

శ్రీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

(Journal of the Telugu Academy.)

సంపుటము	౨౬.	{ ఈశ్వరనామసంవత్సరము. చైత్రవెళ్ళాఖమాసములు. }	సంచిక ౧.
---------	-----	--	----------



కా కి నా డ

క్రొత్తపల్లి సూర్యరావుచే బడిషత్థార్యాలయమున

ప్రకటింపబడినది.

చందా, పోస్టువ్యయములతో సంవత్సరమునకు రు 3-౦-౦.

విడిసంచిక రు ౦-౮-౦.

ఏప్రిల్, మే, 1937.

విషయ సూచిక.

- 1 విజ్ఞాపనము. ౧
2. సత్యనారాయణా. ౨
పిసుపాటి చిదంబరశాస్త్రిగారు.
3. మాచలేశ్వరశాసనము. 3-౫
పెండ్యాల వేంకటసుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు.
4. శ్రీకృష్ణభూపతిదేవుమహారాజులుంగారి వర్ణన. ౬-౮
శిష్ట కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిగారు.
5. ప్రకాశవర్షుడు - రసార నాలంకారము. ౯-3 ౨
ఈయూణ్ణి వేంకటవీరరాఘవాచార్యులుగారు. ఎం. పి.
6. కఠినశ్లోకారము. 33-3౪
కొండవీటి వెంకయ్యచౌదరిగారు.
7. మనవి. 3౫-3౬
8. గ్రంథస్వీకారము. 3౭-౪౦
9. రఘునాథరామాయణము. 73 96
రఘునాథభూపాలుడు.
10. లక్షణసారసంగ్రహము. 29-32
చిత్రకవి నెద్దనార్యుడు.

శ్రీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక.

కా కి నా డ్.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

కంపుటము ౨౬. { ఈశ్వరనామసంవత్సరము.
చైత్రవై శాఖమాసములు.

విజ్ఞాపనము.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రికకు - ఇరువదియైదేండ్లు గడచినవి. ఇరువదియాఱవసంవత్సరములో నిది మొదటిసంచిక: పెద్ద లగు భాషాభిమానుల యాదరమున నిట్లంతవఱకు జరుగుచున్నది. వార్షికమూలముల నీయవలసినవారికి ముందు జ్ఞాపికలు వ్రాయుచున్నారము. దయచేసి వారువారియవలసిన ధనమును బంపగోరుచున్నారము. మఱియు నూతనసంవత్సరమునకుఁ బంపవలసినధనమును బంపగోరుచున్నారము. మరలఁ గాగితములకుఁ గలవువచ్చుచున్నది. పత్రిక నడచుటకు ముందుగానే యేర్పాటులు చేసికొనక తత్తలాలములలోఁ జేసికొనుట కొంత తొందరకుఁ గారణము. కావున మాకుఁ బాఠకులు ముందుగానే తోడ్పడుదురుగాక. పాఠకులు స్వహస్తపరహస్తములచే సాయము గావింపవలయును. ఐదవత్సరకటితగ్రంథములను గొనియుఁ బత్రికకుఁ బాఠకులయ్యవారివాఁమిత్రులు మాకుఁ బ్రోత్సాహమొసంగ మఱిమఱి కోరుచున్నారము. ఉభయ భాషావేత్తలు మాపత్రికకుఁ దగిన భాషావిషయకములు చారిత్రకములు నగు వ్యాసములను రచియించి పంపవేడుచున్నారము.

పరిషత్పత్రికలు ప్రాతవి కావలసినవారికి వెల సులభముగా నొసంగెదము. వెనుకటిసంచికలు తగ్గిపోవుచున్నవి. విద్యార్థులు, పఠనమందిరములవారు, భాషాభిమానులు వానిని సంగ్రహించి యుంచుకొని వానిలోఁగల యమూల్యవిషయవ్యాసములను గుర్తింతురుగాక యని మనవి.

సత్యనారాయణా !

—శతావధాని- పినుపాటి చిదంబరశాస్త్రిగారు, పితాపురము.—

- మ. తొలఁగఁద్రోయుటకుఁ విపత్తులు సంతోషంబు నెప్పట్ల వ
ర్ధిలఁగాఁజేయుటకుం ద్వదన్యుఁ డెవఁడుఁ దేవుండు నీవంటివాఁ
డిలలో లేఁ డని లోక మంతయును నిన్నే కొల్చుచుండంగ న
న్యుల నే నేటికి నాశ్రయింతు శ్రితబంధూ సత్యనారాయణా !
- మ. కలలో నీ వొకనాఁడు గన్పడినచోఁ గల్యాణముల్ పెక్కుఁజూ
యలఁ బ్రాప్తిచుచునుండ నిన్నెపుడుఁ బ్రశ్నకుంబుగాఁ గన్గొనం
గలుగం గల్గెఁగిభాగ్య మింత యని వక్తాణింపఁగా నెంతవా
రలకుఁ శక్యమె సర్వనిర్వహణధుర్యా సత్యనారాయణా !
- మ. తపముం జేయఁగఁజాల జ్ఞేత్రములు సందర్శింపఁగాఁజాలఁ బా
పపరీహార మొనర్చుకర్తములు సల్పుజాల నే నెట్లు నీ
కృపకుం బాత్రుఁడనై తరింతు భవవార్ధిక నీఁడు నానాఁ డట
న్నపితృప్రేమము నాపయిం గలుగకున్నఁ సత్యనారాయణా !
- మ. కలిలోనఁ గలవార లుద్ధృతులు గాఁగఁ రెండుమార్గంబు లిం
దులసంసారవిరక్తుఁడై జగములందుఁ నిండు ని న్నాత్మగాఁ
దలఁపం గల్గుటయొండె బద్ధుఁడయినం ద్వద్భక్తిసామ్రాజ్యముం
గలకాలంబు వహించుటొండె భృతలోకా సత్యనారాయణా !
- మ. నను నే స్తోత్రముచేసికొంటయును నన్యస్తోత్రముల్ చేసి య
న్యునిచే స్తోత్రము లందికొంటయును నెందుఁ నాకుఁ బ్రాప్తింపకుం
డను నీపైఁ గలభక్తియుం దొలఁగకుండంగం బ్రసాదింపు మొ
ల్లను నే నైహికమైన తుచ్ఛసుఖమెల్లఁ సత్యనారాయణా !

మాచలై శాసనము.

—పెండ్యాల వేంకటసుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు. పితాపురము.—

“శ్లో॥ శ్రీశాకే రసబాణ రామశశి యు జ్యోతిరసంవత్సరే ।
 జ్యేష్ఠే(కృష్ణ)మృగాంకవారసహితే (దశే=) ఖరాంశేగ్రహే ।
 సద్భార్యా పరదేశ మాచరమణీ రమ్యం శిలామందిరం ।
 ప్రాదా చ్చీ గుడిమెట్టనామనగరే శ్రీకేశవస్వామినే ॥
 సప్తాంభోనిధిసంతతాంబుపటలీసంసక్త(ధీరా)చితః
 త్వరదేశమాచరమణీ రత్నేన యత్నాత్తృతే
 భూయిష్ఠం గుడిమెట్టనామనగరే విద్యోతమానం నవం
 నూనం ప్రాప్య శిలాగృహం విజయతే లక్ష్మీసఖః కేశవః ॥
 పరదేశే మాచమాంబా పుణ్యప్రారబ్ధసప్తకం
 రాజపాఠేతాండిచెల్లగ్రహారద్విజరాజేభ్యోమహేత(ది)రమదాత్ ॥
 రమ్యాః పరదేశి మాచయువతే ర్భ్రష్టప్రతిష్ఠాప్రసా
 వాపీసూప తటాక సత్ర సుకృతోద్యానంచ విభ్రాజతం ।
 స్వామి శ్రీగుడిమెట్ట కేశవ... .. తటే
 సించంతు ప్రతివాసరం ఘనకృపాసారైర్నోహరిభిః ॥
 శ్రీగుడిమెట్ట చెన్నరేని దేవర మారసాని దేవరముందర పరమసీచ
 సానుడదో—”

ఈ శాసనము కర్నూలుజిల్లా సోమిదేవిపల్లె స్తేషనునకు నాలుగు మైళ్లు దక్షిణ భాగముం దున్న గుడిమెట్ట యను గ్రామమునందు శిథిలమైన చెన్న కేశవస్వామివారి యాలయమునం దున్నది.

నేను 1921 సంవత్సరమునందు శ్రీపితాపురము మహారాజావారి యాజ్ఞానుసారము ప్రాచీనగ్రంథసంపాదనము నిమిత్తము, ఆగ్రామము నకు వెళ్లినప్పు డీ శాసనమును జూడఁ దటస్థించినది. గవర్నమెంటువారు

కర్నూలుమండలము నందలి ప్రాచీనశాసన పరిశోధనమును 1920 వ సంవత్సరప్రాంతమునకుఁ గాని ప్రారంభించినట్లు కనఁబడను.

ఈశాసనము మాచల్దేవి యను నొకవారచనితచ్చేత నెలకొలుపఁ బడినది. ఈపెచ్చే నాకాలముననే నిర్మింపఁబడిన పెద్దచెఱువు గూడ నాగ్రామమునాదే ప్రసిద్ధికెక్కి యున్నది. మాచల్దేవి యనునామె రెండవప్రతాపరుద్రచక్రవర్తి యుంపుడుకత్తె యని క్రీడాభిరామమున నిట్లుగా వర్ణింపఁబడినది.

“శా. ద్వీపాంతంబుననుండి వచ్చితివె భూదేవా ప్రశాంతం మహా

పాపం సర్వజగత్ప్రసిద్ధుచునోబాణాసనామ్నాయ వి

ద్యోపాధ్యాయి ప్రతాపరుద్రధరణిశోపాత్తగోష్ఠీప్రతి

ష్ఠాపారీణ నెఱుంగవయ్యెదవె మాచల్దేవి వారాంగనక.

వ. చిత్రశాలాప్రవేశంబు చేయుచున్నది. మీరును... ..జూడవచ్చునది యనిన.

గీ. లెస్సగాక కిరాట యీలేమచరిత

మాడునురు నాటకంబుగ నవనిలోన

దీనిఁ జూడంగఁబోదమా యీనెవమున

నరసిచూతము మనకేరి యచట ననుచు.

వ. అనుచు...బిల్లికూటంబున నిలువునం గై నేసి హంసతూలికాంబులు మీఁదం గూర్చున్న హావభావవిభ్రమవిలాసనిధి మాచల్దేవిం గనుంగొని.

* * * * *

గీ. కల్లఁ జెప్పము విన నీకుఁ గలప్రసిద్ధి

డిల్లి సురతాణికిని లేమ పల్లవోష్ఠి

యాదిలక్ష్మికి నీకును భేదమేమి

యుదధి జనియింపకుండుట యొకటిదక్క.

గీ. ఓరుగంటి మాచాంబ పయోరుహాక్షి

పంచబాణావతారుని మంచిఁ జూచి

కంకణాలంక్రియార్ఘ్ణాత్కారమేసఁగ

నయ్యగారికి జోహారు లనుచు మ్రొక్కె.”

మఱియు చిత్రశాలవర్ణనమును బట్టిమాడ నామె మహాభనికురాలనియు దానశీల యనియుఁ జెప్పవలసి యున్నది.

ఈమెశాసనములు పెక్కు లుండిన వని క్రీడాభిరామపీఠికలో బ్ర|| వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిగారు వ్రాసియున్నారు, కాని, శ్రీశాస్త్రిగారి యభిప్రాయము ననుసరించియు నీశాసనమునందలి శకవర్షముల ననుసరించియు మాచల్లేని ప్రతాపరుద్రునినాటిది కాక యాప్రతాపరుద్రుని యనంతరము నూజేడ్లనాటి దయి క్రీ. 1434 సంవత్సర ప్రాంతపుదిగాఁ గనఁబడుచున్నది. ఒకవేళ నీమాచల్లేని పేరుగలది ప్రతాపరుద్రుని యుంపుకుకత్తెగా నుండిన నుండవచ్చును. ఈమె శ్రీనాథుని కాలపు దనుట మాత్రము నిశ్చయము.

ఈమెభర్తగుఁజింది-యీశాసనమున “సద్భార్య” యనియును, “పరదేశమాచరమణి” యనియు నుదాహరింప బడి యుండుటచే నామె గృహనామము పరదేశి యనియు, సత్పురుషులను జేపట్టునదియే యనియుఁ దోచుచున్నది. మఱియు శాసనమునకుగున “మూరసానిదేవరముందర పరమసీచసానుండనో” యను నొకవాక్యమున్నది. దీనిని బట్టి యీమె వారపనిత యనియు స్వచ్ఛత్తిని నీచవృత్తినిగానే భావించుచున్న దనియుఁ దలంపఁ బడుచున్నది. వృత్తి యెట్టి దైనను- బ్రహ్మప్రతిష్ఠ ప్రసాదాపీ కూప తటాక సత్రప్రతిష్ఠాది సుకృతకార్యములనుజేయు సద్వృత్తి గలది యని తలంపవచ్చును.

శ్రీ కృష్ణభూపతిదేవుమహారాజులుంగారివర్ణన.

— శిష్ట కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిగారు. —

సీసమాలిక.

సిరిమించు మత్స్యభూపరునియన్వయమునఁ
 గలశాఖిని ద మారకరునికరణి
 మంజుకళాగరిమంబున జనియించి
 మాడుపు లనుప్రోల మహితలీలఁ
 బ్రాజ్యసామ్రాజ్యధురంధరుడై జగ
 న్నాథభూపతిదేవునందనుఁ డయి
 పాలుపార శ్రీకృష్ణభూపతిదేవు సం
 తత దానతోషితధరణిదేవుఁ
 డఖిలమూర్ధాభిషిక్తాస్థానమండప
 మాధుఁధుర్యవాజ్ఞహితలలిత
 సంస్కృతప్రాకృతసంగీతవైకృత
 సాహితీకవితారచన(సు)చణ
 కల్పితాత్యనవద్యగద్యపద్యపదప్ర
 బుధగీతవ్రాతబహుళవర్ణ
 వర్ణ్యమానానూన వరగుణజాలుఁడు
 సముదయోత్కిర్ణరసాప్రపూర్ణ
 శీలుఁడు తేజోపశేష సముత్సారి
 తాశేషరిపుఁ డస్త్రకౌశలపరి
 హాసితకృపుఁడు హరిదంతరవలమాన
 శారదనీరదపారదహర
 హరినీహరసురాహర తారకా
 కాశనీకాశప్రకాశమాన
 యశుఁ డని తను సహస్నిశ మెలమానిసుల్
 గొనియాడ బయలువ్రాచనలరుపస
 దగు జ ఖవాపైఁడితమ్మిమొగ్గలశేవఁ
 బయివయిఁబొల్పు పొంబనఁటుల ...

సాంపును దెరువపు సారిది నాడాడనే
 గెడు మొయిలందూలనడచుపసిడి
 జండాలపెంపును జెలువగు నిలువగు
 నలువగు బటువుతైనాలచాలు
 గని తమ్మునొక్కటఁ గలయు గాటపుటాస
 నడటికి దగి నందతైన
 చలువలవేల్పురూపుల కోపు లని యెదం
 దలఁచి వలచితమిదారుతార
 కానికాయంబు నాగ్రాలురసపుబుడ్లు
 బారులుభూస్థితి బంచజచుల
 పాపములెడలించి పాలింప నవతరిం
 చిన నిలింపులునాగఁ జెలఁగుచిత్ర
 పుకఠంబుల (వగు) తవురులు బుగారుక
 శీదాపనిహారంగు చెంగలించు
 గజలక్ష్మ లలరు ఖిన్ ఖాబుకల్వడములు
 నవరఁజిగొలుసుల నంటిప్రేయ
 గోబులు లస్త్రుఁ గొమరారునార్దను
 లాపులు, వాల్సేష్టు నింపుఁబెంపు
 గాంచనడోలికల్ కాచీలు, కుర్చీలు
 నవరఫీల్ జవ్వాజి యగరుపురుగు
 తాషుదస్తులు మహతాబుపోషకులు బ
 నారసు వల్వలు నాణెమైన
 యాణి కట్టాణి సుప్పాణి ముత్తియముల
 హారము ల్పచ్చలవేరులు మగ
 తాలస ర్భేషు తురాయాల రతనంబు
 టొంటులు గెంపుల యుంగ్రములును
 నింపిన మంజుసల్ నిల్వటద్దములను
 గొనబుహొంబని పలంగులును గల్లు
 కలువరాయని మానికమ్మలమేడలో

బంగరుతఱ్ఱపై గంగుమీఱ
 నాసీనుడై ప్రక్రియార్థికాంశములనై
 పుణిమించు వైయాకరణులు యుక్తి
 శాలుతా తార్కికుల్ జైనినిసూత్రప
 విత్రపద్ధతి సక్త విశదమతులు
 విమల వేదాంతకోవిదులు వేదవిదులు
 హాయిగాఁ బాడుగాయకులుఁ గంపి
 తారోహణావరోహందోళమూర్ఛితా
 ప్రత్యాహతాహతప్రముఖదశవి
 ధగమకవిజ్ఞాన దత్తులొ వైణికుల్
 మాహూర్తికాశ్రితమంత్రవేదు
 లు రసజ్ఞులగుకవీశ్వరులు నొక్కొకవేశ
 పచియించు పలుకులవలనఁడెంద
 మానంద మొంద నొకప్పు డెంతే యస
 మానలాస్యకథావిలాస...
 సరసలై నట్టి యచ్చరల మచ్చరికించు
 జట్టిసేమాటల నట్టువులయుఁ
 బాటల నాటల పరిపాటియింపొన
 రింపఁగా బట్టుల గుంపొకయెడఁ
 గై వారములు సేయఁగా వారివారికిఁ
 దగుతెఱంగుల మంచిధరణులు రత
 నాలుఁ దోడాలు దుశాలాల్బనారసు
 దుస్తులు మొదలగు వస్తువుల వ
 రాలు వజ్రాలసరాలు బిలాతిగు
 తాలు జాల్యావల్లకి లొనఁగుచు
 నింద్రవైభవభోగనిస్త్రుద్రుఁ డగుచు
 ననయముఁ బ్రజాళి ననురక్తి మనుచుచు వసు
 ధాతలం బేలుఁగాత నిరీతిరీతి
 నంచు మముఁ బల్లుఁగల్గి పల్లించునెపుడు.

ప్రకాశవర్షుడు-రసార్ణవాలంకారము.

ఈయాణ్ణి వేంకటపీఠరాఘవాచార్యులుగారు, యం. ఏ.,
ఆంధ్రగీర్వాణభాషాపన్యాసకులు,
పితాపురరాజకళాశాల, కాకినాడ.

— 1. మున్నుడి. —

రెండుసంవత్సరములక్రిందట నాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు ప్రీతికలో
[సంపు. 23-24. (1934-35.)] ప్రకాశవర్షుని 'రసార్ణవాలంకారము'
నాసంపాదకత్వమున వెలువడినది. నేటివఱకు దానికి బీజక వ్రాసి
పుస్తకరూపమున నీకృతిపుష్పమును సహృదయలోకమున కర్పిం
చుటకు యోగములు కూడినవికావు. పలువురు రసజ్ఞ శ్రీగ్రంథములు
బంపుఁ డని పరిషదధికారులకుఁ జాలసాహులు వ్రాయుచుండి రని విని
దీనియెడఁ బాఠకలోకము చూపుసమాదరణముచకు సంతసించి, గ్రంథ
క్రమ, దత్తప్రతికాలానులను, నీకృతివైశిష్ట్యమును గుఱించినసమాలో
చనమును బండితలోకమున కర్పించుచున్నాఁడను.

— 2. కృతజ్ఞత. —

ఈకృతిని మొట్టమొదట-చుహోపాధ్యాయ-విద్యాభూషణులగు
దాంకితులు చెన్నపురవిశ్వవిద్యాలయసంస్థాపకండితులునగు వి. వేంకట
రామశర్మగారు రాంగ్లలిపిలో నుచ్చారణచిహ్నముల (Dia-critical
marks) తోడను నుపోదాతముతోడను కలకత్తానగరమున ఆచార్య
నరేంద్రనాథ లా¹ సంపాదకత్వమున వెలువడు 'భారతీయేతిహాసత్రైమా
సికపత్రిక'²లో నేటి కెనిమిదివత్సరములకుఁ బూర్వము [మార్చి-
1929 లో] ప్రకటించియున్నారు. ఈకృతి గుణోత్తరముగా నుండుట
గాంచి యాంగ్లలిపిలో ముద్రింపఁబడినశ్లోకముల నాంగ్లభాషాభిజ్ఞులే
యెంతయో పరిశ్రమ సల్పినగాని చదువనేర నప్పు డిక నాంగ్లభాషా

1. Dr. Narendranath Law, M. A., B. L., Ph. D., P. R. S.

2. 'Indian Historical Quarterly'—Vol. V, No. 1. March, 1929.

గంధము నెఱుంగని యాంధ్రదేశసంస్కృతపండితుల కీకృతి యన నచుం
 బితప్రక్రియగా నుండు నని యెంచి దీనిని దెలుగు లిషిలో విపులసమా
 లోచనపూర్వకముగా రసజ్ఞులొకమునకు నివేదించుచున్నాడను. శర్మగా
 రీకృతిని బ్రచురించినకొన్ని నెలలకే-ఆచార్య-సుశీలకుమార-డే-గారు¹
 [డక్ట్రావిశ్వవిద్యాలయమున గీర్వాణపీఠాధ్యక్షులు] శర్మగారిపీఠికలోని
 యనేకసిద్ధాంతముల ఖండించుచు బైకలకత్తాపత్రిక²లోనే యొకవ్యాస
 మును బ్రకటించియున్నారు. 'డే'పండితు లిప్పటికి రెండుసంవత్సరముల
 కుఁ బూర్వమే 'లండన్' నగరమునుండి వెలువడు 'ప్రాచ్యవిద్యాలయ
 పత్రిక'లో³ బ్రకృతగ్రంథమును గూర్చి యిండుక వ్రాసియున్నారు.
 ఈనడుమ చెన్నపురవిశ్వవిద్యాలయమున గీర్వాణశాఖలో⁴ బరిశోధకు
 లుగానుండిన ఆచార్య వి. రాఘవన్ పండితులు కూడ శర్మగారిసిద్ధాంత
 ములను నిరసించుచు చెన్నపురిలో⁵ బ్రకటింపఁబడు 'ప్రాచ్యపరిశోధన
 పత్రిక'లో⁶ [1934]నొకవ్యాసమును బ్రచురించియున్నారు. సాహి
 త్యాచార్య, వేదాంతభూషణ నందకిశోరశర్మ యనుకాశీపండితులు ప్రా
 చ్యవిద్యావైభవ-మహామహోపాధ్యాయ, గోపీనాథకవిరాజ [యం.వ]
 మహోదయుని సంపాదకత్వమున 'సారస్వతాలోకము'నందలి ప్రథమ
 కిరణమున కనుబంధముగా 'సంస్కృతకవిపరిచయము-భారవి'⁷ యను
 కృతిని [1932] బ్రకటించియున్నారు. వైవ్యాసములు, కృతులును బ్ర

1. Dr. S. K. De, M. A., D. Lit., Head of the Department of Samskrit & Bengali, Dacca University.

2. 'Indian Historical Quarterly'-Vol. V. No. 4. December, 1929. (Pp. 770—80).

3. 'Bulletin of the School of Oriental Studies'-Vol. IV. Part ii, P. 283.

4. 'Journal of Oriental Research'-Vol. VIII. Part 3. Pp. 267—76 (1934).

5. 'The Sarasvataloka'-Kirana I (Supplement): 'సంస్కృతకవిపరిచయము-మహాకవిభారవి'-నిబద్ధకఃసాహిత్యాచార్య శ్రీనందకిశోరశర్మ. [Benares, 1932.]

కృతము విశేషముగా నుపకరించినవి. మఱియు 'డే'పండితుని 'అలంకారశాస్త్రచరిత్ర'¹, పాండురంగవామనకాణేపండితుని 'అలంకారశాస్త్రచరిత్ర'², ప్రకృతము ముద్రణమునందున్న డాక్టర్-మాడభూషి కృష్ణమాచార్యులవారి 'సంస్కృతసారస్వతచరిత్రము'³ నా కుపకారకములయినవి. పాఠకులకు సుబోధముగా నుండుటకై శ్లోకముల ప్రక్క నాయాశ్లోకములందలి విషయములఁ దెలుపుసూచికలను జేర్చియున్నాఁడను. విజయనగరమహారాజసంస్కృతకళాశాలలోని 'రసాగ్రవాళంకారము'యొక్క వ్రాతప్రతియందలి పాఠభేదము లనుబంధమునఁ జూపఁబడినవి.

— ౩. ప్రకాశవర్షులు. —

సంస్కృతవాఙ్మయమునఁ బ్రకాశవర్షుఁ డనునామముతో నలుగురు గ్రంథకర్తలు కన్పట్టుచున్నారు.

౧. వల్లభదేవుని 'సుభాషితావళి'⁴లోను, శార్ఙ్గధరుని 'శార్ఙ్గధరపద్ధతి'⁵లోను నుదాహరింపఁబడిన ప్రకాశవర్షుడు. ఈతఁడు కాశ్మీరదేశస్థుఁ డనియు, భట్టహర్షుని సుతుఁ డనియు, 'సుభాషితావళి'లో నుదాహరింపఁబడిన దర్శనీయకవి (=దోర్లతికాదర్శనీయకవి?)కి జనకుఁ డనియు, గౌడకవి భట్టనరసింహకవిపుత్రునికి శిష్యుఁ డనియు నందకిశోగపండితులు వ్రాసియున్నారు.⁶ వల్లభదేవ [క్రీ. 1417-67] శార్ఙ్గధరులచే

1. 'Studies in the History of Sanskrit Poetics'- Vol. I (1923). By Dr. S. K. De, M. A., D. Lit.

2. 'History of Alamkara Literature'-By Prof. P. V. Kane, M. A., LL. M. (1923.)

3. 'History of Classical Sanskrit Literature'- Second, revised and enlarged edition (now in course of publication)- By Dr. M. Krishnamachariar, M. A., M. L., PH. D., M. R. A. S.

4. Edited in the 'Bombay Sanskrit & Prakrit Series'- By Prof. Dr. P. Peterson. (1886).

5. Edited in the 'Bombay Sanskrit & Prakrit Series'. By Dr. Peterson. (1888).

6. సంస్కృతకవిఫరిచయము-పు. 20.

[క్రీ. 1363] నుదాహరింపఁబడియుండుటచే నీప్రకాశవర్షుఁడు క్రీ. 1363 కంటెఁ బూర్వఁ దని చెప్పఁదగును.

౨. భారవికృత 'కిరాతార్జునీయము' నకు వ్యాఖ్యాత.

ఈప్రకాశవర్షుని, దద్వాన్యఖ్యను దేవరాజయజ్ఞ తనభారవివ్యాఖ్య ('సుబోధిని') యాదును,¹ గదసింహుఁడును² [క్రీ. 1200-1600] మల్లినాథుఁడును దమ 'కిరాతార్జునీయవ్యాఖ్యల'లో [IV స. 10 శ్లో.] ను బేర్పొనియున్నారు.

3. మాఘకృత 'శిశుపాలవధ'కు వ్యాఖ్యాత.

ఈప్రకాశవర్షుని వల్లభదేవుఁడు స్వకృతమాఘవ్యాఖ్యలోఁ దనకు గురువుగాఁ బేర్పొనియున్నాఁడు. ప్రకాశవర్షునకు మహోపాధ్యాయునిగుఁ జ మున్నటు లీతనియాకరమువలనఁ దెలియుచున్నది.³ ఈగురుశిష్యులు సమకాలికులు గావున వల్లభదేవునికాలము నిట విచారింపఁజనును. [ఈ తఁడు 'సుభాషితావళి'సంధాత యగువల్లభదేవునికంటెఁ బ్రాచీనుఁడు, భిన్నుఁడు నని యెఱుఁగునది.]

1. 'ప్రకాశవర్షప్రభృతిప్రణీతా, వ్యాఖ్యాన పూర్ణా ఇతి భారవీయే కావ్యే ప్రభూతాం విదధాతి టీకాం, శ్రీదేవరాజో విదుషాం నిదేశాత్.'

i. 'Triennial Catalogue of MSS.' of the 'Govt. Oriental Manuscripts Library-(Madras)-Vol. II. Part 1. C. (No. 1854 d)

ii. 'Ibid—Vol. IV.' Part 1. (No 2912)

iii. 'Travancore Catalogue'—P. ౨7. [Cantos I-IX & XV]. 1895.

2. 'సన్ని ప్రకాశవర్షాది టీకా అపి సువిస్తరాః

తథాపి లఘుబోధార్థం గదసింహోఽకరో దిమామ్'

'సంస్కృతకవిపరిచయము-భారవి'-పు. 47

3. (అ) 'శ్రుత్వా ప్రకాశవర్షాత్తు వ్యాఖ్యాతం తావ దీదృశమ్ విశేషతస్తు నైవాస్తి బోధోఽత్రానుభవా ద్యతే.'—చతుర్థస్థానీకా.

(ఆ.) "అత్ర మహోపాధ్యాయః ప్రకాశవర్షః—

'మష్టిసమాసోఽప్యత్ర బహువ్రీహ్యర్థేఽస్తర్భవ త్యేవ. యోహి యస్య సఖా తస్యాసావపి భవత్యేవ.' ఏవ మత్రాపి. —20 సరే 71 వ్రోకటికా.

వల్లభదేవుని పాత్రుఁడగుకైయట్లుఁడు క్రీ. శ. 977 లో నానంద వర్ధనుని 'దేవీశతకము'నకు వ్యాఖ్యను రచించెను. ఆవ్యాఖ్యకుండి యీ ప్రమాణమును జూచునది.¹

శ్లో. 'వల్లభదేవాయనిత శ్చంద్రాదిత్యా దవాప్య జస్తేయామ్
కైయటనామాఽరచయ ద్వ్యత్తిం దేవీశతకస్త్రోతే.

శ్లో. పసుమునిగగనోదధి [4078] సమకాలే యాతే కితే స్తథా యోశే
ద్వాపఞ్చశే వస్తే రచితేయం భీరుగుప్తవృషే.

కైయట్లుఁడు క్రీ. శ. 977 ప్రాంతముల జీవించియుండుటచే నాత నిపితామహుఁడగు వల్లభదేవుఁడు క్రీ. శ. 927 ప్రాంతముల జీవించి యుండె నని నిశ్చయింపవగును. కావున వల్లభదేవుని విద్యాగురు వగు ప్రకాశవర్షుఁడు క్రీ. శ. 875-925 నడుమ విలసిల్లియుండవచ్చు నని నంద కిశోరశర్మగారు వ్రాసియున్నారు.

౪. రసార్ణవాలంకారకర్త యగు ప్రకాశవర్షుడు.

ఈసలుగురును భిన్నులూ, కారా యరునది విమర్శనీయము. మాఘభారవుల కావ్యములకు వ్యాఖ్య వ్రాసి, సుభాషితావళి మొదలగు సంధానగ్రంథములలోఁ బేర్కొనఁబడిన ప్రకాశవర్షుఁడు కవి యనియు, సంకువలన నాలంకారికుఁడగు మనగ్రంథకర్తకంటె భిన్నుఁడనియు వేంకటరామశర్మగారు వ్రాసియున్నారు.² భిన్నవాదమున కి తకంటెఁ బ్రబలప్రమాణము నేమియుఁ జూపక సిద్ధాంతీకరించుట చింత్య మనుచు వీరియభిప్రాయమును ఖండించుచు పండితనందకిశోరశర్మగారు రెట్లు నుడివి యున్నారు;³

—కవి యగువాఁడాలంకారికుఁడు కాఁడనుట యపసిద్ధాంతము. కవి యైవవాఁడే యాలంకారికుఁడగుటకు నిదర్శనము లనేకములు గలవు. దండి, భోజుఁడు, 'సాహిత్య దర్పణ' నిర్ణాత యగువిశ్వనాథుఁడు 'రసగంగాధర'కారుఁడగు జగన్నాథపండితరా

1. 'సంస్కృతకవిపరిచయము-భారవి'—పుట. 21.

2. Introduction to 'Rasarnavalankara'—P. IV.

3. 'సంస్కృతకవిపరిచయము'—22-23 పు.

యలు మొదలగు ననేకు లు త్తమాలంకారికులే కాక తమకావ్యనిర్మాణపాటవముచేతను బ్రసిద్ధు లై యున్నారు. నాపైక్యముండి, విరోధిప్రమాణము లేనప్పడు వ్యక్తిద్వయశల్పన మసంగతము. కావునఁ బైనలువురు నొకఁడే—

కాని వీరిసిద్ధాంతముకంటె వేంకటరామశర్మగారి యభిప్రాయమే సరి యని తోచెడిని. మాఘభారవికావ్యవ్యాఖ్యాత లిరువురు నొకఁడే యనియు, సీతఁడు భోజునికంటె [క్రీ. 1005-1054] బ్రాక్తనుఁ డనియు, భోజునికంటె మనయాలంకారికుఁడు భిన్నుఁ డనియు, బరుఁ డనియుఁ దోచుచున్నది. సుభాషితావళిలోఁ బేర్కొనఁబడిన ప్రకాశవర్షుఁడు పైవ్యాఖ్యాతయే కావచ్చును, లేక ప్రకృతగ్రంథకర్త యైనను గావచ్చును. వ్యాఖ్యాత యగుప్రకాశవర్షుని, యాలంకారికుఁ డగుప్రకాశవర్షునిపౌర్వాపర్యవిచారము క్రింది కాలనిర్ణయప్రకరణమునఁ గననగును.

— 4. ప్రకాశవర్షునికాలము. —

భామహుని 'కావ్యాలంకారము'నను, దండి 'కావ్యదర్శము' నను ప్రకాశవర్షుని 'రసార్ణవాలంకారము'నుండి వదవాక్యవాక్యార్థములనేకములు సారించఁబడిన వనియు, ప్రకాశవర్షునికృతి దండిభామహుల కృతుల కుపజీవ్యమనియు నాచువలన వీరిరువురును ప్రకాశవర్షునికంటె నవీనులనియు, భట్టబాణుని బేర్కొనుటచేఁ బ్రకాశవర్షుఁడు బాణుని కంటె సర్వాచీరుఁ డనియు సంఘముచే మనకవి బాణుని తరువాతను దండి భామహులకుఁ బూర్వమునను [అనఁగా-క్రీ. శ. 650-750 సడుమ] జీవించియుండవలె ననియు వేంకటరామశర్మగారి సిద్ధాంతము.¹ కాని యిది యవిమర్శపూర్వకము. సుశీలకుమారడే, రాఘవన్ పండితులవ్యాసములను బట్టి ప్రకాశవర్షుఁడు భోజునికంటె నవీనుఁ డనియు, భోజుని 'సరస్వతీకంఠాభరణము', 'శృంగారప్రకాశము'ను ప్రకాశవర్షుని కృతిలతకుపస్సుము లనియు సుశీలకుమారడే, రాఘవన్ పండితులనేకరచనాసామ్యప్రదర్శనపూర్వకముగా నిర్ధారణ చేసియున్నారు. వీరిమతమును బట్టి దండి-భామహ-బాణులకంటె ప్రకాశవర్షుఁడు నవీనుఁ డని వేతె

తెప్పనవసరము లేదు. ఒక్కరచనాసామ్యము కాలనిర్ణయవిచారమునఁ బరమప్రమాణము కాఁజాలదు. వీరిసిద్ధాంతము సరియే కాని వీరు చూపిన ప్రమాణములు ప్రబలములు గావు. ప్రకాశవర్షుడు భోజునికిఁ బరుఁడనుటకు నొండురెండు తరప్రమాణములు లభించుచున్నవి. వీని నేలకోవై పండితు లలక్ష్యము చేసిరి. ఇది చింత్యము. ‘సరస్వతీకంఠాధరణము’ న భోజుడు పడదోషప్రకరణమున - ‘అసాధు’వను దోషము నిట్లు వివరించెను.

“శ్లో. శబ్దశాస్త్రవిరుద్ధం య త్త దసాధు ప్రకృతే
యథా -

‘శ్లో. భూరిభారభరాక్రాంత బాధతి స్తస్థ ఏష తే
తథా న బాధతే స్తస్థో యథా బాధతి బాధతే.’

అత్ర బాధతే రాత్తనేపదిత్వాద్ ‘బాధతే’ ఇతి స్యాత్, న పునర్ ‘బాధతి’ ఇతి.” [I గుణవివేచనపరిచ్ఛేదము; 4 పుట. నిర్ణయసాగరముద్రణము. 1934.] దీనికి రత్నేశ్వరుఁ డిట్లు వ్యాఖ్య వ్రాసియున్నాడు: “అత్ర కేచి దాహుః - ‘బాధతిధాతుం సంస్తారప్రచ్యావనేన బాధతే ఇతి బాధతిబాధస్తస్య సంబోధనం బాధతిబాధేతి. తే=తవ. వచన మితి శేషః.’ ఇతి. త దసత్. నేయార్థత్వప్రసక్త్యాత్. అన్యేతు ‘బాధతి ర్బాధతే యథా’ ఇతి పఠన్తి. ఇదం తత్త్వమ్. విద్యమాన స్యార్థవత్త్వ స్యావివక్షాయాం గవిత్యయమాహేత్యాదావివ ప్రాతిపదికసంజ్ఞా న ప్రవర్తతే.”

‘భూరిభార’ అను పైశ్లోకమును శబ్దశాస్త్రవిరుద్ధ మగునసాధుదోషమున కుదాహరణముగా భోజుడు చూపియుండ నందలి యుత్తరార్థమును స్వీకరించి ప్రకాశవర్షుడు భోజుడు దోష మనిన దాని కపవాదము నిట్లు నిపుణముగాఁ జూపియున్నాడు: [శబ్ద మసాధు వైన ను ననుకరణమున గుణీభావము నందును.]

శ్లో. ‘పదం యాతి గుణీభావ మనుకర్తు రసా ధ్వపి
యథా న బాధతే స్తస్థో యథా బాధతి బాధతే.’

భోజుడే ప్రకాశవర్షునికృతిననుండి శ్లోకార్థమును గ్రహించె నేమో యని శర్థగా రసవచ్చును. కాని యది సరి కా దని యీక్రిందిప్రమాణమును బట్టి తెలియనగును. ఈశ్లోకమును దానికి సంబంధించిన యైతిహ్యమును 'శార్దూలభరణ' యందు లభించుచున్నది.¹

ఒకనాడు వేటనుండి మరలచు భోజుడు తనపల్లకిని మోయు వాహకులలోఁ గ్రొత్తవానిం గని- యాతఁడు మాటుపేషమున నున్న పండితుఁ డని యెఱుఁగక—'ఎత్తుడు బరువుచే నీభుజము బాధనొందుచున్నదా?' యని పృచ్చించె నట. దానికి బహుశాస్త్రవిశారదుఁడును, విశేషించి, శబ్దశాస్త్రనిష్ఠాతయు నగుభోజుడు 'బాధలే' యనుటకు 'బాధతి' యని యప్రప్రయోగము చేసినందులకుఁ జింతించి రా జని యైనను జంకక యాపండితవాహకుడు వెంటనే "నీవుచేసిన 'బాధతి' యను నప్రప్రయోగము కలిగించినంతబాధ నాభుజము కలిగించుటలేదు" అనె నట! రసికుఁ డగుభోజుఁ డందుల కమితానందము నంది యాతని సన్మానించుచుండును.

తనకాలమున కప్పుడే ప్రచురప్రచారము నందిన ధ్వనిసిద్ధాంతమును భోజుఁ డెఱుఁగును. ధ్వన్యలోకమునుండి కొన్ని కాంక్షల నీతఁడు గ్రహించియు నీతఁడు ధ్వనిమతము నలక్ష్యముచేసి 'ధ్వనిమతాత్తు గాంభీర్యమ్' [I పరి. 73 శ్లో. 74 పు.] అని ధ్వనిని శబ్దగుణ మగు గాంభీర్యముగాఁ బేర్చినెను. ప్రకాశవర్షుడుకూడ[౨ పరి. 20 శ్లో. 6 పు.] ధ్వనిని గాంభీర్య మనుశబ్దగుణముగా నుడివియుండెను. దీనినిబట్టి ధ్వన్యలోకకారునికంటె[కీ. శ. 840-860.]నీతఁడు నవీనుఁ డని తెలియుచున్నది.

'సరస్వతీకంఠాధరణము' మొదలగుకొన్ని సాహిత్యగ్రంథములలో నౌచిత్యము పెర్చొనఁబడినను 'బౌచిత్యవిచారచర్చ' లో నౌచిత్యసిద్ధాంతమును శాస్త్రదృష్టిని విచారించి, కావ్యమున కాత్మ యౌచిత్యమని నిర్ధారణచేసిన మహనీయుఁడు డ్రేమేంద్రుఁడు. ఈసిద్ధాంతమును

1. 'భూరిభారభరాక్రాంత బాధతి స్తస్య ఏష తే

న తథా బాధతే స్తస్థో యథా బాధతి బాధతే.

పూర్వార్థం మృగయా యా గృహమాగచ్ఛతః శిబికారూఢస్య భోజరాజస్యోక్తిః
ఉత్తరార్థం చ రాజదీర్ఘవార్థం ఉద్యుతశిబికావాహపండితస్య ప్రత్యుక్తిః'

[శా. ప. 562 శ్లో.]

ప్రకాశవర్షుడు గుర్తించియే యుండును; కాని 'అగ్నిపురాణము'నందు ఔచిత్య ముభయాలంకారములలోఁ జేర్పబడినట్టు లీతఁ డౌచిత్యమును శబ్దాలంకారములలోఁ జేర్చియుండెను. డ్రేమేంద్రునికంటె [క్రీ. 1025-75.] ప్రకాశవర్షుఁ డర్వాచీనుఁడు కావచ్చును.

భోజునికంటె మనకవి నవీనుఁ డనుటకుఁ బైప్రమాణములకంటె బలవత్తర మైనగ్రంథస్థప్రమాణము లభించుచున్నది. కాని 'రసార్ణవము' పై విమర్శల వెలయించిన 'డే', రాఘవన్ మొదలగు పండితు లెవ్వరు నేకారణముననో దీనిని గుర్తింపరైరి:

ఆధ్యరాజు, సాహసాంకుడు ననుప్రాకృతసాస్త్రుతభాషారోష కులగు ప్రభుపుంగవులు, (మహా)భామహుఁడు, బాణుడు, వాత్సయినుఁడు ననుగ్రంథకర్తలు, మహేశ్వరుఁడు, స్వయాభువు, వాతాధి, బృహస్పతి, కొటియ్యలచేరచింపబడిన 'అర్థశాస్త్రములు', కామందకీయ 'సీతీసారము,' 'విదగముఖమండనము'¹ మొదలగు గ్రంథములును 'రసార్ణవము'నఁ బేర్చినబడెను. ఈకృతు లన్నిటిలో 'విదగముఖమండనము' నవీనము. ఇది కవిశిక్షాగ్రంథము. దీనికర్త ధర్మదాససూరి యను జాధన న్నాస్తి. క్రీ. శ. 1293-1309 నడుమనుండిన జనప్రభుఁడు (జయసింహు నిశిష్యుఁడు) దీనికి వ్యాఖ్య రచియించెను. అందువలన ధర్మదాససూరి క్రీ. శ. 1190-1210 ప్రాంతముల జీవించి యుండె నని నిర్ణయింపఁజను ను.² కావున సీతనిగ్రంథమును బేర్చిన ప్రకాశవర్షుడు క్రీ. శ. 1210 ప్రాంతములకంటె సర్వాచీనుఁ డనిమాత్రము నిర్ణయింపవచ్చును.

5. గ్రంథపరిమాణము.

మనకు లభించినగ్రంథమున 4 పరిచ్ఛేదములు సమగ్రముగను, రసవిచారకము ను ముఖ్యము నగు 5 వపరిచ్ఛేద మసమగ్రముగ ను గలవు. ఈగ్రంథము పంచపరిచ్ఛేదాత్మక మనియే పేంకటరామశర్మగారు

1. 'రసార్ణవము'—3 పరి. 56 శ్లో.

2. S. K. De : 'Sanskrit Poetics'—Vol. I. P. 297.

Dr. M. Krishnamachariar : 'History of Classical Sanskrit Literature.'—P. 766.

ను, 'జే' పండితులును నుడివియున్నవారు. కాని దీనిని గూలంకషముగ గవేషణమొనర్చిన రాఘవనోపండితు లిది యాచుప్రకరణముల గ్రంథమై యుండవలె ననియు, నుభయాలంకారవిచారక మగు పంచమప్రకరణము పూర్తిగాను, రసప్రకరణమగు నాఽవప్రకరణము[ముదితపుస్తకమున 5 వ పరిచ్ఛేదము.] చాలవఱకును లోపించియుండవలె ననియు నిర్ణయించియున్నారు. అందులకు వారు చూపిన యుపపత్తుల¹ నిటఁ జూపుచున్నాను.

౧. పరిచ్ఛేదము దోషప్రకరణము. ౨. పరి. గుణప్రకరణము. 3-౪. పరి. శబ్దార్థాలంకారప్రకరణములు. 5. పరి. శృంగారవ్యక్తి యుపబంధ రసప్రకరణము. ఇందు 2 పుటలగ్రంథము మాత్రము లభించినది. మనకు లభించినస్వల్పగ్రంథమునుబట్టి చూచినను శృంగారప్రకాశమున భోజుఁడు విపులముగాఁజేసిన రసవిచారముకు ప్రకాశవర్షుఁ డీప్రకరణమున సంగ్రహముగా నుడివి యుండె నని తోచకమానము. అందువలన నీవరిచ్ఛేదము తక్కినవానికంటె మిగుల విపులముగా నుండితీరవలెను.

తృతీయపరిచ్ఛేదము మొనట నలంకారములు— బాహ్యములు, ఆభ్యంతరములు, బాహ్యభ్యంతరములు నని మూఁడువిధము లని మనకవి పేర్కొనియున్నాఁడు. ఈయలంకారవిభజనము సీతఁడు భోజునినుండి యే గ్రహించియున్నాఁడు. భోజుఁ డీమూఁడువిధము లగు నలంకారములను ద్రివిధము లగుస్త్రీలయలంకారములతోఁ బోల్చియుండ మనకవి యు నట్లే నుడివియుండెను. చూడుఁడు: శృంగారప్రకాశము [చెన్నపురి లోని వ్రాతప్రతి II స. 266 పు.]

అలక్ష్కారాశ్చ త్రిధా—బాహ్యః, ఆభ్యంతరః, బాహ్యభ్యంతరాశ్చ. తేషు బాహ్యః పశ్యమాన్యవిభాషణాదయః; ఆభ్యంతరః, దస్తపరికర్త-నఖచ్ఛేదా-లకపరికల్పనాదయః; బాహ్యభ్యంతరః స్నానధూప (విలేపనాదయః).

చూ. రసార్ణవము [3 పరి. 5-8 శ్లో. 12 పు.]

అందువలన ప్రకాశవర్షుఁ డీమూఁడువిధము లగునలంకారములను గూర్చియుఁ జర్చించి యుండు నని నొక్కి వక్కాణింపవచ్చును. కాని మనకు లభించిన వ్రాతప్రతిలో (3 వ పరి.) బాహ్యము లగు శబ్దాలం

కారములను, (4 వ పరి.) ఆభ్యంతరము లగునర్థాలంకారములను గూర్చిన చర్చమాత్రము గలదు. పిమ్మట రసప్రకరణముయొక్క యుపసంహారభాగముగల 2 పుటల గ్రంథము మాత్రము లభించినది. కావున బాహ్యభ్యంతరము లగునుభయాలంకారముల విమర్శించు 5 వ పరి. కూడఁ బూర్తిగా నుత్పన్న మైనదని నిర్ణయింపఁదగును. దీనిని బట్టి రసప్రకరణముననే కాక యలంకారప్రకరణమునఁ గూడ గ్రంథపాత మున్న దనియు, రసార్ణవ మాఱుపరిచ్ఛేదముల గ్రంథ మనియుఁ జేయచున్నది.

6 రసార్ణవమీమాంస.

౧ వ పరిచ్ఛేదము [దోషప్రమోషము.]:-

దోషములు 3 విధములు-1. పదదోషములు. 2. వాక్యదోషములు. 3. వాక్యార్థదోషములు. ఇందు- పదదోషములు 14 తెగలు.

- | | | |
|---------------|------------------|-----------------|
| 1. అసాధువు. | 6. అపుష్టార్థము. | 11. అసమర్థము. |
| 2. అనిబద్ధము. | 7. గూఢార్థము. | 12. అప్రయోజకము. |
| 3. కష్టము. | 8. అప్రతీతము. | 13. దేశ్యము. |
| 4. క్లిష్టము. | 9. ససంశయము. | 14. గ్రామ్యము. |
| 5. అచరకము. | 10. నేయార్థము. | |

ఇందు, కడపటి గ్రామ్యదోషము- i. అసభ్యము. ii. అమంగళము. iii. ఘృణాకరము-అని 3 తరగతులుగా విభజింపఁబడెను.

వాక్యదోషములును 14 :-

- | | | |
|------------------|------------------|-----------------------|
| 1. శబ్దహీనము. | 6. భిన్నవృత్తము. | 11. ఖంజము. |
| 2. క్రమభ్రష్టము. | 7. సంకీర్ణము. | 12. న్యూనము. |
| 3. విసంధి. | 8. గర్భితము. | 13. అధికము. |
| 4. పునరుక్తము. | 9. భిన్నలింగము. | 14. శ్లేషాదిగుణహీనము. |
| 5. వ్యాకీర్ణము. | 10 భిన్నవచనము. | |

ఇం దాఱవది యగు భిన్నవృత్తము మరల వర్ణభ్రంశము, యతి భ్రంశము నని రెండువిధములు.

గుణములు 3 తరగతులు- 1. శబ్దగుణములు. 2. అర్థగుణములు. 3. ఉభయగుణములు.

1. శబ్దగుణములు ౩ :- (అ) శ్లేష. (ఆ) సమత. (ఇ) సుకుమారత.

2. అర్థగుణములు ౩ :- (అ) అర్థవ్యక్తి. (ఆ) ప్రసాదము. (ఇ) కాంతి.

3. ఉభయగుణములు 4 :- (అ) ఓజస్సు. (ఆ) మాధుర్యము. (ఇ)

బౌద్యార్యము. (ఈ) సమాధి.

పై నాక్యదోషములలోని 'శ్లేషాదిగుణహీనము'నందలి 'ఆది'పదముచే నీ 10 గుణములయొక్క యభావమే 10 దోషములుగా నెంచబడెను. ఈదోషములేవన-

1. శ్లేషవిపర్యయము.

6. కాంతివిపర్యయము.

2. సామ్యవిపర్యయము.

7. ప్రౌఢివిపర్యయము.

3. సామూహ్యవిపర్యయము.

8. మాధుర్యవిపర్యయము.

4. అర్థవ్యక్తివిపర్యయము.

9. బౌద్యార్యవిపర్యయము

5. ప్రసాదవిపర్యయము.

10. నిస్సమాధి.

వాక్యార్థదోషములు 16 :-

1. అపార్థము.

6. ఖిన్నము.

11. అధికోపమ.

2. వ్యర్థము.

7. అతిమాత్రము.

12. వినదృశోపమ.

3. ఏకార్థము.

8. విరసము.

13. అప్రసిద్ధోపమ.

4. ససంశయము.

9. ఘనము.

14. నిరలంకారము.

5. అక్షక్రమము.

10. హీనోపమ.

15. అశీలము.

16. విరుద్ధము.

ఇందలి విరుద్ధదోషము ౩ విధములు.

1. ప్రత్యక్షవిరుద్ధము.

2. అనుమానవిరుద్ధము.

3. అగమవిరుద్ధము.

[౩ విధములు.]

[౩ విధములు.]

౧. దేశవిరుద్ధము.

౧. యుక్తివిరుద్ధము.

౨. కాలవిరుద్ధము.

౨. బౌచిత్యవిరుద్ధము.

3. లోకవిరుద్ధము.

3. కామశాస్త్రవిరుద్ధము.

పైవానిలోఁ గాలవిరుద్ధ మిందు వివరింపఁబడలేదు. కాని ౨ వ పరిచ్ఛేదమునందు (85 శ్లో.) 'దోషః కాలే విరోధోఽపి న కార్యాస్తర హేతుతః' [కార్యాంతరహేతువులచేఁ గాలవిరోధము దోషముకాదు.] అని చెప్పఁబడియుండుటచేఁ గావలయు మొదటిపరిచ్ఛేదమున నీవివరణ ము కవిచే వదలఁబడియుండును.

భామహుఁడు 15 దోషములనే పేర్కొనియెను; కాని వానిని పద-వాక్య-వాక్యార్థగతము అని విభజింపలేదు. యుక్తి-ప్రతిజ్ఞావిరుద్ధముల నీతఁ డంగీకరించెను. 'పునరుక్త'దోష మర్థగత మగునప్పుడు 'నేయార్థ' మగు నని యీతఁ డనెను.

దండి యర్థ-శబ్దగతము లగు 10 దోషములనే పేర్కొనెను. యుక్తి (= హేతు) విరుద్ధ-ప్రతిజ్ఞావిరుద్ధములు గుణములూ, కావా యనువిషయమున నాలంకారికుల విప్రతి పత్తిని సూచించియున్నాఁడు.

వాక్యదోషములు 2:-న్యూనము, అధికము. వాక్యార్థగతము లగుచో నివియే- న్యూనోపమ, అధికోపమ- అనుదోషము లగును. వాక్య-వాక్యార్థగతభేదమే తప్ప పై రెండుదోషములకు వ్యత్యాసము లేదు. వాక్యార్థదోషములలో నుపమాదోషములు నాలుగు పేర్కొనఁ బడెను. ఇందు న్యూనోపమ, అధికోపమలను దండిభామహు లిరువురు నుదాహరించియుండిరి. అప్రసిద్ధోపమ, విసదృశోపమలను భామహుఁ డొక్కఁడే వివరించియుండెను. దండి వీనిని బేర్కొననే లేదు. ప్రకాశవర్షుఁడు పేర్కొనిన పై యుపమాదోషముల నాలుగింటినే కాక యుపమా నము- ఉపమేయములలో లింగ-వచన-వ్యత్యాసమువలనఁ గలుగు మఱి రెండుపమాదోషముల దండిభామహులు నుడివియున్నారు. ఈరెండి టిని ప్రకాశవర్షుఁడు భిన్నలింగ-భిన్నవచనము అని నుడివి వీనిని వాక్య దోషములలోఁ జేర్చియున్నాఁడు. 'విపర్యయము' (అసదృశత ?) అను నేడవయుపమాదోషమును భామహుఁ డొక్కఁడే నుడివియున్నాఁడు. తనకంటెఁ బ్రాచీనాలంకారికుఁ డగుమేధావి యీయుపమాభేదముల నేసింటిని బేర్కొనె నని భామహుఁడు వ్రాసియున్నాఁడు. [భామహ. II పరి. 40 శ్లో.]

౨. వపరిచ్ఛేదము. [గుణోపాదానము.]

గుణములు 2 విధములు .1. శబ్దగుణములు. 2. అర్థగుణములు. మరల శబ్దగుణములలో 22 భేదములు, అర్థగుణములలో 22 భేదములు. ఈ 22 గుణభేదములపేర్లు రెంటికిని సమానము —

- | | | |
|---------------|-----------------|-----------------|
| 1. శేష. | 9. ఉదాత్తత. | 17. సంక్షేపము. |
| 2. ప్రసాదము. | 10. ఓజస్సు. | 18. విస్తరము. |
| 3. సమతి. | 11. ఔర్జిత్యము. | 19. సామ్యత్వము. |
| 4. మాధుర్యము. | 12. ప్రేయస్సు. | 20. భావికత్వము. |
| 5. సుకుమారత. | 13. సుశబ్దత. | 21. రీతి. |
| 6. అరవ్యక్తి. | 14. సమాధి. | 22. ఉక్తి. |
| 7. కాంతి. | 15. సూక్ష్మము. | |
| 8. ఔదార్యము. | 16. గాంభీర్యము. | |

ఈనామము లన్నియును సార్థకములు. ఈగుణములను దృష్టియందుంచుకొని శబ్దములను వాక్యములను సరిగాఁ బ్రయోగించునది యని ప్రకాశవర్షుఁ డనుశాసించియున్నాఁడు.

భామహుఁడు మాత్రము కావ్యవిధానము లగు గుణముల నేప్రకరణమునను వివరించియుండలేదు; దండి యన్ననో వైదర్భమార్గమున కత్యావశ్యకములగు పదిగుణములను మాత్రము నుడివియుండెను. వైదర్భీ-శౌండిమార్గముల భేదములఁ గొన్నిటి సీతఁడు చెప్పియుండెను, గాని, శౌండమార్గప్రధానము లగుగుణములఁ గూర్చి యేమియు నెత్తుకొనలేదు. ప్రకాశవర్షునిచేఁ బేర్తొనఁబడిన గుణములు దండిభామహులకృతులలో నలంకారములుగా నెంచఁబడియుండెను. ఇట్లగుట కీముగ్ధరకృతులలో నాయాగుణములకు నాపేరుగల అలంకారములకుఁ గలలక్షణసామ్యమే హేతువు.

శ్లో. 'పదన్తి బన్ధవైకట్య మౌదార్యం కవిపుజ్జవాః

శ్లాఘ్యై ర్విశేషజై ర్యుక్త ముదాత్త మితి తద్విదుః.'

అని ప్రకాశవర్షుఁడు [౨ పరి. 16 శ్లో.] చెప్పియుండఁ గొందఁ తాలంకారికు లీయుదాత్తలక్షణము నుదారము (ఔదార్యము)న కారో

పించినట్లు దండి వ్రాసియున్నాడు. 'శ్లాఘ్యైర్విశేషజైర్వ్యక్తముచారం
తైశ్చి దివ్యతే.' గుణవివరణమునకుఁ బిమ్మటఁ బ్రథమపరిచ్ఛేదమునఁ జే
ర్చినఁబడిన దోషములు నలువదినాలుగొటిలో నొక్క 'విరస' మనునది
తక్కుఁ దక్కినవి కొన్నియెడల గుణత్వము నొందు నని వివరింపఁబడినది.
'విరస' మొకటిలో జేరకుండుటకు హేతువు 'కాలవిరోధము'నకు వలె
గ్రంథపాతమో లేక కవియే దీనిని నపవాదముగా నెంచియుండెనో చె
ప్పజాలము.

శ్లో. 'దోషానామపి యేషం స్యాద్గుణత్వం కారణాత్కృచ్ఛిత'

చతుర్వింశత దుచ్యంతే తేన వైశేషికా గుణాః—ప్రకాశ. ౨ పరి. ౩5-౩6.

దోషములు నలువది యని యిటఁ జెప్పఁబడినది. కాని క్రిందటి
పరిచ్ఛేదమున 43 దోషములు వివరింపఁబడి యుండుటచే నిటఁ బూర్వా
పరవైషమ్యము గానఁబడుచున్నది.

మొదట-పదదోషముల గుణత్వము, ఆపిమ్మట వాక్యదోషముల
గుణత్వము, వాక్యార్థదోషముల గుణత్వము నిట్లు మొదటిపరిచ్ఛేదము
నందలి క్రమమే పాటింపఁబడియెను. మొదటిపరిచ్ఛేదమున గుణములను
జెప్పినవిమ్మట- (24-28 శ్లో.)

1. శేషగుణాభావము- తై ధిల్యదోషము.
2. సామ్యగుణవిపర్యయము- వైషమ్యదోషము.
3. సాకుమార్యగుణరాహిత్యము- కఠోరము.
4. అర్థవ్యక్తిహీనత- నేయార్థము.
5. ప్రసాదగుణాభావము- అప్రసన్నము.
6. కాంతిగుణలోపము- అవ్యుత్పన్నత.
7. ప్రౌఢి(ఓజో)గుణవిహీనత- అప్రౌఢి.
8. మాధుర్యలోపము- అనిర్వృణ్ణము.
9. బౌద్ధార్యవిపర్యయము- నిరలంకారము.
10. నిస్సమాధిగుణలోపము- ఋజుమార్గము.

ఇందు నేయార్థము ప్రత్యేకముగా వాక్యదోషముగాను, నిరలం
కారము వాక్యార్థదోషముగాను గూడఁ జెప్పఁబడినవి. శ్లేషాదిగుణహీ

నతవలనఁ గలుగు నీపదిదోషములను ప్రకాశవర్షుఁడు వివరించినపద్ధతిని బట్టి యాలోచించిన నాయాగుణముల యభావము నీతఁడు విశేషదోషములుగాఁ బరిగణించినట్లు లేదు. మఱి మన నీపదిగుణములును దక్కిన గుణములును గావ్యమున కత్యవశ్యకము లైనట్లీతని దృఢాభిప్రాయముగాఁ దోచెడిని. దండియు నిట్టియభిప్రాయముతోడనే శ్లేషాదిదశగుణములను మాత్రమే పేర్కొనియుండెను, గాని, వానియభావమును దోషములుగా నెంచియుండలేదు.

వేంకిటరామశర్మగా రిట్లు వ్రాసియున్నారు:-¹

“భామహుఁడు దండియుఁ గావ్యలక్షణములను దద్భేదములను విపులముగాఁ జచ్చించియుండిరి. వారి కుపజీవ్య మగు గ్రంథ మొకటి యుండవలెను. అది యీరసార్ణవమే. ఇందు ద్వితీయపరిచ్ఛేదము -

‘నిర్దిష్టస్యాపి కావ్యస్య గుణోపాదాన మస్తరా’

అని ప్రారంభింపఁబడెను. దీనినిబట్టి మనకవి కావ్యలక్షణములను దద్భేదములను గ్రంథాంతరమున వివరించియుండుటచే నాప్రసంగము నిట విడిచె నని యూహింపనగును. మఱియు నితరాలంకారగ్రంథము లందువలె నిం దాశీర్షమస్త్రీయాపూర్వక మగుకృత్యాది గాని, గ్రంథ కర్తృప్రశస్తి గాని, యనుబంధచతుష్టయనిరూపణాదులు గానిలేవు. ప్రథమపరిచ్ఛేదము దోషవిచారకము. వీని నన్నిటింబట్టి చూచినఁగావ్యనిర్దేశ ప్రకరణాదులు గల మఱికొన్నిప్రకరణము లుత్పన్నము లైయుండితీరు నని నిర్ణయించఁ జనును.”

ఈయభిప్రాయములు చాలవఱ కవిమర్శపూర్వకములు. రసార్ణవము దండిభామహుల కుపజీవ్య మెంతమాత్రమును గా దనియు, వీరిరువురకంటెను రసార్ణవకర్త చాల నవీనుఁ డనియుఁ గాలనిర్ణయాదిప్రకరణముల నిరూపింపఁబడినది. కృత్యాదిగ్రంథము కొంత లోపించిన లోపింపవచ్చును. మొదటి పరిచ్ఛేదమున దోషములు వివరింపఁబడెను. రెండవపరిచ్ఛేదమునగుణవిచారముచేయఁబడెను. అందువలనఁ గావ్యము నిర్దుష్టమైనను, గుణసహితము కానిచో సాధువు కానేర దనుపాతమే -

‘నిర్దష్టస్యాపి కావ్యస్య గుణోపాదాన మస్తరా

శాస్త్రార్థకుళలో లోకః సాధుత్వం నా నుమన్యతే.’

సహేతుకముగాఁ జూపట్టుచున్నది.

3 వ పరిచ్ఛేదము. [శబ్దాలంకారప్రకాశనము.]

మొదట సలంకారసామాన్యలక్షణములు విశదముగాఁ జూపఁబడినవి. 1. బాహ్యములు. 2. ఆభ్యంతరములు. 3. ఉభయములు. అని యలంకారములు మూడువిధములు. బాహ్యములగు శబ్దముల కుత్తర్వాధామకము లగుటచే శబ్దాలంకారములు బాహ్యము లనఁబడెను. ఆభ్యంతరము లగుకావ్యార్థముల కొన్నత్యముం జేసూర్చునవి యగుటచే సర్వాలంకారము లాభ్యంతరకక్ష్యలోఁ జేర్పఁబడెను. ఉభయాలంకారకక్ష్యలో నేయలంకారములు చేరునో మనకవి చెప్పియుండలేను. కాని యాతనివివరణమునుబట్టి యూహించిన, శ్లేషాను లింకుఁ జేరునేమో యని తోచెడిని.

శబ్దాలంకారములు 18 :-

- | | | |
|------------|--------------|--------------------|
| 1. జాతి. | 7. ఛాయ. | 13. బొచిత్యము. |
| 2. రీతి. | 8. యుక్తి. | 14. ప్రశ్నోత్తరము. |
| 3. వృత్తి. | 9. భణితి. | 15. ప్రహేలిక. |
| 4. రచన. | 10. శ్రవ్యత. | 16. అనుప్రాస. |
| 5. ఘటన. | 11. శేష. | 17. యమకము. |
| 6. ముద్ర. | 12. చిత్రము. | 18. గూఢోక్తి. |

సంస్కృతప్రాకృతౌత్తకమగు‘జాతి’ శుద్ధ, సాధారణి యని రెండు విధములు. దండిభామహులు భాషల సామాన్యనామమునుగాని, శుద్ధ, సాధారణి యను తద్భేదములఁ గాని నుడువక భాషాసామాన్యమును సంస్కృతప్రాకృతౌపభ్రంశము లని విభజించియుండిరి. దండి మిశ్ర మను మఱియొక భేదమును గూడఁ గల్పించియున్నాడు. ఇ వన్నియు వాఙ్మయ భేదము లని యీతఁ డనియున్నాడు.

రీతులు 5 :- 1. వైదర్భి. 2. శౌడి. 3. పాంచాలి. 4. లాటి. 5. ఆవంతి. ఆయాదేశములలోని జనుల యభిరుచుల ననుసరించి చేయు

బడువచోవిన్యాసమే రీతి యనబడును. దేశము లనేకములు; అందలి జనులరుచిభేదములు ననేకములు. అందుచే రీతులభేదముల నెన్నుటకు సర్వజ్ఞుడగు నీశ్వరుఁ డొక్కడే సమర్థుఁ డని యీతఁడు నుడివియున్నాఁడు.

దండిమతమున రీతు లనేకములు. అందు సూక్ష్మభేదములు గల తక్కినవానిని వదలివైచి ప్రస్తుతవ్యత్యాసముగల వైదర్భ-కాడీయముల మాత్రము దండి విశేషముగా వర్ణించియున్నాఁడు.

వృత్తులు:-1. కైశికి. 2. ఆరభటి. 3. భారతి. 4. సాత్వతి. ముద్ర (= సాభిప్రాయార్థవిన్యాసము) 4 విధములు:-1. విభక్తిగతము. 2. వచనగతము. 3. సంవిధానగతము. 4. సముచ్చయగతము.

అన్యోక్తుల ననుకరింపట ఛాయ. ఇది 5 విధములు-1. తాకికము. 2. స్థితము. 3. ఛేదము 4. ముగ్ధము. 5. వేటోక్తి. జను లసంఖ్యాకు లగుటచే అన్యోక్తిచ్చాయాభేదములు ననంతము లని యీతఁ డనెను.

విశేషము:-ఈఛాయ నితరాలంకారికులు శబ్దార్థహరణము, హరణ ము, ఉపజీవశిక్ష మొదలగుపేళ్లతో వ్యవహరించిరి. వామనుఁడు వానంద వర్ధనుఁడు తమకృతులలో నీవిషయమును స్పృశించియున్నారు. ఈవిషయమును గూలంకషముగ సోదాహరణముగఁ జర్చించిన మహనీయుఁడు రాజశేఖరుఁడు. ఈతఁడుకావ్యమీమాంసయందు మూఁడు ప్రకరణములు [XI—XIII] తద్విచారమునకు వినియోగించెను. హేమచంద్రుఁడు తన 'కావ్యానుశాసనము'నకుఁ దాను రచించిన 'వివేక' మను వృత్తి లోను, వాగ్భటుఁడు 'కావ్యానుశాసనము' నను నిందలివిషయము లనే కములఁ బరిగ్రహించియుండిరి. భోజుని 'సరస్వతీకంఠాధరణము'నందు నీవిషయ మించుక కలదు. డి. మేనద్రుఁడు కవిశిక్షాగ్రంథముగు తన 'కవి కంఠాధరణము'న నీవిషయమును విపులముగఁజర్చించియున్నాఁడు. రాజ శేఖరుఁడు [XI అధ్య. 61 పు.] ఈవిషయమును గూర్చి యొకచక్కని యాభాణకమును గ్రోడికరించియున్నాఁడు: 'లోకమునఁ జోరుఁడుగాని కవి గాని, వర్తకుఁడు గాని యుండఁడు. ఎవఁడు తనచార్యమును గప్పిపు చ్చుకొనఁగలఁడో వాఁడు నింద నొందక యానందము నందును.'

యుక్తి 6. విధములు:-1. పద 2. పదార్థ 3. వాక్య 4. వాక్యార్థ
5. ప్రకరణ 6 ప్రబంధముక్తులు.

భణితి 4 భేదములు:-1. సంభావనారూపము. 2. అసంభావనా
రూపము. 3. కల్పనారూపము. 4. విరోధరూపము.

శ్రవ్యత 6 తెగలు:-1. ఆశీరూపము. 2. ననుస్థిత్యరూపము.
3. నాందీరూపము. 4. శస్త్రరూపము. 5. బీజరూపము. 6. ప్రరోచనా
రూపము.

శ్లేష 6 రకములు:-1. ప్రకృతి, 2. విభక్తి, 3. పద, 4. వచన,
5. భాషా, 6. ప్రత్యయశ్లేషలు.

జౌచిత్యము 2 విధములు:-1. అభిధానాచిత్యము. 2. బద్ధా
చిత్యము.

[జౌచిత్యమునుగూర్చి విభులముగ నెఱుంగఁ గోరువారు శ్లేషమేం
ద్రుని 'జౌచిత్యవిచారచర్చ'ను బరిశీలించఁదగును. జౌచిత్యమే కావ్య
మున కాత్మ యని యీతనిమతము.]

ప్రశ్నోత్తరము 6 విధములు:- 1. అంతఃప్రశ్న. 2. బహిఃప్రశ్న.
3. ఉభయప్రశ్న. 4. పృష్టప్రశ్న. 5. ఉత్తరప్రశ్న. 6. జాతిప్రశ్న.
ఈప్రశ్నోత్తరమునుగూర్చిన విశేషముల సరయఁగోరువారు 'విదగముఖ
మండనము'ను బఠింపఁజను నని ప్రకాశవర్షుడే చెప్పియున్నాడు.
ప్రకాశవర్షునికాలనిర్ణయమున కీగ్రంథ మెట్లుపయోగించునో కాలనిర్ణయ
ప్రకరణమునఁ జూచునది.

ప్రహేళిక 6 విధములు:- 1. పరివర్తితము. 2. విన్యస్తము.
3. లుప్తము. 4. వృత్త్యామము. 5. బిందుకము. 6. ఆర్థము.

[భామహుఁడు ప్రహేళికకు లక్ష్యముం జూపక, ప్రహేళికకు
యమక మని నామాంతరము గల దనియుఁ దద్విశేషముల రామశర్మ
కృతమగు 'అద్యుతోత్తరము'నఁ జూడఁదగు ననియు నుడివెను [భామహా.
II. 19.] దండి యమక మేకాంతమధురము కాకపోవుటచేఁ దరువాత
దీనినిగుఱించి చెప్పెనని [కావ్యాదర్శ. I. 61] నుడివి, తృతీయపరిచ్ఛే
దమున 14 ప్రహేళికాభేదములను సోదాహరణముగా వివరించియున్నాఁ

డు. విశ్వనాథకవిరాజు [సాహిత్యదర్పణము X. 13.] రసపరిపంథియగు టచేఁ బ్రహేళిక యలంకారము కా దనియు, నిది 'ఉక్తివైచిత్ర్య' మాత్ర ప్రయోజక మనియు వ్రాసియున్నాఁడు. అంతకుమునుపే భోజుఁడు 'సరస్వతీకంఠాభరణము'నఁ బ్రహేళికాప్రయోజనములకు దండిశ్లోకము ను దాహరించియున్నాఁడు:

‘క్రీడాగోష్ఠీవినోదేష తద్జై రాక్షరమస్త్రణే

పరవ్యామోహనే చాపి సోపయోగాః ప్రహేళికాః.’

ఈశ్లోకము రసార్ణవమున గ్రహింపఁబడి నది [3. 82.]

దండి చెప్పినప్రహేళికాభేదములకు ప్రకాశవర్షుఁడు చెప్పినవానికి సాదృశ్యము లేదు.]

యమకము 7 తరగతులు:

1. అవ్యపేతము. (నియతము).
2. అవ్యపేతము. (అనియతము).
3. వ్యపేతము. (నియతము).
4. వ్యపేతము. (అనియతము).
5. అవ్యపేతవ్యపేతకము. (నియతము).
6. అవ్యపేతవ్యపేతకము. (అనియతము).
7. సముద్గకము.

భామహునిమతమున యమకము 5 విధములు: 1. ఆది. 2. మధ్యాస్తము. 3. పాదాభ్యాసము. 4. ఆవలి. 5. సమస్తపాదయమకములు

సందప్టక- సముద్గకాదిభేదముల నీతఁ డీయైదింటిలోనే యిరు డైనను. ప్రకాశవర్షుఁడు పేర్కొనిన యేడిటికి నధికముగా దండికృతియం దీ 5 ను వివరింపఁబడినవి: 1. సందప్ట, 2. సముద్గ, 3. శ్లోకాభ్యాస, 4. మహాయమక, 5. ప్రతిలోమయమకములు. ఇతరులు కొందఱు సందప్టమును దక్షిణభేదములలో నంతర్భూతముగా నొనర్చినను దానుమాత్రము దీనికిఁ బ్రత్యేకస్థానము నొసఁగుచున్నాఁడ నని దండి చెప్పియున్నాఁడు. తనకృతిలో (III పరి.) నీతఁడు యమకభేదముల 78 శ్లోకములలో వివరించియున్నాడు.

‘ప్రాయోణ యచ కే చిత్రే రసపుష్టి ర్న దృశ్యతే’

అని మఱియొక సాహిత్యవేత్త యచకచిత్రములు రసరోషకములు గా పనియే నుడివియున్నాడు. ప్రకాశవర్షుడు మాత్రము యమకము కవిపాండితికి గీటురాయివంటి దని

[‘కవివృత్త్యంతినికమం యచకం నాచ తద్విరుః’- 3. ప3. 61.] చెప్పియున్నాడు.

మనకవి క్రహేలికకుఁ బిచ్చుట ననుప్రాసమును [3 పరి. 14.] బేర్కొనియుండినను మనకు లభించినప్రతిబోఁ బ్రహేలిక తర్వాత యమకము చెప్పబడినది; అనుప్రాస విడువబడినది. అచుప్రాసవివరణభాగము తనన్నమైన దని చెప్పనచ్చును.

యమకభేదముల వివరించునవసరమున ప్రకాశవర్షుడు-

‘లక్ష్యలక్షణబోధార్థం దిక్షాత్రం తు ప్రదర్శయే’-[3 ప3. 61.]

అని చెప్పినను లక్ష్యలక్షణము లిందు మృగ్యములుగా నున్నవి.

గూఢోక్తి 5 విధములు: 1. క్రియాభేదము. 2. కారకభేదము. 3. సంబంధభేదము. 4. పదభేదము. 5. అభిప్రాయభేదములవలనఁ గలుగునవి.

ఈశబ్దాలంకారములు వాగ్దేవికి నవయవాలంకారములుగాఁ జెప్పబడినవి. బౌచిత్యమును రసమును బాటించుచు సందర్భశోధకై వీనిని గవులు పద్యగద్యముల నుపయోగింపవలయు నని యాతనియభిప్రాయము.

పిచ్చుట శ్లేషచిత్రముల ప్రాముఖ్యము, ననుప్రాసాక్లిప్తయమకముల ప్రాధాన్యము వివరింపబడెను. బాణనకుఁ బద్యరచనమునకంటె గద్యరచనమునఁ గలయధికకౌశలము, సంస్కృతప్రాకృతాదిభాషావిచారము, ఆధ్యరాజ-శ్రీసాహసాంకప్రభువులకాలమునందలి భాషలను గూర్చినవివరములు గలవు. మంచిపుష్పముల నెంచి మాలనుగూర్చుమాలాకారునివలెఁ గవి కావ్యశోభాసంధాయకము లగువిషయముల గ్రహించి కావ్యనిర్మాణమును జేయఁదగు నట !

ర వ పరిచ్ఛేదము. [అర్థాలంకారనిర్ణయము.]

అర్థాలంకారములు 28:-

- | | | |
|----------------|------------------|------------------|
| 1. జాతి. | 11. విషమము. | 21. భ్రాంతి. |
| 2. హేతువు. | 12. సంభవము. | 22. అభావము. |
| 3. అహేతువు. | 13. ప్రత్యసీకము. | 23. అగమము. |
| 4. సూక్ష్మము. | 14. వ్యతిరేకము. | 24. ఉపమానము. |
| 5. సారము. | 15. అసంగతి. | 25. అనుమానము. |
| 6. సమాహితము. | 16. తేజము. | 26. ప్రత్యక్షము. |
| 7. భావము. | 17. పరివృత్తి. | 27. సంశయము. |
| 8. విభావన. | 18. నిమిలనము. | 28. అతిశయము. |
| 9. అన్యోన్యము. | 19. వితర్కము. | |
| 10. విరోధము. | 20. స్పృణము. | |

ఇందు 1, 3, 5, 7, 9, 11-13, 15, 18-26 భామహుని కృతి లో లేవు. భామహుడు మఱికొన్నియలంకారములఁ బేర్చినాడు.

- | | | |
|---------------------|--------------------|------------------|
| 1. అర్థాంతరన్యాసము. | 11. ఊర్జస్వి. | 20. రసవత్తు. |
| 2. అసన్వయము. | 12. తుల్యయోగిత. | 21. దూపకము. |
| 3. అపహ్నుతి. | 13. దీపకము. | 22. విశేషోక్తి. |
| 4. అప్రస్తుతప్రశంస. | 14. నిదర్శన. | 23. వ్యాజస్తతి. |
| 5. ఆక్షేపము. | 15. పర్యాయోక్తము. | 24. శ్లేష. |
| 6. ఆశీస్సు. | 16. ప్రతివస్తూపము. | 25. సమాసోక్తి. |
| 7. ఉత్ప్రేక్ష. | 17. ప్రేమస్సు. | 26. సహ్యాక్తి. |
| 8. ఉదాత్తము. | 18. భావికము. | 27. సంస్పృశ్చి. |
| 9. ఉపమ. | 19. యథాసంఖ్యము. | 28. స్వభావోక్తి. |
| 10. ఉపమేయోపమ. | | |

ఇవి ప్రకాశవర్షనికృతియందు మృగ్యములు. దంశి మొత్తము 35 అలంకారములను సోదాహరణముగ వివరించెను. ఇతఁడు పేర్కొనిన పానిలోఁ దొమ్మిది రసార్ణవమునను [2, 4, 6, 8, 10, 14, 16, 17,

28] గలవు. ఇవి కాక దండికృతియు దీక్రింది వధికముగాఁ గానవచ్చుచున్నవి—

- | | | |
|--------------------|-------------------|----------------------|
| 1. స్వభావోక్తి. | 10. క్రమము. | 19. తుల్యయోగిత. |
| 2. ఉపమ. | 11. ప్రేయస్సు. | 20. అప్రస్తుతప్రశంస. |
| 3. రూపకము. | 12. రసవత్తు. | 21. వ్యాజస్తుతి. |
| 4. దీపకము. | 13. ఊర్జస్వి. | 22. నిదర్శన. |
| 5. ఆవృత్తి. | 14. పర్యాయోక్తము. | 23. సహ్యాక్తి. |
| 6. ఆక్షేపము. | 15. ఉదాత్తము. | 24. ఆశీస్సు. |
| 7. అర్థాంతరన్యాసము | 16. అపహ్నుతి. | 25. సంకీర్ణము. |
| 8. సమాసోక్తి. | 17. శేష. | 26. భావికము. |
| 9. ఉత్పేక్ష. | 18. విశేషము. | |

దండిభామహు లిరువురు నలంకారములుగా నెంచిన— 1. ప్రేయస్సు. 2. ఊర్జస్వి. 3. ఉదాత్తము. 4. భావికములను మరకవి గుణములుగా మార్చెను. దండిభామహులచే నర్థాలంకారముగాఁ బేర్పానబడిన శేష మనకవిచే శబ్దాలంకారములలోఁ జేర్పబడెను. పిమ్మట మనకవి జాతి నర్థాలంకారములలో మొదటిదానినిగా నుడివెను. శబ్దాలంకారములలోఁ గూడ జాతిని మొదటిదానినిగా నీశఁ డెంచెను.

హేతువు 6 విధములు:- 1. ప్రవర్తకము. 2. నివర్తకము. 3. అభావము. 4. జ్ఞాపకము. 5. ప్రయోజకము. 6. చిత్రము.

దండి హేతువు నాలుగువిధము లనియెను. రసార్ణవమునందలి 6 హేతువులలో మొదటి రెండును దక్కు దక్కినవి దండికృతిలోఁ జూపట్టుచున్నవి. మనకవి 'ప్రయోజక' మనిన దానిని దండి 'కారక' మనెను. మఱియు నీతఁడు 'జ్ఞాపక-కారకములు' ప్రవృత్తి-నివృత్తులలోఁ జేరుననెను. కారకము-1. నిర్వర్త్యము. 2. వికార్యము. 3. ప్రాశ్యము-అని 3 విధములనియు, i. దూరకార్యము. ii. కార్యసహజము. iii. కార్యాంతరజము. iv. అముక్తకార్యము. v. యుక్తకార్యము మొదలుగా 'చిత్ర హేతు' వనేకవిధము లనియు దండి నుడివెను. సూక్ష్మము రెండురకము లని దండి యన, రసార్ణవకర్త యాటువిధము లనెను.

ధర్మ, ధర్మము నని సార మిటుదెఱఁగులు. సమాహితముకూడ 2 విధములే. దండి సమాహితభేదములఁ బేర్చినలేదు. విరోధము శబ్దాలంకారములలోఁ గూడఁ జేరును గాని, సంఖ్యాగౌరవభీతిచే దీని నా ప్రకరణమునఁ జెప్పక యిటఁ బేర్చుచుంటి నని రసార్ణవకారుఁడు వ్రాసియున్నాఁడు.

సంభవము 4 విధములు:- 1. విధి. 2. నిషేధము. 3. ఉభయరూపము. 4. ఉభయవర్జితము.

వ్యతిరేకము 7 తెఱఁగులు:- 1. ఏకవ్యతిరేకము. 2. ఉభయవ్యతి. 3. సదృశవ్యతి. 4. అసదృశవ్యతి. 5. సజాతివ్యతి. 6. వ్యక్తివ్యతి. 7. రూపకప్రకృతి.

[భామహుఁడు వ్యతిరేకమును బేర్చినయెను గాని తజ్ఞేదములఁ జెప్పలేదు. దండి వ్యతిరేకభేదముల నేడింటినినుడినెను: 1. ఏకవ్యతిరేకము. 2. ఉభయవ్యతి. 3. సజ్జేషవ్యతి. 4. సాక్షేషవ్యతి. 5. సహేతువ్యతి. 6. సాదృశ్యవ్యతి. 7. సజాతివ్యతిరేకము. ఇందు 1, 2, 6, 7 లను రసార్ణవకర్త గ్రహించెను. దండి సాదృశ్యవ్యతిరేకభేదములఁగూడఁ గొన్నిటిని బేర్చినెను.]

అభావాలంకారము 4 తెఱఁగులు:- 1. ప్రాగభావము. 2. ప్రధ్వంసాభావము. 3. అత్యంతాభావము. 4. కల్పితాభావము. ఇట సంసర్గాభావమే పేర్చినఁబడినది కాని యన్యోన్య్యాభావము చెప్పఁబడలేదు. కొందఱు నైయాయకు లీసంసర్గాభావమును బైనాలుగువిధములుగా విభజింతురు. కాని కొందఱు సంసర్గాభావము త్రివిధ మని పై వానిలో మొదటి మూటిని బేర్చిందురు. కల్పితాభావమునకు సామయికాభావమని నామాతరము.

ఆగమాలంకారము 4 విధములు:- 1. ధర్మము. 2. అర్థము. 3. కామము. 4. మోక్షము. ధర్మోపార్జనము ప్రవృత్తినివృత్తులచే నగును.

అర్థము 3 తెగలు:- 1. పితృత్వము. 2. స్వత్వము. 3. సంచితము.

పిమ్మట నర్థశాస్త్రగ్రంథములు, నర్థశాస్త్రమునందలి దశస్థంధములు పేర్చినఁబడినవి.

కఠినశ్లోకార్థము.

— కొండపిటి వెంకయ్యచౌదరీగారు- శ్రోసూరు..—

శ్లో. పాయాద్యః కరణోరణోరణరణోరాణోరణోవారణో
దత్తాయేనరమారమారమరమా రామారమా సారమా
సశ్రీమానుదయోదయోదయదయోదామోదయో దేదయో
విష్ణుః జ్ఞాన రభీరభీ రభిరభీ రాభీరభీసారభీః.

ఈ శ్లోకములో దశావతారములు చెప్పబడినవి.

టీక. శ్రీమాన్ = సంపద్యక్తుడైన (లక్ష్మీముక్తుడయిన) అవతారములయందు సిరితోఁ గూడియుండునని - “రాఘవత్వే భవత్వితా” ఇత్యాది విష్ణుపురాణము. కరణః - కే = ఉదకమునందు, రణతి = వెల్లుచుండువాఁడు (కరణుఁడు) ఉదకములలోన సంచరించునది యని నుత్సాహవతారముం జెప్పెను. అరణః = రణములేనివాఁడు. (యథాఽకూరకర్తృలచేఁ గాక సామముచే శత్రువుల రూపడఁగించువాఁడు - (నామనావతారము) రాణః = రణసంబంధమైన, రణః = అయస్థుభ ధ్వనినుండి పుట్టిన, రణః = ప్రతిశబ్దమును విని వచ్చు రాక్షసులను, వారణః = వారించువాఁడు. (నరసింహావతారము) రమా = లక్ష్మీ, యేన = ఏకూర్త రూపముచేత, (సముద్రునకు) దత్తా = ఈయబడినదో - (కూర్తావతారము) ఆరమాః - ఆరః = సుదర్శనాంశమువలన నుత్పన్నమైన కార్తవీర్యుని, మీనాతి = చంపువాఁడు, రమారమః = విష్ణువు, (వానియందు) రమాః = రమించువారలు, (రమారమరమాః) బ్రాహ్మణులు, అట్టివారలకు సంపాదించిన, అరః = భూమి, (స్వాదలో యుద్ధకర్తృణి, పిశునేచఖతా వహ్నా వరాతు కమలేలయోః - అని శ్రీహర్షనిఘంటువు.) (దానియొక్క) మా = సమృద్ధియు, రమా = జయలక్ష్మీయు (ఎవనిచే) ఆసా = స్థాపింపబడినదో యట్టిది (నరశురామావతారము) ఉత్ = మిక్కిలి, అయః = ధాన్యమునకు (అయో

దస్తే ధనేధాన్యేకల్యాణేకరణేపిచ - శ్రీహర్షని ఘంటపు) ఉదయః=ఉత్పత్తిభూత మైన భూమియందు దయః=దయగలవాడు. సర్వబీజాధార భూతమైన భూమిని హిరణ్యాక్షునిబారినుండి రక్షించినవాడు. (వరాహవతారమున) అదయదయః=దయలేని క్రూరులయందే దయగలవాడు. క్రూరులయందేదయగలవాడు తదతిరిక్తులయందుఁ జెప్పవసరము లేదు. (సకలజనహితకరమైన బుద్ధావతారము చెప్పబడినది.)

దాయోదయోదాః-దాయ=జ్ఞాతులందు, అదయాః=దయాశూన్యులయిన (మర్యోధనాపలను), ద్యుతి=ఖండించువారు (సాండవులు), వారియందు- దయః=దయగలవాడు, (శ్రీకృష్ణావతారము.) అభీరాః=భయరహితులైన- (మత్తకార్యవిషయమున) రావణాదులకు, భీ=భయమును గల్పించి, రభిః=సహారక్రీడగలవాడు, (శ్రీరామావతారము) అభీరః=అభి=నిగమాదివ్యాప్తమైన, ఇరః=దేవత్వముగల బ్రాహ్మణులను ఆభీరాః=ఆ=అంతటను, భీ=భయమును, రాన్తి=గ్రహించువారుగాన- ఆభీరాః=అంతటను భయమునుబొందువా రని యర్థము. అట్టి వారలకు, భీసారభీః= భీ=భయమును, సార=ప్రసంపజ్ఞేయువారు, (ములుచలు) అట్టివారలకు, భీ=భయమును గల్గించువాడు- (కల్కి) సః=అట్టి, జిష్ణః=జయశీలుడైన, విష్ణుః=సర్వవ్యాపకుడైన దేవుడు, వః=మిమ్ము, పాయాత్=రక్షించుఁగాత!

ఈశ్లోకమునకు శ్రీతిరుమలకూరాన్వయ... సరససాహిత్యచక్రవర్తి కంఠీరవ... విశిష్టాద్వైతసంప్రదాయ నిరాతంక వేంకటరంగాచార్యేణ విరచితోయ ముపన్యాసః. అని సంస్కృతవ్యాఖ్య వ్రాసినట్లు కనబడుచున్నది. శ్లోక మెవ్వరు రచించినదో తెలియదు.

మ న వి.

విద్యద్యయ్యలార! ఈక్రిందిశ్లోకమునకుఁ బుపురుకపులు రచించిన పూర్వపద్యములు కొన్నిచూపినారము. మఱియు నెందైనఁ బూర్వకపుల పద్యములున్న వానిం బుపుమ నిప్పటికపులుం బండితులును దాముఁగూడ నొక్కొక్కపద్యమును రచించి మాకుఁ బంపఁ గోరుచు న్నారము. ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రికాధిపతి, కాకినాడ.

“ఉచ్చైర్గర్జగతి సిద్ధతి ధృతశ్చే
తస్యప్రమాచ వచనైః కృతకేతరై శ్చేత్
తేషాం ప్రకాశనదశా చ మహీసురై శ్చే
తానస్తరేణ నిపతే త్కను మత్ప్రణామః” —భోజరాజః.

ఉ. ఇం బడరంగ సద్గతి సమృద్ధినిదానము ధర్మమేని ధ
ర్మంబు నెఱుంగఁ జేయ మహిమం దగునట్టిది వేదమేని వే
దంబు భరించు వారు వసుధాసురులేని తదీయపాదప
ద్మంబులఁ దక్త నొక్కయెడ మామకమాళిమదాళివ్రాలునే.

ఋగ్వేదికవి వేంకటాచలపతికవి.

మ. పరికింపందగు ధర్మవృత్తి సుగతుల్ ప్రాపించెనా దానిని
ల్వరముం గూర్పంగనైన పల్లుబడల న్వర్తిల్లెనా వానిని
ర్భరవిఖ్యాతి ధరాసురాగ్రణులచేఁ బాటిల్లెనా తస్మా
త్తరులం జెందక యెందుఁ బోవఁగల పుద్యస్తన్నమోవాకముల్.

నడిమింటి వేంకటకతి (అభిషిక్తరాఘవము)

క. ఇల మేల్గతిధర్మముచే
నలధర్మంబునకుఁ బ్రయయు నామ్నాయపదం
బులవానికి విద్యలచే
వలరం దశగలుగ వారి కగునానతియున్.

ఉ. ధారుణియును మేటిగతి ధర్మముచే సమకూరెనేనియు
 న్నారకదానికి న్నిజము వైదికవాక్యములకొ ఘటిల్లెనా
 సారెను వానికిఁ మనలసద్దశ విప్రులచేత నైనచో
 వారలఁదప్ప మద్రచితనందన మొందువసించు నిత్యముకొ.

చిత్రకవి రామాచార్యులు.

భోజభూపాలీయోపాఖ్యానంబను రఘునందనవిలాసము.

గీ. ధర్మమునఁ గల్గునే నున్నతగతి జగతి
 నకృతకోక్తులఁ దత్త్వమ యడరునేని
 వాని వెలయించువారలు పాటులేని
 వారిఁగాక నామప్రణతు లేరి జెందు.

నిడమర్తి జలచుర్గాప్రసాదరాయకవిగారు.

చ. భువనమునందు నుచ్చగతి పొల్పుగధర్మమునుండి ప్రాపితం
 బవునదియేని ధర్మపుయ్యధార్మమెఱుంగుట వేదవిద్యచే
 నవునదియేని వేదముల నన్నిటినిం బ్రకటించురీతి వి
 ప్రవరులచేత నేని మఱి వానినిగాకెటఁ జేరు మన్నతుల్.

అల్లమరాజు రంగశాయికవిగారు

చ. జనములు సద్గతిన్పొరయు సాధనమైనది ధర్మమేని య
 మ్మనికి కక్పత్రిమంబు నిగమంబె ప్రమాణమునయ్యెనేని దా
 నిని ధరియించి యెంచి ధరణిన్వలయుతురు పాటులేని న
 ప్పనమగు మత్స్రణామములు వాఁకిఁగాక మఱేరి కయ్యెడుకొ.

పొన్నాడ కృష్ణమూర్తిగారు.

ఉ. ధారుణిలోన సద్గతినిదానము ధర్మమయేని దాని కా
 ధార మపౌరుషోక్తికలితం బగువేదమయేని వేదము
 న్నేరిచి యీధరాస్థలిని నిల్పెడువారలు పాటులేని నా
 పాటులఁ గాక యింకఁ బెటవారల నెవ్వరిఁ జేరు మన్నతుల్.

జయంతి రామయ్యపంతులుగారు.

గ్రంథస్వీకారము.

(1) నూతనరాజ్యాంగవిధానము.

రచయిత: తల్లాప్రగడ జగన్నాథరావుగారు, B.A., వెల 8 ఆణాలు.

కాకినాడలో, ప్రతులు: గ్రంథకర్తయొద్ద దొరుకును.

స్వీకరించాలనము, స్వాతంత్ర్యమును, ఓటుహక్కు మున్నగుభావములు ప్రబలి, నల్లడలఁ బ్రాకిమున్న యీవిషయాలలో, బ్రతిమానవుడును, ప్రజలకు, ప్రభుత్వమునకు నొకటయెడఁ గలహక్కులు, బాధ్యతలు, సంబంధము తెలిసికొనవలసినయావశ్యత మిక్కులుము.

ఈగ్రంథమున మొదటియేఁబడిపుటలందు నాంగ్లేయు లీదేశమున వర్తకమునకై ప్రవేశించి రాజ్యము నాణ్ణించినదిమొదలు 'కుంభిని'పాలన మంతమొందువఱకును, కుంభిని చాచి దొలగించి 1858 లో విక్టోరియా రాణి భారతసార్వభౌమత్వము వహించిన దాది 1935 వఱకు మనపాలన మేవిధముగ నుండెనో, దిక్పాత్రముగ సూచితమై, 1935 వ సంవత్సరపు ఇండియాప్రభుత్వచట్టముప్రకారము నేఁ డమలునంద న్న విధానమునకు పోడ్పాతముగనున్నది. నేటిభారతరాజ్యతంత్రమున, సార్వభౌమముఁడు భారత రాజ్యాంగమౌత్రి, రాష్ట్రీయగవర్నరులు, రాష్ట్రీయశాసనసభలు, గవర్నరుజనరలు లేక వైస్రాయి, అఖిలభార తాంతరరాష్ట్రీయశాసనసభ, ప్రజలు, వీరిస్థానములు, వీరికిఁ గలపరస్పరాధికారతారతమ్యములు, హక్కు బాధ్యతలు వివరింపఁబడినది. ఆంగ్లభాషాసూక్ష్మము లేనివారికిని, భారతచట్టము నామూలాగ్రముగఁ బఠించుట కవకాశము లేనివారికిని, సంక్షేపముగ నేటిభారతీయపాలన విధానమందలి మూలసూత్రములఁ దెలిసికొనుట కీగ్రంథ ముపయోగించును.

పా.

(2) బ్రహ్మవిద్యా. BRAHMAVIDYA (సంపు- 1 సంచి. 2)

అడయారువిద్యాలయసంఘమువారిచేఁ బ్రకటింపఁబడినది. ఇంద్రమాధవకృత మగుభాష్యముతో ఋగ్వేదము వెనుకటిసాచిక తరువాతి భాగము వెలువడినది. ఉపనిషత్తులకు నాశ్వలాయనగృహ్యసూత్రము

లకు నాంగభాషాంతరీకరణమే కాక నూతనముగ మేళరాగమాలిక
యను సపూర్వగ్రంథ మొకటి ప్రారంభింపబడినది. ఇది శ్రీ మహావైద్య
నాథయ్యగుగారిచే రచియింపబడినది. సంగీతశాస్త్రజిజ్ఞాసువుల కత్యం
త్రోపయోగ మనుటలో సందియములేదు. కర్ణాటదేశమునఁ బ్రచార
మునఁ గల డెబ్బదిరెండురాగముల వివరణ మిందుఁ బ్రకటింపబడును.
టీబెటను భాషచుండి యనువదించబడిన భాషసాగ్రాంతిసూత్రమూలము
ను, దాని కాంగభాషాంతరీకరణమును, గలవు. బోధిస్తుది, బుద్ధశాంత,
ఇట్టింగు మొదలగు సుప్రసిద్ధ బౌద్ధపండితుల మూలగ్రంథములకుఁగలభే
దములఁ దెలియఁజేయుటకై యాంగ్లానువాదము లొకచోసేయఁబడినవి.

The Adyar Library Bulletin Vol. I - Part II. This issue contains the continuation of Madhava's Rigveda Bhasya and of the English translation of the Yoga Upanishads commenced in the first part of the Journal. A new work on music called Mela - Raga-malika by Maha Vaidyanatha Iyer is commenced in this issue. The work aims at giving the description of the Seventy two Ragas prevalent in Karnata Music and commences with the Sri-Raga. It is bound to be very useful to lovers of South Indian Music. The Bhava Sankranti Sutra constructed from the Tibetan Version and its translation with the English Versions of the Texts of Bodhiruchi, Buddhasanta and Itsing for Comparative Study are given in this part. We congratulate the Editor and his staff for their useful contribution to Oriental studies in the pages of this Bulletin.

(3) కథాసరిత్సాగరము.

వేంకటరామకృష్ణప్రణీతము. 2 వది కథాముఖలాంబకము. 4 వది
సరవాహనదత్తజననంబకము. ఈరెండును మాకార్యాలయమునకుఁ
జేరినవి. లావాణకలంబకము నిదివఱకే పరిపూర్ణపత్రికాపాఠకు లెఱిగి
యున్నారు. వేదము వేంకటరాయశాస్త్రులుగారి వచనమొక్కటి దీనికి
ముందే యున్నది. ఉన్నను దీనిం జరుపువారి కిది మృదునుధుర పద్యకా
వ్య మగుట నెక్కుడుసంతోషము కలిగించకమానదు.

పూర్వపండితులకు మనకువలె గ్రంథములు లేవు. రామాయణ,
భారత, భాగవతాదులే కాని మనకువలె వారి కితరకావ్యము లేవీ !

వానిం జదివియే, యశక్తులమైన మనకొఱకు వా రమితము సమూల్యము నై న వివిధకావ్యసంచయమును దయచేసియున్నారు. పైవానితోపాటు పూర్వులు-కథాసరిత్సాగరమునో బృహత్పథనో చమ్రుకొనుచుండెడువారనుట కెన్నియో దృష్టాంతముల నీచువచ్చును. ఒక్కకాళిదాసునిం దీసికొందము. ఆతఁడు రఘువంశము, కుమారసంభవము సనుపేరులు కూడ శ్రీమద్రామాయణమునుండియే గ్రహించెనని చెప్పవచ్చును. మేఘ సందేశమును గథాసరిత్సాగరములోని యొక్క శ్లోకమునుబట్టి రచించె నని పెద్దలు చెప్పెదరు. దానిని ముందఁవిమర్శింతుము. అభిజ్ఞానశాకుంతలమును బృహత్పథను జదివియే యాకవి రచించెను. ఒక్కచోటనున్న యొక్కవిషయము వేఱొక్కచోట నున్నది యొక్కవిషయమును దలలుమార్చి యందందుఁ గూర్చినాఁడు. కథాముఖలంబకములో-తిలోత్తమ శతానీ కుని శపించుట దుర్వాసుఁడు శకుంతలను శపించినట్లు మాఱిచినాఁడు.

ఉ. ఎవ్వతె నీచునంబు నొరియించుటఁజేసి యనన్యబుద్ధివై
యివ్వధి నాచుపల్లు గణియింపక నీనిపు డేగుమంటివో
యస్వనితాలలామ కెడయై పదునాలుగువర్షము ల్లదిన్
నెవ్వగ నొందుచుండెదవు నీవని శాపమొసంగె నయ్యెడన్.

వ. తదీయశాపవచనంబు లింద్రసారథియైన మాతలి యాలించెం గాని,
రాజున కట్టి యహితవచనంబు లెఱింగింపనొల్లక మిన్నకుండె.

[ప్రథమతరంగము 49-50.

గీ. తండ్రికులముద్ధరింపంగఁ దగినయొక్క
యర్భకుం డున్నవాఁడు నీగర్భమందు
వెలయ నాతండు నీకుద్భవించు నిందు
నవుల భర్తృసమాగమం బదియుఁగలుగు.

1-96

(ఇది జమదగ్ని చెప్పినట్లున్నది) ఉదయనుని జననసందర్భమునఁ గల దానిని కాళిదాసు భరతుని జననమునకు సందర్భించినాఁడు. పైమాటలలో నాఁడువారిమాటలు మగవారికిని మగవారి మాట లాఁడువారికినిఁ బెట్టినాఁడు.

గీ. ఇంతలోపల నయ్యాశ్వేరేచ్ఛవలన

నుదయనునిచేత బహుమాన మొందినట్టి

చెంచు నప్పైడికడియమ్ముఁ గొంచుఁబోయి

యాపణమ్మున నది యమ్మఁజూపుటయును.

119

ఇక్కడికథ చదువుఁడు. మీకు శాకుంతలనాటకములో నభిజ్ఞాన
మెట్లున్నదో విశదమగును. ఒక్కటికాదు:—

౧౨ లంబకము ౨౭ వ తరంగములోఁ జగద్రావలోకుఁ డిందీవర
ప్రభయను విరువదియవకథలోని విషయము కొంత శాకుంతలనాటక
మునఁ జేసినాఁడు.

“అథ సప్రణయం రాజా తాం సప్రసన్నసోత్సుకః

భద్రే కః పుణ్యవాక్ వంశ స్తవత్సఖ్యాలంకృతో నయా

కాని శ్రోత్రామృతస్యస్తి స్యస్యా నామాక్షరాణిచ

కించైవ మనయా పుష్పసుకుమార మిదం వపుః

తాపసోచితయా సృత్యా విజనే స్థిక్ కదర్శ్యతే.”

ఈభాగము దుష్యంతునితో ననసూయాప్రియంపదలు సంభా
షించుసందర్భమున నదికినాఁడు.

ఇట్టి మెలఁకువలు మనకుఁ దెలియక కాళిదాసుని స్వకల్పనములే
యని సంతోషించుచున్నాము. నయమే! ఒకవిద్వాంసుఁడు “దొంగగాని
కవియు, వర్తకుఁడునులేడు, తనదొంగతనమును గప్పి పుచ్చుకొనువాఁ
డే గొప్పవాఁ”డను నర్థమిచ్చువిషయమువ్రాసినారు. దానిపరమార్థము
నూహింపుఁడు. కొంచెమో గొప్పయో యీకథాసరిత్సాగరముం జది
విన సమస్తవిషయములుం దెలిసికొనఁగలరు. ఇట్టియుత్తమగ్రంథమును
ముఖ్యముగా మన తెనుఁగువారు పండితులు మొదలందఱు నుపేక్షించు
చున్నారు. ఇందు లేనివి మఱియెందును లేవని మఱియొక్కసారిచెప్పుచు
న్నారము. సరవాహనద త్తజననలంబకము నాగానందకథవలన నెల్లరకు
సుపరిచితమైనదే. ఈగ్రంథములలోఁగూడ వెలలు తెల్పఁబడియుండలేదు.

తృతీయాశ్వాసము.

వ. ఇవిధిధంబున నద్దశరథమహీధవుండు సకలబలసమేతుం డై యంతః
పురకాంతలతోడఁ గూడఁ గదలి నమలు వనంబులు నగంబులుం
గడచి కతిపయప్రయాణంబుల నంగరాజరాజధాని డగ్గతి రోమపా
దుండు క్రమోదంబున నెవ్వఁని తోడ్చిని పోవం దత్పురంబుఁ
బ్రవేశించి యానృపాలుండు సేయు విడిదియులుపాలు¹ గైకొని
తన్నదిరమ్మునం గొన్నిదివసంబులు విందుపీడల నానందించుచు సంత
నోక్తనాఁ డతనితో నిట్లనియె.

౧౨

క. ధరణీశతిలక నీకూఁ

తురు శాంతాకన్య భర్తతోఁ గూడఁగ నా

పురికిఁ జనుదెంచి తిరి గిట

కరుదెంచుంగాని వేడ్త నుపగవలయున్.

౧౩

చ. అన విని యంగభూనిభుండు నట్లయకా కని కూతు నల్లుఁ దో
డ్చిని చను మన్న నానృపతికుంజరుండు న్తుద మొప్పు వారె డో
డ్చిని చనియెం బురంబునకుఁ గోసలదేశమువారు మార్గసి
మ నిలిచి కాస్త లిచ్చి కన మన్నన వారల నాదరించుచున్. ౧౪

సీ. చామికరధ్వజోజ్వలవజ్రసాధంబు

కల్లవతోరణోద్భాసితంబు

సలిలసంసేకీతలరాజమార్గంబుఁ

సంతతాగరధూపసారభంబుఁ

జిత్రవిశేషభూమితభిత్తి భాగంబుఁ

బ్రతిపిథికల్పితోన్నతరథంబు

స్వర్ణరంభాస్తంభసంభ్రతద్వారంబు

రంగవల్ల్యంకితప్రాంగణంబు

నగుపురంబుఁ బ్రవేశించె నవనివిభుండు

ఋశ్యశృంగుని మున్నిడి యిరుగెలకుల

బలసమూహంబు మంత్రులు బలసికొలువఁ

బలకీలును దాను సంభ్రమము మెఱయ.

౧౫

1. విడిదివియులుపాలు-నూ.

క. అప్పుడు పౌరవధూమణు

లుప్పరిగలమీఁద నెక్కి యొక్కట లాజల్
గుప్పించిరి దశరథుపైఁ
గప్పెనఁగెడు తమసుచూపుఁగలువలఁ గూడక.

౧౬

గీ. అంత నగరు ప్రవేశించి యంతిపురము

నందు నాఋశ్యశృంగుని న్వాప్తి
నునిచి యర్ఘ్యంబుఁ బాద్యంబు నొసఁగి వేడ్చఁ
బూజ లొసరించె దశరథభూవరుండు.

౧౭

వ. అప్పుడు.

౧౮

ఉ. అంతిపురంబునం గలుగునఁగన లందఱు నెమ్మనంబుల

స్సంతస మొప్పు నేడు మనశాంతను గన్గొనఁ గల్గెనంచు న
య్యితిని వేటవేట తమయిండ్లకుఁ దోడ్పొనిపోయి యెంతయు
న్వీరితలుగాఁగ సంతతము విడు లొనర్చిరి మచ్చిక ల్దగక.

౧౯

వ. ఋశ్యశృంగుండును దశరథరాజుచేత బూజ గైకొనుచుం దన్వందిరం
బున శాంతయుం దానును సంతసంబునం గొంతకాలంబు సుఖం
బున వసియించుచుండ.

౨౦

ఉ. వచ్చె వసంత మంతట నవత్వము మీఱుచు భూరుహావళుల్

హెచ్చఁగ నించువిల్లు వెస నెక్కిడి మారుఁడు పుష్పబాణముల్
గ్రుచ్చఁగ నల్లనల్ల నిలఁ గోయిలమూఁకల మూకభావము
ల్వీచ్చఁగ భూజనుల్లిగుల వేడుక లబ్బె నటంచు మెచ్చఁగక.

౨౧

క. అందంద చిరుకతేజం

జిందులు ద్రొక్కించికొనుచుఁ జిల్లునఁ దేనె
ల్చిందుశరంబులు గైకొని
కందర్పండు గుఱులు వైచె గాననసీమక.

౨౨

క. కాంతలుఁ బురుషులుఁ గూడి ల

తాంతాక్రాంతంబు లగు వనాంతములందుకొ
సంతతముఁ జలిపి రెంతయు
సంతస మెసఁగ న్నసంతసమయోత్సవముల్.

౨౩

సీ. కలకంఠకలకలక్రమసమగ్రములైన
 జొంపంపుగ్రొమ్మావిగుఱులుగు
 భ్రమరరఘుకారసంభ్రమరంజితములైన
 గొజ్జంగపొదరిండ్లపజ్జలంఘ
 మధువర్షికుసుమసంపత్సంభృతములైన
 వకుళభూరుహములవాడలంఘఁ
 బవనధూతపరాగభరితతీరములైన
 తెలిదమ్మికోలకులకెలమలంఘ
 వేడ్త వనభోజనములు గావించి రపుకు
 మావిపండ్లరసంబుతోఁ బూవుచేసె
 దొప్పలను నించికొనుచు సొం పొప్పచుండ
 నంగనలుఁ దారు జనులు వనాంగణముల.

౨౪

వ. ఇతైఱంగున వసంతంబు సకలజనకాంతం బగుచుం గనుపట్టినం జూచి
 దశరథమహీకాంతుండు సంతసంబున సంతానార్థం బశ్వమేధంబు
 సేయవలయు నని తలంచి తనయంతఃపురమున సంతతంబురు బూజ
 లు గైకొనుచు శాంతాసమేతుం డైయున్న శాంతాకారుఁ గారుణ్య
 నిధి దేవవర్ణితచరిత్రు దేవవర్ణి ఋశ్యశృంగమునిపుంగవుం జేరంజరు
 దెంచి నమస్తరించి యిట్లనియె.

౨౫

— దశరథుఁ డశ్వమేధయాగము చేయుట. —

గీ. ఇదె వసంతంబు వచ్చె నోఋశ్యశృంగ
 మానిపుంగవ తామసింపంగవలదు
 తురగమేధంబు సేయంగ దొరకొనుండు
 సంతతి వొసంగు మీమంత్రశక్తివలన.

౨౬

వ. అనిన ఋశ్యశృంగుం డిట్లనియె.

౨౭

క. తురగంబు విడువఁ బుచ్చుము
 గురగున హయమేధమునకు సుభారసము
 త్రురములు సంపాదించఁగఁ
 బరికించి ప్రధానవరులఁ బనుపు నృపాలా,

౨౮

సీ. అన విని దశరథుఁ డపుడు సుమంత్రుఁ బి
 ల్వఁగఁ బంపి యోమంత్రవర్య నీవు
 వైశంబ జాబాలివామదేవసుయజ్ఞ
 కాశ్యపప్రముఖు లా ఘనుల నాడు
 గురువులైన వసిష్ఠవరమాని పెండియు
 వేదాంతవిదుల ఋత్విజుల నెల్లఁ
 దోడ్పాని రమ్మన్న వేడ్చతో నతఁడును
 జని వారి నందఱు వినయ మెనయఁ

బిలిచితెచ్చిన నమ్మసుకులుఁడు చూచి
 మానులకు నెల్ల భక్తి నమస్తరించి
 డెందమునయందు మోదంబు గందళింపఁ
 బలికె నిట్లని సరసవాక్రొవ్వి మెఱయ.

౨౯

చ. వినుఁడు మునీంద్రులార పృథివీపరిపాలనభేదనంబుచే
 ననుపమసౌఖ్యము ల్గుగునండు గదా యది యొక్కసౌఖ్యమే
 తనయులు లేమి నిష్ఠ మది తల్లడమొందఁగ సౌఖ్యలేశముం
 గనుఁగొన నైతి సంతతియ కారణ మెన్నఁగ సౌఖ్యపంక్తికిన్. 30

క. తనయలకై హయమేధం
 బొనరింపఁగవలయు ననుచు నున్నాడను మీ
 రనుపమమౌత్రవిధిజ్ఞుల
 రనుకూలము సేయవలయు నాయజ్ఞంబున్.

30

క. తొలుమేన నెటిక్తము
 చలిషిసినో యిపుడు పుత్రసంతానములే
 కలమట నొందెద సంతతి
 కలిమికి హయమేధమఖము గావింపఁదగున్.

31

క. ఈఋశ్యశృంగమునివరు
 కారుణ్యముచే ఫలించు గాఢక్షిత మెల్లన్
 వారును మీరును సంతతి
 కారణముగ నధ్వరంబు గావింపుఁ డొగిన్.

33

చ. అనిన వసిష్ఠమహానివరుఁ డాదిగఁగల్గినమాను లందఱున్
మన మలర నిష్ఠభండకకుమారుని మున్నిడి సాధుసాధు శో
భనమతి యైనయీశ్వరతి ప్రశ్నము సేసినరీతి గంటిరే
విన మిలనెందు నీదృశవివేకవిపాకము నెన్నఁ డేనియున్. 3౪

మ. సుతసంతానము సద్గతిప్రదమటంచుం జాటునానాశ్రుతి
స్మృతిసిద్ధాంత మెఱింగి తత్పుతులకల్లిం గోరి ధర్మక్రమా
ర్జితవిత్తంబున నశ్వమేధమఖముం జేయంగ నూహించె ని
ప్పతి సాధుస్తుతి కెల్లయోగ్య మగు నీభాగ్యంబు సామాన్యమే.

క. ఎంతటిధృతి యెంతటిమతి
సంతతిఫల మశ్వమేధసవనమువలనం
గాంతు నని నలికె దృఢముగ
నింతటిరా జెందునైన నిలలోఁ గలఁడే. 3౬

చ. అని యిటు లవ్వసిష్ఠముని యాదిగఁగల్గిన మాను లందఱు
దనయులు నీకుఁ గల్గెదరు తప్పును యాము సేయుమంచుఁ బ
ల్లినపలు క్షాంతసమృద్ధము గీల్కొనఁజేయ నమాత్యవర్గముం
గనుఁగొని పల్లె నద్ధరణికాంతుఁడు పుతన మొప్పుచుండఁగన్.

క. నాగురువులయానతిచే
సాగింపుఁడు యాగ మఖిలసంభారంబుల్
వేగ నొనగూడఁ జేయుం
డాగమకోవిదులఁ బిలువనంపుఁ డిచటికిన్. 3౮

క. ఏయెడల విశ్వాఖిలగతి
యై యవని దిరిగిరాఁగ నశ్వము సోపా
ధ్యాయముగ విడువఁబంపుఁడు
పాయక వెనువెంట సకలబలములు గొలువన్. 3౯

సీ. సరయూస్రవంతి యుత్తరతటంబునయంచు
యజ్ఞభూమి యొసర్పుఁ డచట నచట
శాంతికవిధులు శాస్త్రము దప్పకుండంగ
వర్తిలఁ జేయుఁడి వరమఖంబు

క్షీతినాథులకు నెల్ల జేయంగ నచ్చు బో
 వొకటి లోపంబు లేకుండవలయు
 బగవట్టి విద్వాంసు లగు బ్రహ్మరాక్షసు
 ల్విఘ్నంబు సేయంగ వేచియుండ్రు
 క్రతువునకు విఘ్న మేదైన గలిగెనేని
 గర్తకుఁ గొఱంత వాటిల్లుఁ గాన మీర
 లధ్వరం బెట్లు కొనసాగు నట్లు సేయు
 డనిన మంత్రులు నృపుమాట కలరి వేడ్క.

౪౦

క. భూనాథచంశమణి నీ

యానతిఁ దల మోచి యేము హయమేధంబు
 బూని యొనర్తుము తగ నె

శ్లాసను నీతలఁపు సఫల మగు నూహింపన్.

౪౧

వ. మహీపాల భవత్సంకల్పానుసారంబున నశ్వమేధంబునకు వలయు సం
 భారంబు లొనగూర్చెద మని పలికిరి వసిష్ఠాదిమేధిసీసురులు భవ
 త్సంకల్పాబు గొనసాగు సర్వంబు సంపన్నం బగు నని యమ్మహీశు
 నుపశ్లోకించిరి యమ్మంత్రిననుల ధరణిబృందారకుల నందఱ నంచి
 యవితథమనోరథుఁ డగుచు దశరథుఁడు నంత నశ్వంబు సమంత్రకం
 బుగా విడిపించి యంతఃపురంబున కరిగి సుఖంబు యుడె ననంతరంబ క
 ర్తాంతికు లొదలు సంతసంబున.

౪౨

క. శాలలు గట్టిరి చాల వి

శాలతలు చెలంగుచుండ సరయూతటిసీ

కూలమున సవనమున కను

కూలముగాఁ బనులహరువు కొమరొప్పంగన్.

౪౩

సీ. సోనానవంక్తులఁ జూపట్టుచుండెడు

సున్నంపుజగతుల సొపునింపు

మొగసాలలును జుట్టు గగనంబుముట్టెడు

ప్రహరిగోడలు వింతవనుల మెఱయు

శయ్యాగృహములు భోజనకూటములుఁ బాక
 కాలులుఁ గొలుపుండు చావడులును
 స్నానమందిరములు జలజక్ష్మాహారసం
 దీప్తంబు లగుకేలిదీర్ఘకలును
 జలువపందిరులును వేడ్తసలుపుచుండ
 భూభుజల కెల్ల నుపకారికాభవనము
 లెన్నియేనియుఁ గట్టి రెలెడల మిగులఁ
 బఱపు నిడుపును గలుగఁ సంభ్రమము చెలఁగ.

౪౪

క. భూవలయంబునఁ గల నా
 నావర్ణంబులకు నెల్ల నవముగ విడుదుల్
 గావించి రెన్నియేనియు
 నేవంకం గనిన వీధు లేర్పడుచుండె.

౪౫

చ. నరవరు లంత సద్ధరణినాయకునానతి మోచి వచ్చి ర
 ధ్వరవరముం గనుంగొనెడు వాంఛలచే నరదంబులు స్తద
 ద్వరదములుం మరంగములు వీరభద్రాఘము గొల్వ నుల్లస
 ద్భిరుదపతాకికానికరదీధితు లంబర మెల్లఁ గప్పుఁగన్.

౪౬

సీ. దశరథమేదిసీధవుఁ డశ్వమేధంబు
 సలుపుచున్నాడట యలఘుచుహిమ
 సతనియజ్ఞంబున నాగంతుకుల కెల్ల
 వలసినట్టులు భక్ష్యములు గల వట
 భోజనంబును గాక భూజనంబున కిత్తు
 రట రత్నమయభూషణాంశుకములు
 నెందఱే వచ్చిన నందఱ కచ్చోట
 విడుదులు గల వట వేడ్తవెలయ
 ననుచు నొండొరుఁ జీరుచు నఖిలదేశ
 వాసులగు బ్రాహ్మణక్షత్ర వైశ్యశూద్ర
 వరులు సాకేతపురమున కరుగుదెంచి
 రవనినాథుని యధ్వరోత్సవముఁ జూడ.

౪౭

శంఖమందుభివాద్యనిస్వనము లెనఁగ
నగరువెడలి జనంబు లానంద మొంది
తనమహావైభవంబుఁ గన్గొనఁగ నాత్మ
నలరుచును యజ్ఞశాలకు సరిగె నంత.

౧౩

చ. జనపతి యజ్ఞశాలకు ససంభ్రమతః రమణీజనంబుతోఁ
జన నపు డభ్రమార్గమున సారెఁ బ్రదక్షిణలీల విష్ణువా
హనములు సుస్వరమ్ముల జయంబులు దెల్పుచు సంచరించెఁ జం
దనగిరిమందగంధపవనం బనుకూలత మించె నెంతయుఁ.

౧౪

గీ. యాగశాలకు నట్లేగి యవనివిభుఁడు
దీక్షుకైకొని యంత ఋత్విజులఁ బిలిచి
క్రతువు నడపింపుఁ డనుచుఁ బల్లంగ వారుఁ
జెలఁగి కూర్చాడగణహోమముల నొనర్చి.

౧౫

వ ఋశ్యశృంగుఁ బురస్థఁఁడుకొని యశ్వమేధయాగప్రయోగంబు నడ
పందొడంగి రప్పుడు.

౧౬

ఉ. ఆనరనాథుయాగసదనాంగణభాగమునందు ఋత్విజు
లృణురుచు ల్దొలంకు జిగిబంగరుపల్లెరముల్ గరంబులం
బూని శుభస్వరంబులఁ బ్రమోదము మీరుచునుండ దేవతా
హ్వాన మొనర్చి రందఱు సురావలియంబరవీధిఁ జూడఁగన్.

౧౭

గీ. ఋశ్యశృంగుండు క్రతువుఁ జేయింపఁ దొడఁగె
నన్నిదిశల నాధ్వర్యవహత్రభాగ
తంత్రవిదులైన బ్రాహ్మణోత్తముల నెల్ల
నుండ నియమించి వేడ్త విధ్యుక్తసరణి.

౧౮

క. ఆలోచనామహర్షులు
చాలం దలయాచి మెచ్చ సవిధికముగ జి
హ్వలకృశానువిశాల
జ్వాలల వేలిచిరి మునులు సాన్నాయ్యంబుల్.

౧౯

క. అయ్యాగశాలలోపల
ధాయ్యాసంధుక్షితాగ్నితాపసహుతసా

- న్నాయ్యనవసారభము సుర
లయ్యారే యనగ దిక్కు లలమఁ దొడంగెన్. ౬౦
- క. గుమ్మనుచు హవిర్గంధము
గ్రమ్ముచు నలుగడల నిగుడఁగాఁ గర్బరవ
రమ్మగుచు హోమధూమము
నమ్మఖశాలలను వెడలి యంబర మలమెన్. ౬౧
- ఉ. ఆమహిపాలుయజ్ఞసదనాంతరసీమలఁ జూడ నెల్లెడన్
సామగసామగానములు చాలవినం జవియయ్యెఁ గోకిల
స్తోమము పంచమస్వరము సొంపులునింపఁగఁ గ్రోల్చినట్టు లు
ద్దామసుధామధుద్రవము ధారలుగా భువి నిండుకై వడిన్. ౬౨
- ఉ. గండయుగస్థలంబుల నఖండమణీఘృణిమండలస్ఫుర
త్తుండలము ల్నుటింపఁగ నెదుఁచొని వాద మొనర్చె మాటికిం
బండితకోటి యాధరణిపాలకునధ్వరవాటి నిండి వై
తండికమార్గ వక్రతరతర్జవచఃక్రమము ల్చెలంగఁగన్. ౬౩
- క. ప్రతిదివసము నయ్యజ్ఞ
యతనమున భుజించి రప్పు డవనిసురు లవా
రితముగ నిండుచ్చాయా
యుత మగు నన్నంబు వడ్రసోపేతముగన్. ౬౪
- క. గుక్కిల్లు వెలయ డాచే
బ్రక్కలు నిమరుచును శాకపాకంబుల న
మ్మక్క యటంచుం బొగడుచు
నొక్కట వేడుక భుజించి రుద్రీదివిజుల్. ౬౫
- సీ. అయ్యల కిచట గంగావృతంబులు దెండు
వేడియన్నములు వేవేగ నిడుండు
వడ్డింపుఁ డీబంతి నిడైనకుడుములు
నేయి దొప్పలనిండఁ బోయుఁ డిందుఁ
గూర లన్నియు మాటు గొంచురం డందఱుఁ
దియ్యచారులు సారె డెండు చాల

మజ్జిగపడిదెము లభజ్జను లడుగుండు
 కుప్పళింపుడు చాయపప్పులెల్ల
 గ్రుమ్మరింపుఁ డిచ్చోటులఁ దిమ్మనంబు
 లనెడుపల్తులె యజ్ఞశాలాంతరమునఁ
 గూడి విననయ్యె మంథానకుధరమధిత
 జలనిధాననినాదంబుసరణి నపుడు.

౬౬

క. ఘృతగుడపాయసములతో
 సతతము భుజియించె మూకజడబధిరాంధ
 ప్రతతియుఁ బంగుగ్గాని
 ప్రతిభిక్షుశ్రమణనాథవన్నివహంబుక.

౬౭

ఉ. గంతులువైచుచు న్నగుచుఁ గాంచనశోభితరత్నమేఖలా
 కాంతులు దిక్తులు నిగుడఁగాఁ బరివేషకు లప్పు డచ్చటక
 బంతులరీతి సూపఘృతపాయసపాత్రలఁ బట్టి యాడుచు
 స్పృంతులవెంట వేడుక లొనర్చిరి చూపఱ కెల్లనెల్లడక.

౬౮

సీ. అన్నకూటంబులు నాజ్యకటాహముల్
 శర్కరోత్తరములు శాకతతులు
 సూపరాసులును సపూపసమూహముల్
 పాలకాఁగులు ఫలప్రకరములును
 వెన్నదిన్నెలు నాలజున్నుకుప్పలుఁ దేనె
 బిందెలు మీఁగడపెరుఁగుతోట్లుఁ
 బరమాన్నపాత్రలుఁ బానకంబులకొప్పె
 రలు నీరుమజ్జిగకొలఁకుగములుఁ
 దియ్యదెలిసీటిబావులుఁ దెప్పలగుచు
 వేలసంఖ్యల మించి యవేలగతులఁ
 జూపఱుల కదృఘతంబులు చూపె నప్పు
 డమహీనాథు యాగశాలాంతరముల.

౬౯

క. క్షీరాజ్యాహుతుల మహా
 వీరములఁ బ్రవర్గ్య లెసఁగె వితతాగ్నిశిఖా

ధోరణి మిన్నులు ముట్టంగ

సారెకు వేడుకల సకలజనములుఁ జూడకొ.

20

సీ. సరిగ చిత్రపుంగుట్ల సరిలేని ముత్యాల

బవరిచౌకట్టులు¹ వరిధన్యుల

గుఱుచగేదంగితేకుల యల్లకల మించు

జడలు పిఱుందుల బెడఁగు చూప

జిగిపైఁడియందులవగల చందురకావి

నెఱికకాసెల నిగనిగలు నిగుడ

నభినయంబులనేర్ప లలరించుకంకణ

కలితహస్తముల సింగార మమర

ఘనతరమృదంగధింధిమి ధ్వనులు సెలఁగ

వింతకోపులు మెఱయంగ వేశ్యలపుడు

నాట్యమొనరించి రమ్మహీనాథమాళి

యాగశాలాంతరద్వారభాగములను.

21

గీ. అంతః బ్రాతస్సవనము మాధ్యందినసవ

నముఁ దృతీయసవనమును గ్రమముతోడఁ

జలిపి రాఘుత్విజులు మహాసంయములును

మంత్రతంత్రవి శేషసామగ్రి మెఱయ.

22

వ. విశ్వకర్తృయతంత్రచాతుర్యచతురాననకల్పులగుశిల్పులప్పుడు ఋత్విక్వ)

మఘులం బురస్కరించుకొని బైల్వంబు లాఱును, ఖాదిరంబు లాఱు

ను, బిల్వసహితంబు లగు పలాశంబు లాఱును బాహువ్యస్తపరి

గ్రహంబు లగు శ్లేష్ఠాతక దేవదారువులు రెండునుం గా నిరువదియొ

క్కయూపంబులు శ్లేష్ఠరూపంబులుగా నష్టాంగసంగతంబు లేకవింశ

త్యరత్నప్రమాణసహితంబులు గావించి యొండొంటి కేకవింశతి వస

నంబులు పొసంగించి యన్నింటికిం గనకచమాలంబులు గీలించి గం

ధపుష్పాక్షతంబుల నలంకరించి ప్రతిష్ఠించి రయ్యాపంబులు దేదీప్య
మానంబు లగుచు నాకసంబునం బ్రకాశించు సప్తర్షులజోకం బ్రకా
శించుచుండె.
23

శా. ఆముత్విక్తులు సంత నిష్కలచే నందంబు మీఱు జను
త్రారం బొప్పుగ రుక్మవక్షగరుడాకారంబుగాఁ బన్ని యం
దారూఢస్థితిఁ జేసి రగ్నిచయనం బాశ్చర్యచర్య స్తహా
దారప్రక్రియ మంత్రతంత్రవిభవవ్యాపార మేపారఁగఁ.
24

సీ. అంత ఋత్విజు లెల్ల నాయాజ్ఞహయమును
శామిత్రమున నిల్పి జలచరాది
పశువుల మున్నూటిఁ బాటించి యందుతోఁ
గూడ యూపములందుఁ గూర్చికట్టి
విశేసింపకయ వాని విడిచిరి కౌసల్య
తత్తురంగంబుఁ బ్రదక్షిణంబు
గావించి నిశితఖండంబులు మూఁడు గై
కొని విశేసింపె నెమ్మనము వొదల

హోత యధ్వర్యుఁ డుద్గాతయు ను గడంగి
హయముతోఁ గూర్చి రారాత్రి యధిపుసతుఁ
మువ్వరను వారు భక్తిసాంపున హయంబు
నొందఁ బరిచర్యచేయుచు నుండి రంత.
25

క. నిపుణత ద్విజు లయ్యశ్వము
వప డించి సమంత్రకముగ వరనైతసశా
ఖపయి నిడి వేల్చి రుత్తట
కృపీటభవకీలందుఁ గీల్చానుచుండఁ.
26

క. అప్పుడు వప చిటచిట మను
చప్పుడుఁ బ్రజకేలు చఱచుచప్పుడు నొగిసాం
పొప్పుగ నేక మగుచుఁ గ
కుప్పటలమునెల్లఁ జాల ఘూర్ణిలఁజేసెఁ.
27

గీ. అంత ఋత్విజులెల్ల నాయజ్ఞహయము
సంగములనెల్ల వేల్చిరి యగ్నియాదు
సకలసురసంఘ మెల్లను సంస్తుతించ
సంగహోమంబు సాంగమై యతిశయిల్లె. ౭౪

గీ. కల్పసూత్రోక్తసరణి సంకల్ప మొనర
ధరణినాథుని యశ్వమేధంబునందు
మూఁడు సుత్యాహములు సాంగముగ నొనర్చి
రమరులు నుతించ ఋత్విజుల్ క్రమముతోడ. ౭౫

వ. మఱియు జ్యోతిష్టోమంబు నప్తోర్యామంబు నభిజిత్తు విశ్వజిత్తు ను
క్త్యం బతిరాత్రంబు మొదలగు నుత్తరక్రతువులుం గ్రమప్రాప్తి నొ
నర్చి రంత. ౮౦

మ. ఘనసాన్నాయ్యవిసారిసారభసమాక్రాంతాప్తదిక్సీమ మై
యనఘం బై మఘవన్ముఖామరనుతం బై ఋశ్యశృంగాదిస
న్నునిరాణ్డ్రత్రవచఃప్రణీత మయి సంపూర్ణ ...సంతుష్టభూ
జనసంఘం బయి సాంగమై మెఱసె నాత్మాపాలుయజ్ఞం బిలన్.

వ. అంత నమ్మహీకాంతుండు బ్రహ్మనిర్మితప్రకారంబున యజ్ఞదక్షిణగాఁ
దా నేలు భూమియందు హోతకుఁ దూర్పుదిక్కును బ్రహ్మకు దక్షిణ
క్షోణియు నధ్వర్యునకుఁ బశ్చిమాశయు నుద్గాతకు నుత్తరంబు ను
దత్తంబు సేసె నాఋత్విజు లందఱు నుల్లంబు లలర నమ్మహీవల్లభుం
గనుంగొని యి ట్లనిరి. ౮౧

సీ. జననాథ సింహసంగినయట్టి దక్షిణ
యక్షిణ మై సాంగ మయ్యెఁ జాల
మాకు సప్తద మయ్యె మణిసువర్ణము లెవ్వ
యైన నీడుగ నిచ్చి యవని యెల్లఁ
దిరుగఁ గైకొనుము మేదిని యేల బ్రాహ్మణుల్
తగుదురె ఊత్రియోత్తములుగాక
బ్రహ్మ మొదల్లాని బ్రాహ్మణు లర యేలి
రనుమాట యెందైన వినుట గలదె

యరయఁ గప్పలమూట బ్రాహ్మణగణంబు
గూడియుడంగ నేర దీక్షోఽభిభరము

దాల్చి శక్తులె నీవ యిద్ధరణి యెల్లఁ
జేకొనుము క్రమ్యుఁగ దక్షిణ యొసంగి.

౮౩

గీ. ఉగ్రశాసనుఁ డగుక్షత్రియోత్తముండు
శిష్టరక్షణమును దుష్టశిక్షణంబుఁ
జేయుచును భూమి యేలినఁ జెల్లుఁగాక

బ్రాహ్మణులు శక్తులే మహిభరము దాల్చు.

౮౪

వ. అనిస విని యట్లకా కని యమ్మహీవల్లభుం డాఋత్విజులకెల్ల మనః
ప్రశస్యయంబు చెలంగ భూమికిం బ్రత్యామ్నాయంబుగా దశలక్ష
ధేనువులు దశకోటిసువర్ణంబులు సువర్ణ చతుర్గుణరజతంబులు నొ
సంగె వార లవి యెల్లం గైకొని ఋశ్యశృంగవసిష్ఠమునిపుంగవుల ముం
గలనిడి యందఱు యథోచితంబుగా విభజించి పుచ్చికొని రంత. ౮౫

క. అసమానయశోధనుఁ డా

వసుధావిభుఁ డఖిలదేశవాసులు మెచ్చుకొ
వసునుణిసందోహంబులు

ప్రసర్పకబ్రాహ్మణులకు భక్తి నొసంగెన్.

౮౬

ఉ. వారిజబాంధవాన్వయుఁ డవారితదానఘనుండు సద్గుణా

ధారుఁడు ధీరుఁ డాదశరథక్షితినాథుఁడు యాగదీక్షచే

గోరికివచ్చినట్టి జనకోటులకెల్లను జాలునట్లుగా

భూరిమహార్ఘ్య రత్నములు భూరిగ నిచ్చె ముదంబుపాచ్చగన్. ౮౭

క. అవసీవిభుఁ డయ్యెడ నొక

యవసీదివిజుండు చేరి యడిగినయంతః

నవరత్నహస్తకటకం

బవిశంకత నొసంగె జనము లచ్చెరు వందక.

౮౮

క. ఇష్టగిదికొ ధనకోటులు

తెప్పలుగా నొసంగి భూమిదివిజులకు ముదం

బొప్ప నొనర్చె బ్రణామం

బప్పుడు సాష్టాంగముగ జనావళి నొగడక.

౮౯

వ. ఇట్లు నమస్తరించినం గనుంగొని యందఱు హర్షంబున.

౯౦

శా. ఆయుష్షాఁ భవ పుత్రవాఁ భవ సమగ్రానందసాంద్రో భవ
శ్రీయుక్తో భవ యంచ భూమిసురు లాశీర్వాదముల్ సేసి ర
త్యాయత్యాంచితధర్మశీలు సుగుణోద్యుతీర్తి శోభాసము
ప్రచ్చాయద్యోతితలోకు నాదశరథక్షౌపాలచూడామణి.

౯౧

క. ఆదశరథుఁ డీవిధమున

మోదము మీఱంగ విప్రముఖ్యులయాశీ

ర్వాదములఁ బొదలి యంతట

వేదనిధిఁ బుశ్యశృంగు వినయం బెనయక.

౯౨

వ. కనుంగొని నమస్తరించి యిట్లనియె.

౯౩

గీ. బుశ్యశృంగమునీంద్ర మహేశసదృశ

మహితచిత్రచరిత్ర నీమహిమవలనఁ

దురగమేధంబు గడతేటె సరగ నింకఁ

బుత్రకామేష్టి సేయంగఁ బూసవలయు.

౯౪

క. శ్రోత్రియులు నుత్తములు నగు

ధాత్రీసురవరులఁ గూడి తడయక వేడ్డం

బుత్రీయేష్టి యొనర్పడు

పుత్రులు గలుగంగ నాకుఁ బుణ్యచరిత్ర.

౯౫

వ. అనిన విని బుశ్యశృంగమునిపుంగవుండు నంగీకారంబు నెలంగ నో
ధాత్రీశ యట్లన నీకుం బుత్రులు గలిగెదరు మనమ్మున నమ్ము మధర్మ
శిరఃప్రొక్తంబు లగు మంత్రవిశేషంబులం బుత్రేష్టి గావించెద నని
కడంగి సకలయజ్ఞకర్మపరినిష్ఠితు లగు వసిష్ఠాదిమునిశ్రేష్ఠులం గూర్పు
కొని శుభముహూర్తంబున వివిధవిచ్ఛందకసంఘటనాధురీణనిపుణశి
ల్పినరకల్పిత పరిపక్వేష్టకచితంబునుం గనకమయానేకపట్టాంబరాలం
కృతంబును సౌగంధ్యబంధుస్వచ్ఛకుసుమగుచ్ఛశోభితంబును బహిరం

తరావరణదేవతాధిష్ఠితంబును బ్రాజ్యసమిదాజ్యచరుసంభారసంభృ
తంబును ధ్రువోపభ్రుజ్జహవాప్రముఖపాత్రవిస్తారితంబు సగుమండ
పంబునందుం బూర్వాదిదిగవస్థిత గణేశాష్టదిక్పాలకాది దైవతంబును
బ్రాహ్మ్యదిమాతృకాధిష్ఠితంబును హోమవిధానలక్షణలక్షితంబు
ను సఖండమేఖలాత్రయమండితంబును సగుకుండంబునందు సన్ని
బ్రతిష్ఠించి దర్భాస్తరణపూర్వకంబుగా సన్నియుఖంబు గావించి తా
నాచార్యుండై యన్నిదిక్కుల ఋష్యిక్కుల సమిద్ధోమంబు సేయ
నేమించి చరుహోమంబు సేయ దాన పాలుపడి యాలోచనామ
హర్షులు చూచి తల యూచి మెచ్చుం బవిత్రధవిత్రవీజనసంధుక్షితం
బై ప్రదక్షిణార్చి యగు సన్నిహోత్రంబునందు నాథర్వణమంత్రంబుల
వేల్పిం దొడంగె నాసమయంబున యాగభాగంబులకై గరుడగంధర్వ
కిన్నరకింపురుషసురగణంబులతోడ నింద్రాగ్నియమ (నిర్వృత్తి) వరుణ
వాయుకుబేరేశానులు వచ్చి యవోచ్చు నిలిచిరి మహర్షులు జను
దెంచి రంత.

౯౬

ఉ. కాంచనగర్భః డాక్రతువు గన్గొనువేళక నేగుదెచ్చె గ్రా
మ్మించుల నీనుచుండు తనమేని మెఱుంగుతోడఁగూడి డా
లించు పసిండితైక్తజిలీలలు మించుచునుండ నొప్పురా

యంచపటాణి నెక్కి యమరౌఘము గొల్పంగ సమ్యదంబునన్. ౯౭

వ. ఇట్లు చనుదెంచి యయ్యాగశాలాసమీపంబున ననర్ఘమణిగణోదఁ
చితం బగుకాంచనపీఠంబునం గొలువు గూర్చుండి సిద్ధచారణస్తుత
లాకర్ణించుచు నందంద వందనంబులు సేయు మునిబృందంబులం జతు
ర్ముఖోదితంబు లగు మృగుభాషణంబుల బహుకరించుచు నుండె నా
సమయంబున.

౯౮

క. రావణపరిపీడితు లగు

దేవత లందఱును గూడి దీనవదను లై

యావనజాసనునకు సతి

గావించి వినీతి మెఱయఁగాఁ బల్లి రొగిన్.

౯౯

శా. వాణీమోహన హంసవాహన నమోవాకంబు నీకున్ జగ
 త్రాప్పణీశ్రేణిలలాట లేఖనకళాపారీణ దండంబు నీ
 కేణాంకార్ధసహస్రతేజ నతి నీ కీవే కృపాలోకము
 స్వీణామహానిసనందనాదిజనకా నీకుం బ్రణామాంజలుల్. ౧౦౦

క. సరసితివిలయముల ని
 సర్గతి నీ వొనర్తు శతధృతిమధుజ
 ద్భర్తస్వరూపలీల న
 సర్గళమహిమైకవిభవ యంభోజభవా. ౧౦౧

ఉ. రావణనాముఁ డైనయొకరాక్షసుఁ డిప్పుడు పుట్టి సర్వలో
 కావలిఁ దాన కావలిగ నంతయు నేలుచు నిర్జ్వరోత్తముల్
 సేవకు లై తనుం గొలువఁ జేయుచు గర్వము దొట్టియున్నవాఁ
 డోవనజాసనా జనుల కుండఁగరాదు జగంబులోపలన్. ౧౦౨

క. దేవర వర మిచ్చితి రని
 కావరమున మీటి వాడు కడు నుదృతుఁ డై
 దేవరమణులం జెఱి గొని
 యేవఱకును¹ లేనిబాధ లెసఁగం జేసెన్. ౧౦౩

క. ఏయెడఁ జూచిన లోకని
 కాయము రావణునిచేతికాల్పులఁ బూర్వ
 చ్ఛాయ లెడలి దగ్ధపట
 న్యాయంబున నుండఁ దొడఁగె సంభోజభవా. ౧౦౪

క. అని యిట్లు విన్నవించిన
 విని యప్పురమేష్ఠి యపుడ వేల్పులనెల్లం
 గనుఁగొని భయపడ నేటికి
 వనజాక్షుఁడు హరి జగన్నివాసుఁడు గలుగెన్. ౧౦౫

క. వర మిచ్చితి మే మెఱుంగక
 సురరిపునకు వాడు జగముఁ జూడఁగసాగెన్

హరి యించుక యిది విన్నను

హరియించు న్వానిగర్వ మనిమిషులారా.

౧౦౬

క. శ్వేతద్వీపమునకుఁ జని

శ్రీతరుణీపతికి నెఱుక సేయుఁడు వేగం

బీతెఱుఁ గంతయు నక్కడ

యాతంకము బెల్లఁ బాము నాహరికరుణఁ.

౧౦౭

వ. అనిన విని యట్లు కా కని యప్పురందర ప్రముఖ బృందారకు లందఱు

నవ్విరించిం బురస్తరించుకొని చని రంతఁ దదనంతరకథావృత్తాంతం

బెట్టి దనిన.

౧౦౮

శా. కళ్యాణాచలధీర సాధితజగత్తత్త్వాణ వాత్సల్యసా

శీల్యాద్యద్భుతకృత్త హాగుణఖనీ సీతాసతీనేత్రసా

ఫల్యాపాదనమోహనాంగ ఘనశోభా సంభృతౌజ్జ్వల్య కా

సల్యానందన చంద్రచందనసుధాచంచద్యశోభాసురా.

౧౦౯

క. భాస్వత్తులైకభాస్వర

భూస్వరాంచితయశోవిభూషణ దోర్వీ

ర్యస్వవశీకృతలోక ము

నిస్వాంతవిహారగేహ నిహ్నుతమోహ.

౧౧౦

భుజంగప్రయాతము.

శరాసారసంభిన్న సంగ్రామరంగా

శరాసారదోర్వీర్యసత్యప్రతిజ్ఞా

ధరాధార ధారాధరస్పర్థిమూర్తీ

సురాహారనీహారసున్నిగ్ధకీర్తి.

౧౧౧

గద్యము. ఇది శ్రీరామచంద్రసాంద్రకరుణాకటాక్షులబ్ధ సిద్ధసారస్వత విశే

షనిరర్గళ వాగ్వైభ వాశేషసరససాహిత్యకళాభోజ, సత్యసంభూషిత

ముఖాంభోజ, సకల సామ్రాజ్యధౌరేయ, నిత్యవిత్తిధారారాధేయ,

నిరతావారితాన్న సత్రసంతోషిత ఘంచాశత్సహస్రభూసుర, బహు

వారావర్తిత మహాదాన వైభవావర్తిత క్షీర్తిభాసుర, నిజనామాం
 కితాకలంకవస్తుసమగ్ర బహుళాగ్రహారభూషిత చోళధరామండ
 ల, నిఖిలభోగనిభవనిర్జితాఖండల, సాధితసముద్రాంతరద్వీపపరన్మ
 పాలసంస్తుతప్రతాప, నేపాలభూపాల స్థాపనాచార్య, కర్ణాటరాజ
 పూజనీయ ధౌంధర్య, రామసేతుశ్రీరంగవిజయరాఘవపుర కుంభ
 ఘోణావిదిశ్యస్థలప్రతిష్ఠాపితరామభద్ర, సర్వజనసంభావిత గాంధీర్య
 ముద్రానిర్జితసముద్ర, సదాశ్రితభరణదీక్షాదక్ష, దక్షిణసింహాసనా
 ధ్యక్ష, రాజాధిరాజ సన్నతాసాధారణశౌర్య, దిగంత ప్రసిద్ధతరా
 దార్య, సుజ్ఞానజనక, సంతతసంసేవితజనక, పోషితవిద్వత్ప్రయ్యాస,
 భువనశోభితగుణసనాథ, బలవత్పరిపంథిగృహీతసామంతమహీకాంత
 విమోచన శ్లాఘనీయబాహుబల, మూర్తిమాంబాగర్భశుక్తిముక్తా
 ఫల, చినచెవ్వయాచ్యుతన్మపాలపుత్ర, సజ్జనస్తోత్రపాత్ర, రూపరే
 ఖావిజితసుమసాయక, సకలధర్మసంధాయక, రఘునాథనాయకప్రణీ
 తం బైన శ్రీమద్రామాయణాబాస విబుధజనవినుతవివిధకథా శాఖా
 ప్రకాండం బగు బాలకాండంబునం దృతీయాశ్వాసము.

శ్రీరస్తు.

రఘునాథరామాయణము

చతుర్థాశ్వాసము.

క. శ్రీరఘుచంశస్మసోత్తమ

నీరనిధినిబాధనైకనిపుణఘోరబాహో

త్సారితరిపుక్రచారణ

చారణసంస్తూయమానశౌర్యాభరణా.

౧

వ. అవధంపు మాసమయంబున.

౨

చ. సురవరు లెల్ల నేగి యట చూచిరి వేడుక సంఘటిల్లగా

శరశరద్రభశుభ్రకరచందనకుందనవప్రభావిభా

సురపరితస్ఫురద్గగనచుంబితరంగఘటిభటాళినం

గరకరణోద్యమోద్యదధికభవ్వినిబోధి సుధాకయోధుఁడ.

౩

గీ. ఇంద్రముఖ్యి దివౌకసు లెల్ల నపుడు

మంద్రబృంహిత గజశోభమానచటుల

చంద్రమండలపాండురోజ్జ్వలతరంగ

సాంద్ర మగుపాలసంద్రంబుఁ జక్క జూచి.

౪

వ. తద్వైభవంబునకుం జాలం దలయూచి మెచ్చుచు నించుకుందగుచ్చ

స్వరూపం బగు శ్వేతద్వీపంబు గనుంగొని యుప్పొంగుచు నొం

డొరులతోడ.

౫

— శ్వేతద్వీపవర్ణనము. —

సీ. సింధురా జెదను వైచిన మధ్యహరిసీల

శాలి యూవజ్రాలతొళి యనఁగఁ

బవిభీతి నీటిలోపల నుండుతనయుఁ గ

నొనఁగ వచ్చిన మంచుఁగొండ యనఁగఁ

బాలసంద్రపువెండిపళ్ళెరంబునడుమ

నున్న ముత్తైపుఁజిప్పగిన్నె యనఁగ
దనుజాళిపైఁ బాశి దండువో నెత్తిన

డాల్చిచుత్తెల్లగుడార మనఁగఁ

బాంచజన్యంబు శౌంచేపట్టు గాంచి

మించె నిటు మాకు నితని వహించఁ గలుగు

ఘనయశం బని యచటిశంఖంబు తెల్లఁ

దిన్నెగా నిల్చె ననఁ దెల్ల దీవి మెఱసె.

సీ. పా లగ్గలముగాఁగఁ గ్రోలి యొకింతైనఁ

గదలని పాండుమేఘు బనంగ

మున్నీటిపాళెపుమన్నీడు కొలువుండు

మేలైన ముత్యాలమేడ యనఁగ

హరిభీతి లేకుండ నద్రులఁ బాలింప

జలధి పూనిన వజ్రఫలక మనఁగ

రతనంబు లుండునీరధిదంతపేటిపైఁ

జెన్నారు బటువైన శిఖర మనఁగఁ

దనభువన మెల్ల నిండునీవనధి యెంత

నోటిపై నాక్రమించెనో చూతు ననుచుఁ

బైకి నిక్కిన శేషునిఘణినహస్ర

మండలం బనఁ దెలిదీవి నిండికొనియె.

సీ. తనమామగారైన వననిధిభర్తఁ గ

న్దొనఁగ వచ్చినచుక్తగుం పనంగఁ

దనుఁ జుట్టుకొను నహితతి ఘణిపురిఁ జేర్పఁ

జనుదెంచివ ళటీరలైల మనఁగ

శివుని చిచ్చుటకంటి నెక సోడ నబ్ధి నా

గళమగ్న మగు వెండిగ ట్టనంగఁ

గడలి కళంకపంకక్షౌణ్య మొనర్పఁ
జేరిన కలువలచెలి యనంగ

జలనిధానంబు తనకుఁ గావలసి నాక
నాయకున కీక వాఁప నానాటఁ బెఱిగి
గుమురుగాఁ బైకి వెడలిన యమరతరుల
పూవుఁగొమ్మలు నాఁ దెల్లదీవి మెఱసె.

౪

గీ. దుగ్ధసాగరకర్దమదిగ్ధ మైన
యాదికమతంబు బహుకాల మచట నుండి
మందరము మోచినట్టి శ్రమంబు దీఱఁ
దేలెనో పైకి ననఁ దెల్ల దీవి మెఱసె.

౫

క. ఉదధి మధియించు వేళల
నుదయించిన యమృతపూర మొకచో నచటం
బదిలంబుగ నిలిపిరోకో
త్రిదశు లనఁగ తీవిఁ దెల్లదీవి చెలంగె.

౧౦

సీ. రమపెండ్లి నాటిముత్తైములప్రా ల్నిండిన
విధుకాంతమణికాంతవేది యనఁగ
జలవారణముల పోరులు చూచు సలిలభ
ర్తకు నొనర్చిన వెండి తమక మనఁగ
జలశాయి హరినాభి చతురాస్యుఁ గొలువ వ
చ్చిన వాహనమరాళసేన యనఁగ
మున్నీటిరాయని ముంజేతి వజ్రమ
య పు హంపీరుతాయత యనంగఁ

బాలసంద్రంబు ఘనయాచకాళి కెల్లఁ

దోరహత్తుగఁ దనరసపూర మిత్తు

ననుచు నెత్తిన ధవళపట్టాంబరధ్వ

జం బనఁగఁ బొండురాంతరీపంబు వెలయు.

౧౧

సీ. నీరధిరా జల్లునికిఁ బవళింపఁ గా

వించిన దంతంపుమంచ మనఁగ
నిచ్చఁ బెండ్లి యొనర్చు నీరుపావలపైని
బట్టు తెల్లని యల్లభం బనంగఁ
బాశినగడిలోని పాత్రలు లాగెత్తు

మేలి వజ్రపులాగుమేడ యనఁగ
మరకతచ్చవి మించు హరి యండు నిర్మల
స్ఫటికసంఘటితపంజర మనంగఁ

గలశవారిధి ద్రచ్చుటకన్న మున్ను
గొన్ని దినములు శశి లోన నున్నవేళఁ
బాడ వెగయు నంశుతతులచేఁ బాడమి పేరి
తిన్నె యగుమంచనఁగఁ దెలిదీవి మెఱయు.

౧౨

సీ. అంబుకేళికి వచ్చి యడుసునఁ గా లూఁది

కదలనేరని వెలిగొ రనంగ
యాదోవిభుసకుఁ దోయనిధి సేయించిన
(వెలఁది)ముత్తైపుసింహపీఠ మనఁగఁ
బాలు గ్రోలఁగఁ గోరి పాలసంద్రముమీఁద
వ్రాలు పురాణమరాళ మనఁగ

జలధి ద్రవ్వచు సాగరులు నిల్విన విఘ్నేన
ధట్ట మైనట్టి పెన్దిట్ట యనఁగ
జనకుఁ డైనట్టి దనుఁ గనుఁగొనఁగఁ జేరఁ
బుత్రవాత్సల్యమున మహాంభోధి తరగ
చేతుల బిగించి కొఁగిటఁ జేర్పఁ గదల
కున్న శశి యనఁ దెలిదీవి చెన్ను మీఱు.

౧౩

సీ. ప్రతిమాసచంద్రనిర్ధితి కబ్బి యుంచిన

కారణద్రవ్యసంఘం బనంగ

జ మొది “వంశస్థ”-త-జుబు లేఫ యా-జ | ౧ |, త | ౧ |, జ | ౧ |,
౩ | ౧ |;

ఈతాజము శ్రేఫయు-“నింద్రవంశ”కు-త | ౧ |, త | ౧ |, జ | ౧ |,
౩ | ౧ |;

“మృతవిలంబిత”-దోఁదునభారలన్-న | ౧ |, భ | ౧ |, భ | ౧ |, ర | ౧ |;
అగయతి “దోధక¹”-మయ్యె నజాయల్-న | ౧ |, జ | ౧ |, జ | ౧ |,
య | ౧ |; దీనిపేరే తామరసము.

నభజరల్దగు వి-సం “బ్రయంషదక”-న | ౧ |, భ | ౧ |, జ | ౧ |, ర | ౧ |;
“ప్రమితాక్షరక” సజస-పంక్తి సము-న | ౧ |; జ | ౧ |, స | ౧ |,
స | ౧ |;

“జబ్దధర్మక” జ-సంబులు జనల్-జ | ౧ |, స | ౧ |, జ | ౧ |,
స | ౧ |;

అందంబా మాయాప్రాప్తి-“నవ్విశ్వదేవిక”-మ | ౧ |, మ | ౧ |,
య | ౧ |, య | ౧ |;

“చంద్రవర”యన-జ రనభసలక-ర | ౧ |, న | ౧ |, భ | ౧ |,
స | ౧ |;

అగయతుల “బ్రహ్మ-యం” బయ్యె నామ్యల్ - న | ౧ |, న | ౧ |,
మ | ౧ |, య | ౧ |;

“ప్రముదితవదనక”-బ్రబ ల్నారల్-న | ౧ |, న | ౧ |, ర | ౧ |,
ర | ౧ |; దీనిపేరే ప్రభావృత్తము.

“కుసుమవిచిత్రం”-గొఱలు నయన్యల్-న | ౧ |, య | ౧ |, న | ౧ |,
య | ౧ |;

త్యత్యల్ “మణిమాలా”-భ్యుషడ్యతు లొండుక-త | ౧ |, య | ౧ |,
త | ౧ |, య | ౧ |;

తాల్పున్న భాశి “లలితక”-తభల్ జరల్-త | ౧ |, భ | ౧ |, జ | ౧ |,
ర | ౧ |;

1. తోటకమని మూలములోనున్నది. అప్పకవి తోదక మని.

నలి “నవమాలినిక్”- నజభయల్ విక్-న |||, జ | ౧ |, భ | ౧ |,
య | ౧ |;

లాశా“మేఘవి-లపిత”మననల్-చు ౧ ౧ ౧, న |||, న |||, స || ౧;

నజజరలీ“పదమాలి”-నాదగుక్-న |||, జ | ౧ |, జ | ౧ |, ర | ౧ |;

స్వరయతి ననరాల్-“ప్రబాఖ్యం”దగుక్-న |||, న |||, ర | ౧ |,

ర | ౧ |;

ననభర లమరు-స్తహి“తోజ్జ్వలక్”- న |||, న |||, భ | ౧ |,

ర | ౧ |.

క. తనరు ‘నతిజగతి’వృత్తము

లెనిమిదివేల్నూటతోబదిరువురలో బా

లెను మత్తమయూరాదులు

విను మవి పండ్రెండుపేర్ల వృత్తములు హరీ.

౮౫

౧౩. యా పౌ మత్యంబుల్ నగు-రు“ల్లత్తమయూరక్”. మ ౧ ౧ ౧,

త ౧ ౧ |, య | ౧ ౧, స || ౧, గ ౧;

కన్నట్టుక్మనజర-గల్“ప్రహర్షిణి”న్విక్-మ ౧ ౧ ౧, న |||, జ | ౧ |,

ర | ౧ |, గ ౧;

మొనసి నజారగ-ముల్ తగుం“బ్రభాతక్”-న |||, జ | ౧ |, జ | ౧ |.

ర | ౧ |, గ ౧;

ఆభరనంబుపై భగురు-వా“జలదక్”- భ | ౧ |, ర | ౧ |, న |||,

భ | ౧ |, గ ౧;

జత“మంజుభాషిణి”స-జల్పజ ల్గముక్- స || ౧, జ | ౧ |, స || ౧,

జ | ౧ |, గ ౧;

జభస్టగల్“రుచిర”క-సంగు వ శ్లహిక్- జ | ౧ |, భ | ౧ |, స || ౧,

జ | ౧ |, గ ౧;

ననతగలనె-న్నక్“క్షమావృత్త”ముక్. న |||, న |||, త ౧ ౧ |,

త ౧ ౧ |, గ ౧; ఇదేచంద్రికావృత్తము; దీనిపేరేక్షపావృత్తమును.

యమల్¹ రాగ ల్పా-ల్పా “చంచరీకావ”భింపై -య 1 0 0, మ 0 0 0,
ర 0 1 0, ర 0 1 0, X 0;

జత ల్పజ ల్లం బె-సగు “మత్తహాసినిక్”² జ 1 0 1, త 0 0 1 స 1 1 0,
జ 1 0 1, X 0;

స “సుమంగలిక్” సజస-సల్గురువొందుక్ - స 1 1 0, జ 1 0 1, స 1 1 0,
స 1 1 0, X 0;

చాల్పాగల్ వల్లాటుక్ - “చంచరీకాతతిక్” విక్ - మ 0 0 0, మ 0 0 0,
ర 0 1 0, ర 0 1 0, X 0.

క. పదునాల్గవ ‘శక్తి’ దగు

విదితములై కల శదాటువేల్పున్నాటె

స్థితి నాల్గునృత్తములు, తొ

మిదవి వసంతతిలకాసమేత మనిలజా.

౮౬

౧౮. కల్గు “వ్యసంతతిల-కక్” తథజాగగంబుక్ - త 0 0 1, భ 0 1 1,
జ 1 0 1, జ 1 0 1, X 0 0 0;

“సింహాద్ధతం”³ బగుఁ బ్ర-సిద్ధిగ దీనిపేరే.

“ఉద్ధరిణి” గరిమ-నొప్పు నిదే పతింపక్.

“శోభావతిక్” గిరులఁ-జూపువిరామ మిటే.

మంజూక్తిఁ జెందు “మధు-మాధవి నా”ని దెన్నక్.

ఈభజసనల్ గగము-“నిందువద” నాఖ్యక్ - భ 0 1 1, జ 1 0 1, స 1 1 0,
స 1 1 1, X 0 0 0;

ఒప్పు నిదియే “వనమ-యూర” మహివల్లక్.

శర్వ ల్వల్లంబుక్ తనసగగ “ల-సంబాధక్” - మ 0 0 0, త 0 0 1,
స 1 1 1, స 1 1 0, X 0 0 0;

1 అప్పకవీయములో, “మారాగల్పేర్చి” యని ముందు మగణ ముంచినాఁడు.

ఈగ్రంథములో దీనిని ‘చంచరీకాతతి’ యని చెప్పినాఁడు.

2 అప్పకవీయములో దీనిని మత్తహాసిని యని-

3 అప్పకవీయములో, సింహాద్ధత మని-

వసుయతి ననరల్ స-వం “బపరాజితా”-న ||, న ||, ర ||, న ||, వ ||;

రహి ననభనవల్-“ప్రహరణకలితా”-న ||, న ||, భ ||, న ||, వ ||;

సామజరాద్యతి భార-సల్పము”సుందరి”-భ ||, భ ||, ర ||, న ||, వ ||;

“నవనందిని”సజన-నల్ గగముఁ జెందు- న ||, జ ||, న ||, న ||, గగ ||;

“భూనుతంబు”రసభాగగ-ముల్ కయతుల్లా-ర ||, న ||, భ ||, భ ||, గగ ||;

“కమలవిలసిత”నె-గడు నననాగాల్- న ||, న ||, న ||, న ||, గ ||.

క. ‘అతిశక్వః’ బుట్టిన వసు

ఋతుమునినేత్రాగ్నులను¹దశైకగ

కృతులను మణిగణనికరాం

చితృత్రామలు వెలయుఁ బ్రసిద్ధవటుమణి

౮౭

గగి. మనులఘువులుగము-మహి“శశికళ”యా- న ||, న ||, న ||, న ||, న ||;

(పడునాలుగు లఘువులు నొక్కగురువు)

కరియతి నిది“మణి-గణనికర”మగు.

రసయతి నిది-“సగ”భిధఁ దనరుఁ గృతి.

మహి గజయతి మించె- “మాలిని”న్నామయాప్తి- న ||, న ||, మ ||, య ||, య ||;

ననభజరల్“ప్రభద్రక”మొ-నర్పు దిగ్యతి- న ||, జ ||, భ ||, జ ||, ర ||;

గిరిచరచంద్ర విన్దిది “సు-కేసరం”బగు.

సజనల్ న-సల్ యతి-శరదిశక“మిలకు”-న ||, జ ||, న ||, న ||, న ||;

1. వసుఋతుమునినేత్రాగ్నులు-3౨౭౬౮.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు—ప్రతిష్ఠాపకులు.

శ్రీమహారాజా రావు వేంకటకుమారమహాపతి నూర్యారావుబహద్దరువారు, పిఠాపురము
మహారాజావారు; పరిషద్యావజ్ఞివాఙ్మత్యులు

శ్రీ శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజావారు.

శ్రీ శ్రీ బొమ్మలిమహారాజావారు.

ఉద్ధారకులు.

శ్రీరాజా వేంకటాద్రి అప్పారావుబహద్దరువారు-ఉయ్యూరు జమీందారువారు.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తార్థనిర్వాహకసభావర్గము.

కార్యనిర్వాహకసభాధ్యక్షులు.

జయంతి రామయ్యపంతులుగారు, బి. ఏ. బి. ఎల్.

కార్యదర్శులు.

కిశాంబి రాఘవాచార్యులుగారు. ఎం. ఏ., బి. ఎల్.

వింజమూరి వెంకన్నపంతులుగారు. ఎం. ఏ.

కార్యనిర్వాహకసభాసభ్యులు.

డివాన్ బహద్దర్ కొమ్మిరెడ్డి నూర్యనారాయణమూర్తినాయుడుగారు, (కోశాధ్యక్షులు)
పెద్దాడ రామస్వామిగారు, ఎం. ఏ.

చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహుగారు.

కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు.

శ్రీమాన్ గొడవర్తి జగన్నాథస్వామిగారు. ఎం. ఏ., ఎల్. టి.

దర్శా వేంకటశివరామరాసుగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.

అశక్తి వేంకట్రామయ్యగారు.

కేశవరపు కామరాజుగారు.

కోశా వేంకటసుబ్బారావునాయుడుగారు.

ఓలేటి వేంకటరామశాస్త్రిగారు, శతావధాని

పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావుపంతులుగారు.

పిళ్ళారిసెట్టి రంగబ్రహ్మరావునాయుడుగారు.

శ్రీ సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటువు.

శ్రీ పితాపురముమహారాజావారి ధనసహాయముచే రచియింపఁ బడుచున్న పెద్దనిఘంటువులోని, రాయల్ సైజు 1000 పుటలుగల ప్రథమసంపుటయు ముద్రితమై విక్రయమునకు సిద్ధముగా నున్నది. ఇందు, అకారము మొదలు, ఔకారమువఱకును గల యచ్చు లాదియందుఁ గల సంస్కృతాంధ్రశబ్దము లన్నియుఁ గలవు. ఇదివఱకున్న నిఘంటువు లన్నింటికంటె నిది సర్వవిధముల నుత్తమమైనది. ఈ భాగము శబ్దరత్నాకరములో 186 పుటలలో నిమిడినది. దీనినిబట్టి యీరెండు నిఘంటువులకుఁ గల తారతమ్య మూహింపవచ్చును. ఈనిఘంటువునందు, సంస్కృతశబ్దములు పూర్వనిఘంటువు లన్నింటియందుకంటె మిక్కిలి యధికముగా నీయఁబడినవి. కావున సంస్కృతవిద్యార్థులకుఁ గూడ మిగుల నుపయోగకరముగా నుండును. ఇది యున్నచో సంస్కృతనిఘంటువు నవేక్ష యుండదు. ఆచ్చికపదములకుఁ గల యర్థభేదములఁ గనఁబడిచి వానికిఁ బ్రమాణవాక్యములును భూర్యగ్రంథములనుండి విపులముగా నీయఁబడినవి. లభ్యమైనంతవఱకుఁ బాశ్చాత్యములకు సంస్కృతద్రావిడాదిభాషలయందుఁ గల సజాతీయపదములు చూపఁబడినవి. కేవలము విడిశబ్దములే కాక సందర్భానుసారముగ సమస్తపదములు (Phrases) ను దానికిఁ గలయర్థములును బ్రయోగములును గూడ నీయఁబడినవి. జనశబ్దములక్రింద జన్యశబ్దములు చూపఁబడినవి. ఏవిధముగఁ జూచిన నిది యిదివఱకున్న నిఘంటువు లన్నింటికంటె మిన్నయని మఱియొకసారి నిస్సంశయముగఁ జెప్పవచ్చును. దశసరికాగితములమీఁద నచ్చువేయఁబడినది. చక్కనియక్కరములు, తోలు, క్యాలికోలతో గట్టి బైండు చేయఁబడినది. గిల్లు అక్షరమలతోఁ బేరు గలదు. పుస్తకభాండాగారముల కిది యలంకారముగ నుండును. విద్యార్థులకు సహకారి. ఈపుస్తకమును రచియించుటకు ముద్రించుటకు విశేషద్రవ్యము పట్టినను ధనవంతులకే గాక జనసామాన్యమునకుఁ గూడ లభ్యముగా నుండవలయునను తలంపుతో సాదాప్రతి వెల రు. 5 లు, అర్బు పేషరు ప్రతి రు. 7 లు, మాత్రమే నిర్ణయింపఁబడినది. రైలు, పోస్టువ్యయములు, కొనువారే భరింపవలయును. కావలసినవారు, కాకినాడ, ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు కార్యదర్శులకు వ్రాయఁగోరెదము.

శ్రీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

(Journal of the Telugu Academy.)

సంపుటము ౨౬.	{ ఈశ్వరనామసంవత్సరము. జ్యేష్ఠాషాఢమాసములు. }	సంచిక ౨.
-------------	---	----------



కా కి నా డ :

క్రొత్తపల్లి సూర్యరావుచే బరిష్టాత్కారాలయమున.

ప్రకటింపబడినది.

చందా, పోస్టువ్యయములతో సంవత్సరమునకు రు 3-౦-౦.

విడిసంచి, రు ౦-౯-౦.

జూన్, జూలై 1937.

విషయ సూచిక.

- | | |
|--|-------|
| 1. బాలకవిశరణ్యము. | ౪౧-౪౩ |
| 2. శ్రీకృష్ణదేవరాయలనాటి వీరశైవకవులు
తొగర్చేటి సోమసుందరకాష్ఠిగారు. | ౪౪-౪౬ |
| 3. ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్కృత్యము.
పిసుపాటి చిదంబరకాష్ఠిగారు. | ౪౭-౪౮ |
| 4. ప్రకాశవర్షుడు - రసార్ణవాలంకారము.
ఈయూణి వేంకటవీరరాఘవాచార్యులుగారు. ఎం. ఏ. | ౪౯-౬౯ |
| 5. ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు - రజతోత్సవసభానృత్తాంతము. | ౭౦-౯౪ |
| 6. లక్షణసారసంగ్రహము.
చిత్రకవి పెద్దనార్యుడు. | 33-40 |
| 8. రఘునాథరామాయణము.
రఘునాథభూపాలుడు. | 97-98 |
-

శ్రీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక.

కా కి నా డ.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

సంపుటము ౨౬.	{ ఈశ్వర నామసంవత్సరము. జ్యేష్ఠమాసమాసములు. }	సంఖ్య ౨.
-------------	---	----------

చాలకవిశరణ్యము.

‘ఆదివ్యంజనలోపము’ అనుశీర్షిక (261 పేజీ) లో మొట్టమొదటి, ఉనురోసుకొను మున్నగుప్రయోగములతోపాటు అడుగు + వెంట ‘అడుగెంట’ అని పాండురంగమాహాత్మ్యములోని పద్యమొకటి యాప్రయోగముల నడుమ నీయబడినది. ఈ ‘అడుగెంట’ అనునది పరిచూణార్థకమై బేపవిభక్తికాంత మగు ‘అడుగెడు’ అనుదాని సప్తమ్యుతరూపము కాని ‘అడుగువెంట’ అనుదానిలో వకారము లోపింపఁగా మిగిలిన ‘ఎంట’ రూపము కాదు, అని యాపద్యము చెప్పుచునేయున్నది. ‘తత్పురీహరులు (రాతులు) కాసాత మగలించిరేని యొక్కయడుగు పరిమితి గలస్థలమునందే (పరుగెత్తుచున్నచు) సంభ్రమింపక నిలుచును. ఒకింత త్రోలినచో మెరుచాచి సప్తసముద్రములు దాటుగలవు... అని గుఱ్ఱములగతిలాఘవము వై పద్యమున వర్ణింపబడినది. అచట ‘నడుగువెంటనె నిలుచును’ అని యర్థము చెప్పినయెడల ‘నెరవెయడుగువెంట’ అను నాకాంక్షకు సమాధానము లేదు కావున వెంట, ఎంట, అయిన దనుట యుక్తముకాదు. అది వెంటశబ్దమే యగునెడల ‘జుట్టెంటిలో’ అనుమనుచరిత్రప్రయోగము కుదురు తెట్లు. ‘వెంట’కు ‘వెంటిలో’ అను రూపము లేదు గదా. మఱియు, ‘జుట్టిలి’లోని లివర్ణకమునకుఁ బరిమా

శార్థక మగు ఎండు ప్రత్యయము పరమగునపుడులోపము గాని మఱియే
యజాదిశబ్దము వరమైనను లోపించుట కాధారము కానరాదు. 'బారెటి
లో మూరెటిలో' మున్నగుశబ్దములందు వెంటలోని నిండునున్నమాట
తెల్లలో జేలియరు. పరిమాణార్థక మగు ఎండుప్రత్యయమున కిట్టిరూప
ముతో బహుళముగా గ్రంథములందు వాడుక యున్నది.

దీప్తి. జుట్టెంటు నొక్కొక్కచోద్యోబు గలదా, ... జేనెంటు నొక్కొక్క శివ
మూర్తి గలదు, బారెంటునొక్కొక్క వర్సెట బలరు.

పండితా, పర్వ, ౩౮ ర పా.

సీ. జేనెంటు జేనెంటు శివలింగములు కోటిసంఖ్య నేపురమునఁ

జాలనొప్పు కాశీ. ౩.

సీ. ఇది గాలికినిన మూకవరాహదనుజేంగ్రునైనజుట్టెంటిలో నాగఁజాలు
మరు, ౪.

కావున 'అడుగెంట' లోని 'ఎంట' ఎండుప్రత్యయమువైవచ్చు
నొపనిభక్తికస్తప్తమీవిభక్తిరూపము కాని వెంటలోని చో మఱి యేయిత
రపదములోనిదో యూచివ్యంజనము లోపించిన రూపము కాదు.

ఈ 'అచివ్యంజనలోపము' అనుశీర్షికకు వెరుకనున్న 'ప్రథమ
వ్యంజనలోపము' అనుశీర్షికతో మోపు + పెట్టి = మోపెట్టి, బొబ్బ +
పెట్టి = బొబ్బెట్టి మొదలగునదాహరణములతోపాటు 'తలపెట్టు' అను
నొకపదము కూడ నీయఁబడినది. ఈ 'తలపెట్టు' ఎట్టిదో రవంత యా
లోచింతము. తలఁపు + పెట్టు లోని శకారము ప్రథమవ్యంజనము లో
పింప ఎట్లు అయి తలఁపు ఎట్లు = తలపెట్టు అగు నని యీగ్రంథాభిప్రాయము
కావచ్చును. అట్లు సుధి యగునప్పు డందలి ఖండబిందువునకు
లోప మెట్లు? ఖండబిందువు లేదేమో యనుటకు మ...మున్న కైపె
క్కినట్టితలం పచ్చుత నీకుఁగల్గినది-భార, ఉద్యో, ౩. ౭ ౨ మున్నగు ప్రా
చీనకవిప్రయోగముల మొదలుకొని యీగ్రంథమునందలి ముఖబంధన
మునందలి 'జనులతలఁపుదెలుపు సాధనములు' ౨. వఱకు నసంతముగాఁ

బ్రయుక్తమైనది యీ “పట్టు” పరమగునంతమాత్రమున లోపించు ననుటయు వలనుపడదు. కావున ‘తలపెట్టు’ న కీగ్రంథమునఁ గలయరుశాసనికము ప్రామాదికము.

ప్రమాదము మనుజులకు సహజము, కావుననే ప్రమాదములు ప్రమాణములుకా వని విజ్ఞప్తయభిప్రాయము. ప్రాచీనులు మొదలుకొని నేటివఱకుఁగలలాక్షణికుల నందఱు గంఠోక్తిగాఁ దప్పు లని వ్రాసిన యీగ్రంథమున నిట్టిప్రమాదము లుండఁగాఁబ్రమాదము లేనికవియెవ్వఁడైన నుండునా? అట్టియాకవులప్రమాదము లన్నిటిని బ్రమాణము లని చూపి పూర్వలాక్షణికగ్రంథములఁ ద్రోసిపుచ్చుట యెట్టిదో చదువరు లూహింతురుగాక !

యాథాలాభముగ నీగ్రంథమును విష్ణుమాడఁగా మా కారెండు తావులం దిట్టిచారపాటులు కనబడినవి. సమగ్రముగాఁ జదివినచో వీని కెచట నయిన సమాధానము లంగు ముందు వెనుకల నున్న వేమో చూచి యట్లున్నచో తెలిపెదము. ఇది కొక చిన్నసందేహము. ‘ప్రథమ వ్యంజనలోపము’ అని యొకశీర్షికయును, వెనువెంటనే ‘ఆదివ్యంజన లోపము’ అని మఱియొకశీర్షికయు, నిందుఁగలవు. ఆరెండిటికి భేదమేమో తెలియకున్నది. విషయసూచికయందు ‘ప్రథమవ్యంజనలోపము’ ఒకటియే కలదు. రెండవది దానిలో న-తర్భాగమేమో యచుకొనుటకు భేదమేమియుఁ గానరాదు. అందలిభేదము నెవ్వరయినఁ దెలిసినవారు తెలుపఁగోరు మన్నాము.

శ్రీకృష్ణదేవరాయల సంస్థానమునందలి

వీరశైవకవులు.

తొగ ఛేటి సోమసుందరశాస్త్రిగారు-ఆదవాని.

విజయనగర సామ్రాజ్య కాలమునందు కర్ణాటకవాఙ్మయమునకు నపారమైన యుగకారము లభించినది. ప్రాచీనకాలవాఙ్మయమునందు కర్ణాటకవాఙ్మయ వితరభాషావాఙ్మయముల కెంతమాత్రము తీసిపోకయుండెనని చెప్పుటకు సంతోషావహమగుట సహజము. కర్ణాటకదేశపరిపాలకులగు మహారాజులు కన్నడభాషాభ్యుదయమునకై మిక్కిలి సాహాయ్యము గాపించిరి. శ్రీకృష్ణదేవరాయలవారి యాస్థానమునందలి తెలుఁగుకవులఁగూర్చి తెలియనియాంధ్రుఁ డుండఁడు. రాయలవారి వీరశైవకవుల పరిచయ మాంధ్రసోదరులకుఁ గల్గించుట యీవ్యాసశేఖనోద్దేశము.

విజయనగరసామ్రాజ్య పరిపాలకులపైకి శ్రీమద్కర్ణాటకకాలమునందే కవులకు, పండితులకు నాస్థానప్రవేశము గల్గుచు వచ్చెను. ఈ కాలమునందే భీమకవి బసవపురాణమును వ్రాసెను. ఇమ్మడి హరిహరరాయలకాలమునందు పద్మనాభకవి పద్మరాజపురాణము వ్రాసెను. నీలకంఠ శివాచార్యులవారు బ్రహ్మసూత్రములకు వ్యాఖ్యానరూపమయిన క్రిమాసారమును వీరశైవధార్మికసంస్కృతీద్ధాంధ్రమును రచించుటగాక, కన్నడమునందుఁగూడ ననేకగ్రంథములు రచించినట్లు తెలియుచున్నది. తర్వాత ప్రౌఢదేవరాయలవారికాలము వీరశైవవాఙ్మయాభివృద్ధికి మహాపర్వకాలముగ నుండె నని ధారాళముగఁ జెప్పవచ్చును. ప్రౌఢదేవరాయలు స్వయము వీరశైవదీక్షను గ్రహించుటయేగాక, యీమతప్రచారమునకు కర్ణాటక భాషాసాహిత్యకళాభ్యుదయమునకు సత్యంతసాహాయకుడై యుండెను.

ప్రౌఢదేవరాయలవారి ముఖ్యమంత్రియును సేనాధిపతియు నగు లక్ష్మన్నకవి శివత్వప్రచారమునకు యనుగ్రంథమును రచించెను. కర్ణా

పంచక ౨] శ్రీకృష్ణదేవరాయల సాహసముచూడలి వీరశైవకవులు. ౪౫

టకులయొక్క, అనునరు, వీరశైవులయొక్క మూల్యమువల్ల నింతవఱ
కాగ్రంథము ముద్రితము గాకుండుట మిక్కిలిలజ్జాకర మని చెప్పవలయు
న్నది. ప్రాథదేవరాయల సేనాధిపతి యగుజక్కణాచార్యులవారు, “ఏకో
త్తరశతస్థల” మనుగ్రంథమును వ్రాసెను.

ఈకాలమునందే చామరస వీరశ్లోకము, కుమారబాకనాథ, కల్ల
రదప్రభుదేవ, మున్నగు ౧౦౦ మంది జనులు విరక్తులై రాజాశ్రయము
వల్ల ననేకగ్రంథములను, వచనములను వ్రాసెరి. అవన్నియు విచట విచ
రించుటకు సాధ్యముగా కున్నను గొన్నిరచనలనుకూర్చి మాత్ర మిచట
బేర్పావలసినదిగ నున్నది. గూఢాసు సిద్ధవీరన్న, శూన్యసంపాదన య
నుశ్రేష్ఠగ్రంథమును రచించెను. ఇతనిశైలి యమోఘమైవది.

ఈరీతి, కర్ణాటక భాషలో నేమతకవిగాని వ్రాయలే దనుట యీ
గ్రంథమును జదివినవారికిఁ దెలియును. చామరసకవితే వ్రాయఁబడిన
“ప్రభులింగలీల” యనునది కర్ణాటక కావ్యములలో సుప్రసిద్ధమైవది. ఈ
గ్రంథము ఆంధ్ర; తమిళ, సంస్కృత, మరాఠీ (ఈనాల్గు) భాషలయం
దుఁ బరివర్తనముఁ జెందియున్నది. ఇట్టి సుయోగము మఱి యేయితర
కన్నడగ్రంథములకుఁ గలుగ లేదు. కుమారబాకనాథకవి, షట్స్థలోపదే
శమును, ప్రభుదేవర టీక వచనమును వ్రాసెను. కలస్థలద నాగదేవకవి
త్రిపది యనుగ్రంథమును వ్రాసెను.

మగ్గయమాయదేవకవి గూడ, ప్రాథదేవరాయలసహాయముననే
(అనుభవసూత్ర (సంస్కృత) ప్రభుగీత, ఏకోత్తరస్థలదషట్పది, షట్స్థలగ
ద్య, శతీకత్రయ, అరుకొన్నిగ్రంథములను వ్రాసెను.

రెండవప్రాథదేవరాయలవారి కాలమునందు గురుసననకవి, శివ
యోగాంగభూషా, సద్గురురహస్య, కళ్యాణేశ్వర, స్వరూపామృత, వృ
షభగీత, మనోవిజయకావ్య, అను గ్రంథముల రచించెను.

బొమ్మర సనునాతఁడు సుందరపురాణమును వ్రాసెను. కల్లర సను
వారు జననశ్య అనుగ్రంథము వ్రాసెను. మఱికొందఱిని కన్నడకవుల
ను కన్నడగ్రంథములను దెల్పునూచిక :—

కవులు.

చెన్న బసవాంకన-
కల్పత్రభుదేవన-
విరూపాక్ష పండితుడు-
తోటదసిద్ధేశ్వర-
గుబ్బియమలనార్యుడు-

చతుర్ముఖబాహురసను-
సింగరాజు-

లింగకవి-
మహాలింగదేవకవి-

హరభక్త-

గ్రంథములు.

అక్షమహాదేవీపురాణము.
లింగలీలావిలాసచారిత్రము.
చెన్న బసవపురాణము.
షట్స్థలజ్ఞానామృతసారము
వీరశైవామృతము.
గణభాష్యగ్రంథముల.
రేవణసిద్ధేశ్వరపురాణము
మలబసవచరిత్రము.
చోళరాజచరిత్ర.
షట్స్థలవివేకము.
వేదభాష్యము.

వేదభాష్యమును కన్నడయునకుఁ బరివర్తనము గావించిన మొదటికవి ఈహరభక్తకవియని తెలియఁదగును.

గురుసంజను-

నీలకంఠార్యుడు-

చెరమాంకను-

వీరభద్రరాజు-

కిక్కిరీయూగాధ్యులు-

చెన్నవీరన-

లింగమంత్రి-

చంద్రరవి-

ఎమ్మబసవన-

యజుర్వేదభాష్య (కన్న)

పరవాదిగజాంకుశతారావళి.

చీరమహాకావ్యము.

వీరభద్రవిజయకావ్యము.

భైరవేశ్వరకావ్యము.

సారస్వతవ్యాకరణశబ్దముణి.

కబ్బిగరకైపిడియకోశము.

శంకరశతము.

కాలజ్ఞానము.

మొత్తమునకు విజయనగరమహారాజులకాలమునకు వీరశైవ కవులసాహిత్యకళ యత్యున్నతదశను బొందియుండినది. ఆకాలమున వీరశైవకవులు తెలుఁగునఁ గూడ గొన్నిగ్రంథములను వ్రాసిరి. ఇంకను నెందఱో కవులెన్నియో గ్రంథములను రచించినట్లు తెలియుచున్నది. విమర్శించుటకు సాధ్యము గాకున్నది. వీరశైవులందఱు తమ కన్నడసాహిత్యము

త్యము నభివృద్ధినిొందించిన విజయనగరరాజులయెడ నెంతయుఁ గృతజ్ఞులై యుండుట వరమనర్హము.

ఈవ్యాసము వ్రాయుటకు సంయుక్తకర్ణాటకపత్రిక నా కెంతయుఁ దోడ్పడినది. అపత్రికాధిపతులకు విఁతి.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్సత్యము.

—శతావధాని, పినుపాటి చిదంబరశాస్త్రిగారు.—

సీ. కావ్యంబులును నాటకములు సలంకార
ములును గూడను దెల్లుసలుపు టొకటి
వ్యాసప్రణీతంబు లగుపురాణము తెల్ల
సంచితంబుగఁ దెలింగించు టొకటి
యాఱుశాస్త్రంబులయందుఁ జెప్పబడ్డ
విషయంబు తెల్లగావించు టొకటి
తెలుఁగులోనికి రానికళ లన్నియునుగూడ
సేకరించి తెలుంగుసేయు టొకటి
యభయభాషలలోఁ బ్రజ్ఞ యన్నయట్టి
పండితుల నెన్నఁడును బాయకుండు టొకటి
యరయు మియ్యవి నియతకృత్యములు నీకు
నాంధ్రసాహిత్యపరిషదబ్రాహ్మతాక్షి !

సీ. ఆంధ్రంబునం దుండినట్టిభారతమునఁ
బడినప్రమాదముల్ వాపు టొకటి
తెలుఁగుభాసకు లోటు దీర్పఁగాఁగలయట్టి
వ్యాకరణంబును వ్రాయు టొకటి
ముద్రితంబులు గాక మూల నుండినగొప్ప
తెల్లబొత్తములు ముద్రించు టొకటి
తప్పగా వ్రాయుగ్రంథములలోఁ గలతప్ప
నిశ్చంకమగు ఖండించు టొకటి

— గీ. వ. పరిచ్ఛేదము. [శృంగారవ్యక్తి]. —

రసవిచారకమును మనకృతికి 'రసార్ణవ' మరుచేరుచు సార్థకము చేయునదియు నగు సీపరిచ్ఛేదము బహువిపులముగా నుండియుండును. కాని మనకు 2 పుటలగ్రంథము మాత్రమే లభించింది. ఈప్రకరణమునకు 'శృంగారవ్యక్తి' యనుపేర్ దీక్షిందిశ్లోకములబట్టి కలిగినది:

శ్లో. 'ఏ(వం) (రత్యా)దయో భావాః శృంగారవ్యక్తిహేతవః

కాక తాన్నియ దేశోనపఞ్చాశ ద్యథాభేదం ప్రకాశితాః.'—రసార్ణవ. గీ. 17.

ఈశ్లోకము భోజుని 'శృంగారప్రకాశము' న 14 వ ప్రకాశమునందలి యుపసంహారశ్లోకములలో మొదటిది. ఈప్రకాశమునందలి కడపటి యీరెండుశ్లోకములను గూడ ప్రకాశవర్షుడు గ్రహించెను.

శ్లో. 'జన్మానుబంధాతిశయసమ్పర్కానుగమా నితి

యుజ్జీత సర్వభావేషు వర్ణయో రుభయో రపి.

శ్లో. య దపి చ గదితం ప్రకర్షగామి

భవతి రసో రతినిస్మయాది రేవ

త దిద మితి నిరాకృతం ప్రకృష్టాః

ప్రకృతిజభేద మమీహి సర్వేషు.'—రసార్ణవ. గీ. 18-19.

శృంగారప్రకాశము [13 ప్రకాశము] న విస్తరింపఁబడిన భావముల వివిధావస్థలు—భావోదయము, వికాసము మొదలగునవి— 18 వ శ్లోకమున సూచింపఁబడెను. తరువాతిశ్లోకమున నూతన మగు భోజుని రససిద్ధాంతము కొంతవఱకు సంగ్రహముగాఁ జెప్పఁబడెను. ఈసిద్ధాంత మేమన—అభిమానము, శృంగారము ననునామాంతరములు గల 'అహంకారము'నకే రసనామ ముచితము. రత్యాదులగు 49 భావములు ప్రకర్షావస్థ నందినను భావనావస్థయుం దుండుటచే నవి రసమనఁ జెల్లవు. రత్యాదిప్రకర్షయే రస మనునది ప్రాచీనసిద్ధాంతము. ప్రకర్షయైనను భావమే యని భోజునిమతము. ప్రకర్షావస్థయందున్న యీభావము లన్నియు మనలో ననవరతమును బ్రకాశించునహంకార దీపికను బ్రజ్వలింపఁజేయును ['సప్తర్షిషం ద్యుతిచయా ఇవ వర్ణయన్తి']. ఈయహంకారమే మన మనుభవించునది, విషయాంతరముల

ననుభవించుటకు సాధనభూత మైనది. కావున 'అహంకారశృంగారాభిమాన' మొక్కటియే రసము. 'సరస్వతీకంఠాభరణము'నఁ గూడ రసప్రకరణము మొదట [5 పరి.] నీతని సిద్ధాంత మిట్లు సూత్రప్రాయముగా నొసఁగఁబడెను:

‘రసోఽభిమానోఽహంకారః శృంగార ఇతి గీయతే.’

ఈనవీనమతము నావిష్కరించిన పిమ్మట భోజుఁడు ప్రాచీనాలంకారికులు చెప్పిన ‘శృంగారము’ [స్త్రీపురుషప్రేమ] రతియను భావము యొక్క ప్రకర్షావస్థయే యని నుడివియున్నాఁడు. ఈరతి ‘అహంకారశృంగార’ కల్పకముయొక్క ప్రథమముఁ బ్రథానము నగునంకురము. ‘శృంగారప్రకాశము’ [11 ప్రకాశ.] న నీరతినే ‘సకలభావమూర్ధ్నాభిషిక్త’ మని యీతఁడు చెప్పియున్నాఁడు. రతిప్రపంచక మగు 13 వ ప్రకాశము తుదిని—

౧. శ్లో. ‘నైవ భావో రతి ర్నామ.’

౨. శ్లో. ‘భావాస్తరేభ్యః సర్వేభ్యః.’

3. శ్లో. ‘నిస్సర్గసంసర్గసుఖైః ప్రభేదైః.’

అనునీశోకములలో రతివిచారము నుపసంహరించెను. ఈశ్లోకములు మూఁడును రసాగ్లావమున స్వీకరింపఁబడినవి. [౫ పరి. 12-14]

‘రసార్ణవము’న సీప్రకరణమున ‘శృంగారప్రకాశము’ సారము-అందుఁ బ్రథానముగా 11, 12, 13 ప్రకాశముల సారము-సంగ్రహింపఁబడి యుండును. రసార్ణవమునఁ బంచమప్రకరణము-

‘ఉక్తః సోఽయం విభావానుభావసత్కారసజ్జరః

క్రమేణ సర్వభావానాం శృంగారేషు చతుర్న్వపి.’

అని ప్రారంభింపఁబడెను. దీనినిబట్టి మొదటఁ జాలభాగ ముత్సన్నమైనట్లు తెలియుచున్నది. ఇటఁ జేర్చినబడిన చతుర్విధశృంగారములును భోజుఁడు చెప్పిన ధర్మార్థకామమోక్షశృంగారములే. శ్లోకాదిని ‘ఉక్తః’ అని చెప్పఁబడుటచే లుప్త మగుభాగమున ‘శృంగారప్రకాశము’ నందలి 11, 13, 14, 18-21 ప్రకాశములలో వివరింపఁబడిన

49 భావములయొక్క విభావములు మొదలగునంశములు సమాలోచింపఁబడియుండును.

రాఘవన్ పండితులు చెప్పినట్లు భోజునికిఁ బిమ్మట వచ్చినయాలంకారికులలో విలక్షణ మగుభోజుని రససిద్ధాంతమును సరిగా బోధపఱచుకొనినవారు బహుస్వల్పము. ప్రకాశవర్షుడు, 'సరస్వతీకంఠాభరణము'నకు వ్యాఖ్యలు వ్రాసిన రత్నేశ్వర- జగద్ధర- భట్టనరసింహు లను పండితప్రకాండు లేత్సతమును బాగుగ నవగాహనము చేసికొనఁగలిగిరి. అందువలన ప్రకాశవర్షునికృతిలోఁ బ్రధానమగురసప్రకరణము చాల భాగ ముత్సన్న మగుట శోచనీయము.

— 7. భామహుఁడు-ప్రకాశవర్షుడు. —

ప్రకాశవర్షున కుపజీవ్య లగుప్రాచీనాలంకారికులలో భామహుఁడొకఁడు. భామహునికావ్యాలంకారమునుండి యీతఁడు కొన్నిశ్లోకముల యధాస్థితములుగాఁ బరిగ్రహించియున్నాఁడు. మఱికొన్ని భామహశ్లోకములకు నీతనిశ్లోకములకు విశేషసామ్యము పొడకట్టుచున్నది. 3 వ పరిచ్ఛేదమున (37 శ్లో.) మహాభామహుని దని యొకశ్లోకము నుదాహరించెను. ఇది మనకు లభించినభామహగ్రంథమునఁ గానరాదు. అం దీశ్లోకము లోపించెనో లేక ప్ర. వ. పొరపాటున మఱియొకకవిరచనము నీతని కంటఁగట్టెనో చెప్పఁజాలము. రసార్ణవమున [ర పరి. 91-92 శ్లో. 'ప్రతిబింబమపి', 'రూపం శంసన్తి'] రెండుశ్లోకములలో భామహుని మతము ప్రమాణీకరించుకొనఁబడెను. ఈశ్లోకములు గూడ భామహునికృతిలో మృగ్యములు. దీని నాధారముగాఁ గొని వేంకటరామశర్మగారు మహాభామహుఁ డనునాలంకారికుఁ డొకఁడు గలఁ డనియు, నీతఁడు భామహునికంటె భిన్నుఁ డనియుఁ బ్రతిపాదించిరి. కాని యీవాదము సమంజసము కాదని తరువాత నిరూపింపఁబడెను. ఇక భామహప్రకాశవర్షులరచనాసామ్యములఁ జూడఁదగును—

(అ) ఈక్రిందిశ్లోకము లిరువురగ్రంథములలోను గలవు:

1. శ్లో. 'సమదాయార్థకూన్యం య త్త దపార్థం ప్రచక్షత్.'

— భామహ. IV. పరి. 8 శ్లో. ప్రకాశ. ౧ పరి. 31.

2. శ్లో. 'కృచి దాశ్రయస్థాన్ద్రాన్ధత్తే శోభా మసాధ్వసి
కాంతావిలోచనస్యస్తం మలీమసమి వాఙ్మనమ్.'

శ్లో. 'సన్నివేశవిశేషాత్తు దురుక్త మపి శోభతే
నీలం పలాశ మాబద్ధ మస్తరాతే స్రజా మివ.'

—భామహ. I. 55-54. ప్రకాశ. ౨. 50-51.

3. శ్లో. 'సర్వం సర్వేణ సారూప్యం నాస్తి భావస్య కస్యచిత్
యథోపపత్తి కృతిభి రుపమానం ప్రయుజ్యతే.

శ్లో. అఖండమణ్డలః క్వేంద్రః క్వ కాన్తానన మద్యుతి
యత్కించ్చిత్కాన్తనిసామ్యాత్తు శశినై వోపమియతే.'

—భామహ. II. 43-44 ప్రకాశ. ౨. 64-65.

4. శ్లో. 'ఏతద్ద్రాహ్యం సురభికుసుమం మాల్య మేత నిర్దేయమ్
ధత్తే శోభాం విరచిత మిదం స్థాన మస్యైత దస్య
మాలాకారో రచయతి యథా సాధు విజ్ఞాయ మాలామ్
యోజ్యం కావ్యే వ్యవహితధియా తద్వదే వాభిధానమ్.'

—భామహ. I. 59. ప్రకాశ. 3. 97.

(ఆ) ఉభయులకు విశేషసాదృశ్యముగల రచనలు:

1. 'య దభిన్నార్థ మనోన్యస్యం త దేకార్థం ప్రచక్షతే.'—భామహ. IV. 12.

'ఉక్తాభిన్నార్థ మేకార్థం వ్యాహరన్తి విశారదాః.'—ప్రకాశ. ౧. 32.

2. 'యథోపదేశం క్రమశో నిర్దేశోఽత్ర క్రమో మతః

తద పేతం విపర్యాసా దిత్యాఖ్యాత మపక్రమమ్.'—భామహ. IV. 20.

'అపక్రమం తు తద్యత్ర పౌర్వాపర్యవిపర్యయః.'—ప్రకాశ. ౧. 33.

3. 'అవిద్యదగ్ధనాబాలప్రతితార్థం ప్రసాదవత్.'—భామహ. II. 3.

'ప్రసిద్ధార్థపదన్యాసా త్ప్రసాద ఇతి కీర్తితః.'—ప్రకాశ. ౨. 7.

4. 'స కాన్త మపి నిర్భావం విభాతి వనితాననమ్'—భామహ. I. 13.

'జ్ఞేయోఽలంకారయోగోఽయం కామినీవపుషో యథా

నిసర్గసుందర స్వాపి ప్రకర్షాధాయశో ద్రువమ్.'—ప్రకాశ. 3. 2.

5. 'వినయేన వినా కాశ్రీః కానికా శశినా వినా

రహితా సత్కవిత్వేన కీదృశీ వాగ్విదగ్ధతా.'—భామహ. I. 4.

'వినయేన వినా కాశ్రీః కానికా శశినా వినా

వినాచ క్లేషచిత్రాభ్యాం కీదృశీ వాగ్విదగ్ధతా.'—ప్రకాశ. 3. 80-81.

— 8. దండి-ప్రకాశవర్షుడు. —

ప్రకాశవర్షుని కుపజీవ్యగ్రంథములు భోజుని 'సరస్వతీకంఠాభరణ-శృంగారప్రకాశములు.' 'సరస్వతీకంఠాభరణము'న దండి 'కావ్యాదర్శము' నుండియు, భామహుని 'కావ్యాలంకారము' నుండియు శ్లోకములు చాలవఱకును, రాజశేఖరుని 'కావ్యమీమాంస' నుండి కొన్ని శ్లోకములును స:గ్రహింపఁబడినవి. భోజుని యీకృతి మనకవికి నొకవడి యగుటచే దండి-భామహ-రాజశేఖరుల రచనలకు సీతనిరచనలకు విశేషసామ్యసాదృశ్యములుకానఁబడుటలో వింతలేదు. ప్రకృతముదండి-ప్రకాశవర్షులరచనాసామ్యముల సరయుదము:

(అ) ఈక్రింది భాగము లుభయులకృతులలోను గానవచ్చెడివి:—

1. 'సముదాయార్థహన్యం య త్త దపార్థం ప్రవక్ష్యతే'

—దండి. III. 128; ప్రకాశ. ౧. 81.

2. 'ఓజ స్సహాభూయ స్స్వమ్.'—దండి. I. 80. ప్రకాశ. ౨. 17.

3. 'యత్రోద్వేగో న భీమతాం.'—దండి. II. 51. ప్రకాశ. ౨. 62.

4. 'అస్తి కాచి దవస్థా సా సాభివజ్జస్య చేతనః'

యస్యాం భవే దభిమతా విరుద్ధార్థాపి భారతీ.'

—దండి. III. 133. ప్రకాశ. ౨. 88.

5. 'ఇహ శిష్టానుశిష్టానాం శిష్టానా మపి సర్వథా
వాచా మేవ ప్రసాదేన లోకయాత్రా ప్రవర్తతే.

ఇద మన్థం తమః కృత్స్నం జాయేత భువనత్రయమ్
యని శబ్దాహ్వయం జ్యోతి రాసంసారా న్ని దీప్యతే'

—దండి. I. 3, 4. ప్రకాశ. 3. 67-68.

6. 'అనుకమ్పా ద్యతిశయో యది కర్పి ద్వివక్ష్యతే
న దోషః పునరుక్తోఽపి ప్రత్యుత్తేయ మలబ్ధృతః.'

—దండి. III. 137. ప్రకాశ. ౨. 55-56.

7. 'క్రీడా గోష్ఠీవినోదేష తదక్షై రాక్షీర్ణమస్త్రణే'

పరవ్యామోహ నే చాపి సోపయోగాః ప్రహేలికాః.'

—దండి. III. 97. ప్రకాశ. 3. 82.

8. 'న సంసారాం వివక్ష్యామి త్యసద్ధానం పదేషు యత్
తద్విసర్గీతి నిర్దిష్టం న ప్రగృహ్యదిహేతుకమ్.'

—దండి. III. 159. ప్రకాశ. ౨. 54-55.

(ఆ) దండి-ప్రకాశవర్ణనకృతులలో విశేషసాదృశ్యముగల వాక్యములు.

1. 'అవిశేషేణ పూర్వోక్తం యది భూయోఽపి క్షీర్యతే
అర్థః శబ్దతో వాపి తదేకార్థం మతం యథా.'—దండి. III. 185.
ఉక్తా భిన్నార్థ మేకార్థం వ్యాహరన్తి విశారదాః.'—ప్రకాశ. ౧. 32.
2. 'లోకాతీత ఇవాత్యర్థ మధ్యారోప్య వివక్షితః
యోఽర్థస్తే నాతితుష్యన్తి విదగ్ధా నేత రేజనాః.'—దండి. II. 89.
'లోకాతీత ఇవార్థో యః సోఽతిమాత్ర ఇహేష్యతే.'—ప్రకాశ. ౧. 34.
3. 'స్వా ద్వపుః సుందర మపి శ్విత్రే జైకేన దుర్భగమ్.'—దండి. I. 7.
'న హి కుస్తాదిభి ర్ద్వోపై రహితం కామినీవపుః
స్పృగీతాదిచాతుర్యగుణా న్నాద్రియతే క్వచిత్.'—ప్రకాశ. ౨. 2.
గ్రంథగౌరవభీతిచే నిక దండివాక్యముల మాత్ర ముదాహరించి ప్రకాశవర్ణన
వాక్యముల దిక్ష్పదర్శనముగ సూచించెదను.
4. 'ప్రసాదవత్ ప్రసిద్ధార్థమ్.'—దండి. I. 45.
'ప్రసిద్ధార్థ.'—ప్రకాశ. ౨. 7.
5. 'సమం బధనే వ్యవివచనం తే మృదుస్సుతమధ్యమాః
బద్ధా మృదుస్సుతోన్మిత్రవర్ణవిన్యాసయోఃయః.'—దండి. I. 47.
'బద్ధోమృదు'—ప్రకాశ. ౨. 8.
6. 'అనిష్ఠరాక్షరప్రాయం సుకుమార మి హేవ్యతే.'—దండి I. 69.
'అకతోరాక్షర'—ప్రకాశ. ౨. 9.
7. 'ఊర్జస్వి రూధాహంకారమ్'—దండి. II. 275.
'రూధాహంకార తౌర్జిశ్యమ్'—ప్రకాశ. ౨. 29.
8. 'యత్నైః సమృద్ధవిజ్ఞానహేతుకోఽపి కృతో యది
క్రమలజ్ఞున మ ప్యాహుః నూరయో నైవదూషణమ్.'—దండి. III. 146.
'యత్నైః సమృద్ధ'—ప్రకాశ. ౨. 53-54.
9. 'శిథిలమ్ * * *
అనుప్రాసధియా గౌడై స్తదిష్టం బద్ధగౌరవాత్.'—దండి. I. 43-44.
'సుకుమారార్థ'—ప్రకాశ. ౨. 67.

10. 'ఉన్మత్తచుత్తబాలానా ముత్తే రస్యత్ర దువ్యతి.'—దండి. III. 128.
'మత్తొత్తాని.'—ప్రకాశ. ౨. 74.
11. 'ఈదృశం సంశయా యైవ యది వా తు ప్రయుజ్యతే
స్యా దలంకార ఏ వాసౌ న చోష స్తత్ర త ద్యథా.'—దండి III. 141.
'సంశయా యైవ.'—ప్రకాశ. ౨. 76-77.
12. 'కాంతం భవతి సర్వస్య లోకయాత్రానువర్తినః.'—దండి. I. 88.
'కాంతం భవతి సర్వస్య లోకసీమానువర్తినః.'—ప్రకాశ. ౨. 79.
13. 'తత్ర వైదర్భగోడీయా వర్ణ్యతే ప్రస్ఫుటాస్తకా.'—దండి. I. 48.
'ఉద్యస్తే రీతయస్తత్ర త థాపి ప్రస్ఫుటాస్తకాః.'—ప్రకాశ. 3. 17.
14. 'కారకజ్ఞాపకా హేతు తా చానేకవిధా యథా.'—దండి. II. 235.
'అలక్షారతయోద్విష్టం నివృత్తా వపి తత్సరుమ్.'— ,, 237.
నిర్వృత్త్యేద వికార్యేద హేతుత్వం త దపేక్షయా
ప్రాప్యేతు కర్మణి ప్రాయం క్రియాపేక్షైవ హేతుతా.
హేతు ర్నిర్వర్తనీయస్య దర్శితః..... ,, 240-41.
'* * * రమ్యాః జ్ఞాపకహేతుః
అభావహేతుః కేచి ద్వ్యాప్రియస్తే మనోహరాః'—,, 246.
'ప్రాగభావాదిరూపస్య హేతుత్వ మిహవస్తునః
భావాభావస్వరూపస్య కార్యస్యోత్పాదనం ప్రతి.'—,, 252.
'దూరకార్య స్తత్సహజః కార్యాన్తరజస్తథా.'* *—,, 253-59.
ప్రకాశ. ౪. 11-13:—
'ప్రవృత్తీర్వా * * * క్వా ప్యర్థాన్తరబాధితః.'
15. 'సౌత్త్య త్సూక్ష్మ ఇతి స్మృతః'—దండి. II. 260.
'నూత్నః నూత్నగుణస్తు సః'—ప్రకాశ. ౪. 14.
16. 'కింఞ్చి దారభమాణస్య కార్యం దైవవశాత్ పునః
తత్సాధనసమాపత్తి ర్యా తదాహు స్సమాహితమ్.'—దండి. II. 293.
'* * ప్రయత్నాద్వా * * సమాహితమ్.'—ప్రకాశ. ౪. 18.
17. 'ప్రసిద్ధహేతువ్యావృత్త్యా యత్కింఞ్చి త్కరణాన్తరమ్
యత్ర స్వాభావికత్వం వా విభావ్యం సా విభావనా.'—దండి. II. 199.
'ప్రసిద్ధహేతు * * * విభావనా.'—ప్రకాశ. ౪. 19-20.

—9. భోజుడు-ప్రకాశవర్షుడు.—

భోజుని 'సరస్వతీకంఠాధరణము'ను, 'శృంగారప్రకాశము'ను ప్రకాశవర్షుని కృతిదర్పణమునకుఁ గళాయివంటివి. భోజుని యడుగుల లోనే యడుగులు వేసి మనకవి గ్రంథరచనము చేసెను; కాని యీతఁ డు గ్రంథమున నొక్క చోటైనను భోజుని స్మరించినపాపమునఁ బోలేడు. భోజునిసరస్వతీకంఠాధరణమునకు 'రసార్ణవము' నిపానము వంటిది. 'శృంగారప్రకాశ' సారముగూడ నిం దిమిడి యున్న దనియు భోజునికృతికి ప్రకాశవర్షునిగ్రంథము సింహావలోకనమువంటి దనియుఁ జెప్పనొప్పును. ఇంక మనకవి యుపజ్ఞ యేమన-భోజుని రచనముల నెడనెడ వ్యత్యస్తము చేయుట, యీతఁడు నుడివిన గుణదోషాదులలో నొండు రెండు నదలి వేయుట, యీతఁడు చెప్పిన వాని కొకటిరెండు చేర్చుట యీతఁడు పెట్టిన పేరును మార్చి మఱొకపదము చే నావిషయమునే చెప్పుట మొదలగునవి. ఇంక వారిరువుర రచనాసామ్యములలోఁ గొన్నిటిని మాత్రము చూపి పిమ్మటఁ గొన్నివిషయముల సమాలోచ మొనరించెదను.

—భోజుడు —

—ప్రకాశవర్షుడు.—

I పదదోషములు: 16.

I పదదోషములు: 14. క్రమమున నిండుకవ్యత్యాసము గలదు.

1. అసాధువు: ('శబ్దశాస్త్రనిరుద్ధం యత్.')
2. అప్రయుక్తము: ('కవిభి ర్నప్రయుక్తం యత్.')
3. కష్టము: ('పదం శ్రుతే రనుభదమ్.')
4. అసర్థకము: ('పాదపూరణమాత్రార్థమ్.')
5. అన్యార్థము: ('రూఢిచ్యుతంపదంయత్.')
6. అప్రస్తావనము: ('యత్తు తుచ్ఛాభిధేయం స్యాత్.')
7. అసమర్థము: ('అసంశ్చితం పదం యత్.')

1. ('శబ్దశాస్త్రనిరుద్ధం యత్.')
 2. ('సప్రయుక్తం కవీనదైర్య ర్యత్.')
 3. ('శ్రవణదుర్భగమ్.')
 4. ('పాదపూరణమాత్రం యత్.')
 5. [ఈక్రింది 'యసమర్థ' లక్షణము దీనికి సదృశముగా నున్నది.]
 6. ('వాచ్యతుచ్ఛతయా క్లిష్టమ్.')
 7. ('య ద్బద్ధం రూఢివర్తవ్యత్రిక్ర మాత్.')
- భోజుని 'అన్యార్థము' దీనికి దుట్యముగా నున్నది.

8. ఆప్రతీతము: ('తదుద్విష్టం, ప్రసిద్ధం శాస్త్ర ఏవ యత్.')
9. క్లిష్టము: ('దూరే యస్యాస్థానం క్లిష్టి.')
10. గూఢార్థము: ('అప్రసిద్ధార్థం ప్రయోగమ్.')
11. నేయార్థము: ('స్వసంకేతప్రవృత్తమ్.')
12. సందిగ్ధము: ('సయత్స్వదం నిశ్చయకృత్.')
13. విపరీతము: ('విరుద్ధార్థప్రకల్పనమ్.')
14. అప్రయోజకము: ('అవిశేషవిధాయకమ్.')
15. దేశ్యము: ('అవ్యుత్పత్తియత్స్వదమ్.')
16. గ్రామ్యము: i. అల్లలము (లేక) అసభ్యాగ్రమ ii. అమంగళము. iii. ఘృణాకారము.
8. ('శాస్త్ర ఏవ ప్రయుక్తం యత్.')
9. ('పారంపర్యేణ చార్థస్య సూచకమ్.')
10. ('అప్రసిద్ధార్థసంబద్ధమ్.')
11. ('స్వయం కల్పితసంకేతమ్.')
12. ('య త్రాధాతవసమ్భవః.')
13. [ప్రకాశవర్షుడు షేర్కొనలేదు.]
14. ('వివక్షితప్రమేయస్య నోపకారి.')
15. ('దేశయాధీగతం పదమ్.')
16. గ్రామ్యము: i అసభ్యము. ii అమంగళము. iii ఘృణాకరము.

—భోజుడు.—

II. వాక్యదోషములు: 16.

1. శబ్దహీనము: ('అపశబ్దకత్.')
2. క్రమభ్రష్టము: ('అర్థః శాబ్దోవా యత్ర న క్రమః.')
3. విసంధి: ('విసంహితో విరూపాహ యత్ర సన్ధిః.')
4. పునరుక్తియత్తు: ('పదం పదార్థశ్చాభిన్నా యత్ర.')
5. వ్యాకీర్ణము: ('మిథో యస్మిన్ విభక్తీనా మసజ్జతిః.')
6. సంకీర్ణము: ('వాక్యాంతరపదై ర్మిత్రమ్.')
7. అపదము: ('విభిన్నప్రకృతిస్థాది పద యుక్తి.')
8. వాక్యగర్భితము: ('వాక్యాంతరసగర్భమ్ యత్.')

—ప్రకాశవర్షుడు.—

వాక్యదోషములు: 14, కాని సరిగా నాలోచించిన 15 కానబడుచున్నవి. క్రమమున నించుక వ్యత్యాసము గా నబడుచున్నది.

1. 'భిన్నభాషాపదావిధమ్.'
2. 'శబ్దార్థవ్యుత్క్రమో యత్ర.'
3. 'విరుద్ధసన్ధి నిః సన్ధి.'
4. 'తాదృక్పదపదార్థానాం నిబద్ధే.'
5. 'అనేకపదసంతానవ్యాకృతస్పృటిభిః పదై ర్యోజనా యత్ర.'
6. 'వాక్యాంతరపదోన్మిత్రమ్.'
7. * * *
8. [వాక్య] గర్భితము: ('వాక్యాంతర సగర్భం యత్.')

9. భిన్నలింగము: ('యత్రోపమా భిన్న
లింగా.')
 10. భిన్నవచనము: ('యద్భిన్నవచనోపమామ్.')
 11. న్యూనోపమ: ('న్యూన ముపమానవిశేష
జ్ఞాః.')
 12. అధికోపమ: ('అధికం యత్పనన్తైః
స్యాత్.')
 13. భగ్నచందస్సు: ('యచ్చన్దోభగ్నవద్వచః.')
 14. భగ్నయతి: ('అస్థానే విరతి ర్యస్య.')
 15. అశరీరము: ('క్రియాపదవిహీనం యత్.')
 16. ఆర్తిమత్తు: ('గుణానాం దృశ్యతే యత్ర
జ్ఞేమదీనాం విపర్యయః.')
- సమాధి తప్పఁ
దక్కిన 9 గుణములు విపర్యయమునందు
టనుబట్టి ఆర్తిమత్తు 9 విధములు.

III. వాక్యార్థదోషముల విధానము, నర్గికరణములలో నుభయులకు నిది
వఱకుఁ జూపినసామ్యముకంటె సధికసామ్యము గన్పట్టుచున్నది:-

—భోజాదు.—

వాక్యార్థదోషములు: 16.

1. అపార్థము: ['సముదాయార్థశూన్యం య
ద్వచః.']
2. వ్యర్థము: ['గతార్థం యత్, యచ్చ స్యా
న్నిష్ప్రయోజనమ్.']
3. ఏకార్థము: ['ఉక్త్యభిన్నార్థమ్.']
4. ససంశయము: ['సంద్విగ్ధార్థమ్.']

—ప్రకాశవర్షాదు—

వాక్యార్థదోషములు: 16.

1. 'సముదాయార్థశూన్యం యత్'.
2. 'యదప్రయోజనం (కం ?) యచ్చ
గతార్థమ్'.
3. 'ఉక్త్యభిన్నార్థమ్'. ('ఉక్తాభిన్న
ర్థమ్'—సరికాదు.)
4. 'యత్రార్థస్య స నిశ్చయః'.

5. అపక్రమము: ['వాక్యం యత్తు క్రమప్ర
వృత్తమ్.']
6. భిన్నము: ['జాత్యాద్యుక్తావనిర్యుక్త
భమ్.']
7. అతిమాత్రము: ['యత్ సర్వభోకాతీతా
ర్థమ్.']
8. పరుఁడు: ['యత్తుకూరార్థమత్యర్థమ్.']
9. విరసము: ['అప్రస్తుతరసంయత్.']
10. హీనోపసం: ['హీనం యత్రోపమానం
స్యాత్.']
11. అధికోపమ: ['తదేవయస్తిన్నధికమ్.']
12. అసదృశోపమ: ['యత్త్వతుల్యోపమా
నమ్.']
13. అప్రసిద్ధోపమ: ['అప్రసిద్ధోపమానం
యత్.']
14. నిరలంకారము: ['యదలక్ష్మారహీనమ్.']
15. అల్పిలము: ['అల్పీలార్థప్రతితిక్పత్.']
16. విరుద్ధము: ౩ విధములు—
౧. ప్రత్యక్షవిరుద్ధము.
౨. అనుమాన ,,
౩. ఆగమ ,,

ఈమాటిలో నొక్కొకటి ౩ తెలుఁ
గులు; మొత్తము 9.

5. 'పౌర్వాపర్యవిపర్యయః'.
6. 'జాత్యాద్యుక్తావనిర్యుక్తమ్'.
7. 'భోకాతీత ఇవార్థో యః'.
8. 'అతికూరస్తు వాక్యాన్'.
9. 'అప్రాకృతరసమ్'.
10. 'హీనం యత్రోపమానంస్యాత్'.
11. 'యత్రోపమానమధికమ్'.
12. విసదృశోపమ: 'అతుల్యముపమానం
చేత్.'
13. 'అప్రసిద్ధోపమానం చేత్'.
14. 'అలక్ష్మారవివక్షితమ్'.
15. 'యదసభ్యార్థసమ్బద్ధమ్'.
16. విరుద్ధము: ౩ విధములు—
౧ ప్రత్యక్షము.
౨. అనుమానము.
3. ఆగమము.

ఈమాటిలో నొక్కొకటి
మూల ౩ విధములు. మొత్తము 9.

దోషములు, తల్లక్షణములు కేవలము భోజునికృతీయందే కాక
తత్పూర్వాలంకారికులకృతులలోను గానఁబడుచున్నవి; కావున దోషల
క్షణములు, తద్రచనాక్రమమును బ్రాచీనులచే సిరహాప మొసఁగఁబడి
నవి. అందుచే శబ్దసాదృశ్యము రచనాసామ్యముదోషప్రకరణమునఁ దప్ప
వు. కేవలము నీసామ్యములఁబట్టియే యొకగ్రంథకర్త మఱొకనికృతి నుప
జీవ్యముగాఁ గొనెనను సిద్ధాంతము సమజంసము కాదని కొందఱు
వాదింపవచ్చును. కాని గుణప్రకరణమునందలి సామ్యములం జూచుచో

భోజునికృతి యెంతవఱకు ప్రకాశవర్షనకు మూలమో తెలియఁగలదు. దండి, తదనుయాయుల ప్రభావమును, అగ్నిపురాణమునందలి యలంకారప్రకరణములందలి మతప్రభావమును భోజుని యభిప్రాయములపైఁ జాలవఱకు గన్పట్టినను, నీతనికృతియందుఁ బేర్కొనఁబడిన 'గుణముల' నామములును గుణనిర్ణయపద్ధతియు విలక్షణములై, తత్పూర్వకృతుల లోని వాని కనేకవిషయముల భిన్నములై చూపట్టుచున్నవి. ఇక్కడను ప్రకాశవర్షుఁడు భోజుని విశేషముగా ననుకరించెను:

1. శ్లేష. 2. ప్రసాదము. 3. మాధుర్యము. 4. సమత. 5. సౌకుమార్యము. 6. అర్థవ్యక్తి. 7. ఓజస్సు. 8. కాంతి. 9. ఉదారత. 10. సమాధి - అని వామచునిచేఁ బేర్కొనఁబడిన శబ్దార్థగుణములు పదింటికి భోజుఁడు- 11. ఔర్జిత్యము. 12. ఉదాత్తత. 13. ప్రేమస్సు. 14. సుశబ్దత. 15. సౌత్త్వము. 16. గాంభీర్యము. 17. సంక్షేపము. 18. విస్తరము. 19. సమ్మితత్వము. 20. భావికత్వము. 21. రీతి. 22. ఉక్తి. 23. గతి. 24 ప్రాధి -

అను 14 గుణములఁజేర్చి మొత్తము గుణములు 24 అనెను. ఈ తనివలె నింతవిలక్షణముగ నిన్నిగుణములను మఱి యేమూలంకారికుఁ డును జెప్పియుండలేదు.

ప్రకాశవర్షుఁడుమాత్ర మిందలి గతి-ప్రాధి అనువానిని వదలి తక్కిన 22 గుణముల నామముల లక్షణములను భోజునికృతియండి సం గ్రహించెను.

—భోజుఁడు.—

IV శబ్దగుణములు: 24.

1. శ్లేష: ('సుశ్లిష్టపదతా')
2. ప్రసాదము: ('ప్రసిద్ధార్థపదత్వమ్.')
3. సమత: ('యనప్రస్తుప్రస్ఫుటోన్మిత్రవర్ణబద్ధ విధిప్రతి, అవిష మ్యైణభణనమ్.')

—ప్రకాశవర్షుఁడు.—

శబ్దగుణములు: 22.

1. 'యత్ర బన్ధోఽతి సంశ్లిష్టః.'
2. 'ప్రసిద్ధార్థపదన్యాసః.'
3. 'బన్ధోఽమృదుస్ఫుటోన్మిత్రవర్ణజన్యాస సజ్కరః.'

4. మాధుర్యము: ('యాప్యభక్తనతావాక్యే')
5. సుమహారత: ('అనిఃసరాక్షరప్రాయమ్')
6. అశ్వత్థి: ('యత్రసమ్మూలవాక్యత్వమ్')
7. కాంతి: ('యదుష్ణ్యలత్వం బద్ధస్య')
8. ఔదార్యము: ('వికటాక్షరబద్ధత్వమ్')
9. ఉదాత్తత: ('స్థాపైర్విక్రేషపైర్లోకా')
10. ఓజస్సు: ('సమాసభూయస్త్యమ్')
11. ఔష్ణత్యము: ('గాఢబద్ధతా')
12. క్రేయస్సు: ('ప్రియతరాఘాతం చాటూక్త')
13. సుశ్చుత: ('వ్యుత్పత్తిం సుక్తిశాంయా')
14. సమాధి: ('అన్యథర్మాకాం యదన్య త్రాధిరోపణమ్')
15. సాక్ష్యము: ('అన్తఃసంజల్పరూపత్వం శబ్దానామ్')
16. గాంభీర్యము: ('ధ్వనిమత్తా')
17. విస్తరము: ('వ్యాసేనోక్తిః')
18. సంక్షేపము: ('సమాసేనాభిధానమ్')
19. సమ్మితత్వము: ('యావదర్థపదత్వమ్')
20. భావికత్వము: ('భావతో వాక్యపుత్తి ర్భా')
21. గతి: ('క్రమో యఃస్యా దరోహోవరో హ యోః')
22. రీతి: ('ఉపక్రమస్యనిర్వాహః')
23. ఉక్తి: ('విశిష్టా భణితి ర్భా స్యాత్')
24. ప్రాధి: ('ఉక్తేః ప్రాథః పరిపాకః')
4. 'అగ్లోచితవచోబద్ధః'
5. 'అకఠోరాక్షరన్యాసః'
6. 'సమ్మూలవాక్యాతా'
7. 'బద్ధసోర్విజ్ఞులతా' [ఇట గ్రంథ పాతము గలదు.]
8. 'బద్ధవైకట్యమ్'
9. 'స్థాపైర్విక్రేషపైర్భుక్తమ్'
10. 'సమాసభూయస్త్యమ్'
11. 'బద్ధగాఢత్వమ్'
12. 'ప్రేయశ్శపదవిన్యాసః'
13. 'యాసుబ న్తతిజన్తానాంవ్యుత్పత్తిః'
14. 'అన్యథర్మస్యభేదన్యత్రోపణమ్'
15. 'శబ్దానా మన్తఃసంజల్పరూపతా'
16. 'ధ్వనిమత్తా'
17. 'వ్యస్తమ్'
18. 'అభిధానం సమాసేన'
19. 'యావదర్థపదత్వమ్'
20. 'భావాభిన్యజ్ఞా కా వాచీ'
21. * * * *
22. 'ఉపక్రమస్యనిర్వాహః'
23. 'అర్థాన్తరేణ చార్థస్య భణనాత్' [మొదటి రెండక్షరములు లోపింప శర్మగారు 'వినా' అని పూరించిరి, 'చే' పండితులు 'అగ్ధ' అని పూర్తి చేసిరి.]
24. * * * *

అర్థగుణములు, దోషములు కొన్నియెడల గుణత్వము నొందుట మొదలగు సనేకవిషయములలోఁ గూడ భోజునికృతికి ప్రకాశవర్షునికృతికి సనేకసామ్యములు కానబడుచున్నవి. ఇందునుచుగా సీహరణము రసార్థమున నామూలచూడము చూపట్టుచునేయుండును.

—10. పిన్నుడి.—

శార్దూలధరుని 'ఉద్భతి' లో ప్రకాశవర్షునిశ్లోకములు రెండుదాహరింపబడి యున్నవి [383; 783 శ్లో]. ఈశ్లోకములు వల్లభదేవుని 'సుభాషితావళి' లోఁగూడ [484; 834]. ప్రకాశవర్షున కారోపింపబడి యున్నవి. ఇవికాక మఱి 27 శ్లోకములు ప్రకాశవర్షకృతములుగా 'సుభాషితావళి' లో లభించుచున్నవి. బాగుగా విమర్శింపఁగా సీసుభాషితగ్రంథములలోఁ బేర్కొనబడినప్రకాశవర్షుఁడు ప్రాచీనవ్యాఖ్యాతయగు ప్రకాశవర్షుఁడు కాఁడనియు, 'రసార్ణవ'కర్తయగు మనప్రకాశవర్షుఁడే యనియు ధృఢప్రత్యయము కలుగుచున్నది. ఏమన నాలంకారికులైన వారు కవులుగాఁ గూడఁ గన్పట్టుచున్నారని, సామాన్యముగా వ్యాఖ్యాతలైనవారు కవినామప్రసిద్ధి నొందుటలేదు. ఉత్తమసాహిత్యకృతికర్తలగు దండి, ఉద్భటుఁడు, రాజశేఖరుఁడు, భోజుఁడు, షేషేంద్రుఁడు, విశ్వనాథకవిరాజు, విద్యానాథుఁడు, ధర్మచూరి, జగన్నాథ పండితరాయలు మొదలగుమహానీయు లందరును గవిచంద్రులుగాఁ గూడఁ బ్రఖ్యాతులు. మల్లినాథాదు లేవో కొన్నిముక్తశ్లోకము లల్లినను వీరికి వ్యాఖ్యాతలనియే కాని కవులని ప్రసిద్ధి కలుగలేదు. కావునఁ బైసుభాషితకోశములలోఁ బేర్కొనబడినకవి 'రసార్ణవ'కర్తయే యని నిశ్చయింపవచ్చును. మఱియు క్రీ. శ. 1200 కంటే సవీనము కాదని నిశ్చయింపబడిన 'కవీంద్రవచనసముచ్చయము'న ప్రకాశవర్షునిశ్లోకము లేమియుఁ గానరావు. ఇందువలనఁ గూడ సుభాషితావళిలో నుల్లేఖింపబడినకవి మనకవి యనియే నిర్ణయింపవచ్చును. ఈసిద్ధాంతము సరియగుచో ప్రకాశవర్షునికాలమున కుత్తరావధి మనకు లభించుచున్నది. ధర్మదాససూరి 'విదగ్ధముఖమండనము'ను బేర్కొనుటచే 'రసా

సంచిక ౨.] ప్రకాశవర్షుడు—రసార వాలంకారము.

౩౩

ర్ణవ'కారుడు శ్రీ. 1210 కంటె నవీనుడని కాలనిర్ణయప్రకరణమునఁ జెప్పబడినది. 'శాన్ జగ్ధరపద్ధతి' రచనాకాలము శ్రీ. 1363. ఇది 'సుభాషితావళి'కంటెఁ బ్రాచీనము. కావున నిండుదాహరింపఁ బడినప్రకాశవర్షుడు శ్రీ. 1363 కంటెఁ బ్రాచీనుడని చెప్పవచ్చును. అనఁగా శ్రీ. 1210-1363 నడుమ నీతఁడు జీవించియుండు ననుట సరియని తోఁచెడిని.

— అనుబంధము —

లోపపూరణములు-పాఠభేదములు.

౧. పరిచ్ఛేదము.

—అచ్చుప్రతి.—

—సవరణలు.—

3. శ్లో. దో ♦ ♦ పమితి. దేశ్యంగ్రామ్యమితి. (స. క. I. 6. 4పు.)
6. తచ్చ ♦ ♦ దనర్థకమ్. తదేవస్యా (?) దనర్థకమ్.
7. శాస్త్రన్ ♦ ♦ ♦ యుక్తం. శాస్త్రప్రవప్రయుక్తం. (స. క. I. 10. 9. పు.)
10. దేశ్య ♦ కవా(?)యన్వయస్తం. తదేశ్యమితినిర్దిష్టం యదవ్యుత్పత్తిమత్ పదమ్ (స. క. I. 14. 13.పు.)
18. భిన్నలిజ్జమలిజ్జత్వాత్. భిన్నలిజ్జమలిజ్జాయత్ (?)
27. ♦ ♦ శ్చబ్దార్థయోః. పాకఃశబ్దార్థయోః (స. క. 61 పు.)
34. జాత్యాద్యక్తా ♦ ♦ ♦ ధం. జాత్యాద్యక్తాపనిర్వృత్యధం (స. క. 94 పు.)
42. తద్యత్రో ♦ ♦ ♦ న. త ద్యత్రదేశేన (?)
43. యద్య (భ ?) నో ♦ ♦ యద్యత్ర నోచితమ్ (?)

౨. పరిచ్ఛేదము.

1. శాస్త్రార్థ ♦ ♦ లాలోకః. శాస్త్రార్థకుశలో లోకః (?)
2. దోష్టై రహితం. దోష్టైస్సహితం (?)
6. ఏష ♦ ♦ ఏష ప్రోక్తో (?)
10. బాధ్యస్తే. బాధ్యస్తే (?)
12. యోగినామ్. యోగినమ్ (?)
15. బంధస్యో ♦ ♦ ♦ కాన్తిః. బంధస్యోజ్జ్వలతా కాన్తిః (స. క. I. 69. 48 పు.)
17. వ్యాస ♦ ♦ చ. వ్యాస ఏవ చ (?)

- 18 ప్రేయూఁ. ప్రేయోఽర్థ (?)
29. సం ♦ ♦ ♦ జః. సంయోగ మోజః (?)
- 34 క్రియాక్రమమ్. క్రియాత్మకమ్ (?)
37. యథా న (ఈపాదమంతయు) తథా న (స. క. I. 4. 4 పు.)
తథా ♦ ♦ ♦ ణ. తథానుకరణే (?)
41. సందిగ్ధం... ..[ణః]. సందిగ్ధం తు ప్రకరణా ద్విశేషావగ
మో యది (స. క. I. 101.95. పు.)
44. ♦ ♦ ♦ సంపీఠం (స. క. I. 105. 98 పు)
45. శివలింగాదిశ ♦ ♦ ♦ స్వా. శివలింగాది సంస్థానే కస్యా (స. క.
84 పు.)
49. ఘృ ♦ ♦ ♦ ధృ ♦ ♦ ♦ మ్. ధృ ♦ ♦ ♦ మ్.
51. ♦ ♦ వశ. సన్ని వేశ (స. క. I. 107. 103 పు.)
ఉల్లొకమునకుఁబిమ్మట. ఘృణార్థం స్మృతిహే ♦ ♦ పూర్వవ
ద్గతితా గతిః.
- 54 విచక్షామీ. విచక్షామీ. (స. క. I. 114. 107
పు.)
55. నప్రగృహ్యో ♦ ♦ కమ్. నప్రగృహ్యదిహేతుకమ్. (స. క. I.
114. 107 పు.)
56. కృతిః క్రియా (స. క. I. 115. 107 పు.)
57. సంయోగాదే ♦ ♦ ♦ సంయోగాదే రగారవమ్ (స. క. I.
123. 120 పు)
58. కృతా ♦ ♦ కృతాసచేత్ (స. క. I. 121 పు.)
60. నదో... .. నదోషాయ వాకోవాక్యవిదోవిదుః
(స. క. I. 117. 109 పు.)
61.విదుర్బుధాః. ద్గభితం తద్విదు ర్బుధాః.
వాక్యాన్తరసగర్భం యద్వాక్యంతద్వా
క్యగర్భితమ్. (స. క. I. 119.113 పు.)

62. ♦ ♦ ♦ భిన్న. న దోహో భిన్న.
 న భిన్నవచనే. న భిన్నవచనో.
64. ♦ ♦ సర్వేణ. సర్వం సర్వేణ (స. క. I. 109 పు.)
71. హాస్యాదా ♦ ♦ త్పన్న. హాస్యాదా వపుత్యత్పన్న (?)
77. అ (భేద) మపి. అవక్రమోఽపి.
82. దృశౌపమ్య. దృశౌపమ్య న్య.
85. విరోధే. విరోధో.
90. ♦ ♦ ♦ యో. ప్రత్యవాయో.
91. నదో ♦ ♦ ♦ నదోహో రత్య.
3. పరిచ్ఛేదము.
-
3. ♦ ♦ సుస్థరస్యాపి. నిస్థరసుస్థరస్యాపి.
15. ప్రాకృతా. ప్రాకృతా.
22. సమస్త ♦ ♦ ♦ ♦ సమస్తసీతినంకీర్ణా (స.క. II. 33. 157.)
24. సంబద్ధ. సంబద్ధ.
29. తత్తాదృ. తాం తాదృ.
32. భరత్తై. పురుష.
37. మిశ్రేతి తం. మిశ్రేతి తాం.
61. ♦ ♦ ♦ ♦ త్తు ఏకరూపా తు (స.క. II. 58. 197 పు.)
62. ♦ ♦ ♦ తకమ్. తవ్యవేతకమ్ (స. క. 187 పు.)
63. ♦ ♦ భ్యాసభవం. అర్థాభ్యాసభవం (స. క. 187 పు.)
75. తం వినా. తాం వినా.
90. నా ♦ ♦ తేషు. నాభిజాతేషు (స.క. II. 8. 142 పు.)
94. ♦ ♦ ♦ గూర్జరాః. నాన్యేనగూర్జరాః (స.క. II. 13; 142 పు.)
95. గౌడః. గౌడః.
- గాథాం ♦ ♦ స్తు. గాథా మన్యావాస్తు
97. ద్వితీయచరణము: ధత్తే శోభాం విరచిత మిదం స్థాన
 మన్యైతదస్య. (భామహ. 1. 59.)
 త ♦ ♦ ♦ భిధానమ్. తత్తదేవాభిధానమ్ (భామహ.)

౪. పరిచ్ఛేదము.

5. నానావస్తుషు. నానావస్థాసు (స.క. III. 4. 312 పు.)
 రూపాణి ♦ ♦ ♦ రూపాణి వస్తునః. (స. క. 226 పు.)
6. మి ♦ ♦ మియతా (స. క. III. 5. 312 పు.)
7. జహమో నమిశీ వక్తి. జాయమానప్రియం వక్తి (స. క. I. II. 5. 312 పు.)
- మాశ్రయే హేతుమితి త ♦ ద. మాశ్రయో హేతు రితి తద్భేద.
 (స.క. III. 6. 312 పు.)
8. మథ (చ) ♦ మ ష్యపస్థానం (స. క. III. 7. 313 పు.)
9. వి ♦ ♦ స్త్రీ. విమగ్ధస్త్రీ (స. క. III. 7. 313. పు.)
10. దేశకాలకలాశక్తి ♦ ♦ నాని. దేశః కాలశ్చ శక్తిశ్చ నాధనాని.
 (స. క. III. 8. 313. పు.)
14. పత్ర. బాధితః. పాత్ర. బోధితః.
16. ♦ ♦ ♦ ♦ ♦ హేతుః. క్రియా యాః కారణం హేతుః. (స. క. III. 12 320. పు.)
17. ♦ ♦ రస్య. అసారస్య (?)
18. అ ♦ ♦ ♦ అప్రయత్నాత్ (స. క. 307 పు.)
20. స్యాద్య ♦ ♦ ♦ వా స్యా ద్యత్ర సా స్యాత్. (స. క. III. 9. 318 పు.)
37. విమిత్రా ♦ ♦ ♦ ♦ విమిత్రాం కాన్యకోవిదాః (స. క. 297 పు.)
39. సంశయా ♦ ♦ ♦ తు సంశయే నిర్ణయేన్తః (స. క. 314 పు.)
40. స్త ♦ ♦ ప్రయత్నాత్ (స. క. 320 పు.)
41. ర్న చార్థాస్తరతః స్తృజే. ర్న చా స్యాథాస్తరం స్తృజే. (స. క. 320 పు.)

47. కారణరవి: ఈశ్లోకము 'మాలాభాస్తేః' అను (45 శ్లో.) పాదమునకుఁ బిమ్మటఁగలదు.
48. ♦ ♦ పుష్క. కమపుష్క.
66. సమాధిభి. సామాధిభి.
74. 'కవచిత' - అనుపాదము 'కస్తిన్నపి హి కోఽవ్యర్థః కాలే యేనోప యజ్యతే, తేన మన్యామహే కాల ముపయోగవిభవనమ్'.
90. 'యత్ర' అనుపాదమునకుఁ దరువాత: '♦ ♦ ♦ త(?) ఉపమానమితి ♦ (ప్రా?) జ్వేరలక్ష్మారస్సకథ్యతే, ఉపమానమితి ప్రోక్తో బుద్ధే రభిహితోఽపి సః, య తోఽభినయా ♦ ♦ ♦ సూచ్యం వస్తు ప్రతీయతే'.
93. లిజ్జిన్ః. లిజ్జిరోః.
97. తుదిగద్యము - 'ఇది'. ఇతి.

గ. పరిచ్ఛేదము.

12. కామ ♦ ♦ ♦ మాఙ్గురః. కామకల్పగుమాఙ్గురః.

విజయనగరమహారాజ-సంస్కృతకళాశాలయందలి 'రసార్ణవము' యొక్క వ్రాతప్రతిని బరిశీలించి పాఠభేదముల నాకొనఁగిన తత్తత్తాళాలా సంస్కృతసాహిత్యాలంకారోపన్యాసకులు, వేదాంతశిరోమణి- శ్రీమ త్పండిత పరవస్తు గోవిందాచార్యచరణులకు ధన్యవాదముల నర్పించు చున్నాను.

(ఈ. రా.)

శృంగారప్రకాశము: వ్రాతప్రతి చెన్నపురి 'ప్రాచ్యలిఖితగ్రంథాలయము' నఁగలదు. సరస్వతీకంఠాభరణము: నిర్ణయసాగరముద్రాలయము(బొంబాయి)న ముద్రితములగు ప్రథమ(1925) ద్వితీయ(1934) సంస్కరణములుపయోగింపఁబడినవి. పైయాకరములయొద్ద పుటసంఖ్యమాత్ర ముండిన నది మొదటికూర్పుప్రతి యనియుఁ బరిచ్ఛేదశ్లోకసంఖ్యకూడ నుండిన నది రెండవకూర్పుప్రతి యనియు నెఱుఁగునది.

‘సుభాషితావళి’ లో ప్రకాశవర్షుని శ్లోకములు 29 లభించు చున్నవి. ఈకవియు రసార్ణవకారుడు నభిన్నులు కానినఁ దృఢవితారచ నకుఁ గొన్ని శ్లోకముల నుదాహరించెదను.

1. శ్లో. సహసిద్ధమిదం మహతాః ధనేష్వనాస్థా గుణేశు కృపణత్వమ్
పరమఃఖే కాతరతా మహచ్చ ధైర్యం స్వదుఃఖేషు. (248 శ్లో.)

2. శ్లో. కృపణసమృద్ధీనామసి భోక్తారః సన్తి కేచి దతినిపుణాః
జలసంపదోఽనుబురాశే ర్వాన్తి లయం శశ్వ దౌర్వాన్మ.

—సుభా. (484). శా. పద్ధతి. (383 శ్లో.)

3. శ్లో. ధనబాహుభ్య మహేతుః కోఽసి నిసర్గేణ ముక్తకరః
ప్రావృషి కన్యాచుబ్బనుచః సుపత్తిః కిమధికామ్బునిధేః. (522)

4. శ్లో. ఏతదత్ర పథికైకజీవితం, పశ్య శుష్యతి కథం మహత్సరః
ధిజ్ మధామ్బుధర ! రుద్ధసద్గతి, ర్వర్ధితా కిమహ మాట్టవాహినీ.

—సుభా. (834). శా. ప. (783).

5. శ్లో. కార్యజ్ఞః ప్రప్తవ్యో న పునర్తాన్యో మమప్రియో వేతి
గురుర ప్యాసనసేవ్యః ప్రియానితమ్బః కదా మస్త్రీ. (2875).

6. శ్లో. గుణవాన్తస్తి విదేశః క ఇన మమేత్యేష మరభిమానలః
అజ్ఞాన మక్ష్మీ విరాజతి విన్యస్తా న పున రధరమణౌ. (2877):

7. శ్లో. స్తబ్ధప్రకృతి ర్లోకే బహుమాన ముపైతి నాతిశయనమ్రః
స్ఫుట మత్రోదాహరణం పయోధరః కువలయాక్షీణమ్. (2878)

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు, రజతోత్సవసభావృత్తాంతము.

ఈసభ కాకినాడలో శ్రీ పితాపురమహారాజకళాశాలలో ఆగస్టు ది 7-8 తేదీలలో జరిగినది. శ్రీ శ్రీ శ్రీ జయపురమహారాజగారు, సాహిత్య సామ్రాజాదివిరుదాంకితులు డాక్టరు శ్రీ విక్రమదేవవర్మబహద్దరువారగ్రా సనాధితత్వమును వహించిరి. శ్రీ మహారాజావారు ది 6 వ తేది శుక్ర వారము సాయంకాలమునకే విశాఖపట్టణమునుండి మైలుమీఁద విచ్చేసిరి. మ. జయతి రామయ్యపంతులుగారు చామర్ల కోటవఱకు నెను రేగి శ్రీ వారినిదర్శించి కాకినాడకుఁ దోడ్పనివచ్చిరి. అక్కడఁ బుర్రముఖులు దివాన్ బహద్దరు మరుసేటి శేషగిరిరావుపంతులుగారు, దివాన్ బహద్దరు కొమ్మిరెడ్డి సూర్యనారాయణమూర్తినాయకుగారు, శ్రీ పైండా వేంకట నారాయణ జమీందారుగారు, పెద్దాడరామస్వామిగారు, లక్కరాజు సుబ్బారావుపంతులుగారు, పరిషత్సభ్యులు, కార్యదర్శులు, నా హ్వనసంఘమువారు నెనర్లొని పుష్పాదిహారాలంకృతులఁజేసి సంతానపు రస్సరంగుల మంగళవాద్యములతోఁ బురంబేగించుచు శ్రీమహారాజావారిని బసకుఁ దీసికొనివచ్చిరి. ఆమహారాజావారికి శ్రీపితాపురమహారాజు లాతిభ్యము నొసఁగిరి. పితాపురమహారాజులబంగళాలో వసతియొనర్చిరి. పితాపుర సంస్థానముమేనేజరు పిల్లారినెట్టి రంగబ్రహ్మరావునాయకుగారు ను, కాకినాడ తాణేదారు కోకాశివనాథశాస్త్రిగారును, వారియనుచరులును శ్రీవాణికతిథి, త్రారముల నొనర్చిరి.

శనివారము- ఉదయమున విస్తారము వర్షము కురియుటచేత సభ జరుప వీలు లేకపోయినది. మధ్యాహ్నము రెండుగంటలకుఁ బ్రారంభించి సాయంకాల మూడుగంటలతో ముగింపఁబడినది.

ఈక్రింద వివరింపఁబడినవారును మఱియు సభకులును సభ నలంకరించిరి :—

మ.రా.శ్రీ

శ్రీమాణ్ మేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగారు, విజయనగరము.

చెన్నాప్రెగడ భానుమూర్తిపంతులుగారు బి. ఏ., భీమవరము.

చిలుకూరి వీరభద్రరావుపంతులుగారు, కొవ్వూరు.

సేట్లలూరి వేంకటరాఘవలయ్యగారు ఎ. ఏ., బెజవాడ.

అళ్లక్కి వేంకటరామయ్యగారు, పెద్దాపురము.

కేశవరపు కామరాజుగారు, పెద్దాపురము.

కవిరాజు వత్సవాయ వేంకటనీలాద్రిరాజుగారు, తుని.

దర్బా సర్వేశ్వరశాస్త్రిగారు, పితాపురము.

మొవరాల సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు, పితాపురము.

రుద్రరాజు నరసింహరాజుగారు, పోడూరు.

ఎఱ్ఱగుంట సుబ్బారావుగారు బి. ఏ., రాజమహేంద్రవరము.

అనంతపంతుల రామలింగస్వామిగారు, పార్వతీపురము.

తేకుమళ్ల అయ్యతారావుగారు ఎ. ఏ., పితాపురము.

కళాప్రపూర్ణ శ్రీపాద కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిగారు, రాజమహేంద్రవరము.

బండారు తమ్మయ్యగారు, రాజమహేంద్రవరము.

వఱ్ఱుల సూర్యనారాయణగారు, రేపల్లె.

నాళం అప్పలనరసయ్యగారు, రాజమహేంద్రవరము.

నల్ల చినరెడ్డినాయుడుగారు, అమలాపురము.

నాడూరి బుగారయ్యగారు బి. ఏ., బి. ఎల్., రాజమహేంద్రవరము.

భావరాజు కృష్ణారావుపంతులుగారు బి. ఏ., బి. ఎల్., ,,

వడ్డాది శ్రీరామచంద్రమూర్తిగారు బి. ఏ., రాజమహేంద్రము.

బాల దారి నారాయణదేవుగారు. ,,

ఆర్య సోమనూజుల కాళీదయనులుగారు, కిర్లమపూడి.

బళ్ల రామచంద్రరాజుగారు, బిక్లవోలు.

డాక్టరు రామానుజము వేంకటకృష్ణయ్యగారు, పితాపురము.

దాసరి లక్ష్మణస్వామిగారు,

దోగపర్తి స్వామిగు పసిద్ధాంతిగారు.

పుల్య ఉమామహేశ్వరశాస్త్రిగారు, పాలకొల్లు.

గోపేటి జగన్నాథరావుగారు, విశాఖపట్టణము.

వేదుల వేంకటరావుగారు, కాకరపట్టు.

ఓలేటి సీతారామస్వామిగారు, పితాపురము.

వేదుల వేంకటరావుగారు, పుల్లెటికుట్టు.

వేదుల సూర్యసత్యనారాయణగారు, రాజమహేంద్రవరము.

(వ్యాసములు చదివినవారు నువన్యాసముల నిచ్చినవారు నిందుఁ జేరలేదు.)

మఱియు, కాకినాడపొరులలోఁ బ్రముఖులును, కళాశాలోపాధ్యాయులు, విద్యార్థులు, విద్యార్థినులు పెక్కురు వచ్చిరి. వేదపఠనము, ఈశ్వరప్రార్థనము నైసమిక్కుట ఆహ్వానసంఘాభ్యక్షులు శ్రీదురిసేటి శేషగిరిరావు పంతులుగారు స్వాగతముం దెలిపిన పిదప అధ్యక్షులను జయంతి రామయ్యపంతులు గారు సభవానికిఁ దెలియఁజెప్పి వాఁసుగుణముల, నాదార్యాతిశయముల, విద్యావైభవముం బ్రశంసించి యగ్రాసనము నారోహింప నుపపాదింపఁగా వేదికపై నిలిచి శ్రీమహారాజు లుచిత వచనరచనలతోఁ గొంత యుపన్యసించి యభ్యక్షాభిభాషణముం జదివిరి.

బ్ర. కాలిధట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు పాఠితోషికపద్యరత్నావళి యను శ్లోకములఁ జదివిరి. వింజమూరి వేంకటలక్ష్మీనరసింహారావుగారు, క్రొత్తపల్లి సూర్యరావుగారును, బరిష్టత్ప్రశంసయు, మహారాజప్రశంసలుం గావించుపద్యములం జదివి యభినందించిరి. ఇరువదియైదుసంవత్సరములలోని పరిషద్వృత్తాంతమును గార్యదర్శులలో నొకరగు కిళాంబిరాఘవాచార్యులుగారు రజతోత్సవసంపుటమునుండి చదివి యాసంపుట మొక్కటి శ్రీవాణికి సమర్పించిరి.

పరిషద్రజతోత్సవసందర్భమున, కట్టమంచి రామలింగరెడ్డిగారు ఎం. ఏ., ప్రొఫెసర్ కే. నీలకంఠశాస్త్రిగారు, మదరాసు డైరెక్టరుగారు, శ్రీ కిరమపూడిరాజుగారు, భారాకోటరాజుగారు, బెంగుళూరు మితిక్ సానైటీ కార్యదర్శులు, భారతీర్థసభాధ్యక్షులు, బొంబాయి కామా

ఓరియంటల్ ఇన్ స్టిట్యూటువారు, వడ్డాది సుబ్బారాయణుగారు, మైసూరుమహారాజ సొస్కృతకళాశాలాధికారులు, శ్రీ వర్ణాకిమిడిమహారాజుగారు, డాక్టరు డి. వి. సుబ్బారెడ్డిగారు, ప్రభుల లక్ష్మీనరసింహముపంతులుగారు మున్నగువారుపంపిన సందేశములలోఁగొన్నింటిని గార్యదర్శులు చదివిరి. ఈక్రిందియుపన్యాసములు గావించఁబడినవి.

1. సాగి వేంకటనరసింహముగారు ఎం. ఏ. రాజమహేంద్రవరము, ఆంధ్రవాఙ్మయము, కరుణరసము. 2. పెద్దాబల వేంకటసుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు, పితాపురము-తిక్తన సోమయాజి. 3. ఈయూణ్ణి వేంకటవీరరాఘవాచార్యులు ఎం. ఏ. గారు కాకినాడ-సంస్కృతవాఙ్మయము, ఆంధ్రకవులు. 4. జనమంచి సీతారామస్వామిగారు, అనకాపల్లి-నరసవ్రతీరామాయణము. 5. గాడిచెర్ల హరిసర్వోత్తమరావుగారు ఎం. ఏ., బెజవాడ- దేశభాషలప్రాముఖ్యము-భారతజాతీయైక్యత, విద్యాలయముల నాంధ్రము, నాంగము, హిందీభాషల కీయవలసిన స్థానమునుగూర్చియుపన్యసించిరి. 6. కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు, కవిమాన్యవిభాగము- కవుల వైదికి నియోగిభేదములచే విడదీయరాదనియుఁ గవిత్వమున రసభావాది విషయములే ప్రధానము లనియు నుపన్యసించిరి. 7. పోతుకుచ్చి వేంకటసుబ్బయ్యగారు బి. ఏ. శ్రీకృష్ణదేవరాయలంగూర్చి చెప్పిరి. 8. చర్ల నారాయణశాస్త్రిగారు, పితాపురము-ఆంధ్రవ్యాకరణములలోఁ గల వైరుధ్యమునకుఁ గారణముచు దెల్పుచుఁ గొన్ని ముఖ్యవిషయములం గూర్చి ప్రసంగించిరి. 9. కొండేపూడి సుబ్బారావుగారు (బి. ఏ. విద్యార్థి, కాకినాడ) శ్రీనాథుఁడు, కాశీఖండము ననుచిన్న వ్యాసముం జదివిరి.

అధ్యక్షులవారు ప్రతియుపన్యాసకుని యుపన్యాసముపైని తమ యభిప్రాయము నప్పడప్పడే వెల్లడించుచు వచ్చిరి.

8 వ తేదీ, ఆదివారము, ఉదయమున, - గుంటూరుపేరులచేఁ బరిషత్తునకు సమన్విపఁబడిన శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులుగారి చిత్రకటమును - గుంటూరుచారిపక్షమున మ. తెలికిచెర్ల వేంకటరత్నము ఎం. ఏ. గారు, ఆపటమును రచింపించుటకుఁ దగిన కారణముం దెల్పినప్పటి

శ్రీ జయపురాధీశ్వరులు, హతులుగారిచిత్రపటమును బహిర్గతముచేయు కార్యము తమపైఁ బెట్టినందులకు సంతోషముతోఁ దత్తర్థము గారయితలను బ్రశంసించుచు రామయ్యపంతులుగారిని స్తుతించి చిత్రపటమును బహిరంగపటచిరి. రామయ్యపంతులుగారు శ్రీవారి ప్రశంసావాక్యముల కుచితసమాధానము నిచ్చిరి. ఈపటమును గుంటూరుపురవాసులు రామయ్యపంతులుగారిపైఁ దమకుఁగల గౌరవాతిశయములు సూచించుటకై రచియింపించి, పంతులుగారు ౨౩ సంవత్సరములనుండి పరిషత్తుత్పత్తిస్థాపకులు, కార్యనిర్వాహకులు నగుటచేఁ బరిషద్భవనమునందే యీపటము నుంచుట యుచిత మని, వా రీపటమును బరిషత్తుత్పత్తి బంపుటకుఁ బూర్వము, ఈనెల ది 4 తేదిన గుంటూరు ఆంధ్రక్రిష్టియన్ కళాశాలాధిపతిననునందు సభగావించి యాసభలో సీచిత్రపటమును ముందుగాఁ బ్రదర్శించిరి. ఆసభకు, కాలేజీప్రిన్సిపాలుగారగ్రాసనాధిపతులుగాను, శ్రీ కొండా వెంకటప్పయ్యపంతులుగారు పటప్రదర్శకులుగాను నుండిరి.

ఆసమయమున రామయ్యపంతులుగారిని గుంటూరుపౌరులు రప్పించి గౌరవించిరి. అపుడు శ్రీ కాశీవ్యాసాచార్యులుగారు పౌరులపక్షమునఁ గొన్ని పద్యములం జదివిరి. స్థలాంతరమున వానిం జూడనగును.

తరువాత రామయ్యపంతులుగారిని బ్రశంసించుచు, క్రొత్తపల్లి సూర్యరావుగారు, కొమరవోలు వేంకటసుబ్బారావుగారు, బి. ఏ., నిడుదవోలు వేంకటరావుగారు, బి. ఏ., నల్ల చినరెడ్డినాయఁడుగారు, వెంకటరాల సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారును పద్యముల ను జదివిరి. అనంతరము సభాకార్యక్రమము ప్రారంభింపఁబడినది.

1. బులుసు వేంకటేశ్వరులుగారు, ఎం. ఏ., (కాకినాడ) ప్రస్తుతాంధ్రసారస్వతము, మతము, 2. శతావధాని దోమా వేంకటస్వామి గుప్తగారు, (చెన్నపురము) వైశ్యకపులు, 3. పిసుపాటి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు (కాకినాడ) శబ్దార్థవ్యవహారము, 4. విద్వాన్ శ్రీమత్తిరుమల పెద్దింటి రాఘవాచార్యులుగారు, తిక్కన అర్జునపాత్రమును బోషించిన విధమునను వ్యాసములం జదివిరి.

మధ్యాహ్నము రెండుగంటలకు శ్రీమహారాజావారు కరిత్రార్యాలయము దర్శించి విచ్చేసిరి. పరిషత్సభనమును, పుస్తకభాండాగారమును, పరిషత్ప్రకటితగ్రంథములను జూతగించిరి. తాళపత్రగ్రంథములలో శ్రీతాళపత్రములపై వ్రాయఁబడిన పుస్తకములం గొన్నింటిని దిలకించిరి.

మూడుగంటలకు శ్రీ పితాపురరాజకళాశాలావిద్యార్థులు శ్రీవారికి సమస్తానవత్రముల నర్పించిరి. అనంతరము పరిషత్సభప్రారంభమైనది. శ్రీ పినుపాటి చిదంబరశాస్త్రిగారు (శతావధానులు) ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్ప్రత్యములను గూర్చియు, విద్వాత్ పినుపాటి విశ్వేశ్వరశాస్త్రిగారు ప్రశంసయనియుఁ బద్యములనుజదివిరి. పితాపురరాజకళాశాలాపండితులు విద్వాత్ కోపల्लేశనకామేశ్వరరావుగారు ప్రేమభావమునుగూర్చియుపన్యసించిరి. వర్షులనూర్యనారాయణగారు భారతమునఁ దమకుఁగల సందేహములవిషయమై తాము రచించిన గ్రంథమునుండి కొన్నిపద్యములం జదివిరి. జటావల్లభుల పురుషోత్తముగారు ఎం. ఏ. (కొవ్వూరు) నేటివాఙ్మయమున ననువాదముల ప్రామఖ్యమునుగూర్చియు, నిడుదవోలు వేంకటరావుగారు, బి. ఏ. (కాకినాడ) ఆంధ్రరాజకవులలో నగ్రగణ్యులగు నన్నెచోడ శ్రీకృష్ణదేవరాయ రఘునాథరాయలను గూర్చి యుపన్యసించిరి. శ్రీ పితాపురకళాశాలావిద్యార్థిని శ్రీమతి తణికెళ్ల రాజేశ్వరమ్మగారు తిక్కన సోమయాజినిగూర్చి యొక చిన్నవ్యాసముం జదివిరి. శ్రీ జయంతి రామయ్యపంతులుగారు శ్రీ సూర్యరాయాంధ్రనిఘంటు నిర్మాణమునఁ దామొనర్చుచున్న ప్రయత్నమును బద్ధతిని గూర్చి సభవారికి విశదపఱచిరి. పోతుకుచ్చి సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రిగారు, పాణినీయము, కావ్యభాషనుగూర్చియు, వింజమూరి వరాహనరసింహచార్యులుగారు జయదేవుఁడు, అప్పపనులు- అనువిషయముంగూర్చియు ముచ్చటించిరి.

ఆమహాసభలో ననంతర మీక్రిందితీర్మానములు చేయఁబడినవి.

౧. ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్ప్రేషకులలో నొకరును, విద్యాభిమానులును వేంకటగిరిసంస్థానాధీశ్వరులును నగు శ్రీశ్రీశ్రీ రాజా వెలుగోటి గోవిందకృష్ణయ్యాచేంద్రబహద్దరు మహారాజావారి నిర్మాణమునకు నీసభవారు తమ సంతాపమును దెలుపుచున్నారు.

౨. ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తునకు యావజ్జీవసభ్యులు దివాన్ బహద్దరు సర్ మోచెర్ల రామచంద్రరావువంటులవారి మరణమునకును, సారస్వతాభిమానులు, వినుర్భాగ్యకులు శ్రీయుత నడకుదుటి వీరరాజు వంటులవారి మరణమునకు సేసభవారు చింతిలుచున్నారు.

౩. శృంగారగ్రంథప్రకటనవిషయమున దొరతనమువారి నిషేధపుట్టుతరువును దొలగించుట కీసభవారు కోరుచున్నారు.

౪. ఈపరిషత్తునకు ముఖ్యప్రతిస్థాపకులై, ఆనేకవిధముల పరిషత్తును బోషించుచున్న శ్రీ పీఠికాపురాధీశ్వరులగు శ్రీశ్రీశ్రీ మహారాజు రావు వేంకటకుమారమహీపతి సూర్యారావు బహద్దరువారికి పరిషత్తువారింక మూలమునఁ దమకృతజ్ఞతను చెలుపుచున్నారు.

౫. వేంకటగిరి సంస్థానాధీశ్వరులు, శ్రీశ్రీశ్రీ మహారాజు వెలుగోటి శ్రీ రాజగోపాలకృష్ణయ్యారాజేంద్రబహద్దరువారును బాబ్బిలిసంస్థానాధీశ్వరులయిన శ్రీ మహారాజు రావు శ్వేతాచలపతి వేంకటరంగారావు బహద్దరువారును, పరిషత్ప్రతిస్థాపకులుగా నుండి పరిషత్తున కొనరించిన మహాపకారమును కృతజ్ఞతాపూర్వకముగ స్మరించుచున్నారు.

౬. ఉద్ధారకులై, పరిషత్తునకు ధనసహాయమొసరించిన ఉయ్యూరురాజావారగు శ్రీశ్రీశ్రీ రాజా వేంకటాద్రి అప్పారావుబహద్దరువారికి నభినందనము లర్పించుచున్నారు.

౭. పరిషత్తోపాదకులుగా నుండి సహాయమొసర్చిన భాషాభిమానులకెల్లరకు సీపరిషత్తువారు కృతజ్ఞతాపూర్వకవందనము లర్పించుచున్నారు.

౮. పరిషత్త్రైత్యమితోధికముగ నిర్విఘ్నముగా జరుగుటకై తగు మూలధనము, విశాలమగుభవనమును మిక్కిలి యావశ్యకములు. వీని సంపాదనకై భాషాభిమానులగు నుదారహృదయులు తోడ్పడవలె నని యీసభవారు కోరుచున్నారు.

౯. ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్త్రైత్యముల నాదినండియుఁ గడు దక్షతతో నిర్వహించుచు, సూర్యరాయాంధ్ర నిఘంటువును రచించుచు, నాంధ్రభాషాసేవకే తమదీవితమును వినియోగించుచున్న శ్రీజయంతి

రామయ్యపంతులుగారి కాంధ్రవిశ్వకళాపరిషత్తువారు “ఆచారీ డి. లిట్.” పట్టము నొసంగి శౌరవింతురుగాక యని యీసభవారు కోరుచున్నారు.

సభాధ్యక్షులగు శ్రీ మహారాజులుగారు భాషకు నియమమావశ్యకమనియు, నేపదములను మనము స్వీకరించినను నట్టివానియందు దేదేనియు నొకనియను ముండి తీరవలయు ననియు, నేటి వాఙ్మయమున వాడుచున్న పదజాలము వాఙ్మయాభివృద్ధి నొనర్ప ననియు నిక ననేకవిషయములతో నుపన్యాసముం గావించి సభనుముగించి.

కళాశాలాధ్యక్షులగు శ్రీ పెద్దాడ రామస్వామి ఎం. ఏ. గారు- అధ్యక్షులకు నుపన్యాసకులకు సభవారికిఁ బరిషత్తుమున వందనము లప్పించిరి. ఆహ్వానసంఘకార్యదర్శులతో నొకరగు శ్రీ ప్రతివాదిభయంకరము పార్థసారథిగారు, కళాశాలాధికారులు, బాలభటసంఘము, రజతోత్సవసందర్భమున నొనరించిన సహాయమును బ్రశంసించిరి. ముగింపుతో సభపూర్తియైనది.

ఇట్టి మహాసభలో, పరిషత్ప్రతిష్ఠాపకులగు శ్రీ పీఠికాపురము మహారాజులుగారు లేనిలోప మొక్కటితప్ప మఱి యితరలోపము లేవియుండనబడలేదు. ఈవిషయము నందఱును బలుమాటలుగడించిరి.

శ్రీ పీఠికాపురము మహారాజులు తమ కొనసాగిన యాతిభ్యమును, మహారాజులు రైలుస్టేషనుకడ (తమయత్తలభాషలో) పీటా - యనగా మిఠాయియనియు, పుర - యనగా బూర్జమనియు క్లేషించుచు జక్కగఁ గొనియాడిరి.

కార్యదర్శులు శ్రీవారితో చామర్లకోటవఱకుఁ జని యనిపి నెలవుగొని తిరిగివచ్చిరి.

స్వాగతము.

జయపురాధీశ్వరా ! మిత్రులార !

శ్రీ జయపురము మహారాజావారు కడు శ్రమచు నహించి యిచ్చటికి విచ్చేసినందులకు వానికి మీయందఱపక్షమున నభినందనము లర్పించుచున్నాను. వీరనేకభావలలో విద్వాంసులును, గొప్పపండితులును, విద్యాపక్షపాతులు నైయున్నారు. ఆంధ్రవిశ్వకళాపరిషత్తునకు పాఠ్యక్షులుగానుండి సావత్సరమునకు లక్షరూప్యముల నొసఁగుచు మనలను జాలఁ గృతజ్ఞులనుగాఁ జేసియున్నారు. ఇకను బెక్కుసంస్థలకును, బీదలకును ధనసహాయముఁ జేయుచున్నారు. ఆంధ్రభోజాడకు బిరుదము వీరి యెడ సార్థకతను గాంచియున్నది. సాహిత్యపరిషత్తురు స్థాపించినది మొదలు దీనియందు వీరికి మిక్కిలి యభిమానము కలదు. కొన్నిసంవత్సరముల క్రితము వీరు కాకినాడ దయచేసియున్నారు. ఇప్పుడు మరల వచ్చినందులకు వానికి మనయభినందనముల నర్పింపవలసియున్నది.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తునకు నిరుపదియైదేండ్లు గడచినవి. రజతోత్సవము జరుగుచున్నది. ఈసందర్భమున శ్రీశ్రీ పీఠికాపురాధీశ్వరుల యశాదార్యాతిశయములచే నభివృద్ధిగాంచుచున్న పరిషత్తునకు వీరగ్రాసనాధిపత్యము నహించుటయు, నీయుత్సవము శ్రీ పీఠికాపురప్రభువుల కళాశాలాభవనమున జరుగుటయు నానందదాయకము.

శ్రీశ్రీశ్రీ మహారాజావారికిని, రజతోత్సవమునకు విచ్చేసిన పండిత బృందమునకును కాకినాడపొరుల పక్షమున స్వాగత మొసఁగుచు సభాధ్యక్షులుగానుండి సభాకార్యక్రమమురు జయప్రదముగ నడపించుటకై శ్రీ మహారాజావారిని బ్రార్థించుచున్నాను.

ఇట్లు విధేయుఁడు,
దురిగేటి శేషగిరిరావు,
ఆహ్వానసంఘాధ్యక్షుఁడు.

అధ్యక్షాభిభాషణము.

ఆర్యమహాశయలారా,

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తుయొక్క “సిల్వరుజూబిలీ”ని నెఱవేర్చునమా వేళ మగు నీపండితపరిషదధ్యక్షులను నాకొసంగుటవలనఁ దత్సత్తజ్ఞానాసూచకముగాఁ దమకు నమస్కరించువాడను.

“జూబిలీ” యనునది యొక్క గళబద్ధము. ఏదేని యొక సంస్థ యేఱబడి వత్సరములు నిలుచునేని తత్సత్సర్వకార్యము సేయఁబడు నుత్సవ మని దాని యర్థము. ఏఱబడివత్సరములు దీర్ఘకాల మగుటవలనఁ దదర్థకాలమునందుఁ జేయఁబడు నుత్సవమునకు “సిల్వరుజూబిలీ” యనియు నేఱబడివత్సరకాలమునందుఁ జేయఁబడు నుత్సవమునకు “గోల్డెనుజూబిలీ” యనియు నఱు వడివత్సరకాలమునందుఁ జేయఁబడు నుత్సవమునకు “డైముండుజూబిలీ” యనియు నాధునికులు నామకరణముసేసిరి. డెబ్బదివత్సరకాలమునందుఁ జేయఁబడు నుత్సవమునకు నామకరణము గావలసియున్నది. యుక్తము లగు నాచారవ్యవహారములను జ్ఞానము నన్యదేశమునుండి గ్రహించుట నముచితమె.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు ప్రాచీనరచనలను నవీనరచనలను వెల్లడించుచు మాఖ్యముగా నాంధ్రసాహిత్యాభివృద్ధికికొఱకు నిరుపదియైదువత్సరములనుండి పాటుపడుచుండుటవలనఁ దత్సర్వకార్య మీయుత్సవము సేయుట గడ సమంజసము.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తుయొక్క వాఙ్మికోత్సవములందు నధ్యక్ష మహాశయులు నుపవసలసిన విషయములను సమగ్రముగా వెల్లడించి యుండుటవలన నేను దేనిని జెప్పఁబూనిన నది చర్చితచర్చణముగా నె యుండును మఱియు నుపదేశసమయము గడచెను. ఇది కార్యాచరణ సమయము. ఏమయ మందఱకును గోచరము. కార్యముమూత్రము సాగ కున్నది. నిద్రించువానిని మేలుకొలుపనగును; కాని నిద్రించునట్లు నటించువానిని మేలుకొలుప శక్యము గాదుగదా. కనుక నుపన్యసించుట యనావశ్యక మని నమ్మిన నేనాచారము ననుసరించి కొన్నిమాటలను మాత్రమె నుడివెదను.

శ్రుతి స్మృతిశాస్త్రపురాణేతిహాససహిత మగు నది సాహిత్య మని పూర్వపండితులయాశయము. కనుకఁ గొన్నిపురాణములును బ్రబంధములును ఖండకావ్యములును నవలలును నాటకములును బిట్టకథలును గల వర్తమానాంధ్రసాహిత్యము పూర్ణాంగముగలదియన వలనుపడదు. పండితులు శాస్త్రాదుల నాంధ్రమునందు రచించికాని, యనువదించి కాని దానిని బూరింపవలెను.

నాగరకతకుఁ బ్రధానలక్షణము నియమ మగుటవలన నాగరుల భాష నియమబద్ధమయి యుండవలెను. ఇప్పటి యాంధ్రవ్యాకరణము లసంపూర్ణములగుటవలన భాషాభిమానముగల పండితు లొకపరిషత్తుగా నేర్పడి యొకవ్యాకరణమును రచింపవలెను. దానిననుసరించియే కవులు గ్రంథములను రచించుచుండవలెను. అట్టిగ్రంథములనె జను లాదరించు చుండవలెను. “ఆపరితోషా ద్వికాషాం న సాధు మన్యే ప్రయోగవిజ్ఞానమ్,” అను కాళిదాసమహాకవివాక్యమును గవులు నిజమనములందు నుంపనగును. మఱియును గవులు పామరామోదముకొఱకును గేవల ధనార్జనముకొఱకును బ్రతీక్షించి యనియమభాషతో నసత్తావ్యములను రచించుటయు నట్టివానిని బ్రకాశకులు ప్రకటించుటయును గర్హితకార్యములు. అట్టి రచనలవలన నాంధ్రభారతి పాండురోగిణియై యగును; కాని సుస్థాంగకములతో బలుపుగలది గాఁజాలదు.

ఇప్పటి వ్యవహారమునుబట్టి కొన్ని యన్యదేశ్యశబ్దచయమును యథాయాపముగానే యాంధ్రమునందు వాడవలెను. దానియనువాదము సరియగు భాషమును బోధింపకు. ఉదాహరణము: —జడ్డియను శబ్దమును న్యాయాధిపతి లేక న్యాయాధికారి యని వాడినచో, విలేజిమున్సిఫా, సబుమేజిస్ట్రీటా, డిప్యూటీకలెక్టరా, కలెక్టరా, డిస్ట్రిక్టుమున్సిఫా, జడ్జియా యనుసాదేహము దోచును. కనుక జడ్డియని వాడుటయే సమంజసము. అన్యదేశ్య శబ్దగ్రహణము పూర్వపండిత సమ్మతము. అట్లని స్వభాషాప్రచారితశబ్దములకు మాఱుగా నన్యభాషాశబ్దముల నెప్పుడును వాడరాదు.

ఇప్పుటి విమర్శనములు ప్రాయశః శాస్త్రజ్ఞానమును భాషాజ్ఞానమును లేనివారిచేతనే చేయఁబడుచున్నవి. అవి దోషాసోపణముతోడ ససభ్యభాష గలిగి కవిమాషణముతోడను బూరితములు. పండితులు గుణదోషములను తెస్సగా వెల్లడించి భావికపులకు మార్గప్రదర్శకములుగా నుండునట్లు చక్కని విమర్శనములను బ్రకటింపవలెను. విమర్శనములు సాహిత్యమున కెంతయు నావశ్యకములు. ప్రత్యేకపత్రికాప్రకాశకుఁడను లేకరియును విమర్శకస్థానము నాక్రమించుటకఃఖికరవిషయము.

వార్తాపత్రికలును నాటకములును సాధారణజనజ్ఞానాభివృద్ధికి సహకారులు. అట్లుండ మనవార్తాపత్రికలలోఁ గొన్ని మొటయందుఁ బాఠవేయఁదగు కాగితములతోడ, నంటియు నంటని సొట్టయు క్కరములతోడను గుత్తితపదములతోడను బయలు వెడలుచున్నవి. వాని సంపాదకులు వివ్యాధికులు గారు వానియందలి కొన్నిశబ్దము లర్థశూన్యములు; సమాసములు వికృతములు. ధనాకర్షణమే వానిలక్ష్యము. అవి వానకారునఁ బుట్టు పుట్టగొడుగులువోలెఁ బెచ్చుగాఁ బెరుగుచు సామాన్యజనుల భాషాజ్ఞానమును జెఱచుచుండుటవలన వాని నాదరింపఁజనకు.

మనదేశమునందు నాటకములు దఱుఁగుచుఁ జలచ్ఛిత్రములు పెరుఁగుచున్నవి. వానియందు నేకధ్యము సమయోచితముగా నుండదు; సంవాదము యుక్తముగా నుండదు; మీఁదుమిక్కిలి కొన్ని యశ్శీలచేష్టలు గాననయ్యెడు. కనుక నవి సుస్కరింపఁబడవలెను.

మహాశయులారా! కొన్నిమాటలనె నుడివెద నని చెప్పి పెక్కు మాటలను నుడిచితిని. అవి యప్రియసత్యము లని యెఱిగియును వానిని నాగర్భమునందె జీర్ణింపఁజేసికొనుట కిచ్చగింపక తమకు విన్నవించితిని. నాయీ కోర్టులలోఁ గొన్ని యైనను నెఱవేర్చుబడునేని ధన్యతను గాంతును.

ఇట్లు,

విబుధవిధేయుఁడు,

శ్రీవిక్రమదేవవర్మ.

పారిలోషికపద్యగత్నావళిః.

- శ్లో. యం భూపాలం విమలయశసం సంశ్రితా రాజ్యలక్ష్మీః
యద్రాజ్యే చ ప్రకటిత మభూ త్పాలనం ప్రేమపూర్ణమ్
యస్యాస్థానే బుధకవిగణాః సాదరం పూజితాః స్యుః
పాయా నిత్యం జయపురవిభుః విక్రమాఖ్యం త మ్హిశః. 1
- శ్లో. భూపాలేషు య మాహు రేక మచనే ప్రాజ్ఞం ప్రభుం పండితం
సాహిత్యేపి య మామనన్తి విబుధాః సామ్రాట్పదాలజ్ఞౌశమ్
షడ్భాషాసు విశారదం య మనఘం శంసన్తి శ్లాఘ్యశయం
భూయా దాశ్రితకల్పకో మృచుగిరః శ్రీవిక్రమేంద్రో శ్చిరమ్. 2
- శ్లో. పూర్వాం కాష్ఠా దినమణి రసా పశ్చిమాం చాపి నిత్యం
పూర్ణానంద శ్చరతి వసుమా న్నేక్ష తే దేశభేదమ్
తద్వ చ్ఛ్రిమాం మ్రోచగవసుధా ముత్తలాం చాపి ధాత్రీం
తుల్యప్రేక్షా జయపురస్రవః సాదరం ప్రేక్ష తే హహో. 3
- శ్లో. సకల కళితహస్తీ జ్ఞానదా జహ్నుపుత్రీ
కువలయదళనీలా పావనా సూర్యకన్యా
మిళితరసగతీతేవార్యగేయే ప్రయాగే
జయపురస్రవచన్ద్రే సజ్జతే చోత్తలాన్ద్రే. 4
- శ్లో. భృగ్గణాం నిసదై ర్యథాతిసుభగం వద్మాకరం భాస్రః
తారాణాం సమితిం యథా హిమకరః సంతోషయ త్యాదరాత్
ఏవం శ్రీ జయపూర్వపాలతిలకో మోదం విధత్తే ధునా
వః సాహిత్యసభాసదాం హి విదూషా మధ్యక్షభా గ్గీనిధిః. 5
- శ్లో. కిం తస్యజన్తనా యేన నాదరం పూజితే ఉభే
స్వభాషా స్వీయమాతా చ కీర్తిసంపన్నదావహే. 6
- శ్లో. పూజ్యా మాతా వినయచుధురైః సేవనై రార్యపుత్రైః
వంద్యా వాణీ సకలశుభదా స్వీయదేశాభిరామా

మాతా జన్తో న్మదితహృదయా సర్వసాఖ్యం విధత్తే
స్వీయా భాషా విమలయశసం పూరుషం సా హి కుర్యాత్. 7

శ్లో. యోదితా నన్నయార్యాభ్యే చన్ద్రికేవ సుధానిధేః
భావగామీభ్యర్చసమ్పన్నా పాతు సా భారతీసుధా. 8

శ్లో. భో విద్వాంసో విమలచరితాః సర్వత స్తస్యతస్త్రాః
హే కవ్యాద్యా మధురకవితాస్మప్తిదత్తాః ప్రసిద్ధాః
భో భూపాలా వితరణచణా యేపి భాషానురక్తాః
ఆతిథ్యం నః సదయహృదయా శ్చానుగృహ్లాస్తు సర్వే. 9

ఏవం విబుధవిధేయః

సుబ్బయ్యనామధేయః.

శ్రీశ్రీ పిఠాపురమహారాజ ప్రశంస.

గీ. జయము శ్రీరావువంశప్రశస్తమణికి
జయము శ్రీసూర్యరాయభూజానిమణికి
జయము తత్పుత్రయుగళికి జయము పీఠ
పురమహారాజ్యలక్ష్మికిఁ బురికిజయము.

శా. లేరే రాజులు సూర్యరాయస్మశమాళిం బోలువా రెందఱో
యేరీ యిట్టి జగత్ప్రసిద్ధ పరిషత్సృష్టికా యశం బందువా
రేరీ యీకరమిచ్చు దాన మితరం బింతైన గుర్తింపఁగాఁ
బో రాకుండఁగఁ దేవతేప లాసఁగం బోషింప దక్షుల్ మహిక్.

ఉ. వను సమర్థు లీ కలిని నిచ్చితినన్నను బుచ్చుకొంటిన
న్వారలెకాని నిస్సృహత స్వార్థపరచ్యుతి నాంధ్రభాషకుం
బేరుగడించుకోశమును బెక్తు సమ ల్బహుపండితాళి న
త్తారపురస్సరంబుగఁ బ్రకాశ మొనర్పఁగ బద్ధకంకణుల్.

చ. అరయఁగరావు రావుమహిపాగ్ర్యమహాప్రభు గుప్తదానముల్
దురితభయుండు పోషితబుధుం డొనరించెడు మేఘ మించి త
త్పరిణతకార్యరూపమును బట్టి గ్రహింతురు లోకు లాతనిం
జరముగ దివ్యయెత్తి నతి చేయక యుండఁగఁ జెల్ల దాంధ్రికి.

శా. ఆవిద్యాదృతి యాబుధావనము నమ్యార్యానుకూలత్వ మా
సేవివాతకృపార్ద్రదృష్టి కృపణశ్రేణీతృణీకార మా
శావైరాగ్య మనాథదీనజనరక్షాదీక్ష నిర్గర్వమున్
భూవిస్తారయశుండు సూర్యసృపుఁ డెప్పు బొంది దీపించెడున్.

ఉ. ఈరజతోత్సవప్రభయు నీమహనీయస భావినోదముల్
శ్రీరమణుండు రావుసృపశేఖరుపెట్టినభిక్షుగా దొకో
సారభుజాబలంబు పరివర్ధర మోపి వహింపఁ గొన్నవాఁ
డీరహిరావుసూర్యసృపు నెంచుట దుర్లభ మాంధ్రవాణికిన్.
క్రొత్తపల్లి సూర్యరావు.

శ్రీ శ్రీ జయపురమహారాజప్రశంస.

- ఉ. శ్రీ, విభవంబు, ప్రాభవ, మశేషమనీష, యుదారగౌరవం,
బీవి, దయాంతరంగము, సమిద్ధబుధావనవిక్రమంబులున్
శ్రీవిభుఁ డాత్రివిక్రమవశీకృతలోకుండు విక్రమాంకయు
ద్దేవున కిచ్చి ప్రోచుత స్వకీయగుణాదృతి నెల్లకాలమున్. ౧
- చ. తుమ కరుణించి శాంతి, యుదకంబు గభీరత చేర్చి, వహ్నితే
జయు దయచేసి, మారుతము సత్యము గూరిచి, మి న్నమున్నత
త్వము నిడి, సర్వభూతహితవర్తను బ్రోచుత నిన్ను నెప్పుడున్
విమలదయాంతరంగయుత విక్రమదేవధరాపురందరా. ౨
- చ. సతులపతివ్రతామహిమ, సజ్జనసాహృదవృత్తి, సత్తపి
త్తృతబహుకార్యసారసుధ, కేవలసాధుకృతాశిషంబు, బం
ధుతతిప్రమోద, మాప్తజనతుష్టి నితాంతము మీకొసగు ను
న్నతి జయపూర్వహాప్రభు ! ఘనా ! జయ ! విక్రమదేవ సస్వతీ ! ౩
- చ. ఎనిమిదిదిక్కులుం గరులు నేడునగంబులు నేడుదీప్తు లం
బునిధులు నాదికూర్త మహి పోత్రి మహి స్వహియించు నేర్పు నీ
ఘనతర బాహుసంసితముగా నొనరించునుగాత నిచ్చులున్
వినయకళాకలాప కృధివీరసురాధిప సజ్జనావనా. ౪

ఉ. ఆర్దురుచక్రవర్తులుఁ బదార్దురుభూవలయాధి నాయకుల్
భార్గవశీషప్రముఖభాసురమంత్రులు సీతిశాస్త్రకృ
ద్వర్గము వేదవేదములు ముదంబున విక్రమదేవవర్క స
న్తార్గమహీప్రజావనసమర్థుని నిన్నొనరింతు రాదృతికా.

గీ

ఉ. భోజనిజూడఁగాఁ గవిత పుట్టె నటం చని రాయ్య లోమహా
రాజ ! యసాక్షికం బది కరం బిపు డచ్చుతసాక్ష్యమకాదుఁ ద
ద్భోజనిభుండ వై న నిను బుద్ధిదలంచినఁ బుట్టుచుండె నా
యోజ నిరక్ష రాన్యునకు నుత్సుకతం గవితానినోదముల్.

౬

క్రొత్తపల్లి సూర్యరావు.

స్వాగతము.

వింజమూరి వేంకటలక్ష్మీనరసింహారావు గారు.

సీ. బహుకావ్యరససుధాపానానఁ దనిసిన
మహితసాహిత్య సమ్రాట్టులార !

సకలశాస్త్రనికరసాగరోత్తరణంబుఁ
గాంచిన విబుధప్రకాండలార !

సరస్వతబంధరచనల బాహ్యప్రపంచము మఱచు కన్పంద్రచంద్రులార !

కావ్యదధిమథనకార్యాల నిపుణులౌ
విమలవిమర్శనవేత్తలార !

ఆంధ్రభారతీపాద భక్తాగ్రగణ్యు
లార ! సువిశాలమార్గవిస్ఫారణంబు
సఖిలసౌఖ్యాలయంబు, వాయసపురంబు;
అందుఁ డియ్యెడమాసల్పు స్వాగతంబు !

సీ. ఆంధ్రవిశ్వకళాలయపరిషద్రమణిని

బోషించుచేలెడు భూధవుండు

ప్రథిత“రాధామాధవ” కృతినొనర్చి“యాం

ధ్రజయదే”వాఖ్యకుం దగెడుజేడు

బహుకృతికర్తయై భర్తయై, “సాహిత్య
 సప్రమా” ట్టనంగ నెసంగుసామి
 సకలనూతనకళానికరపోషకుడై “క
 శాచార్య” బిరుదంబు నంగునృపుడు
 జయపురాధిపశ్రేష్ఠుండు సర్వసుగుణ
 భూషణుండు, విక్రమదేవ భూభింను
 సభకు సభ్యక్షుడౌ టనృప్తుండుగాదె ?
 ఆమహారాజమాళికి స్వాగతంబు !

సీ. అనవరతప్రవాహించితస్వచ్ఛదా
 రావిశిష్టవిమలజీవనంబు
 బహుసునుఁ స్తోత్రపాత్రతాశోభిత
 స్వర్ణాంబుజాదీకసంయుతంబు
 ఆత్మపూతప్రవాహస్థానితానేక
 విబుధకోటీముక్తి విస్తరంబు
 అతిమనోహరరూపకాధికదీపకా
 లలకారసంశోభితాంకపాళి

సరసగీర్వాణగంగ; తత్ సారమెల్ల
 నాంధ్రభూమిని విరివిగా వ్యాప్తిజేయ
 సూర్యరాయభగీరథక్షోణిభింను
 చేసిన మహాప్రయత్నముల్ సిద్ధిగాంచె.

3

చ. అరుంగ మాధరాధిపతి యాదట నిల్చిన యాంధ్రసాహితీ
 పంపదగంబు కావ్యసుమపంక్తుల నెన్నియొ వెల్పరించి యీ
 యిరువదియైదువత్సరము లెంతో ప్రయోదముఁ గూర్చి మించె, సు
 స్థిరయశ మాంధ్రవాణి కిల జేకుట జేసె విశాలశాఖలక.

౪

సీ. ఆత్మమూల్యపదరత్నాకరంబౌ సూర్య
 రాయనిఘంటువుం బ్రచురపటచి

ధాత్ర్యంతరస్థాపితముతా ప్రబుధాల
 వెలులోనికిఁ దెచ్చివెల్పించి
 కమలాకటాక్ష భాగ్యంబుఁ గాంచని కవి
 కుండితకోటి కుపాధి నిచ్చి
 ఆత్మాశ్రితాళి విద్యాధిపాళికి నదా
 విద్యాప్రదానంబు వేడ్త నల్పి
 చతురయైన యాంధ్రసాహిత్యపరిషద్ర
 మణికి విక్రమక్షమాధవుండు
 నింజపూర్తి జేయు వెండిపండువునండు
 నాట్యమాడు వాణి ! నలువరాణి !

రజతోత్సవసందర్భమున బువ్వబడిన సూర్యములు కొన్ని యిట
 జేర్పబడినవి.

(1) శ్రీయుత కట్టమంచి రామలింగారెడ్డిగారు ఆంధ్రవిశ్వవిద్య
 లయోపాధ్యక్షులు, వాల్తేరు.

'I take this opportunity to congratulate the Parishat on the splendid career which it has had so far and to thank those who have been instrumental in making it the success it has been. And I trust that its future will be more glorious than its past.

The Academy is doing most useful work. It was started at a time when an organisation of its type had become a necessity for the Andhra Language.

You have chosen the right man to be the President on this auspicious occasion. As Patron of Literature, Scholar, Poet and a man of noble simplicity of life and universal benevolence, the Maharajah Sahib of Jeypore holds a place unique in the annals of South India. Please convey to him my respectful compliments. I congratulate the Parishat for getting him to preside.'

[ఈ హావత్తు భాషాభివృద్ధి కట్టసంఘము లత్యాశ్వకములగుసమ
 యమున స్థాపించబడి నాటిననుండియు నాంధ్రభాషకు మిక్కిలి యుప
 యోగకరమగు సేవ యొనర్చుచున్నది. నేనీసందర్భమున దాని మహా-
 త్కృష్టమగు జీవితమును, అందులకు గారణభూతు లగు నుదారపురు

షులను బ్రశంసించి, యది యితోధికముగఁ బ్రశంసాపాత్రమై వర్ధిలుగాత యని యాశించుచున్నాను.

ఈ యుత్సవసందర్భమున భాషాపోషకులును, విద్వాంసులును, కవులును, త్యాగశీలురును, నిగర్వులు, సరళస్వభావులు నగు జయపురా ధీశ్వరు లధ్యక్షులను వహించుట గడు సమంజసము. నేటి దక్షిణహిందూ స్థానచరితమున వీరత్యున్నతస్థానము నాక్రమింతు రనుట నిస్సందేహము. వారికి నా వందనములు. అట్టి మహాపురుషు నధ్యక్షునిగాఁ బడసినందున పరిషత్తును ధన్యతను గాంచినది.]

(2) ప్రొఫెసరు కె ఎ. సీలకంఠశాస్త్రిగారు, మదరాసు విశ్వ విద్యాలయచారిత్రోపన్యాసకులు.

‘While expressing my regret at my inability to avail myself of the invitation and go over to Cocanada, for the occasion, I wish to congratulate you on the excellent work so steadily carried out by the Parishat all these years. Its Journal has rightly taken its place among the important Research Journals of our Country and I wish the Jubilee function great success and the Parishat itself a long and glorious career of service to learning and research.’

[తమ యాహ్వానము నంగీకరించి రాజాలనందులకుఁ జొరబడినందున బహుశః ఇన్ని సానత్సరములనుండియుఁ జేయుచున్న కృషి నభినందించుచున్నాను పరిషత్పత్రిక మనదేశమునఁ గల ముఖ్యపరిశోధనాపత్రికలలో నొకటియైయున్నది. రజతోత్సవము నిర్విఘ్నముగ జరుగుఁగాక. పరిషత్త్రికను భాషాభివృద్ధి పరిశోధనల కృషినినల్పి ప్రఖ్యాతిని బొందుఁగాక.]

(3) కిరంపూడి, ధారాకోట, పల్లాకిమిడి, సంస్థానాధీశ్వరులు సభకు రాజాలకపోయితిమని- రజతోత్సవము జయప్రదముగ జరుగుటకై తమ యాశీస్సులను బంపిరి. మిథిక్ పొన్నెటి, బెంగళూరు, కన్నడ సాహిత్య పరిషత్తు, కామా ఓరియంటలు యిన్స్టిట్యూటు, మున్నగు సంస్థలు తమ యభినందనము-ను బంపివని. మ.రా.శ్రీ ప్రభల లక్ష్మీనరసింహము పంతులుగారు, బుట్టా శేషగిరిరావుపంతులుగారు, డాక్టరు డి వి. సుబ్బారెడ్డిగారు, వడ్డెదినుబ్బరాయకవిగారు, మున్నగువారు పరిషదభివృద్ధినిగోరుచు లేఖలను వ్రాసిరి.

శ్రీజయంతి రామయ్య పాతులుగారికి గుంటూరి పాతులు సమర్పించిన

వి ను తి ప త్ర ము.

శ్లో. జయ త్వనన్యాప్తకళాభిరామః జయ త్వవాప్తైహికసర్వకామః

జయ త్వశేషప్రతివాదిభీమః జయంతి రామ స్సుగుణాభిసోమః.

చ. సరసత, శాస్త్రవేత్తత, రసజ్ఞత, విజ్ఞత, వాగ్విహారని
ర్భరత, పరేగితజ్ఞత, శుభాయుత, పూజ్యత, ధర్మకర్తత
త్పరత, దురుద్ధర్మార్హత, ప్రధానత మున్నగు నీ పరశ్శతా
క్షరగుణముల ప్రశంసయు; తెసంగునె రామయసూరి! యేరికే?

సీ. అకలంకసుగుణరత్నాపూర్ణమణిపేటి

నానార్థిబృందమందారవాటి

బహుకళావిభవప్రభావాప్తసితకీర్తి

ధర్మసిద్ధాంతావతారమూర్తి

ప్రకటప్రబంధనిర్మాతృవిద్యన్తా

న్యాయతాత్రార్థవిజ్ఞానశాలి

ఆంధ్రసారస్వతోద్యతనూసమన్నేత

ప్రాచీనకావ్యసాపత్రమూత

వైదికవ్యావహారికోభయబలాభి

రాముఁ డాఁద్రోక్తిసారస్వస్వవేత్త;

యగుచు నలరు జయంతివంశాభివిధుఁడు

ప్రాజ్ఞచాతకఘనుఁడు శ్రీరామబుధుఁడు.

మ. పరవాగ్విశ్వలు మాతృభారతిని నిర్భూధించి, తత్పావనా

క్షరసంస్థారగతుల్గలంచి, దుర్బలస్థు గూర్పుచున్నంత, ని

ర్భరతక వారిని యుష్మదుక్తిశితశస్త్రక్షుబ్ధులం జేసి, ది

క్రతి పోద్రోయవె శ్రీజయంతి జయరామార్యా! యవార్యక్రియా.

సీ. చతురాననత్వోబుసాటి పల్లులచాంఁ

దలవాకిటనె నిల్చుంగలిగినావు

అతుల'శిరస్థదా'రాదిపదవు లుని
 మాహేశసంక త్తి మసలినావు
 సత్యసంగరసముత్సాహంబు నెలకొల్పి
 భీష్మప్రతిజ్ఞ చే వెలసినావు
 నిస్తులతరకోశనిర్మాత వై రాజ
 రాజసఖత్వ మేర్పడిచినావు
 మహిత ! నీదివ్యరామనామంబు జగతి
 సార్థకముగాఁగ సర్వరంజకుండ వగుచు
 గీరిచంద్రిక దిక్పటిఁ గీలు కొల్పి
 యలరుచుంటి జయతి రామార్యవర్య!

శా. ఆవేగంబున గర్జ సేయు కవిసింహద్వంద్వము దేవు, స
 ద్భావవ్యాకృతిఁ గట్టుకట్టి తుభయాధాత్యంబు శాంతింపఁ; బ్ర
 జ్ఞావాచస్పతి వీవు; నీ పలుకు వ్యాసప్రోక్త మాంధ్రావనిక;
 నీ విద్వత్త కియత్త యిన్నదె? జయతిఖ్యాతరామాగ్రణీ!

శ్రీ జయంతి రామయార్ధ ప్రశంస.

చ. కులశతివైతి పీఠపుఁకుంభినాథునిచారణాలశ్రి

మృగలకును ద్వంద్వరత్నమున నున్నతి కెక్కిరి పెక్కు రల్లవా
 రలు ప్రకటింతు నీదయిన ప్రజ్ఞచు బోధకశక్తి దానఁ బే
 రొలసితి మోజ్జబాతివయి యెజ్జలబాతిని రామపండితా.

ఉ. నీకవిశ్రుతివృగని నిచ్చలు నేటి కిసుళ్ల రీతి నె
 న్నోపఁపెత్తు లర్థమును నుండని పుద్భవ మందుచుండుఁ బో
 నీ పఁపెత్తనలగ నొక యెచ్చగుపండితమండలం బటం
 చోపి గ్రహించె లోక మని యొప్పికొనం దగు రామధీమణి.

ఉ. నీకవనంబు నీధిషణ నీసుముఖత్వము నీప్రభుత్వమున్
 నీకమనీయూపము నసిందితలోకహితార్థచింత యే
 వీకలవే మహాక్తఁకి నిన్నియు నుండిన నిస్పృహత్వ మ
 న్నే కలికాలచర్యలకు నెక్కడిమా టది రామపండితా

మ. ఒకటేచాలును నీవొనర్చినది గ్రామ్యుల్లందఱాంధ్రంబు వాడుకలో నున్నయసంస్కృతంబె తగియుండుకా శాస్త్రమర్యాద లేటికటంచు న్నభక్తైక్తి వాసుసలుపక డీకొంటి సత్పండిత ప్రకరంబు గొని వారిపైఁ బ్రభులు నీకటెరిగా పండితా.

ఉ. మాటకుఁ దప్పలేక, మనమాటయె వేద మటంచు గ్రామ్యభాషాటన మాచరించియును నయ్యది తప్పగఁ దోచి వారతే మాటమెలంకువ ల్గనుచు మార్చిరి దానిని వ్యావహారికా ర్భాటముగాఁగ వీరలటె పాణిను లాంధ్రికి రామపండితా.

ఉ. నీవొనరించుమేలు నవని స్తనభాషకుఁ జేయనేర్చునే యేవిభుఁ డేకవీశ్వరుఁడు నింతటిదాఁకను నిన్నుఁగాంచి కాదే వెలి కేఁగుదెంచెదరు ధీరులుగాకయు మేము మేమటంచీషలు లెవ్వరోయి యుపేక్ష నొనర్పఁగ రామపండితా.

ఉ. మును పెనుమూలలం దడఁగి మూర్ఛిలియున్నపురాతనాత్మశాసనలిపిభారతిం దెలిపి సత్సభల న్వలయంగఁజేసి యంజనమిడి కోలుపోయిన ప్రశస్తవిప్రభదాతృవాగ్ధనంబును దెలిపించి తాగతి యపూర్వముగాదొకొ రామధీమణి.

మ. అపరాధోచితదండమండవయి న్యామలోచన స్వీడు యారపువాఁ డీతఁడు హైందవుం డనవు చిత్రం బార ! యాదండితుం డెపుడుక మైత్రిఘటించు నీ కదిగదోయీ తెచ్చెఁ బ్రఖ్యాతి యీ విపులోర్వీతలి దానికంటె బిరుదుల్ వేయెక్కుడా పండితా.

మ. ఇపు డన్నక రుచిగాదుగాని సకలోర్వీశాధిరాత్మాభివా రపరప్రజ్వలరత్న భాస్వరపదప్రాతుండ వన్నక బలే రపమా, రాష్ట్రసృపాలురెల్లరు భవత్ప్రాజ్ఞాజ్ఞమన్నింపరే యుపమాతీతృప్రభుత్వరచితోద్యోగాంక రామప్రభూ.

క్రొత్తపల్లి సూర్యరావు.

ఆ : ధ సాహిత్యపరిషత్తు.

(1) వెండిపండుగ.

నిడుదవోలు వేంకటరావుగారు బి. ఏ.

మ. సరసోదారవచఃక్రసూనములఁ బూజలేస్థియ విద్వత్తపీ
శ్వరు లాసూర్యసృపాలవిక్రమమహీశశ్రేష్ఠు లానందని
ర్భగులై యంకనసేయ, రామబుధసంభావ్యులు నౌ సాహితీ
పరిషత్పీఠి నాంధ్రవాణి ! కొలువై భాసిల్లు మెల్లప్పుడున్.

సీ. తీరుతీయంబులై తేటతెలుంబులై
చెలువారు తెల్గుపల్లలమఱుంగు
నాణిముత్తెంబులై యవరంజిమువ్వలై
కనుపట్టవ్రాల చొక్తపుమెఱుంగు
నుడివోనినుడువులై గడివోసబిగువులై
పోడిమినించు కూర్పులబెడంగుఁ

జనువులకుడురులై చనురుల కీరవులై
పాటిల్లు తొంటికబ్బపుమెఱుంగుఁ

దెలుఁగువాఁకిఁ బరిషత్తు తెలుప నిలిచి
యిరువదై దేండ్లనుండియు నెన్నిక యగు
నూడిగము సల్పె; పేరెక్కె నేడుగాదె
వెండిపండువు; వెండియుఁ బండు విట్లు
వెలయు నది పసిడిపండువై యలరుఁగాత !

ఉ. భూనుత మాంధ్రి చేసికొనుపున్నెపుఁబ్రోవు సృపాలమాత్రుఁడే
దీనజనాధికోటులకు దేవుఁ డితఁడు మనుష్యమాత్రుఁడే
కానఁగ నంచు సత్తవినికాయము సంస్తుతిసేయు నెప్పుడున్
మానిత రావు వేంకటకుమారమహీశతి సూర్యరాయనిక.

గీ. సాహితీపరిషత్సహోత్సవమునకును
సాహితీసమరాంగణసార్యభాముఁ
డై సవిక్రమదేవుఁ డధ్యక్షుఁ డగుచు

కౌరవ మొనర్చి ధన్యతగాఁగ మహము

సహజ మదిగాదె స్తుతవంశసంభవులకు.

- గీ. సాహితీపరిషత్తుకు జయము జయము
జయ మగునుగాక తత్ప్రతిపాపకులకు
గీతి సాహితీరీతిని ఖ్యాతిఁజెందు
నాంధ్రభారతికిని జయం బహరహంబు.

(2) శ్రీజయంతి రామయపంతులవారి వ్రశంస.

- గీ. సాహితీపరిషత్సహోత్సవమునందుఁ
బూజ్యుఁడు జయంతి రామయబుధవ రేఖ్య
వర్ణచిత్రసమర్పణ భావ్యమె కద
యాంధ్రపరిషత్తుపిత యతఁ డైనకతన.
- సీ. సాహితీని యాంధ్రసాహితీపరిషత్తు భాషావధూటికిఁ బ్రాపు గాఁగ
వెలయించితివి సూర్యవిభుదయచే విపు లాంధ్రశబ్దైకబృహన్నిఘంటు
ప్రకటించి తెన్నేనిప్రాచీనలిపియుక్త శాసనావళిని నిస్సంశయముగ
నాంధ్రీకరించితి వమరుక ముత్తర రామచరిత్రంబు రమ్యఫణితి
చంపురామాయణంబు సజ్జనులుమెచ్చు
దొరతనంబున నున్నతోద్యోగి వయ్య
మాతృభాషాభిమాని వై మనెడు నీకు
సహరహంబును జయము రామయసుధీంద్ర !
- గీ. సరసకవిత విచక్షణశక్తి గలుగు
నాంధ్రవిద్వాంసులకు మేటి వైనకతన
నీయభిప్రాయమున వర్ణితము గాని
గ్రంథ మేదేని తెనుఁగునఁ గానఁబడదు.
- గీ. దేశభాషాచరిత్రంబు తేటపఱచు
శాసనజ్ఞుల కీ వరు శాసకుఁడవు
ప్రథితపరిశోధ కాచార్యపదవిగనుము
భవ్యగుణసాంద్ర ! రామయపూడితేంద్ర !
- క. శ్రీమహిజాధపుఁడొముని, రామయసౌఖ్యంబు నాయురభ్యుదయంబుల్
ప్రేమంబుననొసఁగుచుమా, రామయవిబుధేంద్రు నెపుడు రాజితీలన్.

అభినవభారతి.

— విద్వాన్ కాశీ వ్యాసాచార్యులుగారు —

ఉత్పలమాల.

శాసనకర్త లై ననృపసత్తము లెల్లరుఁ దొల్లి, యాత్మ సం
తోసముతోడ రాజ్యరమతో సరిగాఁగఁ బరిగ్రహించి భా
షాసతిఁ గూడఁ బెంచిరి; విచారణకర్తలు వార లుండ సం
త్రాసము వాసి భారతియు రమ్యతరామృతహావభావచే
ష్టాసముదీర్ణయై, నిజవచస్సుధ లొల్లఁగ దివ్యపాదవి
న్యాసములం జరించె జతురాననహర్ష్యతలంబులందె; నాఁ
డాసతిఁ గాంచుటే ఘనులకైనను దుర్లుట మాచుఁదోచె; గా
నీ సిరి డిందెనో! యిపుడికేచుని తెల్పెదఁ, దొంటికిఁది వి
న్యాసముజాతెఁ, గాలగతి యంతయు మాతె, స్వరాజవర్గ మా
వాసపుఁజేరె, నన్యసరపాలురపాలన మీతె, దేశభా
షాసతి నిద్రఁగూరె, నచుశాసకు లెవ్వరు లేరటన్న వి
శ్వాసముతోడ నెవ్వనికి వాఁడె కవీంద్రపదంబుఁ గాంచుపే
రాసదివంబుముట్ట 'బభ్రరా ! యదేభారతి చిక్తఁజిక్త'నం
చాసతికేలు బల్కిఁగొని "యాఁగుమిసే ! యెట కేఁగు దింక ? నీ
నీసరి కొక్తప్రండితులనే వరియించెద నన్నయట్టి యా
బాసలు మాను మింక, భయభక్తుల మాకయిఁ బట్టు మింక" నం
చాసురభావమూని వికటార్భటి లాగఁగఁ, బాప మక్కుటా!
యాసతిమేనఁ దాల్చిన మహర్హవిభూషలు జాతెఁ, బాదవి
న్యాసము మాతెఁ, వాక్యములయందునఁ దొట్రిలుపాటు గూరెఁ, గ
ట్టా ! సరసాపుఁబాకముల యందు రుచు ల్పసతీతె, సంఘబున్
వాసి చలించుచున్ సడలఁబారెఁ, బొరింబారి సర్వభావస
న్నాసము మీతె, నీవయి వినం గనరాని విఁకెన్ని క్రొత్తతా
వేసము లూని భారతి నవీనగతిం జరియించునోగదా !

ప్రమ్యుల్ యాంతం బగున్-వత్సేనుల్ దగున్ “చంద్రరేఖన్”-
మ ౧ ౧ ౧, ర ౧ ౧, మ ౧ ౧ ౧, య ౧ ౧ ౧, య ౧ ౧ ౧;

సరవిన్ సగణంబులు పంచకమా “సలినిన్”-స ౧ ౧ ౧, స ౧ ౧ ౧,
స ౧ ౧ ౧, స ౧ ౧ ౧, స ౧ ౧ ౧;

కాప్తివల్ల “మణిభూషణ”-మా రసభారలన్-ర ౧ ౧ ౧, స ౧ ౧ ౧,
భ ౧ ౧ ౧, భ ౧ ౧ ౧, ర ౧ ౧ ౧;

అయతి నజాభర లున్న-నాను “మనోజ్ఞ”కున్-స ౧ ౧ ౧, జ ౧ ౧ ౧,
జ ౧ ౧ ౧, భ ౧ ౧ ౧, ర ౧ ౧ ౧;

కుంభివ శ్రజద్వయం బ-గున్ రమున్ “ప్రశాంతికిన్”-ర ౧ ౧ ౧,
జ ౧ ౧ ౧, ర ౧ ౧ ౧, జ ౧ ౧ ౧, ర ౧ ౧ ౧.

“అలసగతి”యకా నసన-లంది భయలొందన్-స ౧ ౧ ౧, స ౧ ౧ ౧,
స ౧ ౧ ౧, భ ౧ ౧ ౧, య ౧ ౧ ౧;

ఏడుహంబులున్ గమున్ వ-డెన్ది “స్సగంధికిన్” హ ౧ ౧ ౧,
హ ౧ ౧ ౧, హ ౧ ౧ ౧, హ ౧ ౧ ౧, హ ౧ ౧ ౧, హ ౧ ౧ ౧, గ ౧ ౧;

దీనిపేరె “చామరంబు”-ధీరవంద్య మారుతీ.

క. అల పదియాటవ'యప్తిని'

గల రసశిఖరశరర్తు¹గణన సువృత్త

మ్ములలోఁ బ్రియకాంతాదులు

కలితములై పది యెసగుం గవినుతచరితా.

౮౮.

౧౬.యతి “ప్రియకాంతన్” దిశల న-యద్వంద్వసగంబుల్- స ౧ ౧ ౧,
య ౧ ౧ ౧, స ౧ ౧ ౧, య ౧ ౧ ౧, స ౧ ౧ ౧, గ ౧ ౧;

లగాష్టకాత్త భూయతుల్ చె-లంగుం “బంచచామరన్”-

లగ ౧ ౧, లగ ౧ ౧, లగ ౧ ౧, లగ ౧ ౧, లగ ౧ ౧, లగ ౧ ౧,
లగ ౧ ౧, లగ ౧ ౧;

నభజజాగల దిశాయతి-నల్వయి “పద్మ”మా-స ౧ ౧ ౧, భ ౧ ౧ ౧,
జ ౧ ౧ ౧, జ ౧ ౧ ౧, జ ౧ ౧ ౧, గ ౧ ౧;

1. రసశిఖరశరర్తులు-౬గిగి3౬.

కపింద్రా“చంద్రశ్రీ” యమనసర-గల్ వభు రుద్రుల్-య | ౧ ౧,
మ ౧ ౧ ౧, న | | |, స | | ౧, ర ౧ | ౧, గ | ౧;

యతి పదితో నజభరగ-తాను “మేదిని” నిష్క-న | | |, జ | ౧ |,
భ ౧ | |, జ | ౧ |, ర ౧ | ౧, గ ౧;

స్వామి “మదనదర్పం” బగు భ-సల్ రజజల్ గము- భ ౧ | |,
స | | ౧, ర ౧ | ౧, జ | ౧ |, జ | ౧ |, గ ౧;

మహి “ఫలసదన” మగు-మనులఘుగగంబుల్-లఘువులు ౧౪.
న | | |, న | | |, న | | |, న | | |, స | | ౧, గ ౧;

నజభజరల్ గము త-నరి “వాణి” నింపొసంగు-న | | |, జ | ౧ |,
భ ౧ | |, జ | ౧ |, ర ౧ | ౧, గ ౧;

భ్రంబులు నానగల్ ప-రగు “గజవిలసిత” మై.. భ ౧ | |,
ర ౧ | ౧, న | | |, న | | |, న | | |, గ ౧;

విదుభకారములు గము-నై తగు “నశ్వగతి”-భ ౧ | |, భ ౧ | |,
భ ౧ | |, భ ౧ | |, భ ౧ | |, గ ౧.

క. తగు సప్తదశా‘త్యష్టిని’

యుగమునిభేంద్యగ్నిహిమమయూఖుల¹లో మె

చ్చుగ శిఖిణి మొద ‘లెన్ని

మిగులఁ బ్రశస్తములు విను సమీరణతనయా.

౧౯

౧౭. యతిసానం బర్తుల్ యమనసభవం-బా “శిఖిణి”-య | ౧ ౧,
మ ౧ ౧ ౧, న | | |, స | | ౧, భ ౧ | |, వ | ౧ |;

నజభజజల్పము యతిగ-న దిశ “నర్పుటకు”-న | | |, జ | ౧ |,
భ ౧ | |, జ | ౧ |, జ | ౧ |, వ | ౧ |;

అగరసవిశ్రమా-ఖ్య “పదకోకిల-కాంక” మిదే-

జసల్ జసలు నుక్ యవల్ గిరిశ-సంజ్ఞ “వృద్ధి” యతుల్-
జ | ౧ |, స | | ౧, జ | ౧ |, స | | ౧, య | ౧ ౧, వ | ౧ |;

1. యుగమునిభేంద్యగ్నిహిమమయూఖులు ౧౩౧౦౭౨.

2. అప్పకవి కోకిలకాక మని చెప్పెను.

నసమరసవల్ వల్లస్తుల్ గైకొనక “హరిణి” దగు- న||, స||, మ||, ర||, స||, వ||;

“మందాక్రాంతక” మభనతగా-మార్గమా దిగ్యత్తుల్లా-మ||, భ||, న||, త||, త||, గా||;

“త్వరితపదగతి” దిశల-వశినననాగాల్-న||, న||, న||, న||, గా||;

ఇదియే “పలాశదళ” మనువృత్తము.

బాగు “వంశపత్రపతిక”-భరనభసలగల్-భ||, ర||, న||, భ||, ల||;

సజసాస్వ తా యతి గ-జంబుల “జంపకకేసరిక”-స||, జ||, స||, స||, వ||.

క. ‘ధృతి’ యను ఛందంబున గల

చతురంబుధిచంద్రనేత్రశాస్త్రాక్షుల¹ బా

ల్పి తగుకుసుమితలతావె

లితాను లవి యాటు దనరె లేఖారిహారా.

౯౦

౧౦. విస్తృత యాయల్ “కుసుమితలతా-వేలిత” స్వస్థు రుద్రుల్-మ||, త||, న||, య||, య||, య||;

మారుతీ రసజాభరల్ తగు-“మత్తకోకిల” దిగ్యతి-ర||, స||, జ||, భ||, ర||;

అష్టబాణవిరామమై-యన నా నిదే-“హరిణిపుత్రక”

బేరసజ్యభిక్తివ-శ్లహి బాణంబుల్-“హరనర్తక”-ర||, స||, జ||, య||, భ||, ర||;

నయుగము రచతుర్-ణబై “నిశా”వృత్తమాయత్యహి-న||, న||, ర||, ర||, ర||, ర||;

“క్షౌహరంబు” మనయత్తనప్రో-క్తం బగు యతిదిక్తుల్ గా-మ||, న||, య||, త||, న||, మ||.

1. చతురంబుధిచంద్రనేత్రశాస్త్రాక్షులు ౨౬౨౧౮౪.

2. క్షౌహరవృత్తమునకు అప్పకీయములో “రత్నేషు”యతులని రెండుతావులఁజూపెను.

క. పందొమ్మిదైన 'యతిభృతి'

యం దహివసుకరజలధియుగాస్త్రసమితిలో¹

జెంది తరళాదిషట్టం

బందం బగుఁ గృతుల వినుము హనుమన్నాథా.

౯౦

౧౯. భవయతి "దరళం" బెసంగు న-భంబులు రసజాగముల్-

న |||, భ ౧||, ర ౧|౧, స ||౧, జ |౧|, జ |౧|, గ ౧;

కంజాతాప్తయతి మసల్జనతత్-గంబుప "శ్వామాల" యశా-

మ ౧౧౧, స ||౧, జ |౧|, స ||౧, త ౧౧|, త ౧౧|, గ ౧;

భారసజాగల రుద్రవిశ్రమ-భాతి "భూతిలకం" బగు-భ ౧||,

భ ౧||, ర ౧|౧, స ||౧, జ |౧|, జ |౧|, గ ౧;

"కవికంఠభూషణము"-గ్ సజసాసజగల్ వ జ్ఞేదిక్-స ||౧,

జ |౧|, స ||౧, స ||౧, స ||౧, జ |౧|, గ ౧;

సద్రసాతజజంబుగముంగా-జంద్రకళం" దగుదిగ్యతిక్-ర ౧|౧,

స ||౧, స ||౧, త ౧౧|, జ |౧|, జ |౧|, గ ౧;

మిశద్యత్యర్థుల్ యమ్మ సరరగతా- "మేఘవిస్ఫూర్జితా"ఖ్యక్-

య |౧౧, మ ౧౧౧, న |||, స ||౧, ర ౧|౧, ర ౧|౧, గ ౧.

క. ఇరువదియగు 'కృతి'లో రస

ధరశరవసువార్ధిభేదు²తతిలోఁగల యం

బురుహాది సప్తవృత్తము

లిరవగుఁ గావ్యముల దాసహి^౩మందారా.

౯౨

౨౦. "అంబురుహంబు" భభాభ్రసవల్ యతు-లంబుజాపుల రా నగుక్-

భ ౧||, భ ౧||, భ ౧||, భ ౧||, ర ౧|౧, స ||౧,

వ |౧;

వడి కద్దుట సభిల్ రసల్ మయవలుక్- వైపొందు "మత్తేభ"

క్- స ||౧, భ ౧||, ర ౧|౧, న |||, మ ౧౧౧, య |౧౧,

వ |౧;

1. అహివసుకరజలధియుగాస్త్ర-గీ.౨౪.౨౮౮.

2. రసధరశరవసువార్ధిభేదులు-౧౦౪౮గీ.౨౬. మూలములో "కృతిలోపల, ధరశర" ఇత్యాదిగానున్నది.

పంకజభూయతుల్ భరణ - భారవ “లుత్పలమాలికం” దగున్ -
భ ౧౧, ర ౧౧, న ౧౧, భ ౧౧, భ ౧౧, ర ౧౧, వ ౧౧;

అగు సభామససల్ వముతో ఘా-లాక్షయతిక్ “ఖచరప్లుతక్”-
న ౧౧, భ ౧౧, భ ౧౧, మ ౧౧, న ౧౧, న ౧౧, వ ౧౧;

కయతి నజాభరణ లవ్యముం గలు-గం “బ్రభాకలితం” బగున్ -న ౧౧,
జ ౧౧, జ ౧౧, భ ౧౧, ర ౧౧, న ౧౧, వ ౧౧;

పద్మాల్లింగయతుల్లా మరభనయభనల్ -ప్రాపా “సువదనక్”-
మ ౧౧, ర ౧౧, భ ౧౧, న ౧౧, య ౧౧, భ ౧౧, వ ౧౧;

త్రైరజల్ నామం జో-రంగః దర్శషడ్వి-రామ మైనవృత్త మొప్పు-¹
ర ౧౧, జ ౧౧, ర ౧౧, జ ౧౧, ర ౧౧, జ ౧౧, హ ౧౧.

క. ఇరువది యొకటగు ‘ప్రకృతిని’

కరశరశశిమానిరంగ్రగనాక్షుల² స్ర

గర మొదలగు వృత్తంబులు

పరంగగ నొకయాటు వెలయుఁ బనసతనూజా.

౯3

౨౧. త్స్యభృద్భృద్భృద్భృత్తుల్లా - మరభనయయల్ - మానగున్ “స్రగ్ధ
రాఖ్యక్”-మ ౧౧, ర ౧౧, భ ౧౧, న ౧౧, య ౧౧,
య ౧౧, య ౧౧;

నజభజజారదిగ్విరమ-ణంబుల “జంపకమాలికం” దగున్ -న ౧౧,
జ ౧౧, భ ౧౧, జ ౧౧, జ ౧౧, జ ౧౧, ర ౧౧;

సససామతయల్ రవివిశ్రమము-స్సంధికక్. “లాటీపిట ” మ
య్యోక్ -న ౧౧, న ౧౧, న ౧౧, న ౧౧, మ ౧౧, త ౧౧,
య ౧౧;

యతి పదుమూడు నజాజభల్ రము - నొగ్గతిక్ “వన
మంజరిక్” - న ౧౧, జ ౧౧, జ ౧౧, జ ౧౧, జ ౧౧, భ ౧౧,
ర ౧౧;

1. ఈవృత్తము పేరు చెప్పలేదు.

2. కరశరశశిమానిరంగ్రగనాక్షులు-౨౦౯౭౦గీ౨.

౨౩. భాస్వద్యతి స్పష్టతంబుల్ గగంబున్-భాస్వద్యశా“వద్దనాభంబు”
మించు-త ౧౧౧, త ౧౧౧, త ౧౧౧, త ౧౧౧, త ౧౧౧,
త ౧౧౧, త ౧౧౧, గగ ౧౧;

నముత్రిజభల్ వముం దనరునొది-నప్రభువిరామ“మశ్వలలిత”-
న ౧౧౧, జ ౧౧౧, భ ౧౧౧, జ ౧౧౧, భ ౧౧౧, జ ౧౧౧, భ ౧౧౧,
వ ౧౧;

“మత్తాక్రీడక్” మాతల్ నానాల్-మటి వము వసుగజ-మత
యతు లమరు-మ ౧౧౧, మ ౧౧౧, త ౧౧౧, న ౧౧౧, న ౧౧౧,
న ౧౧౧, న ౧౧౧, వ ౧౧;

ప్రతిరస పద్యతి-రా నము పద్యలు-రా “గవిరాజవిరాజితమా”
న ౧౧౧, జ ౧౧౧, జ ౧౧౧, జ ౧౧౧, జ ౧౧౧, జ ౧౧౧, జ ౧౧౧; వ ౧౧.

క. ఇరువదినాల్గు ‘సంకృతి’

హరజముఖేంద్వక్షిమానిహయమునిరసభే

శ్వరు¹ లందుఁ గ్రొంచపదముఖ

ఐరస్మత్తచతుష్క మొప్పు వెటులోకమణి.

F E

౨౪. శంచయుగాహుల్ “క్రొంచపదిక్”వ-శ్చమసభన ననయ-పరిమిత
మయ్యె-భ ౧౧౧, మ ౧౧౧, న ౧౧౧, భ ౧౧౧, న ౧౧౧,
న ౧౧౧, న ౧౧౧, య ౧౧౧;

సంధిల్లుక్ మనతసర్భ-జ్యలయి వ “శ్లష్టమూర్తిక్”-సరవిత్తో గరి
దంతుల్-మ ౧౧౧, న ౧౧౧, త ౧౧౧, న ౧౧౧, ర ౧౧౧, భ ౧౧౧,
జ ౧౧౧, య ౧౧౧;

సారాజాహిస్సారయతుల్ మిం-చ మతయననన-సల “సరసిజ”
మా-మ ౧౧౧, త ౧౧౧, య ౧౧౧, న ౧౧౧, న ౧౧౧, న ౧౧౧,
న ౧౧౧, స ౧౧౧;

“తన్వికి” బద్ధాప్తయతి ననిలపు-త్రాభతనల్ సభభనయలు చెందు-
భ ౧౧౧, త ౧౧౧, న ౧౧౧, స ౧౧౧, భ ౧౧౧, భ ౧౧౧, న ౧౧౧,
య ౧౧౧.

క. ఇరువదియై దగు 'సభిక్తుతి'

గరగుణగతిగతిశరవిశిఖగుణాగ్నుల¹ భా

స్కరవిలసితంబు మొదలై

వరఁగెను వృత్తత్రయంబు భానుజమంత్రీ. ౯౭

౨౫. "బాస్కరవిలసిత" మర్కయతిం గూ-ర్పక్ భనజయభననసగల

మించుక్-భ ౧ ౧ ౧, న ౧ ౧ ౧, జ ౧ ౧ ౧, య ౧ ౧ ౧, భ ౧ ౧ ౧,

న ౧ ౧ ౧, న ౧ ౧ ౧, న ౧ ౧ ౧, గ ౧ ౧;

నననన సభభభ గురువులయతి యె-న్నం బదియేనిట "బంధుర"

మా-న ౧ ౧ ౧, న ౧ ౧ ౧, న ౧ ౧ ౧, న ౧ ౧ ౧, న ౧ ౧ ౧, భ ౧ ౧ ౧, భ ౧ ౧ ౧,

భ ౧ ౧ ౧, గ ౧ ౧;

వడి గిరి మునుల-వసునగణగలు-వలె నిడ "ధరణిధరగతిక్"-

న ౧ ౧ ౧, న ౧ ౧ ౧, న ౧ ౧ ౧, న ౧ ౧ ౧, న ౧ ౧ ౧, న ౧ ౧ ౧, న ౧ ౧ ౧, న ౧ ౧ ౧, గ ౧ ౧.

క. ఇరువదియొకగు 'నుత్కృతి'

శరధిషడప్తాప్తభేందుశైలర్దులలో²

వరఁగె భుజంగవిజృంభితి

దొరకొని వృత్తత్రయంబు ధూమాక్షహరా. ౯౮

౨౬. తాల్పున్వల్లప్తాప్తాప్తిక్ మా-తననన రనచము లిడఁ-చా "భుజంగ

విజృంభితక్"-మ ౧ ౧ ౧, మ ౧ ౧ ౧, త ౧ ౧ ౧, న ౧ ౧ ౧,

న ౧ ౧ ౧, న ౧ ౧ ౧, ర ౧ ౧ ౧, స ౧ ౧ ౧, వ ౧ ౧;

బైబ్రహ్మర్తురసములను-యతిమగణగు-హకనసగగ-"లపనాహ-

ఖ్యక్"³-మ ౧ ౧ ౧, న ౧ ౧ ౧, న ౧ ౧ ౧, న ౧ ౧ ౧, న ౧ ౧ ౧, న ౧ ౧ ౧,

న ౧ ౧ ౧, స ౧ ౧ ౧, గ ౧ ౧ ౧;

ఆభజననద్వయగ-గాన్వితమునై యతిగ-జాహులగు మంగళమహా

శ్రీ-భ ౧ ౧ ౧, జ ౧ ౧ ౧, స ౧ ౧ ౧, న ౧ ౧ ౧, భ ౧ ౧ ౧, జ ౧ ౧ ౧, స ౧ ౧ ౧,

న ౧ ౧ ౧, గ ౧ ౧ ౧.

1. కరగుణగతిగతిశరవిశిఖగుణాగ్నుల-33గిరిరర3౨

2. శరధిషడప్తాప్తభేందుశైలర్దు-౬౭౭౦౦౮౮౬౮.

3. అప్పకవి యీవృత్తమును వరాహవృత్తమనియెను.

గాలివెంబడి నొకకడఁ జేరు హరిమంచ

నిర్ముక్తకంచుకనిచయ మనఁగ

నబ్బగేహకు వాస మైనట్లు హరికి ని

వాస మైన సితాబ్రవన మనంగ

నక్షయచంద్రు నిమ్మని వారినిధి వేడ

వచ్చిన కైరవవార మనఁగ

నంబరంబున కెగసిన యపుడె మ్రింగు

నకట రాహుగ్రహం బన నాత్మఁ గలఁగి

జనకుఁ డగుసింధురాజు నక్తుననె యున్న

విధుని బింబం బనఁగ మించు వెల్లిదీవి.

౧౪

క. నెలనెలకు జలనిధానము

కలువలచెలిమండలంబు గావించుటకై

నిలిపిన మాదిరియో యన

వెలయుం దెలిదీవి కాంతి విశదం బగుచున్.

౧౫

గీ. తనకరాఘంబు వేడిమిఁ దాళలేక

శరధిఁ దేలుచు దుగ్ధపాగడురిత మైన

దివసఃరమండలమె తెల్లిదీవి, యట్లు

గానినాఁ డుదా హరి యుగడఁగాఁ బనేమి.

౧౬

క. తనగు వయఃక్రకృతిని మృగు

వని యాడ సహింపలేక యంబుధి యొకచోఁ

గనుపించెనొ కారిన్యం

బనఁగ సితదీప్త మఘదురాపం బమరున్.

౧౭

క. వనజదళాత్ముఁ డుదధి వా, మనమూర్తి వసింప నచటి మట్టుననే పే

రెనొ పాలసంద్ర మనఁగాఁ, గననగుఁ దెలిదీవి రుచిధగద్ధగితం బై.

గీ. నీరుపాకలు గుమిగూడి నింగి కెగయ

వీచికారజువులఁ గట్టి విశిచినట్టి

కాగితపు గాలిపటము నిష్కంపలీల

నున్నదో యఁగ దెలిదీవి చెన్నుమీఱు.

౧౮

- గీ. వనధులకు నెలఁ దారాజు గనుక పాల
కడలి కట్టియొకొను తెలగొడు గనంగ
నెసఁగు తెలిదీవి తనమొడ నిద్రసీల
కల నునఁగ శౌరి తనుశోభ గ్రమ్ముకొనఁగ. ౧౧
- గీ. ఏల నేనుండ గొల్లలయిండు సొచ్చి
వెన్న దొంగిల నీవిద్య విడుపు మనుచు
వానినిధి యల్లునికి నొక వంక వైచె
దినైగా వెన్న లనఁ దెలదీవి మెఱయు. ౨౧
- గీ. మహికి మగతాలమొలనూలు రహివహించు
పాలకడలిని హరినీలశాలిమధ్య
మైన తెలిముత్తయపుమొగ వనఁగఁ బరఁగు
దీక్షధవళప్రభల తీవిఁ దెలదీవి. ౩౨
- గీ. నాకవిభునకు వెఱచి మైనాకపూర్వ
పర్వతంబులలో నుండి పైని వేగు
నిలుపుగాఁ జొప్పమార్ప డిడిరపిహిత
దేహ మగుకొండ యనఁ దెలదీవి మెఱయు. ౩౩
- గీ. కందుఁ గుంచును జెంఁగు నాయించునందా
నంచుఁ జింతించి తప మాచరచి కడలి
గన్న కంచును గుంచును గసని యిండు
చందమునఁ దెలదీవి చెన్నొందు నెపుడు. ౩౪
- క. అనుదినము నచ్చు బహునా
హినులఁ గలయు కడలిపాల నేర్పఁబరఁగ వ
చ్చిన పంచనాసితచ్చర
మనఁ దగు నాద్యీక మతిసితాభం బగునుకా. ౩౫
- క. తెలిదీవి కలువరారా
చలువ మురారాతి వామచక్షూరుచిహ్న
చులఁదోఁగఁ దొరుగు పాంశర
సలిలంబులె నిండి దుగసాగర మయ్యె. * ౩౬

* దీనితరువాత “వ. ఆ” అని మత్రమే యున్నది.

రఘునాథ రామాయణము.

సీ తీ క

ఈ రామాయణము విజయవిలాసకృతిభర్త యగు రఘునాథస్వపా
లుండు రచించినది. ఇది పూర్తిగా లభించునను నాశతో - బ్ర. శ్రీ మానవల్లి
రామకృష్ణకవిగారు సంపాదించిన యసంపూర్ణపుస్తకమునుండి యెత్తివ్రాసి
ప్రకటింప నారంభించితిమి. కాని లభింపలేదు. లభించు నను నాశ యిం
కను విడువలేదు. యత్నము జరుగుచున్నది. దొరకినంతనే మరలఁ బ్రారం
భించెదము. అంతవఱకు దీనిని మూలఁ బడవేయనేల యని యొక్క భాగ
ముగా నీ 98 పుటలను ప్రకటించుచున్నారము.

ఎవ్వరియొద్ద నైన మాతృకయున్నచోఁ బంపి మాయత్నము సఫ
లముచేయ నా. ధభాపాభిమానుల వేడుచున్నారము.

గ్రంథవిషయము మున్నగునవి సంపూర్ణగ్రంథములో వివరింపఁ
బడును.

కొత్త కల్ల సూర్యరావు.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్ ప్రచురణము. ౪౦.

శ్రీ

రఘునాథరావాయణము.

రఘునాథభూపాల ప్రణీతము.

మొదటి భాగము.



కాకినాడ:

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తువారిచే

బ్రకటింపబడినది.

కాకినాడముద్రాక్షరశాల,

వెల రు 0-8-0.

1937.

ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు—పత్రికాపకులు.

శ్రీమహారాజు రావు వేంకటసుమానామహిత నూర్యారావుబహద్దరువారు పితాపురము
మహారాజువారు; పరిషత్తువ్యవస్థాపకులు.

గీ. శే. శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజువారు.

కీ. శే. శ్రీ బొట్టిలిమహారాజువారు.

ఉద్ధారకులు.

శ్రీరాజు వేంకటాద్రి అప్పారావుబహద్దరువారు-ఉయ్యూరు జమీందారువారు.

ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు తార్యనిర్వాహక సభావర్గము.

కార్యనిర్వాహక సభాధ్యక్షులు.

జయంతి రామయ్యపంతులుగారు. ఓ. ఏ., బి. ఎల్.

కార్యదర్శులు.

కిళాంబి రాఘవాచార్యులుగారు. ఎం. ఏ., బి. ఎల్.

వింజమూరి వెంకన్నపంతులుగారు. ఎం. ఏ.

కార్యనిర్వాహక సభాసభ్యులు.

డవాన్ బహద్దర్ కొమ్మిరెడ్డి నూర్యనారాయణమూర్తి నాయుడుగారు, (కోశాధ్యక్షులు).

పెద్దాడ రామస్వామిగారు, ఎం. ఏ.

చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహుగారు.

కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు.

శ్రీమాన్ గొడవర్తి జగన్నాథస్వామిగారు ఎం. ఏ., ఎల్. టి.

దర్బా వేంకటేశ్వరాచార్యుగారు. ఓ. ఏ., బి. ఎల్.

అశక్తి వేంకటాచార్యుగారు.

కేశవరపు కామరాజుగారు.

గోకా వేంకటసుబ్బారావునాయుడుగారు.

ఒలేటి వేంకటరామశాస్త్రిగారు, శతావధాని.

పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావుపంతులుగారు.

పిళ్ళారిసెట్టి రంగబ్రహ్మారావునాయుడుగారు.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు రజతోత్సవసంపుటము.

ఇం దిరువదియైదుసంవత్సరములలోని పరిషత్పరిత్రము గలదు.

అనేకులు పండితులు, కవులు, ప్రభువులు వ్రాసిన యాంధ్ర

గద్యకద్యవ్యాసములును ఇంగ్లీషువ్యాసములును గలవు.

రాజులు, మహారాజులు, తదితరుల ఘోటోలును గలవు.

దీనివెల ౧-౦-౦.

పరిషత్పరిత్రము ౦-౪-౦.

ఆంధ్రసాహిత్య పత్తు, కాకినాడ.

ఆంధ్రీతిహాసపరిశోధకమండలి.

రాజమహేంద్రవరము.

—రెడ్డిసంచిక—

పైమండలివారు, ఇదివరలో చాళుక్య, కళింగ, కాకతీయరాజ్య వర్ధంత్యుత్సవములను జరపినట్లు, రాజోపు డిసెంబరునెలలో రెడ్డిరాజ్య వర్ధంతిని, రాజమహేంద్రవరమునను, కొండవీటిలోను జరుపుటకు నిశ్చయించినారు. వర్ధంత్యుత్సవసందర్భమున, రెడ్డిరాజుల చరిత్రమును రెడ్డిసంచిక అనుపేరుతో ప్రకటింతురు. ఈగ్రంథమును కొనసాగించుటకు చారిత్రకపరిశోధకులయొక్కయు, ఉదారులగు ధనికులయొక్కయు విద్యాధికులయొక్కయు, విశేషించి రెడ్డిసంఘముయొక్కయు సహాయముత్యవసరము. సంచికాప్రచురణమునకును, వర్ధంతికిని విరాళములను వ్యాసములను, రెడ్డిసంచిక సంపాదకులగు, వడ్డాది అప్పారావు, బి. ఏ. బి. ఎల్. గారికి వంప్రార్థించుచున్నాము.

శ్రీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

(Journal of the Telugu Academy.)

సంపుటము ౨౬. { ఈశ్వర నామసంవత్సరము. } సంచిక ౩.
శ్రావణభాద్రపదమాసములు.



కాకినాడ :

క్రొత్తవల్లి సూర్యరావుచే బరిష్టాన్తార్యాలయమున

ప్రకటింపబడినది.

చందా, పోస్టువ్యయములతో సంవత్సరమునకు రు ౩-౦-౦.

విడిసంచిక, రు ౦-౫-౦.

ఆగష్టు, సెప్టెంబరు 1937.

విషయ సూచిక.

1. పాల్కురికిమతరహస్యము. ౯౫-౯౭
యామిజాల పద్మనాభస్వామిగారు.
 2. ప్రశంస. ౯౭-౧౦౦
విద్వాన్ పినుపాటి విశ్వేశ్వరశాస్త్రిగారు.
 3. చిత్రపటప్రశంస. ౧౦౧-౧౦౨
విద్వాన్ వెంపరాల నూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు.
 4. రజతోత్సవపద్యములు. ౧౦౩-౧౦౯
1. దివాకర్ల వేంకటాచార్యునిగారు, 2. తాడిపత్రి నారాయణమూర్తి
గారు ఎం. ఏ., 3. కొమరవోలు వేంకటసుబ్బారావుగారు బి. ఏ.
 5. ఆంధ్రవ్యాకరణము. ౧౧౦-౧౧౯
చర్ల నారాయణశాస్త్రిగారు.
 6. సంగీతసాహిత్యసమ్మేళనము. ౧౨౦-౧౩౬
పంతుల లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రిగారు.
 7. శ్రీవిశుద్ధాంధ్రభాషాదుర్దశ. ౧౩౭-౧౪౩
పుల్య ఉమాచ హేశ్వరశాస్త్రిగారు.
 8. గ్రంథస్వీకారము. ౧౪౪-౧౪౮
 9. లక్షణసారసంగ్రహము. 41-48
చిత్రకవి పెద్దనార్యుడు.
 10. తాళిక న్యాయవివరణము. 1-8
శ్రీమాన్ మేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగారు.
-

శ్రీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక.

కా కి నా డ.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

సంపుటము ౨౬.	{ ఈశ్వరనామసంవత్సరము. శ్రావణభాద్రపదమాసములు. }	సంచిక ౩.
-------------	---	----------

పాల్కురికి సత్యనాథము.

—యూమిజాల పద్మనాభస్వామిగారు, విజయనగరము.—

సోమనాథునిమతము మీరకైన మని తద్ద్రోవ పాతశులకును, దత్తాలపరిసిష్ఠిజ్ఞులకును దెల్లంబ.

సోమనాథుడు శ్రుతివాక్యముల నుదాహరించుచు స్వస్థము కనుపతి పరముగ సమన్వయించిన శైవపండితుడు. ఆరాశ్వరశమునకుఁ జెందిన విప్రుడయ్య శైవాచారదీక్షారత్నాధురంధరుడై వశనిష్ఠుమును జేసికొనఁ డయ్య. శ్రియాదేవియు, విష్ణురాయదేవుఁడును గారవింపఁగ నొప్పుగాదిలిసుతుఁడేకాని గురులింగవరకరోదరజనితుఁ డట. కన్నవాఁడేని నసహ్యించు నాశైవనియమప్రభావ మయ్యారే;—భవిజనసమాదరణసంభాషణాదిసంసర్గదూరగుఁడు. తనకు జన్మలే దని యాత్మేంద్రియసంతృప్తిగావించుకొనినాడు. ధర నుమా మాతా పితా రుద్రయనఁగఁ బరఁగినవాడు. “కర్తృబు త్రాళ్లు తాఁ గట్టుకోఁదగునె?” అని కర్తనునిందించిన మానిసి, శిలాదునిచేతను, నందిశ్వరునిచేతను ఘోరతపస్సు చేయించినాడు. నందికేశ్వరునినోము, తప్పినిముఁ బెప్పి యొప్పించినాడు. శ్రుతులను, స్మృతులను నొకవంక నాదించుచునే కథ నడిపినాడు. సంధ్యావందనము సన్నిహితో దేవత లందఱును మ్రొక్తవలె

నట. దాన నయ్యది దూష్య మని కేవల శివశివభక్తనామసంస్మరణమే
 కర్తవ్యమని కులసతీయట్లు నిశ్చలయుక్తి భక్తి; వెలయాలియట్లు లవ్వీ
 ప్రమార్గంబు.” అని విప్రమార్గమును నిందించుట యాతనియిష్టము. భ
 క్తియే చాలును. కర్తాచరణ మకర్తవ్య మనుట యాతని యాంతరంగిక
 ముఖ్యోద్దేశము. శాపమునకు శక్తికల దని యంగీకరించుచుఁ గర్తాచర
 ణముల భక్తినిఁ బోలినది లే దనుట యాతని సిద్ధాంతము. శత్రు లైనను
 లింగసహితులై యున్నచో నాదరించుట యాతనిది నకృష్టము. చిత్తజాం
 తకుభక్తిఁ జెడనాడు ఖలుల మృత్యువుగతిఁ ద్రుంచుట తస్మత్పరమసి
 ధ్ధాంతము. పరస్త్రిపరాజ్ఞుఖత యాతని మతమహావాయుపథమున
 నాటని విద్యోద్దిపిక. స్రవంచము కలదు. అధీశ్వరుడు మాత్రము పశు
 పతి. దేవత లందఱును గలరు, అందఱును శివాంశసంభూతులు. జీవా
 త్తవేణు. జీవుఁడు దష్కర్తి. శివుఁడు నిష్కర్తి. ఆత్మ పంచభూతాత్మ
 కము. శివుఁడు క్షకపటనాటకసూత్రధారి. శివుఁడు నిర్మలుఁడు. అంగము
 పుణ్యపావాలయము. నిష్కర్తి యైనశివునకును, అంగమునకును సఙ్గం
 ధము లేదు. తనయిచ్చాప్రభావమున సర్వమును బుట్టించిన శివునకుఁ
 దత్తసంబంధిత్వ మంటఁగట్టుట యజ్ఞత్వము. మృషుఁడు లేడనినవాని నడు
 తల పెట్టి నడచుట వీరశైవులయూహారము. శివభక్తులు శివభక్తునిఁజేరి
 సీభార్య చీరని మృనినచో నిచ్చితీతవలెను. చచ్చితీతవలెను. శివభక్తుఁడు
 చచ్చినదానిని బ్రదికింపఁగలఁడు. బ్రాహ్మణులుత్రాటిమాలలు, పచ్చిమా
 లలు నట. ఇరుగడలఁ గ్రిక్కిరిసియున్నయద్వైతబౌద్ధమతమున నడచి త
 న్నియమస్త్రీకారాశక్త నికృష్టజాతీయులను సులభమోక్షప్రాప్తిపరమసా
 ధనపరశివభక్తి శక్తిని తనలోఁ గొనివారితోఁ గూడి జనబాహుళ్యముచే
 మున్ననఁగొనుట యాతని హృదయసమ్మతమగు మతము. విషము త్రావి
 నను, కన్నులు పెరికికొనినను, తలనటికికొనినను భయములేదు. ప్రాణాపా
 యము రాదు. అంతయు శివప్రీతిగమునకై చేయుచున్న వీరశైవమత
 సూర్గము. దాని కడ్డుతలవులరాదు. వర్ణాశ్రమధర్మములు పాటించరాదు.
 బసవనికి వడుగు చేయివలేదు. అద్వైతులును, సాంఖ్యులును, జైను
 లును, బౌద్ధులును, నేస్రుత్తిస్మృతులతోడ, యుక్తివాదములతోడఁ దమ

మతములకుఁ బ్రాబల్యము సంఘటింపవారకొనిపో యాంధ్రతియే సామ
నాథుని కరగ్రహణ మొచ్చి యాంధ్రతి సతగమనముతో నితరకైవలెన్న
మతమార్గములను జక్క దిద్దుకొని మితరమతములను లేకెత్తకుండఁ
జేసినది. బాగుగా నాలుగుభాషలలోఁ బాండిత్యము గలదిట్టి అర్హపుడు
కవంతి సంస్కృతవాణిని నాట వెలుఁపింపేసి మించిన స్త్రీ గడించి మితర
భాషలం గబ్బములు రచించి ప్రాచీనమతముల వింకించి చటించి నీరకైవ
నిరాటాకఘటాపకప్రకర్షక, గుర్వాజ్ఞఃప్రల్లించుకొనినవాడు పార్థివ
సోమనాథుడు.

“ప్రశంస.”

— విద్వాక్ పిసుపాటి విశ్వేశ్వరశాస్త్రిగారు —

సీ. శ్రీజయంతికల్యాభిశీతభానుఁడు రామ

యాయ్యుడు జనకుఁడై యలరుచుండఁ

బీతికాపురమహీధృన్ద్రాని సూర్యరా

ట్పిభువు పోషకుఁ డము ప్రబలుచుండ

రాజాధిరాజ విక్రమదేవవర్తభూ

నేత యధ్యక్షుఁడై నెగడుచుండ

సంస్కృతాంధ్రజ్ఞాన సంపూర్ణులైన

విద్వాంసులు సభ్యులై తనరుచుండఁ

బుచవింతవత్సరప్రాయముం ద

మందగతి రాజతోత్సవానందలీల

ననుభవించితి సాటి నీ కవనిఁ గలచె

యాంధ్రసాహిత్యపరిషదబ్ధాయతాక్షి !

ఉ. నన్నయభట్టు తిక్కవినాయకుఁ డెఱ్ఱున నీకుఁ దండ్రులై

మన్ననఁజేసినారు, నిను మానిని ! నాచనసోమనాథసో

తన్నలు పెంచినారు, బహుధా భవదీయవిలాససంపద
 భృన్నతిఁ గృష్ణరాయఁడు ప్రభుప్రవరుం డొడఁగూర్చినాఁడు పె
 ద్దన్నయు ముక్కుతిమ్మన సుధామధురోక్తుల నేర్చినారు త్యా
 గన్న కృతుల్ రచించిన మహాత్ముఁడు గానము చెప్పినాఁడు సూ
 రన్న కథాదమత్తతుల కాకరముం బొనరించి శ్లేషసం
 పన్న నొనర్చినాఁడు బహుభంగములం బడి, చేమకూర మె
 కన్న మతెవ్వరుం బడయఁగాని పథంబునఁ ద్రిప్పినాఁడు, వీ
 రన్న మదీయరాజ్ఞి యని యాదరణం బొనరించినాఁడు, తి
 ప్పన్న వదించినాఁడు తగ భాణపథంబును, గూచిమంచి తి
 మ్మన్నయుఁ బొన్నిగంటి తెలఁగన్నయు నచ్చతెనుంగుదానిఁగా
 ని న్నొనరించినారలు గణింపఁగ నెల్లరు, నాంధ్రసాహితీ
 సన్నతగాత్రి! నీకుఁ దగుసాటి జగంబుననెందుఁ గల్గునే ?.

ఉ. ఇంక నవీనసత్తపు లనేకులు చిన్నయసూరిముఖ్యు లే
 వంక భవద్యశఃకుసుమవల్లరిఁ బ్రోది యొరప్పిరో నిరా
 తంకముగాఁ ద్వదీయసవిధంబున విన్నెద నాంధ్రసాహితీ
 పంకజనేత్ర ! యొక్కపరి భావనసేయుము దాని నెప్పుదికా.

సీ. నన్నయవ్యాకరణంబు నథర్వణ

కారికాపల్లి మున్నుగాఁగఁ గలుగు

వ్యాకరణంబులు ప్రామాణికవిప్ర

యోగంబులును జూచి యుక్తరీతిఁ

దెరుఁగువ్యాకరణంబు తీర్చిదిద్దినవాఁడు

గద్యకావ్యంబుల కాద్యగురుఁడు

చిన్నయసూరి నీచెలువగునకుఁ గొంత

క్రొత్తందనంబును గూర్చినాఁడు

కడచన్న యాంధ్రసత్తవిజీవితచరిత్ర

సేకరించినవాఁడు స్వీయచరిత్ర

రచనకాంక్షమున మార్గము చూపినయతండు
 ప్రహసననిర్మాణమునసీమఁ
 డివి యవి యననేల యెల్లమార్గంబుల
 శోధించినట్టి విశుద్ధబుద్ధి
 వీరేశలింగకవిబ్రహ్మ నిన్నెల్ల
 తెఱంగుల వృద్ధికే చెచ్చినాఁడు
 కనఁజేసినాఁడు లక్ష్మణరాయఁ డొకకొంత
 విజ్ఞానసర్వస్వవిమలరీతి
 యభినవకృష్ణరాయాస్థానికి ననగ్గు
 రత్నభూషణములు రామకృష్ణ
 కవులు నిన్నుఁ బ్రసాదకలితఁగా నొనరింప
 భావించి కవితఁ జేపట్టినారు
 బ్రహ్మిఁ దిమ్మినిఁ దిమ్మి బ్రహ్మినిఁగా సమ
 ర్థించి యొప్పించెడి ధీయుతుండు
 హాస్యరసాంబుధి నాచమించినప్రొడ
 నాటకగ్రంథసంధానచణుండు
 లక్ష్మీనృసింహరాయత్తాసురాగ్రణి
 నీమ్రొల సాక్షియై నిలిచినాఁడు
 నూటికెక్కువ గాఁగ భాటిమై గ్రంథముల్
 రచియించినట్టి ధీరప్రశస్తి
 యొకచేతిమీఁదఁ బాయక భారతంబెల్ల
 నాంధ్రీకరించినయట్టిదిట్ట
 శ్రీపాద కృష్ణమూర్తిబుధుండు నీచేత
 నితిహాసరచనఁ జేయించినాఁడు
 తిరుపతి వెంక తేశ్వరసుధీవరు లవ
 ధానాశుకవితాప్రధానగురువు

లాంధ్రదేశమునం దఖిలస్థలంబుల
 నీరాజనం బిచ్చినాయ నీకు
 వారిమార్గమునందె వ్రుంచిన మహత్తుఁ
 డస్తదగ్రజుఁడు చిదంబరకవి
 యాసేతుశీతనగావనీనాయకు
 లిచ్చినకాన్త లంపిచ్చినాఁడు
 హరికథాస్పష్టికి నరవిందగర్భుండు
 సంగీతకవితావిశారదుండు
 నారాయణుండు నీకు నట్టువై నృత్యంబు
 గఱపి ప్రశస్తిని గాంచినాఁడు
 పూర్వరాజులు నిన్నుఁ బోషించిన చరిత్ర
 శాసనంబులు విప్పిచదువుదంట
 రామమూర్యుండు సూర్యరాయమహీపాలు
 నాదరణాతిశయంబువలనఁ
 బండితమండలీశరివృతుండు నిఘంటు
 తారహారమునీకుఁ దగినదానిఁ
 గూర్చుచున్నాఁడు తొలిపేట కొని ధరింపు
 మచిరకాలంబుననె తక్కినట్టిపేట
 లుచు ధరించెద-వీమాలికను ధరింపు
 మాంధ్రసాహితీపుండరీకాయతాక్షి !

—చిత్రపటప్రశంస—

—వెంకరాల సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు—

క. శ్రీమజ్జయంతివంశము

హాముక్తామణిని రామమూర్త్యుని సతతం

బోయును ముక్తిశ్వరుడు ని

రామయపురుషా ముషాస్యద మము లొసంగు మకా.

సీ. అంగభాషాదేవి యశకంప నాదిని

బట్టభద్రుం డయిశరంగుసుకృతి

గీర్వాణభారతీకీలకంబుల శ్రేణ

నామూల మెఱిగినయట్టిప్రోడ

యాంధ్రసరస్వతి యంధ్రులు లారాధించి

మాతృణ మీఁగిన మహితమూర్తి

కర్ణాటశారదాకరుణామృతము సైత

మాని గజ్జనిత్రేన్నినట్టిదిట్ట

బహుశిలాతామ్రశాసనప్రకటనక్ర

మప్రవీణుడు నిరుపమానప్రభావుఁ

డాంధ్రసాహిత్యపరిషల్లతాంగిఁ గన్న

యతఁడు గాఁడె జయంతి రామాయ్యుఁ డనిన.

సీ. కవియశాటఁ గవినన్న నెవఁడైన వానిలోఁ

తరసి కాన్కలొసంగ కనుపలేడు

శాస్త్రజ్ఞుడ నటంచుఁ జనుదెంచు నెవ్వని

ననునొందఁ బూజింప కనుపలేడు

వరుస వేదజ్ఞులు వచ్చుచో నెవని వ

ర్వాశమ్ము లొసంగ కనుపలేడు

ఇతరవిద్యల నెప్పియేని నేర్చినవారి

నాదరింపక యెన్నఁ డనుపలేడు

ప్రాభవమ్మ విద్యావైభవమ్మ గల్గి
యిట్లు విద్యాధికులఁ బ్రోత్సహించునట్టి
మాన్యచరితుం డెవండు రామయ్యవంతు
లొక్కఁడే కాక యెన్నఁగల లెక్కయిన.

శా. ఆచంద్రార్కము నిల్చు చందమున సూర్యారామభూపాహ్వయ
శ్రీచిహ్నంబు నీ ఘంటు శేఖరము వాసిక గూర్చి యాంధ్రావనిక
వాచాగోచరరీతి శారదకు సంధానించె సామ్రాజ్యము
స్వీచక్రం బరుదంద రామయబుధాగ్రీయుండు సామాన్యఁ డే.

ఉ. కంటను వత్తివెట్టుకొని గారవమొప్పుఁ దెలుంగుబాసవా
ల్లాటికి నీవు గూర్చినవికాసములకొ స్తరియించి యాంధ్రు లిం
టింటను నీకుచిత్రపట మేడైతి నిల్పి యఖండభక్తి, దో
యింటి నొసంటఁ జేర్చి భజించిన నీయుని మీఁగనేర్తురే.

శా. ఎందాఁకక విలసిల్లు నాంధ్రమహియం దేకాకృషిక శారదా
నందక్రీడలు సజ్జనుల్ వొగడ; నందాఁకక పిపశ్చిన్ననో
బృందంబుండు భవత్తనూవలసనశ్రీ చిత్రితాకారమై
యందంబొందు నటంచు నీకటము రామయ్యార్య ! చాటుజుమి.

గీ. సర్వసంపత్సమృద్ధి యశఃప్రసార
మొనయు నీకది యి ట్టిది యి మ్మటంచుఁ
గోరఁ బరమేశ్వరుని, గాని గోరువాఁడ
నొక్కట నీకుఁ జిరతరాయుష్యమియ.

“ ఉచ్చైర్గతి ” యనుశ్లోకమునకుఁ దెనిగింపు.

గీ. క్షీతిని సద్గతి ధర్మంబు చేతనేని
దానికిం బ్రమాణంబు వేదంబులేని
బ్రాహ్మణులు వానిఁ బ్రకటించువారలేని
వారిఁగాక మన్నమస్కృతు లేరీ జెంద.

బోడపాటి శివరామకవి
రాజమహేంద్రము.

రజతోత్సవపద్యములు.

(1) దివాకర్ల వేంకటాచార్యునిగారు.

ఉ. ఈ రజతోత్సవము నొనరించుట సత్సరిషద్విలాసవి
స్తారయశోవిభూతుల కజస్రము కారకుఁ డైనవాని వి
ద్యారతు నుత్తమోత్తము జయంతికులీనుని రామయ్యుని
పారఁగ గౌరవించు టని భావమునం దలపోయఁగొప్పదే ?

సీ. ఆంగ్లభాషాపార మరసి యుద్యోగియై
యధిక్పతిమన్నన లందినాఁడు
ఆంధ్రగీర్వాణములందు నప్రతిమాన
మైన సంస్కారము నూనినాఁడు
రసవత్ప్రబంధనిర్వాణచాతురఁ జూపి
కవిలోకవిఖ్యాతిఁ గాంచినాఁడు
స్వార్థము వీడి భాషాదేవిసేవయే
పరమార్థ మనుతలం పరసినాఁడు
అఖిలసమ్మత మైన విన్యాస మొప్పు
నాంధ్రసాహిత్యపరిషదబ్జాయతాక్షి
యితని సంతతకృషిచేత నింతవఱకు
నరసికొనఁజాలె దైనందినాభివృద్ధి.

ఉ. శ్రేయము గల్గుకార్యములఁ జేయఁగలేరు న్వయముగాఁగ భూ
నాయకు లెవ్వ రెంత సుగుణాప్రియులైనను వారి నెవ్వరో
సాయము గా భవాదృశులు చక్కని సృష్టికి దింపుచుందు రో
ధీయుత ! నిన్నుఁ బోలఁగలధీరులు మర్లభు లీజగమునన్.
మ. కవి విద్వాంసుఁడు కావ్యవేత్త విపులక్షాపాలుఁ డుద్వేలభా
గ్యవిలాసుఁడు నదాశ్రయమాళి వినయవ్యాపారుఁ డుద్యద్యశ
స్తవనీయుండగు విక్రమోష్ఠిపతి యధ్యక్షత్వముం గాంచు టా
క్ష విశేషంబని నమ్ముచున్న ! పరిషత్త ల్యాణి ! నిక్షమ్మగన్.

ఉ. రాజుల చేతి బిడ్డవయి రాణ వహించుచు నుంటఁజేసి వి
భ్రాజదనంతభోగములఁ బాల్పడియుం బ్రతివత్సరంబు నీ
వోజనయిత్రి ! యాశ్రితుల నొక్కొక్కమండల మేఁగి చూచి త
త్పూజలఁ గాంచు నోపికయుఁ బూనికయు న్నుతియింపఁజెల్లదే.

ఉ. అందని మ్రానిపండు లగునట్టి కళానిధులు న్నపీద్రసం
క్రందను లొక్కచో నలరఁగాఁ దిలకించి తదీయ వాక్కుభా
స్యోదము గ్రోలు భాగ్య మనయంబు భవత్ప్రకఁజేసి కలె నా
నందమఃతో నొసఁచెదఁ బ్రణామముల న్నయికొమ్ము తల్లిరో !

సీ. పలువిధంబులఁ బోవు భాషాకుమారుల
నేఁసరులను గావించుటాకటి
యశ్యభాషలయందు నలరు శాస్త్రావళి
నెలమిమై నాంధ్రీకరించు టాకటి
కాలాను గుణముగాఁ గలుగు మార్పుల నైఁచి
యితరదేశ్యముల చోటిచ్చుటాకటి
సహవాసజనితదోషముచేత మనభాష
పాడుగాకుండఁ గాపాడు టాకటి
చేయఁదగ్గవనులు చింతించి నెఱవేర్పు
మాంధ్రమంచు లోప మనదు గాఁగ
చిరమునుండి వచ్చు గురయశస్సొప్పతి
నాంధ్రపరిషదంబ ! యాపు కొనుము.

క. నీవు జనించిన దాదిగ
భావుక మగురీతి నిన్నుఁ బాఠించిన సూ
ర్యావనిపాలుఁ డితోఁగి
జీవనసౌభాగ్యసిద్ధిఁ జెంది సుఖించున్.

చ. జయపుర మేలుచుండిన విశాంకతికిఁ బునరుక్తిగాఁగ నే
జయమని పల్లుటేల ? పరిషత్పత్రికాంగి యుదారుడైన భూ
దియితుని యాదరంబునకుఁ దద్దయుఁ బాత్రమవై సుఖపు మా
శయముల సిద్ధి గాంచుత మజస్రము వాణి దయార్ద్రదృష్టిచే.

(2) తాడిమిల్ల నారాయణమూర్తిగారు, ఎం. ఏ.

- గీ. రాజకవియకామఁ బండితరాజసభల
గౌరవించి సన్మానించు ఘనతక్షే
నాంధ్రభాషాభివర్ధనం డల్ల కృష్ణ
దేవరాయలే విక్రమదేవవర్మ.
- గీ. అష్టదిశలందు దిగ్విజయంబు గలిసి
నాటిసత్తవు లష్టసాఖ్యాకులైన
నేటిసత్తవీశ్వరు లసంభేయములైరి
నాటికంటె నేడే సద్గుణాధికంబు.
- గీ. సంస్కృతాంధ్రభాషల నలసానిపెద్ద
నార్యుడు ప్రసిద్ధిజేందె జయంతి రామ
యాఖ్యపండితవర్యుడు నాంగ్లభాష
నధికప్రఖ్యాతిఁగాంచె బ్రహ్మనిరూఢి
- సీ. శ్రీమహాలక్ష్మీ విశేషభాగ్యమొసంగు
బ్రహ్మ చిరాయుసంపద ఘటించు
జయము యత్నములందు సర్వేశ్వరుం డిచ్చు
భాస్కరుం డారోగ్యభాగ్య మిచ్చు
యంత్రమువోలె దేహము పనిచేయుత
మెల్లవిద్యల వాణి కిల్లువలెనె
త్రిరముగఁ గీర్తి సిద్ధించెను రవిచంద్ర
తారకముగ నె విదవత్ప్రసక్తి
రామభక్తిని జాటురామచరిత్రోక్తి
యాంధ్రగీర్వాణభాషాభిలాష
మఱపు రాసీయను మనమున రాజకీ
యోద్యోగమహిమ మత్యుత్సుకతను
యమనియమామల నాయురారోగ్యముల్
ప్రకటించు దీక్షాప్రవర్తనంబు

వృషి తస్మాన్ భావ మిసభ దేలు

మహిమంబు జనులసమ్మతమె దెలుపు

త్తునిమె గ్రామ్య వాదమును దుత్తునియలుగ వె

ల్లంగు నిపుణత ధర్మసత్సంగతులను

గౌరవమునకు నెల్లడ మేగలేకు

రుచిరగుణకీర్తి రామయాయుండువఱులు.

చ. సరసకవిత్యవైఖరిని శాస్త్రసమన్వితఘ్నై సత్తవీ

శ్వరులు రచించుగ్రంథములు శాశ్వతకీర్తియుతంబులై ధరన్

స్థిరపఱుప నిమిషంబులు రచించి స్రవసిద్ధి వహించుచుండఁగా

నిరుపదియైదువత్సరము లీపరివత్తునయస్సు నేటికిన్.

గీ. ఇట్టి సిద్ధిగుజూబిలీ లెన్న లేని

సార్లు వచ్చుచుండవలె భాషావధూటి

శాస్త్రసమ్మతమాచు సజ్జనులహృదయ

రంజకమయి వరిలు నిరంతరంబు.

(3) కొమరవోలు వేంకటసుబ్బరావుగారు బి. ఏ.

శా. రారాపిళ్లకు నోచ్చి విత్తజలధారాపూరముల్ సేర్చి మో

కేసుం గడియుఁ గూర్చి సేద్యమును దానేనాటె సీసీమలోఁ

బ్రారంభించె జయంతి రాముఁ డచు పూర్ణప్రజ్ఞఁ డొరైతు, సూ

ర్యారాము డబమీద సాకె ఫల మధ్యక్షింపుడి ధీమరుల్.

చ. ఇరువదియైదువత్సరములేఁగెఁ గృషీవలసత్తముండు జ

ర్జరితవయస్సుఁడమ్యో నుకసర్పితిమోదమఁస్సుతాచు నె

ల్లరు శుభకాంక్షులు గృహిఫలముల ప్రాప్తికి వేచియుండఁగా

నురవడితోడఁ గూడె రజతోత్సవవేళలు విస్తయంబుగన్.

సీ. చెదపుర్వనోటిలోఁ జెఱవడ్డవాఁజ్జయ

మున కెట్లా చిరకాల ముక్తిగలిగె

శ్రేణిల్యమునఁగూలి సమయు పూర్వప్రబా
 భములకు సుస్థిరత్వముగలిగె
 వ్యవహారభాషామహాభాటి కోర్చి గ్రాం
 ధికభాష ప్రాధిమ్యదేజినిలిచె
 భావకవిత్వాదివాఁతిగోగములను

బరిమార్చు నొషధవల్ల యజ్ఞే
 నేమహాసంస్థాపనోద్దామమహిమ
 విపుల కీర్తిప్రసూరముల్ విరియు నట్టి
 యాంధ్రసాహిత్యపరిషత్త హాస్రసిద్ధ
 సభకు రజతోత్సవము నేడు జగతి వినుము.

గీ. భారతీతీర్థపరిషత్సభాక్షయక్త
 సరససాహిత్యసామ్రాట్పునైబిరుద
 ఘనుఁడు జయపురాధిపుఁడు విక్రమనరేంద్రుఁ
 డాసభాధ్యక్షుఁడై భాగ్యం బవేము.

మ. దిననాథప్రతిమానకోవిరుఁడు జ్యోతిశ్శాస్త్రసారంగతుం
 డును నౌ విక్రమభూపు కీర్తిసతి గంఢామించె దిజ్ఞాదలం
 బుచునన్న న్దొసఁగేమి సత్యమె యగు న్బుద్ధై ర్యశో లభ్యతే
 యని గాదా వచియుచు చుండెదరు సత్యాభిజ్ఞతాధీయుతుల్.

సీ. బహుళభాషాగళగహపాడితీమండి

తద్రజ్జ తనకు బాంధవుఁడుగాఁగ
 గీతారహస్యనిశ్చితినితివిధాన
 చర్యయే తనకు దర్శకుఁడుగాఁగ
 తతవసీపకదర్శదాణదాఃఖత్రాణ
 హస్తమై తనకు వియ్యమ్ముగాఁగ
 దశదిశావిశ్రాంత పితదయశఃపూర
 వటులంబె తనకు దీపంబుగాఁగ

రాజ్య భోగాలిఁ దేలు నీరాజమూర్తి
యయ్య నధికారవైయాత్య మభిగణింపఁ
డొల్లఁ డాడంబరము నోర్తి నుజ్జగింపఁ
డహహ ! సామాన్యుడే విక్రమాధిపుఁడు ?

సీ. కవిసార్వభౌమసంగ్రహిత కావ్యములకుఁ
గృతిభర్త యిత డన్న నుతికించెరువు
రసవత్ప్రబంధముల్ రచించుచు నితఁడంచు
వచించు డది వంది వాక్యసగణ
లక్షలాదిగ విరాళము లిచ్చు నితఁ డంచు
గొనియాడు టది మెచ్చుకోలుమాట
యతులవైభవసముద్దతుడయ్య నాడంబ
రవిహీనుడనుట కీర్తనకుఁ జొప్పు
వరుస కొక్కకి నొప్పిక మరసి చూడ
నన్నిగుణములు నీయద సార్థకములు
ప్రాక్తనాచారనియతవర్తనుడ వీవు
కలరె నీవంటి నృపులు విక్రమచరేంద్ర ?

చ. బుధులును సత్కవీంద్రులును భూపతులనెల్లగట్టుచుండ్రు ద
త్తధనకపత్రకర్షణవిధానమునన్ హితబృందవందిమా
గధనుతుడైన భూభుజ ముఖశ్రుతవాక్యమొకండెకోటి క
త్యధికముసే యు నాచెఱుంగ కయ్యయొ యెంతటియల్పులో కదే.

సీ. రాజరాజనరేంద్రరత్న రాజకిరీట
దివ్యదీధితులలోఁ దేలివచ్చి
రెడ్డిరాజన్యుల యెడ్డోలగంబున
సరససాహిత్యసౌష్ఠవముఁ బడసి
కృష్ణగాయలదివ్యకీర్తిసుధాశర
చ్చంద్రికాతతుల నైశ్వర్య మెనసి

భరతశాస్త్రప్రపాఠపరిచీతరఘునాథ

నరనాథు కడ కళాభిరతి నెఱపి

వార్ధకముతోడ ముదిరి చేపను దలిర్పు

నీమరసికత శేమషీచిరతి దాన

శీలసంపత్తులను బరీక్షింపఁగోరి

కడకు నినుఁజేరె నాధ్రి విక్రమన చేద్ర.

సీ. పరితృప్తులనె తృప్తిపఱచె నీతండన్నఁ

బరుల సుగతులఁ జెప్పుగ నేల

యంతర్వికోధుల నణఁచె నీతండన్న

బాహ్యశత్రులఁగూర్చి పలుక నేల

నవిభూషణులె వడిగాపు లీతని కన్న

నితరులచందమ్ము లెంచ నేల

వైరాగ్యశిష్టజీవనవర్తి యితండన్న

నిహపరాజ్ఞుభావ మెన్న నేల

యనుచు జగమెల్లఁ గీర్తింపఁ దనరునట్టి

జయపురాధీశ శ్రీకృష్ణచంద్రపుత్ర,

జరతపార్థివమహాని మానసభరు నడవ

నేఁగుదెంచితె కొమ్ము మా యేటికోళ్లు.

గీ. అనఘ క్రతూష మనెడు కావ్యము గ్రహించి

నన్ను దయఁజూచినాడవు ము న్నటుల నె

యందఱకు నీమకారుణ్య మబ్జుకట్టు

లాయురారోగ్యములు నీకు నభవుఁ డిడుత.

ఆంధ్రవ్యాకరణము.

చర్ల నారాయణశాస్త్రిగారు—పితాపురము.

సృష్టికిని దన్నియమసూత్రములకును నెట్టి యవినాభావసంబంధమున్నదో యట్టియవినాభావసంబంధమే వాఙ్మయమునకును వ్యాకరణమునకును గలదు. భాష ప్రవాహరూప మైనది. వఱదలు వచ్చి ప్రవాహము గట్లుదాటి పోవునపుడు దానిని నియమించుగట్టవసరమైనట్లే భాషకూడఁ బామరవ్యవహృతమై నిరంకుశముగా వ్యవహరింపఁబడినపుడు దానికిఁ గూడ నియమ మావశ్యక మగుచున్నది. కాని కాలక్రమమున మొదటఁ జేయఁబడిన నియమములు పండితవ్యవహారమున సడలింపఁబడుట సంప్రదాయ మైనది. అట్లు కాలక్రమమున నియమములు సడలింపఁబడి దేశకాలపాత్రములబట్టి మార్పు చెందుట యవసరము కూడ నైనది. కనుకనే సంస్కృతభాషలోఁ బాశ్చిమ, వరద, పశ్చిమములు, ఒకరి తరువాత నొకరు వారివారికాలములందుఁ బ్రసిద్ధములైన రూపములను వార్తాకములచేతను, ఇష్టలచేతను సాధించుచు మిగిలినవానిని గణములయందును సార్థక్యకల్పనములయందు సంతర్భనింపఁజేయుచు వచ్చిరి. తరువాతిమహాకవుల ప్రయోగములు కొన్నిటి కింకను సాధుకల్పన మేర్పడనేలేదు. ఇతరభాషలయందుఁ గూడ దేశకాలానుబంధము వ్యాకరణములు మాఱుచు వచ్చిన వనుసంగతి మనీషులకుఁ దెలియనిది కాదు. ఒక్కవ్యాకరణములలో మాత్రమే కాదు. ఆచారవ్యవహారములలోఁ గూడ మార్పు గలుగుచున్నది. పూర్వాచారములగుజీవరన్ధ్రాయము, సహగమనము, నిష్పాద లేవు. కనుక జీవద్వాఙ్మయములలోని వ్యాకరణములకు మార్పు తప్పదు. అదిగాక జీవద్వాఙ్మయ వ్యాకరణములకు సంపూర్ణత కూడ నుండుట యసంభవము. ఎప్పటి కప్పుడు వైయాకరణము మహాకవిప్రయోగములను బట్టి వారివారికాలములలో మార్పు గావించుకొనవలసి యున్నది. దీనినే “సిద్ధి లోకాద్భుత్యా” ప్రయో

గమూలం వ్యాకరణం, అనుసూతులు స్పష్టపఱచుచున్నవి. ఇట్టిమార్పులు కాలక్రమమున నెల్లు వచ్చినవో ముందు చూపెదను.

ప్రస్తుతము మనవ్యాకరణములలోఁ బరస్పర మెట్టిభిన్నాభిప్రాయములు సాధించినవో ముందు తెలిసికొనవలసి ముచ్చది.

ఆంధ్రశబ్దచింతామణి:—ఆంధ్రవ్యాజ్ఞము ఆంధ్రమహాభారతములోఁ బ్రారంభమైనది. నన్నెచోమని కుమారసంధనము భారతమునకుఁ బూర్వమే రచింపబడె ననువాదము లేకపోలేదు. కాని యీవిషయమిపు డప్రస్తుత మగుటచే దానిసంగతి వదిలిపెట్టినము ఆంధ్రవ్యాకరణములలో “ఆంధ్రశబ్దచింతామణి” మొదటి దనుసంగతి నివ్వినాదము. నన్నపాద్యుఁడు తనభారతములోఁ దా నవలంబించిన కొన్నిసామాన్యనియమముల, నాకాలపుసంప్రదాయముల నందుఁ దెలిపియున్నాఁడు. ఈయాంధ్రశబ్దచింతామణి రచనమువలననే యితనికి వాగచుశాసకులగు విసుదము వచ్చినట్లు పండితులకు విశదమే.

ఆంధ్రశబ్దచింతామణి నన్నయరచితము కాదను శ్రీనికేతలింగము పంతులుగారివాదము సరియైనది కాదని యిదివఱకే నిశ్చయపఱచి నది. కేతన తనయాంధ్రభాషాభూషణములో “మున్ను దెనఁబడినట్లు లక్షణ మెన్నఁడు నెచ్చరురు జెప్ప రేఁ జెప్పెద” నని చెప్పికొనియున్నాఁడు. కాని యితనికాలమున నాంధ్రశబ్దచింతామణి కంతప్రచారము లేకపోవుటచేఁ గేతన యట్లు వ్రాసియుండును.

చింతామణివ్యాఖ్యలు:—ఆంధ్రశబ్దచింతామణిని బ్రచారములోనికిఁ దీసికొనివచ్చినవాఁడు- ఎలకూచి బాలసరస్వతి. బాలసరస్వతి చింతామణికి భాష్యము వ్రాసియున్నాఁడు. అది బాలసరస్వతీయ మను పేరితో నున్నది. మొన్ననే యీ యాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తువారు దానిని బ్రకటించిరి. ఈచింతామణికే అప్పకవి సోదాహరణముగా నొక విపులవ్యాఖ్య వ్రాయఁ దలఁచెను. కాని కొలదిభాగమునకే వ్యాఖ్య వ్రాయఁగలిగెను. మొత్తముమీఁద నది ఛందోవిషయకముగానే యెక్కువగానుండుటచే దానికి ఛందోగ్రంథముగా వ్యవహారము గలిగినది.

అతనిపుస్తకమునకు బాలసరస్వతిగ్రంథమునకుఁ బాఠభేదము లనేకములు గనుపట్టుచున్నవి. వానియొక్కయుక్తతలను నేను వ్రాసిన బాలసరస్వతీయపీఠికలో వివరించియుంటిని. బాలసరస్వతీయముపేదపఁ జెప్పదగినది యహోబలపండితీయము, బాలసరస్వతి వ్రాసినటీక సంగ్రహముగా నున్నది. అది చాలవఱకు నిర్దుష్టముగా నున్నది. తనటీకలో బాలసరస్వతి నన్నయసంప్రదాయములను జక్కఁగా సరిగాఁ దెలిపియున్నాఁడు. ఈబాలసరస్వతిపాఠము నతనిటీకను, ఆధారముగఁజేసికొని యహోబలపండితుఁడు చింతామణికే విపుల మగు వ్యాఖ్యానము వ్రాసెను.

అహోబలపండితుఁడు చింతామణివ్యాఖ్యలోఁ దచ్చేషపూరక మగు లఙ్కర్వణనివికృతివివేకమును జేరిచి రెండిటికిని సమన్వయము చేసెను. లఙ్కర్వణనికారికల కితఁడు వ్రాసినటీక చాల ముఖ్యమైనది. ఇతఁడు వ్రాయఁగా మిగిలినకారికలలోఁ గొన్నింటి కిప్పటికిని సరియైనయర్థము లభించుట లేదు.

కవిజనాంజన మనువ్యాఖ్యకూడఁ జింతామణికే గలదు. ఇందులో సహోబలపండితీయములోని యుదాహరణములే తఱచు కన్పట్టుచున్నవి. ఇందులో సంతయెక్కువ విశేష మేమియునుఁ గానరాదు. కాని యహోబలపండితీయములో లేని కొన్నియధర్వణకారిక లిందుఁ గలవు.

— ౧ నన్నయకాలమునఁ గలసంప్రదాయములు ౧ —

నన్నయకాలమునకు దేశభాషాకావ్యములం దాస్తక్తి గలిగినట్లు “స్వస్థానవేషభాషాభిమతాః” అను చింతామణిశ్లోకము విశదపఱచుచున్నది. శబ్దానుశాసనుఁడు రససిద్ధికే ప్రాధాన్యము నిచ్చియున్నాఁడు.

గ్రామ్యము.

నన్నయ, పదసిద్ధి లోకమువలనఁ దెలియనగు ననియు లోక మన న్యాదృశము నిత్యము సన్నియుఁ జెప్పి నియమావశ్యకతను గూర్చి ప్రసంగించెను. “అనియమా ద్ద్రామ్యం హి య త్వపభ్రంశః” అను సూక్తివలన నన్నయకాలమునకే కటిగల్లాద్యర్థవిషయక మగుగ్రామ్యపదము నియమరహిత మెనపదముల విషయమున నుపయోగింపఁబడిన దని

తెలియుచున్నది. నియమరహితముగా వాడబడిన పదము గ్రామ్య మనునన్నయభట్టాకరుని యుద్దేశము తరువాతివైయాకరణబలతో “లక్షణవిరుద్ధం బగుభాష గ్రామ్యంబు” అను ప్రాచీనములలోనికి మాటివడి. దీనినిబట్టి ప్రాచీనలక్ష్యసంప్రదాయవిరుద్ధమగుభాష గ్రామ్యమనునబ్రాహ్మణసాహిత్యము విభిన్నమై పోయినది.

వర్ణోచ్ఛారణము.

వాగనుశాసనముడు వర్ణోచ్ఛారణవిషయమున నక్షుటివాడుకను గొంత విశదపఱచి యున్నాడు. ఇచ్చటినవినవైయారణులు సంధిలేనిచోట యడాగమమును విధించియున్నారు. కాని నన్నయమాత్ర ము చెప్పియుండలేదు. “అచ్చుపై నున్న యచ్చు యశ్చుతి బొందు పనియు నది లఘు” వనియు నతనికాలపువాడుక తెలిపియున్నాడు. అథర్వణుని నాటికే యాయభిప్రాయము మాటినట్లు “ప్రాణా త్ప్రాణో లఘు ర్యస్యాత్ సహస్రాచ్చ భవేత్ క్వచిత్” అను నతనికారిక స్పష్టపఱచుచున్నది. దీనినిబట్టియే చిన్నయసూరిప్రభృతులు “సంధిలేనిచోట స్వరంబుకంటె బరంబున స్వరంబునకు యడాగమం బగు” నని సూత్రించి “హరియతఁడు- ఇత్యాదులం దాగమముకారము లఘువు- తక్కినయకారమలఘువు” అని వివరించినారు. కనుకనే నేడట్టిపూర్వసంప్రదాయము తెలియకుండనే పోయినది.

నన్నయభట్ట వర్ణోచ్ఛారణమున సంధిగ్రహములను గొన్నిటిని జూపి యచ్చట భ్రాంతిని నివారించజేయుచు నెచ్చట నెట్లుచ్చునంపఁదగునో తెలిపియున్నాడు. భూతార్థక పదములందును శబ్దాదియందును దక్కఁ దక్కినచోట్ల నున్న యకారము అత్యముతో నుండు ననియుఁ బైవానియందలి యకారములు మాత్రము ఎత్వయతము లనియుఁ చెప్పి యున్నాడు. ఇట్లే దంత్యతాలవ్యచజలవిషయమునను సందేహానివారణార్థము చెప్పియున్నాడు. ఇచ్చట నథర్వణుడు-

“భావిక్రియాసు యస్య స్యా దేత్వ మేవ ప్రయోగతః
ఉడాదివర్ణే భూతార్థే చాపి తద్వద్భవే తస్మా
హోలాభూషోత్తరీయాణి వినై త్వం నాస్తిమధ్యయః”

అని యెత్వ మెచ్చుటెచ్చట నుండునో పరిగణనము చేసి చెప్పి యున్నాఁడు. దీనిని జూచి బాలవ్యాకరణకర్త “ఊయేల పయ్యెద తా యెతులం ద్రిక్త నామంబులందు యాకుం దాలవ్యవక్రయోగంబు లేదు.” అని చెప్పెను. ఆంధ్రకౌముదిలోఁ గూడ సీమార్గమే త్రొక్తఁ బడినది. దంత్యతాలవ్యచజలవిషయమునఁ గూడ సథర్వణుండు చేసిన పరిగణనమును జిన్నయసూరి యచుసరించినాఁడు. ఇంక నన్నయ చూపినసంప్రదాయము సంగతి వేఱు, అథర్వణాదులు చూపినసంగతి వేఱు నగుచున్నది. నన్నయభట్టాదియందు యశ్రుతి సంగీకరించియున్నను శ్రుతిసంగతి తలపెట్టక “ఆద్యవర్ణాస్తు హత్వేన గృహ్యంతే న కదాపి చ” అని యాదియందు యకార ముండనేయుండ దని యథర్వణాచార్యులు చెప్పెను.

ద్రుతాంతములు:—ద్రుతమువిషయములో ననేకములగుసభిప్రాయములు కలవు. మొదట వాగనుశాసనుండు “ద్రుతాభ్యో నః” అని సామాన్యముగాఁ జెప్పియున్నాఁడు. అథర్వణుఁ డాద్రుతస్వరూపమును వివరించి యెచ్చోటనుజెప్పియుండలేదు. కాని ద్రుతకార్యములను స్వత్వ బిందుసంక్లేషములుగాఁ దెలిపి యున్నాఁడు. తట్టికాకారు లగుబాలసర స్వత్యహోబలపండితులు స్వత్వాదిద్రుతకార్యములనే కాని ద్రుతము ప్రత్యయాగమావ్యయాత్మక మని కాని ప్రకృతిస్థనకారము ద్రుత మని కాని చెప్పలేదు. చిన్నయసూరిగూడ ద్రుతవిషయము నెత్తుకొనలేదు, కాని, ద్రుతకార్యముగా “కను + దోయి” కందోయి, అనునుదాహరణ మిచ్చుటచేఁ బ్రకృతిస్థనకారముగూడ ద్రుతముగా నతఁ డంగీకరించినట్లు తెలియుచున్నది. బహుజనపల్లి సీతారామాచార్యులుగారు మాత్రము “నకారం బసాధారణంబు స్రుతుంబు” అని సూత్రించి “ప్రత్యయాగ మావ్యయాత్మక మై యుత్పవీశిప్త మైన నకారంబు ద్రుతసంజ్ఞకం” బని వివరించి ప్రకృత్యవయవనకారంబు ద్రుతముకా దనుసభిప్రాయము వెల్లడించియుండిరి. కాని “కందోయి, పెన్జికటి, వెంబడి, ఎండేడెదము, రామునే సీతనేనిఁ గొలిచెద” ఇత్యాదులఁబట్టి సీతారామాచార్యులుగారి

నిర్వచనము సంకుచిత మయ్యె నని చెప్పువలసివచ్చుచున్నది. కనుకనే ప్రథమాచార్యుడు “ద్రుతాత్మో నః” అని సామాన్యముగా సూత్రించియున్నాడు.

తద్రసంధిః—తద్రక్తియలకును దద్విశేషణములకును సంధి రాకుండుటకై “న స్యా తద్దరో తః” అని నన్నయభట్టు సూత్రించుచుండెను. ఇక్కడ నొకసాదేహము గలుగుచున్నది. వాగచిత్రాసమయ తద్దర్శములను ద్రుతాత్మములుగా గ్రహించియుండెనా లేక కళలుగా గ్రహించి యుండెనా? అని. ఇతడు కళాపరిగణనములో ద్విభ్యములను మాత్రమే, అనగా, గ్రియలలో రమాతక్తియలను మాత్రమే కళలుగా జెప్పెను. ఇందువలన దద్విభ్యము లగుతద్దర్శక్తియలు ద్రుతాత్మములని చెప్పువలయును. తద్దర్శక్తియలతోపాటు తద్దర్శవిశేషణములను గ్రహింపవలయును. ఇక్కడ “వచ్చున్ + ఇతడు” ఇత్యాదులలో ద్రుతవ్యవధానముచే సంధియే వచ్చుటలేదు. కాని తద్ద్రసంధినిషేధమువలననే ద్రుతవ్యవధాన మున్నను సంధిరావచ్చు నని నన్నయ యాశయముగాఁ దెలిసికొనవలసియున్నది. కనుకనే “అనాదిషు విభక్తి షూతోవా” అను విధి స్థాపక మగుచున్నది. నన్నయయొక్క యభిప్రాయమునే—

‘అచా సంధా ద్రుతోఽదృశ్య స్థినితోపిచ భవేత్సదా’

అను నధర్వణకారిక వివరించుచున్నది. తద్దర్శక్తియలు తద్విశేషణములు ద్రుతాత్మములనునన్న యాభిప్రాయమునే యధర్వణాచార్యుడు “ప్రథమ శ్చోత్తమ శ్చైర తాను తద్దర్శనంజ్ఞికౌ, భూతాద్యవిషయా, తత్ర చైక త్వార్థాభిధాయకౌ, ఉదంతౌచ సదా నాంతౌ నసంధి స్తత్రకల్ప్యతే.”

అని స్పష్టముగా జెప్పినాడు. ఆధునికుఁ డగుచిన్నయసూరి మాత్రము తద్దర్శవిశేషణములను గళలుగానే యంగీకరించి వానికి నుగా గమమును విధించియున్నాడు. ప్రక్రియానిరూపణములో నిందు దోషము లేకున్నను సంప్రదాయము భేదించినది. లేక చిన్నయసూరి ‘న స్యా తద్దరోతః’ అనుసూత్రమునకు ‘తద్దరోత్వమునకు సకారము వచ్చును’

అనుసర్థ మని భ్రాంతిపడె నేమో యని మనము సందేహింపవలసి వచ్చుచున్నది. చిన్నయసూరి ఆంధ్రశబ్దానుశాసనములోఁ గూడ నుగాగము విధియే కన్పట్టుచున్నది. 'నస్య తద్ధర్మో తః' అనుదానిలో బాలసరస్వత్య హోబలపండితులు 'న' అనుదానిని నిషేధార్థకముగనే వచించియుండిరి. అథర్వణాచార్యుఁడు 'న సన్ధి స్తత్రకల్ప్యతే' అని స్పష్టముగా సంధ్య భావమునే చెప్పియున్నాఁడు. ఇంద్రము చేసికొనుటలోఁ జిన్నయసూరి ప్రమాదపడె నేమో యవలసివచ్చుచున్నది. అతఁడు 'న సన్ధి తద్ధర్మో తః' అనుచోట రెండుసకారము లున్న వని యనుకొనెనేమో - బాలసరస్వత్యాదులటీక గాని, యథర్వణుని వచనముగాని యితఁడు చూడలేదా? లేక చూచినను మఱచియుండెనా? అనుసందేహము గలుగుచున్నది.

డుప్రత్యయాది విధానము:- నన్నయభట్టారకుఁడు మొదటి నుండియు సంస్కృతవ్యాకరణవద్దతినే తనవ్యాకరణమును రచించియున్నాఁడనుసంగతి యందఱకును దెలిసినదే. అతఁడు సామాన్యముగ సంస్కృతవిభక్తిప్రత్యయములే తెలుఁగుప్రాతిపదికములకంటె నగునను నభిప్రాయముతో 'సు ఔ జన్' ఇత్యాదిసంస్కృతప్రత్యయములకు డుప్రభృతి ప్రత్యయముల నాదేశముగాఁ జెప్పియున్నాఁడు కాని యాధునికు లగు చిన్నయసూరి మొదలగువారట్లు విధింపక మొదలునే మహదాదులకు డ్వాదిప్రత్యయములను విధించి యున్నారు. ఆధునికులరచనలోఁ గొన్ని చోట్ల దోషము సంభవింపక తప్పినదికాదు. చిన్నయసూరి "స్త్రీలింగం బులక్రథమైకవచనంబునకు లోపం బగు" ననియును "బ్రథమైకవచనంబునకు లోపం బగు" ననియును బ్రథమైకవచనంబునకు లోపము చెప్పియున్నాఁడు. కాని 'డు, 'ము' ప్రభృతివర్ణకంబులు మహదర్థకములకంటెను, అమహన్న పుంసకలింగములకంటెను విశేషముగా విధించి యుండుటచే ఇకారాంతములకంటెను, స్త్రీలింగములకంటెను, బ్రథమైకవచన ప్రత్యయములు లేవు. స్థాని యున్నఁ గదా లోపాదేశము విధించుటకు. వాగనుశాసనుల రచనములో సామాన్యముగా విభక్తులు విధింపబడుటచే వానికి లోపాదివిధానము సమంజసమే యగుచున్నది.

ఇట్టి వివిధ నాధునికుల రచనములలోఁ గన్పించుచున్నవి. విస్తర భీతిచే సామాన్యము లగువిషయములను గొన్నిటి మాత్రమే చూపియుంటిని. కాలక్రమమున మనవ్యాకరణములలోఁ గలిగిన మూఁడునాలుగు సామాన్యమగు మార్పులు చూపెదను.

వాగనుశాసనలు ద్రుతప్రకృతికముల కచ్చువరమగునపుడు లుక్సంశ్లేషములు రా వని “ద్రుతప్రకృతికేభ్యో లుక్సంశ్లేషో నాచి” అను సూత్రముచే నిషేధించియున్నారు. ‘అన్నిష్టసఖి నూదియున్నదాని’ భార. ఆది. ౩. ఆ. అనుప్రయోగము ద్రుతసంశ్లేషరూప మని చెప్పరాదు. ‘అను’ అనుక్రియాజవి శేషణములోనిలు ప్త శేషమగుప్రకృత్యవయవనకారము ద్రుతముకాదు. ద్రుతమైనచో ‘గిరివ్రజచుప్పురంబు’ ఇత్యాదుల ‘గిరివ్రజ మన్నురంబు’ అని రూపభేదము గలుగవలసినప్పుడు. “అన్నిష్టసఖి” పెను + షద్వి = పెన్నుద్వి, పెన్నూత, అన్నుర్వీశుఁడు, మొదలగురూపములవంటివి నకారద్విత్వము వచ్చినరూపములు” మదీయభాషిత మెన్నఁడు, నేని మోఘము గాదు దిగ్ధణీరవీమ తెలుగఁగాన్. భార. ఆది. ౭-౧౪౧ అనుచో ఏనిరూపాంతర మగు “నేని” అనునది గాని “ఏని” అని కాదు. కాన నిదిగూడ ద్రుతసంశ్లేషరూపము గాదు. నీవును జూచి తట్టినభ నేని వినంబడ దేయుగంబులన్. భార. సభా. ౨. ౬౫. అను నన్నయార్యునిప్రయోగము “నేని” అనురూపాంతరములోఁ బ్రమాణ మగుచున్నది. ‘నేని’ యనుటకు నన్న యేతరకవి ప్రమాణములు కూడ నున్నవి. చందనంబు తడియాటను నేనియు నంగజన్మ. కు. సం. ౫౫౧. ఆదిగళ్ళే శ్వరి నంటినఁ గందెను నెలక న్నెఱుగవునేని...కు. సం. ౬. ౬౭౦ అని. ఇట్లునన్నయ కాలమున ద్రుతసంశ్లేషము సమ్మతము గా లేదు. ద్రుతసంశ్లేష మధర్వణునికాలమునను దరువాతను వాడఁబడి సాధు వయినది. అధర్వణుఁడు “నో వా ద్విత్వం క్వచి ధీష్ణ పరప్రాణేన సంగతే” అని దానికి సాధుత్వము తెలిపియున్నాఁడు. ‘ఘనచక్రాయుధనిఘరక్షతగళద్రక్తాస్య సర్వాంగుని, న్నను భూతాప్రతిమప్రగల్భు పరివాదాంతర్హితోద్విక్రమున్. ఉ. హరి. ‘పడఁతులమీఁద నేయ రతిపయ్యెదకు న్ననుపై నచే

ము పండితులు నిర్ధారణ చేయవలసి యున్నది. వ్యాకరణమునందు మా ర్వులుగూడఁ జేయవచ్చును గదా! అట్టిదాని కిట్టిపరివర్తనవారు పూను కొన్నచో బాగుండెడిది.

ఉ ప స ం హా ర ము.

ఇట్లు వ్యాకరణములు భిన్నసంప్రదాయములు గలిగి పూర్వాధునికవైయాకరణలగునంతములు వేరువేరుగ నైపోయినవి. వాని నన్నిటి నేకముఖమునకుఁ దీసికొనిరావలయును. అన్నిటిని బరిశీలించి యొక్క వ్యాకరణము తిరిగి రచింపఁ బడవలయును. ప్రసంగవశమున నీట నొక మాట చెప్పవలసియున్నది. ఇట్టి యుద్దేశముతోనే నేను నన్నయాధర్వణులగ్రంథముల నాంధ్రీకరించితిని. ఇకను వివరముగా వ్యాకరణము లన్నియు శోధించి క్రొత్తవిషయములు చేప్పి విపులముగా వ్యాఖ్య వ్రాయవలయు నని సంకల్పించియుంటిని కాని “క్రీస్తురాయాంధ్ర నిఘంటువు” పనిచే దానిసంగతి మానవలసివచ్చినది. కాని, యది నా పుత్రుఁడు చిరంజీవి గణపతిశాస్త్రి యుత్సాహపడి మిగులశ్రమపడి దానికి వ్యాఖ్య విపులముగా వ్రాసియున్నాఁడు. దానిలోఁ బూర్వోక్తము లగు వైరుధ్యములు తొలఁగింపఁబడి నన్నయాధర్వణానుక్తము లగుననే కము లగువిషయములు చేర్పఁబడియున్నవి. అది చాలవఱకు సమగ్రము గా నున్న దని నాయభిప్రాయము. దానిపేరు “నన్నయాధర్వణకారికా వళి” అని పెట్టఁబడినది. అన్నిసంప్రదాయములను సమగ్రముగఁ దెలుపుచు సర్వవిషయములను వివరించుచు వ్రాయటకు నిట్టిపరివర్తనకే శక్తి కలదు. కాని మావాఁడు వ్రాసినది సర్వవిధముల సమగ్రముగా నున్న దని చెప్పవలసియున్నది. అది యొకచేతిమీఁదుగా వచ్చియుండుటచే నందు నేవేని దోషము లుండవచ్చును. వానిని దెలుపుచు దానియందుఁ గొంతయభిమానము చూపవలయు నని పండితులను గోరుచున్నాను.

ఈపరివర్తనవారు సర్వగ్రంథపరిశీలనముతో నొకవ్యాకరణమును రచించిన బాగుండు ననియు నట్టిది త్వరలో రచింతురుగాక యనియుఁ గోరుచు నింతతో విరమించుచున్నాఁడను.

సంగీత సాహిత్యన మ్మేళనము.

ఉభయభాషాప్రవీణ పంతుల లక్ష్మీనారాయణశాస్త్రిగారు,
విజయనగరము.

నాదబ్రహ్మోపాసనమే నాహృదయంబున నాలాపించెద ।

అ. ఆదిమధ్యాంతరహితంబై ఆధారంబై హృదయగతంబై
మాధవభజనామృతమహితంబై మంగళమయజీవితఫలమైన॥ నా॥

చ. రసకలితం బై పరమసుఖం బై రాగభావమయ మై
అసచుబ్రహ్మానందసమానం బై నాయజ్ఞానము మఱపించిన॥ నా॥

కవిచమత్కారజనకము లగుభావనలను బ్రతిపాదించుశబ్దార్థముల
ద్వారా, రసోపాసకుడై పరబ్రహ్మస్వాదసద్భూత మగునానందమునుగల్గిం
చునట్లు గాయకుఁడు మనోహరభావప్రతిపాదక మగు నాదోపాసనము
ద్వారా పరబ్రహ్మస్వాదతుల్య మగు నానందము నొదవించుచున్నాఁడు.

“నకారం ప్రాణనామానం దకార మనలం వికః, జాతః ప్రా
ణాస్సంయోగా త్తేన నాదోఽభిధీయతే” అని నాదశబ్దమున కర్థము
నిర్వచింపఁబడినది. “ప్రాణానలసంయోగమువల్లా ప్రణవనాదము స్పష్టస్వ
రములై పరఁగ” అని “త్యాగరాజు.” ఆనాద మోంకార మైనట్లు చెప్పియు
న్నాఁడు. అది-“ఆహతము అనాహతము” నని ద్వివిధముగాఁ జెప్పఁబడి
యున్నది. అనాహతనాదముచే ఋషులు పరబ్రహ్మోపాసనముఁ గావిం
చుచున్నారు. ఆహతనాదమును గాయకు లుపాసించుచున్నారు. దీని
వలనఁ బ్రజారంజనము గల్గుచున్నది, తన్మూలమున లోకోపకారసంవాద
నము గాయకులకే సాధ్య మగుచున్నది.

శబ్దములు, విభావానుభావసాత్త్వికవ్యభిచారిభావప్రతిపాదనము
చేత రసోత్పత్తిని గల్గించునట్లు, స్వరములు నాదబ్రహ్మోపాసనముచేత
రసభావోత్పత్తిని గల్గించుచున్నవి. రసమే బ్రహ్మము. పరబ్రహ్మము రస
స్వరూపుఁ డనుటకు మాకు “రసోవై సః రసం హ్యేవాయం లభ్యా

నందీ భవతి” అనుశ్రుతి ప్రామాణ్య మగుచున్న దని పండితరాములు తన రసగంగాధరమునందుఁ దెలిపియున్నాఁడు.

“విభావాదిసంవలితమును, రత్యాదిమిళితమును, భగ్నావరణము ను, నగుచైతన్యమే రసము” అని యాలంకారికులు నిరూపించియున్నారు. ఈరసమే యానందజనకమైనది. విషయసంవలిత మగుదిత్తు నాలంబముగాఁ గొనుటచే నిది పరబ్రహ్మరూపముగా లేక పరబ్రహ్మరూపవ్యక్తమైనది.

ఈరసానందము కవులచేతను గాయకులచేతను గూడ సాధింపఁబడుచున్నది. కావునఁ గవిగాయకులచే మిస్త్రుటముగా సాధింపఁబడు లోనాశ్చర్య మే మున్నది?

సత్యారాధకుఁ డగు కవికిని గాయకునకును గూడ గమ్యస్థాన మొక్కసత్యస్వరూప మగుపరబ్రహ్మమే. దేవతారాధనమూలముగా నిర్వికల్పసమాధ్యాదిస్థితియే గాంధర్వవేదమునకుఁ బ్రయోజన మని మఘనూదనసరస్వతి ప్రస్థానభేద మను గ్రంథమునందుఁ దెల్పియున్నాఁడు.

“కావ్యం యశస్సీ” అను నాలంకారికవచనమునకుఁ గల కావ్యప్రయోజనము లగు కీర్తి, ధనము, వ్యవహారజ్ఞానము, నమంగళనివారణము, మహానందము (కాంతాసన్నితత్వముచే) వాచ్యము గాకుండు నుపదేశము, గానమువలనఁ గూడ లభ్య మగు చున్న వని చెప్పవచ్చును. “ఏక మాపాతమధుర మన్య దాలోచనామృతమ్” అనుటచేత శీఘ్రోపస్థిత మగునానందమును గల్గించుసంగీతమే ప్రైప్రయోజనములను శీఘ్రముగా సంపాదించుచున్న దని చెప్పవచ్చును. అది ప్రస్తుతలోకానుభవముచేఁ గూడ నిర్ధారిత మగుచున్నది.

“సంగీత మపి” అను శ్లోకమునందు సాహిత్యము గొప్ప దను నభిప్రాయము గల దని కొందఁ డామరు. రెండును సమాన మైనవే యని నే నందును.

మాధుర్యముయొక్క శీఘ్రోపస్థితి మొదటిదానియందలిను కణము. కావుననే సంగీతము. “శిశు ర్వేత్తి పశు ర్వేత్తి వేత్తి గానరసం షటిః” అని కొనియాడఁబడినది.

అలాచనచే నమృతము వలె నుండుట రెండవదానియందలి సుగుణమై యున్నది.

కవి యిది దొకదానిని గొప్ప దని తెలుపుటలేదు. దీనికిఁ బ్రమాణము వీనిని భారతీ స్రవద్వయముగా నిర్ణయించుటయే. మనోహరము లగుటచేతఁగాని క్షీరరసప్రకృత్యాచలచేతఁ గాని యిందొకదానికి మహత్త్వమును నొకదాని కల్పశ్చయమును నిర్ణయింప వలనుపడదుగదా! కావున రెండఁగు సమానములే యని నాముద్దేశము.

ధ్వని రసవ్యంజక మగునట్లు వర్ణ(అక్షర)సంబంధము లేకయేకేవలనాదము రసవ్యంజక మగుచున్నది.

శబ్దార్థములు లేని కేవలనాదమువలన శృంగారాదినవరసములను బుట్టింపవచ్చును.

కోయిలకుహూధ్వనియందు శృంగార ముట్టిపడుచుండును. గార్దభధ్వని హాస్యమును బ్రకటింప దని యెవ్వ రనఁగలరు? సముద్రఘోష వీరరసప్రతిపాదకము గాఁ దోచుచుగదా! కాకధ్వని బీభత్సరసమును గలుగఁజేయుచుగదా! గుడ్లగూబ, యజువు లేక మేఘనాదము భయానకరసప్రతిపాదకముగా నుండునుగదా! సింహనాదము రాద్రరసవ్యంజకముగాఁ దోచుచు రెవరు?

(గ్రుడ్డి) మూఁగబిచ్చగానిధ్వని కరుణరసస్ఫూరకమై యుండును.

నిశ్శబ్దాకాశము శాంతరసప్రతిపాదకము గదా!

ఇట్లే గాత్రమునందలి యాయా (వర్ణసంబంధము లేని) ధ్వనులే (సాత్త్వికాదిధ్వనులు) భక్త్యాదులను బ్రకటించును.

అదృశ్యమగుసీనాదరూప మగు సంగీతము, మాటలు లేకుండ రసజ్ఞుఁ డగువాని నాకసమున కెగిరించును, స్వర్గాభివర్త్యముఁ గావింపఁ జేయును. అద్వైతానందసాదృశ్యమును సుఘటించును.

అధికదీనునిఁ గావించి యంధతామిస్రములఁ బడఁద్రోయును. అతాపి కము లగుసుఖదుఃఖముల ననుభవించుఁజేయును.

దీనివలన సాహిత్యము లేకుండిననుగూడఁ గేవలనాదరూప మగుసంగీతము సాహిత్యభావములను గొంతవఱకుఁ బ్రకటింపఁ గల దని తేలుచున్నది.

సాహిత్యభూషితము కానికేవలముసంగీతమువలన సాహిత్యభావములు ప్రకటింపబడినట్లే రాగాదిజ్ఞానము లేనివానిచేఁ జనువఁబడినప్పుటికిని, బద్ధములలోను, గద్యములలోను, సంగీతము ప్రకటిత మగును.

కేవలనాదరూప మగుసంగీతమువలన నాయూరసభావములు ప్రకటింపఁబడినప్పుటికి నవి సుస్పష్టముగా గోచరింపఁబడవు. ఈనాదమువలన నీభావము ప్రకటింపఁబడి యుండు నని యూహింపవలసియే యుండును.

కేవల మగుసంగీతమున సాహిత్యమును కేవలసాహిత్యమున సంగీతమును నుండుటవలనను, శ్రుతిమాధుర్యము, రాగము, మొదలగు సుగుణములచే సామరస్య మేర్పడుటవలనను, శబ్దార్థములకుపలెను, పార్వతీపరమేశ్వరులకు వలెను, సంగీతసాహిత్యములకు నిత్యమగు నవిభావసమ్మేళనము గల దని తేలుచున్నది. సంగీతముతోఁ గూడిన సాహిత్యమువలననే సంపూర్ణమగు రసభావములు సుస్పష్టముగాఁ బ్రకటింపఁబడును.

సాహిత్యముతోఁగూడని కేవలనాదమువలన సుస్పష్ట మగు సర్గము లభింపనట్లే సంగీతముతోఁ గూడనిసాహిత్యమువలనఁ గూడ సుస్పష్ట మగుసర్గము ప్రకటింపఁబడఁజాలదు.

వాద్యములందు నాదరూప మగు సంగీతముమాత్రమే వినఁబడుటచే వానివలన భావములు స్పష్టీకరింపఁబడఁజాలవు. సంపూర్ణ మగురసోత్పత్తి గలుగనేరదు.

సభ్యులనునస్సులయ దాయారసములను భావములను గల్గించుటకు సాహిత్యయుక్త మగుసంగీతమే సమర్థమగును. సాహిత్యయుక్తమగు సంగీతము వాద్యములందుఁ బ్రకటింపఁబడదు కావున నట్టిసంగీతము గాత్రసాతకునకే సాధ్యమగుచున్నది. కావుననే గాయకునకుఁ బ్రాణాన్వయమును వాద్యకానునకుఁ బ్రక్క-వాద్యమును యుక్తమగుచున్నది.

పరబ్రహ్మవాచకముగా వేదాంతములందు నిర్ధారితమగు నోంకారము నుచ్చరించుట కొక్కమరుష్యకంఠమే సమర్థమైనది - ఆప్రణవమే సాహిత్యము, ఆ సాహిత్యమును బోషించునదియే సంగీతము.

దివ్యమాధుర్యసంకలితమును నుత్తమంబు ను నగుప్రణవనాదశ్రవణముచేత సత్కావ్యశ్రవణముచేతను వలెనే దుర్గ్రాహ్యుఁడు సైతము సన్మారుఁ డగుచున్నాఁడు.

సత్కావ్యమువలెనే యట్టిప్రణవనాదముగూడ నరుదుగా నున్నది.

గాయకశ్రేష్ఠులు దీనికొఱకు గాఢతపోదీక్ష వహింపవలసియున్నదని విన్నవించుచున్నాను.

గీత, వాద్య, నృత్యముల చేరికవలన సంగీత మేర్పడు నని యొక మతము. గీతవాద్యముల కూడికయే సంగీత మని వేఱొక మతము. మొదటిమతమును బట్టి హరిదాసులే (భాగవతారులే) గాయకు లగుదురు. రెండవమతమును బట్టి శస్త్రుతము గానసభలందుఁ బాడుచున్న వారును గాయకు లగుదురు. మొదటిమతమే యుత్తమమైనట్లు నిర్ణయింప వీ లగుచున్నది.

శాస్త్ర మన నేమి? సంగీతశాస్త్రజ్ఞుఁ డెట్టివాఁడు?

అనుభవమే శాస్త్ర రూపముగాఁ బ్రకటింపఁబడును. అనుభవవిరుద్ధ మగు శాస్త్రము శాస్త్రము గానేరదు. పూర్వము గాయకశ్రేష్ఠుల నిర్దుష్ట మగుసంగీతానుభవమే సంగీతశాస్త్ర మైనది. ప్రపంచమందున్న ప్రతిశాస్త్రము ననుభవరూపమే యై యున్నది. లక్ష్యము ముందువుట్టినది. తరువాత దానిని సంగ్రహించినది లక్షణము. నిర్దుష్ట మగు లక్ష్యమునకు విరుద్ధ మగు శాస్త్రము శాస్త్రము కాదు.

యోగ్యములగు నూతనానుభవములచే శాస్త్రములు తిరుగ వై శాల్యము నొందుచుండును. వివిధశాస్త్రములును నిట్లు వై శాల్యమును బొందుచునే యున్నవి.

పారతంత్ర్యమువలన మనశాస్త్రపరిశోధనలు చాలకాలముక్రింద టనే యాగి పోయినవి. శ్రస్తుతానుభవము పూర్వానుభవముకంటెఁ జాల హీనదశయందున్నది. కావున మరలఁ బరిశోధన జరుగవలసియున్నది. ఇందుకొఱకు సంగీతరసాలంకారాదివిషయములు గలభరతాదుల

గ్రంథములను బ్రతిపవలయును. సామవేదముయొక్క గానమునకు సంబంధించిన సంగీతగ్రంథములు కొన్నిగల వని తెలియుచున్నది. అవిమిగులబ్రాచీనకాలికములుగా నిర్ణయింపబడినవి. మఱియు, సంగీతరత్నాకరము మొదలగు సంగీతగ్రంథముల బరిశోధించి గాయకులు యథార్థముగా సంగీతమును బ్రకటింపఁ గోరెదను.

నవీనులచే నిటీవలఁ బ్రచురింపబడిన, సంగీతవిద్యాదర్శనము, సంగీతసుధాబుధి మొదలగుగ్రంథములయందఁ గలసాహిత్యగ్రంథము చాలవఱకు దోషసంకలితమై యున్నది. కావున గాయకులు తెలుఁగునందుఁ బ్రకటింపబడిన యీగ్రంథములను బ్రమాణముగా గ్రహింపఁ గూడ దని మనవిచేయుచున్నాను.

నిర్దుష్ట మగు సంగీతసాహిత్యసమ్మేళనము గలగ్రంథములు తెలుఁగునందుఁ బ్రకటింపబడవలయును. దీనికై గాయకోత్తములు కృషి గావింపఁగోరెదను. ఇతవఱకు ప్రకటింపబడిన గ్రంథములలో నిర్దుష్టములగుగ్రంథములు చాలఁ దక్కువ.

సువిమర్శకులగు సంగీతశాస్త్రజ్ఞులు నూతనమగు సంగీతానుభవమును విమర్శించి లక్షణసమన్వయముచు గావింపవలయును.

సంగీతసాహిత్యచు లో నెఱుఁగు బాండిత్యము లేని యల్పజ్ఞుఁడనగు నేరు సంగీతసాహిత్యసమ్మేళన మొ ర్పుట సాధ్యము గాని పనియైన నుత్సాహాతిశయమువలన నిందుక పరిశోధనము చేయఁదలఁచుచున్నాను. ఇందులకు విద్వాంసులప్రోత్సాహ మత్యావశ్యక మయియున్నది.

శ్రుతి స్వర రాగ తాళ లయజ్ఞానములు గలవాఁడు సంగీతశాస్త్రజ్ఞుఁడు. ఇతఁడు చమత్కారజనక మగుభావన లేనిచో గాయకుఁడు కాఁజాలఁడు. స్వరరాగాదిజ్ఞానము గల్గి శక్తి వ్యుత్పత్తులు గల్గిన భావనాశాలి గాయకోత్తముఁ డగుచున్నాఁడు. స్వరలయూదిజ్ఞానములేకయే సాటపాడువా రనేకు లున్నారు. శబ్దార్థజ్ఞానములేని కవుల కావ్యములవలెనే వారిగానము నింద్యము కావచ్చును. శబ్దార్థములు నూత్రమే కవిత్యము కానట్లు స్వరములే సంగీతము గాదు.

కవిత్వమునకు శబ్దారాధిజ్ఞాన మావశ్యక మైనట్లు గాయకునకు స్వరలయారాధిజ్ఞాన మావశ్యకము.

ప్రతిభలేని శాస్త్రజ్ఞుడు గాయకొత్తముఁ డనుకొనుటకంటెఁ బరిహాసాస్పద మైనసంగతి వేఱొకటి యుండదు.

భావములేని స్వరకల్పనము భావనారహితముఁ డగు శాస్త్రజ్ఞునిచేఁ గావింపఁబడు చుండును. అది శాస్త్ర మని యవివేకు లగుజనులు విశ్వసించుదురు. భావహీన మగుసంగీతము, సంగీతము కానేరదు. అర్థములేని మాటవలె స్వరములేని పాటకూడ నపరిగ్రహ్యము.

కావున స్వరరాగలయాయలే సంగీతము గానేరవు.

శబ్దార్థాలంకారములు రసోత్పాదకములై కవిత్వ మగునట్లు స్వరరాగలయాయలును, రసోత్పాదకము లైనపుడే సంగీత మగుచున్నవి.

కర్ణాటకకద్రతి గలగానమే సంగీత మనుబూటకపు నాద మొకటి గలదు. దీనిని గొందఱు విశ్వసించుచున్నారు. ఇది యజ్ఞానమూలక మగు సంభవిశ్వాసము.

ప్రపంచమునం దనేకములగు బాసీలుకలవు. శ్రుతిస్వరాధిజ్ఞానము గలభావనాశాలిచే బాడఁబడిన యే బాసీయును శాస్త్ర విరుద్ధము కాదు. బొంబాయిబాసీ గాని హిందూస్థానీబాసీగాని సంగీతము కాదనుట యవివేకవిలసితము.

కృష్ణభాగవతము ల నాడుసాంప్రదాయ మాంధ్రులలోఁ జిరకాలమునుండి యుఁ గలదు. వీనియందలి గేయములను శ్రుతిస్వరరాగతాళ యుక్తముగాఁ బాడుభాగవతు లగువేషగాం ద్రనేకు లిప్పటికిని గలరు.

ఈబాసీ సామాన్యముగా పల్లెలయం దుండువారికిఁ బరిచిత మై యుండును.

ఇట్లే తోలుబొమ్మల నాడించువారు పాడెడిబాసీ వే టొకరికిగ నుండును. ఇట్లే బోనెలవానిపదములయందలి బాసీయు హరికథలందు గలమట్లయొక్క బాసీయు భజనకీర్తనలఁ బాడువారిబాసీయు వేర్వేరుగ నుండును.

శ్రుత్యాదిజ్ఞానయుక్తముగాఁ బాడఁబడినను గొందఱు నాగరకం
మన్యులు పై వానిని సంగీతముగా నంగీకరింపరు. ఇది దుర్బలము.

శ్రుత్యాదిజ్ఞానసహితముగా, త్యాగరాజకృతులు పాడినను నదిసం
గీతము కానేరదు. శ్రుత్యాదియుక్త మైనపుడు తందనాలపదాలుకూడ
సంగీతమే యని నానిశ్చితాభిప్రాయము. బహుళనియమయుక్తము ను
క్రమసాధనసంకలితము ను నగు, సంగీతము, ఉత్తమసంగీతముగా నంగీక
రింపఁబడఁట న్యాయమే యగును.

దానిని గ్రహింపఁగలవారు కూడఁ గొలఁదిగనే యుండురు.
దీనికి గానసభలే దృష్టాంతమై యున్నవి. కాని యివి యింకను సంస్క
రింపఁబడవలసి యున్నవి. ఇది యనవసరము లగుస్వరకల్పనలకు, లెక్క
పంపకములకు, యద్ధములకుఁ బ్రాధాన్యము నొసంగుట మాని రసభా
వములకు భగవద్భక్తికిని ప్రాధాన్య మొసంగుట వలె మనవి చేయు
చున్నాను. గానసభలయందు “ప్రోగ్రాము” నిర్ణయము రసభావభంజక
మేమో యని నాతలంపు సహృదయులు విమర్శింతురుగాక.

ఆంధ్రులలోఁ బలువు రనుకరణాసక్తు లగుటచేతఁ నమప్రత్యేక
తాలక్షణ మగు నాంధ్రబాసిని విడిచి దాక్షిణాత్యులను, బొంబాయివా
రిని, హిందూస్థానీవారిని ననుకరించుచున్నారు.

ఆయాసంగీతముల విధానముల గ్రహించుట మంచిది కాని
యిట్లు ప్రతిభాశూన్యముగా వారిసంగీతము ననుకరించుట యభివృద్ధికిఁ
గకరము.

ఆంధ్రభాషవలె గానమున కనుకూలించు భాష వేరొంటి కా
నుపింపదు. నవరసములను బ్రకటింపఁజేయఁగల సామమార్యాదిగుణము
లొక్కయ్యాంధ్రభాషయందే కలవు. కావుననే “దేశభాషలందుఁ దెలుఁ
గులెస్స” అనినాఁ డా మహారాజశేఖరఁడు. కావుననే దాక్షిణాత్యగా
యకులు త్యాగరాజాదులకృతులనే యాదరించిరి. ఆంధ్రభాష మనో
హరవర్ణ సంకలితము. ఆంధ్రసాహిత్యవిశిష్ట మగుసంగీతము స్వర్గసుఖతు
ల్యము. అనుపమానభావపదమంజులము లగుత్యాగరాజకృతు లాంధ్రు
ల భాగ్యచిహ్నములు !

వీనిని భావయుక్తముగాఁ బాడుటను గాయకు లింకను సభ్యసింపవలసియున్నది.

త్యాగరాజు పాడిన స్వరసంప్రదాయము దాక్షిణాత్యగాయకుల కెంతవఱకు లభ్యమైనదో తెలియదు. కాని యిప్పుడు వారు పాడుచున్న కృతులలోఁ బెక్కింటి కనుగుణ మగు భావప్రకటన, గల స్వరవిధానము వారిలోఁ గాన్నించుట లేదు. ఇట్లు భావహీనముగా, త్యాగరాజు గానముచేసి యుండు నని సహృదయు లూహింపఁజాలరు.

వీరిలో ననేకులకు భాషాజ్ఞానము లేనందునఁ గృతులలోని యర్థవంతము లగుపదములు నిరర్థకములుగా మారినవి. భాషాభావముయొక్క జ్ఞానము లేనందుననే భావమునకు విరుద్ధ మగు స్వరముల పోకడ యేర్పడెను.

అరము చెడుటకు, పదములమార్పునకు:—

భుజగభూషణః రామః- తారకాధిపాః రామః- తరయా రఘునరః

శ్రీరాముండు భుజగభూషణుండు, తారకాధిపుండు గాఁ జేయఁబడియెను. ‘భుజగభూషణుండు! తారకాధిపుండుగాఁజేయఁబడియె. ‘భుజగభూషణాస్థితా” అనియు, “తారకాధిపాననా” అనియు నుండవలెను. “తరయా” అనుచోట, “తారయ!” (తరింపఁజేయుము) అని యుండవలెను.

“జనియించెదరు జాలినకరుణతో,

మొదలు నంటగఁజేయు నుందనుచు, (ఇంద్రములేను.)

ఇట్లే, తొలి నేను జేసినపూజా, ఫలమే

అడ మోడిగలదె రామయ్య.

మొదలగు కృతులయందు సరియగు స్వరము లభింపదు.

గాయకులు కృతులయొక్క భావార్థములనైన నెఱుఁగుటకుఁ బ్రయత్నింపకుండుట యన్యాయము.

గాయకులు కొంతవఱకైన సాహిత్యజ్ఞానమును సంపాదించునంతవఱకు, నిట్టిదోషములు తప్పవు.

సంగీతమునందు సాహిత్య మెట్లున్న నేమి? అను దురభిప్రాయము కొందఱికిఁ గలదు. ఈయభిప్రాయమును బాములు హర్షింపవచ్చును. కాని పండితులు హర్షింపఁజాలరు. సాహిత్యార్థమునకుఁ బ్రాధాన్యము లేకుండఁ గృతులను బాడుటకంటె వానిని విస్మరించి నాదరూప సంగీతముల నాలపించుట యుక్తము.

సంగీతసాహిత్యములలో సాహిత్యభావమును సంగీతము పోషింపవలెను. ప్రస్తుతకాలమున నట్లు పాడుటలో గానకళానిధి బిరుదాంకితులును మధురవద్యులు నగు బ్ర. శ్రీ పటాచారి సీతారామశాస్త్రి గారును, వాగ్గేయకారక బ్ర. శ్రీ జూరి నాగభూషణముగారు నగ్రగణ్యులని చెప్పుకొనవచ్చును. సాహిత్యభావపోషకము గాని సంగీతము సంగీతము కాదు.

త్యాగరాజకృతులలో సాహిత్యమునకుఁ బ్రాధాన్యము లేదని మ. రా. పి. సాంబమూర్తి అయ్యరుగా రీనడుమ విజయనగరాంగ్లకళాశాలయం దుపన్యసించియున్నారు. పై వాదము యుక్తివిరుద్ధము ననుభవవిరుద్ధమును నైయున్నది. కొందఱు దాక్షిణాత్యగాయకులచే భావార్థశూన్యముగాఁ బాడఁ బడుచున్న కృతులను గాంచి వీరి ట్టిభ్రమకు లోనైయుందురు. త్యాగరాజ మహాభక్తవరేణ్యుడు. మహాకవి. భావనాశాలి. అట్టిమహానుభావుడు, భావహీనముగా, సాహిత్యార్థమును బోషింపని సంగతులతోఁ గృతులను బాడియుండు ననినచో నెవ్వఁడును నమ్మఁజాలఁడు. ఇప్పు డీకృతులను గొందఱు దాక్షిణాత్యగాయకులు పాడినట్లే పూర్వము త్యాగరాజు పాడినట్లు నిదర్శనములేదు. కావున వీరి వాదము నిరాధారము, వీని కాధార మొక్కదాక్షిణాత్యగాయకుల త్యాగరాజకృతిగానవిధానమే.

కావున త్యాగరాజకృతులందలి సాహిత్యమునకే ప్రాధాన్యము నుట నిర్వివాదాంశము. గాయకులు తత్రాప్రాధాన్యమును బాడుచేయుటచే నిట్టివాదమున కవకాశము గల్గివది. త్యాగరాజకృతులలోని గంభీరభావములు విశేషముగా సంగీతమును బ్రకటించుటకు నీలు గల్గించుచున్న వని చెప్పువచ్చును.

గీతములు, వర్ణములు, కృతులు, మున్నగువానియందలి లక్షణ విశేషముల నిందుక విమర్శించెదను.

ఆంధ్రభాషయందుఁ గలపద్యములలోని సప్రదాయము గేయములం దనుసరింపఁబడిన దనుట నిర్వివాదాంశము.

పద్యములందుఁ దాళము గలదు- కాని యవి గణనిబద్ధములు. కావుననే తాళజ్ఞానము లేనివాఁడును పద్యముల వ్రాయ వీలగును. తాళము ననుసరించి శబ్దములను గూర్చుట గేయలక్షణము. నియమితగణముండవలె ననునియమము వీనియందు లేదు. కావుననే తాళజ్ఞానము లేనివాఁడు గేయములను వ్రాయఁజాలఁడు.

ప్రాసనియమము కన్నడమునందును నాంధ్రమునందును గలదు. యతినియమ మాంధ్రభాషయందే గలదు.

ఇమ్యది యాంధ్రభాషకు సహజ మైనది. కావుననే జానపదుల పాటలలోఁ గూడఁ బ్రాముఖ్యము నందినది.

ప్రాసములేనిపాట లుండిన నుండవచ్చును గాని సామాన్యముగా యతిలేని పాటలు కానుపింపవు. అర్థము లేకుండినను సరే యతి యుండవలెను ! యతికొఱకు వ్యర్థపదములైనను బ్రయోగింపవలయును ! ఇది చెప్తుల కింపుగా నుండుటచే నన్నయభట్టారకాదు లనుసరించి. ఇప్పుటివఱకును పద్యకవులేమి, గేయకవులేమి యనుసరించుచున్నారు. జానపదాలగేయములలో యతిని నిర్వహించుటయందుఁ గలదీక్షను మీరుగమనింపుడు !

“చేతిగాజులతోను చెల్లెళ్లతోను.”

ఇట్లని యతికొఱకు వ్యర్థపదములను బ్రయోగింపవలె నని నాయద్దేశము కాదు. సమర్థులగు కవులు వ్యర్థపదములు లేకుండ యతి ప్రాసనియమమును నిర్వహించుచున్నారు. కాఁగా, గణయతిప్రాసనియమము పద్యములం దెట్లనుల్లంఘనీయమో తాళయతిప్రాసాదినిర్ణయము వర్ణములందును గృతులందును, పదములందును, నట్లే యనుల్లంఘనీయమైనదిగా ననుసరింపఁబడుచున్నది. శ్రవణమాధుర్యమును సంపాదిం

చుటలోఁ బద్యములలోఁ గేయములలో సౌలభ్యము గల దని యంగీకరింపనివా రుండగు గదాః అట్టిగేయములలో యతిప్రాసల యావశ్యకత హెచ్చుగానుండు ననుట నిర్వివాదాంశము.

పితౄగీతములందు యతిప్రాసనియమము సరిగా ననుసరింపఁబడినట్లు కనుపింపదు. అనేకము లగుపెద్దగీతములయందు యతిప్రాసనియమము కానుపింపదు.

ఉ. (ఆనందభైరవి. ఆదితాళము) కమలసులోచన—

శోకములను స్వరము ననుసరించి యిమిడ్చి గీతములుగా వ్రాయుట యొకకదతి.

ఉ. భైరవి. శ్రీ ఇరలమా—

ఇందు యతిప్రాసము లుండుట కవకాశము లేకపోవుట యటుండ భావపోషణమునకే యవకాశము లేకుండ నున్నది ఇట్లు గీతములను వ్రాయుట యన్యాయ్యము.

గీతము లనేకములు కన్న డాదిభాషలయందున్నవియే యాంధ్రులకు శరణ్యము తైరవి. వీనికి బహులుగా నేను వ్రాయుచున్న యాంధ్రగీతములను మున్ముందు గాయకలోకమునకు సమర్పింపఁ బూనియున్నాను. గీతములందు-పల్లవి, అనుపల్లవి, చరణము, యతిప్రాసాదినియమము లేనట్లు తోచుచున్నది. స్వరజితలయందు యతిప్రాసనియమము గోచరించుచునే యున్నది. సాస్త్రప్రకేయములందు యతిప్రాసనియమము లేకున్నను నాంధ్రలక్షణానుయాయులచే వ్రాయఁబడిన కొన్ని సాస్త్రప్రకేయములందు దీనియమము పాటించఁబడినది.

వర్ణములవలన లయజ్ఞానము, స్వరజ్ఞానము, అకార ఇకారాదులను హెచ్చుగ గాత్రమునందు పాడఁగల్గుటయు ననుభవసిద్ధమై యున్నది. వర్ణములందు, పల్లవి, అనుపల్లవి, చరణములు నుండును. పల్లవియందొకటిగాని రెండుగాని యతులుండును. అనుపల్లవియందును నిట్లే యొకటిగాని రెండుగాని ప్రాసము లుండును. పల్లవికి ననుపల్లవికిని బ్రాసనియమముండును. చరణమునకు పల్లవి యనుపల్లవుల కున్నప్రాస ముండ నక్కఱలేదు.

రెండిటికిని భంగముకల్గి నట్లుగానే యొచవలసి యుండు ననియును, సంగీతవిద్వాంసులకు మనవిచేయుచున్నాను.

వర్ణకవులు యతిభంగముఁ గావించిన పరిస్థితులు చాలస్వల్పము గానున్నవి. ఇదిపొరపాటువలన జరిగిన దని నిర్ణయింపవచ్చును.

నాట—సామి: నిన్నే కోరినాను—చాలదయఁజూడర !

భూమి వెలయు శ్రీ పేకటేశ !

‘పప బభ వ’ లకు యతిమైత్రి లేదు. యతి యుండు ననుభవము చే నిట్లు జరిగినను జరుగవచ్చును. లేదా పొరపాటు యుడవచ్చును. ఇట్టియుదాహరణములు స్వల్పముగనే లభించినవి. వర్ణకవులకు యతిని యమము పాటించవలె ననునర్థము లే దనుట పొసగనిమాట. నియమపాలనోద్దేశ మే వారి కున్నట్లు వందలకొలది యుదాహరణము లీయఁగలను.

వర్ణములలో నకారాదులు హెచ్చుగా నుండుటకు వీ లగునట్లు వర్ణకవులు చిన్నచిన్న వాక్యములకు వ్రాసి యున్నారు. అందువలన “ని వాస” ఇత్యాదులగు ననేకస్థలములందు ‘నిఇఇఇఇఇఇఇఇఇఇ’ అని హ్రస్వాక్షరములనుగూడ అకార, ఇకారాదులచేఁ బెంచుట వర్ణములలోఁ గానఁబడుచున్నది.

సంస్తోతకవుల గేయములలో దీర్ఘాక్షరములకు మతికొంత దైన్యము సంపాదించుట కానవచ్చును, గాని, హ్రస్వాక్షరములను దీర్ఘముగాఁ జేయుట యెచ్చటనో గాని కానుపింపదు.

అట్లు వ్రాయ వీ లగు ననియు, గీతాదులందు స్వరానుసారియగు సాహిత్యములేదనియు నేను, రెండుసంవత్సరములక్రిందట జరిగిన భారతీ తీర్థసభయందు పద్యసింఛిమున్నాను. ఇట్లు వ్రాయకుండినయెడల నర్థబోధగలుగనేర దని గీతవర్ణకారు లింకముందు గమనింపఁ గోరెదను.

అపవదులందును, తరంగములందును దీర్ఘాక్షరము లున్నచోటను, సంబోధనాదు లున్నచోటను అకారములను హెచ్చించుట కానఁబడును గాని హ్రస్వాక్షరములయొద్ద అకారములను పెంచుట సాధార

ఁముగాఁ గానుపింపదు. పదవిరామమును మాత్ర మొక్కొక్కచో హ్రస్వాక్షరమున కిండుక దీర్ఘముచుట కానవచ్చును ఇట్లుండుటవలననే వానియందు దృఢబోధ గలుగును.

“పశ్యతి దిశిదిశి రహసిభవతః

తదధరమధుర మధూని పిబతః

నాథహరే ! జగన్నాథహరే !

సీదతి రాధావాసగృహే కృష్ణ !”

గాయకులకు ఛందోలక్షణాది జ్ఞానములేకుండుటవలన త్యాగరాజుల కృతులయందుఁ గలిగిన దోషములను వేరొకవ్యాసమునందుఁ జచ్చింపఁ దలఁచితిని. కావున నింతతో దీనిని విరమించుచున్నాను.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తువారు నాయభిప్రాయములను విమర్శించి పైవిషయములను దేశవ్యాప్తములు గావించెద రనియు సీచ్యాసమును వావిపరిషత్పత్రికయందుఁ బ్రకటించెద రనియు విశ్వసించుచున్నాను.

ఈనడుమ విశాఖపట్టణమునందుఁ జరుపఁబడిన, భారతీతీర్థసభ యందు నే సీవిషయమును గూర్చి యుపన్యసింపఁగా నాయభిప్రాయముతోఁ జాలవఱ కేకీర్తివించి నాకు మిగులఁ బ్రోత్సహము నిచ్చిన సాహిత్యసమాట్టలగు శ్రీ జయపురాధీశ్వర శ్రీ విక్రమదేవర్తమహారాజువారికిని, నాకు సంగీతవిద్యాగురువు లైన గానకళానిధి బ్ర. శ్రీ పటాయని సీతారామశాస్త్రిగారికిని ధన్యవాదముల నర్పించుచున్నాను.

శ్రీవిశుద్ధాంధ్రభాషాదుర్దశ.

(ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు ర్తవ్యము.)

విద్యార్థి విరత్నాడిబిరుదాంచితులు పుల్య ఉమామహేశ్వరశాస్త్రిగారు.
పాలకొల్లు.

శ్లో. యస్యా గీర్వాణవాణీ శిర ఉదరతలం తద్భవా దేశ్యవాణీ
పాదాంతా ధశ్మరం చదం మపి పరా వ్యాకృతిః ప్రాణవాతాః
సాహిత్యాత్మా రసో గా న్యఖిలశుభకలా గ్రామ్యవాణీచ పాయు
స్సైమాస్థి స్వాగభేదా త్తు కవిజనకృతా త్లోవివాన్యాతిగుప్తైః ౧

శ్లో. శ్రీమన్నన్నయశీక్తనాశ్యభయవాశీశానసంపర్ధితా
శ్రీమత్తృష్ణమహీపతిప్రముఖసదృశాలసంభూషితా
విద్యద్రావరసజ్ఞచుస్తకధృతా సద్దేశ్యసమ్మూతా

వాన్యాస్థి విలపత్య హేమా కలిపశా దాత్మావనా యానునా. ౨

మహాశయలారా! గతచర్మములలో నేను వ్రాసిన వ్యాసముల
మీర నెఱిప్రయోజనము కలిగిన దని విచారించిన నాచారనిర్వహణమే
యని తేల్చినది. ఇప్పుడు గూడ నట్టిదియే యైన నాచారనిర్వహణమే ఫల
మును ననియు లేకున్న నుద్దిష్టఫలము చేకూరు ననునాసతోనే యందు
ల కువక్రమించుచుంటిని. పరిషత్తవ్యమున నేప్రాచీననవీనకవుల కవితా
మతలికలం గూర్చియో లేక యేయతిప్రాసామలం గూర్చియో లేక
యేన్యోకరణాశములం గూర్చియో యాస్థిభాషాభిమాను లగు విద్య
ద్వితంసులచే వ్రాయబడిన వ్యాసరాజములం జగుపుటయుఁ బాఠిషమ్య
లు విని యెటో మస్తకములం గదల్చుటయు వానిని బడిపత్పత్రికామూఖ
మున పెల్లెడించుటయు, వీనివలన నుభయులును గృతార్థుల మని తలంచు
టయు నొకయాచార మైనది. కాని యాస్థిసారస్వతోద్ధారకసంఘములే
న్నియున్నచోగతిం జెందుచున్న యాస్థిభాషాయోషామణి నుద్ధరించు
టకు వలయు కార్యక్రమము నారంభించి పనిచేయుచున్న సంఘ మొక్క
టియు నింతవఱకుఁ గానరాకుండుట విచారకరము. తమతమయభిమా

నానుసారము బిరుదముల నొసంగుటకు మాత్రమే యేర్పడిన సమయముల వారు తమకర్తవ్యముల నిర్వహించుచు బ్రతికాముఖముల వారిని వెల్లడించుచున్నారు. అట్టిదేశమున విశ్వతోముఖముల బ్రచారమున నున్న కత్తికలు సాధారణముగ గ్రామ్యభాషకును వాచకవిత్తుకును భాషాభివృద్ధియు నొసంగుచు నాట్టిభాషాయోష యులంకారముల దీర్చివేయుటయే గాక ముఖాద్యవయవములఁ గూడఁ గ్రమక్రమముగ భరించుచున్నవి. ఇందులకు ముక్తసిద్ధవిద్యార్థులై స్వీయవ్యాసనితాసిభారలఁ బ్రయోగించి బోషించువారుగ నున్నారు. ఇట్లులే మాధునికకవికులనిబోషణలు రదియించి వెలువడఁజేయుచున్న గ్రంథరాజములు గ్రామ్యభాషాభూయిష్టములై భాషకవితావలంబిరీతమాలికలతో నిండి భావికవిమార్గదర్శకములై విశుద్ధాంధ్రభాషావినాశనోద్యమమును బోషించుచున్నయవి. మహాద్యమముతో నెట్టకేల కేటెంచి వనిచేయుచున్న యాట్టివిశ్వవిద్యాలయమునుండి ప్రతివత్సరమునను దయారగుచున్న ప్రబంధ లేమి వియోమున్నగు పట్టపక్షిలలో నుత్తీర్ణులైన విద్యార్థులు లేమి యాట్టిభాషాస్వరూపలోపమునకే యత్నించుచుండుట సర్వవిదితము. ఈయంశమును పరివ్యాసము లేమి పీరి గీతములేమి స్పష్టముగా రుజువుచేయుచున్నవి కదా. పీరివలన విశుద్ధాంధ్రభాష యత్యల్పకాలముననే స్వరూపలోపము నొంది యపశ్రష్టరూపముతోనే యుండుదశకు వచ్చిన దని లోకజ్ఞులకుఁ దేటతెల్లమే. అయిన నిటఁ గొన్నియంశములు విచారణీయములు కాకపోవు- విశ్వవిద్యాలయ పట్టపక్షిలలో నుత్తీర్ణులైన విద్వాంసులు భాష నిట్టిదశకుఁ గొనివచ్చుటకుఁ గారణము వా రేర్పఱచిన పాత్యగ్రంథములయందలి లోపమా- లేక యాయాకలాశాలలలో నుండునట్టి యధ్యాపకుల యధ్యాపనమునందలి లోపమా- లేక యధ్యేతల యధ్యయనమునందలి లోపమా- లేక యుత్తీర్ణులగునీవిద్యార్థుంగవులు వశ్యభాషులై మతధర్మములయందు వలఁ గలిప్రేరణమున నపభ్రంశప్రచారముం గావించి భాషాసంస్కర్తలను విఖ్యాతిం గాంచఁ దలంచి బుద్ధిపూర్వకముగఁ జేయుచున్న సంస్కరణభాసప్రవృత్తియూ

యని విమర్శించునపుడు నిర్ణీత పాత్యగ్రంథములు భావాత్మకవిజ్ఞానసాధకములును శాస్త్రాత్మకవిజ్ఞానసాధకములు నైనయత్తప్తగ్రంథములే యగుటబట్టి వానిలోప మరుటకు వలచుపడను- కాని యని విస్తరించి యేర్పఱపఁబడియుండుటంబట్టి యిప్పటి “టీపార్టీ”లలోని భోజ్యవస్తువులవలె నాస్వాదనమాత్రోపయుక్తములై తృప్తికరతత్వానుభావకములు కాకుండుటయుఁ దత్వలిప్తులకుఁ దత్త్వగ్రహణానవకాశకములైయుండుటయు, నిష్కృష్టదత్త్వగ్రహణముతోఁ బరీక్ష్యులకు నిమిత్తములేను, చవిచూచి యన్నఁ జాలు నని యుద్దోభిచించుచున్న వా యనునట్లు ప్రతికక్ష్యను బాత్యగ్రంథములకు నేర్పఁజేయున్న సారబోధక(నోట్సు) గ్రంథముల నిర్మాణప్రచారణములును, గతవత్సరములలోని ప్రశ్నపత్రముల విక్రయముమున్నగు యూనివర్సిటీవారి యేర్పాట్లవలన నధ్యాపకులు సభ్యతలును బాత్యగ్రంథములవంకఁ జూడక సారగ్రంథములను బ్రశ్నపత్రములను మాత్రమే యధ్యాపనాధ్యయనములలోనికిఁ గొనివచ్చుటకు వలయుననకాశము నేర్పఱచుటయే యీ భాషాదుర్దశకుఁ గారణమని తోఁచెడిని- నేఁ గొందఱుహూణభాషావిద్యార్థులను బ్రాచ్యవిద్యాపరీక్షలకును జరుపుచున్న విద్యార్థులను వారు చరుపుచున్న గ్రంథములలోఁ జదివిన భాగములలోఁ బఠింపితిని- వారా గ్రంథములలోని పద్యములనుగాని వాక్యములను గాని ప్రతిపదార్థవిజ్ఞానముతో నొక్కవ్యక్తియు సమన్వయింపలేకపోయిరి- “నోట్సుబుక్కు”లోనకుఁ గుఁ డనియు మా కడే చెప్పుచున్నారనియు హూణవిద్యార్థులనిరి. ప్రవేశప్రవీణాదిపరీక్షలకుఁ జరుపుప్రాచ్యవిద్యార్థులు వ్యాఖ్యానములతోఁ గూడఁ గట్టించి చదువవలసిన యుద్ధగ్రంథములలోనిమూలపంక్తుల యర్థములనైనఁ జెప్పునేరనివా రావత్సరముననే యటఁ గృతార్థులైరి- పిమ్మట నిందుల కారణమును ధృఢముగఁ గనుఁగొనఁగాఁ బ్రాచీనప్రశ్నపత్రములను వెలకుఁగొని వానిలోని ప్రశ్నములను సమాధానములను గురుసన్నిధిం దెలిసికొని వాని ధారణతో నుత్తీర్ణులైనట్లు ద్రువముగఁ దెలిసికొని విచారించితిని- కనుక ప్రతిపదార్థజ్ఞానపూర్వక సమన్వయజ్ఞానముతో సవిశేషముగ సధ్యయనాధ్యా

పనములు జరుగనపుడు సాధారణముగ నాభాషాగ్రంథములయందు వారి కెల్ల తత్వవిజ్ఞానము లభింపను. ఇట్టిదశలో నతిబుద్ధిశీలమున సూక్ష్మబుద్ధితో సాధింపవలసిన తత్వవ్యాకరణాది శాస్త్రములలో బ్రశ్నకత్రాధ్యయనమాత్రమున నెట్టిప్రావీణ్య ముదయించునో విజ్ఞులకుఁ దెలియును.

ఏశాస్త్రమునఁ దాను ప్రవీణుడను నందెనో యాశాస్త్రమునందలి యారంభగ్రంథములనే ప్రాచీనకన్ధతి నిష్పత్తిప్రవీణులు చాలవఱకు నధ్యాపనము చేయలేకపోవుటకుఁ గారణము శాస్త్రాధ్యయనసామ్రదాయములతో నాచూశాస్త్రములఁ జరువకుండుటయే గాని వేరొకటి లేదు. ఇట్లు చదువకుండుటకు ముఖ్యకారణ ముదరదశీపూరణసాధనము లగుపట్టముల నందికొనుటయందు మాత్రమే యధ్యేతలదృష్టులు ప్రసరించుచుఁ దత్వవిజ్ఞానసమగ్రదృష్టులు లేకపోవుటయే యని విజ్ఞు లెల్ల గుఱురు. ఏనాఁడు విద్యలు దేశీయులదృష్టులలో జ్ఞానసాధనము లనుస్వార్థమును విడనాడి పొంకూటికి సాధనము లనుచరముతో గోచరించినవో యానాఁడే వానిజ్ఞానసాధనత్వమునకుఁ దిలఁ జలి ఘటించినది. “యాని వస్తి” వారు శ్రమపడి యిట్టితమపట్టముల నందికవారికే దేశీయవిధకలాశాలలలో నధ్యాపకత్వము గౌరవము మున్నగు నానిని నిర్ణయించియు నిర్ణయింపఁజేసియుఁ బ్రవారమునకై పాటుకడుచుండినను బ్రతివత్సరము నను వందలకొలదియును వేలకొలదియుఁ దయూరగుచున్న ప్రవీణులకు నత్యల్పముగ నున్న దేశీయకలాశాలలలో నధ్యాపకసాధనములు లభింపకుండుటంబట్టియు నితరమార్గముల నుదరదశీపూరణమున జేసికొనుటకుఁదమ విద్య లనుపయుక్తము లగుటంబట్టియు విజ్ఞానోదరపూరణోధమభ్రష్టతఁ జెంది యపభ్రంశప్రచారమునఁ దమ కాలమును దమవిద్యల నుపయోగింపవలసిన వారగుచున్నారు. కనుక విద్యాశబ్దార్థమును విజ్ఞానసాధనత్వము మీఁద నధ్యేతలదృష్టులు ప్రసరించునట్లు చేయుట విశ్వవిద్యాలయము వారి ముఖ్యకర్తవ్యమగుటచే నది యేనాఁడు ఘటించునో యానాఁడు విద్యార్థులకు ‘మార్కు’లమీఁదఁ దృప్తియు విద్వాంసులకు మొదటిజేది మీఁద దృప్తియుమరలి న్యాయార్థవాచకవిద్యత్పదవాచ్యులు దేశమునఁ దయా

రగురు- అట్లు కానంతవఱకును భాషలకును శాస్త్రములకును నీకుర
 శ తప్పవలె యుండును-అట్లు తయారగుటకు గ్రంథభాషుల్యమును
 దగ్గించి యధ్యయనకాలమును విస్తరింపజేసి సవ్యాఖ్యముగ నిష్పత్తజ్ఞాన
 సాధక మగుపాఠ్యగ్రంథసముదాయము నేర్పఱచి నోట్సుబుక్కులను ప్రా
 చీ ప్రశ్నపత్రముల విక్రయమును విరమింపజేసి నిష్పత్తపరీక్షల నేర్పఱ
 చుట సాధన మని నాయాశయము. అట్టివారు తయారైననాఁ డుదరదరీ
 పూరణమున కనేకమార్గములు లభించును. 'యథా రాజా తథా ప్రజాః'
 అనునది యిట ననువర్తించును గనుక విద్యాలయూఢికారులదృష్టి తత్వ
 వేత్తలఁ దయారుచేయుటమీఁదఁ బ్రసరించినచోఁ దత్వవేత్తలే తయార
 గువారు. పాశ్చాత్యదృష్టిని మాలించి ప్రాచ్యదృష్టిని గ్రహించుట దేశీ
 యులకు న్యాయము. దేశీయవిద్యోధారమున దేశీయదృష్టి ప్రసరింపని
 చో విదేశీయుల కెట్లుప్రసరించును. వైదేశికవిద్యావిధానము స్వదేశీయ
 విద్యలకు విపరీతజ్ఞానసాధకత్వమును జేకూర్చుటలో వింతయేమి? కనుక
 యితవఱకున్న విద్యావిధానమే తత్వగ్రాహకము కానంద-న నాస్థాభా
 షకును ప్రాచ్యవిద్యలకు నిట్టికుర్దశ నొసర్చుచున్న దని నాభావము.
 అధ్యయనకాలమున లేనితత్వజ్ఞాన యుత్తరణానంతరమునఁ గలుగుట దు
 ర్లభముకదా. కలిగినను బ్రయోజనకాఠిణీ కాదు. కనుక యధ్యయనకా
 లమున నేర్పఱిగఁబడమును గప్పిపుచ్చుటకును గలిప్రేరణమున జనిం
 చిన పాశ్చాత్యవిధానాచరణమును బ్రస్తుతాపధ్రంశప్రచారము విపరీత
 వాదములతోఁ బ్రారబ్ధమై తొలుత భాషామతల్లికయొక్క ముఖావయవ
 మును భ్ర శింపజేసి క్రమక్రమముగ నన్నియుర్యకాయావయవములను
 భ్రంశింపజేసి తున కిప్పటికిట్టి యపభ్రష్టదశకుఁ గొనివచ్చిరది. అస్థిరూ
 పము లగుప్రాచీనగ్రంథములు మాత్రము భాషాయోషను సజీవముగ
 నిల్పిరవి. ఇట్టిదశలో నాత్మరక్షణమునకై విలపించుచున్న యాస్థాభాషా
 వధూటిని రక్షించుట కాస్థాసాహిత్యపరిషత్తువారికన్నఁ దగువారు కా
 న్నింపరు. ఈపరిషత్తున కాంధ్రభోజుఁ డనివిఖ్యాతిగన్న శ్రీవీతికాపురాధీ
 శులు ముఖ్యపోషకులై యుండ నా. ద్రకాళిదాసమహాకవి యన నగు
 శ్రీజయప్రి రామయ్యపంతులువారు ప్రధానప్రవర్తకులై యుండ శ్రీభోజ

పాణిపద్యపండితపుండరీకులఁ బోలునుహసీయులు పాణిపద్యులై యుండ
 నాస్థిభాషాయోహోద్ధారమున కన్నివిధములఁ జరకాలముచుండి పాటుచ
 డుచు ననేకప్రాచీనామృతాంధ్రగ్రంథముల సేకరించుచు వానిరక్షణ
 మునకై పుత్రికలవానియించి శక్యమైచంతఃకరు లోకమునకుఁ బ్రకటించు
 చు సలక్షణభాషను నవీనాంధ్రగ్రంథములను రచించియు రచింపి
 పఁడేసియుఁ బ్రకటించుటయుఁ జరకాలముచుండి యమూల్యవిద్యద్రాజ
 వ్యాసరాజదామనులతోఁ బ్రపత్నత్రికాపత్రకరములచే నాస్థిభాషాను
 డే నలంకరించుటయుమున్నగుఘనకార్యము లన్నిటికన్న మిన్నయు సునిత
 సాధ్యము నగు శ్రీహర్యరామూద్రచరణనిఘంటువు స్థాపకజేసి ప్రకటిం
 చుచుండటయుననుచుఁ జరకాలముల నొనర్చుచున్న యీపరిషత్తుచానుభ
 యభాషావిష్ణుప్రసాహిత్యసంపాదకసద్గ్రంథముల సుత్తిమమధ్యమాధను
 కత్యావిశేషములతోఁ బరిత్యజులచుగానేర్పఱచి సక్రమపరీక్షలనేర్పఱ
 చి పాఠోపేకముల నొసంగుచు నుభయభాషాసాహిత్యతత్వవేత్త లగువి
 ద్వత్పణులను జేశమునఁ దయూనుచేయించుచు విశ్వవిద్యాలయము నాంకి
 గూడయూర్ధదర్శకులు గా నుండి యపభ్రాతప్రచారమున సుత్త్రానుగ
 శకు నచ్చుచున్న యాస్థిభాషామతలిక నుద్ధరించి తమకుఁ గలయీకొ
 టితను దీప్తికొననిచో నాస్థిభాష కిపుడుపట్టిన మర్దశమబాపుచా రెన
 రాస్థిదేశమున నుండుచు ఇట్టిగుఱ్ఱకర్తచ్యాంకమున వీరి కింతవఱ కొదా
 సీన్య ముదయించుట కూడఁ గలికృతభాషావార్భాష్య మనకతప్పును.
 కనుక యన్నియశములను సమర్థులగు విశ్వాధ్రభాషాభిమానులు గలయీ
 పరిషత్తుచారు వెంటనే యింకనైనఁ దచుకుఁ గొఱతనడిమున్న యీనున
 తరముఖ్యకార్య మగు నాస్థిభాషాసాహిత్యపరీక్షాకార్యమునకుఁ గడంగి
 యాస్థిభాష నుద్ధరింపఁగోరుచున్నారము. ఇహార్యమున వీరు వెంటనే
 ప్రవర్తించునటులు సర్వాస్త్రామి సర్వేక్షికుఁడు సర్వదా యచగ్రహించి
 ప్రేరణమునొనర్చుచుండఁగాత. విశ్వాధ్రాస్థిభాషాయోహామఃశి యాస్థిదే
 శమున నఖిలాంకారశోభితయై నిఖిలావయవలవణ్యవిలసితయై యప
 భ్రంశసంపర్కదోష లేకదూషితయుఁ గాకుండ సంతటను వెలయుఁగాత.
 సమస్తసస్యగళానిసర్వేషాంభవంతు.

గ్రంథస్వీకారము.

(1) ఓదార్పు - (సారస్వతం) - దీపాల పిచ్చయ్యశాస్త్రిగారు - నెల్లూరు -
వెల రు. 0-10-0.

గ్రంథకర్తగారి ప్రణయకుసుమకావ్యముపై 'సరస్వతిరాష్ట్ర' నా
గరకాచార్యుడు వ్రాసిన విమర్శనమునకును, ములుమూడి నారాయణ
రెడ్డిగారి కాలగతితలపోత లనుగ్రంథమునకును బ్రతికిమర్మగ్రంథము.
పైవిమర్శకులు గ్రంథకర్తల గురువర్యులును విద్యోత్తములునగు శ్రీచెళ్లపిళ్ల
వేంకటశాస్త్రి గారిని మఱికొందఱును తీవ్రముగ విమర్శించుచుండుట చే గ్రం
థకర్త వారిని వాగ్గురువులగు కీ. శే. వేదము వే. శట్రుఘ్నశాస్త్రిగారిని
తత్తమచితవాక్యముల విమర్శించిరి. విమర్శకపక్షములు కొలఁదిగను,
ఉద్యగద్యరూపమున హేళనాదికము లెక్కువగను గలవు. ఇట్టివి శత్రుకల
నపుడపుడు వెలువడుచుండుటయే యాద్రుల దురదృష్టము. పుస్తకరూ
పమును చాల్చుటను గూర్చి చెప్పనేల? మలిపలుకున నిట్టిగ్రంథమును
వ్రాయుట పొరపాటని గ్రంథకర్తలు గుర్తించియే యున్నారు. అది మొద
టనే గ్రహించిన బాగుగనుండి యండునేమో! విమర్శకుల 'తిట్టుపాఠ
మును వారికే యప్పగింతుగాక యని వారివాక్కులను వానివంటివానిని
మఱికొన్నింటిని నేనును వాడితిన'ని గ్రంథకర్తలు వ్రాసిరి. ఇదియే గ్రం
థస్వభావమును వివరించుచున్నది. పండితు లిట్టిగ్రంథములను వ్రాసి,
కష్టపడి ముద్రణమొనర్చి తమధనమును, కాలమును, పాండిత్యమును
వ్యర్థముచేయక, తమకుఁ దోచిన యిది భాషాసేవ యొనర్చుటయే యుత్త
మ మని విన్నవించుచున్నాము.

(2) త్రిపురాంతకోదాహరణము:—రావిపాటి త్రిపురాంతకమహా కవిప్రణీతము. నిడుదనోలు వేంకటరావు వి. ఏ. గారిచే బ్రకటితము. వెల రు. 0-12-0.

ఆంధ్రమునకు గల యదాహరణగ్రంథముల సుప్రసిద్ధ మగుదీవిని తంజావూరు సరస్వతీభవనప్రాచ్యలిఖితగ్రంథభాండాగారమునకు గలప్రతి ననుసరించి ప్రథమమున శ్రీమానవల్లి రామకృష్ణకవి గారు ప్రకటించియుండిరి. దానినే విపుల మగుపీఠికతోడను, లఘుజీర్ణణము తోడను బ్రకటించి గ్రంథప్రకాశకులు తమయాంధ్రభాషాభిమానమును బ్రకటించి యున్నారు. త్రిపురాంతకుండు ప్రాచీనాంధ్రకవులచే సంస్తుతి నొందినకవిత ర్యుండు. సంస్కృతమునకు బ్రేమాభిరామమును గవించె నని క్రీడాభిరామ మునకు గలను గాని యది మన కలభ్యము. అంభికాశతకము, చంద్రతారావళి, మదనవిజయగ్రంథముల మనకు లభ్యములగు పద్యములు పీఠికయందు దీయఁబడినవి. సంస్కృతోదాహరణగ్రంథములకు గూర్చియు, నుదాహరణగ్రంథముల స్వరూపమును గూర్చియుఁ బ్రేక్తువిషయములును గలవు. ఉదాహరణగ్రంథముల నుపయోగింపఁబడిన విభక్తిప్రత్యయముల వలన నేయేప్రత్యయము లేయేకాలములకు గలవో నిశ్చయ మొనర్చుట సులభముకాదు. భాషాశాస్త్ర పరిశోధనలవలన నిర్ణయ మొనర్పవలసియుండును. 'నై'యనునది చతుర్థివిభక్తిప్రత్యయము కాదు. న్ + అయి అని కదవిభాగమొనర్చి స్వరూపనిర్ణయ మొనర్పవలసియున్నది. ద్వితీయభాగమున టీకాయితముగ మూలము ప్రకటింపఁబడినది. టీక యింకను విపులముగ నుండవలయును. ఈగ్రంథ మాంధ్రభాష కత్యంతోపయోగము.

(3) మహాపాధ్యాయ బ్రహ్మశ్రీ కల్లూరి వేంకటరామశాస్త్రిగారి జీవితచరిత్రము:—గ్రంథకర్త చిలుకూరి వీరభద్రరావుగారు, వెల రు. 1-0-0.

కీ శే. శ్రీ వేంకటరామశాస్త్రిగారి జీవితవిశేషముల గ్రహించి గ్రంథకర్త లీవిపులగ్రంథమును రచించిరి. శాస్త్రిగారి రచన లగు వంశముక్తావళి, శ్రీకోటిలింగేశ్వరస్తోత్రము, నారసింహాష్టకము, స్త్రీ వీరతత్నావళి, చాటుశ్లోకములు నచ్చటచట నీయఁబడినవి. ఆంధ్రమేఘసూదేశము, గుప్తార్థప్ర

కాళిక మొదలగు గ్రంథములపై విమర్శనప్రతివిమర్శనములు గలవు. నాఁ టిదినములఁ బ్రచారములో నున్న కళావతీ, భారతీ పత్రికల శ్రీవేంకటరా మశాస్త్రిగారును, వారి శిష్యులగు శ్రీపాద కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిగారును జరపిన వాదోపవాదములు గలవు. వానిపై గ్రంథకర్త శ్రీవేంకటరామశాస్త్రి గా రిని సమర్థించుచు వ్రాసినవిషయములు పెక్కులు గలవు. పీఠికయు దీని కనుగుణముగఁ గలదు. ఈ వాదోపవాదములలోఁ గలవిషయములలోఁ జాలభాగము సహృదయరంజకములు గావని యు, నట్టివానిని వదలినచో నీగ్రంథము ప్రశంసార్హము గ నుండు ననియుఁ దలంచుచున్నాము. ఒకవేళ నట్టివాదములఁ దమయభిప్రాయముతోఁ బ్రకటించుటకే యీగ్రంథము రచింపఁబడినదేమో? వ్యక్తిదూషణాదులను వదలి, గ్రంథవిషయము లనే గైకొని సహేతుకముగ నిష్పాక్షికబుద్ధితో విమర్శించుట యాగ్రధని మర్శకులును జరిత్రకారులును ముఖ్యముగ నేర్పుకొనవలసియున్న దని మాయాశయము.

(4) బరోడా ప్రాచీనవస్తుపరిశోధనాసంఘప్రచురణములు:—ప్రకాశ కులు శ్రీయత హీరానందశాస్త్రి గారు.

(1) 1934-35 సంవత్సరకార్యనివేదిక.

(2) ప్రాచీనగ్రంథములఁ గన్నడు చిత్రలేఖనము.

(3) గిర్నారులోని యశోకునిశాసనము.

సంస్కృత భాషకును ప్రాచీనహైందవవిజ్ఞానపరిశోధనములకును బరోడాదొరతనమువా రొసంగు సహాయ మనల్పము. వీరిసంస్కృతగ్రం థావళి యం దమూల్యమగు గ్రంథములు పెక్కులు ప్రచురింపఁబడినవి. ఇటీవల 1934-వ సంవత్సరమున బరోడామహారాజుగారిచే నీసంఘము స్థాపింపఁబడినది. మొదటివత్సరమున బరోడారాజ్యమునఁ గలప్రాచీనశిల్ప ములు, కట్టడములు, శాసనములు పరిశోధింపఁబడి, యవి శిథిలముగా కుండు ప్రయత్నములు శాఖాధికారులచేఁ జేయఁబడినవి. మనదొరతన మువారి వార్షికనివేదికలందువలె వారికృషి మొదటిగ్రంథమున వివరిం పఁబడినది.

ప్రాచీనగ్రంథములఁ జిత్రలేఖన మందంకఁ గన్పడుచున్నది. అ
దఁగల చిత్రములు గ్రంథవిషయములకు సుబాధించినవై యతిమనోహ
రములై యున్నవి. అహమ్మదాబాదుమున్నగు స్థలములఁ గలఁజైన భాం
డాగారముల నిట్టిగ్రంథసంపుటము లెన్నియేని గలవు. అందలి చిత్రలేఖ
నము మొగలుసామ్రాజ్యస్థాపనముకన్నఁ బ్రాచీనమై హైందవసంప్రదా
యముల వ్యక్తీకరించుచున్నది. మనప్రాచీనచిత్రలేఖనము గ్రంథముల
లోని విషయముల కెంతమాత్రమును స విధింపక యుండినదనుచున్నా
త్మవిద్వాంసుల యూహలను ఖండింప నీగ్రంథమును హీరానందశాస్త్రి
గారు వ్రాసియున్నారు. కావ్యాలంకారగ్రంథములఁ గలఖడ్గాదిబంధము
లును నట్టిచిత్రలేఖనమున కుదాహరణము లని వారువ్రాసెడి. రామ
యణమహాభారతములు, అనంగరంగాదికామశాస్త్రగ్రంథములును, తంత్ర
గ్రంథములు, భగవద్గీతయందలి దశమాధ్యాయము, పెక్కుజైనగ్రంథము
లు సచిత్రము లగుసంపుటము లింకను భారతదేశమునఁ బెక్కుస్థలములఁ
గలవని యు నందలి జిత్రలేఖనములఁ బ్రకటించి భారతీయుల చిత్రకళా
ప్రావీణ్యమును విమర్శింపవలయు ననియు వీరు వ్రాసి యున్నారు. గ్రం
థమును విశదీకరించుటకై యిరువది ప్రాచీనచిత్రము లీయఁబడినవి.

భారతీయులలో నశోకుని స్మరింపనివా రుడు. ఆతనిశిలాశాసన
ములు దక్షిణదేశమునఁ గూడ వ్యాపించి, యతనిధర్మపరామిత్యము,
నహింసావ్రతముమున్నగు సద్గుణములను ఘోషించుచున్నవి. వీనిని హు
ల్లు, భండార్చరుమున్నగుశాస్త్రపరిశోధకులు ప్రకటించియున్నారు బరోడా
రాజ్యమునఁ గలగర్నారుశిలపై నశోకుని పదునాలుగు శిలాశాసనము
లు, రుద్రదామ, స్తందగుపుల శాసనములుఁ గలవు. ప్రాచీనచారిత్రికపరి
శోధకుల కివి యమూల్యములు. వీనిని మూలముతోడను, ఆంగ్లభాషాం
తరీకరణముతోడను శాస్త్రిగారు ప్రకటించియున్నారు. అశోకుని పరిపాల
నమును గూర్చిన ముఖ్యవిషయములు పీఠికయం దీయఁబడినవి. ఇట్టిగ్రం
థములఁ బ్రకటించి భారతీయుల యశాన్నత్యమునకుఁ బాటుపడుచున్న
బరోడాదొరతనమువారికిని, గ్రంథప్రకాశకులకును మనకృతజ్ఞతను చెలు
పవలసియు న్నుది.

(5) Tirupathi Devasthanam Epigraphical Report and Inscriptions, text and translation. (3 Vols.)

తిరుపతి దేవస్థానము పురాతనపుణ్యస్థలములలో నొకటి. అందలి దైవ మగుశ్రీవేంకటేశ్వరులు విజయనగర రాజుల కిష్టదైవము. దేవస్థానపు కుడ్యములపై, పెక్కుప్రాచీనశాసనములు గలవు. వానిలోఁజాలభాగము దొరతనముచారు ప్రతిబింబములందీసి దమశాసనసంపుటములఁ బ్రచురించిరి. అయినను విశేషపరిశ్రమ మొనర్చి మహాంతు శ్రీప్రయాగ దాసుజీ నారును, వాచిప్రాచ్యపరిశోధనాశాఖాధికారి యగు సుబ్రహ్మణ్యశాస్త్రి గారును సీమూఁడుగ్రంథములును ముద్రణమొనర్చిరి. ఇందు మొదటిసంపుటమున దిరుపతిక్షేత్రము, నందలిదేవాలయములు, వాహనాదికములు వర్ణింపఁబడినవి. అందే, ద్వితీయభాగమున పల్లనచోళసాంధ్య సూరనవిజయనగరరాజులకును, సీక్షేత్రమునకుఁ గలసంబంధము, సారిచరిత్రమునకుపకరించుశాసనవిషయములు వివరింపఁబడినవి. రెండుమూఁడుసంపుటముల శాసనములు ఆంగ్లభాషానువాదముతోడను, పురుషసముతోడను బ్రకటింపఁబడినవి. చరిత్రకారుల కీశాసనసంపుటములు మిక్కిలి యుపయోగకారులు. మూడవసంపుటము సాళువనరసింహరాయల శాసనములతో ముగియుచున్నది. మిగిలినశాసనసంపుటములను గూడ ద్వారలోఁ బ్రకటించి దేవస్థానాధిపతులు దాక్షిణాత్యచారిత్రపరిశోధనమున కమూల్యసహాయమొనర్తురని యాశించుచున్నాము.

(6) పురాణచిత్రములు:—శ్రీపెద్దిభొట్ల కృష్ణశాస్త్రి గారు, కాకినాడ- (మూఁడుభాగములు). ఈగ్రంథభాగములు నేదాంతవిషయములు సామాన్యులకు తెలుపుటకై వ్రాయఁబడినవి. రామాయణభాగవతాదిగ్రంథములఁ గలయుసాఖ్యానములకు నాధ్యాత్మముగ నంతరార్థమును వివరించుటకు గ్రంథకర్తలు ప్రయత్నించిరి. అందు వీ రెంతవఱకుఁ గృతకృత్యతను గాంచిరో పాఠకులే యూహింపవలసియున్నది. భాషయు నస్వాభావికము. ఆంగ్లభాషాపదముల నాంధ్రీకరించుటలోఁ బడినశ్రమ వ్యక్తమగుచున్నది.

చ. ¹ ఋతునయనాశ్వస్తప్తశశివీక్షణవార్ధిశిఖిండు లిందులో
శతయుగైకవృత్తములు ఛందము లిర్వదియాటిటా బ్రహ్మ
స్తత గలపానినామగణసంజ్ఞలు దాహ్నిన వస్తుగూర్చి చే
సితి నిటు సంస్తృతాంధ్రకవిసింహులలక్షణాశీతి మాయతీ.

౯౮

— పాదగోపనము. —

చ. ఋతునామ భానుమాప్త మతేకంజభవా యతులప్రతాప భా
గ్యనిధి కృపాకరా జనకజాయతసు క్షకచా మహాప్త పా
వని వటుకేన తూరచయవర్య సుధీసరసాద్య హృద్యతా
హనుమ జయప్రభాధికనయక్రమపావనచర్యసద్యతా.²

౯౯

— జగణచతుష్టందము —

వృక్షాటవంశతారా
ధ్యతా జన్యప్రభంజతాసురసైన్యా
యక్షయసుకౌర్యసంప
ద్ధతా మాన్యరవిజప్రధానా ధన్యా
మాలిని. ప్రచురశుభచరిత్రా భక్తధాతీజచైత్రా
విచలితఃపుగోత్రా వీతిహోత్రాప్తపుత్రా
ద్రుచరవనజమిత్రా దోషవలీలవిత్రా
యచలసదృశగాత్రా యక్షవృక్షాగ్నిహోత్రా.

౧౦౧

గద్యము. ఇది శ్రీ హనుమద్విరప్రసాదలబ్ధ సారస్వతశాస్త్ర భారద్వాజ
గోత్రపవిత్ర సర్వయామాత్యపుత్ర చిత్రకవి పెద్దనార్యప్రణీతం బైన
లక్షణసారసంగ్రహంబునందు- అక్షరలక్షణంబును, గురులఘుసంజ్ఞ
లును, గణనిర్ణయంబును, గావ్యస్వరూపంబును, గవి నేతృస్వరూ
పంబును, అష్టాదశప్రాసభేదంబులును, సప్తవింశతీయతిస్థితులును, ఉక్తా
దిషడ్వింశతిచ్ఛందంబులం గల వృత్తసంఖ్యలలోఁ బ్రసిద్ధవృత్తలక్షణ
ములునుం గల ప్రథమాశ్వాసము.

1. ౧౩౪౨౧౭౭౨౬.

2. ఈనాల్గవపాదము, మొదటి పూఁడుచరణములలోను గలయక్షరముల లోఁకె
డువిడిచి మూఁడవదానిని దీసికొనుచు, ఎత్తి వ్రాసినచో నగును.

లక్షణసారసంగ్రహము

ద్వితీయాశ్వాసము.

క. శ్రీరఘునాయకపాదస

లోరుహయుగలోలహృదయరోలంబవరా

ఘోరతరవాలమారుత

వారితఃపుజలదవార వాయుకుమారా.

౧

ప. అవధరింపుము.

౨

గీ. అర్ధసమములు విషమము లనగ రౌఢు

గతుల సమవృత్తముల గణాక్షరములె యగు;

సర్ధసమములు ద్వివిధంబు లగుచు రౌఢు

జరగు స్వస్థానములుఁ బరస్థానము లన.

3

గీ. విషమవృత్తంబులంకఁ ద్రివిధము లగుచుఁ

దనరు స్వస్థానములుఁ బరస్థానము లన

మెడి సర్వపరస్థానవిషమ మనగ

నిన్నియును నైదుగతు లయ్యె నిసజమృతి.

౪

సీ. సమముగా నాదిత్రీచరణంబు లొకట ద్వి

చతురంఘ్రు లొకట నాచందముననె

జరగు స్వస్థానార్ధసమ మిట్లు నాదిత్రీ

చరణంబు లెత్తినఛందమునను

ద్విచతురంఘ్రులమీఁద వెలయుఛందమునఁ గూ

ర్చుచు పరస్థానార్ధసమము దనరు

ఛంద మొక్కటి గొని చరణము లేవ్వెఱుగా

విరచింప స్వస్థానవిషమ మయ్యెఁ

బాద మొకటనున్న ఛదము త్రివిధం

మునఁ బరస్థానవిషమసంజ్ఞను దలిర్చు

నాల్గుఛదముల నాల్గుఛందములు దగుల

వెలయు సర్వపరస్థానవిషమ మనగ.

౫

వ. ఇందు స్వస్థానార్థసముంబు లెట్టి వనిన:—

౬

గీ. నిశియు, విపరీతసంజ్ఞ యకా నిశి, రతిప్రి
య, మజితప్రతా, పోకచిత్రాఖ్య లైన
యవియు, నాకీప్లుతం బన నాటుగతుల
జరగుచుండు స్వస్థానార్థసముంబు లగుచు.

2

౧. నిశివృత్తము.

బే సింద్రవజ్రంబునఁ బేచ్చి రాఁగా
నెసంగఁగా సర్ల నుపేంద్రవజ్రఁ
భాసిల్లఁగాఁ గూర్చియు బాగుమీఱ
న్వేస న్నిశీనామసువృత్త మయ్యెన్.

౮

ఇదే యుపజాతివృత్తము. దీనికే మఱియు-

ఈవంతతో బేసుల నింద్రవజ్రం
బిచ్చుర్పఁగా సర్ల నుపేంద్రవజ్రం
బీవైఖరిన్ రెండును నిటు గూర్ప
సవజ్రదేహ యుపజాతి యయ్యెన్.

౯

౨. విపరీతనిశివృత్తము.

ఇరస్తుతా బేసి నుపేంద్రవజ్రఁ
హీరాగ సర్లిందును నింద్రవజ్రన్
ధరాధిరాజా యిది దా ధరితిన్
శ్రీరీతి నొప్పు నివిపరీతపూర్వన్.

౧౦

3. రతిప్రియవృత్తము.

ఖ్యాతి శ్చేసుల సంప్రహర్షిణి దలిర్పన్
యుతంబుగా రుచిరము యుక్పదంబులన్
నీతిం గూర్పఁగనుక మనీషు లైనకావ్య
ల్రతిప్రియం బనుచుఁ దలంతురౌ కృతిన్.

౧౧

౪. అజితప్రతాపవృత్తము.

అజరస్తుతాంగ ప్రమితాక్షరతో
నజమతిస్ఫుట ప్రియంవదాఖ్యతో

నజితప్రతాప మన నయ్యెనయా
సుజనకల్పకము సూరు లెంచగాన్.

౧౨

గి. ఉపచిత్రవృత్తము.

అసమంబుల సాసవ లంది యా
ర్యాసుత దోదక మయ్యెను సర్ల
న్రసికస్తుత సద్గుణరత్న ఘో
రాసురభంజన యాయుపచిత్రన్.

౧౩

ఁ. నారీప్లుతవృత్తము.

బేసుల్ శాలిన్యాఖ్యవృత్తంబు గాఁగా
సీసూటితో సర్లను నిండ్రవజ్రం
బై సేయు న్నారీప్లుతాయాథ నామం
బోసత్యసంఘా లసమజ్జ్వలాంగా.

౧౪

వ. ఇది స్వస్థానార్ధసమవృత్తాధికారం బింకఁ బరస్థానార్ధసమలక్షణంబు
సం గలవృత్తంబు లెట్టి వనిన—

౧౫

గీ. కేతుమతి వేగవతి వియోగిని పరావ

తియును ధృతమధ్యయును గోమలియును మణివి
తానకాంతి మనోహర దనరుఁ బుష్పి
తాగ్ర భద్రవిరాట్టును నపరవక్త్ర.

౧౬

క. శ్రీనాయకభృత్య షర

స్థానార్ధసమంబు లివియుఁ దగుఁ బనునొక్కఁడై
పూని ప్రసిద్ధము లైనవి
గా నెఱుంగఁగవలయు వీనిగతులు కపింద్రుల్.

౧౭

౧. కేతుమతివృత్తము.

చను బేసుల న్నజసగాప్తి
న్భానుసమా సరిన్ భ్రనగగంబుల్
తనరం గపింద్రతతి యెన్నం
దోసమరింపఁ గేతుమతి మించున్.

౧౮

౧. వేగవతీవృత్తము.

తగు బేనుల సత్తయగంబు
ల్పగుగ దోదక పాటిలు సర్లం
బాగటొందగ నేర్పునగూర్చు
వేగవతీవరవృత్తము మించున్.

౧౦

౩. వియోగినివృత్తము.

అసమంబులయందు సాజగల్
వస సర్లంకు సభల్రచంబు లిం
పెసంగ ప్రచియింపఁ జెల్వి మ
య్య సమర్థించు వియోగిని దగన్.

౨౦

౪. పరావతీవృత్తము.

బేనులందు హంబు లాటుపెట్టి యశాల
యెస న్లగంబు లాటు గం బదిన్నరి న్రాఁ
జేసిరే బరావతీప్రసిద్ధసంజ్ఞఁ
బాసంగువేరి వృత్తమశాను భూఁకిత్తి.

౨౧

౫. ధృతమధ్యవృత్తము.

ఆరయఁ దోదక మంటును బేను
ల్పరులను దోదకలక్షణ మొగున్
మాదతి యాధృతమధ్యకు నెంచు
స్థిరసకవీంద్రులు సమృత్తిఁ గూర్చున్.

౨౨

౬. కోమలివృత్తము.

అనిలజ దోదక మా విషమాంఘ్రు
ల్బసస్తౌతా రుచిర యెసగు యుక్తులన్
ఘనతర మైతెగుఁ గావ్యములందు
స్వినంగఁ గోమలియను వృత్త మొప్పుగున్.

౨౩

౭. మణివితానకాంతివృత్తము.

రంగౌ శుద్ధవిరాట్టు బేనుల
స్థంగతి స్థురులఁ జూల్ రథోద్ధత

నంగత్సారధురంధరాభ్రమా
తంగ వి స్తణివితానకాంతికిన్.

౨౪

౮. మనోహరవృత్తము.

బేసి స్థలికాంతను బేర్చియు నిం
పెసంగ స్ఫురితోటకవృత్తముతో
భాసిల్ల నొనర్చిన భవ్యయశో
విసరాభ్య మనోహరవృత్త మగున్.

౨౫

౯. పుష్పితాగ్రవృత్తము.

వరంగ నసమమందు భద్రికాగ
ల్గురులఁ బ్రభాత యెసంగుఁ బుష్పితాగ్ర
హరికులమణి యంజనాత్మజాతా
శరనిధిలంఘనశౌర్య సత్యసంధా.

౨౬

౧౦. భద్రవిరాట్టవృత్తము.

తాఁజె దసమాన తజ్రగ్దాపి
న్రాజి ల్బుద్ధవిరాట్ట గంబు సర్లం
దేజోవిజితార్త తేటగాఁగన్
భ్రాజద్భద్రవిరాడ్విధంబు మించన్.

౨౭

౧౧. అశురవక్త్రవృత్తము.

అనఘ యసమమందు భద్రిక
జ్జనవతి మాలిని సర్లయందు ని
ల్ప నది యశురవక్త్రవృత్త మా
ననుచును సత్తవు లంద్రు మారుతీ.

౨౮

౧౨. ఇవి వరస్థానార్థసమవృత్తంబు లింక స్వస్థానవిషమంబు వరస్థానవిష
మంబు సర్వవరస్థానవిషమంబు ననంగల విషయవృత్తత్రయ లక్షణా
బు లె ట్లనిన.

౨౯

—:స్వస్థానవిషమవృత్తములు. :—

గీ. ధరణియు వరాంగి యంగజాస్త్రము నదీప్ర
ఘోష మన నాల్గు పేరులఁ గొమరు మిగిలి

ఛంద మొక్కటఁ దగిలి ప్రశస్త మగుచుఁ
దనరు స్వస్థానవిషమవృత్తంబు లనఁగ.

30

౧. ధరణీవృత్తము.

గీ. జరగు సీనాల్పచరణము లగతియందె
ఋతుశరాద్రీమల శిఖిభఋతుశశులను
యుగనవధరాబ్జుల నవాక్షీనగహిమగుల
ధరణి కుద్దిష్టమున నిడఁదగురు బేరు.

31

మును నీల్చును, తోటకముక్ మఱిపై
జానుగాఁ దర్కవిశ్రాంతిరా రసముల్
స్వనయతి నననసతా మరుసా
ల్రానేనింట స్వశృంగులుగు ధరణిక్.

32

౨. వరాంగీవృత్తము.

ఇర న్బుధుల్ మెచ్చ నుపేంద్రవజ్ర
స్తరుత్తనూజా ప్రథమద్వితుర్యల్
హేరాశమై యుండఁగ నింద్రవజ్రక్
వరాంగికిన్ త్ర్యంఘ్రికి వైపుమాపుక్.

33

3. అంగజాస్త్రవృత్తము.

రూపయి మించ న్నుగ్ధవతిన్తుక్
దీపితమై యుండెక్ యరగాగాల్
ప్రాపై శుద్ధవిరాటసన్నితం
బై పై నర్థము నంగజాస్త్రమహా.

34

౪. నదీప్రఘోషవృత్తము.

చాల నాద్యంఘ్రికిన్ స్రగ్వీణీవృత్తముం
దలంపఁగాఁ దక్కిన తత్రయాంఘ్రులం
జెలంగ వంశస్థులు జిత్రరీతి సం
ధిలంగఁ గూర్పుంగ నదీప్రఘోషమహా.

35

వ. ఇవి స్వస్థానవిషమవృత్తంబు లనం దగు నికఁ బరస్థానవిషమవృత్తం
బు లెట్లనిన.

36

—శ పరస్థానవిషమవృత్తములు. శ—

క. క్షమ శరభక్రీడయు శ్రీ, రమణ రథగమన మనోహర మని యనెడు వృత్తము లీత్రయుంబు విదళిత, విమత పరస్థానవిషమవృత్తము లయ్యెన్.

౧. అందుశరభక్రీడా వృత్తము.

కృతీశా చంద్రశ్రీప్రథమమున రెండింటియునున్

చతుర్థాంఘ్రిన్ రాగా మధనయ (సమాచద్యణంబుల్)

చాతుర్యంబొప్పంగ సువిశాలరీతిన్ త్రయశ్ఘ్రి గూర్చున్

బ్రతిజ్ఞావాక్పాలా వినుము శరభక్రీడ యయ్యెన్.

3౮

౨. శ్రీరమణవృత్తము.

రూపయి యాది స్రుగ్గవతి న్రా

నాపయి దోదకమంఘ్రుల మూటన్

దీపిత మైనను భీరులు మెచ్చన్

శ్రీపతిసేవక శ్రీరమణ బా.

39

3. రథగమనమనోహరవృత్తము.

క్రథి ననరజగాష్ఠి బాటిలంగ నయ్యె

స్పృథమ తృతీయ చతుర్థ పాదముల్ జయోద్య

త్పృథ నజజరయ ద్విపాదయుక్తి జెంద

స్పృథగమనమనోహరం బగున్ సుపీతి.

౪౦

ఇవి పరస్థాన విషమవృత్తంబు లింక సర్వపరస్థానవిషమవృత్తంబులెట్లవిన.

—శ సర్వపరస్థానవిషమవృత్తములు. శ—

గీ. తనర వీణారచన యుద్గతంబు మధుర

యనంగ మణిదీపికయు నన నమరు నాల్గు

పేర్లుగలిగినవృత్తముల్ పృథులశౌర్య

వినుము సర్వపరస్థానవిషమ మగుచు.

౪౧

౧. వీణారచనవృత్తము.

స్ఫారంబుగ నాదికౌతయసాగురువు ల్రా

నా రెండవయంఘ్రి తజనభాష్టి గగం బై

భారంజిత మూట తజనభల్ సగణము వీ

ణారచన కగు భననజన లురువు తుదన్.

౪౩

తాకిక న్యాయవివరణము.

లోకోక్తులు, సామెతలు, ఆభాణకములు (శ్లోకరూపములు) న్యాయములు మొదలగునవి యన్నియును గొప్పలోకానుభవము గల పెద్దలసూక్తులు. తెలుఁగుభాషలో వాడుకచేయఁబడు సామెతలు ప్రతి వానికి సుభోధములు కావున వానికి వివరణ మవసరము లేదు. కాని వ్యాకరణగ్రంథములును, న్యాయవై శేషికాదిగ్రంథములును, పూర్వమీ మాంస, ఉత్తరమీమాంస, ఉపనిషద్భాష్యములు, అలంకారశాస్త్రము, శుక్రసీతి, కామందకీయాది సీతిశాస్త్రగ్రంథములు మొదలగువానియం దాయాదిగ్రంథసందర్భములయందు దాహహరింపఁబడిన యాన్యాయములే వివరణాపేక్షములు. వీనియందు శాస్త్రసప్రదాయములు, పారిభాషికపదములు మొదలుగా నుండుటచేతఁ బండితై కసమధిగమ్యములు. భగవద్గీతలయందు దశోపనిషత్తులయందుఁ బ్రయోగింపఁబడిన కీర్తనపదముల కర్థముతో నకారాదిగాఁగల యొకసంపూర్ణ సూచిని వ్రాసి ప్రకటించిన పాశ్చాత్యపండితశిరోమణి యగు కర్నల్ జయశామూబీషణ్ణితుడు సకలశాస్త్రగ్రంథములను శ్రద్ధతోఁ బఠింపి యాన్యాయములను సంగ్రహించి వాని నన్నింటి నాంగ్లేయభాషలో వివరించి మూఁడుభాగములుగా నచ్చొత్తించి ప్రకటించెను. దానికి “తాకిక న్యాయమాల” యని పేరిడెను. ఆగ్రంథము సంస్కృతాంగ్లేయభాషలలోఁ బ్రవేశ మన్నవారికే గాని యితరుల కుపయోగింపదు. అందుచే నేను వానిలో మఖ్యమైన న్యాయమాలఁ గొన్నింటిని దీసి మనపాఠకుల కుపయోగించునట్లు తెలుఁగుభాషలో వివరించుటకు సమకట్టితిని.

ఇదిగాక యీతాకిక న్యాయములను బ్రతిపాదించు విస్తృతమైన గ్రంథము మఱియొకటి కలదు. దానిపేరు “భువనేశదత్తతాకికసాహస్రి.” అది బొంబాయినగరమునకు శాఖానగర మైన కళ్యాణిలో గంగావిష్ణు శ్రీకృష్ణదాసు, అనువర్తకుని లక్ష్మీవేంకటేశ్వరమద్రాక్షరశాలలో ముద్రి

తమైనది. ఈగ్రంథము జాకోబీపండితుని గ్రంథముకంటె విపులతర మైన వ్యాఖ్యానముతో వ్రాయబడినది. దీని నామూలాగ్రముగాఁ బరిశీలించి యిందుఁ గలముఖ్యమైన న్యాయముల నిందులోఁ గూర్చితిని. ఈగ్రంథక్షరవృత్తాంతమును యథాజ్ఞతముగా నీవ్యాసమందుఁ దెలుపుచున్నాను. తొల్లి మూలత్రాణనగర మను (Mooltan) నొకపట్టణమం దధీతసకలవేద శాస్త్రాగమేతిహాస పురాణకలాపురుష జ్యోతిశ్శాస్త్రపారంగతుఁడు “ఆశానంసుఁ” డను నొకవిప్రవర్యుఁడు గలఁడు.

అతఁడు సారస్వతసేతుపాల మనువంశమందుఁ బుట్టినవాఁడు. అతనికి తామరుదత్తుఁ డనునొకపుత్రుఁ డుదయించెను. ఇతఁడు కూడఁ గాలక్రమమునఁ దండ్రివలె నే మహావిద్వాంసుఁడై నానాదేశసంచారము చేసి సకలరాజాస్థానములయందు సన్తానితుఁడయ్యెను. తరువాతఁ గొంతకాలమునకు తామరుదత్తునకు విక్రమార్చశకము ౧౯౩౪ సం. లో భువనేశదత్తుఁ డనునొకకుమారుఁ డుద్భవించెను. విద్యాభ్యాసోచితవయస్సుఁడై సాతశాలకుఁ బోయి కొంతకాలము చదివి ప్రథమపరీక్షయందు తీర్ణుఁ డయ్యెను. ఈకాలమందు శ్రీరామనగరవాస్తవ్యుఁడగు నొకకులీన బ్రాహ్మణుఁడు వచ్చి యీభువనేశదత్తునకుఁ దనకొమార్త నిచ్చెద నని ప్రతిజ్ఞఁజేసెను. భువనేశునితండ్రియును వివాహమహోత్సవమును నిర్వహించెను. కొంతకాలము చన్నపిదప నతనికి నరేంద్రుఁ డను పుత్రుఁడు పుట్టెను. అపుడు భువనేశుఁడు మరల బడికిఁ బోయి మధ్యమపరీక్షకుఁ జదివెను. కాని దైవశశమునఁ బరీక్షయందు తీర్ణుఁడు కాఁజాలక పోయెను. అయినను లవపురమునకుఁ బోయి యచట ముప్పదిరూప్యముల యద్యోగములోఁ బ్రవేశించి యాసాముచు, తండ్రికిఁ బంపించుచుండెను. అంగేయభాషయందుఁ గూడ ముద్విప్రవేళమును సంపాదించెను. కొంతకాల మైనతరువాతఁ, దండ్రియజ్ఞచే స్వగ్రామమునకు మరలి వచ్చెను. నరేంద్రుఁడు నాలుగువత్సరములు వయస్సు గలవాఁడైయుండఁగా భువనేశుఁడు తలిదండ్రులను బంధువర్గమును మిత్రబృందమును శోకసాగరినిమగ్నులను జేసి యా కస్తికముగా దేవభూయము నొందెను. తద్వం

శబ్దము భువనేశదత్తుని పితామహుఁడైనతామరుదత్తుని ప్రియశిష్యుఁడు నగు తేజోభానుశాస్త్రి యరుపండితుఁడు భువనేశుని స్వత్వార్థముగా నీలాంకికన్యాయసాహస్రి యరుగ్రంథమును రచియించి తొలకమున కిచ్చెను.

న్యాయములు.

౧. ఫలవత్సహకారన్యాయము.

“అమ్రే ఫల్కారే రోపితే ఛాయాగన్ధా అనూత్పజ్యేతే” అని యాపస్తంబసూత్రము. పంక్తకొఱకుఁ దియ్యమాయజిచ్చెట్టుచు మొలవేయఁగా ఫలమే గాక నీడ, సౌగంధ్యము కూడ, సుగ్రహస్త మగును. ఏకఫలము కొఱకుఁ బ్రయత్నము చేయువానికి దైవయోగమున నన్యఫలములు కూడఁ జేకూరును.

౨. వృద్ధబ్రాహ్మణవరన్యాయము.

తొల్లి జాత్యంధుఁడు, అత్యంతదరిద్రుఁడు, బ్రహ్మచారి యు నైన యొకవృద్ధబ్రాహ్మణుఁడుండెను. అతఁడు బహుముఖపీడితుఁడై తీవ్రతపస్సుచేతఁ బరమేశ్వరు నారాధించెను. అతని తపస్సుచేతఁ బ్రీతుఁడై పరమేశ్వరుఁడు స్వాభీష్ట మైన యొకవరమును యాచింపు మని చెప్పెను. అత నావిప్రుఁడు “కన్ను లిమ్ముని కోరిన దాద్ర్యముఃఖ మెఘతీవలె నుండును, భార్య కావలె నని యాచించిన నంధత్వదాద్ర్యసంతత్యభావములు దుఃఖమును బుట్టించును. ధనము కోరిన దానిని జోరు లపహరింతురు” అని యిట్లు నానావిధవిధితాపమానములుండై యేమియును దోఁచక కొనకు స్వపాత్రుని రాజసింహాసనము దున్నవానినిగాఁ జూడఁ గోరెదనని వర మడిగెను. అత సర్వేశ్వరుఁడు వానిబుద్ధికౌశలమునకు సంతసిల్లి యాబ్రాహ్మణునికిఁ గన్నులును ధనమును కూపవతి యైన భార్యను ననుగ్రహించెను. కావున-

“పితా మాతా సుహృద్భ్రాతృ బాంధవా గురవో వ్యమీ, ఏకైక ఫలలాభాయ సర్వలాభాయ కేశవః”- అన్నట్లు సర్వేశ్వరుఁడు సర్వఫలప్రదుఁడు.

3. కంతచామీకరన్యాయము.

తనకంతము దున్న స్వర్ణభూషణమును చాచు ముఱవిపోయి దానిని పైనివెడకుట - “యథా హిరణ్యనిధి మత్తేత్రజ్ఞా శివ రుపసి సంచరంతో నివిదేముః” (భూమియందు బాతబడి యుండిన బంగారునిధిని పైపైని సంచరించు త్రేత్రజ్ఞులైన మరుష్యు లెల్లు కానఁజాలరో) అని ఛాందోగ్యశ్రుతి - “య ఆత్మని తిష్ఠన్ - య మాత్మా న వేద, ఆత్మాన మస్తో యమశ్రుతి” అని యంతర్యామిబ్రాహ్మణము. (ఎవఁ డాత్మలో నున్నాఁడో, ఎవని నాత్మ యెఱుంగదో, ఎవఁడు లోపలనుండి యాత్మను నియమించుచున్నాఁడో) “దురధిగ మోఽసతాం హృదిగతోఽస్త్యతకణ్ఠమణిః” (భాగవతము శ్రుతిగీతులు 3: శ్లో) “యది నసయు ధరన్తి యతయో హృది కామజటాదురధిగమోఽసతాం హృదిగతోఽస్త్యతకణ్ఠమణిః.”

౪. అర్చితే చ్చేత్తధు విన్దేత కిమర్థం పర్వతా వ్రజేత్

ఇష్టార్ఘ్య చ సుసిద్ధా కో విద్వాత్ యత్నమాచరేత్.

అర్చము - అనఁగా గృహకోణము - ఇంటిమూలను తేనె దొరకిన యెడల బర్వతమున కేల పోవలెను. తాను గోరినవస్తువు సులభముగా లభించినచో బ్రాహ్మణ డెవలకు శ్రమపడవలయును. తనయం దున్న పరబ్రహ్మమును దెలిసికొని బ్రహ్మవేత్త యజ్ఞ దాన తప స్థిరయూత్రాదుల యందు విగతోత్సాహుఁ డగును.

“అర్చితే చ్చేత్తధు విన్దేత” అని మఱి యొకపాఠము గలదు. అర్చ మనఁగా జల్లెడుచెట్టు. ఈన్యాయము శాంకరబ్రహ్మసూత్రభాష్యము, 3-౪. 3 లో నుదాహరింపఁబడినది. “కేవలాచ్ఛేత్ జ్ఞానా త్పురుషార్థసిద్ధి స్సన్య స సేకాయాస సమన్వితాని కర్తాణి తే కిమర్థం కుర్యుః, అర్చితే చ్చేత్తధు విన్దేత కిమర్థం పర్వతా వ్రజేత్ ఇతి న్యాయాత్ - శాబరభాష్యము. ౧-౨-౪. పూర్వపక్షి చెప్పమాట - “త ద్యథా పథిజాతేఽర్చే మధూత్పృజ్యతే నైవ కథా మధ్వర్ణిః పర్వతం న గచ్ఛేయుః తాదృశం హి తత్, అర్చితే చ్చేత్తధువిన్దేత కిమర్థం పర్వతావ్రజే దితి న్యాయాత్.

గి. అర్థజరతీన్యాయము.

అర్థజరతీ=సగము ముసలిది. దీనియగ మిది యని నిశ్చయించి చెప్పట నిష్క్రియ కష్టము. దీనియగనిర్ధారణమును శాస్త్రజ్ఞులు భిన్నాభిప్రాయములై యున్నారు. వర్ధమానుఁడు గణరత్నమహాదధిలో 3-౧౯గి నిట్లు వివరించెను. “కాకతాళం చ ఖల్వాట బిల్వే చాంధకవర్తకం | అర్థాచ్చ జరతీ శ్యేనా త్రపోతో ఘుణతోఽక్షరమ్ || “యథాస్త్రీ స తరుణీ శ్లక్షణత్యాత్ కృష్ణకేతవా చ్చ జరతీ వస్తు శక్యతే, తద్వ త్సిద్ధాసిద్ధం ప్రయోజనం” అవయవములు శిథిలముగా నుండుటచే బడుచుకాదు, కేశములు నల్లగా నుండుటచే నంతముసలి దనియును జెప్పలేము. ఈ న్యాయమును శంకిరాచార్యులవారు బ్రహ్మసూత్రభాష్యమం దిట్లుదాహరించియున్నారు. ౧-౧-౧౯. యథా అన్నరసమయః ప్రాణమయ ఇత్యాదౌ వికారార్థే మయత్ప్రచాహే సతి ఆనందమయ ఏవా కస్తాదర్థజరతీయన్యాయేన కథ మివ మయటః ప్రాచుర్యార్థత్వం బ్రహ్మవిషయత్వం వా శ్రీయత ఇతి” దీని కనిశ్చితస్వభావము గలకార్య మని కొందఱు సుశయితవాక్తవి మఱికొందఱు సర్థము చెప్పిరి.

ఁ. తృణజలూకన్యాయము.

తృణము: = గడ్డిపరక — జలూక = జలగ. జలం ఓకః యస్య సః జలౌకాః - జలగ యికొక గడ్డిపరకను బట్టుకొని గాని పూర్వపు గడ్డిపరకను విడువదు. ఆరీతిగానే ప్రాజ్ఞుఁడు మఱియొక పదవిని సంపాదించనిదే పూర్వపుఁ బదవిని విడువఁడు. ఈన్యాయము - బృహదారణ్యకోపనిషత్తు ౪-౪-3 లోఁ జెప్పఁబడినది. “త ద్యథా తృణజలూకా తృణ స్యాంతం గత్వా అన్య మాక్రమ మాక్ర మ్మ్యాత్తాన ముపసంహర త్యేవ మేవాయ మాత్తేదం శరీరం నిహ త్యావిద్యాం గమయిత్వా అన్యమాక్రమ మాక్ర మ్మ్యాత్తాన ముపసంహరతి”

2. సూణానిఖననన్యాయము.

సూణా = స్తమ్భము, రాట - నిఖననము = పాతలుట —

మన మొక పందిరిరాటను భాతినపు డది దృఢముగా నున్న

దో తేదో యని పరీక్షించుటకు దానిని నాలుగువైపుల నూపి చూతుము. అట్లే మన మొకమరుష్యుని యిష్టానిష్టములను గనుఁగొనుటకు దానికున్న సాధకబాధకములను జెప్పి వానిసమ్మతిని స్థిరపఱిచెదము. ఈ న్యాయము, శాంకరబ్రహ్మసూత్రభాష్యములో ౨-౧-౩౪ నుదాహరింపఁబడినది. “పునశ్చ జరాజన్మాదిహేతుత్వ మిశ్వర స్యాక్షిప్యతే సూతాని ఖనఃన్యాయేన క్రాంతిక్షాత స్యార్థస్య దృఢీకరణాయ.”

౮. సింహావలోకనన్యాయము.

సింహ మరణ్యములో నాహారార్థమై యొకజాతువును వధియించి తనకుఁ బ్రశిస్ఫుర్ది యగు మఱి యొకమృగ మేదైన వచ్చుచున్నదేమో యని వెచుకకుఁ జూచుట దానికలవాటు. అట్లే యొకపద్యమందుఁగాని శ్లోకమందుఁ గాని కొనచున్న పదము పద్యాదియందుఁ గాని శ్లోకాదియందుఁ గాని యున్నపదముతో నన్వయించుటకు సింహావలోకన మని పేరు. నిట్లనఁగా-నరసభూషాలీయము. 4 ఆశ్వా.

క. మనవేటికి నూతనమా

తనమాయెడఁ బ్రేమ తనకుఁ దృప్తి ననుమా

నను మానక దయ దరం

దనరంతులు మాని నరసభవు రమ్మనవే.

ఈపద్యమగు కొన నున్న “రమ్మనవే” అనుపదము, మొదటనున్న “మనవేటికి” అనుపదముతో నన్వయించుచున్నది.

ఈన్యాయము ఆచార్యహేనుచంద్రుని పరిశిష్టపర్వములో ౧-౩. 3 నిట్లు ప్రయోగింపఁబడినది. “సింహావలోకనన్యాయే నాలీఘః క్షుత్రతే జసా, ప్రత్యక్షా నివ సోఽద్రాక్షీత్ తా నమాత్యా న్సుతద్వివః”.

౯. కాకాక్షిగోళకన్యాయము.

దీనినే తఱచుగా “కాకాక్షిన్యాయ” మందురు. కాకి కొక్కటే కన్నని లోకు లనుకొందురు, గాని, యది కాదు. దాని కొక్కటియే నేత్రగోళము (కన్నుగ్రుడ్డు). అది దాని యవసరమునుబట్టి రెండువైపులకుఁ దిరుగును.

అట్లే యొకశ్లోకము దొకపదము వెనుకపదముతోను ముందు పదముతోను నన్వయించినపు డది కాకాక్షి న్యాయముగా నన్వయించుచున్నదని వ్యాఖ్యాతలు వ్యవహరింతురు. ఎట్లనగా; “ద్వీపోఽస్త్రియా మస్తరీకః” అని యమరము. ఇచట “అస్త్రియా” అను పదము ద్వీ పశబ్దముతోను, అస్తరీకపదముతోడను నన్వయించుచున్నది.

౧౦. గడ్డాలికావ్రవాహన్యాయము.

గడ్డాలికా=గొట్టె—గొట్టెలమంద పోవుచుండగా మార్గమధ్యమం దొకనది ప్రవహించుటను జూచి దానియొడ్డున గొట్టె లన్నియును గొంతసేపు నిలువఁబడి కొన కొక గొట్టె దాటుటను జూచి మందలోని గొట్టె లన్నియును దానివెనుకనే పోవురు. ఆరీతిగా లోకములో నొకఁడు మంచిపనిని గాని చెడ్డపనిని గాని చేసినచో దక్షిణవా రందఱు, గతానుగతికముగా వానినే యనుసరింతురు.

ఈశబ్దమునకు నాలుగురూపములు కానవచ్చుచున్నవి. ౧. గడ్డరికా.

౨. గడ్డలికా. ౩. గడ్డరికా. ౪. గడ్డాలికా—నీనిలో నెద్ది శుద్ధరూపమో నిశ్చయము గాఁ దెలియదు.

ఈన్యాయము కావ్యప్రదీపాష్టమోల్లాసప్రచారంభమును ౩౨౨పుట “గడ్డలికా మేషీ కాచి దేకా కేచది దేతునా పురోగచ్ఛతి ఇతరాసు వి నైవ నిమిత్తవిచారం తా మనుగచ్ఛన్తి”

౧౧. గుడజిహ్వకాన్యాయము.

తలిదండ్రులు మారు త్రాగ నని యల్లచేయు బాలుని నాలుక పైని ముందు బెల్లమును రాని పిదప ముకును త్రాగింతురు. అట్లే యజ్ఞాదికర్తలు చేయుట కష్ట మని తలచి వానిలోఁ బ్రవర్తింపని పురుషుని వేదము “అక్షయ్యో హి చాతుర్తాస్యయాజిః స్సుకృతం భవతి” (చాతుర్తాస్యయాజియొక్క పుణ్య మక్షయము) అను ప్రరోచనావాక్యము చేఁ గర్తయందుఁ బురుషుని బ్రవర్తింపఁజేయును. ఈన్యాయము కావ్యప్రదీపిక—౨వ పుటలో వివరింపఁబడినది. “యే సుకుమారమతయోఽ

తాకికన్యాయవివరణము.

తిసుఖిన్వభావాన్మోక్షభక్తుమారాదయో నీరసే నీతిశాస్త్రే ప్రవర్తయితు
మశక్యాస్తాస్తావ్యరాకాస్తేన సరసతాపాదనే నాభిముఖీ కృత్యో
పదేశం గ్రాహయతి గుడజహ్వికయా శిశూ నివాషధమ్"-యథాహుః-
స్వాదుకావ్య రసోన్మిత్రం వాక్యార్థ ముపభుజ్జితే-ప్రథమాలీఢనుధవః
పిబన్తి కటుభేషజమ్.

౧౨. గోబలీవర్దన్యాయము.

“ఉత్తా భద్రో బలీవర్ద ఋషభో వృషభో వృషః అనద్వాక్ సా
రభేయా గౌః” అని యమరనిఘంటువు. ఈశబ్దము లన్నియు వృషభపర్యా
యములు. గామానయ, బలీవర్దంచానయ (గోవును గొని తెమ్ము, బలీవర్ద
మును దెమ్ము) గోపదముచేతనే “ఎద్దు” అని యర్థ మగుచుండగా బలీ
వర్దశబ్ద మేల? అంటే-బలీవర్దపదము దుర్దమ్యత్వమును (లొంగనియెద్దు)
అని తెలియజేయుటచే నది సఫల మగుచున్నది. బ్రాహ్మణపరివాజక
న్యాయము- బ్రాహ్మణపసిష్ఠన్యాయము- దీనితో సమానము లే.

౧౩. ఘట్టకుటీప్రభాతన్యాయము.

ఘట్ట=“హస్తీలు” కుటీ=పాక, గాటీపాక, మెట్టుపాక—బకబండి
వాడు తనబండికి “హస్తీలు” తప్పించుకొనవలె నని దురూహచే మఱి
యొక దారిలో బండిని దోలి దారి తప్పి తిగి తిగి కొనకుఁ బ్రభాతస
మయమునకు, ఆమెట్టుపాక దగ్గఱకు వచ్చెను. మెట్టువాడు వీనిదగ్గఱ
సొమ్ము వసూలుచేసెను. సొమ్మిచ్చుకొనెను. ఎడకుఁ దనకు రాత్రియం
తయు శ్రమ కలిగెను. తనయిష్టము సిద్ధింపలేదు. ఇష్టసిద్ధ్యలభము దీని
తాత్పర్యము. ఈన్యాయము మాధవాచార్యకవిత సర్వదర్శనసంగ్ర
హమం దిట్లు చెప్పుబడినది. “నను స్ఫోటవాచకతాఽక్షేపి ప్రాగుక్తవికల్ప
ప్రసరేణ ఘట్టకుటీప్రభాతాయిత మితిచే తదేత స్తనోరాజ్యవిజృమ్భణం
వైషమ్యసమ్భవాత్.”

౧౪. ఘుణాక్షరన్యాయము.

ఘుణ మనఁగాఁ బురుగు, దానిచేఁ దొలవఁబడిన యక్షరము-పురు
గులు కఱ్ఱలమీఁదఁ బుస్తకములమీఁదఁ దొలిచినగీతలు యాదృచ్ఛిక

రఘునాథ రామాయణము.

ప్రథమ భాగము.

తంజావూరు రఘునాథభూపాలుఁడు రచించినదానిలోని కొంత భాగము. ఈభూపాలునికే చేమకూర వేంకటరాజకవి విజయవిలాసము నంకితముచేసినది. ఈరాజకవి కవిత్వము మృదుమధురమైనది. కల్పనలతి మనోహరములు, పాఠకలోక మీతని ద్విపదనలచరిత్రమును, వాల్మీకి చరిత్రమును జదివియేయుందురు కావున మేము వేఱుగఁ జెప్ప నక్కఱ యుండదు. వెల రు 0-8-0

రసార్ణవాలంకారము.

ప్రకాశవర్షకవృత్తముగు సంస్కృతాలంకారశాస్త్రము. శ్లోకరూపముగా సలంకారవిషయ మంతయుఁ జక్కగ సంగ్రహముగా నైననుపరి చేర్చదములలోనిమిడ్పినాఁడు. ఈప్రకాశవర్షవిజీవితము, కాలము, తత్తాల ముననుండిన యితరాలంకారిగులగ్రంథములను విశేషములను తారతమ్యములను దెలుపు మిగుల హృద్యుగు విపులపీఠికయునుం గలవు. శ్రీమాన్ ఈయూణ్ణి వేంకట వీరరాఘవాచార్యులు ఎం.ఏ., గారు గ్రంథము మూలమును బోధించిరి. పీఠికయును వారిచేతనే వ్రాయఁబడినది. సంస్కృతవిద్యార్థుల కిది మిగుల సహకారి. వెల రు 0-8-0.

కార్యదర్శులు ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు,

కాకినాడ.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు రజతోత్సవసంపుటము

ఇం దిరువదియైదుసంవత్సరములలోని పరిషత్తుచరిత్రము గలదు.
అనేకులు పండితులు, కవులు, ప్రభువులు వ్రాసిన యాంధ్ర
గద్యపద్యవ్యాసములును ఇంగ్లీషువ్యాసములును గలవు.
రాజులు, మహారాజులు, తదితరుల ఘోటాలును గలవు.

దీనివెల ౧-౦-౦.

పరిషద్వృత్తాంతము ౦-౪-౦.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు, కాకినాడ.

క్రిందఁబేర్చినవిషయములందలి.

రాజమహేంద్రవరము.

—రెడ్డిసంచిక—

పైమండలివారు, ఇదివరలో చాళుక్య, కళింగ, కాకతీయరాజ్య
వర్ధంత్యుత్సవములను జరిపినట్లు, రాజోవు డిసెంబరునెలలో రెడ్డిరాజ్య
వర్ధంతిని, రాజమహేంద్రవరమునను, కొండవీటిలోను జరుపుటకు నిశ్చ
యించినారు. వర్ధంత్యుత్సవసందర్భమున, రెడ్డిరాజుల చరిత్రమును,
రెడ్డిసంచిక అనుపేరుతో ప్రకటింతురు. ఈప్రయత్నమును కొనసాగించు
టకు చారిత్రకపరిశోధకులయొక్కయు, ఉదారులగు ధనికులయొక్కయు,
విద్యాధికులయొక్కయు, విశేషించి రెడ్డిసంఘముయొక్కయు సాహాయ్య
మత్యవసరము. సంచికాప్రచురణమునకును, వర్ధంతికిని విరాళములను,
వ్యాసములను, రెడ్డిసంచిక సంపాదకులగు, వడ్డాది అప్పారావు. బి. ఏ.,
బి. ఎల్. గారికి వంపప్రార్థించుచున్నాము.

శ్రీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

(Journal of the Telugu Academy.)

సంపుటము ౨౬. { ఈశ్వరనామసంవత్సరము. } సంఘిక ౪.
ఆశ్వయుజశ్రావణమాసములు.



కా క నా డ

క్రొత్తపల్లి సూర్యరావుచే బరహత్తారాజ్యమున

ప్రకటింపబడినది.

చందా. సోప్తవ్యయములతో సంవత్సరమునకు రు 3-౦-౦.

విడిసంచిక, రు ౦-౪-౦.

అక్టోబరు, నవంబరు 1937.

విషయసూచిక.

1. శాంతావృత్తాంతము.	...	...	౧౪౭-౧౪౮
జొన్నలూడ రామకృష్ణశాస్త్రిగారు.			
2. కీ. శే. నెమలి కట్టాభిరామారావుపంతులుగారు.	...	...	౧౪౮
3. పువ: ప్రార్థన.	...	...	౧౪౯-౧౫౧
శ్రీ త్తప్పలి నూర్యరావుగారు.			
4. అంధసాహిత్యపరిషత్తు.	...	...	౧౫౧-౧౫౨
కాళూరి వ్యాసమూర్తిగారు.			
5. ఆం. సా. ప. రజతోత్సవప్రశంస.	...	...	౧౫౩
నల్ల చినరెడ్డినాయుడుగారు			
6. ఆం. సా. ప. ప్రశంస.	...	...	౧౫౪
వేదుల నూర్యసత్యనారాయణగారు.			
7. కవిమాన్యనిభాగము.	...	...	౧౫౫-౧౬౭
కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు.			
8. చజలు.	...	...	౧౬౮-౧౭౩
విద్వాన్ దర్భా సర్వేశ్వరశాస్త్రిగారు.			
9. సరస్వతీరామాయణము.	...	...	౧౭౪-౧౮౩
జనహంచి సీతారామస్వామిగారు.			
10. అంధవాఙ్మయము-కరుణరసము.	...	...	౧౮౪-౧౯౬
సాగి వేంకటవరసింహముగారు ఎం. ఏ.			
11. గ్రంథస్వీకారము.	...	...	౧౯౭-౨౦౨
12. తాళికన్నాయ వివరణము.	...	...	౨౦౩-౨౦౬
శ్రీమేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగారు			
13. లక్షణసారసంగ్రహము.	...	...	49- 56
చిత్రకవి పెద్దనార్యుడు.			

శ్రీ ఆంధ్రసాహిత్యచరిత్రపత్రిక.

కా కి నా డ.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

సంపుటము ౨౬. { ఈశ్వరనామసంవత్సరము. } సంచిక ౪.
ఆశ్వయుజకార్తీకమాసములు.

శాంతావృత్తాంతము.

—జొన్నలగడ్డ రామకృష్ణశాస్త్రిగారు, కొల్లూరు.—

ఆంధ్రపరివత్సత్రిక ౨౧ వ సంపుటము, ౬ వ సంచికలో ‘శాంతా యెవరికూతురు?’ అనుశీర్షికతో నొకవ్యాసము గలదు. అందు గడప టివాక్య మిది. “ఎటులైనను శాంతజన్మవృత్తాంతము ప్రమాణగ్రంథములం దెచ్చటను వికలముగ వ్రాచుట యుండలేదు. నేనీ వ్యాసమును జిజ్ఞాసచే వ్రాయుచున్నాడను”

ఆవిషయమై నేనుగనిన ప్రమాణవాక్యముల నిట వ్రాయుచున్నాడను:- హరివంశములో శాంత లోమసాదుడనుమతోకపేరుగల దశరథునికొమార్తయని యుండెను. ఈక్రిందిశ్లోకముల గననగును :

హరివంశము. ౩1 వ అధ్యాయము :—పుణ్యాఖ్యకట్టణమందలి చిత్రశాలాముద్రణాలయమందు ముద్రితము :

“అంగపుత్రో మహానాసీత్ రాజేంద్రో దధివాహనః

దధివాహనపుత్రస్తు రాజా దధిరథోఽభవత్.

౪౩

పుత్రో దధిరథస్యాపీ చ్ఛక్రతుల్యపరాక్రమః

విద్వాన్ధర్మరథో నామ తస్య చిత్రరథ స్సుతః.

౪౪

తేన చిత్రరథేనాథ తదా విష్ణుపదే గిరా

యజతా సహశక్రేణ సోమః పీతోమహాత్మనా.

౪౫

అథ చిత్రరథస్యాపీ పుత్రో దశరథోఽభవత్

లోమపాద ఇతిభ్యాతో యస్యశాంతా సుతాభవత్. ౪౩

తస్య దాశరథి ద్వీర శ్చతురంగో మహాయశాః

ఋష్యశృంగప్రసాదేన జన్యే కులవివర్ధనః.” ౪౪

నీలకంఠవ్యాఖ్య లోమపాదాపరనామా దశరథోఽయ మః.

ఋష్యశృంగస్య శాంతాభర్తుః ప్రసాదేన.

శాంత శ్రీరామునితాత్త్వి యగుదశరథునికొమార్త యని భవ
భూతి తః యత్తర రామచరితనాటకము లో వ్రాసెను. ఈవిషయమై లోక
ప్రతీతియుఁ గలదు. ఇందుకుఁ బ్రమాణము మృగ్యము.

కీర్తిశేషులు—

నెమలి పట్టాభిరామారావు పంతులు బి.ఏ. గారు.

వీరు చెన్నపురి సమీపమునం గల అమింజిక్తర్ అరు చిన్నపేట
లోఁ దమగృహమున స్వస్థులైరనిపినుటకు మిగులఁ జిత్తిల్లుచున్నారము.
వీరు మరణించునాటికి వీరివయస్సు డెబ్బదియై షవత్సరములు. మొదట
వీరు రివిశ్యాబోర్డులో నుద్యోగులైరి. తర్వాత “సెటిల్ మెంటు డిపార్టు
మెంటులో” ఘనోద్యోగముం గావించుచునే కొచ్చిన్ దివాన్ గానియమి
ఁబడిరి. తరువాత నుపకార వేతనముం గొని చెన్నపురివచ్చియుండిరి.
అప్పటిలో నాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు స్థాపింపఁబడునపుడు దానికి యావజ్జీ
వసభ్యులుగాఁ జేరి. పిమ్మట, నరిషత్కార్యదర్శులలో నొక రగు వేదము
వేంకటరామశాస్త్రిగారు తమకార్యదర్శిత్యమును జాలించుకొన్నప్పుడు
వానికి బదులు వీరు కార్యదర్శులుగా నెన్నుకొనఁబడి, పరీధావినంవత్సర
ములోనుండి నలసంవత్సరాంతమువఱకుఁ గార్యముల బహుసమర్థతతో
నిర్వహించిరి. వీరింతటఁ జెన్నపురినివిడిచి మదనపల్లెనివాస మేర్పఱచుకొ
నిరి. అసదర్శముతోనే వీరికి మాఱు వీరిబంధువు లగు రాయినాపైబు
గుమ్మడివారి వేంకటరంగారావు ఎం.ఏ. గారు నియమింపఁబడిరి. రామా
రావుపంతులుగారాంధ్రభాషయందును బరిషత్తునందును గడవఱకు మిగు
ల సభిమానముతో నుండిరి. మిగుల శాంతులు, నిగర్వచూడామణులు.

పునః ప్రార్థన.

—ప్రార్థనకు సూక్ష్మరూపు, కావినాద.—

వేదాంతా! :

దీనారతుకాల తీరమాడిన నీ నాథుని గుఱించి ముచ్చటించుచు నొకప్పుడు నేనొక్కరాజు తొనవ్విక నీ నాథునిశిక్షను గూర్చి యెందయు న. జరిగె ములలో నాథారము లున్నవా యని యడిగి యుంటిని. లోక ములలో గల్గినము లనేకములు నైకమును మఱుఁగుకలదు మన్నవి కలవు. ఒక్కరాజు లెక్కరాజు లుంటిని; నీ కృష్ణదేవరాయలే తిమ్మరుసుగ్రంథ పీఠించి నాఁడనుచున్నాడు. రాజులు తలచిన నెట్టియకార్యములైనఁ జేయఁగలరు. నిలనిలాక్షు లనఁగా నర్థమే మని వేఁడియుంటిని. అది కాదిది కాదని ఖండకములు పూర్వపక్షములు చేయుదుండు నిప్పటివిమర్శకులలో నొకరైన నాపైఁ గరుణింపలేదు. మాటమాటకు మాబొంటకు సందేహములు గలుగుచున్నవి. పండితులకుఁ బ్రతివిషయమునను విమర్శలు, పరిశోధనలు పొడముచున్నవి. ఈసమయములోనే నాసౌశయము తీయవని సంతోషపడుచున్నాఁడను. “తుమికే బాయిల బాయిరే ములికి యు మన్ని టికిల బోవుచుక” ఇత్యాది పద్యములు గలవు. వానియర్థము నే పుల్లెద భావించుకొని యే “మండ” భావించుకొని యే తెల్పఁగోరుచున్నాఁడను.

“ఒడచు చిత్తేశ యోనడలింగమూర్తి” యని కాళహస్తిచూడఁ త్త్యయలో నున్నది. దానిని బ్రకటించినవారు చివర లఘుటీకలోఁ గూడ చిత్తేశ కర్ణమం గూర్చి వ్రాయలేదు.

మహాపరమా! దేవరా! యిట్టి దో యర్థము కావచ్చునని నాయూహ. “దేవ చిత్తేశు (న) సామ్రాజితీతనూజ” చంద్ర భాను ర-౧ ౨౦. దీనిమాట యేరు. ఒడచుచిత్తేశ నుంటినే, దేవచిత్తేశ. ఆలోచించి యిట్లుని యర్థమును చెల్పఁ గోరెద.

“నాచిత్తేశుఁ డాఁగాక నిజ్జతులై పోదురు గాక” వంటి దిది కాదు.

నిశ్చంకలకొమ్మ మకవి శివలీలావిలాసములో—

“అంతకుం డుది శాంభవమందిర మారఁజొచ్చి లో

చనయగు నిష్కలుం గురియ సందమిప్పుంగవుఁ డాఁకె నుద్ధతిగా

చ. తొలఁగక తాపసుండు శివదో శివదో (శివదో) యటంచుఁ జం
చలమతిఁ గూయఁగా నతని శంకరలింగనిష్క్రమాస్త ముల్
బలువిడి విప్పి దండి నిజసాశములం బెడకేలుగాఁగ న
చ్చలముగఁ గట్టి వెల్పులికిఁ జక్కఁగనీడిచి తెచ్చె”

నని యున్నది. ఇందు “శివదో” యనఁగా నేమి. ప్రార్థనమునం దిట్టిరూప
మున్నదా, ఏదేశములో నైన నిట్టివాడుక కలదా, యతులు ప్రాసములు
దిద్దుదురా !

“కర్తార” శబ్దమొక్కటి నన్ను బాధించునది. కొందఱు శివుఁడని
కొందఱు హరియని యందురు. యవనలు కర్తారుఁ డుడు రని యర్థమి
చ్చన ట్లెక్కడనో చదివియున్నాను. యయాతిచరిత్రములో—

“అతఁడు దానైన కర్తారుఁ డలమి కూర్చిఁ
బ్రోవ సత్యచింతామణి పొట్ల చెఱువు”

అని ప్రయోగము , మొదటియాశ్వాసములోనున్నది.

“కర్తారుఁ డుడు తుర్లలమసేను” అని క్రీడాభిరామము, పుట ౧1.
మీగ్రంథములలో నెచ్చటనైన దీనికాధార మున్నదా యని శ్రీ ఉమా
తలీషాకవిగారి నడిగి యుంటిని. వారికిఁ దెలియరా లేదని నెలవిచ్చిరి.
ఆంధ్రగీర్వాణములు నరబీ ఊర్దూభాషలు నేర్పినవారే యెఱుఁగ మని
నుడివిరి. మనకప్పు లేయాధారముఁ బ్రయోగించుచున్నారు ?

ఈ కర్తారు, చిత్రేశశబ్దములు నిఘంటువుల కెక్కవలసి యుండు నను
కొందును.

కెటిల్ కన్నడ నిఘంటువులో “కర్తార” కర్తృశబ్దతద్భవ మనియు
శబ్దమునిదర్పణములోఁ బ్రయోగము గలదనియుఁ జెప్పఁబడినది. పండితు
లు- ముఖ్యముగ, విద్వాన్, శిరోమణి, ఉభయభాషాప్రవీణ పరీక్షల
నిచ్చినవారు వానిలోఁబరిశోధకులై వన్నె కెక్కినవారు, విద్వాంసులు, ప్రపం
చానుభవము గలవెద్దలు, వాచస్పతులు, కావ్యతీర్థులు, మహామహిమా
పాధ్యాయులు, కళాప్రపూర్ణులుఁ గరుణించి విచారించి తెల్పుఁబ్రార్థించెద
ను. శాస్త్రపండితులను వర్ణమాల నేర్పుచున్న టుండు నని విద్వాంసులు
నిరసించుకొని చెప్పు దయచేసి యాయాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తుత్రికలో నివ

రముగాఁ బై విషయములను జచ్చింప వేడుచున్నాఁడు. పెద్దపెద్ద గూనలు బాసలు వానుకున్నది పొడుముకుండు చేసిపెట్టు మచిన నది పిల్లలు చేయుపని నాచేతబడదనుచు. నిక్కమే మఱి మాకుఁగావలసినవస్తువెట్లీ లభ్యమగును. చిన్నలు (ఎఱిగినవారు) లేనపుడు మధ్యరకమువా రూరకున్నపుడు పెద్దలుపూనుకొనకున్న భాష కొంతవడి మాయబివారు సంశయగ్రస్తులైన నది యెవ్వరిమీఁదికి వచ్చును.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు.

—కాళూరి వ్యాసమూర్తిగారు, విజయనగరము.—

ఏతత్సభారజతోత్సవాహ్వానమునకు మిక్కిలి సంతసించితిని.

ఆంధ్రసాహిత్యముయొక్క ఘనతనుగూర్చి మనపూర్వులు చిరకాలము క్రిందటనే గుర్తించియున్నారు. అట్లే భారతదేశమందలి యన్య భాషాకావ్యములుగూడ గుర్తించియున్నారు. వీరందఱును గూడ భారతదేశ ప్రధానభాష యగుసంస్కృతభాష కుచితస్థానమును స్థిరపఱచియే స్వదేశభాషలను వృద్ధి నొందించియున్నారు. పూర్వులు సంస్కృతకావ్యములను యథామాతృకముగ భాషాంతరింపక స్వేచ్ఛగొని యందు స్వశక్తిని గనఁబఱచియున్నారు. నేఁడనేకులు యథామాతృకముగ భాషాంతరికరించుటలో స్వశక్తిని జూపించుచున్నారు. ఎదతొద తెన్నివిధముల భాషాంతరికరించినను సంస్కృతవాఙ్మయముం దున్నఘనత ప్రాముఖ్యత యిందుకంతయుఁ గొటవడుటలేదు. ఎప్పుడును దానిప్రాముఖ్యము నశింపదు. అదిగాక వారందఱును సంస్కృతవాఙ్మయప్రాముఖ్యతను మనస్సునం దిడుకొనియే మఱియు భాషాంతరికరించియున్నారు. వేదశాస్త్రములను గూడ నేడు స్వదేశభాషలలో వ్రాయుచున్నారు. కావున సిదఁతయు సంస్కృతభాషయు దున్నఘనత, ఐహిత్యత, యేకీభావత నెఱుంగుటకుఁ జేయుచున్న కృషిగా నందఱు గ్రహింపవలసియున్నది. సంస్కృతభాష, ఆసేతుహిమాచలపర్యంతము ననాదికాలమునుండి యెట్టిమార్పులను బొందక యేకరీతి నున్నది. దేశభాష లన్నిటియందు మిళితమై యు

న్నది. పర్వతములవ్యాప్తి, నదీస్రవాహములు భగతఖండ మొక్కదేశమే యని యుఁ బ్రజలదఱు భారతీయు లని యు స్పష్టము చేయుచున్నది. కావుననే పర్వతనామములు, నదీనామములు నన్నియు సాస్త్రోత్తరములై యున్నవి. కావున దీనిసంతయు గ్రహించి సాస్త్రోత్తమున కున్నప్రాముఖ్యతను గుర్తించి దేశభాషలందు సంస్త్రోతమువాచుపట్టి పద్ధతిని బ్రోత్సహింపవలయు నని సభవారిని గోరుచున్నాను.

దేశకాలములనుబట్టి చూచినఁ బ్రభుత్వములు మూడుచుకు ననియు, స్వాతంత్ర్యపారతంత్ర్యములు ప్రతిదేశమునకుఁ గల్గుచుండు నని యుఁ దెలుపుచున్నది. ఇరువులకుఁ బ్రజబు కగువానికన్న నెక్కువ యపకారము దేశభాషలకే జరుగుచున్నది. ఈసంగతి యుదాహరణ విశదమై యున్నది. వ్యావహారికపదములనే కావ్యములందుపయోగింపవలయు ననుచూహ యిందువలన నపోహ మగుచున్నది. కొన్నిచోట భావారములు వ్రాసియుఁ గొన్నిచోట నేయకముచు వ్రాయక కొన్నిచోట స్వభాషాపదములు తెలియక యనేకమైన యింగ్లీషుపదములను మన వారు నేడు విరివిగ వాడుచున్నాము. ఈవ్యావహారికపదములు సిరస్థాయిగ నుండి మనముందుసంతతివారి కందఱుకు నదృశ్యమునని తలంచువారొకరుకూడ నుండరనునది స్పష్టమే. దేశభాషల కింగ్లీషుపదములు గావించుచున్నంత యపకారము మఱేవియుఁగానింపలే దనునదికూడ యథార్థమే కావున నన్యభాషాపదములకు (సంస్త్రోతము తప్ప మిగిలిన స్వదేశ విదేశభాషాపదముల లేవియు) నుపయోగింపకుండునట్టి పద్ధతిని, ఒకవేళ విధితేక యట్టిపదములు వాడవలసి వచ్చినట్టివట్టులం దచ్చటనే వాని యర్థములను స్వభాషయందు స్పష్టముచేయుచుండునట్టి పద్ధతిని, ఉన్న పదములకు స్వర్ణముచేయకుండునట్లును బ్రోత్సహింపవలయును.

వచనము, పాట కాని గంభీరమైన రసవత్తరమైన శ్లోకములచే నొప్పునట్టి సంస్త్రోతమునకుఁ బిమ్మట నాంధ్రభాషయే పద్యములచే నన్నివిధముల స్పృశి శోభించుచున్నది. కావుననే దేశభాషలందుఁ దెరుగుతెన్న యుండునది. అట్టిపద్యవాఙ్మయమునకుఁ దగుప్రాతానాహ మియ నుండును.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్ ప్రజాతోత్సవ ప్రశంస.

— స్వల్ప చిత్రశక్తివాయుయిగాను, ఆమలాపురము —

శ్రీవిద్యానిధి సూర్య రాజ్యదేవీకి బు. ప్రీత్యమై నీకు తెం
నై, వర్ణితాక్షిః పారమస్యపుత్రం జే-నై, సత్తావ్యయము
దావై యిర్వసిమేనువస్యగుల స-త్తాయాన నానోయపుం
ప్రాయః నీహివస్తుమానానై సి-త్తయోయో-త్తయో-
గామికా సమకాదే నీవియభిలో-కం బెతయూ-వేత్త; వి
ద్యావైతేవ్యను-నా సుశీలగుణ-ర్యావానుభావంబునా
దావెల్లూ-వినుభోతం, దంక్రిచరిక-వ్యల్ భస్యలక సూరినా
చావైశిష్యము సార్థకంబుగ మనీ మాసారవాచస్యతిక
భావోదారమనోజ్ఞ రాగహిమతిక-భాస్యవ్యకస్సత్తుతిక
త్తా వాల్లభ్యరమాపతిక జయపురి-సామ్రాజ్యలక్ష్మీకతిక
భావైక్యం బూ-నూప విక్రమపతిక-సారస్యసత్యాపతిక
భావిప్రాభరనూదకంబుగ వరిం-వంగాంచే దా; జూచితే ?
యీవైదగ్యము వర్ణనీయ మని వే-తే చెప్పంగానే ? ప్రా
ణావైవాహికకథతిక బుధులు గొం-డాడంగ నర్పంబు తా
తేవల్ మేలగు-ట్టి వొప్పు నని చా-టుక మేటిచుదాన; వి
వాసృష్టుండు విభూతివృష్టుండు నా-దార్యప్రవృష్టుండునై
భావంబును జేతియందు వెలితిక-బాటిల్లగా నీని స
ద్యావుండౌ పతి దర్శుచున్నగన సా-భాగ్యంబు శోభిల్లగా
నేవేళక సుకమీద్రకల్పలతయై-యింపొండుగా కట్టిమేల్
తీవుల్ సూచుచు మీపితాపతులు 'గో-త్తజూచి' చేసి సం
భావంపంగల భాగ్యరేఖ గలదై-భాసిల్లుతక; సత్తవి
త్యావిష్టాత్తక ! శ్రీజయంతికులసా-మా ! రామయార్యాగ్రణి !

ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్ ప్రశంస.

—వేదల సూర్యసత్యనారాయణగారు.—

తే. ౧. యస్తహాయశోలాభ మియాంధ్రననిత
కాంధ్రతను నిలఁబెట్టె నాయాంధ్రసాహి
తీపఃషదంకురముల, నుతింప నిష్ప
డదను కల్పించు శారదాంబా ! సమోస్తు.
నవనవోన్లేషమైన యానందవల్లి
కవిహృదయసీమలోఁ గలకండమేసి
యాలవాలముగూర్చి తయారుచేసె
ధీవిశాలుఁడు విక్రమదేవవర్మ.
క్రకచబాధలకోర్పు భారతపురంధి
పూర్వసాభాగ్య మెంచి మేకపులకరింప
నేటిగతిఁజూచి యుడుకుకన్నీరురాలు
ప్రతికవికిఁగూడ నీతఁడే ప్రభువునుడి.

“ఉచ్చైర్గతిర్జగతిసిద్ధ్యతి” యనుశ్లోకమునకుఁ బద్యము.)

చ. భువిఁ బరికింప సద్గతికిఁ బూనికయైనది ధర్మమేని దా
నివశమునందు వేదములు నిర్మలవృత్తిని నుండేనేని యా
యవి దలఁపంగ భూసురుల యందునఁ గల్గెనయేని వారలం
దవులక యేరిపాదముల దాపును జెందును మత్స్యణామముల్.

ఉభయభాషా ప్రవీణ,

కొండవీటి వెంకయ్యచౌదరిగారు.

కవిసూత్రవిభాగము.

—కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు-కాకినాడ.—

శ్లో. నిధే స్సంజాయతే రత్నం నికమా లభతే రుచిమ్

కవే స్సంజాయతే కావ్యం విమర్శా దశ్శుతే యశః.

హృద్యాంధ్రకవితోద్వేద్యానసీమలోని కావ్యఫలతరుసమితిలో నన్నయభట్టారకుడు మొదటనాటిన భారతరసాలము మంజులపదసుమ మంజరీసుందరమై, మధురారఫలకదంబబాధురమై నిజామోదమాధుర్య సంపదలచే సాహిత్యరసపిపాసుల నాకర్షించుచున్నది.

ఇందుకుఁగారణ మామహితాత్ముడు సంస్కృతాంధ్రముల రెంటు నసమానపాండితీప్రభాభాసితుఁ డగుటయే. సంస్కృత మెఱుంగని కేవల త్రైలింగ్యులకును, తెలుంగుతెలియని కేవలసాంస్కృతికులకు నట్టిమనోహరాంధ్రకావ్యనిర్మాణనైపుణ్య మబ్బినేరదు కావుననే నన్నచార్యునకు సీవలఁ బుట్టిన కవితాకన్య లేలరు నావాగనుశాసనుని కవితను మాతను గాభావించి, వినయభయభక్తులతో వందనముల నందఁజేయుచున్నారు.

ఈవిషయమును సహృదయు లేలరు నానాఁడుమొదలీనాఁటివఱకు నైకకంఠ్యముగా సంకరించుచున్నది యే కాని కౌశికములకు భట్టారకునికాంతి పట్టనట్లు కొందఁ జభివకుశలురకు నన్నయభట్టారకుని ప్రతిభ గిట్టకున్నది. అందుచే నపు డపుడు వారే వేవో విపరీతరచనలఁ బ్రకటించుచుదురు.

త్రిక్తనార్యాదికవిపుంగవుల కిట్టియసూయాద్యవగుణములు గిట్టవు. కావుననే వారు తమకృతులలో నన్నయభట్టారకుని వేనోళ్లఁ గొనియాడియున్నారు. విశాలహృదయుల మానసములయందు నన్నచార్యుఁడు వంద్యుఁ డగువిద్యాదైతుఁడుగానే ప్రత్యక్ష మగుచున్నాఁడు. ఉదారభావముతోఁ బలుకవలసిననాఁ డాంధ్రకవిత్వవిశారదుని కవితాధారయ నన్యదుర్లభ మగునమృతధార యని యొప్పుకొనక తప్పదు. కావుననే సదాశయులగు కావ్యకళాద్రష్ట లీకవిగారుని రసభరితము లగురచనల

నాథారముగాఁ జేకొని, మనోహరములగు కృతులవిరచించి, నిజకావ్యములయందుఁ గృతజ్ఞతతో నన్నపాద్యునిఁ బ్రస్తుతించియున్నారు.

అద్వైతబుద్ధి కల యానాటి త్రిక్తనామలే కాక, యీనాటికవిపదలు కూడ నానాగనుశాసనుని కవితామాధునిఁ బలుతెఱంగులఁ గొనియాడుచున్నారు. కనుఁడు:-

“తీయని తెల్లుతేలల స్రుతిప్రతిబోధిరధర్మశక్తి నం
దీయఁ జభుక్యరాజ్యరమణీమణి కన్నరమోక్షవెట్టి నిన్
హాయి నెబాసు బాగు బలిరా యని మెచ్చుచుఁబొంగు గౌతమీ
తోయతరంగగానములతో జతగూరిచి పాడుకొన్నదా.”

శ్రీవేంకటసుబ్రహ్మణ్యదీక్షితులుగారు, భారతి.

ఇంతటి యెన్నిక గాంచిన నన్నయకవిసార్వభౌమునిఁగూర్చి యీ మధ్యను బ్రహ్మశ్రీ కోరాడ రామకృష్ణయ్య ఎం. ఏ. గారు మహారాజశ్రీ నయూఁ బంగారయ్య బి. ఎ. బి. యల్. గారితోఁజ్ఞాటుతోఁ బ్రకటించిన “ఆంధ్ర భారతకవితావిమర్శనము” అను గ్రంథమునం దాంధ్రకవిమాన్యమును రెండు విడివిడిచాటాలుగాఁ దెగఁగొట్టి, అందొకభాగమునకు వైదికదృష్టి యనియు, మఱియొక భాగమునకుఁ గావ్యకలాదృష్టి యనియు నామకరణముల నొనర్చి, రెండుసంపులనడుమనుఁ గోరాడవారి కోరడిని వేసి, మొదటిమడిని నన్నయావధానికిని, రెండవమడిని త్రిక్తనమం త్రిక నందఁజేసి కతముల లిఖించిరి.

ఈయేర్పాటు ముగిసినయనంతరము శ్రమయని తలంపక తరముల నిర్ణయించి, నన్నపాద్యునిమడి యించుమించుగా వట్టిచప్రటిపట్టి యనియు, గరణముగారివంపు సారవంత మనియు సిరపటచి, శ్రీత్రియమాన్యములోని శాలికణిశములను, ప్రెగ్గడపాలములోని జొన్న పెన్నులను సాహిత్యపర్యవేధికిఁ గొనివచ్చి, వెలలేర్పాటు చేయింపఁ జూచుటచేడిరి.

పాపము వీరు వాటాలజాపితాలు వ్రాయటలోను, తరముల నిర్ణయించుటలోను, పాక్షికదృక్పథము లోనై రేకాని, ఘరమారావలోక నమునకు రానేరరైరి. వినుఁడు మనరామకృష్ణయ్యగారి భాషితములు:-
“ఆతని (నన్నయయొక్క) వైదికదృష్టికి నిదర్శనములను గొన్నిటిని పఠిం

తము" "అతనికి (తిక్కనకు) కదనావిషయమున కావ్యకలాదృష్టి ఎట్లు ప్రజలెవరో"

ఈతిగాఁ బడితఁగినుండలిచే మనురా న్నకవిత్యమునకు సర్వ విధముల నగ్రగణ్యుఁడని, పేర్వదనిన నన్నపాద్యునికవితలో వైదికదృష్టి గోచరమగుచు గాని, తిక్కనజ్యోత్యేతలోవలెఁ గావ్యకలాదృష్టి కానరాద నుభావమును బలతావ్రల నెఱుఁగించియున్నాడు. చరిత్రానిక విది కోరా డమారి కోలాహలముకాని వికాలమును వాదముకాదు.

శ్రీరామకృష్ణయ్యగారు మొదలు వైదికదృష్టి యన నెట్టిరో, కావ్యకలాదృష్టి యన నెటువంటిరో, విస్తృతము లగులక్షణములను విర్వచించి యుండవలసివది. అట్లొనర్చక, మాటలను మాత్రము వాడుటచే సందేహరహిత మగుపదార్థతత్త్వము బోధపడకున్నది. సందర్భములను బట్టిచూడ వీరు దేనిని వైదికదృష్టి యనిరో, యయ్యది నన్నయభట్టారకుని కవిత్యమునందుకంటె తిక్కనపోమయజ్యోత్యేతలో నెక్కుడుగాఁ జూపట్టుచున్నది. వీరు దేనిని గావ్యకలాదృష్టియనిరో యది తిక్కనకైతలలో కంటె నన్నయార్యునికవితలలో హెచ్చుగాఁ గన్పట్టుచున్నది.

తమకుఁ దిక్కనజ్యోత్యేత నచ్చినచో మెచ్చుదగును కాని, నన్నయకవితను గూర్చి యట్టి పిచ్చితలఁపులఁ దెలుపనగునా? ఇది తమపాండిత్యగణిమకు సరి యగునా? శ్రీరామకృష్ణయ్యగారు నన్నపాద్యుని కవిత వేదగానమువలె మొఱకుగాను, తిక్కనార్యునికైత బాణశీసాటవలె మృదువుగాను వినఁబడు నని, భావించి యీదృష్టిభేదముల నెంచిరో! లేక నన్నయకవితలో వైదికకర్తృత్వమును, తిక్కనకైతలో తాత్వికకార్యకలాపములును, గానవచ్చుటచే నట్టిభేదమును జాతించిరో!

వీరివిమర్శన నైపుణి యింతటితోఁ బూర్తి గాలేదు. వేదాంశక్రొత్తపుతనుఁ గూడ నడచినది. "నన్నపాద్యుని కవితాప్రవాహగాఁభివ్యమునకు తిక్కనార్యుని యసమానకవితాచాతుర్యము వచ్చెనెట్లుటచే దీని కట్టిమహాప్రతిష్ఠ గలిగినది" అని నెలవచ్చిరి.

ఇది కలమున సిరామిగిలి యుండుటచే నుబుసుపోక, వ్రాసినచా క్యము కాని, సరసమగు విమర్శనము కాదు. తిక్కనార్యునికవితాకలాచా

తుర్యము నన్న పాఠ్యనికవిత కేరీతి వన్నెను గొనివచ్చినది ? త్రిక్షణ నన్న యకవితలోని పదదోషముల సరిచేసెనా ? అర్థలోపముల దిద్దెనా ? భావసాభాగ్యముల సమకూర్చెనా ? యతిభంగములఁ దొలఁగించెనా ? ప్రాసల సవరించెనా ? రసాలంకారానులఁ జక్కనొత్తెనా ? ఆవిద్యాదైతుఁడు క్షీణేషుఁడైన రౌఢువందలసంవత్సరములకుఁ బిమ్మట జననమంది, నన్న పాఠ్యనికవితయందలి మాధుర్యసారమును జక్కగఁ గ్రోలి, కైత నల్లినత్రిక్షణ నన్న పాఠ్యనికవితకు వన్నెవెట్టుట యెట్లు పొసఁగును ?

అందుచేఁ ద్రిక్షణకవిత నన్న యకవితకు వన్నెఁదెచ్చుట యసంభవము. వాదసౌకర్యమునకు రామకృష్ణయ్యగారి యుక్తుల సంకీర్తనము. త్రిక్షణకైత నన్న యకవితకు వన్నెఁబెట్టునపుడు నన్న యకవితలోని వైదికదృష్టిదోషమును సవరించి, కవితాకలాదృష్టిలోని కేల మార్పదాయె ? అది సుధాకరబింబమునందలి యంకమువలె దిద్దసాధ్యము కాకపోయెనో ? త్రిక్షణకైత మొత్తముమీఁద నాంధ్రభారతమునంతటికిని గొప్పచు గొని వచ్చిన దని తెలిపిన దమభావమునకుఁ గొంత సరిపడియుండెడిది.

వీ రిఁకనొకయపూర్వవాదమునకుఁగూడఁ బూనికొనిరి. ఆక్రాంతతభు కేడియనఁ ద్రిక్షణసోమయాజి నన్నయభట్టారకునిఁ బ్రస్తుతించుకట్ల వాడినవిద్యాదైతాదివిశేషములు నన్నయకుఁ బ్రత్యేకముగాఁ జెందునవియే కాని, యామహితాత్ము కవితకు సంబంధించినవి కావట ! కావునఁ ద్రిక్షణ నన్నయను స్తుతించెను గాని, యతనికవితను మెచ్చలేదట ! ఇది యపూర్వవాదము కాదా ? వినుఁడు వీరివాక్కుల. “ఆభారతమున మూఁడుకర్వములు ఆంధ్రకవిత్వవిశారదుం డగునన్నయభట్టు ఆంధ్రభాషలో రచించెను” అని మాత్రమే చెప్పినాఁడు. విద్యాదైతుండు, మహితాత్ముఁడు, అనునవి నన్నయనుగూర్చిన విశేషణములు గాని ఆతనికృతినిగూర్చినవి కావు. ఆకృతియందు నాకవితయందును విశేషాదరమును వ్యక్తపరచుటలేదు. అంధ్రమున మొదట నుద్గ్రంథమును రచించినవానిని ఆంధ్రకవిత్వవిశారదుం డనుటలో విశేషము లేదు” (పుటలు 115, 116.)

ప్రాజ్ఞాదగు త్రిక్షయజ్వ ప్రకరణార్థపోషకము లగు విశేషణములచే నన్నయభట్టారకుని నుతించియుండ నావిలువను గుర్తింపనేరక, యిట్టివె డగునుడుల జాతివిడిచిరి. విశేషణములు నాల్గువిధములు. పోషకములు, వ్యావర్తకములు, వ్యతిరేకములు, తటస్థములు నని.

ఆజానుబాహుఁ డగువీరుడు విపులజయమున కేగుచున్నాఁడు. ఇట-ఆజానుబాహువిశేషణము ప్రకరణార్థ మగువిజయమునకుఁ బోష కము. నీలఘటముచు దెమ్ము. ఇట, నీలవిశేషణము రక్తఘటాది వ్యావర్తక ము. నిద్రాభుండగు భటుడు కోటను గాపాడుచున్నాఁడు. ఇట, నిద్రాభు విశేషణము ప్రకరణార్థ మగుచురగ్గనరక్షణమునకు వ్యతిరేకము. పీతాం బరుఁ డగుతేఱు రాజ్యమేలుచున్నాఁడు. ఇట, పీతాంబరవిశేషణము ప్ర కరణార్థ మగురాజ్యపాలనమునకుఁ బోషకముచు, వ్యతిరేకమును గాక తటస్థము.

కావ్యకలాచతురుఁ డగుత్రిక్షనార్యుఁడు నన్నయభట్టునుగూర్చి వా డిఁచి విశేషణము లన్నియుఁ బ్రకరణార్థ మగుభారతరచనమున కత్యంతపో షకములై తనరాయుచున్నవి. కనుఁజూ- “ఆంధ్రకవిత్వవిశారదండు, విద్యా దయితుడు, మహితాత్ముడు, నగునన్నయభట్టు మూఁడుకృతుల దక్షత నొనర్చెను” వివేకనిధి లీవిశేషణముల విలువను గుర్తించిన నివి తప్పక భారతకావ్యనిర్మాణమునకుఁ బోషకము లని యొప్పుకొనకుండురా? వీ నియందుఁ గావ్యనిర్మాణకలాచాతుర్యమున కక్షతకురాని మోక్షతైనఁ గలదా?

త్రిక్షసోమయాజి యేవిశేషణముల వాడినఁ గావ్యనిర్మాణకలాచా తుర్యము ప్రత్యక్షమగునో యిట్టి విశేషణునివిశిష్టము లగువిశేషణముల నన్నపార్థుని బ్రస్తుతించు పద్యమున నలంకరింపఁజేసి యున్నాఁడే! అట్టి తఱి నిట్టియాక్షేపమెట్లు నిలువఁగలను? దక్షతన్, అనుక్రియావిశేషణ ము కూడ నన్నయకుఁ జెడినదేనా? లేక “బసర్చెన్” అనుక్రియకా? “దక్షతన్” అనఁగా సామర్థ్యముతో నని కదా యరము. కవి యసమరుఁ డగుచో నాతనిచేతలకు దక్షత యెట్లు సమకూరును? ఇదికాక, త్రిక్షన నన్నయను నుతించుపట్ల వాడినవిశేషణములు కావ్యనిర్మాణమునకుఁ బో

షకములు కానిచో నట్టివ్యర్థపదములచేఁ బద్యమును బూరించుటవలనఁ ద్విక్రనప్రాతలయాదుఁ జేతగానితనము కన్నట్టదా ?

మఱియుఁ ద్విక్రయజ్వ నన్న పార్శ్వని స్తుతించినట్లే వ్యాసమునీంద్రునిఁ గూడఁ బ్రస్తుతించియున్నాఁడు. ఆప్రశంసలో నన్నయకు వలెనే వ్యాస య్యకుఁ గూడ మూఁడువిశేషణముల వాడియున్నాఁడు.

శా. విద్యత్సంస్తవనీయభవ్యకవితావేశుఁడు విజ్ఞానసం

పద్విఖ్యాతుఁడు సంయమిప్రకరసంభావ్యాచుభావుఁడు కృ

ష్ణద్వైపాయనుఁ డర్థి లోకహితనిష్ఠంబూని కావించె ధ

ర్శాద్వైతస్థితి భారతాఖ్య మగు లేఖ్యుడైన యాత్మాయమున్.

ఈపద్యమునందలి విద్యత్సంస్తవనీయ భవ్యకవితావేశుఁడు, లో నగువిశేషణములుకూడ వ్యాసవ్యక్తికిఁ జెందినవేనా? ఆపారాశరిభారత రచనాచాతుర్యమున కక్షతకువచ్చునవి కావా?

శ్రీరామకృష్ణయ్యగారి విమర్శసమార్థ మనుసరించి, కొంచె మీ పైపద్యమునందలి కావ్యకలాదృష్టినిగూర్చి చర్చింతము. “విద్యత్సంస్తవనీ యభవ్యకవితావేశుఁడు” అనఁగా వేదవేదాంగవేత్త లగుశ్రోత్రియులచేఁ గొనియాడఁబడఁదగిన యోగ్యత గలకవితోద్వేదకము కలవాఁడు. అనిక దా భావము? ఈదీర్ఘసమాసవిశేషణముచే నెట్టికావ్యకలాదృష్టి బో ధిపఁబడుచున్నది? మఱియుఁ బండితులు మెచ్చఁదగు కవితావేశము కలవాఁడనుటచే నాతనికవిత్వము సామాన్యులకు బోధపడ దని కదా చెప్పవలయును? అట్లగుచో “లోకహితనిష్ఠం బూని”, అని తెలుపుట యెట్లుపొసఁగును?

“స్త్రీ శూద్ర ద్విజబంధూనాం త్రయీ న శ్రుతిగోచరా ।

ఇతి భారత మాఖ్యానం మునినా కృపయాకృతమ్”

అని వ్యాసుఁడు దయార్ద్రహృదయుడై స్త్రీ శూద్ర బ్రహ్మబంధు లనిమిత్రము భారతమును విరచించె నని ప్రకటింపఁబడియుండ విద్యత్సం స్తవనీయముగా భారతము రచింపఁబడిన దనుటలోఁ గలకావ్యకలాదృష్టి యేదియో ?

విద్వాంసులు దీని బలియించి, సామాన్యులకు బోధింపరాదాయందురా? అట్లగుచో వారు వేదములద్వారముననే ధర్మబోధ చేయగలరు. ఈ భారతాత్మామాయముతో వాడికి బని యేమి? కావున వ్యాసుడు భారతమును సామాన్యలోకమునిమిత్తమే వ్రాసెను, గాని, పండితుల కొరకు గాదు. “సంయమి ప్రకరసంభావ్యానుభావుండు” ఈ విశేషణముచే లోకజ్ఞానదూరులును శృంగారరసవిరోధులును నగునాటవికజటాధారులచే బ్రకృతిపదగిన లేఖ్యామాయమును విరచించెను గాని, కావ్యకలాదృష్టిగల శాస్త్రాధికారులు హర్షించుటకు నర్హునిగుకైతరు సృష్టింపలే దని కదా తేలును.

“లేఖ్యుఁడై నయామ్నాయమున్” అని భారతమునకు లేఖ్య మని విశేషణమును వాడుటగోచరించుచున్నదనమును చెలువనొచ్చెనో యిందలి కావ్యకలాదృష్టి యేదియో? పాత్యము, గేయము, వ్రావ్యము, ఆస్వాద్యము లోనగు విశేషణములు కావ్యముయొక్క మనోహరతను చెల్పుచు గావున నట్టివానిని వాడవలయును గాని, యీలేఖ్య మేమిటి? లేఖ్య మనగా వ్రాయదగినది. ఇట్లుటచే జ్ఞనివ్రాతగానికి సాధ్యమనియా? అట్లగుచో జగువుట కిప్పుగా నుండదా? సత్యము తెలువవలసినచో నీలేఖ్యుడైన యరుపదము భారతాఖ్యునిగు లేఖ్యుడైన యని, ఖ్యాలయొక్క ప్రఖ్యాతికొరకు వ్రాసినదిగాఁ గన్పట్టుచున్నది గాని, భావ విశేషమును వ్యక్తము చేయునదిగాఁ జూపట్టుటలేదు.

మఱియు “వేదామ్నాయమున్” అనుటచే వ్యాసుడు వైదిక దృష్టితో భారతమును విరచించెను గాని, కావ్యకలాదృష్టితోఁ గాదని, స్పష్ట మగుచున్నది. “ధర్మద్వైతస్థితిన్, కావించెన్” అని తిక్తన వాక్రుచ్చినాడు. ఇటు ధర్మద్వైతస్థితి యన భావ మేమి? ధర్మముతో నభేద మగు రీతి యని యా? లేక ధర్మాభేదముల నియతితో ననియూ భావము? మొదటి దైన యెడల సేధర్మము వైదికమా? లేకతాత్వికమా? ఉభయార్థకమా? యీపదము లేకున్న గల్గులోపమేమి? ఇదియున్న బెంపొందు సాంపేమి.

“లోకహితనిష్ఠన్” అను వేటాకపదము కలదు. దీనిభావమేమి? లోకహితమును గూర్చినపట్టుదలతో ననిభావ మందురా? “పూని” అను

పదము కలదే! మఱి దీనిప్రయోజనమేమి? పోనీ యేదో కావ్యకలాదృష్టితో నిది దొరలె ననుకొందము. “అర్థి లోకహితనిష్ఠన్” ఈసమాసమునందలి మొదటిమాట కర్థమేమి, “అర్థో భిధేయే రై వస్తు ప్రయోజననివృత్తిషు” అను నైఘంటిక ప్రమాణముచే నర్థిలోక మన యాచక లోకమా? ధనికలోకమా? పేరుగల ప్రజాసమూహమా? వస్తువల్లోకమా? స్రాయోజనలోకమా? నివృత్తికలజనమా? యాయర్థిలోకనిష్ఠులొని కావ్యకలాదృష్టి యేదియో?

తిక్తయజ్ఞ కావ్యకలాదృష్టితోఁ జిత్రించినపైపద్యమునందు పఱలుచున్న భవ్య, ఆవేశ, ప్రకర, అనుభావ, అర్థి, నిష్ఠ, పూని, ధర్తాద్వైతస్థితి, లేఖ్యాదిపదములన్నియుఁ బదాడంబరమునకు నక్షత్రమవచ్చును గాని, భావోన్నతికిఁ బనికివచ్చునవి కావు. ఈపదములు లేకున్నఁ బద్యమునకు భావము చెడదు. కనుఁచు, జ్ఞానసంపద్విఖ్యాతుఁ డగుకృష్ణద్వైపాయనుఁడు భారతామ్నాయమును గావించెన్. ఇదియే కదా, పద్యమునకు ముఖ్యమగు నర్థము? ఇకఁ బైవివరించిన పదము లెందులకు? తిక్తన పైపదములవిలువను గావ్యకలాతులతోఁ జక్కగఁ దూచి, వాడలేదు. పదజాలము నెఱింగినవాఁ డగుటచేఁ జేతికందిన మాటల నెల్లఁ బద్యములోఁ బొందుపఱచినాఁ డనుభావము తట్టుచున్నది. ఈరీతియూహలకు విద్యత్సంప్రవసీయపద్యము తావొసంగుచున్నది. కావున రామకృష్ణయ్య గా రీపద్యమునందలి యద్వైతభావకలితమగు కావ్యకలాదృష్టి యెట్టిదియో యోషికతోఁ జూపెదరుగాత.

తిక్తన వ్యాసుని స్తుతించుపల్లవు, నన్నయను నుతించుపల్లవు, విరచించిన పద్యములందలి విశేషణములు కావ్యరచనకుఁ బోషకములుగా నవ్వయించునాఁడే పైపద్యములు హృద్యము లగును గాని లేకున్నఁ గేవల మరళూన్యము లగుమాటలప్రోగు లగును.

పీ రింతటితోఁ దనివినొందక, పై పెచ్చు నన్నయార్యునికవిత, ఎట్లనార్యునికైతకుఁ గూటఁ దీసిక ట్టని, సమర్థించుటకు నిట్లు సెలవిచ్చియున్నారు. కనుఁ జాయన్నతభావవైఖరిని- “వై డికోత్తముఁడగు నన్నయధో

రణితో నతుకక, రసోచితములై తరునాతి ప్రబంధకవులఘోరణికి మార్గ దర్శకంబులైన గడుసుపోకడ లీయరణ్యపర్వశేషమున నచ్చటచ్చటఁ గలవు.” (పుట 142.)

సదాశయలారా! ఇ దెంతటిసహసోక్తియో కంటిరా! బాఁషఁడు మాల నంటక దూరముగాఁ దొలఁగి పోవునట్లు, ఎఱ్ఱన ఘోరణి శ్రోత్రి యోత్తముఁ డగునన్నయఘోరణిం దాఁకక, దూరముగా నిలిచి, రసోచితము లగుగడుసుపోకడలతోఁ బరుగులికిన దంట! “శహబాస్” విమర్శమన నిట్లు కావ్యకలాదృష్టితో వెలయవలయును. ధర్మావైతసిత్వ పబ్బంహితంబై భూమ్యుత్పత్తిములు మాఱుమ్రోగునట్లు శబ్దకరింప వీరికిఁ గాక నేరికి శక్యమగును!

మన ఎం.పి.గారు నన్నయమాటలు పేలవము లనియు, ఎఱ్ఱనను డులు గంభీరము లనియు రుజువుచేయుట కరణ్యపర్వశేషమున, ఎఱ్ఱనవర్ణించిన పరీక్షీతుఁడు మహాకనాయకుఁ డగు “ఆయు” వనువాని కూఁతురు సుశోభన యనుదానిఁ గాంచి, కామించుటను బ్రమాణముగా నొసంగిరి. వినుఁ డాసందర్భమును:- “పరీక్షీతుఁ డనునొకరాజు మృగయా రతుండై పోయి, వనంబున నొకపూవుబోడిం గనియె”

“కని యంతఁ గదిసి యాకామినియొప్పులఁ జూడ్చి దగుల మీఠినతమకంబున ననిమిషలోచనుడై, జననాథుఁడు మదన బాణసంహతిఁ దూలెన్”

అదియు సతిసుందరం బయిన తదీయమూర్తివిభవంబునకు మెచ్చి సాభిప్రాయంబుగా నవలోకించె నంత నన్దుహికాంతుఁ డక్రాంత కిట్లులనియె.

“ఎవ్వరిదాన వంబుజదళేక్షణ యేకత మిట్టు లేల నీ

వివ్వసభామియందుఁ జరియించెదు నాపుఁడుఁ దండ్రీకంపునం

దివ్వసభామియందుఁ జరియించెద నద్వరుఁగోరుకన్య నే

నెవ్వరిదానఁ గావలయు నేర్పడఁ జెప్పుము రాజనందనా”

అనిన దానిప్రగల్భవచనంబులకు నధికలోలుండై భూపాలుండు దనయభిలాషం బెఱింగించిన”- ఈరంగమట! ఎఱ్ఱనప్రగల్భమును వెల్లడి సేయుటకు నక్రమము వచ్చినది! ఇట నెఱ్ఱనార్యుని కైత సాంపుగా నున్న దని యనవచ్చును గాని, నన్నపార్యునికయితను ధిక్కరించును దనుట

యనాలోచిత మగు వాదము. ఎం. ఏ. గా రాదివర్వమున నన్నపార్వ్యుడు చిత్రించిన యయాతి, దేవయానింగాంచి సంభాషించిన భుట్టమును బరించియుండిన నిట్టివాదమునకు నడుముకట్టి యుండెడివారుకారు.

వరికింపుడు, విద్యాదైతుఁ డాతావునఁ జిత్రించిన సరససాహితీ విలాసలాలిత్యమును - యయాతిమహారాజు మృగయాభిలాషియై వనము నకేగి, కొంతవడికిఁ బిసాసార్తిచేఁ బాసియుములకై తిరిగి తిరిగి, యొక నూతిదరికేఁగి యానఁ బడియున్న యొక యువతీమణి నీక్షించెను. ఇట భూపావలోకిత యగుఁడైన సాంపెంతయింపుగా వర్ణింపఁబడినదో కనుఁడు.

“తత్త్వాపమున విలసత్ప్రళయమునవలలి

యన్నిప్తసఖి నూఁదియున్నదాని

గురుకుచయుగముపైఁ బరువడిఁదొరఁగెడు

కన్నీరు పూరించుచున్నదానిఁ

దఃసమీపమునకు జనులయాగమనంబు

పన్నుగాఁ గోరుచునున్నదాని

వరుణదేవుతోడఁ గరమల్లి జలనివా, సంబువిడిచి భూస్థలంబువలని

కరుగుదేరునున్న వరుణేంద్రుడేవియు, బోనిదాని దేవయానిఁగనియె.”

నన్నయభట్టారకుఁ డీపద్యమునందుఁ దరంగింకఁజేసిన భావగాంభీర్యసంపదను గావ్యకలాకోవిదులు కన్నుల నద్దికొని “బళ్ళిరే! నన్నయకవి సార్వభౌమా!” అని శిరఃకంపంబులఁ జేయకుండురా ?

అట పరీక్షితుఁడు సుశోభనను జూచి “ఎవ్వరిదానవు” అని పద్యముతోఁ బ్రశ్నించునుండ నిట యయాతి దేవయానింగాంచి “నీ వెవ్వరిదాన విష్ణేల యేకతంబ యివ్విపినాంతరకూపమున నున్నదానవు” అని వచఁముతోఁ బ్రశ్నించెను. పరిశీలింపఁ బరీక్షితుని ప్రశ్న గీతికిని యయాతి ప్రశ్నగీతికిని దారతమ్యము విదిత మగును. యయాతి ప్రశ్నలో దేవయానిపై సంకురించిన కనికరము గోచరించును. అయ్యది ప్రకరణార్థ మగు నాపన్నసంరక్షణమున కెంతయుఁ దగియున్నది. ఇంతియకాదు దేవయాని చరితమును విని, యాసార్వభౌముఁడు దయాభుండై యావిప్రకన్య నాప

దనుండి యుద్ధరించె ననుపద్య మాంధ్ర కవితాసతీమత్స్యకి శిరోమణియై
తన రాసుచున్నది. కనుఁబడు -

“జలధివిల్వోలసినివిలసన్తంకాంచిననుంచితావని

తలవహానక్షమబులుచ నక్షిణహస్తమునం దగుచ్చును

ద్దళకరుఘ్నవారికణకనుకర్పామువ్వి చూడెనో

వెలురడఁ గోనులిందిగిచె వింతతల్లి యమాతి నీతితోన్.”

ఈపద్యమున నచ్చుచుభట్టారకుఁడు మునుఁజ్ఞునిప్రవిశాంక్ష మాన్త
జరక్షణనక్షమగుచక్షిణహస్తమునం దతిక్షణవత్ స్థలవివరణక్షమమగు
నట్లు నన్వించియున్నాఁడు. ఈకూర్మక్షరలక్షల కర్తవ్యమైయున్నది. పరుల
క్షేమముల సంఘటింప నభిలషించు త్పతియనగుచి కళమును వర్ణింపఁదగు
లక్షణము నీపద్యము బోధించుచున్నది.

ఇందలి విశేషణము లన్నియుఁ బ్రకరణార్థ మగు నార్తసారక్షణ
మును బహుసరసముగాఁ బోషించుచున్నవి. ఇందు వ్యర్థమగుపద మొక్క
టియుఁ గానరాదు. కవిత్వ మన నిట్లు మనోహరార్థకలితమై యుండవల
యును. కావ్యకలాద్రవ్య లవైవ్రతవృద్ధితో నీపద్యరాజమును గాంతులేని
నన్నయభట్టారకునకు వినయూభినందనముల సమర్పితు రనుట యతిశ
యోక్తి కాదు.

ఇట్లెవలేనితెలుఁగుకైత తేనెసోనలు నన్నయభట్టారకుని భారతమునఁ
బెక్కులు కలవు. సత్యవృత్తులకు నన్నయకవిత వెన్నెలవలెఁజల్లనై, రసా
లఫలమువలెఁ దియ్యనై, హృదయాహ్లాదమును సమకూర్చు గుఱును.
రామకృష్ణయ్యగారు నన్నయకవితకడ నెట్టికవితను బెద్దఁజేయఁజూచుట
రాయంచకడ నూరఁచిచ్చుకను మెచ్చుటపటికి. ఏయగురా, అసమాన
సాహితీసౌందర్యశోభిత మగునన్న పాద్యుని కవితను, అద్వానియొస్తిలఁ గ
న్నులనదికొనిన త్రిక్షయజ్యకైతరు, నాధారముగాఁ గొని, సర్వవిధముల
వారించనల ననుకరించుచుఁ గావ్యరచనకు దిగినయెఱ్ఱున స్వతంత్రకవి య
నుటకు వీలులేదు. ఈవిషయమును మన రామకృష్ణయ్యగారు రంగీకరిం
చియే యున్నారు. చూడుఁడు, “ఇది యంతయు కేవలకథాకథనపద్ధతిని

(నారెట్టిస్టయిల్)గాక సంభాషణశైలిలోఁ బడిన దగుటచే, తిక్తనామ్యుని శైలి ననుకరించినది. ఎట్టాపైగ్గడ కవిత్వ మనుటకు సందేహములేదు" తిక్తన నన్నయకవిత ననుకరించియుండుటచేఁ బరంపరాసంబంధముచే నీ యిరువురికవిత్వమును నెఱ్ఱిర యనుసరించె ననఁదగునుగదా ?

ఎఱ్ఱనకవితనుగూర్చి యభివత్తిక్తన బిరుదాంకితు లగుశ్రీదుర్భాసుబ్రహ్మణ్యశర్మగా రే మనినో వినుఁడు. "భారతరచనయందు ఎఱ్ఱన తక్కినయుభయకవులమార్గములను సమ్మేళన మొనర్చుకొని, తనరచన సాగించినాఁడు".

ఇ యెఱ్ఱనకావ్యమును సాకల్యముగాఁ జదివినప్రాజ్ఞు లెల్లరు నెఱ్ఱన నన్నయకవిత్వము ననుకరించి, కావ్యముల విరచించె నని తెలుపుచుండ మీమాత్త మెఱ్ఱన నన్నపాద్యుని కవితావాసన నాసనుబడకుండ ముక్కు మూసికొని, భారతమును వ్రాసినట్లు సిద్ధాంతీకరించుచున్నారు.

ఎఱ్ఱన నన్నపాద్యుని వైదికధోరణితో నతుకకుండ నెడమై కవిత నల్లెనో లేదో తెలియరు కాని మన ఎం.వి గారుమాత్త మెఱ్ఱనను నన్నయకవిత్వము దఃకిరాకుండ దూరముగఁ దఱియిరి. కాని యెఱ్ఱన రాకడలలో నన్నయపోకడలు చూపట్టుచున్నవి కనుండు:—“ఎవ్వరిదానవు” నన్నయ- “ఎవ్వరిదానవు” ఎఱ్ఱన- “ఇట్లెల యేకతంబ యీవిషినాంతర” నన్నయ- “ఏకత విట్టులేల నివివ్వనభూమి” ఎఱ్ఱన.

ఇట్లులుండ నెఱ్ఱన నన్నయకవితకు దూరుఁ డైనట్లు తెలుపుట యెట్లు పోసఁగును ? ఎఱ్ఱన వీరికిఁ గలలో సాక్షాత్తులైచి చెప్పెనా ?

శ్రీరామకృష్ణయ్యగా రెవఁడు వైదికోత్తముఁ డగునన్నయధోరణితో నతుకక దూరముగాఁ దొలఁగి, కొండవైకెక్కి ప్రాథకవితాస్రవంతిని ప్రవహింపఁజేసె ననినో యతఁడు తన హరివంశసృసింహపురాణముల యందు నన్నయభట్టారకు నిట్లు ప్రశంసించియున్నాఁడు.

ఉ. ఉన్నతగోత్రసూర్యుల నూర్జితసత్త్వము భద్రజాతినం

పన్నము నుద్ధతాస్యపరిభావమదోత్కటము న్న రేంద్రపూ

జోన్నయనోచితంబు నయి చొప్పుకు నన్నయభట్టకుంజరం

జెన్ను నిరంకుశోక్తిగతి నెందును గ్రాలుటఁ బ్రస్తుతించెదఁ. (హరి.)

“భాసురభారతారముల భంగులు నిక్త మెఱుంగనేరమిన్
గాసట బీసటే చదివి గాథలు ద్రవ్యతెరుంగువారికిన్
వ్యాసముని ప్రణీతపరమార్థము తెల్లగఁ జేసినట్టి య
జ్ఞానకల్పలం దలఁతు నాశ్రయ సన్నయత్తిక్తనార్యులన్. (సృసిం)

త్తిక్తనార్యుని శిష్యుడగుమారస సన్నపార్యున కెట్లువందన మొనర్చియున్నాడో చూడఁదగును.

“సారకభాసుధారస మజస్రము నాగళపూరితంబుగా
నారఁగఁగ్రోలుచున్ జనులు హర్షరసంబుధిఁ దేలునట్లుగా
భారతసంహితన్ ముచుద్రిపర్వము లెవ్వఁ యొనర్చె నట్టి వి
ద్యారమణీయు నాంధ్రకవితాగురు సన్నయభట్టుఁ గొల్పెదన్.”

ఈరీతిగా సన్నయభట్టారకుని మధురరసభరిత మగుకవితాస్రవంతి జాహ్నువీప్రవాహమువలె నాంధ్రదేశమును బావనము చేసియుండ సన్నయకవిత రసహీన మగువైదికదృష్టితోఁ గూడియున్న దని, మన కోరాడరామకృష్ణయ్యగా రెట్లు వ్రాయసాహసించిరో?

ఇదికాక సాహిత్యరచనలయందు లలితము లగుకలావిలాసములు చూపట్టును గాని, జాతిధర్మములు పొడకట్టునా? వైదికుల కావ్యములలో హోమసమిధలును, రాచవార్షికతలలో సాముగఁగిడిలును, వైశ్యులరచనలలోఁ దూనికరాలును, కాపులకబ్బములలోఁ గలుపుతీతలును, కాంతామణులకవనములలోఁ గాటుకమఱకలును, నాడింధములకపితృములలో హంసంతీఘ్రాత్తారములును, నాపితులవ్రాతలలోఁ దంటసపుచిటికలును, కువిందగ్రంథములలోఁ బడుగుచేకలును, లోనగు కులకృత్యములు చూపట్టునా? చూపట్టునందురా? అయినచోఁ గరణముల పోత్తములలో నెలుమినహాలు చూపట్టును గాని కావ్యకలాదృష్టులెట్లుకన్పట్టును? ఇదంతయు, యం. యే. గారి విమర్శనముచే జనితమైన ప్రతివిమర్శనము కాని, తిక్తనార్యుని కవితపై జనించిన యీసుచే వ్రాసినదికాదు.

సన్నయత్తిక్తన లిరువురును ససమానకవితావైదగ్యభాసితులగు పండితప్రకాండలు; నా కీమహితాత్ము లిరువురిపైనను భేదరహిత మగు గౌరవభావముకలదు కాని, భేదదృష్టి లేదు.

“చ బె లు.”

— విద్వాం దర్భా సర్వేశ్వరశాస్త్రిగారు, పితాపురము. —

సూ:—ఇ ఈ ఏ ఏలంగూడినచజలు తాలవ్యములు.

అట ఉడి ఒటబెలంగూడినచజలు దంత్యములు.

అని బాలవ్యాకరణము.

శ్లో. అద్దన్త్య స్తాలవ్యశ్చ ర్వక్ర స్సాన్యత్ - అను చింతామణి పై రెండుసూత్రములకును మూలము. ఈచింతామణిసూత్రమున దంత్య తాలవ్యపదార్థములకు నుద్దేశ్యత్వ మని యొకపక్షము విధేయత్వ మని మఱొకపక్షమును నాయూవ్యాఖ్యానములఁ బట్టి లభించుచున్నవి.

వీనిలో, అప్పకవి, అహోబలపండితుఁడు మున్నగువారు దంత్య తాలవ్యపదార్థములకు నుద్దేశ్యమునే యాశ్రయించినటులును బ్ర. వజ్రల చినసీతారామస్వామిశాస్త్రిలుగారు, ఈమతమునే యనుసరించినటులును అభర్వణాచార్యులు చిన్నయసూరి మున్నగువారు వానికి విధేయత్వము నాశ్రయించినటులును వారి గ్రంథసందర్భములఁబట్టి గోచరించుచున్నది. ఉద్దేశ్యత్వనాకుల మతములకు నవాంతరభేదములు కూడఁ గలవు.

దంత్యః చుః అకారపరకః తాలవ్యః చుః వక్రపరకః. ఇటులు, ఉద్దేశ్యత్వపక్షమున నన్వయము. ఇట దంత్యచవర్గ ఉద్దేశ్యము, అకారపరకత్వము విధేయము. ఇటులే తాలవ్యచవర్గ ఉద్దేశ్యము, వక్రపరకత్వము విధేయము. విధేయత్వపక్షమున అల్ అకారః పరశ్చేత్ చుః దంత్యోభవతి. వక్రః పరశ్చేత్ చుః తాలవ్యో భవతి అని యన్వయము. ఇట చవర్గ ఉద్దేశ్యము. అకారము నిమిత్తము, దంత్యత్వము విధేయము. ఇటులే చవర్గ ఉద్దేశ్యము, వక్రము నిమిత్తము తాలవ్యత్వము విధేయము. ఉద్దేశ్యనిమిత్తములు ప్రమాణాంతరసిద్ధము లనియు విధేయము తత్ప్రమాణమాత్రగమ్య మనియు శాస్త్రుచుర్యాద.

ఉద్దేశ్యత్వపక్షమునఁ దాలవ్యముగా నుచ్చరింపఁబడు చవర్గగల చేఁట, చేఁడ మున్నగుచోటుల చకారమునకుఁ బరమంను ఆకారమా?

ఏకారమా? అనుసంశయము నీ వాక్యము తొలగించి ఏకారమే కలదను నిశ్చయమును గలిగించుచున్నది.

విధేయత్వకక్షమున అకారవిశిష్టముగా నుచ్చరింపఁబడు చవి, చాన మున్నగుచోట్ల చకారము దంత్యమా? తాలవ్యమా? అనుసంశయమును నివృత్తింపఁజేసి, అద్దంత్యః అనువాక్యము దంత్యమే అను నిశ్చయమును గలిగించుచున్నది. ఇట్లే ద్వితీయవాక్యార్థ మూహించునది.

అప్పుకవి తనమతము నిట్లు ప్రదర్శించెను.

ఆ. వె. ధరిణి దంత్యములును దాలవ్యములు నన

వికృతిచజలు రెండువిధము లయ్యె,

నీని వెఱుంగకున్న విశ్రమభంగంబు

దొడరి కావ్యములను దోష మొదవు.

చజలదంత్యతాలవ్యత్వ వ్యవస్థ తెలియనియెడల విశ్రమభంగము కలుగునను నీపద్యార్థముపై యతియందు దంత్యతాలవ్యములకు మైత్రి యుండఁగా యతిభంగ మెట్లు? అని ప్రశ్న వొడచుచున్నది. కాని దంత్య తాలవ్యవర్ణములకు నుత్తరమున నుండుస్వరము తెలియనియెడల యతి భంగము గలుగు నని పైపద్యతాత్పర్య మని యూహింపనగు.

ఆ. వె. దంతజంబులెల్ల దలకట్టులును వాని

యందు దీర్ఘములును బొందియుండు

తాలుజాక్షరములు తనరారు హ్రస్వాది

వక్రయతము లగుచు వనజనాభ.

ఇట “దంతజంబులెల్ల” అనునది యద్దేశ్యవాచక మనియు “తలకట్టులు వానియందు దీర్ఘములును బొందియుండు” అనునది విధేయవాచక మనియును నూహింపనగును. ఇట నుద్దేశ్య విధేయభావవ్యత్యాసము చేసినయెడల విశ్రమభంగాపాదనానుపపత్తియు చిగురు చుట్టము మున్నగుపట్ల వ్యవస్థ చేయమి న్యూనతయు సంభవించును. కాని ఆ.... జాగనంగ దంతజంబు లయ్యె. ౨. ౧౧౭ ఆ. చెప్పరాని... చిఱుతయే నందుని, పట్టియనఁగఁ దాలుభవము లయ్యె. ౨. ౧౨౦ ఆ. చందమామ... అనఁగ దంత్య చజలు ౨. ౧౨౪. ఇత్యాది పద్యస్వరస్యముంబట్టి

విధేయత్వపక్షము స్ఫురించును. అయినను బూర్వోక్తదోష ప్రసక్తిచేత నీపక్షమునఁ దాత్పర్యము లేదని యనుకొనఁదగి యున్నది. పై పద్ధతులఁ బట్టి యుభయవిధాన మాశ్రయించె ననుటకు నన్యోన్య్యాశ్రయదోషము వలన వలనుపడదు. దంతజుబు లెల్ల ననుపై పద్యమందలి వానియందు దీర్ఘములు అనునది మూలసూత్రమందలి అత్పదముయొక్క తకారము ముఖసుఖార్థ మని వ్యాఖ్యానము చేయుచున్నది. హ్రస్వాదివక్రముతములు:—వక్రము=వీజ్. ఆదివక్రము=ఏ. హ్రస్వాదివక్రము=౨. ఈ యష్టకవిమతమున దాలవ్యచజలు సార్వత్రికముగా హ్రస్వఎకారవిశిష్టములు. చేయి, చేర, చేయు మున్నగుకొలఁదిపదములయందలి తాలవ్యచజలుమాత్రము దీర్ఘ ఏకారవిశిష్టములు. బహుళముగా దంత్యచజలకే దీర్ఘ ఏకార వైశిష్ట్యము కలను. ఈవిషయము—
ఆ. చేతఁజీరలేదు చేరెడువరహాలు

... ..

పజలుకొన్నిదీర్ఘ వక్రలిపులు. ౨౧౨౧. అనుదానింబట్టి స్పష్టమగుచున్నది, ఈమతమున, చెయివు మున్నగుచోట్ల చకారము లోకవ్యవహారమువలనఁ దాలవ్య మని తెలియచున్నది, గాన, పైనున్న యచ్చ ఎకారము గాని అకారముకా దనుటయే ముఖ్యప్రయోజనము కాన చవిమున్నగువాని అకారముతో చెయివు మున్నగువాని ఎకారమునకు యతివాదంపఁబడినందున “వీనిఁదెలియకున్న” అనుపద్యము సంగతమగుచున్నది.

అహోబలపండితుఁడను, అద్దంత్య ఇతి అత్ర వికృతౌ దంత్యః యః చవర్గః అత్ అకారవాన్ భవతి. చవి, చాన, చమురు, చప్పుడు ఇత్యాది. తాలవ్యః యః చవర్గః అత్ర వక్రః స్యాత్ ఏకారవాభవతి. చెవి, జేగులు, చెమట, చెలువు ఇత్యాది. అని వ్యాఖ్యానము చేసెను. దీనిఁబట్టిదంత్యతాలవ్యములకుద్దేశ్యత్వముస్వారసికముగాసిద్ధించుచున్నది.

అథర్వణాచార్యులు శ్లో. “చస్తాలవ్యే స్వరే కంఠతాలవ్యేపి చ తాలుజః । దంత్యోన్యత్ర పదాద్యేచి బహుళం పూర్వపదభవేత్” అని వివరించుటచేత, నీతనికి విధేయత్వ పక్షమభిమత మని స్పష్టమగుచున్నది.

ఈకారిక, అభర్షణకృత మని పెద్దలవ్యవహారము ననుసరించి యిట్లు వ్రాయుట యైనది. ఈమతమున మూలస్థమైన అత్పదము అటఉడికిబడినట్లు కును వక్రపదము ఇళువ(ప)లకును లక్షకము లని యెఱుంగవలయును.

చిన్నయసూరి సూ:—చుస్తాలవ్యే తాలవ్య:— అక్షజాదిషు దంత్యోన్యత్ర— అని తనసూత్రాంధ్ర వ్యాకరణమునఁ జెప్పెను. ఈతఁడును దీనిబట్టి విధేయత్వ వాదియే యని స్పష్టము. సూ:—చుస్తాలవ్యే తాలవ్య: దంత్యోన్యత్ర అక్షజాదిషు అరు ముద్రితపాతక్రమము అసాధువు. కానిచో అక్షజాదిషు సూత్రము దంత్యపదానువృత్తిచే దంత్యవిధానము మగును గాన దంత్యోన్యత్ర అనుసూత్రముచేతనే అక్షజాదులయందు దంత్యవిధానము సిద్ధించుట చేత ఈసూత్రము వ్యర్థమనక తీరదు. చుస్తాలవ్యే తాలవ్య: అనుసూత్రోత్తరమును ‘అక్షజాదిషు’ అనిపఠించిరయెడల తాలవ్యపదానువృత్తిచే తాలవ్యవిధానము మగును గాన వైమర్శ్యతక కవకాశము లేదు. అక్షజాదిసూత్రమువలన చారు, జాణ, జుగ మున్నగుపద సంగ్రహము లని యెఱుంగుచు. ఈసూత్రమును దనబాలవ్యాకరణమున ననువదించుమికి నావ్యాకరణమునకుఁ గలబాలత్వమే కారణము కానోపురు. అక్షజాదిపదములయందు దంత్యములే యని శబ్దరత్నాకరమునఁ గలదు. కాని యిది యా చిన్నయసూరిమతమునకును లోకవ్యవహారమునకును విరుద్ధము.

బ్ర. వ. చి. పీ. శాస్త్రులుగారు చింతామణినిషయపఃశోధనమున “ఉచ్చారణమునం దెచటి చజలు తాలవ్యములుగా నుండునో వానిపైని యెత్వమున్న దని యెంచుట సాధు నగు ననియు యెచటిచజలు దంత్యములుగాఁ బలుకఁబడునో వానిపైని అత్వమున్నదని యెంచుట సాధువగు ననియు నీసూత్రము నిర్ణయించుచున్నది. కాఁగా చాఁడ, చాఁట, చాఁకు, జాన మున్నగుస్థలములలోని చజలు తాలవ్యములుగాఁ బలుకఁబడుచున్నవి గాన నవి యెత్వవిశిష్టములే యని సిద్ధాంతిత మగుచున్నది. అయ్యవి అత్వవిశిష్టములై యుండుటయే సత్యమైరయెడల చాఁకు, చందురుండు, జాము మున్నగువానివలెనే పలుకఁబడుచు నుండవలసియుండును గదా

అని వడిశీలిండుకొనవలె నని యీసూత్రముపదేశించుచున్నది” అని వ్రాయుటవలన వీరికి నుద్దేశ్యత్వపక్షమే యభిప్రేత మని తోచుచున్నది.

ఉద్దేశ్యత్వపక్షమున చవి, చాన మున్నగుచోట స్వరసంశయము లేదు గాన స్వరసంశయనివృత్తికై యారంభింపఁబడిన ‘అద్వంత్యః’ అనువాక్యము స్వర్థమగును. విధేయత్వ పక్షముం దన్ననో చవి మున్నగుచోట స్వరసందేహము లేకున్నను దంత్యతాలవ్యసందేహ ముండుటవలనఁ దన్నివృత్తికై యీవాక్యము సార్థకము. ఇతఁ - ఉద్దేశ్యత్వపక్షమునఁ బ్రసక్తి లేని లక్షణ యీవిధేయత్వపక్షమున నాశ్రయింపఁదగి యున్నది. వైయర్థ్యము నాశ్రయించుటకంటె లక్షకత్వము నాశ్రయించి సార్థక్యమును వర్ణించుటయే సరుచిత మని శాస్త్రజ్ఞులకుఁ దోచకమానదు.

మఱియు లోకవ్యవహారమున, తాలవ్యములుగాఁ బ్రసిద్ధములగు అక్షజము (చూ. సూత్రాంధ్ర వ్యాకరణము), జాణ (చూ. యయాతిచరిత్ర ౪-౯౦), చాయ (చూ. వసుచరిత్ర ౧-౧౦౨), జలగ (చూ. శబ్దరత్నాకరము), జడ (చూ. విజయవిలాసము ౩-౧౩) మున్నగుచోట వక్రఋరకత్వపూజవిపరీతవిధానరూపదోష మియుద్దేశ్యత్వపక్షమునఁ దటస్థించుచున్నది. ఇట్టిదోషము చిన్నయసూరిమతమున లేదు.

శ్రీశాస్త్రులుగారు “ఇతఁ పీ రనుకొనిన యుత్పత్తి స్థానములను బాఠానుగముచేయుటకే నన్నయభట్టు అద్వంత్య ఇత్యాది వైసూత్రముల నారంభించె నన్నచో వక్రమగునోత్పత్తియుతోఁ గూడిన చజలు గూడ నీసూత్రముచేఁ దాలవ్యములే కావలసివచ్చును గాన నిచట నన్నయభట్టారకుఁ డసమగ్రముగనే గాక ప్రమాదముగఁ గూడ సూత్రించె నని చెప్పవచ్చును. నిజముగాఁ జుతామణిగో నిట్టి ప్రమాదముగూడ నున్న దని తలఁచియే సూరిగారు పైరితిని సూత్రించిరా యని యాలోచింపవలసి యున్నది.” అని చిన్నయసూరిపై దోషము చెప్పిరి. కాని నన్నయభట్టారకుఁడు ‘ఏజఘోవక్రః’ అని ఓకారమునకుఁ గూడ వక్రసంజ్ఞ చేసి యీ వక్రశబ్దమును దనచింతామణియందుఁ ‘దాలవ్యశ్చ ర్వక్రస్యాన్య’ త్రను నొక్కచోట మాత్రమే వ్యవహరించుట యు నాస్థలమునఁగూడ ఓకారము

నకుఁ బ్రయోజనాభావము తటస్థించుటయుఁ గలుగుటచే ఓకారము
 నకు వక్రసంజ్ఞకు ఏమిఫలమో, “అద్వైత్యః తాలవ్యశ్చస్యా వైత్యే మిథ
 స్సవర్జశ్చ” అనులఘున్యాసమున నభీష్టసిద్ధి యగుచుండఁగా నిష్ప్రయోజ
 నమగు ఓకారమును గూడ బోధించెడి వక్రశబ్దమిట్లనమున కేమిఫలమో
 శ్రీశాస్త్రులుగా రూపింపవలయును.

సామాన్యముగా - ఇతరులకు అభిమతము గాని పదాదియకార
 మును నన్నయభిప్రాయకుఁడు కంఠానికిగా నంగీకరించినట్లే ఓకారము షర
 మగునపుడు చవర్గమునకుఁ దాలవ్యోచ్చారణము గూడ నీతని కభిమత మని
 వక్రశబ్దమునకు సార్థక్యము చెప్పవలయు నేమో విచక్షణు లూహింతు
 గుగాక ! సర్వం శమ్.

సరస్వతీరామాయణము.

— జనమంచి సీతారామస్వామిగారు — అనకాపల్లి. —

శ్రీసూర్యరాయమహారాజపోషణముచే దేశభూషణమై కవిబుధ తోషణమై, యాంధ్రవిద్రోహిజనభీషణమై విరాజిల్లుచున్న 'ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు'నకు రజతోత్సవ మగుదినముకంటె సాభాగ్యదినము గలదే? ఈతెలుగుతల్లి పండుగున కమందానంద మొదని యాంధ్రుని జన్మము జన్మమే? ఆంధ్రభాషాభిమాను లందఱు నిట్టిశుభసమయమున స్వాతంత్ర్య హేతుచక్రముగ శక్త్యనుసారముగఁ గానుకలు తెచ్చి యమ్మపాదారవిందముల సాన్నిధ్యమున సమర్పించి చరితార్థులు కావలదా? కావున నేనును "ఉత్తరభక్తి"ని జ్ఞప్తికిఁ దెచ్చుకొని, ధైర్యసాహసభక్తివిశ్వాసములతో నొక్కవ్యాసము వ్రాసి, "యిదియ పదివేలుగ భావించి పరిగ్రహింపవే తల్లి" యని పరిషదంబాధద్రవీరముకడ సర్పణముసేయఁ బూనితిని. కామోద్రేకజనకములునవిసీతిబోధకములు నసహ్యధోరణిసమన్వితములు నగుగ్రాథము లిప్పుడు కుప్పతిప్పలుగ నుప్పతిల్లుటఁగాంచి, తిక్తన పోతనాది మహానీయాంధ్రకవితాసామ్రాజ్యపట్టభద్రులఁ గన్నయాంధ్రజనసేవతల్లి కిప్పు డెంతటిమర్దినములు సుభవించెనో" యని కంటఁ దడివెట్టి యాంధ్రవాఙ్మయ శ్రేయోభిలాషులు కొందఱు హాహాకారములు చేయుచున్నారు. కాని, యంతనిరాశకు నంతనిరుత్సాహమునకు నంతవిపాదమునకు నవసరము లేదని నామనవి. ఈకాలమునందును సారస్వతాభరణము లని చెప్పఁదగిన గ్రంథరత్నములు రచించుచు దేశోపకారపరాయణులైన మహానీయు లెందఱో కలరు. వారిలోఁ గొందఱు క్షీణిమంతులైరి. పూజాపురస్తారములు లేక బూజుపట్టిన దేవతావిగ్రహములవలె మఱికొందఱు బున్నారు. ఎంతటిప్రజ్ఞ కలవారికైన నదృష్టవిశేషము లేనిదే మరొకదినము లభింపదుగదా !

"Full many a gem of purest ray serene
The dark unfathomed caves of the ocean bear,

Full many a flower is born to blush unseen
And waste its sweetness on the desert air."

(మహాభారతాశ్విగర్భమున నకలంక తేజోవిరాజమానము లైన
యన్యులన్నము లెన్నియో పడియున్నవి; నిర్జనప్రదేశములయందు దివ్య
కుసుమము లెన్నియో పాడమి తమమనోహరసౌరభమును వ్యర్థముగ
గాలిపాలు చేయుచున్నవి.)

అనిచెప్పిన యాంగ్లకవిశ్వరునిమాటలు యథార్థములుగదా.

అట్టిభావమునే చమత్కారముగ లీలాశుకమహాకవి యీక్రిందిశ్లో
కమున వెల్లడించె:—

శ్లో. ఉర్వాస్యం కోఽపి మహీధరో లఘుతరో దోర్బాస్యం ధృతోలీలయా
తేన త్వం దివి భూతలేచ సతతం గోవర్ధనోద్ధారకః

త్వాం త్రైలోక్యధరం వహామి కుచయో రగ్రే న తద్దణ్యతే
కిం వా కేశవ భాషణేన బహునా? పుణ్యై ర్యశో లభ్యతే.

కావున, యశోవ్యాప్తి లేనంతమాత్రమున నెవరికవిత్వ మైనను
బ్రహ్మసనీయము కా దనుట యుక్తముకాదు. ఇట్టి యభిప్రాయము కల
వాడ నగుటచేతనే, యొకమిత్రుడు “సరస్వతీరామాయణము” అను
నొక పుస్తక మిచ్చి “యిదిమీరు తప్పక చదివి యెట్లున్నదో మొగమో
టము లేక వచింపుడు” అని కోర, గ్రంథము రచించినవారిపేరు నేనిం
తకు ముం దెన్నడు విని యుండకపోయినను, సరే యని వెంటనే దాని
నింటికిఁ దీసికొనిపోయి చదవట కారంభించితి. తన్వాఘర్య మే మని
నుడువును? విస్తరమానందవరవశుడ నై పోయితి ననుట యతిశయోక్తి
కాదు. నాకు సహజముగా రామాయణ మన్న బ్రాణము. అంతహృద
యాంగమ మైన కథ మఱియొకటి జగత్తులో లే దని నానమ్మకము. కథ
యననేల రామనామమే చాలు నొడలు పులకఁగింపజేయుటకు. భారతీ
యులకు శ్రీసీతాకళత్రవత్తచరిత్రకంటె బ్రదుమైనది లే దని చెప్పు
నొప్పు. “జగత్ప్రథమమంగళమ్” అని కాళిదాసును “యది క్షుణ్ణం పూర్వై
రితి జహతి రామస్యచరితం, గుణై రేతావద్భిర్జయతి పున రన్యో జగతి

కః?" అని మురారియు, "స్వసూక్ష్మానాం పాత్రం రఘుకులతిలక మేక కలయతాం । కవినాం కోదోష స్సతు గుణగణానా మవగుణః"-అని జయదేవుడును, "రఘురాముచరిత్ర యోద తైల్లన్నిన, నన్నిరూపుల కహీనగతిం దగి యుండు నుర్వరన్" అని గోపీనాథ వేంకటకవియు "జానకీజానికథల్ రచింపక యసత్తథ లెన్ని రచించె నేనియన్" వని వివేకమేమిటికి వానికవిత్వమహత్త్వ మేటికిన్" అని కంకంటిపాపరాజును, ఇట్లే మఱికొందఱు గుణజ్ఞులును రసవత్తరవాక్కులలోఁ దమరామాయణాభిమానము వెల్లడించుట యెఱుంగమే? సుపూర్ణరామాయణము హరికథాపూర్వమున నెలలకొలది నెన్నిసారులో చెప్పి హరిదాసులు ప్రజలచే నెంతెంత సత్తారములు పొంచుచున్నారో చూచుచున్నాము గదా. "టాకీ" లన్నిటిలోను "లవకుశ" జరుల నాకర్షింపఁగలిగినట్లు మఱేదైన నాకర్షింపఁజాలెనా? త్యాగరాయకృతులు, అభ్యాత్మరామాయణకీర్తనలు రామభజనలు శ్రోతల కెంతయూనందముఁ గలిగించునో యనుభవైకవేద్యము గాక వర్ణింప సాధ్య మగునా? రంగనాథుఁడు భాస్కరుఁడు పాపరాజు గోపీనాథుఁడు వాసుదాసుఁడు శేషాద్రిశర్మగారు మొదలగు కవిచంద్రులు యథాశక్తి రామకథ రచించి, తాము కృతార్థులై పాఠకకోటిని గూడఁ గృతార్థత నొందించువారైగదా! కాని, యింతవఱకు రామాయణరచనచే నఖండవిఖ్యాతి నొందినస్త్రీరత్నము లరుదు. రామభక్తిప్రపూర్ణయు విశిష్టమణియు సరస్వతీతాధురీణయు కృష్ణరాయశ కాభరణస్థాయయు నగుమొల్ల యొక్కతెయె సర్వాంధ్రహృదయసింహాసనాపూర్ణ యైనది. ఆకవయిత్రీశిరోమణిని దలంపించుకవిత్వము చెప్పఁగల కాంతాతిలకము లీకాలమున లేరా? ఉన్నారన్నారనుటకు సరస్వతీరామాయణ మొక ప్రత్యక్షనిదర్శన మని నామనవి.

ఈసరస్వతీరామాయణగ్రంథకర్త సరస్వతీదేవి. పద్మనాయక వంశసంజాత. చేబ్రోలు రాజగోపాలముగారి యధ్దాగి. ఆంధ్రోర్వాణాంగ్లహిందీభాషావిశారద. శ్రీమీర్జాపురసంస్థానవిద్యాధికారిణి. జటప్రోలు సంస్థానపండితులగు వాజపేయయాజుల రామసుబ్బారాయణుగారి శి

ఘ్యురాలు. ఈసంగతులే గాక కవయిత్రీపాతివ్రత్యాదిమహాసీయగుణసంపత్తి మొనలగువిషయములు గూడ నుపోద్ఘాతమునందు హృదయంగమముగఁ జెలుపఁబడినవి. ఇమ్మహాగ్రంథమును శ్రీమీర్జాపురపురాణి గారు ముద్రిపించుటచేత సరస్వతీదేవిగారు తమకృతజ్ఞతను వెల్లడించుచు రచించిన నవరత్నమాల గ్రంథాది నొప్పుచున్నది. రామాయణరచన మాట యటుండ, ఈపద్యములే సుధామాధురీభరితములై దేవిగారి కవిత్వనైపుణ్యమును భక్తివిశ్వాసావిగుణ ప్రభావమును బ్రకటించి, పాఠకుల యల్లములఁ బల్లమింపఁజేసి గ్రంథ మాయులాలాగ్రము చమవ నువ్విల్లూరించుచున్నది. మచ్చున కొకపద్య ముదాహరింతు :—

సీ. కనులు విప్పిననాఁడె కరుణావలోకన

పీయూషవర్షంబు... గురిసె

వలుక నేచ్చిననాఁడె ఘరమాత్మనామమా

ధురి రుచిఁజూడ సంతృప్తిగలిగె

కరము లెత్తిననాఁడె కలిఱోనఁ

గవిరాజపండితదార్పద్యభార మడఁగె

వేళ్లు విప్పిననాఁడె విస్తారిఱోగుల

కభయప్రదానైకహస్త మయ్యె

అనుచు వేనోళ్లఁ బొగడుచు రఖిలజనులు

సరససద్గుణమణిమాల ! సత్యశీల !

రాజ్యలక్ష్మీపవిత్రగర్భప్రదీప !

వినులకరుణావలంబ ! శ్రీ వేంకటాయాంబ !

“ఇట్టి కవితానైఖరులు మన మెఱుంగనివి గావు. పూర్వకవుల రచనలలో నెగడుచున్నవే” అని యీసడించువా రుందురా ? ఉంచురేని వారు రసజ్ఞులు కా రనవలసినచ్చును. నేటిదాఁక మనభాషలో వెలసిన సర్వగ్రంథములును దొలిపుటనుండి తుదిపుటవఱకుఁ గ్రొత్తపోకడలతోనే యలరారుచున్న పనియు నొకదానిని మఱొకటి యెందును బోల దనియుఁ జెప్ప సాహసింపఁగలవా రెవరు ?

గ్రంథకర్త సమర్థిత నవరత్నమాల తరువాత రాజశేఖర వేంకట శేషకవుల మనోహరోపాధ్యతమును గురువాశ్రయమును బుడితాభిప్రాయములును బొందుపఱచుటకంటె కావ్యప్రాశస్త్యమును జాటుచున్నవి. అవధానిశిరోమణి కాశీకృష్ణాచార్యులవా రీసరస్వతీరామాయణమును గూర్చి యిట్లు పలికిరి :—

క. కృతీ తెల్లట, శ్రీ రాముని

కతయట విషయంబు, దానికవయిత్ర సర

స్వతియట, పద్యములు సహి

ప్రతియట, నీభాగ్య మేమి రామాయణమా !

ఇట్టి మఱికొందఱు పండిత ప్రకాండులును ఏతద్గ్రంథవరససంజనిత సంతోషాతిరేకమును మృదుమధురోక్తులచేత నెఱిగించిరి. లోకములో సామాన్యముగా “అభిప్రాయములు” అని ప్రకటింపఁబడినవెల్ల నతిశయోక్తులయి యుండు నని వచింపవచ్చును. అంతమాత్రమున నెంతవారును గ్రంథవైమఘ్యము చూపఁదగ దని నామనవి. “తినకున్నరుచి, దిగకున్న లోతు తెలియను” అను వార్యోక్తి మఱవఁదానిది.

పాఠకులెల్లరు మొల్లముగ నుల్లసిల్ల మొల్ల రచించిన రామాయణము షట్కాండముతము, సరస్వతీరామాయణము సప్తకాండసమన్వితము, దానికంటె నిది గొప్పదా నీదికంటె నది గొప్పదా ? అని విమర్శింపఁబూనుట కవకాశము గాని యావశ్యకము గాని లేదు. “మైసూర్ పాక్ రుచి హెచ్చా బందరులడ్డు రుచి హెచ్చా” అని వ్యర్థముగ వాదులాడుటకంటె లభ్యమైన రెండును భుజించి సంతృప్తి నొందుట మేలుగదా ? “చతురకవిత్వతత్త్వరససంకద యొక్కరిసాము గాదు భారతిదయ సౌధవార్ధి, కవిరాజలమానసముల్ ఘటంబు, లాయతము కొలండి లభ్యమగు నయ్యమృతంబు” అని ఫలికైన కవీశ్వరనియభిప్రాయము సకలసహృదయసమృత మనుటకు సందియము లేదు.

వాల్మీకిరామాయణములోని ముఖ్యకథాంశములను విడువక, సరసచోరచనానైపుణ్యము మెఱయ, నీరామాయణము సంతరించి, సరస్వతీదేవి శ్రీమదాంధ్రసరస్వతీదేవి కమూల్యాభరణముఁ జేకూర్చినది.

తత్రాశస్త్య మెట్టిదో తెలుపుటకై సాలీపులాక న్యాయముగఁ గొన్ని పద్యములు దాహరింపఁ గడఁగువాడః—

“సీ. చిన్నారితేనవ్వుఁ జగురువెన్నెలవెలిఁ
దేలించు నెవతె జేజేలపెద్ద
వాల్చుపుదూపులు వఱపి యేదేవి య
బ్రాసను మది హఠాహఠి యొనర్చు
గంఠనాదము వీణఁ గలిపి మ్రోయించి యే
యమ ధాతవేదపాఠము మరల్చు
వెలివట్టుచీరయంచులు జాఱఁ దెలిదమ్మిఁ
గొలుపుండి వలపించు నలువ నెవతె
అట్టి వాడేవి నావాక్తునందు నిలిచి
పాలుపుమీఱంగఁ బదములఁ బ్రోగుఁజేసి
యర్థసంసిద్ధిఁ జక్కఁగా ననువు పఱచి
శుభము లొనరింప భక్తిమై స్తుతియొనర్తు.

ఉ. మారుతనందనాయ, సురమానితభీమపరాక్రమాయ, సం
సారపరాఙ్ముఖాయ, బహుళాస్త్రివివేకచిచ్ఛణాయ, గం
భీరగుణాకరాయ, పృథివీతనయాసుఖయోగదాయ, శ్రీ
తారకరామనామ ఘనతత్వవిదే భవతే నమోనమః.

కవయిత్రి యట్టిహృద్యములగుపద్యములతో శ్రీహరి కవి దేవతా
గురుస్తోత్రము గావించి, నిజభర్తను భక్తితో సంస్మరించి, యథావిధిగ
వ్యవ్యంతములు విరచించి కథాప్రారంభ మొనరించెను. కృతిభర్త శ్రీమ
హిళాప్రియభర్తయే. కథాంశములు సర్వజనవిదితములే. పూర్వకావ్య
ములం దున్నట్లే సందర్భానుసారముగ ధర్మబోధ మొనర్పఁబడినది.

నవనాగరకత మూర్తీభవించినట్లు విజృంభించి విడాకులచట్టమున
కై హఠోరాహఠోరిగఁ బోరాడు నాంగ్లమానసపుత్రపుత్రులకు అట్టిసనా
తనధర్మోపదేశము రుచింపదేమో? “అందఱునక దనియింప మమ్ము నృ
ప్తించిన బ్రహ్మకైనఁ దరమే యిదిపెద్దలెఱుంగకుందురే” అను కవీశ్వరో

క్రియే సరస్వతీసతీతిలకమునకును ధైర్యోత్సాహసంధాయకము కాక పోదు. అయోధ్యాకాండమున సీతాలక్ష్మణభరతాదుల రామభక్తివెల్లడించు పద్యములు ప్రశంసనీయములు. మచ్చున కీక్రిందివి చాలు :—

మ. క్షణమాత్రంబును ఛాయ వీడనిగతికొ సర్వంబు నీవంచు నే
మ సారంగను నీనుపాదయుగమున్ మన్నించి సేవించుచున్
జననంబాదిగ నిన్నువీడి యెఱుంగన్ సాకేతరాజాగ్రణీ!
వినుమా! నీవెనువెంట వచ్చెద భవద్విశ్వాసపాత్రుండనై.

ఉ. రక్తసిక్తక నాకొఱకు రాజ్యముఁగోరి, జగంబునవ్వ నన్
దక్ష్తవచేసె; నీకుఁ దగు ధారుణి నే భరియింపనేర్తునే
నిక్తము నీవులేరి పురి నేఁ జనియెట్టులఁ జూడనేర్తు నే
నక్టట! కైకకుం గొడుకనై జనియించితి నెంతిపాపినో!

ఆరణ్యకాండమున సీతారామవనవిహారాదివిశేషములు శకుంత
దంపతుల యన్యోన్యాయురాగాదివైచిత్ర్యములు వర్ణింపఁబడిన విధములు
రమణీయములై తనరుచున్నవి. మచ్చున కీపద్యరత్నము గనుఁడు:—

చ. వెలఁదియో! రాజకీర మదె వేయుఫలంబులఁ ద్రోయుచున్ గురుచుల్
గులికెడు పండ్లొకండు ననుఁగుంజెలికియ్యఁగ సంగ్రహించి, యా
చిలుకమిటారి వ్రక్కలుగఁజేసి నిజేశ్వరునోటి కిచ్చెఁ బ
క్షులయనురాగసంకదల సొంపు వచింపఁగఁ దీఱ దేరికిన్.

రావణాపహృత యగునప్పుడు జనకసుత శోకానలసంతప్తమాన
మానస యై రామనామస్తరణపరాయణ యై బాష్పపూరితలోచన యై
యెట్లు విలపించెనో తెలుపునీక్రిందిపద్య మెట్టిహృదయమునైన ద్రవించ
జేయదే:—

సీ. పూర్వజన్మంబున బుద్ధివిహీనతఁ

గావించినట్టి దుష్టర్తఫలమొ

కన్నతల్లిగ నన్నుఁ గడుభక్తి నెంచు నా

మఱఁదిని దిట్టినమాటఫలమొ

పెద్దలమాటలు వెడచెవినిం బెట్టి

వచ్చిన యామహాపాపఫలమొ

యెట్టిఫల మని చెప్పును నినకులేశ !

పాపకర్మఁడు చెఱఁబట్టె భయములేక

శీఘ్రముగ వచ్చి వాని హింసించి నన్నుఁ

దీసికొని పొమ్ము శౌర్యంబు వాసిమీఱ.

కిష్కింధాకాండము సంగ్రహమైయున్నను సముచితరసభరితమై
పరఁగించున్నది. “నాహం జానామి కేయాశే” అనుశ్లోకములోని భా
వ మిట్లు విశదీకరింపఁబడినది:—

ఉ. చూపులనీరుగ్రమ్మ ననుజంగని లక్ష్మణుఁ డన్న ! రత్నసం

దీపితకర్ణ భూషలు ననిందితహారము లేనెఱుంగ; నీ

నూపుర మేనెఱుంగుదు ననూనపుభక్తి నమస్తంఁచుచో

శ్రీ పదరాజితంబులు చెల్వమరుకఁ జలమయ్యె నేఁ డిటుల్.

పైపద్యములో “అనుజంగని” అరుట పొరపాటు, శ్రీరాముఁడు
లక్ష్మణున కగ్రజుఁడు గాని యనుజుఁడు గాఁడు.

తే. ఎంత గొప్పకవితనైన నేదొ దోష

మగపడునుగానఁ గృతి దూష్య మనఁగఁ దగునె

అని నేను వేఱొకసందర్భమున వ్రాసినది- కావున “సుకవులసూ
క్తులందు సరసుల్ నెరసుల్ వెదకంగఁబోరు” అని నుడివిన కనుపర్తి అబ్బి
యామాత్యకవీంద్రునితోపాటు నేనును విశ్వసించుచున్నాఁడ.

ఈసరస్వతీరామాయణమునకెల్ల సుందరకాండము నాయకమ
ణియై భాసిల్లుచున్నది. దానికై లి తెలియుటకై—

“చూడను కన్నులం దెఱచి చుట్ట వసించెడి దైత్యకాంతలక, జూడదు”

“నల్లనిమేనివాఁడు, చిఱునవ్వులు చిల్లెడుమోముతోడ శోభిల్లెడువాఁడు,”

అనుపద్యములూ జూడనగును.

యుద్ధకాండమునందును క్రిందిపద్యమునంటి వెన్నియో గలవు.

సీ. ప్రాజ్యలంకారాజ్యవార్ధిమంధరము శ్రీ

రామకోదండంబు రాక్షసేంద్ర

ఓవిజారిమదతమస్సవిత్పబింబంబు శ్రీ

రామకోదండంబు రాక్షసేంద్ర

అసురాంగనావైభవాంబుదాశుగము శ్రీ
రామకోదండంబు రాక్షసేంద్ర

దశశిరఃకాలాహితార్క్ష్యమంత్రంబు శ్రీ
రామకోదండంబు రాక్షసేంద్ర

ప్రలయసమయసముద్భూతభాసమాన
వాయుసఖసమరఘురామబాణములకుఁ
దప్పి ప్రాణంబు లిఁక నిల్వఁదరమె నీకుఁ ?
గనవె ఖరదూషణాదులగతులు మున్ను.

ఉత్తరకాండముగూడఁ గొంతవిపులముగనే వ్రాయఁబడెనవచ్చు.
కౌకంటి పాపరాజకృతోత్తరరామాయణమాధుర్య మిట్టి దట్టి దనియెట్టి
వారు వర్ణింపఁజాలనట్టి దని నాగట్టి నమ్మకము. ముఖ్యముగా నందలి
సీతాలక్ష్మణసంభాషణఘట్టము కరుణారసపూరితమై నిరుపమశైలి నలరా
రుచుండు. ఈరామాయణములోని ఉత్తరకాండపద్యములు పెక్కులు పా
పరాజకవిధోరణిలో నొప్పుచు హృదయములై యున్నవి, మచ్చున కీరె
డుపద్యరత్నములను గనుఁడు:—

గీ. తల్లి ! సాక్షీమతల్లి ! నీధవునిఁ బాపి
యడవివాల్సేయ వచ్చిన యధమజనుఁడఁ
గతినచిత్తుఁడ నేనెట్టి కార్యమైనఁ
జేయఁగలనంచు నెంచియే చెప్పెనేమొ !

క. తెల్లనివన్నియుఁ బాలని
నల్లనివియుఁ నీరమనుచు నమ్మెడి మాయీ
తల్లి వెతఁదీర్చి నానుడి
కల్లగఁ జేయకయ ప్రోవఁగదె భూదేవీ !

ఈసరస్వతీరామాయణమును గూర్చి యెంతైన వ్రాయఁదగియు
న్నను, వ్యాసవిస్తరభీతిచే నింక విరమింపవలసినవాడ నైతి. ఉభయభాషా
ప్రావీణ్యము గడించి, రసవత్తరకవిత్వము చెప్ప నేర్చి, పాతప్రత్యాదిగుణ
రత్నములచే మించి, వినిర్మలశోభనము గాంచి యాంధ్రమాత కనుంగుబడ్డ

యని పించుకొన్న సరస్వతీదేవి ధన్యురాలు- ఈకవయిత్రియింతకుముందు
సరస్వతీశతకాంతోపదేశాది గ్రంథరాజములు రచించెనట. అనవద్యమ
గు విద్య- విద్యకుఁ దగినకవిత- కవితకుఁ దగిన గ్రంథరచన- అన్నిటిని
మించినగుణసంపద ! పురాకృతసుకృతపరిపాకవిశేషముచేఁ గాక యట్టి
భాగ్య మెవరు పొందగలరు ? ఈమెను గన్నతల్లిదండ్రుల పుణ్యవిశేష
మగ్గించుచు, అర్ధాంగిగఁ జేసికొన్న పుగుషవశేష్య నభివందించుచు, విద్యా
వతి నొనర్చిన గురుపుంగవు సమ్మతించుచు, నిట్టివిషమీమణులకు సర్వ
విధములఁ బ్రోత్సహము గలిగింపుఁ డని సకలాంధ్రజనమునకు విన్నవిం
చుచు, సీసరస్వతీదేవి సమస్తసౌభాగ్యములతోఁ జిరకాలము వర్ధిల్లున
ట్లుగ్రహింపుముతంత్రీయని శ్రీరామచంద్రమూర్తినిఁ బ్రార్థించుచున్నాఁడ.
సీ. భోజరాజును ద్రోసిరాజును లోకబాం

ధవుకృపామహిమ నుద్భవముఁజెంది

పండితమండలీమండనం బైనరా

మయ్యచే నక్షరాభ్యాస మొంది

వాణీఃటాక్షసంప్రాప్తులై క్రాలు స

త్తేషుచే విద్యాధికతను జెంది

వాఙ్మయోద్ధారణబద్ధకంఠులైన

ఘనులచే దివ్యభూషణము లొంది

ఇరువదైదేండ్రప్రాయాన నెనఁగుచున్న

ఆంధ్రవనిషద్రమణి వృద్ధుఁడైన జయపు

రేంద్రునైతము తా వలపించె నార !

యెవరి ధన్యత హెచ్చొ వచింపఁ దరమె ?

చ. ప్రవిమలకీర్తినంపద విరాజలు నీవనిషత్తు కాంచనో

త్సవమును గూడ మేము కనఁజాలెఁపనట్లు లనుగ్రహింపవే

కవిబుధగాయకార్థిజనకల్పమహీజములైన సూర్యభూ

ధవునకు విక్రమేంద్రునకుఁ దద్దయు భద్రములెప్పు నీయవే

భువి జనులెల్లరుకొ సుకముఁబొందఁగఁజేయవె లోకరక్షకా ?

ఆంధ్రవాఙ్మయము—కరుణారసము.

—సాగి వేంకటనరసింహముగారు, ఎం. ఏ., రాజమహేంద్రవరము—

ఆంధ్రవాఙ్మయమునందలి కరుణారసపు షట్టులను బేర్కొని వానిని సవిమర్శముగాఁ దిలకించి, వాఙ్మయసక్రమాభివృద్ధి కనువగు మార్గముల ను సూచించుటయే యీ వ్యాసముయొక్క ప్రధానోద్దేశము. ఇందులకు ముందుగాఁ గరుణారసమును గూర్చిన సంస్కృతాలంకారికుల యభిప్రాయములును సంస్కృతకావ్యనాటకాదులయందున్న కరుణారసలక్ష్యములును దెలిసికొనుట యావశ్యకము.

“ఇష్టనాశా దనిష్టాప్తేః కరుణాఖ్యా రసోభవేత్” (సాహిత్యదర్పణము)

“ఇష్టజనవియోగాదినాత్మని దుఃఖాతిభూమిః శోకః

‘ఆదిగ్రహణా దనిష్టాప్తి ర్దృహ్యతే’ వ్యాఖ్య-(ప్రతాపరుద్రయము)

“కరుణస్య బంధునాశాదయః ఆలంబనాని, తత్సంబంధి గృహతురగాభరణదర్శనాదయః తత్సంబంధి వణాదయశ్చ ఉద్దీపకాః, గాత్రక్షేప అస్రపాతాదయోఽనుభావాః, గ్లాని క్షయ మోహ విషాద చింతా ఔత్సుక్య దీనతా జడతాదయో వ్యభిచారిణశ్చ” (రసగంగాధరము)

సవరసములలో మూడవదగు కరుణారసము, ఇష్టనాశమువలనను అనిష్టాప్తివలనను సంభవించును. దీనికి స్థాయిభావము శోకము. బంధునాశప్రభృతు లాలంబనము. నష్టసంబంధి గృహతురగాభరణదర్శనాదులుద్దీపకములు. గాత్రక్షేప అస్రపాతాదు లనుభావములు. గ్లాని, క్షయ, మోహము, విషాదము, చింత, ఔత్సుక్యము, దీనత, జడత మొదలగు నవి వ్యభిచారిభావములు. కరుణా చౌర్యకర్తవలన జనించును. హాస్యము దీనికి విరోధి. దశమస్తవభావస్థలలో చివరదగు మరణము కరుణకు హేతువగును. పునఃప్రాప్త్యాశ లేని కరుణమును గేవలకరుణ మందురు. రఘువంశమునందు భార్యమరణమునకై యజనుహారాదు విలపించుట యిందులకు దాహరణముగా గ్రహింపవచ్చును. ఇష్టుఁడు మరణించినను మరల బ్ర

దుకఁగలఁ డనియు నెప్పటికో సమావేశము కలుగఁగల దనియు విశ్వాసమున్నచోటఁ గరుణావిగలాభము రస మని యుచును. ఇట్టిసితికి కాదంబరిలోని మహాశ్వేతవృత్తాంత ముదాహరణము; మఱియు, కుమారసంభవములోని రతీవిలాపముగూడ సీతెగకుఁ జేరిన దగును. ఇకఁ బ్రాప్త్యాశయున్నట్లు నిశ్చయముగఁ జెల్పినచోటుల వియోగమునందు రసము విప్రలంభశృంగారమే గాని కరుణము గాదు. మేఘసందేశమునందలి యక్షుదంపతులస్థితి యిట్టిది. కావ్యప్రబంధానులయందలి వియోగములు ప్రాయశఃముగా నిట్టివే యగుచున్నవి.

ఇ.కఁ గావ్యనాటకాదులయందుఁ బ్రదర్శితమై సహృదయులచే ననుభవించఁబడు దుఃఖము తాకికదుఃఖమునంటిది కావనియు, నది కేవలానందస్వరూప మనియు నందువలననే ప్రేక్షకులు తటసు దానినభిలషించుచుండు రనియు సంస్కృతాలంకారికులు రుజువుచేసి యున్నారు. హరిశ్చంద్రాది పాత్రల స్థితిలోఁ బ్రేక్షకులు తాదాత్మ్యముఁ జెంది విగళితవేద్యాంతరత్వమువలన యనిర్వచనీయసుఖము ననుభవించుట లోకప్రసిద్ధమేగదా !

ఇట్టికరుణరసము కావ్యములయందుం గముగా నుండవలయునే గాని యంగిగా నుండరా దనునియమము గలదు. నాటకములలో శృంగారవీరములలో నన్యతరము మాత్రము అంగి కావలయు ననియుఁ దదితరములు కారా దని చెప్పుటవలన నిట కరుణయు నిషిద్ధములలోఁబడినది. ఇట్లు కరుణ నిషిద్ధమై యంగిగా సంస్కృతవాఙ్మయమున నెచ్చటను తద్రూపమునఁ గానరాకున్నది. అంగముగా మాత్రము పెక్కుచోట్ల మన కది గోచరించుచున్నది. కరుణరసపూరితమైన యుత్తరరామచరితము వీరరసప్రధాన మైన దని సంస్కృతపండితులు సాధింపఁజూచుట పరిచిత మైన విషయమే. మోక్షమను మంగళము ప్రధానాశయముగాఁ బ్రవర్తించు హైందవజాతి పతంజలి నుడివినటు-

‘మంగళాదీని మంగళమధ్యాని మంగళాంతాని కావ్యాని ప్రథంతే’

అను వాక్యమును ఒరవడిగాఁ జెట్టికొని సర్వత్ర సంచరింతు రనుట యతిశయోక్తి గాదు. సాధ్యమైనంతవఱకు దుఃఖమును నిషేధిం

పవలయు ననియు 'ధర్మమేవ జయతి' యని నిరూపింపవలయు ననియుఁ గర్తసిద్ధాంతమును బ్రతిపాదించవలయు ననియుఁ బాటుపడుభారతీయులు, సంస్కృతాలంకారికుల శాసనమునకు విరుద్ధముగా నెట్లు నడువఁగలరు.

మనపూర్వులు నాటకములలోఁ గరుణరసమునకుఁ బ్రాధాన్యమును నిరాకరించుటకు మఱియొకకారణము గలను. కరుణరసమునకు నాటకావయవములతో సమన్వయము పొసఁగదు. "యత్నము శోకము నకా? ఫలప్రాప్తి దుఃఖమా? ఏమి బాగుగ నున్నది?" అను నిట్టివ్యాఖ్యానముల కవకాశము గలుగును. ఈవిధముగా నాలంకారికులయభిప్రాయములను జూచినను సంస్కృతాంధ్ర కావ్యములను బరిశీలించినను గరుణరసమునకుఁ బ్రాధాన్య మెచ్చుటను గోచరించుటలేదు.

కరుణ ప్రాప్త్యాశ లేనివియోగమవలనఁ బుట్టినదిగదా. అట్టికరుణ ప్రియాప్రియుల యెడఁబాటు వలన మాత్రమే కలుగ న్నకటలేదు. ఎట్టి బంధుమిత్రులైన మరణించినచో దుఃఖము తప్పక కలుగును. మానవజీవితము ప్రారంభమునుండి తుదివఱకును గరుణరసపూరితముగనే యున్నది. మానవులలో దుఃఖవిమగ్నులసాఖ్య సుఖభోగులసంఖ్యకంటె విస్తారము గ నున్నది. సుఖభోగులును, అనుభవించు సుఖములకంటె దుఃఖములనే యెక్కువగ ననుభవించుదురు. మఱియు సుఖభోగ మెంత యనుభవించినను మనస్సున నాటదు. ఆసమయమున కాలము త్తణముగఁ గడచిపోవును. కాని దుఃఖము కొంచెమైనను గాఢముగ నాటుకొని యనంతముగ కాలమును దీర్ఘముచేయుదు మటవరాని దగును. కాబట్టి మనజీవితములోను, జీవితావస్థ కనుకృతి యగు నాట్యములోను మిగిలినరసము లన్నిటి కంటెఁ గరుణకే యెక్కు డవకాశము గలదు. ఆంగ్లనాటకములను జూచుచున్న నవీనులయం దీపైఁజెప్పిన యభిప్రాయము ప్రబలముగ నున్నది.

ఇక సాధారణరీతిని లోకమునందు దుఃఖమునకుఁ గారణముల విచారించెము. దుష్టుల క్రౌర్యమువలన సజ్జనుల కాపదలు ఘట్టిల్లును. దుష్టులు స్వార్థపరులై వేఱుకారణము లేకయే శత్రుభావమును బూనుట లోకప్రసిద్ధమే. రావణాదు లిందులకుఁ దార్తాణము. ఆంగ్లనాటకము

గు 'ఒథెలో' లోని 'అయూనో' గూడ నిట్టిపాత్రమే. ఒథెలో అతని భార్య 'డెస్లేమోనా' వీరిరువురును సుఖులై యుండుటను 'అయూనో' సహింపలేక డయ్యెను. అతని ద్వేషమునకుఁ దగిన కారణములే లేవు. కారణాన్వేషణమున నతఁడు కొంతకాలము గడపి తుదకుఁ గారణమున్నను లేకున్నను వాఁనిరువ్వి నెడఁబాపి యుభయులమరణమునకుఁ గారకుఁ డయ్యెను. విశుద్ధచరిత్ర యగు డెస్లేమోనాకు కళంకము నాపాదించి యాకళంకమును గృత్రిమముగా ఋజువుచేయుటచే నాతఁ డింతపని నెఱవేర్చుకొనఁ గలిగెను. ఇతని క్రూర్యము పులిడివలెను చాముడివలెను సహజమని విమర్శకులు నుడివియున్నారు. కరుణకు మఱియొక కారణము నజ్ఞులలోపము. అతిదయ, అత్యైవార్యము, తొందరపాటు, అతివిశ్వాసము, అలసత మొదలగునవి దుర్గుణములు కాకపోయినను, అపాయహేతువులై, ఒక్కొక్కమాటు నాయకునిప్రాణములఁ దీయును. ఈలోపముల నాధారము చేసికొని దుష్టులు తమ తంత్రములను నెఱవేర్చుకొందురు. కైకపై నతిమోహముగల దశరథుఁడు ముం దాలోచింపక నరములిచ్చి యావరములను నెఱవేర్చుటగోజుక్కులఁబడిమరణించెను. ద్యూతవ్యసనమునఁ జిక్కి నలఁడు రాజ్యముఁ బొసెను. ఇట్లే షేక్స్పియరు స్పృష్టించిన 'లియరు' గూడ దుఃఖనిమగ్నుడై మరణించెను. పూర్వోక్తములుగాక కేవల దైవిక కారణములవలనఁ గూడ దుఃఖము గలుగును. తుపానులు, జలప్రళయములు, క్రౌమములు, భూకంపములు, పిడుగుపాటులు మొదలగునవి సుఖమరణములను వ్యక్తిమరణములను ఘటించును. ఇది ప్రారబ్ధకర్త మనక మతేమనఁగలము. యుద్ధములవలనఁ గొందఱు చత్తురు; అంటువ్యాధులు కొందఱు గబళించును. ఇట్టివి మరణములకుఁ గారణములై బంధుమిత్రాదుల నఖండదుఃఖమున ముంచివేయును. ఇందుండికరుణపూరితగాథలు రచింపఁ గావలసినంత విషయములభించును. పైఁ జెప్పినవిషయము లన్నియు లోకమునందలి దుఃఖపుష్పములు. వాని ననుభవించువారు తొకికరసానుభూతి నందుదురు. ఇట్టి తొకికరసానుభూతి యనుభవితలకే గాని సహృదయు లగుప్రేక్షకుల కెంతమాత్రము లభింప

దు. నాట్యములో నన్ననో తదనుభవము తదస్పదదర్శనము చేయునట్లుల కుండదు. సహృదయులగు ప్రేక్షకులకుమాత్రమే యట్టిరసానుభవము గలుగును. ఆతొకికరసము కరుణ యైనను రసత్వసంజ్ఞను జెంది యానందమునే యొసంగును. కరుణరసభూయిష్ఠము లగు గ్రంథములును నాటకములును బలితలకును భేక్షకులకును తొకికదుఃఖమును గలిగించు నేని వా రికనెన్నడు సట్టిగ్రంథములఁ బఠింపరు. అట్టి నాటకములను జూడరు. అట్టిగ్రంథములను నాటకములను బలుసారు లనుభవింపవలయు ననునిచ్చి బోకమున సహృదయులలో మనము చూచుచున్నారము. కావున సట్టివి యానందప్రదము లనియు దుఃఖదములు కావనియు విని శ్చిత మైనది.

ఇక మానవహృదయముపై కరుణప్రభావమును గూర్చి కొంచెము విచారించుము. శోకము హృదయము నుద్రేకింపఁజేయుటలో నగ్రస్థానము వహించును. శోకఫలముగ, బెక్కురు భక్తులైరి. పలువురు కవులైరి. అసంఖ్యాకులు దుఃఖములు సజ్జరలైరి. భావపరిణామమునకును ఉత్కృష్ట భావావిర్భావమునకుఁ జాలినంత యుద్రేకమును గరుణ కలిగింపఁగల దని మనము వాల్మీకిచరిత్రము ననుసరించి గ్రహింపఁగలము. ఆదికావ్య మగు రామాయణ మూదికవియగు వాల్మీకిచే రచింపఁబడుటకు బీజ మిదియే. క్రొంచదవ్వందవ్వము రాగాతిరేకమున సుఖించుచుంకగా నం దొకదానిని నిషాదఁడు సంహరించెను. ఆదృశ్యమును జూచి వాల్మీకి శోకపూరితహృదయఁ డయ్యెను. అతనిహృదయమునుండి బయలుదేరిన శోకము శోకరూపమునంది తదనంతరరామాయణరచనమునకు బీజస్థాయమైనది. అవిచ్చిన్నభక్తి సభిలపించు భక్తులు నిరంతరము దుఃఖమునే కోరుచుండురు. రామాయణమునందువలెఁ గాకపోయినను భారతమునందుఁగూడ దుఃఖపూరితగాదలు పెక్కులు గలవు. ఈరామాయణ భారతము లాంధ్రీకృతము లై మనవాఙ్మయమునఁ గరుణాబీజారోప మొనర్చినవి. భవభూతి సప్తమకాండగాధను సంస్కృతనాటకరూపమునను, కంకంటి పాపరాజు, ఆంధ్రకావ్యరూపమునను వెలయించి వన్నెకెక్కిరి. భారతమున నీ.

పర్వమునందలి శోకము సుప్రసిద్ధము. సంస్కృతకావ్యములలో రఘు వంశములోని యజవిలాపము, కుమారసంభవమునందలి రతివిలాపము, కాదంబరియందలి పూడరికమరణము తెలుగుకావ్యములలో బసవ పురాణమునందలి భక్తులకథలు పల్నాటివీరచరిత్రము మొనలగునవి, శోకమును గలిగించి తక్కువత్వమును బ్రసాదించు ననుటలో నెంతమాత్రమును సందియములేదు.

నాటకము గాని కావ్యము గాని దుఃఖాంతము కావచ్చునా? కారాదా? అనుచర్చ నిచ్చుట విచారింపవలసిన యావశ్యక మున్నది. సుఖాంతముగనే యుండవలయు నని వాదించువారు కొన్ని కారణములను జెప్పుదురు. ఈపక్షము ప్రాచీనభారతీయపక్షము. దుఃఖాంతముగ నుండవచ్చుననుటయే గాక దుఃఖాంతములయందెక్కువ స్వారస్యమున్నదని నవీనులు పాశ్చాత్యనాటకసంప్రదాయాభిమానులు వాదింతురు. ఇందొక్కొక్క పక్షమును గ్రహించి వారికారణములను సంగ్రహింతురు.

“మంగళాదీని మంగళమధ్యాని మంగళాంతాని కావ్యాని ప్రథంజే” అని మహాభాష్యకారుడు నుడువుట తత్సూర్యసంప్రదాయమును స్ఫురింపజేయుచున్నది. తదనంతరము సంస్కృతకవులును దాని వెనుక నాంధ్రకవులును పూర్వలశాసనముల ననుసరించి కావ్యములను మంగళాంతములనుగ నొనర్చిరి. మనస్సున కానందమునే గాని దుఃఖమును గలిగింపఁగూడ దనియు దుఃఖము తాత్కాలికముగ వచ్చినను సుఖప్రాప్త్యాశ యున్నయెడల నంతబాధ యుండ దనియు వీరియభిప్రాయము. మఱియు లోకసహజముగ సజ్జనులు దుఃఖాంతజీవనమైనచో తదనుగుణముగ దుష్టులు జయించినచో బ్రజకు సత్త్వవర్తనమునందు నిరుత్సాహము గలుగు ననియు దుష్టవర్తనమునకుఁ బ్రోత్సాహము గలుగు ననియు వారు వాదింతురు. ‘ద్వయేవ జయతి’ అనుదాని స్థాపించుటకు వారు దుఃఖాంతములను బూర్ణముగ నిషేధించిరి.

సంస్కృతశాసనములను నిషేధించుటలో బద్ధకంఠులైన బౌద్ధులును శైవులును ముఖ్యముగా పై వాదములను తిరస్కరించి విషాదాం

తగాథలను రచించిరి. లోకమునకై ప్రాణమును ద్యజించినవారును భక్తికై సర్వమును ద్యజించినవారును వారి కాదగ్గపురుషులు. అట్టివారల గాథలు విషాదాంతములు గాకుండునా? ఆంగ్లనాటకములందును ప్రాచీన గ్రీకునాటకములందును విషాదాంతనాటకము లగ్రస్థానము నలంకరించినవి. అనస్థానుకృతి నాట్యముగదా, లోకసహజ మగుదూఃఖావస్థ నేల ప్రదర్శించరాను? అని వారు ప్రశ్నింతురు. సుఖముకంటె దూఃఖమునకే హృదయక్షాళనసామర్థ్యము విశేషముగఁ గల దని వారివిశ్వాసము. ఇట్టి యభిప్రాయములను, ఆంధ్రవంశీతులుగూడఁ గొందఁ అంగీకరించి యున్నారు. ఒకవ్యక్తియందలి భావసంఘర్షణము, పెక్కురువ్యక్తులలోఁ బరస్పరసంఘర్షణము, దురదృష్టసంఘటనములు లభించినప్పుడు విషాదాంతవృత్తములు జరుగును. మానవహృదయతంత్రులను మ్రోగించుట కీవృత్తాంతములకున్న ప్రభావ మితరములకు లేకు. 'కన్నీరుకత' పీఠికలో బ్ర॥ వజ్రుల చిన సీతారామశాస్త్రిగారి క్రిందివిధముగా నుడివిరి.

“దూఃఖపర్యవసాయి కావ్యము ల్పశ్యచ్ఛతరము లన్నవిషయములు పాశ్చాత్యమహాకవులకే గాక ప్రాచ్యమహాకవులకు సహితము సమృతమనుటకు భారతరామాయణాదిమహాగ్రంథముల సందర్భమె ప్రబలనిదర్శన మనవచ్చును. కరుణరసముమూలమున నుత్తమనీతులను సభ్యుల మనముల నెలకొల్పుటలో దూఃఖపర్యవసాయి కావ్యముల కున్న శక్తి సుఖపర్యవసాయి కావ్యములకు లేదనుట సాహసోక్తి కానేరదు”

ఆంధ్రమునందుఁ బ్రథమవిషాదాంతనాటకమును వ్రాసిన శ్రీబల్లారి ధర్మనరము కృష్ణమాచార్యులవారు తమవిషాదసారంగధరపీఠికలో విషాదాంతకథల యకాదిని గూర్చి సర్వంకషముగఁ బ్రసంగించియున్నారు. “దుర్మీతిని బ్రకటింపవచ్చునా?” అనునగళముపై వారియభిప్రాయ మిది.

“దుర్మీతి నించుకై నఁ బ్రకటింపకున్న నీతికిఁ గాంతి గలుగదు. రావణుని దుర్మీతి లేకున్న శ్రీరామున కంతక్షీణి గలుగునా? దుర్యోధనుని దుర్మీతి లేకున్నఁ బాండవుల కంతటిఖ్యాతి గలిగియుండునా? కావున నీతి కుదుర్చవలెనన్న దుర్మీతి నించుక ప్రకటించియే తీరవలె నని నాన

వినయవిజ్ఞాపనము. రుచిభేదములు సభిప్రాయభేదములు నున్న నుండుగాక, విశ్వామిత్రులకుఁ గ్రోధమే లేక యతఁడు వసిష్ఠునితోఁ గయ్య మాడకుండెనా హరిశ్చంద్రుని సత్యవాక్పరిపాలనమును బరీక్షించు పెట్టు?”

‘సత్పురుషులకు దుఃఖము వచ్చునా?’

సత్పురుషుల కెందుఁగాని ప్రాయశఃముగా బాధలు వచ్చుటయే కనుచున్నాము. అదిగాక లోకమున జరుగువిషయములలో నెన్నియో పొరపాటులు గలవుగదా! సద్గుణములు గలవారల కెందఱకో దుఃఖము కలుట చూడమా! వాని కన్నిటికిని గారణము చెప్పట సాధ్యమా?” విషాదాంతగాధల యాత్మస్వయమును గూర్చి విశేషముగ నెఱుంగఁ గోరువారు ‘బ్రాహ్మీ’ మొదలగు నాంగ్లవిమర్శకాగ్రేసరుల గ్రంథముల నంపి గ్రహింపవలెను.

కరుణ ప్రధానములైన గ్రంథములు లేకున్నను కరుణారసపుష్పములు గలగ్రంథము లాంధ్రవాఙ్మయమునఁ దక్కువగా లేవు. ముందు, ప్రాచీన గ్రంథములలోఁ జూచెదము. శివపురాణములలో విష్ణువ్వకథ, సిరియాలునికథ మొదలగునవి శోకముతో హృదయమును నింపివేయును. పాల్కురికి సోమనాథుని బసవపురాణము, పిడుపర్తి సోమనాథుని చెన్న బసవపురాణము నిందుల కుదాహరణములు. ఇక భారతయునందలి మహాయుద్ధముచే మృతవీరులకు సఁబంధించిన మాతృదారాస్వస్థదుహిత్రాసులదుఃఖము స్త్రీఋర్షములో వెల్లివిరియుచున్నది. శల్యఋర్షములోని కుశోద్ధనుని దుఃస్థితికి కంటఁ దడిపెట్టనివా రుండరు.

క. మదమడఁగి యొక్కరుండును

గదచేకొని రాజరాజు కాల్చుడ నెటఁబో

మదిఁదలఁచి తొలఁగె నొకొఁ నూ

ఇద లిట్టివి గలవె మనుజునతులకు నెఱుఁగ.

సీ. ఏకాదశాక్షాహిణీసుండై వెంపునఁ

బొంపిరిపోవు నప్పుడమితేడు

మెనుక నొక్కరుండును జనలేక యేకాక్షి యెపోయె...శోక...తప చిత్తుఁ

డయ్యె దైవ మెవ్వరి నెట్లుచేయఁ జాల దేమిచెప్పఁగలదు”.

ఇందు దుర్యోధనుని దుఃస్థితి చక్కగ వర్ణితమైనది. ఇట్లే ధృతరాష్ట్రుఁ డాశ్రమవాసమున కరుగుకాలమున హస్తినాపుర మంతయు శోకపూరితమై యుండెను.

“కుంతిమొదలైన కౌరవ, కాంతాజనులెల్ల నెవ్వగలఁ బొగులుచుఁ బ్రాంతంబుల బాష్పసలిల, సంతానము లురులఁ దోస చనుదేరంగఁ

అజనవతి చనుచుండె—

పాండవాగ్రజుఁ డక్తురుభర్తవలను

శోకిలీనుడై తప్పక చూచియెడ్చి

హామహారాజుఁ ఖ్య యెందరిగె దనుచు

నొడలు గంపింపఁ జదికిలఁబడియె నధిప.

నరుఁ డనునయించె వెస న

న్నరవతి నెత్తుచును దాను ననయము వనటం

బురపురఁబొక్కెం గురుభూ

వర యదైసతెఱుగు రాదు వాక్రువ్వంగఁ.

రామాయణము నందలి సీతాపరిత్యాగఘట్టము రాతిగుండెగల వారినైనను గరఁగింపకుండునా? ఆంధ్రమున కంకంటి పాపరాజుచేనయ్యది మిక్కిలిమెఱుఁగునందినది. చూడుఁడు పరిత్యక్తయగుసీతవాక్యములు:-

కటకట లక్ష్మణా పిడుగుకంటెను బెట్టిదమైన మాట నేఁ

డిటు విని యూడియుఁ బగుల దింతలు నింతలు గారు గుండె యె

ప్పటివలె నున్న దీకటికభావముతో ననువుల్ భరించి యి

య్యటవినినె యింక నేవలన నాపద లొందఁగ నున్నదాననో !

నాదు మే

నున్నది చెంత గంగమడుగున్నది యెనటులయ్యెడుం దుడిఁ.

సీత భూగర్భమునఁ బ్రవేశించు ఘట్టముగూడ నిట్టిదే.

శ్రీమద్రామాయణమున కావ్యదృష్టికంటె వేదాంతదృష్టి విస్తారము. అందుఁ జచ్చినవారికై గాని బ్రదికియున్నవారికై గాని యెవ్వరును విలపింపరాదనుట దృఢముగా నొఁగింపఁబడుచున్నది. అయినను గదానరసపూ

రితఘట్టములు కేవలము లేకపోలేదు. ఒక్కయుదాహరణము-చిత్ర కేతూ
పాఖ్యానమున బాలకునిమరణమును జూచి-

దాసి—పుడమి నిట్టకనిల్వచుబడి పొక్తుచుగఱు దీనయై
యడకు వేమియు లేనివాక్కుల నావ్రుంచు విలాపము
దెడలు దోప భృశాతురోన్నతి నేడ్చిన్ వివి భీతితో
గడుపు బిట్టవియంగ భూపతికాంత గక్కున నేగుచున్.

ఆ కొడుకుఁజూచి తల్లి యడలఁచొచ్చె-

తండ్రి—బాలుని మీదన్

వ్రాలి యోపుత్ర సీవార్త దంభోభయై
కూలఁగా నేయకీకొల్పి నన్నేటికిన్
జాలినొందించె నాజాడ యింకెట్టిదో
తూలు మీతల్లికిన్ దుఃఖ మెట్లాఱునో.

ఇక స్వతంత్రప్రబంధములనంగతి విచారితము. ప్రబంధ మన్నఁ
బెండ్లితో ముగించుటయే గదా. అందు విప్రలంభశృంగారము విస్తార
ముగ నుండును. కేవలకరుణ కవకాశమే లేదు. విరహావస్థను వర్ణించుట
మితిమీరి యది విరస మగునే గాని హృదయమును విశేషము చలిం
పఁజేయును. మన్వథదూషణము తత్పరివారదూషణము శేషలకాకరము.
శ్రీనాథుఁడును ముఖ్యముగా సూరనయు నాచిత్యమునకై పాటుపడిన
వా రయ్యుఁ బ్రబంధశృంగులను ద్రెంపలేరై.

వల్నాటివీరచరిత్ర మాంధ్రవాఙ్మయహారమునఁ దలమానికము
వంటిది. అది మహాభారతమువలె వీరరసప్రధానమై తుదకుఁ గరుణారస
భూయిష్టమగును. ఇందు బ్రహ్మనాయఁడు కృష్ణునివంటివాఁడు; అతనివ
క్షుము పాడవపక్షముచుటిది. నాయకురాలి పక్షము కొరవపక్షము, కా
ర్యమపూడి కురుక్షేత్రము. రాజ్యమునకై జరిగిన యుద్ధము మహాభార
తయుద్ధసదృశ మైనది. బ్రహ్మనాయని కొడుకగు బాలచంద్రుని మరణ
ముకంటె శోకాకర మగుదృశ్యము మఱియొకటి లేదు. యుద్ధమునకు
ముందే యనపోతు మరణము శోచ్య మైనది. అనపోతు బ్రాహ్మణయువ

కుడు. బాలచంద్రునిసఖుడు. అతడు, బ్రాహ్మణుడుగావున యుద్ధమునకు రావద్దని బాలచంద్రుడు డానవెట్టెను. ఆయానఁ జూచి యుద్ధము చేయ నోచనందుకు అనపోతు దుఃఖించి యాత్మహత్య గావించుకొనెను. రక్త సిక్తమైన యాతనిజంబెమును మాడచి యనునామె బాలచంద్రునకుఁ జేర్చెను. దానిని జూచి బాలుడు కానున్న సంధి విభగ్నము చేసి యుద్ధమున కుజ్జీకెను. బాలచంద్రుని యుద్ధమును మరణమును రైతులు శోకసమయములయందు పంబరవాండ్రు చేఁ బాడించుకొని విందురు. అట్టి బాలుడు గతించినను బ్రహ్మనాయని యోధులు గమనించి తమదుఃఖమునుగూడ నట్లే సహించుట నేర్చికొందురు.

అనపోతుమరణమును గూర్చి తల్లిదండ్రుల దుఃఖమును మాత్రముదాహరించెదను.

“తదగ్గతిఁ దెల్పిరి తల్లిదండ్రులకు

విని మూర్ఛనొందిరి వేగమెవారు

కొంతసేపటికి ని గొంచెము తెలిసి

కుందుచుఁ జనుదెంచి కొడుకుపై వ్రాలి

ఱొమ్ము గ్రుద్దికొనుచు ఱోలుచుఁ బడుచుఁ

దనయుడా! మాపుణ్యదశ యిట్టులాయె

మాయ చావయ్యెను మాముగ్ధుకొడుక

ఇచ్చోట నుండెనా మృత్యువు నీకు”

నాటకము:—ఆంధ్రవాఙ్మయమున సంస్కృతాంగములపక్షిని నాటకరూప మిటీవల జనించినదే. పూర్వకాలమున వీధినాటకములే యుండినవి. అవి విశేషముగఁ గవిపండితాదరమును బొంద లేదు. ఆంధ్రనాటకపితామహులు బల్లారి ధర్మవరము కృష్ణమాచార్యులవారు కరుణారస ప్రధాన మగునాటకములను వ్రాముటలోఁ గూడ మార్గదర్శకు లైరి. వారివిషాదసారంగధరనాటకమును, దత్తీతికయు నాంధ్రమునఁ గరుణారసమునకు నిధానము లని చెప్పవచ్చును. అప్పటిపండితుల నెదుర్కొనుటకై వారు పీఠికలో గరుణారసమును గూర్చి యంతగా వాదింపవలసివచ్చెను.

ఇప్పు డంతగా వాదింప నక్కఱలేదు. విషాదాంతము లైన “చంద్రహాస” (దుష్టబుద్ధి) “కథా” (విజయనగరసామ్రాజ్యపతనము) “బాబ్బిలి,” “పూర్ణిమ” “అనార్కలీ” వంటి పెక్కునాటకములను జవి యెఱిగిన ప్రజలును గవిపండితులును బూర్వమువలె నుఁఖాంతములను గూర్చి యంతగా నేవగించుకొనుట లేదు. మీఁదు మిక్కిలి యానాటకములఁ జూడఁ బరువు లెత్తి వచ్చుచున్నారు. ‘సోరాబు రుస్తుములు’, తెలుఁగు ‘జూలియస్ సీజర్’, ‘రాణాప్రతాప్’ మొదలగు భాషాంతరీకరణములుగూడఁ గరుణారసప్రాధాన్యవాదమునకు బలము నిచ్చుచున్నవి. ప్రజల మనస్సు లాకర్షించుటయే ప్రధానకార్యముగాఁ గల సినిమాలలో శోకరస పూరితి ఘట్టములకుఁ గొదవ యుండునా ?

నవలలు:—నవలగూడ పాశ్చాత్యదేశములనుండి మనకు లభించినదే గావున నందును గరుణారసప్రధానము లగునవి పెక్కులున్నవి. అపరాధపరిశోధకనవలలు కరుణను గల్గించుఘట్టములు గలవయ్యు భయమును, ననభ్యతమును గలిగించుటకే విశేషముగాఁ బాటుపడును.

ఖండకావ్యములు:—భావప్రాధాన్యమునకే పాటుపడు ఖండకావ్యములు పెక్కులు కరుణారసప్రధానముగ నున్నవి నేటికాలపు యువకవుల జీవితములు నిరుద్యోగాది బాధలచే శోకసహితము లగుటచే వారు పెక్కుశోకగీతకలను విషాదగాధలను వ్రాయుఁగలుగుచున్నారు. “అనంత పంతుల”వారి సరోజిని (a tale of tears)కి పేరే “కన్నీరుకత” యైవది. రాయప్రోలు సుబ్బారావుగారి కావ్యమొకటి ‘కష్టకమల’ “అస్మతర్పణము” “.....విలాపము” వంటిపేరులకుఁ దక్కుచలేదు. దువ్వూరి రామిరెడ్డిగారు, దీపాల పిచ్చయ్యశాస్త్రిగారు మొదలగు కవులు కరుణారసము నొప్పించు బ్రయత్నించిరి. ఖండకావ్యములలో ముఖ్యముగా స్మృతికావ్యములు కరుణారసప్రధానములు. ‘సతీస్మృతులు’ ‘సుతస్మృతులు’ ‘దేశనాయక స్మృతులు’ మనకుఁ బెక్కులున్నవి. కాశీవ్యాసాచార్యులవారి “శ్రీరామనిర్యాణము” చక్కని ‘సుతస్మృతి’ కావ్యము. వ॥ సు॥ రాయని ‘సతీస్మృతి’ ‘సుతస్మృతి’ యనుకావ్యములు ప్రసిద్ధములే. శ్రీ

చెల్లవిత్ర వేంకటకవిగారు రచించిన “దివాకరాస్తమయము” శ్రీతిరుపతి కవిని గూర్చినయద్భుత స్మృతికావ్యము. ఇట్టి కావ్యములను జదివి నప్పుడు నిజముగా మనహృదయము లశ్రుక్షౌభితములై పరిశుద్ధము లగును.

ముగింపు:—కవిహృదయము నుడికింపఁగలది ప్రేక్షకులను బూర్ణముగ నాకర్షింపఁగలదియుఁ గరుణారస మొక్కటియే. ప్రాచీనులు కరుణ ప్రధాన మగుకావ్యరచనమును నిషేధించినను “ఏకో రసః కరుణ ఏవ” యనఁగల కవులు లేకపోలేదు. ఆంధ్రవాఙ్మయమునఁ, గరుణ కాకర మగు పట్టులు భారతాది గ్రంథములయందు విరివిగ నున్నవి. ప్రబంధమాలయందాతఁగాఁ గరుణారసము లేకున్నను, ఇటీవలి వారు పాశ్చాత్యసంప్రదాయములఁ బురస్కరించుకొని పెక్కునాటకములను, నవలలను, ఖండకావ్యములను గరుణారసప్రధానములనుగఁ జేసియున్నారు. ఇప్పటికిని పూర్వాలంకారికులమతమునే యాధారముచేసికొని విషాదాంతముగఁ గథలను వ్రాయరా దనుట న్యాయము గాదు. నూత్న మన్నంతమాత్రమునను బ్రాచ్యము కా దన్నంతమాత్రమునను గరుణారసప్రధాన గాథ యందలి మాధుర్యము కొరవడదు.

“పురాణ మి త్యేవ న సాధు సర్వం

న చాపి సర్వం నవ మి త్యవద్యమ్

సతః పరీ ష్యాత్యతర ద్భజంతే

మూఢః పర ప్రత్యయ నేయబుద్ధిః”

ఇతోఽధికముగఁ గరుణారసప్రధానకావ్యములు బయలుదేలి సహృదయుల కానందప్రదము లగుఁగాక !

గ్రంథ స్వీకారము.

(1) వాసవివిలాసము.

ఇది పదియంకములనాటకము. విద్వాత్ సోపలై కృష్ణమూర్తికవి గారు రచించినది. కథ శ్రీకన్యకాపరమేశ్వరిని గూర్చినది. ఈ కథకుఁ బూర్వపురాణము లనేకము లాధారములు. ఇప్పటికపులును బెక్కురు కావ్య నాటకాదులను రచియించిరి. వైశ్యులకుఁ గల దేవత యగునీదేవి చరిత్రము పెనుగొండ మొదలగుతావులం గలయాలయములచేఁ బ్రసిద్ధమైయున్నది. ఈ నాటకములోఁ గవిగారు కథకుమూలము లేయేతావులనున్నవో తెలిపిరి. విష్ణువర్ధనుఁ డనురా జెవ్వఁడను విషయము దీనిలోఁ జెప్పింపఁబడినది. పలువురు వ్రాసినవిషయములు గొన్నియుక్తులతో ఖండింపఁబడినవి. కాని, యిప్పటి కెవ్వఁకిని విష్ణువర్ధనునిస్థితి సరిగాఁ జెలియరాలేదు. కల్పిత కథ లొకదానికొకటి యెట్లుతుకును. కవిగారి యీ నాటకముపైఁ బలువురు వండితు లభిప్రాయముల బాగుగ నిచ్చియున్నారు. కవిగారు “ఇతః పూర్వప్రకటితములై యుండు గ్రంథముల నెల్ల నేతద్రచనమునకై పఠించి యుచితము పరిగ్రహించి యనుచితము వర్జితజించితి” మని వ్రాసిరి. ఈ మాటకు బట్టియే యెవ్వఁకిఁ దోచినది వారి కుచిత మనుకొనుటయే గాని క్షమిది యని గ్రహించుట కష్ట మని స్పష్టమైనది. నాటకములోని భాష పాత్రోచితముగా నున్నది. ఒక్కపద్యము చవిమాడఁడు.

చ. గొనములస్త్రోవు దుష్టజనకుంజరసింహము దీనసంచయూ

వనఘనస్త్రృపామతి యపారయశఃపరిపాలకుండు పా

వనచరితాత్మఁడు వినులవంశనిధానుఁడు భక్తియుక్తుఁడౌ

తనయునికంటె వైభవవితానము సౌఖ్యము నేఱకల్గునే. పుట 15.

వెల రు. 1—4—0 కవిగారియొద్ద అనంతపురముజిల్లా కొత్తం

గిరిలో దొరకును.

(2) ఆంధ్ర మేఘ ప్రతిసందేశము- కాళిదాసమహాకవికృత మేఘ సందేశము తర వాయి— సంస్కృతమున మహాశూరపురమహారాజాస్థాన విద్వాంసులు శ్రీమండికల్ రామశాస్త్రిగారు రచించిరి. దానికిది బల్లారిమ్యునిసిపల్ హైస్కూలులో, ప్రధానాంధ్రోపాధ్యాయులు శ్రీరావాడ వేంకటరామశాస్త్రిగారితెనుఁగు. మూలము రెండుసర్గలందు రెండాశ్వాసములైనవి. యక్షుఁడు మేఘునిచే వార్తపంపఁగా దానికి యక్షునిభార్య వంపిన ప్రతివార్తయే యిందలివిషయము. ఇందు యక్షుడంపతులనామములు యక్షునియధికారము కుబేరశ్రోధశాపాదాలును వర్ణింపఁబడినవి. ఇటీవలి శ్రీశంకరరామానుజవ్యాసరాజులు, విజయనగరమైసూరురాజులు, విద్యుద్దీపములు మున్నగువిషయములు వర్ణింపఁబడినవి. ఈతెనుఁగుపుస్తకముపైఁ బలువురు ప్రసిద్ధపండితులు సదభిప్రాయముల నొసంగిరి. ఒకపద్యము మచ్చుచూడుఁడు.

చ. కుశలి భవత్ప్రియుం డనుచుఁ గూర్చి ముదంబు సుధాక్షరావళిఁ
విశదముగాఁ బయోద ప్రియప్రేముడి నింపగువార్త దైనన
ద్వశగతి వీచుల న్నినిచి ప్రాణము నిల్పఁగ నచ్చి తివ్వడి
దృశమగు నిక్త మస్త దఘనీవ్రత యించుక శగ్గె నెమ్మదిక్. 1-5.

మూలశ్లోకము: —

చిత్తోడాఖ్యం జయతి నగరం తై ర్నృపైః పాల్యమానం
ఘోరే యధో వినిహతధవా విశ్రుతా వీరపత్న్యః
క్షుద్రాదిభ్యో నిజకులభయే శంకమానాశ్చ యస్మిక్
పాతివ్రత్యప్రవణమతయో బృంద శోగ్నిం ప్రవిప్లాః.

శాస్త్రిగారియాంధ్రపద్యము.

ఉ పోడిమిరాజపుత్రసృపపుంగవపాలితమై చెలంగు చి
త్తోడుపురం బనిక్ ధవులు తొల్ల మృతింగన వీరపత్నుతా
చేడెలు క్షుద్రశత్రువులఁ జేడ్చుడు శీల మటన్నభీతిచేఁ
గూడి పతివ్రతాత్వమతి గుంపుగఁ జచ్చునఁజొచ్చిరచ్చటక్. 2-25.
వెల రు. 0—10—0 కవిగారియొద్ద దొరకును.

(3) ఈక్రిందిపుస్తకములు-వ్యాసకుటీరమునుండి వెలువడిన యాంధ్ర సేవాప్రసూనములు:-

1. రామనామం—చిన్న నాటిక (వ్యావహారిక భాష) రు. ౦-౧-౦.
2. శ్రీవివేకానందస్వామివారియతిగీతములు—కూచి నరసింహము పంతులుగారిచే నాంధ్రీకృతము. రు. ౦-౧-౦.
3. దివ్యవాణి—(ఒకహరిజనునికథ) కూచినరసింహముపంతులుగారు అమృతబజారుపత్రికలోని యొకయాంగ్ల వ్యాసమునకుఁ దెనుఁగు.
4. రామనామం—ఇంగ్లీషు, ముద్దా విశ్వనాథముగారు.
5. ఆనందసామ్రాజ్యము—శ్రీరామతీర్థస్వామివారి యుపన్యాసము నకుఁ దెనుఁగు. ముద్దా విశ్వనాథముగారు. రు. ౦-౧-౦.
6. సాధ్య—(ఆటడుగుల నేల) టాల్ స్టాయి విరచితమునకుఁ దెనుఁగు వచనము. రు. ౦-౩-౦.
7. శుభోదయము—సౌశీల్యనిర్మాణము దక్షమును సౌజన్యోత్తేజకమునగు నిష్పతికాలపుకథ-వచనము. రు. ౦-3-౦.
8. గ్రీసెల్లా—శ్రీరామతీర్థస్వామివారి యుపన్యాసమునకాంధ్రము-వచనము, కూచి నరసింహముపంతులుగారు. రు. ౦-౧-౦.
9. ఆత్మజ్యోతి—(మానవసేవయే మాధవసేవ) కొంటులియోటాల్ స్టాయ్ వచనము. బహులలోఁజనువుటకు విద్యాధికారు లామోదించినది. ముద్దా విశ్వనాథముగారిది. శ్రీజయపురమహారాజు వారు సంతోషించినది. రు. ౦-౫-౦.
10. ప్రేమాంజలి—(సుగుణసంపదగల పంచమదంపతులనుండరచరిత్ర) ముద్దా విశ్వనాథముగారి వచనము. రు. ౦-౫-౦.
11. తూలిక—ఇదియును బహులలోఁ జనువుటకు విద్యాధికారు లనుమతించినదియే. ముద్దా విశ్వనాథముగారిది. వెల రు. ౦-౧౦-౦.
12. జన్మభూమి—(కరుణారసభరితమగునాటిక) ఒక చిన్నకథ నాథారముగాఁ జేసికొని స్వదేశవిదేశకవుల భావములు కొన్ని చేర్చి ముద్దావిశ్వనాథముగారు రచించినవచనము. రు. ౦-౪-౦.

ఇది యన్నియు స్వగృహముననే కూర్చుండి దేశమంతటను విఖ్యాతిని గడించునున్న ముద్దా విశ్వనాథముగా రనునొక యువకునిచే రచియింపఁబడినవియుఁ బ్రకటింపఁబడినవియు. చక్కని చెన్నపురియచ్చు చిన్న చిన్న కథలు, హృదయంగమములు. పెద్దలు సంపన్నులు నీయువకుని సద్గత్యమునకుఁగానొక్కొక్కరొక్క “స్టేట్టు” కొనుటయే గొప్పసాయము. ఆతనిపెట్టుబడి యాతనికి గిట్టినఁ జాలినంత యాంధ్రసేవ చేయునున్నాఁడు. ఆశీర్వాదింతురుగాక !

ఆంధ్రసేవాకార్యాలయము - ముద్దా విశ్వనాథముగారు, మెలుపాక, ఎలమంచిలితాలూకా, విశాఖపట్టణముజిల్లా, అని వీరివిలాసము.

(4) శ్రీమహాభారతనవనీతము:— ఆదిభార-ప్రథమాశ్వాసము. కవి, కీ. శే. ఆకుండి వ్యాసమూర్తిశాస్త్రిగారు. ఇది యాంధ్రీకరణయుగము. అనువాదములు పెక్కులుబయలుదేలుచున్నవి. వ్యాసస్తోత్రమగుభారతము నాంధ్రమున వ్యాసస్తోత్ర మనిపించుట కీ యాంధ్రీకరణ మొనర్పఁబడినయది. గ్రంథకర్తలు సుప్రసిద్ధపండితులు. పెక్కు గ్రంథములు రచించిరి. భారతమునఁ బదుమూఁడువర్షములను మాత్రమ్యాంధ్రీకరించి రఁట. శ్రీకృష్ణ భారతము కంటె నిది మొరటి ప్రయత్నము. వీరి శిష్యులు విద్వాంఁ ఓలేటి సీతారామశాస్త్రిగారిచే నీ గ్రంథము ప్రకటింపఁబడినది. కాని, వారు భయపడినటులు నారికేళపాకమున రచింపఁబడలేదు. మిగిలిన గ్రంథభాగము త్వరలోఁ బ్రకాశిత మగుచుగాక !

మ. ఒకనాఁ డాకపికన్య; దైత్యుసుత తద్యోషాసఖు శ్రీధనో
త్సుకలై వాచిహారముఁ జరిపి, సేతున్యస్తవాతోద్ధతా
వికచేలమ్ము లెటుంగ కందినవి సావేగంబుగాఁ గట్ట నో
పిక వీడె స్ఫుగుకన్య; గాంచి దనుజప్రేషాత్తజ న్దోషిణి.

ఉ. కావుము పుత్రుసత్యమును; గాపటికత్వము మాను; మించెడు
న్బావిశతంబు కూపముల; బావుల నూటిటి మీఱు జన్నమో
భూవర ! నూఱుజన్నములఁ బోలు సుతుండు; శతాత్మజాధికం
గా విను సత్యమే; సుకృత మన్యము సత్యసమమ్ము నున్నదే,

దీనితో 'నుతజలపూరితంబు లగునూతులు నూటిటికంటె' నను నన్నయభట్టాచారిని పద్యమును బోల్చిచూడెడు. 'తద్భారతమగ్రవార్ధిః గౌనెన స్మరణీతము మెచ్చ భూసురుల్' అనుటచే గ్రంథము శ్రీమహా భారతనవనీత మని పేరు గాంచివది. ఆదిపర్వ మాదిధార యైనది. పాఠకులు గ్రంథప్రకాశకులకుఁ దగునహయ మొసఁగి మిగిలినగ్రంథభాగములను ప్రకటింపింతురుగాక.

(5) మేఘసందేశము—(ఆంధ్రీకృతము) శ్రీ మాడభూషి మతం వేంకటాచార్యులుగారు_ తిరుపతి. వెల రు. 0-8-0.

సుప్రసిద్ధసామ్రాజ్యగ్రంథమున కిది మఱియొక భాషాంతరీకరణము. మూలమునకు వీరికిఁ గలమాదరమే దీనికిఁ గారణము. గ్రంథకర్తలు, ఋతుసంహారముఁ కూడ నిది వఱకు నాంధ్రీకరించిరట. వీరి యాంధ్రీకరణము పెక్కుస్థలముల మూలమును దలపించుచున్నది. కవిత్వశైలి యొకింత సరళముగ నుండిన బాగుగా నుండును. మహాకవి కాళిదాసుని కవిత యాంధ్రీకరించుట దుర్లభ మనుట కీమేఘసందేశపు టాంధ్రీకరణములే నిదర్శనము. మచ్చునకొకపద్యము.

సరసంబౌ నడబావి గారుడశిలాసౌపానమార్గంబుతో

వరవైహార్యసమాననాశవికచస్వర్ణాబ్జసంఘన్నమై

యిర వాసీతును గాంచి హంసములు నిన్నీక్షించి యౌ మానసం

బరయంబోవు సమీపమయ్య వగవాయం గాంచి యచ్చేరువక.

(6) స్వప్నానసూయ—ఆకొండి రామమూర్తికవిగారు. వైద్యులు, విద్యచ్ఛిఖామణులు-పీఠికయందు పానుగంటి నరసింహారావుపంతులుగారు గ్రంథప్రకటనకారణమును, ప్రాశస్త్యమును దెల్పియున్నారు. వీరి యద్భుతకవితాగుంధనము ప్రతిపదరమణీయము, రంజితకమనీయార్థగుణవిశేషము నట. వైశ్యశిఖామణు లొకరు తమభార్య సద్గుణాదికమును వర్ణింపఁ గోరఁ గవిగా రీగ్రంథమును రచించిరి. ఆమెపేరనసూయ. స్వప్న

మునఁ గవి యామెను, అత్రిమహామునిభార్య యగు ననసూయాదేవిని
చి, వాఁడసంభావణాదికమునే కృతిగా రచించె నట. ఇరువురచరిత
దభివర్ణితము.

౬. అబ్బురపాటుదోచు నయనాబుజయుగ్మమునుండి పొంగిపై
కుబ్బెడు తల్లులెల్లడల నుత్పలమాలికలై చెలంగఁ ద
బ్బిబ్బుగ నట్లునిట్లుగని భీతియు నచ్చెరుపాటు వంతయౌ
బ్రబ్బికొనంగ నప్పడుచు పైదలి సంభ్రమసంకులాత్మయై.

ఇది పెద్దనకవనమును స్ఫురింపజేయుచున్నది. అనసూయ పావన
చరిత వర్ణనమున స్త్రీల కుపదేశములు పెక్కు లీయఁబడినవి. ఇందలికవ
నము సులభగ్రాహ్యము. లలిత పదభూయిష్ఠము. మాదిరి కొకటి-

౬. వారలహపసంపదయు వారియమానుషదివ్యజేజమున్
వారలభాగ్యచిహ్నములు వారినినూత్నవిలాసలక్ష్మిఁ గ
న్నారగఁ జూచి చూచి కడునబ్బరమందుచు నీనిసుంగు లె
వ్వారొకా యాత్రిమూర్తులయు వైభవముల్ గనుపట్టు వీరికిన్.

(7) కవ్వడి కైవారము—తిరుమామిడి రామస్వామిశాస్త్రికృత
ము- బ్రహ్మశ్రీ అనంతవంతుల రామలింగస్వామిగారిచే సంపాదింపఁబడి
ప్రకటింపఁబడినది. కవి పదునెనిమిదవశతాబ్దాంతమున జన్మించినట్లులఁ బీఠి
కయానుఁ గలక. కిరాతార్జునీయమునందలి కథ కిది యాంధ్రీకరణము.
అచ్చతెనుఁగు ప్రబంధము. అయిదుతున్నలు గలవు. దీనిని బ్రకటించి
ప్రకాశకు లాధ్యమునకుఁ గొప్పయుపకార మొనర్చిరి. కవిత్వము రసవంత
ము. కాని వ్రాతప్రతినిసవరింపక యున్న దున్నట్లు ముద్రించి భాషకుఁగొఱ
తఁ దెచ్చిరి. వలయువారు ప్రకాశకులకు వ్రాయవలయును.

చ. బలుజడి నింది తెల్లనముబాసి మెరుగుల రంగులుర్జువో
నలవడ క్రిందిమట్టలము నమ్మెగులా దెలిరెక్కలూనెనా
మలల మలుగు నేరికలు మాకికిద్రోగ కేవుద్రోవలం
గలబలు యొడతమ్మిగమి గమ్మిన నేరులు బారు మీరుచుక. (పు.26)

తాకికన్యాయవివరణము.

ముగా మకారాదివర్ణములను బోలియుండును. తెలుగులో దీనిని “గ్రుడ్డి గుట్టపుతాపు” అని వ్యవహరింతురు. వర్ణమానుడు గణరత్నమహాదధిలో దీనిని నిట్లు వివరించెను. ౩-౧౯-గి. ఘుణోత్తైరణా త్తథంచీన్నిష్పన్న మక్షరం ఘుణాక్షరం । తదివ య దకుశలేన దైవాన్నిష్పద్యతే తత్ ఘుణాక్షరీయకమ్.

౧౮. ఖలేకపోతన్యాయము.

“సృష్టా యువానః శిశవః కపోతాః ఖలే యథామీ యుగపత్న తస్మి తదైవ సర్వే యుగపత్నవాః పరస్పరే శాన్త్యునోధనైః”. ముసలివి, వజ్రమువి, పిల్లలు నయిన నానావిధకపోతము లన్నియు సౌఖ్యమూ అొకకళ్ళములో గింజ లేకుకొని తినుటకు దిగును. అట్లే పదార్థముల కన్నింటికి నెదట నొక్కమా అన్వయము సుధవిందునో యచట నీన్యాయము ప్రవర్తించును. ఈన్యాయము సాహిత్యదర్శనము ౨౩-కారికలో నున్నది.

“సముచ్చయో య మేకస్మిన్మతి కార్యస్య సాధకే ।

ఖలేకపోతకన్యాయా తత్తరస్యై త్వణోపిచేత్.”

౧౯. స్థలీపులాకన్యాయము.

స్థలీ=వండుకొనుపాత్ర-పులాక=పులగము. పాత్రయు దుడికిన యన్నములో నొకమెతుకును బట్టిచూడగా నన్న మంతయు నుడికినది యు లేనిదియుఁ దెలియును. అరీతిగా నేవిషయమై నను, ఏకదేశమును బరీక్షించి యంతయు సరిగా నున్నది, లేనిది, తెలిసికొనుట- పతంజలి మహాభాష్యములో ౧-౪-౨౩. “పర్యాస్తో హ్యేకః పులాకః స్థాల్యా ని దర్శనాయ”. శాబరభాష్యమందు- “లింగస్య పూర్వవత్త్వా చ్ఛేదనా శబ్దసామాన్యా దేకేనాపి నిరూప్యేత యథా స్థలీపులాకేన.”

౨౦. సూచీకటాహన్యాయము.

సూచీ=సూది. కటాహ=కాగు. సూది, యల్పాయాసముతో నల్పకాలములోఁ జేయఁబడును. కటాహ మట్లు కాదు. బహుప్రయాస సాధ్యము. చాలకాలము పట్టును.

చిన్న పని పెద్దపని యొకమాటు తటస్థించినపుడు మొదటఁ జిన్న పనిని జేసి పిదపఁ బెద్దపనిని నిర్వహించుటకుఁ బ్రయత్నింపవలె ననువిషయము నీన్యాయము తెలుపుచున్నది. కావ్యప్రదీపము చతుర్థోల్లాసప్రారంభమందు- ౬౬ పుట“లక్షణమాలవ్యంజనాయాః ప్రాజ్ఞీరూపణాత్ ప్రావృత్తికం క్రమ ముపాదాయ సూచీకటాహన్యాయేన వా వ్రథమ మూద్య ముద్దిశ్య విభజతే.”

౧౮. బిల్వఖిల్వాటన్యాయము.

బిల్వము=మార్చేడుపండు- ఖిల్వాట=బట్టతలవాడు- బట్టతలవాడు, ఎండచేఁ దపింపఁజేయఁబడినవాడై మార్చేడుచెట్టునీడకుఁబోగా దానిపండు వానినెత్తిపై నాకస్తికముగాఁ బడుటచేఁ దలవగిలినది. భాగ్యహీనుఁ డెచ్చటికిఁ బోయినను నాపదలు వానిని వెంబడించును.

౧౯. సప్తాశ్వదగ్ధరథన్యాయము.

ఇద్దఱుపురుషులు రెండురథములతో నొకగ్రామమునకుఁ బోయి రథములనుండి గుఱ్ఱములను విప్పివేసి గుఱ్ఱముల నొకచోటఁ గట్టి రథములను మఱియొకచోటఁ బెట్టి యొకమిత్రునియింటికిఁ బోయి సంభాషించుచుండిరి. అంతలో దైవికముగా నాగ్రామభాగ మగ్నిచేఁ దహింపఁబడెను. ఒకని గుఱ్ఱములు మఱియొకనిరథము దహింపఁబడెను, అపుడు వారిరువురు నన్యోన్యాకాంక్షచే నొకరథమును జేసికొని యిష్టదేశమునకు పోయిరి.

విధి, అర్థవాదము నని వేదము రెండువిధములు. కర్తలను విధించు వాక్యములు విధివాక్యములు- జ్యోతిష్టోమేన స్వర్గకామో యజేత- చిత్రయా పశుకామః- ఇత్యాదులు- విధిని స్తుతించువాక్యము అర్థవాదవాక్యములు. విధ్యర్థవాదములు రెండును గలిసి యేకవాక్యతాపన్నములై కర్త నిర్వర్తించుట కుపయోగించును. పూర్వోక్త మైనన్యాయ మిచటఁ బ్రవర్తించుచున్నది. ఈన్యాయము మిక్కిలి ప్రాచీన మైనది. పాణినిసూత్రమునకు ౧.౧-౧౦ వార్తికములో“సప్రయోగే వా సప్తాశ్వదగ్ధరథవత్” అని చెప్పఁబడినది.

౨౦. దేహాదృష్టదీపన్యాయము.

దేహా = గడప - గడపలో నుండినదీప మింటిలోనికిఁ బ్రేకింపఁ జేయుచు నిచ్చును. ఏకకాలమునకు రెండుపనులను చేయునస్తువును చెలియఁజేయు నీన్యాయము - ౧౨-౧-౩ జైమినిసూత్రమునకు శబరస్వామి రచించిన భాష్యములో “యథా ప్రాసాదే కృతః క్రవీః సన్నిధానాద్రాజమగ్రే పుష్పకరోతి.” ఈన్యాయము “కాకాక్షి గోళకన్యాయము” - తోడను “జామాత్రం శ్రవితస్య సూపాదే రతిఃపుష్పకారకత్వమ్” - అనున్యాయముతోడను సరిగానున్నది.

౨౧. పాటచ్చరల్పణితే చేర్చి యామికజాగరణన్యాయము.

పాటచ్చర = దొంగ, ల్పణితే = అపహృతము - యామిక = పారానాడు.

ఇట్లు దొంగ దోచుకొని పోయినవెనుక పారాయించువాడు మేలుకొనుట. కార్యము నశించినపిమ్మట దానికిఁ బ్రతీకారము చేయుట. “దొంగలు చొచ్చిన యాఱుమాసములకుఁ గుక్కమొడిగినది; “గతజల సేతుబంధనము” నీన్యాయముతో సమానముగా నున్నది. ఈన్యాయము శ్రీహర్షుడు వ్రాసినఖండనఖండభాష్యములో రగి వ పుటలో నిట్లుదాహరింపఁబడినది. “ప్రయోజనానుకయుక్తే కాలే తస్య స్వరూపతోఽనన్తానం పాటచ్చర ల్పణితే వేర్చి యామికజాగరణవృత్తాంత మనుచారతి”.

౨౨. పిష్టపేషణన్యాయము.

పిష్టపేషణము = నూజినదేనూలుట, చెప్పినదే చెప్పుట. ౯-౨-౩ జైమినిసూత్రమునకు శాబరభాష్యము. “నహి స్పిష్ఠస్య స్నేహనం శక్యం కర్తుం పిష్టస్య వా పేషణమ్.”

౨౩. ప్రధానమల్లనిబర్హణన్యాయము.

ముఖ్యవీరుని వధించినచోఁ దక్కినవా రందఱు సులభముగా స్వాధీన మగుదురు - ౧-౪-౨౮ బ్రహ్మసూత్రములకు శంకరభాష్యము. “ప్రధానమల్లనిబర్హణన్యాయే నాతిదిశతి ఏతేన ప్రధానకారణవాదప్రతిషేధన్యాయకలాపేన సర్వేఽన్వాదికారణవాదా లపి ప్రతిస్పిద్ధతయా వ్యాఖ్యాతా వేదితవ్యాః.

౨౦. బీజాఙ్గురన్యాయము.

బీజము లేకుండ సంకుర ముండదు. అంకురము లేక బీజ ముండదు. ఎచ్చట నిట్లు పరస్పరకార్యకారణభావమో యచ్చట సీన్యాయము ప్రవర్తించును. బీజాంకురప్రవాహ మనాది.

ఈన్యాయము - ౨-౧-౩౬ సూ. బ్రహ్మసూత్రభాష్యములో వచ్చాణింపబడినది. “న చ కర్తాంతరేణ శరీరం సమ్భవతి న చ శరీర మంతరేణ కర్తసమ్భవ తీతి । ఇతరేతరాశ్ర మత్సప్రసజ్ఞః । అనాదిత్యేన బీజాఙ్గురన్యాయే నోపపత్తే ర్మకిశ్చి ద్దోషో భవతి.”

౨౧. భక్షి తేపి లశునే న శాన్తో వ్యాధిః -

నిషిద్ధవస్తు వగునుల్లిని భక్షించినను రోగము నిష్కలింపలేదు. అనగా సకార్య మొనర్చినను లాభమును బొందలే దనుట. ఈన్యాయము వేదాంతసారము మొదటిశ్లోకమం దున్నది. “నను భక్షి తేపి లశునే న శాన్తో వ్యాధి రితి న్యాయేన ప్రకజ్ఞాస్యా ధిష్ఠాన వ్యతిరిక్తత యా ప్రతీయమానత్వా కథ మద్యైతసిద్ధి రి త్యాశక్త్యా తృణీశుర్వ న్నాహ । అఖిణ్ణ మితి.”

౨౨. తక్రకాణ్డిన్యాయము.

విశేషశాస్త్రముచే సామాన్యశాస్త్రమునకు బాధయం దీన్యాయము ప్రవర్తించును. బ్రాహ్మణులకుఁ బెరుగు వేయుము - కౌండిన్యునికి మజ్జగ వేయుము ఇందువలన, కౌండిన్యుఁడు కూడ బ్రాహ్మణుఁ డని తెలియవచ్చుచున్నది. ఈన్యాయము బృహదారణ్యకవార్తికములో ౧-౬-౭౧, పుట ౮౮౧) అభిషేకబ్రహ్మ భేద నిషేధిత్యేపి సభేదస్య శూన్యతా సర్వత్ర ప్రాప్తస్య కారణే నిషేధాత్థగ్యో దధి దీయతామి త్యర్థోపాధౌ ప్రాప్తస్య దధ్నుః తక్రం కాణ్డిన్యాయేతి కాణ్డిన్యే నిషేధే. పృథూన్యతా వదిత్యాశక్త్యాహ తక్రేతి.

౨౩. కజ్జన్యాయము.

ఒక సొట్టవాఁ డొక గ్రుడ్డివాఁడు నొకనాటిరాత్రి దైవికముగా నొకసత్రమందుఁ గలిసిరి. మఱుచటిదినమం దుదయమున స్వగ్రామము నకుఁబోవఁదలంచి సొట్టవాఁడంధునిభుజముపై నెక్కివాని నిటునడుపుమటు

నడువు మని ప్రవర్తింపఁజేయుఁగాఁ గొన కుభయులు స్వగ్రామమును జేరిరి. ఇట్లు ప్రవృత్తికూర్మకు చేతఁజేయు నగుపురుషుఁ డచేతనము వికరించునదియు నగుప్రకృతి నధిష్ఠింపఁగా జగత్స్పృష్టి జరుగుచున్న దని సాంఖ్యసిద్ధాంతము. “పురుషస్య దర్శనార్థం కైవల్యార్థం తథా ప్రధానస్య పజ్యస్థవ దుభయోరపి సంయోగస్త త్ప్రతీతస్సర్గః” (అంధ మగు సంయోగమువలెఁ బ్రకృతిపురుషసంయోగముచే జగత్స్పృష్టి నిర్వహింపఁబడుచున్నది)

౨౮. చంద్రిచంద్రికాన్యాయము.

ఈన్యాయ మకృతస్పృహను తైన రెండువస్తువులను దెలియఁజేయును. చంద్రుఁడును వెన్నెల యొకదాని నొకటి విడిచి యుండదు. ఇది యానందగిరి ప్రాసిన శ కరవిజయములో ౧౨౪ పుటలో నున్నది. “అత స్సర్వదేవకారణస్య రుద్రస్య యా శక్తిః చంద్రిచంద్రికాన్యాయేన తదుద్బోధయాపిణీ స్వాధీనవల్లభేతి ప్రసిద్ధా సైవ భవానీ”.

౨౯. చౌరాపరాధా న్నాణ్యవిగ్రహన్యాయము.

పురాణమం దిట్లు చెప్పుబడియున్నది. దొంగలకు బట్టుకొనుట కుఁ దిరుగుచున్న రాజభటులు మూడవ్యమున సమీపము దున్నయా చోరులను ఋషితోఁగూడఁ దీసికొనిపోయి రాజున కొప్పుగించిరి. రాజు ఋషితోఁగూడ దొంగలకు శూలాగోపణశిక్ష విధించెను. కాని యింతలో రా జతఁడు మహర్షియని తెలిసికొని స్వావరాధముచుక్షమింపు మని వేరఁజుకొని యతనిని విడిచెను. అతఁడు నాఋషి యనునియొద్దకుఁ బోయి నా కిట్టికూరిశిక్ష విధింపఁబడుటకు నే నేమిపాపముఁ జేసితి నని యడిగెను. అందులకు యముఁడు “బాల్యావస్థలో నీవు తూనిఁగలను బట్టుకొని వానికిఁ జేపుపపుల్లలను గ్రుచ్చి హింసించితివి గావున నీ విట్టి కూరిశిక్షకుఁ బాత్రువి” అని చెప్పెను. అందు కాఋషి కుపితుఁడై శైశవదశయందుఁ బిల్లలు చేసినపుణ్యపాపములకుఁ దల్లిదండ్రులు బాధ్యులు గాని పిల్లలు కారను ధర్మనూక్షము నీకుఁ దెలియలేక గతక నీ పపదవి కనర్హుఁడవు. నీవు శూద్రయోని బుట్టు మని శపింపఁగా నతఁడు వినుచుండె పుట్టె నని పురాణకథ.

దష్టులతోఁ జేరిననుజనుల కనర్థము వాటిల్లును.

ఈన్యాయము సర్వదగ్ధఃసంగ్రహమందఁ బూర్ణప్రజ్ఞాదర్శనము ౨౩ పుటలో ని ట్ల దాహరింపఁబడినది. “తస్మా న్న భేదవ్రత్యక్షం సువ్ర సర మితి చేత్తిం వస్తుస్వరూపభేదవాదినం వ్రతి ఇయాని దూషణాని యదుచ్యస్తే కిం వా ధర్మభేదవాదినం వ్రతి ప్రథమే చౌరాపరాధా న్నా ణ్యన్యనిగ్రహన్యాయాపాతః”.

౩౦. ఛత్రిన్యాయము.

కదినుండి పోవుచుండఁగా వారిలో నై కుగురికి మాత్రమే గొడుగులుండి తక్కినయుదుగురికి గొడుగులు లేకపోయినను, అదిగో గొడుగులవారు పోవుచున్నారని వ్యవహరింతురు. ఈన్యాయము- కఠోపనిషత్తు- తృతీయవల్లీవ్రథమమంత్రము- “ఋతం పిబంతా సుకృతస్య లోకే గుహం ప్రవిష్టౌ పరమేళరాశే” అనుదానికి శంకరాచార్యులవారు వ్రాసిన వ్యాఖ్యానములోఁ జక్కగా నమరి యున్నది. “ఋతం పిబంతా వితి” “ఏకస్తత్ర- ఋతం కర్తృఫలం పిబతి భుక్త్యై నేతరః తథాపి పాతృసవ్బంధాత్ పిబంతా విత్యుచ్యతే ఛత్రిన్యాయేన” ఈ శుశ్ర్యర్థమే శ్వేతాశ్వత్థరోహణ చ్యుత్తుర్ధాధ్యాయములో మఱియొకశ్రుతిచేతఁ జెప్పబడినది.

“ద్వా సుషణౌ సయదౌ సఖాయశా సమానం వృక్షం పరివస్వజాతే తయో రన్యః పిప్పలం సాస్ ద్వత్తి అనశ్చన్నన్యో అభిచాకశీతి”

౩౧. సుదోషసుందన్యాయము.

అన్యోవ్యనాశ్యనాశకభావవిషయం దీన్యాయము వ్రవర్తించును. తొల్లి సుదోషసుందు లచునిద్దఱురాక్షసు లొకయగ్గరసకొఱకుఁ గల హించి యన్యోవ్యతలప్రహరములచే నుభయులు మడిసిరి. సాంఖ్యతత్త్వకౌముది ౧౩ “నచ పరస్పరవిరోధశీలాగుణా సున్దోషమన్దవ త్వరస్పరంధ్వంసస్త ఇత్యేన యుక్తం వ్రాగేవ తేషా మేకక్రియా కర్తృతాయాః”

౩౨. దండపూపికాన్యాయము.

దండము- అప్పములు. అప్పములు మూట గట్టి దండమునకు వ్రేలఁబడియఁగా అప్పములమూట లేచు సరేగదా, దండముకూడఁ గొఱకఁబడియున్నది. కఠినమైన దండము కొఱికివేసిన యెలుకలకు మెత్తని

యప్పుములమూట భక్షించుట యాశ్చర్యమా” ఇది కైముతికన్యాయమువంటిదే.

“పర్వతముల నన్నముగాఁ దినఁగల బావగారికి తలుపు లప్పడముల క్రింద నాఁగవు.” “తల్లి చెవులు ద్రొచినవానికి పినతల్లి చెవులు బీజపు వులు కావు.” తెనుఁగుగో నీరొడుసా మెతలు దీరితో సమముగా నున్నవి. కావ్యాధాపత్త్యలంకారము కైముతికన్యాయసిద్ధము.

33. న హి కఠోరకణ్ఠీరవస్య కురజ్జశాబకః ప్రతిభతో భవతి.

పూర్ణముగాఁ బఁఁగినసింహమునకు లేడిపిల్ల శత్రువు కానేరదు. బలహీనుఁడు బలవంతు నెదిరింపఁజాలఁడు. ఈన్యాయము సర్వదర్శన సంగ్రహముగో నక్షపాదోపన్యాసములో నున్నది. “న హి పరీక్షా క్షమ మ్మాశ్మ్యతే న హి కఠోరకణ్ఠీరవస్య కురజ్జశాబకః ప్రతిభతో భవతి.”

3౪. న హి ఖదిరగోచరే షరశౌ షలాశే ద్వైధీభావో భవతి.

గొడ్డలి చంద్రచెట్టును నటనుచుండఁగా మోడుగుచెట్టును భేదింపలేదు. రొడుపను లేకకాలముగు జరగ పని దీనితాత్పర్యము. ఈన్యాయము యోగభాష్యటీకలో నున్నది. “నను పురుషవర్తీ బోధః కథం చిత్తగతాయాః వృత్తేః ఫలం- న హి ఖదిరగోచరవ్యాపారేణ షరశునా షలాశే ద్భిదాక్రియత ఇతి.”

35. కూపఖానకన్యాయము.

కూపఖానకుఁడు=నూతిని ద్రవ్యవాఁడు. నూతిని ద్రవ్యకూలి వాఁడు తనశరీరమున కంటుకొన్న బురద నానూతిలో నూరిన నీళ్ళ చేతనే కడిగికొని శుద్ధుఁ డగును. అట్లే తత్తద్విగ్రహవచ్చిన్న సర్వేశ్వరభేదబుద్ధి వలనఁ బొడమన దోషము తత్తదుపాసనాజన్యసుకృతమహిమచే సమూలముగా నశించును.

పతంజలి వ్యాకరణమహాభాష్యము- పశ్చశాహ్నికమం దీన్యాయ మిట్లు ప్రశంసించబడెను. “కిం పున శ్శబ్దస్య జ్ఞానే ధర్మః అహోస్వి త్రుయోగే ఇతిబహుధా మీమాంసా ముద్భావ్య పున స్తుష్యతు దుర్జన ఇతిన్యాయేన అపశబ్దజ్ఞానస్య వికరీతత్వమాత్రేణ అధర్మసాధనత్వే మభ్యుపగమ్యాపి సమాధానాంతర ముక్తం కూపఖానకీన దేత ద్భవిష్యతి కూ

వఖాసకః కూపం ఖనన్ యద్యపి మృదా పానుభి శ్చాపకీర్ణో భవతి సో
పు సంజాతాను తన నీవ తద్గణమాసాదయతి యేన సచ దోషానిర్వణ్య
తే భూయసా చాభ్యుదయో యోగో భవతి.”

౩౩. భీషుపాదప్రపరణశ్చాయము.

ఒకసన్నాపి దొంగ వస్త్రాశులను సంపాదించుకొనుట కొకధనమ
తుని యింటిలో బ్రవేశించి మెల్లగా నాగృహస్థునిపరిచయము సంపా
దించి క్రమముగా దనయిష్టభాములను బొందును. అట్లే బుద్ధిమంతుఁ
డొకచోట బ్రవేశించి క్రమముగా నందఱు పరిచయమును సంపాదించి
తనవస్తులను నెఱవేర్చుకొనును. వేదాంతదేశికులవారి తత్త్వముక్తాకలాప
ములో ౨గిర పుటలో నీన్యాయ మున్నది. “అస్త్యేన మితిచే స్తథేషు
పాదప్రసరణన్యాయేన నిశ్శ్వరవాదావతారా దతః క్రోధావశ్యంభావా
దీశ్వరస్యాపి వఃఖావశ్యంభావః.”

౩౪. కూపయంత్రఘటికాన్యాయము.

నూతిలో మోటను బెక్కి యెడచే దోడింపఁగా నొకసూన
క్రిందికి బోవును. ఘటియొకటి నీళ్లుతీరికొని పైకివచ్చును. సంసారమం
దఁగూడ నీరీతిగా క్రిందికి మీఁదికి బోవుచు ననేకగుర్తలను మనుష్యు
లొందుచుండును. ఈన్యాయము సంసారస్థితిని చెలియఁజేయుచున్నది.
మృచ్ఛకటిక కవయనయంత్రములో నున్న ౬౦ వ శ్లోకములో నీన్యాయ
ము చెప్పఁబడియున్నది.

“కాంక్షి త్తు ప్పుయతి ప్రపూరయతి వా కాంక్షిన్న య త్యున్నతిం
కాంక్షి త్పతవిధా కరోతి చ పునః కాంక్షిత్రరో త్యాకులాన్
అన్యోన్యం ప్రతిపత్తసంతతి మిమాం లోకస్థితిం భోధయ
న్నేష క్రిడతి కూపయంత్రఘటికాన్యాయక్రీనక్తో విధిః”

౩౫. శాఖాచంద్రన్యాయము.

చెట్టుకొమ్మలమధ్య నున్నచంద్రుఁడు ఆకాశమందు చంద్రునిపై
మేఘము నడచుచుండఁగా నొక బాలకుఁడు చూచి భ్రాంతిచే జంమ్రుఁడు
నడచుచున్నాడని తలంచును. అప్పు డొకనృథు వాని నొక చెట్టుక్రిందికి
దీసికొనిపోయి రెండుకొమ్మలమధ్యను నిరముగా నున్నట్లు చంద్రుని
జూపి వానిభ్రాంతి నివారించును.

౨. ఉద్గతవృత్తము.

జగతి స్సజ-ల్లగణాంబు

నగణసజగ-ల్నవీనధీ

నాగ భనజవగ-ణంబులతో

నొగి మంజుభాషిణిగ-నుద్గతం బగున్.

౪౪

3. మధురవృత్తము.

వరగఁగ మున్నుఁ బ్ర-భాతవృత్త మయ్యెన్

స్థిరమతి మఱి యుల్ల-స్థిలఁ బరాజితన్

స్థరచిపునుత మూటన్-మాలిసీవృత్తరీతిన్

సరవి మధురన్ ససల్లజ-జుబు గ మా తుదన్.

౪౫

౪. మణిదీపికవృత్తము.

వరఁగు నాదిపదము సభత్రయసగణబంధుర మయి రా

గరిమను నననలును సజభల్లకారమున్ ద్విపద మగుం

బారిని మూఁడవయంఘ్రి సభ్రసము ల్నసయుగము జోడును దగునిడం

దరళ నాల్గవపాద మొందుచుఁ దా నగు స్తణిదీపికన్.

౪౬

౫. అలసమవృత్తరాజి నుదయం బగు వృత్తగణాక్షరంబులం

దులఁ గలవల్లఁ బ్రాసములును స్తటి తప్పకయుండఁ గూర్చినన్

వెలయుఁ జ మిల్లె యర్థసమవృత్తములున్ విషమాఖ్యవృత్తముల్

బలయుత గోష్పదీకృతకబంధనిధీ కరుణాసుధానిధీ !

౪౭

మఱి పంచపాదివృత్తము.

౬. శ్రీధరదాసచంద్ర సమవృత్తమె యైదుపదంబులైనఁ బా

దాధికమంచుఁ బంచపదియంచును బల్లఁగమించు నీక్రియన్

సాధుకవిస్తుతైకకృతినంఘమునందునఁ గూర్చువృత్తమున్

సాధితదుష్టదైత్యచయసన్నత గాయకనాయకా సదా

రాధితరాఘవేంద్ర విపినాటకులాంబుధిపూర్ణచంద్రమా.

౪౮

మఱియుఁ బ్రత్యయంబులు వివరించెద.

— ప్రత్యయవివరణము —

క. నయముగఁ బ్రస్తారము ల

క్షయము, నష్టోద్దిష్టవృత్తసంఖ్యలు ను లగ

క్రియ, యధ్వము, నన పట్ర

త్యయములు సుకపీంధ్రు లెఱుంగఁదగుఁ బ్రవగేంద్రా !

౪౯

గీ. వరుస గురుపంక్తి పైనిడి వానిదిగువ

చాళ నొకఁడాది రెట్టి హాసంగఁ జూచి

గురులు లఘువులుఁ గ్రమమునఁ గూర్చ నందు

సర్వలఘ్వంత మైనఁ బ్రస్తార మయ్యె.

౫౦

క. సరికిని లఘు విడి బేసికి

గురు విడునపు డొకటి దానఁ గూడినలెక్కల్

పరఁగఁగ నరించినచో

వెరవొప్పఁగ నష్ట మైనవృత్తము వచ్చుకొ.

౫౧

గీ. ఒకటి మొదలుగ రెట్టిడి యున్నలెక్క

లందులోపల(లఘువుల)క్రిందిలెక్క

లన్నియును దీసి వెరసిడి యందునొకటి

గలయ నుద్దిష్టవృత్తంబు గనఁగవచ్చు.

౫౨

క. ఛందోగణాక్షరంబుల

క్రిందట నొకఁ డాదిగాఁగ రెట్టింపఁగ నం

దొందు తుదలెక్క యినుమడి

యందంబుగ వృత్తసంఖ్య యగు సామిరీ.

౫౩

క. ఎక్కువ ఛందోక్షరముల

యొక్కటవి చేర్చి దాన నొక్కటి మీఁదం

జెక్కి యుపాంతముతుదలం

జిక్క లగక్రియకుఁ గూర్చజెలగుఁ గపిమణి.

౫౪

గీ. అమరువృత్తసంఖ్య యది ద్విగుణముచేసి

యందు నొకటి మాని యంగుళములు

ప్రస్తరించుచోటఁ బ్రకటించులెక్కలే

యధ్వ మనఁగఁ దనరె ననిలపుత్ర.

౫౫

— దండకాదివృత్తములు —

క. అల యిరువదియాఱక్షర

ముల కగ్గలమైన పాదములఁ గలవృత్తం
బులు నుద్ధరమాలికలును
నలరు లయగ్రాహి దండకాను లనిలజా.

గీ. ౧

లయగ్రాహి.

ముందు భజనల్ నగణ మీదు నిరుచోటులను
నొంద భయ లంఘనముఁ జెందఁగ లయగ్రా
హిం దగువిరామములు చెందవునుమీ పవన
నందన సురౌఘమునిబృందనుతశౌర్యా !

గీ. 2

అందు లయవిభాతి.

మునుపు నసనత్రయము కొన నసగ లుంచినను
నెనయుచును గావ్యములఁ జను లయవిభాతి
స్థననగుచు వల్లెడలి తనరు నలుప్రాసముల
వనచరకులాంబురుహవనజకులమిత్రా !

గీ. ౩

అందు లయహారి.

నగణములు ఓదియు నొకటగుచుఁ దదుపరి మఱియు
నగణమును గురువు నిడఁ దగుచు లయహారిం
దగిలి నలుపదములను నిగుడవు విరమణములు
సుగుణనుతమతికలిత నగచరవరేణ్యా !

గీ. ౪

అందు త్రిభంగి.

మును ఋతునగణములను ససభమసగలను
బౌసఁగక్ యతి డిందం గృతిఁజెందం ప్రాసము నొందం
బెనఁతురు సుకవులు నినుఁ బొగడెను నెడ విను
హనుమా శుభసంగిక్ మృకుభంగిక్ వేడ్కఁ ద్రిభంగిక్. ౬౦

— దండకవిధములు —

క. దండకవిధములు పెక్కులు

దండిగఁ గల వవి చతుష్పదస్పరితములై

యుండెడి వనేకపదముల

నుండెడివికా వాని విను సమున్నతచరితా.

౬౦

అందు చుండవృష్టిదండకము.

నగణయుగముమీఁదటం దేవు రేఫల్ దగ్గ చుండవృష్టివృత్తితో
దండకం బౌ హరి.

౬౧

నగణములు ౨ రగణములు ౭.

అర్ణమనుదండకము.

నయుగముపయి రాష్ట్రకం బైనచో నర్ణమం దండకంబౌన నోయంజ
నాకంజనేత్రాత్తజా !

౬౩

నగణములు ౨. రగణములు ౮.

అర్ణవదండకము.

మొదట ననలమీఁదటం దొన్నినా రేఫ లున్నంగ నౌ దండకం బర్ణ
మ బంధు శ్రీరామభద్రాగ్రణీ.

౬౪

నగణములు ౨. రగణములు ౯.

అందు వ్యాళదండకము.

ఋతులఘువులపైని రేఫల్ పది న్నిల్వఁగా వ్యాళనామంబుతో దండ
కం జౌనమా జుబుమాలిన్రథామధ్వజా !

౬౫

నగణములు ౨ రగణములు ౧౦.

జీమూతదండకము.

గుహముఖలఘువుల్ రము న్రేఫ లీరైదు జీమూత మందండకం బయ్యె
నోసక్రచ్చక్రస్తనీశాపజీమూతఝంఝానిలా !

౬౬

నగణములు ౨. రగణములు ౧౧.

లీలాదండకము.

రసలఘువులమీఁదఁ బండ్రెండు రేఫల్ దలిర్పంగ లీలాకరంబన్న
యాదండకంబునగు న్ధారుణిం గంపనాంభోధికుంభీసుతా !

౬౭

నగణములు ౨. రగణములు ౧౨.

ఉద్దామదండకము.

నయుగళమును రేఫము న్రేఫ లీరాఱు నుద్దామమం దండకంబౌ ను
బాల స్త్రీకాసూహతాజస్థలీలక్షణప్రాణసంరక్షణోద్యద్యశా ! ౬౮
నగణములు ౨. రగణములు ౧౩.

శంఖదండకము.

నయుగళిపయి నెన్నఁ బద్నాలురేఫల్ క్రమబౌఘృగా నుండిన న్నం
ఖమం దండకం బెందు నందంబగుక శంఖహస్తాంఘ్రిరేజ భృంగాయ
మానా ఘనా ! నగణములు ౨. రగణములు ౧౪.

నగణయుగముతోడ నీరీతితోరేఫలే డాది గాఁగా గణంబంఘ్రి కొక్తాక్ష
తృక్తించినక చండవృష్ట్యాదుతాదండకంబుల్ దగుక వీని నేకోసనా
హస్రపర్యంతమై యేకపాదంబులం గూర్చగా వచ్చుఁ గాకుండేనే
నిం జతుష్పాదయుక్తంబుగాఁ జేయఁగావచ్చు నీలాగున న్నద్యయం
బాదిగాఁజేసి యాపైఁబయోదేవతం బాగణశ్రేణియే డాదిగానేపదం
బందునొక్కొక్క తృక్తించియేకోసమైనట్టి వేయింటిసంఖ్యలన్ని వర్తిల్లగా
దండకంబు ల్వినిర్మింపఁగావచ్చు నద్యంద్యము న్నాని యాదిన్నభోదైవ
తంబౌ గణంబుచి యెంతే త కారంబులు న్నిండనస్వేచ్ఛగాంతంబుగా
నుంపఁగావచ్చు నింకొక్కటేదండకంబు స్పంష్టంబుతో నాదిగాఁబెట్టి
మీఁదం దకారంబు లెన్నైన నిచ్చాగతి న్నూర్చి గాంతంబుగా నిట్లు
గావింపఁగా వచ్చు నోయాంజనేయా జయోపాయ విద్యత్తవిగ్రామ
ణీగేయ నిర్భేదితానేకదై తేయ కీశాస్వయూభోధిచంద్రోదయా! ౭౦

— ఆర్యలపేళ్లు —

క. జాతులు మాత్రాసమకము

లాతతగతిఁ గృతులయందు నగు నార్యులు త
దీతులు కందము లాదిగ
వాతాత్తజ వినుము వానివరలక్షణముల్.

౭౧

క. గగభజసనలము లేనునె

యగు వీనికి న్నొండుగణము లమరవు బేసిక

జగణము గా దిలలో నా

అగునెడ నలమైన జగణమైన న్నిలుమన్.

29

క. కపివర వధ్యయు విపులయుఁ

జవలయు ముఖచవల జఘనచవల లివైద

చ్చపుటార్యలు; గీత్యుద్గీ

త్యువగీత్యార్యఖ్యగీతు లొనరు న్నాల్గున్.

23

౧. కథార్యలక్షణము.

కుఱుచడుగులఁ ద్రిగణంబులు

నెఱయడుగు చతురణగలు నిలిచినచో

మఱి తుదయఱలో షడణ

మురువటు లఘువిడుదు రొగిని బధ్యార్యన్.

28

క. వడి వధ్యకు నేడగుగణ

మిడుచో మొదలరను సంధకృతిఁ జెందున్

గడయఱ నాఱవగణమున

కిమ లఘువుమీఁద నెసఁగు యతుల్.

(ఇది కథార్యలక్షణము)

౨. విపులార్య.

అమరెవవధ్యను చొరుపా

దములు సమాప్తమునను గూర్చఁ దగియిట్లన్

క్షమలో విపులార్యమా

ప మిది యగును దెలియంగాఁ బవనసుతా.

2౬

3. చవలార్య.

సరిచరణామల జగణం

బురాగ నిర్వంక గురువుఁ బొందింపన్

బరఁగుఁ జవలార్య కృతులన్

మరుత్సృత రవిజమంత్రివరా.

22

౪. ముఖచవలార్య.

అల ముఖచవలకుఁ జవలం

దలిర్పుఁ బూర్వార్థమాదిఁ దత్పరమై

నిలుచు స్పృహంతార్థము
జలనిధిలంఘనజవశాలీ.

౭౮

గీ. జఘనచపలార్య.

మునుబధ్యాపూర్వార్థము
గనుమొదలర్థమయి చపలగలతుదయం
టును జఘనచపలకు తుదం
గనద్వచోజితకద్రూజా !

౭౯

౬. గీతి.

వెలయఁగఁ బధ్యాపూర్వా
ర్థలక్షణము రెడరలను రాజేయ
స్థలలితమతులగు సుకవులు
పలికిరి యది గీతియనుచుఁ బ్రవగపతీ.

౮౦

౭. ఉద్గీతి.

తుదపథ్యార్థము మొదలుగ
మొదలర్థము తుద మొనసినఁ దా
నది యుద్గీతికిఁ బేరగు
సదాగతికుమారవర్య జయధుర్యా.

౮౧

౮. ఉపగీతి.

ధరఁ బథ్యార్థకుఁ గలిగిన
చరమార్థమె రెడుసగములం
బరఁగిన నుపగీతి యగున్
సురగిసమధైర్య శుభచరా.

౮౨

౯. ఆర్యాగీతి.

గీతియరలరెంటితుద
స్థాతిగ నొక్కొక్కగురువు నట యెక్కింపన్
రీతివహింపఁగ నార్యా
గీతియగు న్నంద మిదియె కేసరిపుత్రా.

౮౩

— కందపద్యలక్షణము —

క. కందంబులు బహుగతులను

నందంబగుఁ గుఱుచకంద మన నిడుదయనే
కందంబు ద్వివిధకందము
నందుఁ జతుష్ఠందమాది యైనవి పెక్కుల్.

క. కందం బార్యాగీతియె

యందలిప్రాసములు యతులు నమరిచి గణము
ల్పొందుగ మూటను నైదిట
నందెఱుపదములను గలిగి యర్థములైనన్.

క. హరివర ముక్పదినాల్

క్షరములకందంబు కుఱుచకందంబన ని
ధరఁ దగు నఱువదిరెడ
క్షరములకందంబు నిడుదకందం బయ్యెన్.

కుఱుచకందలక్ష్యము.

లంకాగ్రావస్థోద్య
టంకా, రక్షోఽనీకుతారా, జేజే
శంకాదూరా, దుష్టా
తంకాంభోదాశుగా యదంచక్తిర్తీ.

నిడుదకందలక్ష్యము.

కసిమసఁగి మెసవఁదలఁచిన
మొసలిని దునిమితివి బళిరె మునినుతచరితా
చిసరుహాభవముఖరులకును
వసమగు భవదసమబలము వసుమతిఁ బొగడన్.

ద్వివిధకందలక్ష్యము.

క. చదువఁగ నేయర్థమువలె

నది మొదలుగఁ జదువఁగ్రియకు నమరెఘక్రియకై
తుదయర్థము మొదలర్థము
కదియక వేఱైన ద్వివిధకంద మనఁదగున్.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు—ప్రతిష్ఠాపకులు

శ్రీమహారాజా రావు వేంకటకుమారమహీపతి సూర్యారావుబహద్దరువారు, పితామహురము
మహారాజావారు; పరిషద్యావజ్ఞీవాధ్యక్షులు.

ఐ. శే. శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజావారు.

కె. శే. శ్రీ బొబ్బిలిమహారాజావారు.

ఉదారకులు.

శ్రీరాజా వేంకటాద్రి అప్పారావుబహద్దరువారు-ఉయ్యూరు జమీందారువారు.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తాచార్యనిర్వాహకసభాసభ్యము.

కార్యనిర్వాహకసభాధ్యక్షులు.

జయంతి రామయ్యపంతులుగారు, బి. ఏ. బి. ఎల్.

కార్యదర్శులు.

కిళాంబి రాఘవాచార్యులుగారు. ఎం. ఏ, బి. ఎల్.

వింజమూరి వేంకన్న పంతులుగారు. ఎం. ఏ.

కార్యనిర్వాహకసభాసభ్యులు.

"దివాన్ బహద్దర్ కొమ్మిరెడ్డి సూర్యనారాయణమూర్తినాయుడుగారు, (కోశాధ్యక్షులు)

పెద్దాడ రామస్వామిగారు, ఎం. ఏ.

"

నిలకిమర్తి లక్ష్మీనరసింహముగారు.

"

కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు.

"

శ్రీమాన్ గొడవర్తి జగన్నాథస్వామిగారు, ఎం. ఏ; ఎల్. టి

దర్బా వేంకటేశ్వరాచార్యుగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.

అశక్తి వేంకటాచార్యుగారు.

కేశవరపు కామరాజుగారు.

కోకా వేంకటసుబ్బారావునాయుడుగారు.

ఓలేటి వేంకటరామశాస్త్రిగారు, శతావధాని.

పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావుపంతులుగారు.

పిళ్ళారిపెట్టి రంగప్రసాదరావునాయుడుగారు.

శ్రీ సూర్యరామాయాంధ్రనిఘంటువు.

—ప్రథమభాగము—

ఇది బహువిధముల నాంధ్రనిఘంటువు లన్నిటికంటె విక్తిలి శ్రేష్ఠమైనది. సుస్థూత పదములకు, తెనుఁగుపదములకు వానిప్రయోగములకుఁ దడవికొననక్కఱలేదు. విద్యార్థులకుఁ గవులకు నీనిఘంటువనేకవిధముల సమ స సహాయమును జేయును.

ప్రథమభాగము 5 లు - ఆర్బవేపరు ప్రతి 7 లు.

సమునాధరామాయణము.

—ప్రథమభాగము.

తేజావ్రాత సమునాధరామాయణము రచించినదానిలోని కొంత భాగము. ఈభాసాలునికే చేమకూర వేంకటరాజకవి విజయవిలాసము సంకీర్తముచేసినది. ఈరాజకవి కవిత్వము మృదుమధురమైనది. కల్పన లతి మనోహరములు, సాతకలోక మీతని ద్విపదనలచిత్రమును, వాల్మీకి చరిత్రమును జనివియేయుదురు కావున మేము వేఱుగఁ జెప్ప నక్కఱ యుండదు. వెల రు 0-8-0.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు

రజతోత్సవసంపుటము.

ఇం దిరువది యైదుసంవత్సరములలోని పరిషత్పూర్వము గలదు. అనేకులు పండితులు, కవులు, ప్రభువులు వ్రాసిన యాంధ్రగద్యపద్య వ్యాసములును, ఇంగ్లీషు వ్యాసములును గలవు. రాజులు, మహారాజులు, తదితరుల ఫోటోలును గలవు. దీనివెల రు ౧-౦-౦.

పరిషద్వృత్తాంతము ౦-౪-౦.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు, కాకినాడ.

శ్రీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

(Journal of the Telugu Academy.)

సంపుటము ౨౬. { ఈశ్వరనామసంవత్సరము. } సంచిక ౫.
మార్గశిరపుష్యమాసములు. }



కాకినాడ :

క్రాంతపల్లి సూర్యరావుచే బరిష్టాల్ కార్యాలయమున.

ప్రకటింపబడినది.

చందా, పోస్టవ్యయములతో సంవత్సరమునకు రు 3-0-0.

విడిసంచిక, రు 0 ౪-0.

1937 డిసెంబరు. 1938 జనవరి.

విషయసూచిక.

1. మనవి. ... ౨౦౩-౨౦౪
2. విన్నవము. ... ౨౦౫-౨౦౬
జనమంచి వేంకటసుబ్రహ్మణ్యశర్మగారు.
3. రోలంబాషక ప్రశంస. ... ౨౦౮-౨౦౯
కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు.
4. రోలంబాషకమ్. ... ౨౦౯-౨౧౦
వైద్యరాజ దంటు సుబ్బావధానిగారు.
5. అమరసింహుడు-నామలిజ్ఞానశాసనము ... ౨౧౧-౨౧౨
ఈయూణ్ణి వేంకటవీరరాఘవాచార్యులుగారు. ఎం. ఏ.
6. శ్రీజయదేవకవి-అష్టపద్యములు. ... ౨౧౯-౨౩౬
వింజమూరి వరాహనరసింహాచార్యులుగారు.
7. మతియొక మనవి. ... ౨౩౬-౨౩౮
క్రొత్తపల్లి నూగ్యరావుగారు.
8. ఆంధ్రజయము. ... ౨౩౮-౨౪౯
కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు.
9. ఆంధ్రము-అనునాదపాద్యము. ... ౨౫౦-౨౫౫
జటావల్లభుల పురుషోత్తముగారు. ఎం. ఏ.
10. ముప్పామూర్తి ప్రయోగవిచారము ... ౨౫౬-౨౫౯
కిశాంబి రాఘవాచార్యులుగారు. ఎం. ఎ. బి. ఎల్.
11. గంధర్వీకారము. ... ౨౬౦-౨౬౬
12. తాళికన్యాయవివరణము. ... ౧౭-౨౪
మేడేపల్లి వేంకటరమణాచార్యులుగారు.

శ్రీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక.

కాకినాడ.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

సంపుటము ౨౬.	{ ఈశ్వరనామసంవత్సరము. మార్గశిరపుష్యమాసములు. }	సంచిక ౫.
-------------	---	----------

మ న వి.

మహాశయులార !

మీ యభిమానమున నిట్లు పరిషత్పత్రిక యవిచ్ఛిన్నముగా నడచుచున్నది. ఎప్పటి యభిమానము నీక ముందును గనఁబఱుపఁ వేఁడుచున్నారము. లోకమున భాష యతివ్యాప్తిని గాంచుచున్న సంగతి యొకరి కొక రిప్పుడు చెప్పనక్కఱలేదు. భాషాభిమానులు పండితులు కవులు పలువురు బైలువెడలి పేర్వలసి యనేకవిధముల నాంధ్రమును వృద్ధి చేయుచున్నారు, గాని, యీవృద్ధి దృఢతనొందునా ? “పాడవెనుగుబడుటకై” యన్నట్లు గాదుగద ! అట్లు శంకించుటకు మా కనేక కారణములు కనఁబడుచున్నవి. కొందఱ కవి యట్లు కనఁబడవు. దృఢత భాషకు వాటిల్లఁజేయవలయు నన్నఁ బూర్వపద్ధతి యే మంచిది. పూర్వపద్ధతి యంధపద్ధతి యని కొందఱ అనుచున్నారు. అది ముందుదృష్టి. లేక యనుమాట. ఇప్పటిరచనలే యంధపరంపరలోని పనిమానవృత్తము. ఒక్కనియమము నొక్కమార్గమును లేనిపద్ధతులను బ్రతిపండితుఁడు నాదరించుట శోచ్యము. వారికిఁ దోచు యుక్తులు వారు చెప్పుచును, గాని భాషకు దాఱ్యము కలుగవలయుననినఁ బూర్వపద్ధతియే చుండును. నవీకరపద్ధతి యంత ముంచిక గాదు. తేలిక పలుకు చేయుట తేలికమగునగుల నొకప్పుడు శ్రమపడి

యభ్యసించిన విద్యకును సశ్రమంబుగ సాపాదించిన విద్యకును భేదము లేదా ! నియమరహితమున కొక్క మార్గ మని చెప్ప వలను లేదు. నియమసహిత మెన్ని తావులనొక్కవిధమున నేయుండును. సర్వజనవిదితమగు భాష కావలయు ననినఁ బూర్వగ్రంథములనే చదువవలయును. ఇప్పుడిప్పుడు తొల్లింటి గ్రంథములనుఁ జాలనుంది యాదరింపకున్నారు. కారణము తొల్లింటివలె గ్రంథములు సులభ సాధ్యములు కాకపోవుట చేతనా ? సులభసాధ్యములగు గ్రంథములలోఁ దప్పులు మెండుగా నున్నవని మనవా రెఱుంగకపోరు. ఎక్కువవెలలు పెట్టి వర్తకులు ధనార్జనము చేయఁ జూచుట దూరాలోచనము లేకయే. మున్ను ౧ రూపాయకువచ్చు భాగవత మిప్పుడు ౭ రూపాయ లైనదన్న మాట వాస్తవమే. తప్పులున్నను సవరించుకొనఁ గలవారిప్పుడు లేరు కావున శుద్ధప్రతులను బ్రకటించుట యనసరమే. ఇట్టి వెన్నియో యోజించి మేము పరిషత్తులోఁ బ్రకటించు గ్రంథముల కన్నిటికిఁ దక్కువమూల్యములను నిర్ణయించి యున్నారము. సాధ్యమైనంతవఱకుఁ బరిశుద్ధముగా నుండఁజూచుచున్నారము. ఇట్టి రెండులాభములుగల మాగ్రంథములు విస్తారవ్యాప్తిలోనికిఁ దెచ్చుటకుఁబరిషత్తుభ్యులలోఁబించి1938సంవత్సరాది మొదలు బహుధాన్యసంవత్సరసంవత్సరాదివఱకుఁ బ్రతిపుస్తకమును సగమువెలకే యిచ్చుటకుఁదీర్చానించినారు. కావునఁబరిషత్తుమీఁదను నిక్షమైన మాతృభాషమీఁదను నభిమానముగలవారు మాయుద్యమమునకుఁదోడ్పడుదురుగాకయని కోరుచున్నారము. దీనికై ముఖ్యమగు నొక పుస్తకములపట్టికను బ్రకటించియున్నారము. దానిని జిత్రగింపఁ గోరుచున్నారము. చందాదారులును దమతమ మిత్రుల కీ విషయమును తెలియఁజేసి పరిషత్తునకు సాయపడుదురుగాక.

విన్నపము.

— జనమంచి వేంకటసుబ్రహ్మణ్యశర్మగారు-కడప. —

మహాశయులారా !

ఈశ్వరవత్సరము ఆశ్వయుజశ్రావణమాసములలో ౨౩ సంపుటము ర వ సంచికగాఁ బ్రకటితం బయిన పరిషత్పత్రికలో శ్రీకృత్తపల్లి సూర్య రావుగారు వేత్తలనుగుఱించి పునఃస్థాపన మను శీర్షికయందు సంశయములని యీక్రింద వివరింపఁబడిన వానిని సూచించియున్నారు. నేను వ్రాయు విషయము సధిక ప్రసంగముగా భావింపక యిదియు నొకవిధమగు సభిప్రాయముగాఁ బఠింపింతు రనియు, నిందలి సత్యాసత్యములను గూర్చి విజ్ఞులు నిర్ణయింతు రనియుఁ దలంచుచున్నాఁడను.

1. 'తుమికి బాయిల బాయిరే ములికి యందు ర్నిటికి బోవుచు' -

ఈపద్య మెల్లవారును నెఱింగినయదియ.

ఇది "ముండా" భాషయుఁ "బుళింద" భాషయుఁగాదు. ఉర్దూభాషయే. తుమికి-అనునది 'తుముకూ' యని యుండవలయు- 'మీకు' అనియర్థము.

'బాయిల బాయిరే' అనునది భాయిరే బాయిరే యని యుండవలయు- 'ఓసోదరులారా' యని భావము. ములికి-అనఁగా-దేశము-రూపాంతరము-ముల్క-శత్రువులగు యవనులు (మహమ్మదీయులు) చచ్చిస్వర్గమునకుఁ బోవుచు 'ఓసోదరులారా ! ఓసోదరులారా ! మీకుదేశము- (మీకేదేశము)-అని వెఱచి చెప్పుచుండుటఁ గననగు-అచ్చటికిని వెన్నంటును రేమో' యని సంశయించి 'దేశము మీకే సోదరులారా!' యని కేకలను పెట్టుచు వెళ్లుచున్నారనుభావము కన్పట్టుచున్నది. వైరిధాటి యత్యద్భుతము-

బాయిలె బాయిరే యనునది- క్రమక్రమముగ వ్రాతలోనిమార్పుగా నుండనోవు. నోటికొక్కమాట త్రోటికొక్కపాట యన్నట్లుగ నానోటి నుండి యానోటికి నిటుమార్పులుగలుగుకొలఁది నిట్టిపదములు మార్పు

చెందుట సహజము కాబట్టి తుముకూ (తుముకీ) (తుమ్కూ) బాయిల బాయిరే (భాయిరె భాయిరే) ములికి (ముల్లి) యను మార్పుగా భావించును. అన్యదేశ్యములు కావున నిట్టి మార్పు సహజమే-విమర్శకుల కెట్లతోచునో? నేను గొందఱు ముగ్ధులను పండితుల నడిగితి. వారును నా కిట్లే యర్థము తెల్పినారు.

2. “ఒడయ చిత్తేశ యోనడలింగమూర్తి” ఇందలి చిత్తేశపదమునకు నర్థము సందియము.

ఇట్లే ‘దేవచిత్తేశ’ యనునదియు-

‘నాచిత్తేశుఁడొఁగాక నిర్జితులై పోదురుగాక’ వంటి దిదికాదు’ అనిరి.

‘నాచిత్తేశుఁడొఁగాక’ యనుటలోఁ బ్రాణేశుఁడనుభావము. అనఁగా భర్తయనునర్థము స్ఫుటముగఁ గనబడుచున్నది. అట్టియర్థము పైపదములలోఁ గనబడ దని యూహయై యుండనోవు.

కన్నడదేశమునందును, మధ్వసంప్రదాయమునందును, ‘ప్రాణేశ’ అనునదిదేవునకును నుపయోగింతురు. ఇట్లే యిందును, ఒడయ = ప్రభూ, చిత్తేశ = ప్రాణమునకు నధిపతి! ఓనడలింగమూర్తి = నడచునట్టి లింగాకారము గలవాఁడా; ఓశంకరా! యనుట- చిత్తేశుఁడ = భర్త (పెనిమిటి) మూత్రమేకాఁడు- ప్రాణము నకు నాఘుఁడు, అనుభావము-

జీవో దేవ స్సనాతనః- అనుమాట యట్లుండఁగా మాధ్వలలో ‘ప్రాణేశాచార్యులు, ప్రాణేశరావులు- పెక్కురు గలరు- చంద్రభానుచరిత్రము మాధ్వసంప్రదాయములుగల మాధ్వకవికృతము.

శ్రీకాళహస్తిమాహాత్మ్యమునందును గర్హాటకసంప్రదాయపదములు దొరలినవి. చిత్తేశుఁడనఁగా చేతస్సున కధిపతి యనుట-దైవ పరమున నర్థముఁ జెప్పట యుక్త మని తోచుచున్నది.

ఋగ్వేదిస్తోత్రములకు వచ్చి చూచిన స్పష్టము కాఁగలదు. దేవాలయమునఁ బ్రాణేశా యని స్థాపించుట చూడవచ్చును.

3. నిశ్శృంక కొమ్మయ శివలీలావిలాసములోని,

‘చ. తొలఁగక తాపసుండు శివదో శివదో (శివదో) యటంచుఁజం

చలమతిఁ గూయఁగా నతనిశంకరలింగ నిష్కహస్తముల్

బలువిడి విప్పి దండి నిజపాశములం బెడకేలుగాఁగ న
చ్చలముగఁ గట్టి వెల్పులికిఁ జక్కగ నీడిచితెచ్చె-'

ఇందు “శివదో” యనఁగా నేమి. ప్రార్థనమునం దిట్టి రూపమున్నదా; ఏదేశములోనైన నిట్టి వాడుక కలదా, యతులు ప్రాసములు దిద్దు గూరారా !” ఇది సందియము. నాయూహా:—ఇది ప్రార్థనముకాదు. దో- ఇదో అనుట- ఇందలి సందర్భము—యముఁడు మార్తంజేయుని బట్టుకొనిపోవటకు వచ్చుట. మార్తంజేయుఁడు శివాలయంబున శివలింగమును బట్టుకొని కూర్చుండియుండును. అతిభయంకరుం డయి యముఁడాతాపముని నెడల్పొనఁగాఁ దాపసుఁ డనన్యశరణుండై శంకరునింగూర్చి శివ ! దో, శివ ! దో యని యాత్రమున దిక్కు తెలియక (చంచలమతి) పల్లఁగా యముఁడు శివలింగమునం దుంపఁబడిన కరములను బలవంతమున విప్పి తన పాశములచేఁ బెడకేలు (తెక్కలు విడిచి) కట్టి వెల్పులికి నీడిచితెచ్చె- అని యర్థము. దో, అనునది (ఇదిగో) ఇది+ట=ఇదో- అని శత్రువును, బ్రాణసంహరణప్రయత్నముననుండు యమునిఁ జూపుట- దో- యనునది తెల్లదేశము (దత్తమండలముల) లో మిక్కిలి యలవాటుగ నుండుమాట-

ఇదో యనుటకు దో యనుట సహజము. (Behold) వచ్చె శివదో (ఇదో) ఇంక గతియేమి యని చూపుదుఁ బ్రతినవల్లుగా నెంచుట లగ్గు. దీన యతిభంగము కలుగఁజూప. అర్థమునకు హాని రాదు. Brown's Dictionary బ్రాణ్యనిఘంటువున- దో- ఇదో యనుటకు రూపాంతరము- అని న్రాయఁబడియున్నది. ఇంతకంటె నాకుఁ దోచు నభిప్రాయములేదు. ఇది సరిగానుండు నని తలంతురుగాక !

4. ‘కర్తార’ శబ్దమును గుఱించి-

కర్తారశబ్దము యయాతిచరిత్ర ననుసరించి యర్థము-హుమామి యాపుడమితేఁడు కులదైవముగా భావింపనగును. మఱి కవర్యాయము దీనిని గుఱించి తెలుపబ్రయత్నింతును.

కర్తార్ శబ్దమునకు హిందీ, పారశీకనిఘంటువులలో భగవంతుఁడను నర్థమాయఁబడినది. ప. సరి.

రోలంబాష్టకప్రశంస.

వైద్యరాజు దంటు సుబ్బావధానిగారు- చెన్నపురి.

షడ్భాషాకోవిదుఁడై నకలకలాప్రవీణుఁడై వండితరాజుబిరుదము తో భూమండలమునఁ బ్రసిద్ధిగాంచిన జగన్నాథకవీంద్రునిచే గీర్వాణ వాణిని రచింపఁబడిన భామినీవిలాస మను రసాలమున కంటుగట్టఁబడిన శ్రీదంటు సుబ్బావధానిగారి యాంధ్రభామినీవిలాసమును, కవితీలక కాంచనపల్లి కనకాంబగారి యింటఁ గవిముఖమున వింటిఁ గంటి నానంద పరవశతను.

నాదఫలకపరివర్తనమున (గ్రామోఘోనుష్లేటు) గాయకశిఖామణి బాణి గోచరమగునట్లు అవధానిగారి యనువాదమునఁ బండితరాజువాణీ భ్వని విదిత మగుచున్నది. అనువాద మన నిట్లన్యూనాతిరక్తమై సొంపు గా నుండవలయును గాని కవిహృదయమును గంగపా లేయునదిగా నుండరాదు.

అంతఁ గొంతవడి కవధానిగారు, అన్యవదేశసుందరము లగు కొన్నిసంస్కృతశ్లోకముల మనోహరముగాఁ బఠింప నే వానింబండితరాజు విరచితములనుగా నెంచి “పండితరాజుశ్లోకములు వేమనపద్యములవలె వేనవేలుగాఁ జూపట్టుచున్నవంటి. అది విని కనకాంబగారు మందహాసముతో “ఈశ్లోకములు వైద్యరాజకృతములు కాని పండితరాజునిర్మితములు కా వనిరి. ఆపై ని వైద్యరాజుగారు రోలంబాష్టకముతో భక్తవరుని జీవితము నుపదేశించుచుఁ దాము విరచించిన రోలంబాష్టకమును శ్రీత పేయాముగా గానమొనర్చిరి.

దాని నాకర్ణించి యీకటికికలినాటఁ గూడ నిటులు నీటుగా సంస్కృతమున నసర్గళకవితాధారచు బ్రసరింపఁజేయసమర్థులగు నాంధ్రకవి సోదరులువిరాజిల్లుచున్నందులకు సంతస మంది, “ఏకః స్వామి న భుంజీత” అను న్యాయముచే శ్రీవైద్యరాజు సుబ్బావధానిగారిచే నిర్మితమైన రోలం

బాష్టకరసాయనమాధుర్యమును శాతకమహాశయలకు రుచిచూపుతలం
పుతో నీవత్రికారజతపాత్రమున దానిఁ బొందువఱచితిని.

శ్లో॥ హృద్యం పండితరాజవద్యలహరీసారం బుధామోదదం
ఆసీతం కవినా మనోహరగిరా దంబ్యాఖ్యపంశేందునా
అంధ్రాణాం ప్రముదే సుధారససమం గాంభీర్యభావోజ్జ్వలం
వై ద్యేంద్రేణ సుభావధానివినుషా సాహిత్యరాశ్చోభినా॥
ఘ్రాయంతా న్ను కవే సుభావలలితా రోలంబసంబోధకాః
శ్లోకా సాస్పృశ్చతికా సుమోపమగుణా సుబాష్టవధానే రిమే
యో వాచాసమతాం సుధీ రనుగత సాహిత్యసృష్టౌ స్వయం
వేగీదేశభవేనపండితవరేణాధేషు భోపండితాః॥

ఇట్లు విబుధవిధేయుఁడు,
కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రి.

—రోలంబాష్టకమ్—

వైద్యరాజ దంబు సుబాష్టవధానిభి ర్విరచితమ్.

శ్లో॥ శ్రీవాణీచరణారవిందమధుప శ్చేతోహరాం ఝంకృతిం
కీటానాం నికటే కరోతి వితరణ తాదాత్మ్య మీశేచ్ఛయా
తామ్రాక్షా ననునాదయన్ శ్రుతిహితం తామ్రామ్రశాఖాస్థితాన్
కేభీలోలవిఘ్నూర్ణబాలకగణాన్ నిద్రాపయన్ లీలయా॥

శ్లో॥ టంకారాభ మశేషమంత్రఫలదం బుద్ధేః ప్రబోధం ఖరం
ఝంకారం బుధసమ్మతం శ్రుతిహితం యద్విత్తవృత్తే ర్లయమ్
కామం సంస్పృశిదుఃఖభారశమనం కళ్యాణసంవర్ధనం
శ్రీవాణీచరణారవిందమధుపో గాయ త్యజస్రం ముదా॥

శ్లో॥ పుల్లాంభోజమరందబిందురశనం హంసై స్సహాలావనం
తీరానాం నికటే సదానివసనం సూర్యాబ్జసంసేవనమ్
ధి

నాదోపాసన మన్వహం విహరణం కోకై శృకోరై సుహ
భోరోలంబ తి వాఖిలం శుభకరం ధన్య స్త్వ దన్యోస్తి కః॥

శ్లో॥ అభ్యస్తాఖిలవేదశాస్త్రనిచయాః ఆజ్ఞశుద్ధా ద్విజాః
నిత్యోపాసితసత్యశౌచకరుణా నిర్లిప్తచిత్తాస్తు యే
త్వద్వ్యతే రమవర్తనేన మునయో జీవంతి తే నిర్భయాః
భోరోలంబకదంబ సత్తవివరై ర్ధాన్య స్త్వ దన్యోస్తి కః॥

శ్లో॥ మంకే జన్త సుధాంశువైర మనిశం మధ్యే జడానాం స్థితిః
ఇత్యంభూతకుశేశయేమృతసమం గూఢం విలీనం రసమ్
భోరోలంబ వివేక్తు మస్తి కిమహో లోకే వటు స్తావం వినా
నీరక్షీరవివేచనం కి మధికం హంసస్య పుష్ట్యై ర్యశః॥

శ్లో॥ లక్ష్మీమందిరనిత్యవాసరసిక స్త్వత్తోస్తి కిం భాగ్యవాన్
సారాసారవివేచనేతి కుశల స్త్వత్తోస్తి కిం తాత్త్వికః
ఆనందామృతనిత్యవాసరసిక స్త్వత్తోస్తి కిం యోగిరాట్
భోరోలంబ తవావలంబన మహో నూనం భవే త్తారకమ్॥

శ్లో॥ దూరం ముంచసి చంపకం తు విరసం భోగం వినా వాసనాం
దూరం ముంచసి కేతకీం సరజసం స్నేహం వినా బాంధవమ్
దూరం ముంచసి కింశుకం కిమరుణం రాగం వినా రంజనం
భోరోలంబ భవద్వివేకగరిమా త్వాంబంబనం యోగినామ్॥

శ్లో॥ కామస్యాపి భవత్ప్రపాదిరహితం కామం భవే త్తార్కుకం
దుష్కంతోపి భవత్ప్రపాదిరహితః కిం ప్రాప్నుయా ద్వల్లభావః
ఆచార్యోపి తవోపమా విరహిత స్తత్త్వం కథం నిర్దిశేత్
భోరోలంబ తవావలంబనవిధౌ సర్వేషి బద్ధాదరాః॥

అమరసింహుడు-నామలిప్తానుశాసనము

ఈయూజ్జ్ వేంకటవీరరాఘవాచార్యులుగారు, యం. ఏ., కాకినాడ.

— అమరసింహప్రశంస. —

ప్రభాకరునిశిష్యుఁడును, క్రీ. 750 కి నిండుక తరువాత జీవించిన వాఁడును, మీమాంసా గ్రంథనిర్మాతయు నగు శాలి కా నాథమిశ్రుఁ డమర సింహుని బ్రశంసించుచు రచించిన యీ శ్లోకము శ్రీధరదాసుని 'సదుక్తి కర్ణామృతము' (V-28-2; 296 పు.) న లభించుచున్నది.

1. శ్లో. 'ప్రయోగవ్యుత్పత్తౌ పతిపదవిశేషార్థకథనే
ప్రసత్తౌ గామీభార్యే రసవతి చ కావ్యార్థఘటనే
అగమ్యాయా మన్వై ర్దిశి పరిణతే రథవచసా
ర్థతం చే దస్తాకం కవి రమరసింహా విజయతే'.
2. శ్లో. 'కవి రమరః కవి రచలః కవి రభినవ్ద శ్చ కాలిదాస శ్చ
అన్యే కవయః కవయ శ్చాపలమాత్రం ఋరం దధతి'.

— జల్పణుని "సూక్తిముక్తావళి."

3. శ్లో. 'కవి రమరః కవిరమరుః కవి ర్హి చోరో మయూర శ్చ'.
4. శ్లో. 'వాల్మీకే రజని ప్రకాశితగుణా వ్యాసేన లీలావతీ
వైదర్భీకవితా స్వయం వృతవతీ శ్రీకాళిదాసం వరమ్
యాసూతామరసింహ-మాఘ-ధనికాన్ సేయం జరా సీరసా
శూన్యాలంకారణా లసస్కృదుపదా కం వా జనం నాశ్రితా'.

పండిత మాడభూషి కృష్ణమాచార్యులవారు సంస్కృతవాఙ్మయ చరిత్రమున నిట్లువ్రాయుచున్నారు (1906 సం.): క్రీ.శ. ద్వితీయశతాబ్దిలో నీయమరకోశము చైనాభాషలోని కనుపదింపఁబడుటచే నమరసింహుని కృతి క్రీ. శ. ప్రథమశతాబ్దికంటె నవీనము కాఁజాలదు. లాటిన్ భాషలో డెనేరియస్ (Denarius) అనుపదమే "దీనార" అని యమరములోఁ గల దని 'ప్రిన్సెప్' (Princep) పండితులు వ్రాసియున్నారని వేబర్

(Prof. Weber) పండితులు వ్రాయుచున్నారు. క్రీ. శ. 5-6 శతాబ్దము లలో జావాదీప్తికమునకు వలసపోయిన హైందవులచే “తంత్ర” పదము గ్రంథపర్యాయముగా వాడబడుచుండెను. అందువలన నీతంత్రపముదను గ్రంథవాచకముగా వాడిన యమరుడు 5-6 శతాబ్దములప్రాంతమువాడు కావచ్చునని వేబరుపండితుల యభిప్రాయము.

శ్లో. ‘ధన్వంతరి క్షుపణ కామరసింహ శఙ్ఖ

వేతాళభట్ట ఘటకర్పర కాళిదాసాః

భ్యాతో వరాహమిహిరో నృపతేః సభాయామ్

రత్నాని వై వరరుచి ర్నవ విక్రమస్య’.

అనుశ్లోక మర్వాచీనుఁ డగునొకానొక కాళిదాసకవి రచించిన ‘జ్యోతిష్విదాభరణము’ నఁ గలదు. విక్రమనృపతిసభ నలంకరించినట్లు చెప్పబడిన యీనవరత్నములు భిన్న కాలికము లైనట్లు దేశచరిత్రమును బట్టియు, వాఙ్మనుచరిత్రలను బట్టియు, బలవత్తరము లగు ప్రమాణాంత రములను బట్టియుఁ దెలియుచున్నది. అమరసింహుఁడు క్రీ. 414-642 నడుమ జీవించియుండు ననియు, వరాహమిహిరుఁడు క్రీ. 587 లో స్వర్గ స్థుడయ్యె ననియు మోరేశ్వర రామచంద్ర కాళేపండితుఁడు ‘విక్రమో ర్విశేయ’ షీకీలో వ్రాసియున్నాఁడు. (21.పు.) ధన్వంతరి అమరసింహుని కంటె నించుక వృద్ధుఁడో పూర్వుఁడో కావచ్చును.

‘గాయత్రీ బాలతనయః ఖదిరో దన్తధావనః’. (అమర. II కాం. 8 వర్గ. 49 శ్లో.)

అను శ్లోకమునకు ‘అమరకోశోద్భూతనమ’ న షీరస్వామి— ‘బాలకత్ర’ పదమును చండ్ర చెట్టునకుఁ బర్యాయపదముగాఁ జెప్ప, నమర సింహుఁడు సూలదృష్టితో దానిని ‘బాలపుత్ర’ పద మని భ్రమపడి, ‘పుత్ర’కు ‘తనయ’ అని- ‘బాలతనయ’ శబ్దమును ఖదిరమునకుఁ బర్యాయముగా వ్రాయుట ప్రమాదము- అని వ్రాసియున్నాఁడు.

‘బాలకత్రో యవానః ఖదిరశ్చేతి ద్వ్యర్థేషు ధన్వంతరిపాత మదృష్ట్యా బాలపుత్రభ్రాన్త్యా గ్రన్థకృత్ బాలతనయ మాహ’- షీరస్వామి.

అమరుడు పాణినిమతానుయాయు. నృపసభ మిత్యాది సభాంత
పదములనుడువుచు-‘శాలార్థాపి పరా రాజా మనుష్యాగ్ధాదరాజకాత్’-
అనునెడ‘సభా రాజా మనుష్యసూర్వా’ (II. iv. 23.) అనుపాణినిసూత్ర
మునే ప్రమాణముగాఁ గొనెను, గాని యంతకంటెసరళమును సరసమును
నగు ‘ఈశ్వరాగ్ధాదరాజ్యస్సభా’ అను చంద్రగోమి ‘చాంద్రవ్యాకరణసూ
త్రము’ ననుసరింపఁడయ్యె. అమరుడును చంద్రగోమియు వాద్ధులే. అమ
వలన ‘చాంద్రవ్యాకరణ’ మమరునకంటెబ్రాహ్మణికమే యగుచోఁ దప్ప
క యీతఁడు చంద్రగోమికృతినే ప్రమాణీకరించుకొని యుండును.

‘ఆప్యము, అమృయము’- అను రెండురూపముల నమరుఁడొసఁ
గుట యెఱిగియే ‘ఆప్యంవా’ అను సూత్రమును, అమరుడు ‘మంద’
శబ్దము నాలస్యవాచకముగాఁ జూప ‘మది=జాడ్యే’ అనుధాతువును
చంద్రగోమి కఠించె ననియు ధీరస్వామి వ్రాసియున్నాఁడు.

[‘అత ఏవ ఆప్యం నేతి చాంద్రసూత్రమ్. అత ఏవ మది=జాడ్య ఇతి చాంద్రోధాతుః’]
చంద్రగోమి క్రీ. 480 ప్రాంతముల జీవించియుండుటచే నంతకుఁ బూర్వఁ
డగు నమరసింహుడు క్రీ. 4 వ శతాబ్దిలో జీవించియుండు నని నిర్ణయిం
పఁ దగును.† అమరసింహుడు కవియే కాక శాబ్దసింహుగాఁ గూడఁ
బరిగణింపఁ బడియున్నాఁడు. వోపదేవుడు ‘కవికల్పద్రుమము’ నందలి

శ్లో. ‘ఇన్ద్ర శ్చన్ద్రః కాశకృ త్సప్తిశిశిలీ శాకటాయనః
పాణిన్యమరజై నేన్ద్రా జయన్త్యష్టాదిశాబ్దికాః’.

అను శ్లోకమున అష్టశాబ్దసింహులో నమరునిగూడఁ బేర్కొనియున్నాఁడు.
ఈతఁడు వ్యాకరణమును రచించినట్లులు ప్రమాణాంతర మేమియును
లభించుటలేదు. నామలింగాను శాసనమును బట్టియే యీతఁడు వైయా

† చూ. శ్రీ మల్లాది సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారుః సంస్కృతవాఙ్మయచరిత్ర-
ద్వితీయసంపుటము, 396-398 పు.

కరణులలోఁ జేర్చఁబడియుండును.†

స్త్రుశకము 700 ప్రాంతమున జనేంద్రబుద్ధిచే రచియింపఁబడిన న్యాసమునందు అమరసింహుఁడు గాని యతనికృతి గాని వేర్హొనఁబడ లేదు. భారతవర్షమున శాద్ధమతక్షీణతను బట్టి చూచినచో సీతఁడు శ్రీ. శ. 8 వ శతాబ్దికిఁ బిమ్మట విలసిల్లియుండె ననుట యసంభవము. ఈతఁడు శ్రీ. శ. 6 వ శతాబ్దిలో నుండెననుట కీతఁడు విక్రమార్కుని సభ నలంకరించె ననుటద క్కల బ్రమాణాంతరము మృగ్యము.

అని ఆచార్య ప. బి. కీత్ 'సంస్కృతవాఙ్మయచరిత్ర' (ఆంగ్లము- 413 పు.)-అను బృహద్గ్రంథరాజమున వ్రాసియున్నాఁడు.

అన్ని నిఘంటువులలోవలెఁగాక యమరకోశములోని విశేషమేమ నఁగా:- ఆంధ్రాంగ్లాదిభాషలలోవలెఁ గాక సంస్కృతమునఁ బదములకే లింగనిర్ణయము చేయఁబడినది. ఉదా. 'భార్య' యనుపదమునకు దార (పుంలింగము.) జాయా (స్త్రీలింగము.) కళత్రమ్ (నపుంసకలింగము.)

నిఘంటులింగములలోను బదములు కానవచ్చుచున్నవి. ఇట్లు దుర్రోపి థమైన లింగనిర్ణయమును అమరుఁడు సుగమముగా నొనర్చి తన గ్రంథ మునకు "నామలింగానుశాసన" మనునన్వర్థనామము నిచ్చియున్నాఁడు. ఇట్టిదీని ప్రాముఖ్యమును బట్టియే కాఁబోలును మనభాషలో "అమరము నెమరునకు వచ్చినఁ గావ్యము లెందుకుఁ గాల్పనా" యనులోకోక్తి పుట్టి యుండును. అమరము చదివినంతనే ప్రయోజనము లేదు; నెమరునకు రావలయును లేకున్న నాచదువు గుఱ్ఱపుఁజను వగును.

అమరసింహుఁడు శాద్ధుఁడు. మహాయానశాద్ధమతమును, గాళి దాసుని గ్రంథముల సీతఁ డెఱుంగును. ఇతఁడు కవీశ్వరుఁ డైనట్లు గూడఁ దెలియవచ్చుచున్నది. 'సమక్తికర్ణామృతము'లో నమరసింహకృతములు

† ఈతని వైయాకరణత్వమునుగూర్చి మ. ప. శివదత్తశర్మ గారిట్లు వ్రాసియున్నాడు: "అస్య వైయాకరణత్వం తు- 'అమరసింహోపి పాపీయాన్ సర్వంభాష్య మచూచురత్'- ఇతిపద్యాత్ సకలభాష్యతత్వజ్ఞత్వస్య (సంపూర్ణమహాభాష్యతత్వజ్ఞత్వస్య) ప్రతీతేః ప్రతీతమేవ, ఇత్థం భజ్యం చ రేణోక్తిస్తు శాద్ధత్వేన సకలవైదికవిరుద్ధత్వాత్."

గ నేడుశ్లోకము లుదాహరింపఁబడి యున్నవి. వేణీదత్తుని 'పద్యవేణి' యను సుభాషిత గ్రంథమునందుఁగూడ నమరసింహకృతములుగ మూఁడు శ్లోకములు కానవచ్చుచున్నవి. ఆశ్లోకముల నిట నుదాహరించెదను.

సదు క్రికర్ణామృతమునందు (లాహోరుక్రతి.)

౧ సింహః.

శ్లో. అసంజ్ఞాః ఖి లేవీతే జలశిఖిమరుద్ధూమనిచయాః

ప్రకృత్యా గర్జన్తి త్వయి తు భువనం నిర్దమదః

ప్రసేద ప్రారమ్భా ద్విరమ విజయేథాః క్రుధ మిమాం

హరే! జిమూతానాం ధ్వని రయ ముదీర్ణో న కరిణామ్. (పుట 251.)

౨. నదనద్యా.

శ్లో. ఆజస్థితయో మహీరుహ ఇమే కూలే సమున్మీలితాః

కల్లోలాః క్షణభజ్గురా శ్చ సహ సా సీతా పరా మున్నతిమ్

అస్తః ప్రస్తర సంగ్రహా బహిరపి భ్రశ్యన్తి గన్ధద్రుమా

భ్రాతః శోణ న సోస్తి యో నహసతి త్వత్సన్నుదాం విప్లవే. (పు 239.)

3. లక్ష్మితవిరహిణీ.

శ్లో. కుచౌ ధత్తః కమ్పం నివతతి కపోలః కరతలే

నికామం నిశ్వాసః సరల మః కం తాన్దవయతి

దృశః సామర్థ్యాని స్థగయతి ముహూ రాబ్జప్ససలిలం

ప్రకృచ్ఛాయం కింఞ్చి త్వ గళి హృదిసం కథయతి. (పుట 84.)

("కనీంద్రవచనసముచ్చయము"లోఁ బైశ్లోకము నరసింహనిర్ణిత

ముగాఁ గానవచ్చుచున్నది.)

౪. దుఃశ్వరసేవకః.

శ్లో. తోయం నిర్మథితం ఘృతాయ మధునే నిష్పీడితః ప్రస్తరః

పానారం మృగతృష్ణిక్తోతరళా భూమి ససమాలోడితా

దుగ్ధా సేయ మచేతి నేన జరతి ద గౌశయా గర్దభీ

కమ్పం యత్ఫల దీర్ఘయా ఘృతృపా నీచోజనస్సేవితః. (పుట 307.)

౫. సముద్రవాతః.

శ్లో. యే కల్లోలై శ్చిర మనుగతా దక్షిణ స్యామృతాశేః

సీతోచ్ఛిష్టా స్తదను మలయే భోగిభి శ్చన్ద్రాన్తైః

అస్త రాభినాః ప్రతికిసలయం పుష్పితానాం లతానాం
సమ్ప్రపాస్తే వీరహాశిఖినో గంధవాహాః సహాయాః. (పుట 63.)

౬. స్త్రీమూత్రమ్.

శ్లో. సోఽ నజః కుసుమాని కంఠ్య విశిఖాః పుష్పాణి బాణాసనం
స్వచ్ఛంద చ్ఛిగురా మధువ్రతమయీ పక్షి ర్గుణః కార్తుకే
ఏతత్సాగసన ఉత్సహేత స జగజ్జేతుం కథం మన్తథ
స్తస్యామోఘమమూర్భవన్తి నహి చేదస్త్రా కురజ్జీదృశః. (పు. 82.)

౭. గజః.

శ్లో. మధ్యే విన్ధ్యవనం సలీలవసతిః స్వచ్ఛందసత్పుద్గినీ
కన్త ర్యస్య సదాశితం భవఃశిః క్షీడా కరిణ్యాశ్శతమ్
తల్పం శైవలిసిదలాని మిలితో దైవా స్తమాణాం తటే
జిహ్వా స్తామ్యతి సం స్తర న్ననుదినం విన్ధ్యం స గన్ధద్విషః. (పు. 253.)
ఉద్యవేణిలో నీ మూఁడుశ్లోకములు నమరకృతములుగ నున్నవి.

1. 'ఉన్నాహమ్బుదన్ధాన్ధతమసి'. 2. 'కస్తూరీ జాయతే కస్య'.

3. 'కాశీభాగ గ్రహవ్యక్తే'. (పూర్తిగాదొరకలేదు)

అమరకోశమున 3 కాండములు, 27 వర్గములు, 1532½ శ్లోక
ములును గలవు. ఈవివరముల నీపట్టికయందు గనవచ్చును.

ప్రథమకాండము : 12 వర్గములు- 300 శ్లోకములు.

1. స్వర్గకర్తము. (73 శ్లో.)	7. శబ్దాదివర్గము. (4 శ్లో.)
2. వ్యోమవర్గము. (8) }	8. నాట్యవర్గము. (40) }
3. దిగ్వర్గము. (40) }	9. పాతాళవర్గము. } (18) }
4. కాలవర్గము. (38) }	10. భోగివర్గము. }
5. ధీవర్గము. (20) }	11. నరకవర్గము. (4) }
6. వాగ్వర్గము. (28)	12. వాచివర్గము. (44) }

5 పరిభాషాశ్లోకములు, 2 అనుక్రమశ్లో. [మూల 282 + ప్రక్షిప్త 18=300.]

ద్వితీయకాండము : 10 వర్గములు- 745 శ్లోకములు

1. భూమివర్గము. (19 శ్లో.)	6. మనుష్యవర్గము. (141 శ్లో.) }
2. పురవర్గము. (21) }	7. ప్రహరవర్గము. (63) }
3. శైలవర్గము. (9) }	8. తుత్తివర్గము. (120) }
4. వనాపధివర్గము. (170) }	9. వైశ్యవర్గము. (113) }
5. సింహాదివర్గము. (46) }	10. శూద్రవర్గము. (47) }

(మూలశ్లోకములు: 783; ప్రక్షిప్తములు: 12=745. శ్లో.)

తృతీయకాండము : 5. వర్గములు—488 శ్లోకములు.

1. విశేష్యనిఘ్నవర్గము. (113) 2. అవ్యయవర్గము. (23)
3. సంక్షిప్తవర్గము. (43) 4. లింగాదిసంగ్రహవర్గము. (46)
5. శానాధవర్గము. (263) మూలశ్లో. 480, ప్రక్షిప్తములు 8=488 శ్లో

— అమరకోశ వ్యాఖ్యానములు —

వ్యాఖ్యాననామము.	వ్యాఖ్యాత.	కాలము.
1. అమరకోశపంచిక. (=పదార్థకాముది)	నారాయణచక్రవర్తి	(క్రి. శ. 1619.
2. అమరకోశపంచిక.	బృహస్పతి.	
3. అమరకోశపదవివృతి. (=లింగాభిప్రాయము.)	పంకజ లింగాభిప్రాయము.	
4. అమరకోశమాల.	పరమానందశర్మ	(క్రి. 1350—1600.
5. అమరకోశవివేకము	మహేశ్వరుఁడు.	(క్రి. 1582కంటే నవీనము.
6. అమరకోశాదర్శము (=తెనుఁగర్థముతోడిపదనూచిక)	సరస్వతీ తిరువేంకటాచార్యులు.	(క్రి. 1886 న ముద్రితము.
7. అమరకోశోద్భూతులము. అమరదీపిక.	భట్టశ్రీరస్వామి.	(క్రి. 1100 ల ప్రాంతము.
8. అమరపంచిక.	ఆత్రేయ వేంకటేశభట్టు.	
9. అమరపంచిక.		
10. అమరపదపారిశాతము.	మల్లి నాథుఁడు.	
11. అమరపదముమరము.	రంగాచార్యులు.	
12. అమరపీయూషము.	రామకృష్ణదీక్షితులు.	
13. అమరవివేకము.(?)		
14. కామధేనువు.	సుభూతిచంద్రుఁడు	(క్రి. 1159 ప్రాంతము.
15. కాశిక.	కాశినాథుఁడు.	
16. కాముది.	నయనానంద—రామచంద్రులు	
17. క్రియాకలాపము.	ఆకాధరుఁడు.	
18. ఆ. గురు(నానా?) బాలప్రబోధిక—తెనుఁగుటీక. ఆ. గురుబాలప్రబోధిని(?)	తాళ్లపాక తిరువేంకటాచార్యులు.	

- వ్యాఖ్యాననామము. వ్యాఖ్యాత. కాలము.
19. టీకాసర్వస్వము. వంద్యఘటియ వ్ర. 1159.
సర్వానందుడు.
20. త్రికాండచింతామణి. రఘునాథచక్రవర్తి. వ్ర. 1650 ప్రాంతము.
21. ఆ. త్రికాండరహస్యము (=21.ఆ?)
21. ఆ. త్రికాండవివేకము. రామనాథవిద్యావాచస్పతి. వ్ర. 17-వ శతాబ్ది.
22. నామలింగాఖ్యకాముది. రామకృష్ణతర్జులంకార వ్ర. 1550—.
భట్టాచార్యులు.
23. పదచంద్రిక. రాయముకుట వ్ర. 1431.
బృహస్పతి.
24. పదమంజరి. లోకనాథశర్మ.
పదార్థకాముది (=అమరకోశ నారాయణచక్రవర్తి.
పంజిక.)
25. ప్రదీపమంజరి. రామేశ్వరశర్మ.
బాలప్రబోధిక (=గురు తిరువేంకటాచార్యులు.
(నానా)...?).
26. బాలబోధిని. గోస్వామి.
27. బోపదేవానుసారిణి (?). ముకుందశర్మ.
28. ముగ్ధబోధిని. భరతమల్లికండు. వ్ర. 1639 ముందు
29. విద్వత్సనోహర. మహాదేవతీర్థులు.
30. వైషమ్యకాముది. రామప్రసాద
తర్జులంకారుడు.
31. వ్యాఖ్యాప్రదీపము. అచ్యుతోపాధ్యాయులు.
32. వ్యాఖ్యానృతము. మైథిల శ్రీకరాచార్యులు.
33. వ్యాఖ్యానుధ (=సుబోధిని; భానుజీవీక్షితులు. వ్ర. 17-వ శతాబ్ది.
రామాశ్రమి.)
34. శబ్దాధ్యనదీపిక. నారాయణ వ్ర. 1475—1525.
విద్యావినోదాచార్యులు.
35. సారసుందరి. మధురేశ వ్ర. 1666.
విద్యాలంకారుడు.
- సుబోధిని (=వ్యాఖ్యానుధ.) భానుజీవీక్షితులు.
36. సుబోధిని.

శ్రీజయదేవకవి: అష్టపదులు.

శ్రీమాన్ వింజమూరి వరాహనరసింహాచార్యులుగారు-

సంగీతవిద్వాన్, కాకినాడ.

శ్రీయఃపతినిఁ బ్రపుల్లమానసమున సాక్షాత్తరించుకొని యాడి,
పాడి, యానందమునఁ బులకితశరీరులై, మూర్ఛజెందుచు సంగీతసాహి
త్యముల యవినాభావమును రసవంతముగ వెల్లడించు భక్తవాగ్దేయులలో
శ్రీజయదేవమహాకవి యొకఁడు. ఈయన,

“వాగ్దేవతాచరితచిత్రచిత్రసద్దా

పద్దావతీచరణచారణచక్రవర్తి

శ్రీవాసుదేవ రతికేళి కథాసమేత

మేతం కరోతి జయదేవకవిః ప్రబంధమ్॥”

అని చెప్పుకొనినాఁడు. వాగీశునిరాణి నరస్వతి కలంకార
మగు సంగీతసాహిత్యనైపుణ్యమున గీతగోవిందకావ్యమునుఁ బాడి
నాఁడు. అంతియె కాదు. తా నాడి తనయనువర్తనిఁ బద్మావతినిఁ గూడ
నృత్యముఁజేయించి శ్రీకృష్ణ నేకాగ్రచిత్తమున ననుభవించి సాక్షాత్త
రింపఁ జేసికొనినాఁడు. ఈకావ్యమునుఁ బాడుటయు సాహిత్యరచనా
చాతురీమాధుర్యమును జవిచూచి యందలి ‘శృంగారవివేకతత్వము’ను
భక్తిమానసమునఁ దెలిసి తద్భావప్రకటన కాలవాల మగునాట్యము
నొనర్చుటయు సులభము కాకపోవుటచేఁ గాఁబోలు నిప్పటి పెక్కుసం
గీతవేత్తలు, కవులు, భక్తులు, “గీతగోవిందకావ్యము” నంటకున్నారు.
ఇది శోచనీయము. ఈమహాకావ్యము పూర్వమునుండియుఁ (౧౧ వ
శతాబ్దము) బెక్కువ్యాఖ్యానములకు లోనై భారత భూవలయమునుఁ
జుట్టివెచి సామ్రాజ్యముఁజేసినసంగతి జ్ఞప్తికిఁ దెచ్చుకొనిన మన మీ
గ్రంథము నిండుకస్థాలముగ నైనఁ దెలిసికొనఁ బ్రయత్నింతుము.

తనగ్రంథము 'తగోవిందకావ్య మని జయదేవకవిరాజు పేర్తోని యెను. కాని యందలిగేయములయొక్క రసప్రాబల్యముచే గాఢోలు మనముఁ జయదేవకవి 'అష్టపదు ల'నియే చెప్పుకొందుము. శ్లోకములు మున్నగునవి యు ఛందోబద్ధము లై యందుచే లయానుగుణ్యము లై యుండినను నాట్యయోగ్యము లై 'గాంధర్వకళావిలాసకౌశల'మున నొప్పి యుండిన వగుట సీగేయములకు వానిలో నగ్రస్థాన మొసంగఁబడుటచే 'అష్టపదు'లను నామము ప్రసిద్ధముగ నుండుటకుఁ గారణ మగుచుంట గ్రహింపవచ్చును. ముఖ్యమగు సంగతి భారతావనిలోఁ బూర్వపు సంకీర్తన నారయుట కష్టపడులు లక్ష్యదృశ్యములై తనరారుచున్నవి. ౧౧ వ శతాబ్దమునందలి సంకీర్తము నారయుట కివియే లక్ష్యమున నాథారము లగుచున్నవి. ఈగేయము లెనిమిదివరణములచొప్పున నుండుట వలనను, అష్టపదు లనఁ బరఁగు ననుట విదితము.

జయదేవుని నివాసము:—జయదేవకవి లక్ష్యణసేనమహారాజు కాలమున నుండినట్లు తెలియుచుము. డాక్టరు బహుల్ లక్ష్యణసేనుఁడు క్రీ. వె. 1116 ప్రాంతమువాఁ డని యెంచెను. రాజేంద్రలాబిమిత్ర జల్లాల సేనుని కుమారుఁడు లక్ష్యణసేనుఁడు బంగాళమును క్రీ. వె. 1106 మొదలు 1136 వఱకును బరిపాలించినట్లు తెలిపినాఁడు. జయదేవకవి యీ కాలమున (1106-1136 క్రీ. వె) నుండినట్లు తెల్లము. ఈయన నివాసగ్రామము బిందుబిల్వము.* ఇయ్యది పూరీకి సమీపమున నున్నది. ఇప్పుడు బరిస్సానాస్త్రిమునఁ జేరినది. కొందఱు జయదేవుఁడు బంగాళా దేశమునాఁ డనునది సరికాదు. బరిస్సాదేశముననే యితఁడుండె ననవలయును. ఈయనతండ్రి భోజదేవుఁడు. తల్లి రామాంబ.

పద్మావతీపరిణయము:—ఆయూరనే భక్తుఁడు దేవశర్మ యను విప్రోత్తముఁ డుండెను. ఆయన భక్తవరప్రసాదు, శ్రీజగన్నాథుఁ గొల్చి పద్మావతిని గాంచెను. దినదినప్రవర్ధమాన యై బాలిక నిండుజవ్వనపు సొంపునఁ దులఁదూఁగుచుండు నొక్కనాఁ డామెతండ్రి శ్రీజగన్నాథునకే

* బిందుబిల్వ మనియు, తిందుబిల్వ మనియుఁ గొన్నిచోట్లఁ బాఠము.

యాపెను బాణిగ్రహణ మొనర్చుటకుఁ దలఁచియుండ నాదేవుఁడు జయదేవున కామె నొసఁగుట తనకు సమ్మత మని చెప్పుట గ్రహించి యట్లా బిడ్డను జయదేవు నొద్దకుఁ దీసికొనివెళ్ళెను. జయదేవుఁడు తనకుఁ బెండ్లియందు విరక్తి కల దని చెప్పి వారించెను గాని దేవశర్క భగవంతుని యాజ్ఞ యవలంఘనీయ మని యెంచి యాకొమార్త నచ్చట విడిచి వెడలెను. కొంతకాలమువఱకుఁ బద్మావతి జయదేవునకుఁ బరిచర్యఁ జేయుచు నచటనేయుండి తుదకుఁ బరిణయ మాశి కృతకృత్య యాయె ను. ఈవెపాణిగ్రహణ మీయన యచలభక్తిప్రపత్తులకు దోహద మొనర్చుచుండెను. కాని, జడము నశ్వరము నగు సాసారమగ్నతకుఁ దోడు కాకుండెను. వీరిరువు రన్యోన్యాయవర్తులై భక్తిప్రభావమిగులులై గీత గోవిందకావ్యమునుఁ బాశి, యాశి, యావర్చకులై, కవులై, భక్తులై, వాగ్దేయులై, మనిరి.

అష్టపదుల ప్రభావము:—జయదేవకవిరాజు భగవంతుని వలగొని నమానసమున నేకాగ్రత నొంది శ్రీమన్నారాయణుఁ డగు శ్రీకృష్ణుని సాక్షాత్తరించుకొని నప్పు డెల్ల తనహృదయదీర్ఘికయు దూరుమన్న జీవహరమేశ్వరసంబంధపుటూటలను రసవంత మగువాక్యాయసరణమునఁ జెప్పి “గీతగోవిందకావ్యము” అని నామ మిడెను. గోవిందునిఁ గీర్తించి గానము సేయుట నిందుఁ జూతుము. ఈయనకృతి ప్రతివారిమానసము నావిధముననే ప్రఫుల్లత నొందించి శ్రీకృష్ణుని కట్టెమటఁ దాడవింపఁ జేయుచుండె ననుటకుఁ బెక్కుసంగతులు యథార్థముగ జరిగినవి, చంద్రదత్తకృతము “భక్తమాల” గ్రంథమునఁ జూతుము. ఇందుచే నీ యష్టపదులు భారతభూమియు దమితాదరణ నొందె ననవచ్చును. ఈసంగతులు కొలఁదిగ నిటఁజెప్పుట యప్రస్తుతము కాదు.

ఒకరా జష్టపదులను బోలు కొన్ని గేయములు విరచించి జయదేవుని వానిఁ బాడుటకుఁ గోరఁగా నందుల కాయన సమ్మతించలేదు. రాజు కుపితుఁ డాయెను గాని వీ రుభయులుఁ దమతమ గ్రంథములను శ్రీజగన్నాథునిచెంత నుంచి యాదేవునిచే నంగీకరింపఁబడు గ్రంథము నాదరించుట కంగీకరించిరి. అట్లు వారు తమ గ్రంథములను శ్రీజగన్నాథునిచెంత

నుంచి వెడలిరి. మఱునాఁడు చూచునప్పటికి జయదేవుని “గీతగోవింద” మాదేవునిమస్తకమున నుండెను. రాజుగారును శ్రీజయదేవునిఁ గరము మెచ్చుకొని యాదరించి గీతగోవిందమును మిన్నగ నెంచెను.

౧౧ వ యష్టపది “రతిసుఖసారే” అనుగేయము నొకసాలెపడుచు విలీనచూనసమున నొకబిచ్చగానినుండి నేర్చి పాడుకొనుచుఁ దనచేతి మగ్గమును సాగించుచుండఁ బింఛధరుఁడును, నీలనిభగాత్రుఁడు నాశ్రితసులభుఁడు సగుశ్రీకృష్ణుఁడు తనకట్టెడుట నాసాటకు నృత్యము సేయుచుండఁ గన్నులారఁ గాంచెను. ౧౨ వ యష్టపది ఏడవచరణము జయదేవుఁడు “స్థిరగరళఖండనం మమశిరసి మండనం దేహి పదపలవ ముదారం” అని పాడునంత జ్ఞప్తికలవాడై రాధచరణములు శ్రీకృష్ణుఁడు తనమస్తకమునఁ దాల్చుట కడుగుట యసమంజసము నవచారము నని యెంచియిఁక వ్రాయుట మానివైచి గ్రంథమును బద్ధావతి కిచ్చి యభ్యంగన మొనర్చుకొనుచుండెను. ఇంతలో శ్రీభగవానుఁడు జయదేవకవివేషమున నరుదెంచి యాగేయము నటే పూర్తిచేసి వెడలెను. శ్రీజయదేవుఁడు తనగ్రంథమునందలి గేయము పూర్తియగుటఁ జూచి జరిగినది పద్ధావతివలనఁ దెలిసి తనభార్యయొక్క భగవద్దర్శనాదృష్టమునకు మెచ్చుకొని తనయభాగ్యతకుఁ జింతించెను. ఇందుచే నీయష్టపదియందు మాత్రము “జయతిపద్ధావతీరమణ జయదేవకవి భారతీభణిత మతిశాతమ్” అనుపాతాఁతరము కలదు.

నాయకుఁడు కృష్ణుఁడు:—శ్రీజయదేవకవి రాధాకృష్ణులను దన కావ్యమునకు నాయకానాయకులుగఁ గీర్తించెను. శ్రీకృష్ణుని నిర్దేశాత్మక కటాక్షము, స్వస్వామిత్వము, శేషత్వము, సౌఖీల్యసౌలభ్యాదులు, కళ్యాణగుణైకత్వము, మున్నగు ధర్మములు నిరూపించి, యానందించి, కీర్తించి చెప్పుట యీయనగేయములందుఁ జూతుము. “పూర్ణస్య పూర్ణ మాదాయ పూర్ణ మే వావశిష్యతే” అను శ్రుతివాక్యముచోషన (1) సంతర్వామిత్వ (2) పరమపద (3) వ్యూహ (4) అవతార (5) అర్చావతార స్వరూపములందు సౌలభ్యాదులకుఁ గరము నాశ్రయ మగు దళావతారములందు మిన్నగ నెంచఁబడు శ్రీకృష్ణునియెడ మగ్నమనస్కుడై జయ

దేవకవి యిట్లు శ్రీకృష్ణుని నాయకునిగఁ దనకావ్యమందుఁ బాడినాడు. తక్కినయవతారములందుకన్న సులభత్వమునుఁ బ్రకటించుచు నోనోపకులనుఁజూలకుఁ దననారాయణవరత్వమును జూతుచు, నాడి, పాడి, తిరుగునప్పటి వాత్సల్యమును దెలిసియు, గురుఁడై, యాచార్యుఁడై, శ్రీభగవద్గీతను బోధించుట నెఱింగియుఁ బ్రతిభక్తుఁడు-కవి-ఆశ్వాసు శ్రీకృష్ణునిఁ బ్రేమించి యుగ్గడించి పాడుచుండిరి.

ఈకావ్యము భక్తిప్రతిపాదితము:—ఈగీతగోవిందకావ్యమునశ్రీజయదేవకవి రాధాకృష్ణులయన్యోన్యప్రేమ-భక్తి-ప్రపత్తుల-ననుభవోపేతముగఁ బాడినాడు. రాధామాధవులప్రేమ జీవేశ్వరులసంబంధమును జూతుచున్నది. ఈసంబంధము తొమ్మిదివిధములుగ శ్రీవైష్ణవులుచెప్పుదురు. సుతులందునుఁ దెలియునుము. ఇయ్యవి యిట్లు చెప్పబడును.

(1) పితృపుత్రసంబంధము. (2) రక్ష్యరక్షకసంబంధము (3) ఆధారాధేయసంబంధము (4) శరీరాత్మసంబంధము (5) జ్ఞాతృజ్ఞేయసంబంధము (6) భోక్తృభోగ్యసంబంధము (7) స్వస్వామిసంబంధము (8) భార్యాభర్తృసంబంధము (9) శేషశేషిసంబంధము.

ఈసంబంధములను భక్తకవులు విలీనమాసమున వర్ణించి చెప్పుట, పాడుట, మనదేశమందు మిక్కుటముగఁ జూనుము. జయదేవకవి యిట్లు రాధామాధవుల శేషశేషిభావమునుఁ బ్రకటించుచు వీరిభార్యాభర్తృసంబంధము ననేకవిధముల విప్రలంభ, సంభోగశృంగారముల చొప్పునఁ గవనముఁ జేసి చెవికిఁ, జిత్తమునకు హాయిఁ గొలుపునట్లు పాడికావ్య మొనర్చినాడు. ఈవిధమున నాయకనాయకులుగ జీవాత్మపరమాత్మలను నిరూపించుట భక్తులు, ప్రపన్నులు, ఆశ్వాసులకాచారమే. శృంగార వాహిని ప్రపత్తియయమునాప్రవాహమునఁ జేరుచు పనదియే. శోకాశ్చుతభయానకాదినవరసములలో శృంగారము జీవేశ్వరుల పైసంబంధములనుఁజూలుటకు బాగుగ నుపకరించుటఁ గవులు గ్రహించిరి. కటుతిక్రామధగుళికను మధురపదార్థముతోఁ జేర్చిభిషక్తులుదానిసేవింపఁజేయుఁజాలినట్లు భక్తకవులు భక్తిప్రపత్తులు సులభగ్రాహ్య మగుటకు శృంగారాది

రసములను వానికిఁజై పూత నొనర్చుట యీదేశమున నాచార మగు చుండెను. ఇట్లు శృంగారము బోహ్యమున నాంతరంగికమున, భక్తి నుష్ప తిలఁజేయుకావ్యము లీదేశముననేకాక పరిశ్రేయా, అరేబియా, మున్నగు దేశములందును గందుము. జయదేవుని యష్టపది యి ట్టుండుటఁ దెలియుదుము. అష్టపదలందలి శృంగారమునకు విలీనతై కేవలతై యనువర్తిం చుట కీకావ్యముఁ దాను జేయనట్లు జయదేవకవియే—

“య ద్గ్రాంధర్వకళాసు కౌశల మనుభ్యానం చ య ద్వైష్ణవం
య చ్ఛృంగారవివేకతత్త్వరచనా కావ్యేషు లీలాయితమ్

త త్సర్వం జయదేవపండితకవేః కృష్ణైకతానాత్మనః

సానందాః పరిశోధయాతు సుధియః శ్రీతగోవిందతః”

అని హెచ్చరించినాఁడు. అంతియే కాని యష్టపదులు శృంగార వర్ణనలచొప్పునఁ దనరారుచున్న పనియెంచి యాయాశృంగారచేషలు, రసాకృతి, విస్మయముసేయుసంగతులు, సారాంశములు, కలాశాస్త్రము ననుసరించి ఉదాహరణములు- ఈచొప్పున వ్యాఖ్యానములు గావించుట కవిహృదయమునకు వ్యతిరేక మచుట తప్పదు. ఆయావర్ణనలు కావ్య కళాదృష్టితోఁ గాక కవి కేవలము భౌతికమగ్నతతో మారుమవిషయముగ వర్ణించినట్లు వ్యాఖ్యాన మొనర్చుట మొ ప్పగు. కాని జయదేవ కవి శ్రీకృష్ణనియం దేకాగ్రత నొంది రాధామాధవులసంబంధమును విలీనమానసమున వర్ణించి తాను రాధవలె నగుట కుత్సాహుఁడై రస వంతముగ సరసరసాలంకారయుతముగఁ దనయష్టపదుల వర్ణించెను. బా హ్యమున గోచరించు శృంగారవిషయ మగు సంగతులు వ్యాఖ్యానముల నుదాహరించుచు నందలి తత్త్వము లేక కవి భావించినభక్తిని వ్యాఖ్యాన కర్తలు వెల్లడించుట యావశ్యకము. జయదేవునికావ్యమునుఁ బెక్కురు వ్యాఖ్యాన మొనర్చిరి. అందు ‘కుంభరాజ’ కృతమకరమాదరణీయముగ నెంచఁబడుచున్నది. ఈయన సరసముగనే యనఁగా నాయాశృంగారవర్ణనలభౌతికవిషయలోలత్వమున విపులపఱచుండఁ జెప్పుటఁ దెలియుదుము కాని కొందఱా నాయాశృంగారవర్ణనల నట్లే కేవలశృంగారశాస్త్రము చొప్పునఁ జెప్పుట యమాయములఁ బెక్కువయై యున్నట్లును పేతు నగు

నంనుము. కొన్ని ప్రయోగములు దుదాహరణముగ “ప్రథమసమాగమ
లజ్జతయా - షటుచాటుశతై రనుకూలం” అనుచోఁ బ్రథమసమాగమమం
దఁ బ్రియురాలిని స్వాధీనకలుచుకొను నుపాయములు—

“ప్రథమ మిహ హి దేయః పూగపుష్పాదికం స్యా
స్త్రమమధురవచోభి ర్వీజయే త్సన్నిధానే
కరతల మథ గాత్రే భ్రామయన్ శశ్వ దస్యా
శ్చత్ర ముదరకృష్టే మంద మాల్లిష్య దద్యాత్”

ఇట్లును

“కృతపరిరంభణచుంబవయా పరిరభ్యకృతాధరపాఃమ్”(గీ. అష్ట)అను
చో “జఘనోపశ్లేష” మనునాల్లింగన మిటఁ జెప్పుచు లక్షణ ముదాహరిం
చుటయు “సహస్థా” మనుచుంబవము; “లాలాటిక” చుంబనములుఁ గూడఁ
జెప్పి వానిలక్షణములుఁ గూడ నుదాహరించుటయు నిట్లు వ్యాఖ్యాన
ములుసేయుట పాండిత్యప్రకటనము నిరూపించునుగాని యన్యముకాదు.
అట్లు బాహ్యశృంగారవిషయములను జెప్పినచు గవియొక్క నిజభావము,
ఆంతరంగికానుభవముఁ గూడ నం దాదే తెలిపిన వీరివ్యాఖ్యానములు
ఘనములుకాకపోవు. ఇట్లష్టపదాలందలి శృంగారమయొక్క నిజతత్త్వ
మును దెలియుట యావశ్యక మగుటయేకాక కవిభావ మదియే కావున
నీవిధము నారయుటకు వలయువ్యాఖ్యానావలు నాకు లభ్యములుకాక
పోయినను నా తెలియుచోప్పున క్లుప్తముగ నిట్లుఁ దెలుపుట కుత్స
హింతును.

జీవేశ్వరుల భార్యాభర్తృసంబంధము:—జీవేశ్వరుల నవవిధ
సంబంధములలో జయదేవకవి భార్యాభర్తృసంబంధమును విశదీకరించి
నట్లు తెలిపితిమి. ఇయ్యది యీయన స్వానుభవోపేతముగఁ గూడ
దెలిపినట్లు గ్రహియింతుము. తాను భక్తుఁడు. భక్తుఁడు పరమేశ్వరుని
ప్రేమించుటలో భార్యవలె స్వయత్న స్వశక్తులను వదలుకొని యట్లు
క్రొంకర్యము చేయుచుండవలె ననుట. అట్లు సంచరించుట విదితము.
నీతాపిరాట్టివలె స్వశక్తిని వదలుకొనుటయును, ద్రావడివలె లజ్జను
బాటింపకపోవుటయుఁ బ్రసన్నుల లక్షణముగ శ్రీవైష్ణవు లెంచుదురు.

రాధ భగవంతు ననుభవించినవిధమును జెప్పుకొనుచుఁ దాను నట్ల యగుట కుద్యుక్తుఁ డాయెను గావుననే జయదేవకవి రాధామాధవుల యీసంబంధమును గవనముచేసి వర్ణింపఁగలిగినాఁడు. భగవంతుని భార్య యై చునవలయు ననుకుతూహలము, ఆర్తి, ప్రపన్నులకుఁ గ్రోత కాదు. ఈవిషయమునే జయదేవుఁ డష్టపదులందు వర్ణించినాఁడు. “తిరుప్పావై” (ద్రవిడ ప్రబంధము) యాడాళ్ శ్రీరంగేశునిరాణియై యుండుటకు శ్రీకృష్ణునికిని గోపికలకునుఁ గలయీసంబంధమును జ్ఞప్తికిఁ దెచ్చుకొని విలీనమానసమున నాసంబంధమునుఁ బాడి తుదకుఁ గృతకృత్య యాయెను. ఈమెపాటలు (పాశురములు) శ్రీవైష్ణవులకు నిత్య మను సంధనియములై యున్నవి. ఇట్లే శ్రీజయదేవకృతిములును దనరారుచు న్నవి. ఇట్లుభగవంతుని భరగ నెంచి ప్రేమించి మించి తాము భార్యావేష ములుధరించినవారు పెక్కురుమనదేశమునఁ బదేపదేచూడఁబడుచున్నారు.

కావ్యమునందలి రాధ మాతీకలు:—జయదేవునిరాధ యిందుచే నాత్మగను నీపెచ్చెలికత్తై యాచార్యుఁడగుఁ దెలియవచ్చును. ఆచార్యుని యావశ్యకత పురుషకారముకొఱ కని వైష్ణవులమతము. జయదేవకవి జీవేశ్వరులశేష శేషి భావమును వెల్లడించుచు వీరియుభయులసంబంధము శాశ్వతము స్వతస్సిద్ధము ననుసంగతి తొలుతనే తెలుపుటకు నందుఁడు భయవడుబాలకృష్ణుని రాధ కొప్పుగించె నని “మేమై ర్దేవర మమ్మభరం వనభవ శ్యామా స్తమాలద్రుమైః సక్తం భీరు రయం త్వ మేవ త దిమం రాధే!” ఇట్లు పాడినాఁడు. భగవంతు నొక్కక్షణమును వీడలేనట్టి దుర్బలమానసము విడిచినందువలన దాఃఖము తిరిగి చేరవలెనను నార్తి, ఈర్ష్య, కోపము, ఆవేదనము, శిథిలావయవములతోఁ దొట్టుపాటు, మున్నగుపెక్కు భావములు భక్తులందుఁ జూతుము ఈభావములు శ్రీకృష్ణునియందనురక్త యగురాధయందఁ జూపుటకు విప్రలభశృంగార మీజయదేవునకుఁ బెక్కు కాలము(౧౧. సర్గలవఱకు) ఉపకరించెను. శ్రీకృష్ణుఁడు తన్నుపరివేషించి కైంకర్యము నల్పు పెక్కునిత్యసూరులు మున్నగువారు గోపికాధులవలెఁ దనయొద్దనుండినను బ్రతిజీవుఁడుదన్నుఁ జేరుట కాసించివారి నభిముఖులుగఁ జేయుట కుపాయముల నిరూపించుచుఁ

బురుషకార మొరప్పుట కీ కావ్యమునందలి మాతికలవాటి యాచార్యుల నియోగించి తనయభిరుచు నెఱవేర్చుకొనుభగవత్సాకల్యమును నిర్వేతుకకటాక్షమును జయదేవుఁడు బాగుగఁ దెల్పినాఁడు. ఇందుచే “శ్రీజయదేవభణితవిభవద్విగుణోత్తమహమ్”మని యితఁడు చెప్పికొనినట్లు శృంగారరసమధనము మూలమున భక్తిప్రకృత్తులను వెన్ననుదీసి భక్తుల కొసంగి యిట్లు రెండువిధములగు కార్యములు తన కావ్యమున నెఱవేర్చుకొనినాఁడు. అందుచే బ్రతివారు నీ కావ్యమునకు విలీనులగుచున్నారు.

సర్గలు, అష్టపదులు:—ద్వాదశశ్లోకములు గల శ్రీమద్భాగవతమువలె గీతగోవిందకావ్యము పండ్రెండుసర్గలు కలదై యిరువది నాలుగష్టపదులతో శోభిల్లుచున్నది. ఇదలి కవిత్వనైపుణ్యముఁ గూర్చిజయదేవకవియే యిట్లు చెప్పికొనినాఁడు.

“యది హరిస్థరణే సరస మ్మయో | యది నిలాసకలాస కుతూహలమ్ |

మధురకోమలకాంతపదావళీ | శృణు తదా జయదేవసస్వతీమ్ |

ఈకావ్యము నవరసహాయిష్టమై వసంతవర్ణన, మన్తభహేళన, చంద్రమాషణ, ప్రకృతిభావన, యిత్యాదిధర్మము తో రసమునుజిల్లునట్లున్నది. వదిసర్గలవఱకు విప్రలంభశృంగారము వర్ణికఁబడెను. తక్కిన రెండుసర్గలు సంభోగశృంగారమునఁ జెప్పును. భగవంతునిఁ దలఁచినంతనే కట్టెనుటఁ గోచరింపఁ జేయునప్పటి యాంతరంగి కానుభవప్రేమకన్న విప్రలంభశృంగారము చొప్పున (నట్లు త్వరలో సాక్షాత్తరింపమి) మనస్సు సంక్షోభముఁ జెందిచెంది, శిథిలావస్థ నొంది, భగవద్విరహము ననుభవించి యనుభవించి, తుదకు దివ్యమంగళవిగ్రహసందర్శనము నొందు నప్పటియానందము నవ్వ మని యెంచి కాఁబోలు జయదేవుఁడట్లు పెద్దకాలము విప్రలంభశృంగారము చొప్పునఁ గావ్య మొర్రెన్నెను.

అష్టపదులందలి శృంగారవివేకతత్వము:—ఆయాసర్గలకు శ్రీజయదేవకవి చెప్పినప్రేమలనుభవవేద్యములుగనునాదరణీయములుగ నున్నవి. ఆయాఅష్టపదులందును, మఱి ప్రతిపాదమునను నాయాశృంగారాదివర్ణనలతత్వము నిరూపించుచుఁ బోవుట వేఱువ్యాఖ్యాన మొరప్పుటయే కాక యందులకుఁ దగినపెద్దల కాపని వదలుచు, నాయాసర్గలం

దలి రాధామాధవులప్రేమ-భక్తి-శేషత్వము నెట్లు కనుగొనుదుమో నా తెలియువిధమున సూచింతును.

ప్రథమసర్గ:— పేరు-సామోదదామోదరము. ఇందు నాలుగు పదాలు కలవు. వివ్రలంభశృంగారము వర్ణింపబడెను. నాయికప్రౌఢ-ఇందలి (1) వ యష్టపదియందు భగవంతుని సౌలభ్యానులు ప్రకటించు దశావతారవర్ణనము మంగళాశాసనపూర్వకముగ జేయబడెను. (2) వ యష్టపది “లలితలవంగ” యనునది- శ్రీకృష్ణుని స్వరూపగుణవిభూతుల నిరూపించును మంగళాశాసనపూర్వకముగ నున్నది. ఇందలి నాయకుఁడు ధీరలలితుఁడు. (3) వ యష్టపదిలో శ్రీకృష్ణుని వాత్సల్యము ధ్వనించు నట్లు జీవునియెడ నాయనకుఁ గలప్రేమచోష్ఠన సల్పువిహారములు వర్ణించి రాధయ నట్టి శ్రీకృష్ణుని జేరు మని ప్రోత్సహించు చెలికత్తె వచనముల చోష్ఠన నాచార్యపురుషకార ముగడింపబడెను. ఇందలి నాయకుఁడు దక్షిణుఁడు. (4) వ యష్టపదియందు ముగ్ధప్రియరాండ్రతో విలసితుడై యందు శ్రీకృష్ణుని వర్ణించి నాయికయందీర్ఘ జనింప జేయు చెలియవాక్తులు చెప్పబడెను, ఇట నాయకుఁడు శత్రుఁడు, ధృష్టుఁడు, అనుకూలుఁడు. నాయిక లభిసారికలు.

ద్వితీయసర్గపే రక్షేతక్షేతవము. రాధయనుభవించు స్వరణరూప మిందువర్ణింపబడెను. అయిదవయష్టపది శ్రీకృష్ణుఁడు వేణుగాన మొనర్చుచు నితరస్త్రీల సమరక్తులుగ జేసికొనుటకు రాధ మాచియు నతనిని మనమున వీడలేకుండుట యెఱుపును. ఈ నాయిక యుత్తంత. ఆటవ యష్టపది శ్రీకృష్ణుని యెడఁబాటు వలనఁ దనకుఁగలిగిన తాపార్థిని రాధ దూతికతో వెల్లడించును. ఈయవస్థలో భగవంతుని యాగమనమున కాసించి యాసించి యాతనివిలాసచేష్టలను దలపోసి శిథిలమానస మున భక్తుఁ డుండు నని తెలుపుట గ్రహింతుము. ఇందలి నాయికయు నుత్తంతయే.

తృతీయసర్గముపేరు ముగ్ధమధుసూదనము. ఇందు శ్రీకృష్ణుఁడు “భక్తపరాధీనః” అనున ట్టాయన జీవాత్మానువర్తిత్వము విశదీకరించుట కందుము. ఇ ట్లేడవయష్టపది శ్రీకృష్ణుని యచుతాపముఁ యెఱుపును. తన

సౌలభ్యాదులఁ బ్రకటించును రాధను (జీవుని) వెదకుచు ననువర్తనుఁ డై యుండునట్టియనతారవిశేషమునుఁ గూడ నిందుఁ దెలియుచును. నాయకుఁడు శ్రీరాలితుఁడు.

చతుర్థసర్గముపేరు స్నిగ్ధమధుసూదనము. ఇందు రెండుపదములు కలవు. చేతచులవిషయమై నిశ్చేతుకృపారతుం డగు శ్రీకృష్ణునితో రాధయొక్క పారతంత్ర్యమున దెలుపుచుఁ బురుషకారమునట్లు నాచార్య (దూతిక) వచనము లీసర్గయందు వర్ణింపబడెను. ౪ వ యష్టపదియందు భగవంతుని తేమ మారయుచు రాధ యన్వేషినివలె నొకప్పుడు నవ్వుచు నొకప్పుడు నఃఖాచుచు నిట్లు పరిపరివిధముల భ్యానించుటను శ్రీకృష్ణునితో దూతిక తెల్పుచున్నది. ఇటు నాయిక విరహోత్తంఠిత. తొమ్మిదవయష్టపది రాధజడ యై శరీరావస్థనుఁ దెలియక ప్రకృతిని విసర్జించి సమాధి నొంది యుండు వ్యాధ్యవస్థను దూతిక శ్రీకృష్ణునితోఁ జెప్పుట వర్ణించునది. ఇందలి నాయకుఁడు దక్షిణుఁడు, నాయిక యుత్తంతిత.

పంచమసర్గపేరు సాకాంక్షపుండరీకము. ఇందు శ్రీకృష్ణునియాజ్ఞచొప్పున రాధకడకు దూతిక యరుగుదెంచి శ్రీభగవానుని యభిమతము రాధ (జీవుఁడు) తన్నుఁజేరవలయు నను కాంక్ష... .. యీసంగతులు రాధతోఁ జెప్పుట వర్ణింపఁ బడెను. ఇందురెండుపదములు కలవు. పదియవయష్టపదిలో శ్రీకృష్ణుఁ డిట్లు రాధకై పరితపించుటయు వెదకుటయు మున్నగు నాతనిచేటలు రాధతో దూతిక చెప్పుట కలదు. ఇందలి నాయిక యభిసారిక. ౧౧ వ యష్టపదిలో నున్ముఖులగు చేతనులు భగవంతునిఁ జేరుటలోఁ గాలవిలంబమును జేయక యట్టిభక్తులు తమత్వరనుఁ బురస్కరించుకొనుదు రనునది తెలుపుటకు దూతిక రాధను వేగముగ యమునానదీతీరమునఁ బొదరింటియందుఁ గాచి యుండు శ్రీకృష్ణునిఁ జేరుమని హెచ్చరించుచున్నది.

షష్ఠసర్గముపేరు దృష్టనైకుంఠము. ఇందు (జీవుఁడు) రాధ శిథిలావయవములు కలిగి యశక్తితో నత్యంతపారతంత్ర్యమున నుండు నవస్థను వెల్లడించుచు దూతిక శ్రీకృష్ణునితో రాధయొక్క యరురాగము నశక్తిచే నెట్లు కదలలేకపోవునది చెప్పుటకలదు. ఇందలి ౧౨ వ యష్టపది రా

ధయోక్త శిథిలావస్థయందు చెలుపుచు, నాపె తానే శ్రీకృష్ణుడ నను నవి నాభావము ననుభవించుట, లజ్జపడుట, యేడ్చుట, యిట్టిభావములందు చెలుపును. ఇందలి నాయకుడు శకుడు-నాయిక వాసకసజ్జక.

సప్తమస్కపేరు నాగరనారాయణము. ఆచార్యుడు భగవత్సా దారవిందచింతనామృతమునుఁ గ్రోలునట్టి ప్రపన్నులతో భగవద్గుణాను భవము లేక మనుట దుర్బటము, నింద్యము, నని తెల్పుచు, నితరా శ్వాదులు భక్తులు వీరివై భవము నానందము, లీనత్వమును, గైంకర్యము నిత్యాదులు భగవంతుడును వీరిచే సకల్యల నొందుచుండ నప్పటి యా యన కరాధీనత్వము (అర్చకకరాధీనః) అనుట జ్ఞాపకము మున్నగు సంగతులు జయదేవుడు లలితరీతి వర్ణించెను. ఇందు నాలు గవపదులు కలవు. ౧౩ వ యష్టపదిలో జీవుని యనన్యశరణత్వము వెల్లడించుటకై రాధ తనకరాధీనావస్థలో నెవరు శరణ్య మని విలపించుట వర్ణింపఁబడె ను. పదునాల్గవయష్టపదిలో దదితరభక్తులు శ్రీకృష్ణునితో నానందించిన విధము రాధ “కౌపి మధుఃపుణా-విలసతి యవతి రత్యధికగుణా” అని తెలుపుకొనుచు ధ్యానించుట వర్ణింపఁ బడెను. ౧౪ వ యష్టపదిలో అర్చకకరాధీనుఁ డగుభగవంతుని భక్తులు వివిధరీతుల స్యాతంత్ర్యము తో ననుభవించుభాగ్యము రాధ స్యాధీనభర్తృకతోఁ గూడి శ్రీకృష్ణు డనుభవించు విలాసమును వర్ణించుకొనుచున్నది. ౧౫ వ యష్టపదిలో భగవత్సాక్షాత్తారపూర్వక మగు ననుభవము గలవారి యానందము, మఱి యదిలేనివారి పరితాపము రాధ యనుభవించి వర్ణించుట కలదు. ౧౬, ౧౭, ౧౮, అష్టపద లందు నాయకుడు శకుడు. నాయిక విప్రలబ్ధ. ౧౯ వ యష్టపదియందు ధూర్తుడు నాయకుడు, ఖండితనాయిక.

అష్టమస్కపేరు విలక్షణస్త్రివతి. ఇందు భగవత్సాక్షాత్తారయావ ము వర్ణింపఁబడెను. మఱియు భక్తుడు తనయిష్టముచొప్పున భగవంతు డు తనకు దృశ్యుడు కాక యాయన కను వగురూపమున సాక్షాత్త రించుట నంగీరింపకపోవుట జయదేవకవి యెంచి మించి వర్ణించినాడు. భక్తు లిట్లు భగవంతుఁతో వా దాడుట యాచారముగఁ దోచును, శ్రీత్యాగరాజు.

“అడిగి సుఖము లేవ రనుభవించిరి రా - ఆదిమూలమారామా ?

ఆశ్రయించి వర మడిగిన సీత - అడవికిఁ బో నాయె... ..

వాసిగ నారదమాని వర మడుగ - పనితరూపుఁ డాయె

ఆశించి దూర్వాసుఁ డన్న మడుగ - అప్పుడె మంద మాయె”-

అని యెత్తి చెప్పినాడు. ఇట్లులే ౧౭ వ యష్టపదిలో శ్రీకృష్ణుని సాక్షాత్కారముఁ జేసికొనిన రాధ “యాహి మాధవ ! యాహి కేశవ! మా వద కైతవవాదమ్” అని నిష్ఠుర్గుల్లు లాశ ఖండితయువతి విలాపము వర్ణింపఁబడెను. నవమస్కర్గముపేరు ముగముకుందము. కాని భక్తుఁడుభగవత్సృలభ్యము నానందింపక యప్పుడెల్ల నిష్ఠుర్గుల్లులు వలుకుట కన్న యారూపము నానందించుట యుక్తమని తెలిసి తన తప్పిదమునకు చింతించి కలహంతఃతయై పరితపించురాధను గూర్చి చెలికత్తియ ‘మా కురు మానిని! మానమయే’ అని చెప్పుట యిందు వర్ణించినాడు. ౧౮ వ యష్టపది యీసంగతులు వర్ణించును.

దశమస్కర్గముపేరు చతురచతుర్భుజము. ఆరత్త్రాణపరాయణుఁ డగు శ్రీకృష్ణుఁ డార్తు లగు భక్తులను రక్షించుటలోఁ దన కించిదుదాసీనతకు సహింపమియును వారిని బుజ్జగించుటయును నట్టివారు తనశిరోభూషణులుగఁ బెట్టుటయు జయదేవకవి యిందు వర్ణించినాడు. ౧౯ వ యష్టపదిలో రాధతో శ్రీకృష్ణుఁడు చెప్పవాక్యములు వర్ణింపఁబడెను. ఇందు “స్థరగరభండనం - మమశిరసి మండనం దేహీ పదపల్లవ ముదారం” అని చెప్పుట భక్తులయెడ శ్రీకృష్ణునికి గలపరాధీనత, గౌరవము, వారియందలి యుత్తృప్తతను చొప్పుట కిది గ్రహింతుము.

ఏకాదశస్కర్గముపేరు సానందదామోదరము. భగవత్సాక్షాత్కారము నొంద భక్తు లందులకుఁ దగినట్లుగ నుండుటకు, మఱి కైంకర్యము చేయుటకు, సంసిద్ధు లగుటయును, నట్లు భగవంతుఁడు వేచేసి యుండు తావున కరుదెంచుటయు, దివ్యమంగళ విగ్రహ సందర్శనానంద పరవశమున మైమఱచి యుండుటయు, నిట్టిసంగతులు జయదేవకవి స్వానుభవోపేతముగ వర్ణించినాడు. ౨౦ వ యష్టపదియందు శ్రీకృష్ణుని యారాధించుటకు కైంకర్యము సేయుటకుఁ దగినవేషము నలంకరించుకొని

యనుసరించునదిగ రాధను చెలికత్తె “మధుచందనం అనుగత మనుసర రాధే” అని హెచ్చరించుచున్నది. ౨౧ వ యష్టపదిలో శ్రీకృష్ణుని చెంతఁ జేరిన రాధ నాయకుఁ డైంకర్యము సల్పి యిష్టార్థసిద్ధి నొందుటకుఁ జెలికత్తె ప్రోత్సహించును. ౨౨ వ యష్టపదిలో దివ్యమంగళవిగ్రహ సేవి తానందము సంపాదనఁ గలుగు తత్త్వయత్నమును రాధ పొందెనని “సా దదర్శ గురుహర్ష వశం వద వదన మనంగనివాసమ్” అని చెప్పబడెను. ౨౩ మొదలు ౨౪ వ యష్టపదివఱకు నాయకుఁ డనుకూలుఁడు. నాయి కప్రాధ. ద్వాదశసర్గముచేరు సుప్రీతపీఠాంబరము. అట్లు దివ్యమంగళ విగ్రహము ననుభవించు భక్తులతో శ్రీకృష్ణుఁడు “క్షణ మధునా నారా యణం అనుగత మనుసర రాధే “అను నాదేశము చాటబడెను. ౨౩ వ యష్టపదిలో శ్రీకృష్ణుఁ డిట్లు రాధతోఁ బలుకుట కలదు. 24 వ యష్టప దిలోఁ బరమాత్మ ననుభవించినరాధ (జీవుని) కైంకర్యప్రియత్వము రాధ వాక్తులచే జయదేవకవి వర్ణించినాఁడు. ఇందలినాయకుఁడనుకూలుఁడు- నాయికస్వాధీనభర్తృక.

అష్టపదులందలి స్సంగీతము:—ఇంతదనుక జయదేవకవి శృంగార వివేకతత్వరచనాచాతురినిజూచితిమి. ఇఁకనుగాంధర్వకళానుకౌశలమును జూతము. ఇతని యష్టపదులే పురాతనస్సంగీతము నారయుటకు వలయు నాధారములుగ నున్నవి. క్రీ. మె. 1106. 1136 కాలమున రచింపఁబడిన యీగేయములు జయదేవకవి యేర్పఱచిన రాగములచొప్పునఁ బాడఁ బడుటలేదు. గురుపరంపరనుండి చేర్చునప్పటి గేయము లా యాకాలము ప్రాంతము, ఘక్తి ననుసరించుట విదిత మగుటచే నీయష్టపదు లెనిమిది శతాబ్దముల కాలమునుండి యనేకదేశముల యాచారముల చొప్పునఁ బాడఁబడుచు మార్పుఁజెందియుంట యాశ్చర్యముకాదు. అనేక న్యాఖ్యానములకు లోనై యుండుటయుఁ బెక్కువిధము లగు రాగములచొప్పునఁ బాడఁబడుటకుఁ గారణము కాకపోదు. కుంభరాణాకృత మగు ‘రసిక ప్రియ’ యనువ్యాఖ్యాన మందలి రాగములు కర్ణాటగాయకుల కాదరణీయములుగ నున్నవి. ఈరాగములతో నష్టపదు లిట్లున్నవి:—

అష్టపదుల రాగములు, తాళముల-కథకము.

సర్గము.	అష్టపది సంఖ్య.	జయదేవకవి మతము.		వ్యాఖ్యానకర్త మతము.		కర్తావళి గాయకులమతము.	
		రాగము.	తాళము.	రాగము.	తాళము.	రాగము.	తాళము.
1 వ సర్గము	1	మాళవ	రూపక	మాళవగౌడ	రూపకం	సారామం	ఆది
	2	ఘూర్జ	నిస్సాధు	భైరవి	త్రీపుట	భైరవి	త్రీపుట
	3	వసంత	యతి	వసంత	ఆది	వసంత	ఆది
	4	రామక్రియ	యతి	రామక్రియ	యతి	కామవరసి	ఆది
2 వ సర్గము	5	ఘూర్జ	యతి	ధన్యాసి	ఆది	తోడి	చాపు
	6	మాళవగౌడ	ఏక	గుణక్రియ	ఏక	కాంభోజి	త్రీపుట
3 వ సర్గము	7	ఘూర్జ	యతి	భూపాల	ఆది	బహుళి	చాపు
	8	కర్ణాట	ఏక	కానడ లేక సారామం	ఏక	కన్నడ	ఆది
4 వ సర్గము	9	దేశాఖ్య	ఏక	దేశాక్షరీ	ఏక	బిలహరి	ఆది
	10	దేశవరాళి	రూపక	దేశాక్షి	రూపక	అనందభైరవి	ఆది
5 వ సర్గము	11	ఘూర్జ	ఏక	పాడి లేక ఘూర్జరీ	ఏక	కేదారగౌళ	ఆది
	12	గుణకరీ	రూపక	గుండక్రియ	రూపక	శంకరాభరణం	త్రీపుట

అష్టపదుల రాగములు తాళముల-పథకము.

సర్గము.	అష్టపదుల సంఖ్య.	జయదేవకవి మతము.		వ్యాఖ్యానకర్త మతము.		కర్ణాటకగాయకులమతము.	
		రాగము.	తాళము.	రాగము.	తాళము.	రాగము.	తాళము.
7వ సర్గము	13	మాళివ	యతి	అహిరి	ర్ఘుపే	అహిరి	ర్ఘుపే
	14	వసంత	"	వసంత లేక సారంగ	యతి	సారంగ	త్రిపుట
	15	ఘూర్జర	ఏక	సావేరి లేక ఘూర్జర	ఏక లేక చాపు	సావేరి	చాపు
	16	దేశవరాళి	రూపక	పున్నాగవరాళి	ఆది	పున్నాగవరాళి	ఆది
8వ సర్గము	17	భైరవి	యతి	భైరవి	ఆది	అరభి	ఆది
	18	ఘూర్జర	"	రామగిరి	ఆది	యదుకులకాంభోజి	త్రిపుట
	19	దేశవరాళి	అష్ట	ముఖారి	ర్ఘుపే	ముఖారి	ర్ఘుపే
	20	వసంత	యతి	కళ్యాణి	చాపు	కళ్యాణి	ఆది
11వ సర్గము	21	వరాళి	రూపక	ఘంటా	ర్ఘుపే	ఘంటా	ర్ఘుపే
	22	"	యతి	మధ్యమాశతి లేక మాళవి	ఆది	మధ్యమాపతి	ఆది
12వ సర్గము	23	విభాస	ఏక	నాదనామక్రియ	ఆది	నాదనామక్రియ	ఆది
	24	రామక్రియ	యతి	మంగళకళికి	చాపు	మంగళకళికి	చాపు

ఆంధ్రప్రదేశ్ సంగీత విజ్ఞాన ప్రతిష్ఠాన.

సంగీతము

జయదేవకవి ఘూర్జరీరాగము నా అష్టపదులం దుపయోగించెను. ఈరాగముతోఁ గలవి ధైరవి, ధన్యాసి, భూపాల, పాడి, సావేరి, రామకరీ రాగములతోఁ జేర్చి వ్యాఖ్యానకర్తలు చెప్పిరి. వీనినే ధైరవి, తోడి, బహుళి, కేదారశాశ, సావేరి, యశకులకాంభోజరాగముల చొప్పునఁ గర్ణాటగాయకులు పాడుచున్నారు. ఒక్కరాగమునఁ గల యష్టపదు లిట్లు కాలానుసరణముగ మార్పుట కమనీయము. దేశకాల తత్వము ననుసరించుట సంగీతమునకు ముఖ్య మగుదున్నది. భావానుగుణ్యము రసము, రసానుగుణ్యము రాగము కావ్రన భావము మాటు కొలఁది రాగము మాటుచుండుట నీదేశమునఁ జూతుము. ఇప్పటి ఘూర్జరీ రాగము పదునేవమేళకర్తజన్యమై సరిగమపదనిససనిదపమగరిస-ఇట్లారోహణావరోహణమాలు కలిగి యున్నది. పూర్వపు ఘూర్జరీరాగమున కిటు వ్యత్యాసము కలిగినది.

2. వసంతరాగము 3, 14, 20 అష్టపదులందుఁ జూతుము. ఈ రాగమునకుఁ దుల్యముగ వీనియందు వసంత, సారంగ, కళ్యాణి, రాగములు చేర్చి పాడుచున్నారు.

3. మాళవరాగము 1, 13, అష్టపదు లందుఁ జూతుము. వీనియందు నిప్పుడు వరుసగ సారాష్ట్రము, అహీరిరాగములు చూతుము.

4. రామక్రియ, 4, 24 అష్టపదులందు కలదు. ఈరాగమునకు మాటుగ కామవర్ధని, మంగళకౌశికిరాగము లిప్పుడు వాడఁబడుచున్నవి.

5. వరాళిరాగము 21, 22 అష్టపదులందుఁ జెప్పుబడెను. ఇందులకు భిన్నముగ నిప్పుడు ఘంటా, మధ్యమావతిరాగములతో వీనినిబాడుచున్నారు.

6. దేశవరాళిరాగము 10, 16, 19 అష్టపదులందు కలదు. ఇప్పుడు వీనియందు వరుసగా ఆనందధైరవి, పున్నాగు, వరాళి, ముఖారిరాగములు చేర్చబడెను.

7. 6 వ యష్టపదియందలి మాళవశౌడ, కాంభోజిగను, ఎనిమిదవ యష్టపదియందలి కర్ణాటరాగము కన్నడగను 9 వ యష్టపదియందలి దేశాఖ్యరాగము బిలహరిగను 12 వ యష్టపదియందలి గుణకరీరాగము

శంకరాభరణముగను 17 వ యష్టపదియందలి భైరవిరాగము, అరభి లేక మోహరాగముగను మార్చి భిన్నరాగములతోఁ బాడుచున్నారు. 23 వ యష్టపదియందలి విభాసరాగమునకు మాటుగ నాదనామక్రియ రాగము చేర్చబడెను.

ఇంక యతి, హాపకము, ఏకతాళములకు మాటుగ చాపు, చతురశ్ర, త్రిశ్ర, జాతులు గల త్రిపుట, ఝాపె తాళములుగను వెలయించి పాడుచున్నారు. విస్సాకుతాళముఁ ద్రిపుటగను, అష్టతాళము ఝాపె తాళముగను మార్పబడెను.

అష్టపదులు నాట్యయోగ్యములు:—అష్టపదులు గానము సేయుటకు మాత్రముకాక ముఖ్యముగా నాట్యముకొరకు స్థితము లనుట చెల్లును. భావ సుష్పతిలుసమయమున విలీనమానసమున నృత్యము సల్పుచు హావభావములతో నాయానాయికానాయకులరసముం బోషించుచు నీవిధమున జీవపరమేశ్వరసంబాధమును పొలిసి, యనుభవించి, యానందించుటకు మాత్రము జయదేవుఁడు వీని రచించెను. ఈతని గాంధర్వ కళాసుకౌశలము ఈవిధ మగునాట్యము నుద్దేశించుచున్నది.

నాట్యము భరతశాస్త్ర మనఁబరఁగు. భావరాగతాళయంతము భరతము. ఇందలి మూఁడుభేదములు- నాట్యము, నృత్యము, నృత్తము లందుఁ గ్రమముగాఁ జేతనత్వము మెల్లమెల్లగ సన్నగిల నాట్యమునఁ గల భావరాగతాళవిశేషరణము నృత్యమున రాగతాలాదికముగ మాఱి తుదకు నృత్తమునఁ దాళప్రకటన చోప్పునఁ దస్యయత్వమునఁ దాండవ మై యిటు పరిణామముఁ జెందుట భక్తులనటనయందుఁ దెల్పును. ఇటు చేతనత్వమును మార్చిమార్చి నిశ్చలత నొందించి తస్యయత్వము కలిగించి యానందపరవశత నొందుట నృత్యముయొక్క పరమావధి.

నాట్యప్రకటన కావ్యరసప్రకటనానుగుణ్యమై యుండుటధర్మము. ఆయా కావ్యభావముల నంగన్యాసకరన్యాసాదికముగఁ జెప్పుట నృత్యముయొక్క రూపము. కావ్యము నుచ్చరింపక పోయినను నృత్యమున నాభావమే తెలుపుట భారతీయులసామ్యము. ఇట్టి భరతశాస్త్రసమ్మతము లగునవే యష్టపదులు. అప్పుడే వానిరసము చిల్లును. జయదేవకవి

యీ పొప్పుననే తానాడి, పాడి, తాండవించి, తన పద్మావతినిఁ గూడ నృత్యము సేయించి తన్నయఁడై తరించెను. ఇట్టిరసము ననుభవించుటకు శ్రీచాలమిం గాఁబోలుఁ బెక్కురు గాయకు లష్టపదముల నరయ కున్నారు. ఇది శోచనీయము. ప్రతిసంగీతవిద్వాంసుఁడు నష్టపదము లందలి భక్తి నైతిఁగి నటించుట కరవ్యము కాకపోదు. స్త్రీలుఁ గూడఁ బూర్వమునుండియు నటించుచు రనున దీజయదేవునిరాణి కద్దావతిచేత్రవలనం బలము. నాట్యకళఁ బ్రతివారు నేర్చుటకు యోగ్యమగున దనియు నీకావ్యము నుండి గ్రహింతుము. ఇట్టివిద్య యగు నాట్యమును దిరుగ నడ్డరించుటకుఁ బ్రతివారుఁ గోరఁబడుచున్నారు.

మ టి యొ క మ న వి.

—కొత్తపల్లి సూర్యరావుగారు.—

సంశయముల నడుగుట తప్పగాదు, ఎఱుంగని విషయముల నడిగినఁ బెద్దలు (వేత్తలు) తెలియఁ జెప్పుట వాఁకికృత్యము. పరిపూర్ణులు గానివారును వారికిఁ దెలిసిన విషయములను గోరకున్నను లోకమునకు వెల్లడించిన సహృదయులు గలరు. తెలిసియుఁ దెలియ దనువారున్నారు. తెలియకున్నను దెలిసినట్లు నటించువారు నందందు వెలయుచున్నారు. చూపోపనివారు నొరులు నేర్చికొనిపోదు రనుకొనువారు నచ్చట నచ్చటఁ బరిపూర్ణ కోవిదులలో నున్నట్లు తొల్లిటినుండి వదంతులు గలవు వదంతులే గాదు నిక్కమును తెలియఁ గలము. నిజము నిలుకడమీఁద దెలియఁ గలరు. కాని వదంతులను వానిలోని నిజానిజములను దెలిసికొనుటకుఁ బ్రసంచానుభవము ను విమర్శకజ్ఞానము ను, యుక్తియు న దర్శము ననేకవిషయములకుఁ గావలసి యున్నది. యుక్తులకు దొరకఁ కింపవంతులు పండితులకు వానిపై విశ్వాసము లే కున్నను వాడకల నున్నవాని నెట్లు త్రోసి వేయవచ్చునా యని తటస్థాయుంకఁ దగి వదంతులును బెక్కులు వినచున్నారనగా. ఇది యిట్టిది, యిది సత్యమని నిర్ధారణ చేయుటకుఁ గష్టముగా నున్నది. త్రోసివేసినఁ బ్రకంచము

కేను భంగము వాటిలునో యను వదంతులును గొన్నిగలవు. నిష్పక్ష పాతులగు విద్వాంసులకు సత్యాసత్యముల గు రైటుగఁగల బుద్ధిమంతులకును, యుక్తులచే సిద్ధా తపూర్వపక్షములఁ జేయఁ జాలిన పండితులకు విహర్షకతానైపుణి వాస్తవ మిది యని, యిది యవాస్తవ మని యూహించు కోవిదలకుఁ జన్మత్యులలోని సత్యాసత్యములు తెలియక పోవు. సాధారణుల కుని నెట్టి యవనిదలు వచ్చినడినను మన కంతగా నిబ్బంది యుండదు, గాని, పెద్దలు, పండితులు, కవులు, రాజులు, మహా ప్రభులు- ఇట్టి వీరిమీఁదికి వచ్చిన నిందలను మన ముపేక్షించి యుండరాదు. అది యెంతవఱకు నిజము, నిజ మనుట కెట్టి గట్టి యాధారమున్నది; కా దనుట కేమి నిదర్శన మున్నది, యని నిర్ణయించి, లోకమున కావిషయ మిప్పుడు కా దనిన- పెద్దనప్తము వాటిలినను, ఇదివఱకున్న నిందయే చాలు నిక మీఁద నట్లు విశ్వసింపరా దని జనుల హృదయములలో దృఢముగ నాటుకొనునట్లునర్పుట పండితులవిధి. సాధారణులపై నెనను నిందలు మోపుట న్యాయమా, కావున, నిక్షమారసి యీక్రింది వదంతులు వదంతులో నిక్షమునో కనుఁగొని యీపరివత్పత్రికామూలముననే లోకోపకార మొనర్ప నేచుబ్రాధించుచున్నాఁడను.

౧. సన్నయభట్టు-అభర్వణాచార్యుని భారతము విషయమిచేసి నాఁడనిన యకార్యము. ౨ భీముని ఛాదమును గోదావరిలోఁ గలుపుట.

౩. సారంగధరుఁ డెవ్వరు, చిత్రాంగివృత్త మెట్టిది. ఇది రాజమహేంద్రవరములో జరిగినదా.

౪. పోతరాజకవి దున్నుకొనుట శ్రీనాథుఁడు సహరి యెక్కి వెళ్లుట వారికిఁ గల బంధుత్వము.

౫. శ్రీనాథునిపైఁ గలసందేహములను నే నిదివఱకు గోరినవి.

౬. కృష్ణదేవరాయలు తిమ్మరుసు కుఁ గావించిన కృతఘ్నుత.

౭. తిక్కనకు మంచముచాటునఁ బనుపుముద్దలతో నీళ్లు పెట్టి పోసికొ మ్మనుట. ౮. సన్నయభట్టేమయినాఁడు, నారాయణభట్టేల భారతమును బూర్తిచేయలేదు.

౯. ఇంకను నాఁకుఁదెయని యిట్టివి.

ఆంధ్రజయము.

—కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు, కాకినాడ.—

శ్లో॥ నిధే స్సంజాయతే రత్నం నికషాల్లభతే రుచిమ్

కవే స్సంజాయతే కావ్యం విమర్శా దశ్శుతే యశః॥ .

తిక్తనామ్యని విరాటపర్వమును గూర్చి మాయన్నగారు బ్రహ్మశ్రీ బ్రహ్మయ్యశాస్త్రిగారు పులముగా విమర్శించుచునే యున్నారు. అయినను శ్రీ కోరాడ రామకృష్ణయ్య, ఎ. ఏ. గారు, ఆంధ్రభారతకవితా విమర్శమునఁ బ్రదర్శించిన సాహిత్యవిమర్శసరణి ననుసరించి, తిక్తన కవీంద్రుని భారతాంధ్రీరణమునందలి కొన్నిరంగములపై వినోదార్థము కొంచెము ముచ్చటించ నెంచిరి. సాహిత్యచర్చ వివేకానందసాధన మగుటచే నే నీవ్యాపారమును సాగింపఁ గుతూహలి నైతిని. కావున సహృదయు లగుసోదరు లాగ్రహవేశములకు లోనుగాక, శాంతభావముతో నావాదముల నాదరింపఁగోరుచున్నాను.

తిక్తయ్యుని విరాటపర్వమునఁ బాండవులు మాటువేసములతో విరాటునికోటలోఁ జేరుసమయమునఁ గవ్వడి వడివీడిన పేడినడపులతోఁ దనకడకు వచ్చుటను గాంచి, యాపార్థివుఁ డప్పార్థుని నీ వెవ్వండ వని యడుగ నే బృహన్నలనామధేయుఁడ నాట్యకలాకోవిదుఁడ నను సేవింప వచ్చినాడ నన నామత్యభూపాలుఁ డుత్తరమునుతనకూతు నాతనికడఁ జదివింపఁ దలంచి తనతనయఁ బిల్వబుచ్చెను.

ఇటఁ దిక్తనకవివరుఁ డుత్తరను రాజసభాభవనమున నవతరింపఁ జేయుచుఁ జేసిన రాజకుమారియశావనవైభవవర్ణనమును గాంచినచోఁ బునస్సంధానమందిరమునఁ బ్రవేశించి, ప్రియునితో సరస మాడ నర్హ మగుకామినీశృంగారభావము పొడకట్టుచున్నది. కాని విద్యాభ్యాసము నకై పాఠశాలాసదనమునకుఁ బోయి యాచార్యునికడ విద్యలఁ బఠింప నభిలషించువిద్యారినికి నుండఁదగువినయాదిగుణసంపద స్ఫురింపదు.

త్రిక్తనాద్యుడు నిజకావ్యరంగమన యువతీసౌందర్యసౌభాగ్యము
నవతరింపఁ జేయుట కిదియే నాంది. ఇప్పుట్టునఁ ద్విక్తన యొనర్చిన యుత్త
రావయోవర్జనము మృకుపదసుందర మగు ద్రాక్షాపాకమునఁ బడక,
కిషపదబంధుర మగు నారికేళపాకమునఁ బడినది. మధుమాసమాకండ
సుమసారభముచందమున సుందర మగులేబ్రామంపు సోయగము సౌం
పు, సుఖావగతి మగునటులు గోమలపదవిన్యాసములతో సాగింపవల
యును గాని, ప్రయాసబోధ్యము లగుశబ్దాడంబరములతో నడపిపరాను.
తిలకింపుఁ డాపద్యమును,

“సీ. అల్లడనంబున ననువు మైకొనఁ జూచు
నడపుకాంతికి వింతతోడవు గాఁగ
వెడవెడ నూఁ గారి వింతయై యేర్పడుఁ,
దారనివళులబో నారు నిగుడ
నిట్లలఁ ద్రోచుచు నెలవులుకలమేర,
లేలను జిగి యెక్కి యేర్పడంగఁ
దెలుపును నలుపును వెలయంగ మెఱుఁ గెక్కు,
తారకంబులఁ గల్గితనముదొడరఁ
జరణములును నడుముఁ జన్నులుఁ గన్నులు
జవ్వనంబు చెన్ను నివ్వటిల్లు
చునికిఁ దెలుపుచుండ నుత్తర చనుదొచె
నలరువిలుతువువృట్టుబోలె.”

ఈపద్యము సాతకుల కనాయాసముగా బోధపడుట కను వగు
పదములతో నడచుట లేదు. నైఘంట్యసాధ్య మగుశబ్దభావముతో
ధావన మొర్పుచున్నది పరికింపుఁ జేయఁగు వారి పద్యపు సొపును.
ఉ. ఇంచుక ముద్దులేనగవు నిం శకునవ్యచిలాససూక్తు ల
భ్యంచితలోలదృష్టియు నవారూణపల్లవమూడనాబు ని
ర్మించు సలీలయానములు మేలుగ చూపనలక్ష్మితోడ వ
ర్మించుమృగాక్షిచందము లతిప్రమదంబు ఘటింపఁ జాలవే.

ఈపద్యమునందలి పదలాలిత్యము తిక్తనవ్రాసిన పైపద్యమునఁ గానరాదు. మఱియుఁ గవివరుఁ డుత్తరసౌందర్యమును బాదాదినేత్రాంతము వర్ణించియున్నాఁడు. ఇట్లు మానవశ్రీలయాశాసనసౌందర్యము నారోహణక్రమముగా వర్ణించుట ఛాందీకమర్యాదావిరుద్ధము. ఇది దేవతాపనితల వర్ణించునపుఁ డనుసరింపఁదగినమర్యాద. మానవాంగనల వర్ణించునపుడు శిరోజములనుండి పాదములవఱకు నవరోహక్రమముగా వర్ణింపవలయును. ఈభర్తమును మల్లినాథచూఁ కుమారసంభవమున బాగ్యవతివయోవర్ణనసందర్భమునఁ జెలిపియున్నాఁడు కనుఁడు.

“దేవతానాం రూపం పాదాంగుష్ఠప్రభృతి వర్ణ్యతే మానుషాణాం కేశా నార భ్యేతి ఛాందీకాః” తిక్తయజ్ఞ కుమారసంభవవర్ణిత మగు పార్వతీరూపవర్ణనము ననుకరించుచు నుత్తరరూపమును జిత్రించి నట్లు తోఁచెడిని. అదు “కామస్య పుష్పవ్యతిరక్త మస్త్రం” అను భావమునే “అలరు విలుతు పువ్వుటమ్ముబోలె” అని నుడివెను.

ఈయుత్తరావయోవర్ణనము వ్యాసభారతమున లేనే లేదు. ఇది క్రొత్తగాఁ దిక్తనార్యునిచే సృజింపఁబడినది. అసలెట్లు నీయువతీనయోవర్ణన ప్రస్తావన యెందులకు ?

పోనీ యీసోయగమును విజయునకు వినిపించి యిం పొడవించు తలంపుతో వ్రాయఁబడిన దందుమా ! ఇది తిక్తనసోమయాజివచనము కాని కథావస్తువుతో సంబంధించిన ప్రసంగము కాదు. ఇది బిల్వణీయమున—

“మో మఖిలంబు గన్నుఁగవ ముచ్చట మీఱఁగ వక్ష మంతయున్
గామిడిచన్నదోయి కసుగౌను సమస్తయు మిన్ను చూడఁగా
హేమయు తత్తనూవిభవ మీరుచిరాంగికి విద్య చెప్పఁగా
నీమహి నెవ్వఁ డోపు స్మరియించినమాత్రనే భ్రాంతిపుట్టగన్.

అనియచటిమంత్రులు తలంచిన ట్లేమంత్రివరుఁడు బృహన్నల విద్య నేర్పు సమయమున నిట్లు నిండువయసువాని నంటకుండుట యెట్లు తలంపుతో సర్వాంగీణయాశాసనసౌందర్యమును వర్ణించె నందుమా ! ఇదియుం బొసంగదు. ఏమందురా ? ఇటు విద్య నేర్పవచ్చిన బృహన్నల

బిల్వదేయమునందలి యుపాధ్యాయునివలె గూఢగరిమ గలయునకుఁడు కాఁడు. పరిపూర్ణసంపూర్ణకస్యమాపుఁడగుపేడివాఁడు. ఇట్టి వానిముందు మందయానలహాపసంపద యడవినిగాసినచందమామవెలుంగుచంద మగును గాని చిత్తవికారకారణము కానేరదు.

ఇంతయె కాను. కిరీటి కుత్తర భావిబాంధవముచేఁ గోడలగుటను, బ్రస్తుతసంబంధముచే శిష్య యగుటను, బుత్రికగా భావింపఁ దగియున్నది. కావున నిటు శృంగారరసోచిత మగునయోవర్ణనమును దాండవింపఁ జేయుట యంత యుచితముగాఁ దోఁపదు.

ఇక సభ కేతెంచినయుత్తరను గాంచి తత్తటచాటుతో విరాటుఁడు ప్రదర్శించిన ప్రేమకలాకలాపములఁ జూడఁ జిరకాలము పుత్రికావియోగ పీడితుఁ డగుజువకుఁడు హతాశాగత యగు నందన నవలొకించినపుడు చెందుభావోద్రేకము ప్రకటిత మగుచున్నది, కాని, యచుదినావలొకిత యగుతనయను గాంచి యింతటిమరురాగమును వెలిపుచ్చుట యంత రసవంతముగాఁ గోచరించుట లేదు — మాఁడు.

చ. తిగిచి కవుంగిలించి జగతీనిభుఁ డక్తమలాయతాక్షి నె

మొగము మొగంబునం గదియ మోపుఁ గరాంగుభులం గపోల మింపుగఁ బుకుకుం బొరింబారి న, పూర్వవిలోకన మాచరించుఁ గప్పగుమ్మడుమాళి నుజ్జ్వలనభాంకురచేష్ట యొనర్చు న్నిలిన్.

నిజ మారయ నీకద్యము దీర్ఘవియోగసందృష్ట యగు నాయక యెడ నాయకుని యనురాగచేష్టు తెలుపునదిగాఁ జూపట్టుచున్నది, కాని, తండ్రి కూతుఁడై బ్రకటించువాత్సల్యకృత్యముల సంతగా స్ఫురింపఁ జేయుటలేదు.

ఇదియునుం గాక విరాటమహారా జేల సేనోలగమున నీలీల బాలికపై నింతటిమక్కునను బ్రకటింప నెంచె ? తనకుఁ గొమఱితపైఁ గల యల్లారుముద్దును బృహన్నలకుఁ జూప సమకట్టియా ? ఈమురిపెంపుచేఁ తలు మూలమున మృగ్యములు.

వే టొకసంగతి — తిక్కన యీక్రిందివచనమున విరటుఁడు కిరీటి తోనుత్తరను గూర్చి ప్రసంగించినజాలును జిత్రిచియున్నాఁడు.

వ. “ఇవ్వధంబున గాదిలికూతు నుపలాలించి, బృహన్నలదెసం గనుంగొని, సాదరదరస్థితగుచిరాననుండై యిమ్ముగువ నీకు నాటగఱపం దగుపాత్రంబగునే యని యడిగి తత్ప్రతివచనంబులయందలి నాగరకత్వం బునకుఁ జిత్తంబు రంజిల మధురసలాపంబు సేసి, కర్పూరసహితం బగు తాంబూలంబు వెట్టి, చిత్తంబు లగుచీనాంబరంబు లిచ్చి, మఃశిమయంబు లగునాభరణంబు లొసంగి, సంభావించి, యవ్వీభుండు”

కవివరుఁ డిటఁబొందుపఱచిన “సాదరదరస్థితగుచిరాననుండై” అను సమాసవిశేషణముచే నేమివిశేషము స్ఫురింపఁ జేయనొచ్చెనో? బృహన్నల పేడిమూతినిఁ గాంచుటచేతనా ! యీదరస్థిత ముదయించుట? అట్లగుచో సాదరపదము గోదావరిపా లగునుగదా ! ఆచార్యునకుఁ దన తనయను విద్యాభ్యాసమునకై యొప్పుజెప్పుసమయమున గౌరవభావము వెలిపుచ్చుట యుచిత మగును గాని, ఈచిటునగ మెదుల కుకయుక్తమగును ? ఇద్ది వెకిలిచేతను వెల్లడించును గాని, గురుగౌరవమును బ్రకటింపదే? మఱియు నిట విరటుఁడు గవ్వడితో నాడినమాటల వాలకము చూడ నీప్రసంగము మహారాజగాంభీర్యమునకుఁ దగియున్నట్లు కన్పట్టదు. పరికింపుఁడు. “ఇమ్ముగువ నీకు నాటగఱపందగుపాత్రం బగునే?” ఈయడుగుట మోటుగా నున్నది. కాని మహారాజున కను వగు నాజూకు చూపుటలేదు. ఉత్తరనుగూర్చి నిజవాత్సల్యప్రకాశక మగుపదమును వాడవలయును గాని, “ఇమ్ముగువ=ఈయూఁడుది” అని తెలుపుట సున్నితముగా లేదు. నిజముచే నుత్తరశీలగుణాదుల వెల్లడించి, యీనాబిడ్డ నీకు శిష్య యగుట కర్హయా ? యనియో, యీబాలిక నీయొద్ద విద్యార్థినిగాఁ జేరఁ దగునా ? యనియో, లేక యీపట్టికి నీకడఁ జనువ యోగ్యత కలదా ? యనియో ప్రశ్నించిన నాణెముగా నుండును గాని “యాటగఱపం దగుపాత్రం బగునే?” యని యడుగుట యంత గొప్పగాఁ జూపటట లేదు.

యోగ్యోచితేత్యాదిపదము లుండ వానిని వాడక, యీపాత్రమును జేకొనుట మంత్రిపుంగవుఁడు సోమయాజి యగుటచే యాగసమయమున శ్రోత్రిము లగు ఋత్విజు లుచ్చరించిన స్రుక్స్రువాదిపాత్రములు

శ్రుతిపుటమునఁ బడి ధ్వనిండుచుండుటచే నిట నీపాత్రమును బ్రస్తరించే నేమో? ఇ.క నొకవింత తనప్రశ్నలకు సవ్యసాచి యెట్టి సమాధానమును దెలిపెనో నెల్లడింపకయే “తస్మాత్సతివచనంబులయందలి నాగరకత్వంబునకుఁ జిత్తంబు రంజిల్ల” నని యుపసాగింపఁబడి యెంత సాంపుగా నున్నదియో యోజింపుడు. ఇట విజయుఁ డాడిన మాటలయందలి జాణతన మేదియో చక్కఁగాఁ జిత్రించి, యాపైని దనకుఁ గల్గినసంతసమును వెల్లడించిన బాగుగా నుండెడిది. సాహిత్య మన మంజులాలాపములకు నిలయముకదా !

మఱియు బృహన్నల తన్నుఁ గూర్చి చెప్పికొన్న “ఆడుదనంబు నిక్తముగ నారసి చూచిన లేమ పుంస్తవము” అను పద్యభావమును బట్టి చూడ నీతఁడు శుద్ధడబిడ్డుఁడు గాఁ బొడకట్టుచున్నాఁడు కాని, చతురాలాపనిపుఁడు డగు నాగరకుఁడు గాఁ జూపట్టుట లేదు. బృహన్నల యితరులకు ననాగరకుఁడు గాఁ గన్పట్టుచున్నను విరటునితో నపవారితముగాఁ దననాగరకతను వ్యక్తము చేసినేమో?

సాదేహము లేదు. అటులే నడచి యుండును. కావుననే యీ రంగమున విరటునివాగ్ధోరణి యల్లుఁకుఁ బిల్ల నప్పజెప్పుచొప్పు నుల్లసిల్లజేయుచున్నది. పరికింపుడు:—

“గీ. నీవు చతురమతివి నీకు నిక్తన్నియ

నప్పగింప నేల యైన నాదు

హృదయ మలగు దీనియెడఁ గడునార్ద్రమై

యుండుఁ గానఁ జెప్పుకుండరాదు.

క. నెచ్చెలులతోడ నెంతయు

మచ్చికఁ దనయిచ్చ నాడమరగినయది యై

విచ్చలవిడి నింతకు ను

న్నిచ్చేడియ మెలఁగు శిక్ష యెఱుఁగదు సుమ్మి.

గీ. బాలకేలిమీఁది భరము క్రమంబున

విడువఁ గళలయందు వేడ్త సానిపి

నయముతోడ నర్తనంబుల శిక్షింపు

నేలత జేడుగడయు నీవ కాదె.”

మఱొకవిశేషము-పైనివ్రాయఁబడినపద్యములలో రెండుమూఁడు పద్యములభావమును బట్టిచూడ నుత్తర చిన్నబొట్టెగాఁ బొడకట్టుచున్నది కాని “అల్లడనాబున ననువు మైకొనఁ జూచు” అరుపద్యమునది క్త కవీంద్రుఁడు వర్ణించిన ప్రాథమికతీభావము గోచరింపరా. ఉత్తరకడఁ బ్రాథభావము కల దని యెవరు చెప్పి రునురా? త్తనాహ్వయే; కనుఁడు- “కదిసి ప్రాథవనితకైవడి ముద్దియ ముగ్ధువుట్లఁ దనకు మ్రొక్కుటయు” నని కవివరేణ్యుఁ డుత్తర తండ్రికి మ్రొక్కినవైఖరిని జూడఁ బ్రాథవనితా ప్రాగల్భ్యము గోచరించు చున్నట్లు వర్ణించి యున్నాఁడు.

అన్న ట్లన్నలారా! పితృపాదములకు వందన మొనర్చునపుడు భక్తి వినయములు వెల్లడింపఁ బడవలయును గాని, యీప్రాధికు యెందు లకు? తేక ప్రాథవనితానమస్తారము లనియు, ముగ్ధహరివందనము లనియు, వృద్ధస్త్రీనమస్తృతు లనియు వేఱువేఱు లక్షణము లెవ్వయేని గలవా? ఇదేమి కావ్యనిర్మాణమా? రాజకార్యనిర్వహణమా? ప్రాథతఁ జూపుటకు- నమస్తారాచరణమే ! ఇందుఁ బ్రాధి యేమిటికి ?

ప్రాథవనిత యన నెట్టిదో లక్షణజ్ఞులు వివరించి యున్నారు, మరి కింపుఁడు, లక్షణమును,

“స్తరమందీకృత వ్రీడా ప్రాథా సంపూర్ణమావనా” అని-
ఇందులకు లక్ష్యముఁ జూడుఁడు- కొక్తోకమున-

చ. కులుకుమెఱుంగుఁజూపులును గొండెపుఁజేతలుఁ దియ్యమాటలుకొ
జిలిబిలిపాటలు గలికి చి త్రము మన్తభబాధభేదముఁ
దలకొనుచుంబనంబులును దాటవపేటవభూషణప్రజా
బలుకలుఁ గల్గిపెకొనుచు నాసలఁ జేల్తురు ప్రాథభామినుల్.

మఱియుఁ బదనాటేడ్లలోపు వయసు కలది బాల యనియును, ముప్పదియేడ్లదితరుణి యనియు నేబదియైదేండ్లదనుకఁ బ్రాథయనియును, నాపైవయసుది వృద్ధ యనియు వయోనిర్ణయము కలదు. కావున నుత్తర వయసుముదిరినముదితవలెఁ దండ్రికి నమస్తరించిన దన్నమాట-పదముల వాడునపుడు ప్రకరణాచిత్యమును గమనింపవలదా ? పిడుగునకు బియ్య మునకు నొకటే మంత్ర మన్నట్లు శబ్దముల నుపయోగింపనగునా?

కాదు కా దిక్ష్ణుడనేదియో కావ్యకల యంతర్లీనమై యుండును. లేకున్న మంత్రవరుఁడు ప్రాథమమును వాడియుండఁడు. కావున శ్రీరామకృష్ణయ్యగా రీప్రాథమవితవైపు దృష్టిని ద్రిష్టి యిట విలసిల్లుచున్న కావ్యకలాదృష్టిని బాతకసోదరులకుఁ బ్రకటికరింపఁ గోరుచున్నాను.

ఇక నొకసంగతి. విరటుఁడు కిరీటికడ నీచేడియ కిదివఱ కుపాధ్యాయునియొద్ద విద్య సభ్యసింహుడాయే తెలియ దని, నుడువుటచేత నిద్రియే విద్యాభ్యాసమునకుఁ బ్రాథమికదివస మని విదిత మగుచున్నది. కనుకనే చదువు లేక నెచ్చెలులతో మచ్చికగా నాడుకొను ననియు ను, బాలకేళి మీఁదిభరము క్రమముగా వీడునట్లు కళల శిక్షింపు మనియుఁ బార్థునితో మత్స్యభూపాలునిచేఁ జెప్పఁబడినది.

ఇకఁది క్షునచేసిన వయఃప్రాగల్భ్యవర్ణనమును విరటునిమాటలను సమన్వయించి చూచినచో నుత్తరకుఁ బరునాటేండ్లు వయసు వచ్చు వఱకుఁ జరువు రా దని తేలును. కాని, యిది యసంభవవిషయము. సామాన్యముగా ద్విజబాలికలకుఁ జిన్న నాఁడే విద్యాభ్యాసముఁ జేయింపఁబడును. అందులో మహారాజపుత్రికలకుఁ బరునాటేండ్లదనుక గురు శిక్ష లేక యుండునా ! ఇ దంతయు నేదియో చిక్కు దారినిఁ బడినది కాని, చక్కఁగా సాగినట్లు తోఁచదు.

ఈచిక్కు త్రోవ వ్యాసభారతమునఁ గానరాదు. ౬౮ విరటుఁడు బృహన్నలతో నుత్తరకు నృత్తమును నేర్పు మనియెనే కాని, మాగుంట తోడిబొట్టలతో నాడుకొనుటయే కాని గురుశిక్ష యన నెట్టిదియో యెఱుంగదు సుమ్మి యని తెలుపలేదు-వినఁ డాభాగమును,

“దదామి శ్రే హంత వరం బృహన్న లే సుతాం చ మే స్తరయ యా శ్చ యాదృశీః” దీనిచే నిదివఱకే యీయలివేణి నాట్యకల వినా మిగతవిద్యల నాటితేఱిన నారీమణియే యని చెప్పనొప్పు.

మఱియు విరటుఁ డుత్తరహస్తమును బృహన్నలకరమునఁ గదియించి, పుత్రికతో నిట్లు తెలిపెను.

గీ. ఎల్లచుట్టములును దల్లియుఁ దోడును

జెలియుఁ బరిజనంబుఁ జెలువ నీకు

గురువ యింక నొక్క కొఱతయు లే దిందుఁ

జేరి బ్రతుకు బుద్ధిగౌరవమున.

ఈపద్యమున వివరింపఁబడిన బోధలు—ఇల్లువిడిచి, చుట్టాలఁ బాసి దూరమున నుండు గురుకులమునకుఁ బోవు ముద్దియల కనువు కాని, ముప్పొద్దులఁ గూ డారగించి మిద్దెలలో నెచ్చెలులతోఁ ముచ్చటగాఁ దండ్రి వజ్జ దిరుగాడు పూఁబోండ్ల కీసున్దులు సరిపడునా ?

వేఱొకవిత—యింత ప్రసంగము సాగినను సవ్యసాచికి నుత్తర విరటునిచెల్లెలో, మఱదలలో, కూతురో, కోడలలో లేక మనుమరాలలో తెలియ నవకాశము చిక్కదాయె. విరటుఁడు కిరీటితో నుత్తరను గూర్చి మాటలాడినపుడు “ఇమ్మగువ, ఇక్కన్నియ, ఇచ్చేడియ, నెలత, బోటి” అను స్త్రీసామాన్యవాచకములే వాడఁబడినవి కాని, పుత్రి, తనయ, నందన, లో నగుపదము లుపయోగింపఁబడ లేదు. అందుచేతఁ బార్థున కుత్తరావిరాటులబాంధవ మెట్టిదో తెలిసికొనుటకు సాధ్యము కాదు. ఉత్తర విరటునినందన యనుసంగతి కవిపాఠకులకుమాత్రము విదిత మగుచున్నది.

విరటుఁడు కవ్వడితో “బాలకేళిమీఁది భరము క్రమంబున విడువఁ గళలయందు వేడ్త సానిపి” అని చెప్పెను గాని పార్థుఁ డాపార్థివుని ప్రార్థనమును నెఱవేర్చఁ జాలఁ డాయెను. కనుఁడు:—

“కురువీరుల గెలిచి తదం బరములలోఁజిత్రవర్ణ భాసురములుగాఁ, దర మెఱిగి లోచనోత్సవ,కరములుగా బొమ్మపొత్తికలకుం దెండి” అని యుత్తరగోగ్రహణవారణసమయమున నుత్తరునితో నుత్తర తెలిపినది. దీనిచే నుత్తరకు బొమ్మలాటపై మిక్కుట మగుమక్కువఃకలమ, కాని, యాయుబ లాట మెంతమాత్రము తొలఁగలే దని విదిత మగుచున్నది.

అసలు తిక్కయజ్వ చిత్రించిన “అల్లదనంబున” ననుపద్యము మొదలు “మనయింట నిచ్చట” అనుపద్యమువఱకుఁ గల గ్రంథము సంస్థృతభాగమున లేదు. ఇది యంతయుఁ దిక్తనార్యుఁడు క్రొత్తగా నల్లిన కయితయే కాని వ్యాసమునివिरచిత మగుకవిత కాదు. మంత్రివరుఁ డీయపరూప మగుమార్పు నెట్టినేర్పుఁ జూపస్మజించెనో తెలియవచ్చుటలేదు.

మఱియు నీఘట్టమున విజయుఁడు తనకుఁ దెలియునన్నదండలాసాదివిద్యలు సంస్కృతభారతమునఁ బెలుపఁబడి యుండలేదు. “గాయామి సృత్యా మ్యథ వాదయామి భ వ్రోస్తి సృత్యే కుశలోస్తి గీతే” అని తెలుపఁ బడినది.

మన త్రిక్తనమంత్రివరుఁడు నాటకకలాచతురుఁ డగుటచేత నీదండలాసాదినాట్యవిద్యలఁ బేర్చొనినాఁడు. అంతియే కాని యివి బృహన్నలకుఁ బోధపడినట్లు పొడకట్టదు.

మఱియొకనూత్న విషయము—త్రిక్తన భారతమున నర్జునుఁడు—
 “ఆఁడుఁదనంబు నిక్తముగ నారసి చూచిన లేదు పుంస్తవ్యముం
 బోఁడిమి తప్పియున్నది నపుంసకజన్త మవశ్యభోగ్యమై
 వాఁడిమిగల్గుశాపమున వచ్చెఁ బురాకృతకర్తభాగ్య మే
 వాఁడును నేర్చునే తొలఁగవైవఁగ నోర్వకపోవవచ్చునే”

అని నిండుసభలోఁ దనస్వరూపస్వభావముల వెల్లడించుకొన్నట్లు వ్రాయఁబడినది. విజయుఁ డిట్లు పేరొలగమునఁ దనశాపరూపముల వర్ణించుకొనునా ?

ఇవి కేవలము త్రిక్తనచే సృష్టింపఁబడిన కవ్వడినుడులు కాని, వ్యాసమునివర్ణితఁ డగుధనంజయునిపలుకులు కావు. వ్యాసగొండీవిని విరటుఁడు నీ కీకీ బరూపము రాఁ గారణ మే మని యడుగ నాతఁ డిట్లుతెలిపెను.

“ఇదం తు రూపం మమ యేన కిం తవ ప్రక్షీరయిత్వా భృశశోకవర్ధనమ్! బృహన్నలాం మాం నరదేవ విద్ధి సుతం సుతాం వా పితృమాతృవర్జితామ్॥”

అనఁగా- నా కత్యంతదుఃఖహేతు పగునపుంసకత్వాదికారణవిపరణముతో నీ కేమిప్రయోజనము- అని గోఁవ్యముగాఁ బలికెను. కాని, మనయమాత్యశేఖరులకవ్వడి వివరించి నట్లు “ఆఁడుఁదనంబు నిక్తముగ నారసి చూచిన లేదు పుంస్తవ్యముం” అని నిజావమానరూపమును వర్ణించుకొన లేదు.

వ్యాసభారతమున విరటుఁడు బృహన్నలమాటల నమ్మక, యతని స్వరూపస్వభావాదులఁ గూర్చి కైతవనిపుఁగు లగు తనమంత్రివరులతో సంప్రతించి వెంటనే నెఱజాణ లగునలివేలులచేఁ బృహన్నలను బరీక్షింపఁ జేసి, వారివలన నిజసితిని దెలిసికొని, నపునకుఁడే యనువిషయమును స్థిరీకరించి, పిమ్మట నుత్తరయంతిపురమునఁ బ్రవేశింపఁ జేసెను.

“సంమంత్ర్య రాజా వివిధైః స్వమంత్రిభిః

వరీష్య చై సం ప్రమదాభి రాశు వై

అపుస్తస్వ మ వ్యస్య నిశమ్య చ స్థిరం

తతః కుమారీపుర ముత్ససర్జ తామ్”

వ్యాసభారతమున నీరీతి నున్నది. వరీషీలింప నిదియే సమంజస మగురచన కాని గాండీవి తననపునక త్వాదిదోషముల వెల్లడించె ననుట యుచితము కా దని తోచెడిని.

త్రిక్తనసోమయాజి కభిమానస్థాన మైనయూవిరాటపర్వములో నర్జునుఁడు పేడిరూపమున విరాటునిఁ గొల్వవచ్చినయూఘట్టమున నెటనెట నదైతదృష్టియుఁగావ్యకలాదృష్టియుఁ బుష్కలములైయున్నవియో విమర్శకు లగుశ్రీరామకృష్ణయ్యగారు వివరముగాఁ దెలుపఁ గోరుచున్నాను.

మఱియొకవిన్నపము-త్రిక్తనావ్యఁడు “శివీధంబున గాదిలికూఁతు నుపలాలించి”యచవచనభాగమున “ఆభరణంబు లొసంగి, సంభావించి” యని శ్రీత్రిమూర్త మగుసంభావనక్రియను వాడుటచేఁ ద్రిక్తనమంత్రివరు నకు వైదికదృష్టిదోషము సోకిన దేమో కనుగొని, మేధానిధు లగు విమర్శకులు తన్ని వారణమునకుఁ దగుప్రతిక్రియఁ జేయఁ బ్రార్థించుచు న్నాఁడను. విన నున్నాఁడను సరసములగు సమాధానములను.

ఆంధ్రము-అనువాదవాఙ్మయము.

జటావల్లభుల పురుషోత్తముగారు, ఎం. ఏ., కొవ్వూరు.

ఆంధ్రవాఙ్మయ మనువాదముతోనే ప్రారంభ మైన దనునది సువిదితము. పిమ్మటఁ గూడఁ గొన్ని యనువాదగ్రంథములు బయలు దేసినవి. నేటికిఁ గూడఁ గొన్ని యనువాదములు బయలుదేలుచున్నవి. ఈయనువాదములు భాషాశౌరవమును దగ్గించుననియు స్వతంత్రరచనలే భాషాశౌరవాపాదకము లనియుఁ దలఁచునాంధ్రులు కొందఱు కలరు. కాని వా రొక్కసంగతిని గుర్తింపవలెను. జ్ఞాన మనునది యొకరి సొత్తు కాదు. అది వివిధకాలములలో వివిధదేశములలో వివిధభాషలలో వెలు వడుచుండును. భాష యనునది జ్ఞానమున కుపాధియే కాని భాషయే జ్ఞానము కాదు. మ టొకకాలములోనో మ టొకదేశములోనో బయలు దేసిన వాఙ్మయమును ద్వేషించువా రెట్టివాలో మ టొకభాషలో బయలుదేసిన వాఙ్మయమును ద్వేషించువారును నట్టివారే. వీ రందఱును నా యాదేశకాలభాషలను ద్వేషించువారు మాత్రమే కాక విజ్ఞానమును ద్వేషించువారు కూడ నగుచున్నారు. ఇరువదవ శతాబ్దిలోనివారికిఁ బదు మూడవ శతాబ్దిలోని వాఙ్మయ మెట్లు సమాదరణీయమో యట్లే యొకఖండములోనివారికి మ టొకఖండములోనివారి వాఙ్మయమును సమాదరణీయమే; మఱియు నట్లే యొకభాష మాటలాడువారి కింకొక భాష మాటలాడువారి వాఙ్మయమును సమాదరణీయమే. కాని మన మల్పమేధస్తుల మగుటచే నన్ని భాషలను నేఁచి యన్ని వాఙ్మయములను జనువలేము. కనుకనే మనలోని కొలఁదిమంది బహుభాషాకోవిదు లాయాభాషలలోని విజ్ఞానమును మనభాషలోనికి దింపి మనము దానిని గ్రహించునట్లు చేయుచున్నారు. అంతర్జాతీయ మైనవిజ్ఞానమహానిధిని విశ్వమానవకోటికి సామ్యవాదపద్ధతిని బొది యిచ్చుచున్న యీమహా నుభావులకు మన మెంతయు ఋణబద్ధులమై యున్నాము. మానవు లకు యోగక్షేమము లపేక్ష్యములు. యోగ మనఁగా మనకు హితమై నది వచ్చిపడుట. క్షేమ మనఁగా మన కున్నమంచి నశింపకుండుట.

విశ్వరూపవక్తాబిలో భాగము యున్న యాంధ్రదేశసంఘాతులకు వైజ్ఞానికదేవుము కావలె నన్నచో జ్ఞాన మేదేశములో నేకాలములో నేభాషలో బయలుదేరి యున్నను వారు దానిని భద్రపఱచుకొనవలసి యున్నది. భగవంతుడు, ఇంగ్లండులో పేక్స్పియరును జనింపజేసినాడు. వానిద్వారా ప్రపంచములో నొకకొంతజ్ఞానమును న్యాసింపజేయుటకును గళను వికసింపజేయుటకును భగవంతుడు జుద్దేశించియుండెను. వానిని గాని యట్టివానిని గాని భగవంతుడు మనదేశములో జనింపజేయలేదు. ఏమన నట్లు జనింపజేయుట, సారస్వతములోఁ బురుకి యెట్టి దోషమో, సృష్టికళలో నట్టిరోషమే యగును. మానవహృదయమును సైతల్యపరీక్ష గావించి మానవప్రకృతి యెన్నిన్నిత్రోవలఁ ద్రొక్కుట కవకాశ మున్నదో యున్నట్టిని బ్రదర్శించినవాటకకర్త పేక్స్పియరు. ఈతని నీవిషయమున మించినవారు ముఖొక్కరు లేరు. ఘరమేశ్వరసృష్టిని మనము సార్థకము చేయవలె నన్నచో నాపేక్స్పియరుద్వారమున బయటకు వచ్చిన వాఙ్మయమును మన మాంధ్రములోని కనువదింపవలదా? విశాల హృదయు లెవ్వరును నిట్టిభాషాస్తరీకరణమును నిరసింపరు. సరికదా మన మాతృభాషలో ననువాదవాఙ్మయ మింతతక్కువయున్నదేయని చింతింతురు.

అన్ని భాషలలోని యనువాదములకును నేయేదిక్కులు గల్గుచున్నచో యట్టిదిక్కు లే మనభాషలోని యనువాదములకును గల్గినవి. ఆంధ్రవాఙ్మయములోఁ ద్రిమూర్తులని చెప్పఁదగిన నన్నయ తిక్కన యెఱ్ఱాప్రెగడలకుఁ గూడ నీదిక్కులే గల్గినవి. వారి యనువాదములు యథామూలములు కాక కొన్నిచోట్లను సరళములుగను గొన్నిచోట్ల ననుకరణములుగను గొన్నిచోట్ల స్వతంత్రములుగను నుండుట కీదిక్కులే కారణ మని నాయభిప్రాయము. ఆదిక్కులేదన- కవిత్వమునకు భావోద్రేకము (Emotion) అవసరము. భావోద్రేక మనునది 'యశారసపుత్రుని వలె మనలోననుండి జనింప వలసినదియే' కాని దత్తపుత్రునివలె దెచ్చి పెట్టుకొనఁ దగినది కాదు. ఈభావోద్రేకము లేనిదే కవిత శోభింపదు. భాషాస్తరీకర కీముద్రేకము గలుగుట యసంభవప్రాయము. భావో

ద్రేక మొకవిధ మయిన హృదయానుభూతి. అనుభవము లేకుండగ బయటకు వచ్చుమాటలలో బటిమ తక్కువగ నుండును. కనుకనే యనుభవవాఙ్మయ మెప్పుడును ననువాదవాఙ్మయముకంటె మేలుగ నుండును. అనుభవవాఙ్మయమునకును ననువాద వాఙ్మయమునకును సడుమ సనుకరణ వాఙ్మయము గలదు. ఇంకఁ గవికిఁ గొంత యనుభూతి కలుటకు వీలున్నది. కావుననే తమకావ్యము శుష్ట కావ్యమువలె నుండక సజీవముగ విలసిల్లవలె నని కోరు ననువాదకర్తలు కొంతవఱ కనుకరణధోరణిలోనికి దిగుచుందురు. నన్నయారు లవలఁబించినపద్ధతిని దిలకింపుడు. వారు మహాకవులు; వారు సంస్కృతభారతమును దెలుఁగులోనికి యథామూలముగ దింపవలె ననియే కోరుచో వారికిఁ గల కవితాశక్తి కేమియు వినియోగ ముండదు. అప్పుడు వారిశిల్పచాతుర్యము మాత్రమే బయటఁ బడును. మూలములోనిపదమునకుఁ దగినపదము వేయుట, మూలములోనిలాలిత్యమును గాని గాంభీర్యమును గాని, తెలుఁగులోఁ గన్నట చుట మున్నగున వన్నియు శిల్పికృత్యములే కాని కవితాకృత్యములు కావు. ఇవి కవికృత్యములే యని చెప్పునప్పుడు కవికూడ శిల్పియే యని మన మంగీకరించుచున్నా మని యర్థము. నిజమైన కవిత్వము రసపోషణలో నుండును. అలంకారములను బెట్టుటలో నుండును. ధ్వని, వ్యంగ్యము మున్నగుశోభలను దెచ్చుటలో నుండును. కేవలానువాదకర్తకు మూలాదృష్టములైన వీనిని గావించుట కధికారము లేదు. ఇట్లు యథామూలానువాదముఁ గావించువారికి శిల్పచాతుర్యమునే కాని కవితాకౌశలమును గన్నట నవకాశము గలుగదు, కావుననే, నన్నయూది మహాకవులు తమకవితను గూడఁ బ్రదర్శించుటకై యథామూలముగఁ బోవుపద్ధతిని విడిచిపెట్టిరి. ఇది వారియహంభావమును సూచించు నని తలంపరాదు. వారికి మనపైఁ గల యపారప్రేమయే వారి నిట్లు చేయఁబోత్సహించినది. మన మందఱము వారి కావ్యములను జదివి యానందింపవలె నన్నచో వానిలో జీవ ముండవలెను. జీవ ముండవలె నన్నచో నవి భావోద్రేకము ~ ధారముగఁ జేసికొని బయలుదేఱవలెను. అట్లు కావలె నన్నచో వారు కొంతవఱకుఁ దమకవితావిహంగమును తన

రెండుతెక్కలను విప్పి విహరించుట కవకాశమును గల్గింపవలెను. పంజరములోని పిట్టవలెనే యథామూలానువాదకుని కవితావిహంగమమును రెండుతెక్కలను విప్పి విహరింపజాలదు. ఇట్టి విహారావకాశమును గొంతవఱకుఁ గల్గించుకొనుటకే నన్నయాదులు కొంతవఱకు స్వతంత్రమార్గమును ద్రొక్కిరి. కాని ముఖ్యవిషయములలో వారు మూలభారతమునకుఁ గట్టువడిక పోలేదు. రాటకుఁ గట్టుబడి యుండుగో వేవిధముగఁ గట్టాట కనతిదూరములోనే యుండి తన కంఠఁబాటైనంతమేరలో యభేచ్ఛముగ మేత మేయునో యట్లే యాకవిపుంగవులును మూలవిరాట్టగు పంచమవేదమునకుఁ గట్టువడి యుండి దాని కనతిదూరములోనే తిరుగుచుఁ దమకవితాశక్తినిఁ గన్పఱచియున్నారు.

ఈపదతికి భిన్న మైనపదతిలో నేడు కొంతయరువాదవాఙ్మయము బయలుదేలుచున్నది. కీ. శే. వావిలికొలను సుబ్బారావుగారి రామాయణము యథామూలముగనే వ్రాయఁబడినది. అట్లే మహామహాపాఠ్యాయ శ్రీ పాద కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిలవారును నించుమించుగ యథామూలముగనే భారతము నాంధ్రీకరించిరి. ఋషిప్రోక్షములైన గ్రంథములలోని ధర్మముల నెఱుంగఁ గోరువారికిని జారిత్రకపరిశోధకులకును నీ గ్రంథము లుపయోగించును.

ఇతవఱకును నాంధ్రములోనికి వేద మనువదింపఁబడిక పోవుట మిగుల శోచనీయము. కొందఱు పూర్వాచారప్రియులు వేదము నాంధ్రీకరించుటను బ్రతిఘటించుచున్నమాట వాస్తవమే, కాని, యాప్రతిఘటనలో న్యాయము గన్పట్టదు. ఇట్లు ప్రతిఘటించువారు మూఁడుకారణములను దెల్పుదురు. (1) వేదమును దేటతెల్లముగ వ్రాయుచో జనులకు దానియందలి గౌరవము తగ్గును. (2) వేదార్థమును గ్రహించి వివరింపఁ దగినవా రిపు డన్నారో లేరో యనునదియే సందేహస్పదము. కనుక ననర్హుల చేత వేదము ననువదింపఁజేయవలసియుండును. (3) వేదమాంధ్రములోని కనువదింపఁజేయఁబడుచో వేదార్థవణాధికారము లేనిప్రీతిశూద్రాదులుకూడ వేదార్థమును జనువుకొనుటకు వీలగును. ఈ మూఁ డాక్షేపణములలో నొక్కటియు నిలుచునది కాదు. (1) వేద

ములో నున్న ఘనవిషయములను దెలిసికొనినపుడే ప్రజలకు దానియందు నిజముగ నారవము గల్గును. (2) ఆంగ్లము మున్నగుభాషలలోనికి వేదము లిదివఱకే యనువదించఁబడియున్నవి. ఆయనువాదములను బ్రజలు చదువుకొనుచున్నారు. తెలుఁగులోఁ గూడ వాయాయవసరములను బట్టి వేదమంత్రముల కెవరికిఁ దోచిన లేక, యెవరికి వీలైన, యర్హములను వారు వ్రాయుచున్నారు. ఇం దెవరుచెప్పెడియర్థము గ్రాహ్యమో పాఠకులకుఁ దెలియుటకు వీలులేదు. కనుక సర్వజనవిదితమైన వైదికపాండిత్యముఁ గలమహావిద్వాంసులచే వైదికవాఙ్మయమున కంతకును నాంధ్రములో ననువాదము వ్రాయించి ప్రచురింపవలసినయావశ్యకత నేఁడెంతయో కలదు. ఇట్టిపనిని జేయించుట కాంధ్రసాహిత్యపరిషత్తువంటి మహాసంస్థలే సమర్థములు. (3) గ్రంథము లేనాఁడు ముద్రితములు కాఁజూచ్చినచో యానాఁడే విజ్ఞాన మతయు విశ్వప్రజాధీన మైనది. వేదముల యాంగ్ల భాషాస్తోతరణములను మేచ్చులు మొదలైన యన్యమతస్థులే చదువుచుండఁగా వేదస్థితిషయమును ప్రీశూద్రాదులకుఁ దెలియనియగుండ యత్నింపవలె ననుట మాధ్యము. కావున వేదముల యనువాదము లేకుండుట యాంధ్రసారస్వతమున కొకగొప్పలోటు.

పట్టాశ్రయములు, పక్షస్థానములు, స్మృతులు మున్నగుసమస్తా ర్యవాఙ్మయమును గూడ నాంధ్రములోని కవతరింపవలసియున్నది.

మొదట మనము సామంతగ్రంథముల ననువదించుకొంటిమి. పిమ్మట నాంగ్లగ్రంథముల నెత్తికొంటిమి, తరువాతఁ గొంతవఱకు బంగాళాగ్రంథములవైపుఁ దిరిగితిమి. ఇప్పుడిప్పుడు హిందీపుస్తకములను బరివర్తన చేయుచున్నాము. భారతదేశములోని వివిధరాష్ట్రములవా రొకరి భాషనుండి వఱకుఁ గ్రంథములను బరివర్తనముఁ జేసికొనుచో వివిధ రాష్ట్రములనందు నున్నయంతరము లగ్గి కరస్పరావగాహన మేర్పడి సామరస్యము గల్గును. కాన నట్టిభాషాస్తోతరణము లత్యవసరము. వివిధరాష్ట్రసారస్వతవిషయములను బ్రచురించి భారతదేశములోని వివిధ ప్రాంతముల నున్న సారస్వతసేవకులలోఁ బరస్పరావగాహనమును వ్యాపింపఁజేయుటకుఁ బూనుకొనిన “హంస” “Indian PEN” లనురెండుపత్రికలును నభినందనార్హములు.

అనువాదకుఁడు మూలరచయితయొక్క భావములను బూర్తిగాఁ దెచ్చుటయే కష్టము. మూలరచనలోని భాషాసౌందర్యమును దెచ్చుట మఱిత కష్టము సంస్కృతగ్రంథములకు దెలిగించువా రెన్ని తత్సమపదములను వేసినను మూలగ్రంథమాధుర్యమును దేలేకున్నారు. అంతియే కాక సంస్కృతశ్లోకములలోని వృత్తములమాధుర్య మసమానము. ఆమాధుర్యమును దెనుఁగుపద్యములలోనికిఁ దెచ్చుట యసాధ్యము. మేఘసందేశమును దెలిగించువా రెవరైన నామదాక్రాంతావృత్తమాధుర్యమును దెనుఁగులోనికి దింపఁగలరా యరునది పెద్దసందియము. శ్రీ అనంతవంతుల రామలింగస్వామిగారు కాళిదాసకృతమేఘసందేశమును బాటలరూపమున ననువదించియున్నా రనివించున్నాను. అదియునొక నూతన ఫక్తియే.

మొత్తముపై ననువాదవాఙ్మయవిషయములో నాంధ్రము హిందీ, బంగాలీ మున్నగుభాషలకంటె వెరుకఁ బడి యున్న దనుట నిస్సందేహము. సంస్కృతవాఙ్మయములోని ప్రధానగ్రంథముల నైనను మనమింతవఱకు నాంధ్రీకరించుకొనలేదు. శాకుంతలనాటక మొగములోనికి 1790 వ సంవత్సరములోనే యరువదింపఁబడినది. దానికి నొకశతాబ్ది పిమ్మటనే కాని మన మానాటకరత్నము ననువదించుకొనలేదు. ఇట్టివిషయములు మనకు లజ్జావహములేకదా! నేటికిఁ గూడ వివిధశాస్త్రములలోనిపాఠ్యగ్రంథము లాంధ్రములోనికి రాలేదు.

తెనుఁగులో గ్రంథములు వ్రాయఁబడి ముద్రింపఁబడినను దానిని గొనువారు చాలఁ దక్కువగ నుండుటచేరచయితలకుఁ గాని, ప్రకాశకులకుఁ గాని, యారికముగ లాభము గల్గుటలేదు. అందునను గ్రంథము పెద్దదై విలువ హెచ్చుచుండఁ గొనువారు మిక్కిలి యరుదు. కనుకనే యుద్గ్రంథములకుఁ గూడ నాంధ్రములో సంగ్రహానువాదములు వెల్విడుచున్నవి. అనువాదమే మూలమునకు సాధారణముగ నన్యాయముఁ జేయుచు గదా! అందునను సంగ్రహానువాద మొత మూలమారముగ నుండునో వేఱుగఁ జెప్పవలెనా? ఒక్కొక్కప్పు డీసంగ్రహానువాదములు మూలగ్రంథకర్త ప్రతిష్ఠను దగ్గించుఁవిగఁగూడనుండును. కావున సాధారణముగ సంగ్రహానువాదకద్ధతి ననుసరించుట సమంజసముకాదు.

ముష్టాముష్టిప్రయోగ విచారము.

కీశాంబి రాఘవాచార్యులుగారు ఎం. ఏ., బి. ఎల్., కాకినాడ.

సన్నయభట్టారకుఁడు మహాభారతారణ్యపర్వమున (ఆశ్వా. ౩-౩౧౩) 'భీమాసురవీరుల ముష్టాముష్టిరణచ్చటాచ్చటశబ్దంబు బుద్ధామంజై' యని ప్రయోగించెను. దీని నిటీవల భారతిలో (ఈశ్వర-మార్గశీర్ష సూచిక) బ్రహ్మశ్రీ మల్లాది సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు నిరంకుశమని యభిప్రాయించిరి. ఇందులకు శ్రీకోరాడ రామకృష్ణయ్యగారు, శ్రీపాద లక్ష్మీపతిశాస్త్రిగారు నాంధ్రకవిత్రయందు సన్నయ యభేష్టము గఁ బ్రయోగించి యుండలే దనియు నది సంప్రదాయసిద్ధమే యనియు సమాధానమును వ్రాసియున్నారు. ముష్టాముష్టిశబ్ద మసాధు వని పలువురింకను సంశయించుచున్నారు. శ్రీనాథుని కాశీఖండమున (5-150) కం. ఆహవముచేసి రంగజ

మోహంధులు గడిమి మెఱసి ముష్టిముష్టిన్

బాహుబాహిఁ గచాకచి

సాహసముఁ జలంబు దివిజసంఘము పొగడన్.

అని వావిళ్ళవారి ప్రతిలో ముద్రితపాఠము (పు 269) కాని యాపుటలోనే 'అన్నిమాతృకలలో ముష్టాముష్టిన్ అని యున్నను ప్రమాద మని సవరింపఁబడినది' యని పరిష్కర్తలు వ్రాసియున్నారు. సాహిత్యపరిషద్బాంధాగారమునఁ గలప్రతులలో ముష్టాముష్టి యనియే కలదు. దీనినిబట్టి పరిష్కర్తలు పొరపడి గ్రంథము నెట్లు దిద్దిరో విశదమగుచున్నది. హరవిలాసమున (ఆశ్వా 7-86) ముష్టిముష్టిరణంబు చేసిరి యసన్తోహప్రకారంబులన్ - అని ముద్రితము. ఇదియు వావిళ్ళవారిచేఁ బరిష్కృతమే. రెండుగ్రంథములకును పరిష్కర్త లొకచే. హరవిలాసపు వ్రా.తప్రతులఁ గూడ ముష్టాముష్టియే యుండు సనుకొందును. పండితు లవలోకింతురుగాక.

ముష్టాముష్టి ప్రయోగమును గూర్చి సిద్ధాంతకౌముదియందు 'తత్ర తేనేద మితి సరూపే' (2-27) అన్వేషా మపి దృశ్యతే (6-3-137) అను సూత్రముల వ్యాఖ్యానమున 'దీర్ఘ ఇ త్యనువర్తతే కేశేషు కేశేషు గృహీ త్వేదా యుద్ధా ప్రవృత్తౌ కేశాకేశి- దణ్డశ్చ దణ్డశ్చ ప్రహృ త్వేదం యుద్ధా ప్రవృత్తం దణ్డదణ్డి- ముష్టిముష్టి' అని కలదు. అందులకుఁ దత్త్వబోధినీకారులు వ్యాఖ్యాన మొనర్చుచు 'ఆత్వంవానచి' ఇత్సుక్తమ్- తత్ర ఆత్వం వా ఇ త్యపాణిసీయమ్. ముష్టాముష్టిత్వదాహరణ మవ్యక్తామాణికమేవ అతవవ ఏతచ్చ షనోరమాయాం స్పష్టమ్." అని వివరించిరి. ప్రాచీను లిటులు వ్రాసియుండ నవీనులు పొరపడి రనుట వింత కాదు. నై యాకరణమతములు పెక్కులుగలవు. శాకటాయనస్య, శాకల్యస్య మొనలగునవి యష్టాభ్యాయమును మనకుఁ బరిచితములే. ఆయా సంప్రదాయములను భిన్న మతములను గమనింపక మనము కవులను నిరంకుశు లనుట సమాజసము కాదు.

విశ్రానుశబ్ద మపాణిసీయ మని శంకించి 'తత్రవిశ్రామహేతోః' అను మేఘసందేశప్రయోగమును జాండ్రవ్యాకరణముచే మల్లినాథ సూరి సమరించుట మనకు విదితము. అటులే 'అవతరావచాయశబ్దయో రీర్షప్రాస్వవృత్త్యాసో బాలానామ్' అని వామనుని కావ్యాలంకార సూత్రవృత్తి. (5-2-48) కాని మహాకవి కాళిదాసుఁడు రఘువంశమున 'మాభూత్ పరీవాదనవావతారః' అని ప్రయోగించెను. ప్రాడిమాది శబ్దములు నట్టివే.

ముష్టాముష్టిశబ్దము నిఘంటువుల కెక్కిన దనియును నందఱకుఁ బ్రమాణము బోపదేవుఁ డనియు శ్రీలక్ష్మీవతి శాస్త్రిగారు వ్రాసిరి. శబ్ద కల్పద్రుమమున నిట్లు కలదు:—

'ముష్టిముష్టి- ముష్టాముష్టి- ముష్టిభి ర్ముష్టిభిః ప్రహృత్య యద్యుద్ధం వృత్తం తత్- కిలాకిలి ఇతి భాషా ఇతి ముగ్ధబోధవ్యాకరణమ్' ముగ్ధబోధ పదియవశతాబ్దమున కిటీవలిగ్రంథము. దానిచే నన్నయూదుల సమరించుటకు వీలుకాదు. శాకటాయన సూత్రముల 'అదిజుతే'

అనుసూత్రము కలదు. (పుట 88 సమాససంగ్రహః సూ. 38 శాకటాయనవ్యాకరణము Edited by Gustev Oppert 1893.) దానిపై నభయచంద్రసూరి తనప్రక్రియాసంగ్రహ మను వ్యాఖ్యానమున నిట్లు వ్రాసెను. 'ఇజాతే ఉత్తరపదే పూర్వపద స్యాద్ భవతి । కేశాకేశి ద్దణ్డణి ఏవం ముష్టాముష్టి ఖడ్గాఖడ్గి ప్రభృతయః । బహులాధికా రాత్ క్వచిదాకారో నభవతి' దీనినిబట్టి ముష్టాముష్టిప్రయోగము సాధువే యగునుగదా. ఇజాత ముత్తరపద మైనచోఁ బూర్వపదమున కాత్వ మిసూత్రమువలన సిద్ధించుచున్నది. ఈ శాకటాయనమున క్రీ. శ. 7, 8 శతాబ్దములవాఁ డనియుఁ బాణినీయమున నుదహరింపఁబడిన శాకటాయనముఁ కాఁడనియుఁ దోచుచున్నది.

హేమచంద్రుడు తన సిద్ధహేమచంద్ర మనువ్యాకరణమున నిట్లే విధించె ననియు నంగుల కుదాహరణముగాఁ దన ద్వ్యైశ్రయకావ్యంబున 'యష్టాయష్టి యష్టియష్టి యనుప్రయోగాంతరముల నిచ్చెననియు శ్రీపల్లె పూర్ణప్రజ్ఞాచార్యులవారు తమభారతలఘుటీకయందు వ్రాసిరి. అందే పాణినీయమతానుసారముగ ముష్టాముష్టిప్రయోగము సాధింప నగు ననియును, తత్రతేనేద మితి సమాపే అనుసూత్రమున తేన + ఆ + ఇదమ్ అని విభజించి, యాకారమును బ్రశేషించినఁ గొన్ని చోటులఁ బూర్వపదంబున కాత్వము వచ్చు నని ముష్టాముష్టిప్రయోగమును శ్రీనాగేశభట్టు తనభాష్యప్రదీపమున నుదహరించె ననియు వీరు వ్రాసిరి. కాని భాష్యప్రదీపమున నిదియపాణినీయ మనియును నట్లులు ప్రశేషించుట భాష్యకారకైయట్లులకు సమ్మతము కాదనియును, నస్యసీత్యాదుల నిది యప్రసక్త మనియు వ్యాఖ్యాన మొనర్పఁబడినది. ముగ్ధభాగ్యుడును, బాలమనోరమయందును నపాణినీయ మని నిరాకరింపఁ బడినది.

బాహుబాహిప్రయోగమును ముష్టాముష్టివంటిదే. పూర్వపదంబున కాత్వమును విధింపనిచో నిది బాహూబాహవి యనవలసివచ్చును. గాని బాహుబాహి యనునది కూడ సుప్రసిద్ధప్రయోగమే ! పైశ్రీనాథుని కాశీఖండపద్యమునఁ నిదియుఁ గలదు. ఈసందర్భమునఁ

గర్జాటభాషాసంప్రదాయముకూడ నట్టిదనుటకు శబ్దమణిదర్పణభాగము నుదాహరించి శ్రీలక్ష్మీవతిశాస్త్రిగారు బోధదేవుడే ప్రమాణ మని ముగించిరి. శాకటాయనమతము నుదాహరించి యుండలేదు. సంస్కృత సారస్వతమున నీ ప్రయోగము క్వాచిత్రముగఁ గలదు. నిర్ణయసాగర ముద్రిత మగుమహావీరచరితమున ముష్టిముష్టి యనియే కలదు.

ముష్టిముష్టి కచాకచి ప్రహరణ ప్రక్షేప మూఢాత్మభిః.

(అంక 6-31.)

కాని తోడరమల్లుగారిచేఁ బెన్కివ్రాతప్రతుల యాధారమునఁ బ్రకటింపఁబడిన గ్రంథమున (Oxford University Press 1928) ముష్టాముష్టి యనియే ముద్రింపఁబడినది. అందులకుఁ బాఠాంతరము లున్నటులు వ్రాయఁబడియుండలేదు అదియే సరియగు పాఠ మని తోఁ చెడిని.

సంస్కృతముననే కాక యాంధ్రమునఁ గూడ నీ ప్రయోగ మచటనచటఁగలదు. నన్నయశ్రీ నాథుల ప్రయోగములు మీఁదనుదాహరింపఁ బడినవి. భాగవతమునఁగూడ నీ ప్రయోగము ప్రాచీనముద్రణములఁ గలదనియు నది యిటీవల మార్పుబడిన దనియు శ్రీరావుసాహేబు గిడుగు రామమూర్తిపంతులవారు వ్రాసియున్నారు. వావిళ్ల వారు 1912 లో ముద్రించిన భాగవతమున 'ముష్టాముష్టి' యనియే ముద్రించి యిటీవల ముష్టిముష్టి యని దిద్ది ప్రకటించిరి. కాని శ్రీరామమూర్తిపంతులు గారు వ్రాసినటులీ ప్రయోగ మాంధ్ర భాషాస్వభావానుసారముగ వచ్చి యుండలేదు. చెకాచెకి, ఎగాదిగ వంటిదికాదు. సంస్కృతభాషాసంప్రదాయసిద్ధము. శాకటాయనభిన్నమతానుసారము సాధువే యగును. అసాధువు కాదు. ఈ ప్రయోగము నన్నయ నిరంకుశత్వమును సూచింపదు. ఇంకను సంస్కృతాంధ్రసారస్వతములఁ బ్రయోగాంతరములు లభ్యమగుచో ముందుఁజూపుదును.

గ్రంథస్వీకారము.

1. అనర్థరాఘవము.

మురారికవిరచిత సంస్కృతమునకుఁ దెనుఁగు.

కీ. శే. సత్యవోలు కామేశ్వరరావుగారిచే రచియింపఁబడినది. బంకములు మాత్రమే. ఒకవిశేషము. పాఠకులకు మూలవిషయము గూడఁ దెలియుటకై యెడనుప్రశ్నను సంస్కృతమును గుడిప్రశ్నను దెనుఁగును జేర్చి ముద్రింపఁబడినది పాఠభేదములు దేశభేదములచే మూలగ్రంథమున వివిధరీతులఁ గొన్ని ప్రతులలో నున్నవి. వానిని విడిచి చూచినచో నిమఁ గొన్ని సాఢారణలోపములు గనఁబడుచున్నవి. మూలములోఁ బ్రాకృతమునకు మాటు ఛాయ సంస్కృతముననే ముద్రించినారు. వేదములోఁ గూడఁ బ్రసిద్ధుఁడైన శుచశ్శేఫుఁడు మొదలగువేదములు. ఈ కవిగారి కసహ్యముగాఁ దోచి ప్రాస్యబాహుఁడు, వక్రనాసుఁడు, నని మార్చిరి ఇవిమాత్ర మేమంత చక్రఁగా నున్నవో; నైజముగ వా రట్టి వారా యనుసౌత్యము కలుగును. అజామీఘఁ డనుపేరు నేమిచేయు దురంగదా !

“స్వస్తిభవతే సపరివారాయ” (పుట 23) దీనికిఁ దెనుఁగులేదు. ‘విహస్య’ (పుట 90) నవ్వి యనలేదు. ఇతియథోచిత ముపవిశతః (పుట 96) దీనికిఁ దెనుఁగులేదు. ద్వితీయాంకములో (పుట 98)

యథోస్తమేష చరమాచలచూడచుమ్మి

ప్రక్షురహస్తకరజాగరణప్రదీపః

ఆః సర్వతః స్ఫూర్తు కైరవమాః పిబన్తు

జ్యోతస్సుకీరవృ ముదరవృరయశ్చకోరాః.

ఈశ్లోకము గనఁబడదు. అనుబంధములోఁ జేర్పఁబడలేదు.

“సర్వతోవలోక్య. వత్సలక్షణ-” అనువాక్యమునుగొంత (పుట 98-99) క్రిందిపద్యములోఁ గలిపివేసినటున్నది. (పుట 104-105) “ఆలకించి సాభిప్రాయముగా” అని తెనుఁగులో నున్నది. దానికి మూలము లే

దు. (పుట 108) “జగద్గురో గాఢినందన” దీనికి చెరుగులేదు. వశిష్ట, వసిష్ట, వసిష్ట, వశిష్ట-ఇట్లు నియమరహితముగు పొరపాటు కొన్నిగలవు. (పుట 90-91) “కథ రజనీదరవినాశోత్త్యావిసంస్థల మార్యహృదయ మతి దీర్ఘదస్మిం కౌశిక మపి న సమ్భావయతి” ఇది ప్రసక్తపు స్తకము లోనిది-బొబ్బాయి ప్రతిలో- “కథ రజనీదరచక్ర వినాశోత్త్యావిసంస్థల మార్యహృదయ మదీర్ఘదస్మిం భగవత్తమే కౌశికమపి సమ్భావయతి.” దీనిలో నాచిత్య మేదో పించారముగాక.

ఈపు స్తకమునకు శ్రీజయపురమహారాజు “లాశ మము”ను రచించిరి. శ్రీమాన్ ఈయూజ్జి వేంకటవిరరాఘవాచార్యులుగాను, ఏ. ఏ. , “అవతారిక” రచించిరి. దానిలో మురారికవింగూర్చి విశేషములు చెలియగలవు. శతావధాని బ్ర|| చెళ్లపిళ్ల వేంకటశాస్త్రి గారు పోద్దాతమును రచించిరి. దానిలో ననర్ఘ రాఘవము దాని యాంధ్రీకరణములు నితర కవుల యాంధ్రీకరణముల తారతమ్యములుం చెలియవచ్చును.

శ్రీశేషు లగు కామేశ్వరరావుగా కిదివఱ కెన్నో గ్రంథములను రచించుటవలన విఖ్యాతపురుషులు. వీరికొమాళ్లు శ్రీలక్ష్మీ సత్యనారాయణరావుగా రీగ్రంథము నచ్చువేయించి లోకోపకార మొనర్చిరిని సంభావించుచున్నారము.

దీనివెల రు ౧. సత్యహోలు లక్ష్మీనారాయణరావు,

బి. ఏ. బి. యల్. గాంకి-కాకినాడ వ్రాయవలయును.

2. అమరుక కావ్యము.

శిష్ట సర్వశాస్త్రి ప్రణీతము—ఆంధ్రవాచస్పతి కొట్ల శ్యామల కామశాస్త్రి గారు ప్రకటించినది.

కవి దీనిని “అమృగ” కావ్యమన్నాడు. అమరుక, అమృగనామముల భేద మెఱుంగఁదగినది ఇట్లే చంపూ కావ్యము జంబూ కావ్యములు గూర్చి వేత్తల ననుగఁగలసియున్నది. “ఎలమి రచింపకేర్పొని యెన్నిక నీ యమ్మగో క్త కావ్యమింపలర”-అని 11 వ శద్యములో వాడఁబడినది. ఈ చిన్ని మనోహర కావ్యమున కిదివఱ కెన్నో యాంధ్రీకరణములు ప్రకటి

పఠజినవి. శిష్టు కృష్ణమూర్తిశాస్త్రిగారి కుమారుడు రచించుటచే నిది యొక ప్రశస్తాంధ్రీకరణ మగుచున్నది. ఇట్టిదానిలోఁ దప్పు లమితములు గాఁ బడినవి. అవి, కేవలము వ్రాతప్రతిలో నున్నది యున్నట్లుగా నచ్చువే యుటచే వచ్చిన పెద్దలోపము. గుజలీప్రతులవలెఁ దప్పులు దిద్దకుండఁగ నే యచ్చువేసి రసవచ్చును.

ఈ గ్రంథమునకు శ్రీనిడుదవోలు వేంకటరావు బి. ఏ. గారు విశేష సహభవమున ౧౪ పుటల పీఠికను వ్రాసి గ్రంథముఖమున కలంకారము సమర్పించిరి. దీనిలోఁ బూర్వాంధ్రీకర్తలనుగూర్చియుఁ గవివంశాధికముఁ గూర్చియు విశేషముగఁ జూపఁపఠజినది. ప్రారంభము గాన మరల నిపుడే చక్కగా దిద్ది ప్రకటించినఁ జాలఁ బ్రశస్తముగా నుండును.

దీనివెల రు 0-4-0. ప్రకాశకులయొద్ద- కాకినాడ సమీపములోని కరకలో దొరకును.

3. The Oriental Literary Digest.

Edited by Dr. S. M. Katre, M. A. PH. D., Poona.

This is a very useful monthly started in Poona by the above Editor in collaboration with scholars like Sukthankar, De, Gode and others. The object is to review from time to time the new books published on oriental subjects in a critical manner. We are sure the Journal will become very popular with all students of Indology and other branches of oriental learning. The annual subscription is Rs. 2/-

ఈ పత్రిక పూనాలో ప్రాచ్యగ్రంథ విమర్శనమునకై నూతనముగ స్థాపింపఁబడినది. మాసమున కొకసారి వెలువడును. మనదేశమునఁ బండితులగు సుక్తంకరు, డే, మొదలగువారి సహాయమున నిది నడుపఁబడుచున్నది. ప్రాచ్యపరిశోధనావిషయములను గూర్చిన గ్రంథములను వాని ప్రమాణ్యమును గ్రహింపఁబోవువారి కిది మిక్కిలి యుపయోగకరము.

చందా సంవత్సరమునకు రు 2-0-0.

4. దశమస్కంధము.

తాండవకృష్ణభాగవతము- బ్రహ్మశ్రీ జనమంచి శేషాద్రిశర్మగారిచే రచింపబడినది. వెల రు. 4-

గ్రంథకర్తలు సుప్రసిద్ధులు- దత్తమండల కవీశ్వరులు- కావ్యస్తృతి తీర్థ బిరుదాంకితులు- బ్రహ్మాండపురాణాదిబహుగ్రంథనిర్మాతలు, శ్రీమద్రామాయణాంధ్రీకరణానంతరము శ్రీకృష్ణచరితమును రచియింప సంకల్పించి మూలగ్రంథమునఁగల విశేషవిషయములఁ జేర్చి సారమును గ్రహించి మూలమును వదలక శ్రీమద్భాగవతమున దశమస్తంధము నాంధ్రీకరించితి మని పీఠికలో వ్రాసియున్నారు. భాగవతార్థరహస్యములను వివరించుటయే వీరియాశయము. వీరికవిత్వశైలి నాతికీర్తిము. పోతనభాగవతముతో నిట్టిగ్రంథములఁ బోల్పఁ జనదు. పూర్వకవుల యాంధ్రీకరణోద్దేశము వేఱు. మూలగ్రంథమునఁగల విషయమును గ్రహించి కొన్ని పుట్టముల విడిచి రసపోషకము లగువానిని స్వకవితానుగుణ్యముగఁ బ్రచియ్యాంధ్రీకరించిరి. పోతనభక్తిపారవశ్యరసపోషణాదికములు మనకు మైమఱపు పుట్టించి తన్మయమొనర్చును. గ్రంథకర్తలును దమశక్త్యనుసారము లలితకవనమున శ్రీకృష్ణచరితమును మూలగ్రంథవ్యాఖ్యానానుసారముగ వ్రాయుటయు యుక్తమే. రామకృష్ణచరితముల ననేకులు రచించుచుండుటకు వారిగుణోత్తరతయుఁ బూజ్యతయుఁ గారణములుగదా. “స్వసూక్తి నాం పాత్రం రఘుశిలక మేకం కలయతాం, కవినాం కోదోషః” అనుజయ దేవునిసూక్తియిప్పట్టల సార్థకమగుచున్నది. శ్రీశర్మగారు బాల్యమున, తాండవకృష్ణాభిధాను లట. అందుననే యీగ్రంథము తాండవకృష్ణభాగవతమనఁబడినది. గ్రంథమును గృష్టాంకితము. మచ్చున కొకకద్యము—

చ. గలగల మ్రోగు నందియలకాంతుల సగ్రతలంబు గ్రమ్ముచున్
వెలికిని బాటుచుండ నొకవంతగఁ బాదము లుర్వి మోపుచున్
లలితమరాశరాజగతులకా మఱపించు గతుల్ చెలంగ గా
లలనయు శ్యామనాఁ డగి విలాసము మూర్తిధరించినట్లుగన్.

5. సర్వమంగళాపరిణయము— శ్రీకావ్యస్తృతితీర్థ జనమంచి శేషాద్రిశర్మగారిచే రచింపబడినకావ్యము. బ్రహ్మపురాణమునఁ గలపార్వతీవి

వాహఘట్టమును గైకొని పెక్కు మార్పులతో రచియింపఁబడినది (అధ్యాయ ౩౨, ౩౩, ౩౪). మూలకథ శివునియాధిక్యతను దెలుపుటకై పార్వతీస్వయంవరంబునఁ బార్వతీయంకమున నున్న బాలుని శివుఁడు తక్ల నొరు లెత్త నశక్తులై రనియు, శివుఁడు దేవతలకు స్వమాహాత్మ్యముచే బాహు సంభవ మొనర్చుటయు, పార్వతీ యతనివరించి పాదములఁ గుసుమమాలిక నర్పించుటయు వర్ణితము. శర్మగారు హరిహరాదుల యైక్యము నెఱింగింప, నారదునిఁ బడరానిచుద్దేశల ననుభవించఁజేసి పార్వతీని వరింప శ్రీహరిని బయన మొచ్చి కథాభాగమును మార్చిరి. నారకుఁ డిం దనుభవించిన దుర్దశలఁ గాంచినఁ బగతురకేనియుఁ గరుణ కలుగక మానదు. మార్పుఁ జెందిన కథాభాగముల రసపోషణము కొంత కొఱ వడియున్న దనవలసి యున్నది. హరిహరాదుల యైక్యమును గవిగారు వారిచేతనే పలికించిరి. శ్రీనాగపూడి కుష్మస్వామయ్య గారు వివిధవిషయములఁ జర్చించి విపులమగు పీఠికను రచించిరి.

6. మనుచరిత్ర హృదయావిష్కరణము-కవి-శ్రీజనమంచి శేషాద్రి శర్మగారు మనుచరిత్రము ప్రబంధములలో నుత్తమస్థానమును వహించిన దగుట నద్దానిని విమర్శించి పెక్కు విషయముల మన కీగ్రంథమునఁ దెలిపియున్నారు. వారితోఁ గొన్ని విషయముల మన మేకీభవించఁజాలగు న్నను, వారిప్రయత్నము జ్ఞాపూసాత్ర మనఁ దగి యున్నది. పెద్దన జన్మస్థానాదికములు, పాతభేదములు మున్నగునవి వివరింపఁబడినవి. కుతపకాలప్రశంస సమర్థింపఁబడినది. గ్రంథకర్త 'లాకాశరామన్న పంచాంగము' లను వదలి ముఖ్యవిషయములనే చర్చింపఁబూనిరి కాని కొన్నిస్థలముల నవియే దొరలినవి. 'దోసఁడుకొంపలోఁ బసులక్రొక్కిడి' (పుట 16) 'వరుఁడు చెఱంగుఁబట్టుకొని...' (పు. ౩0) వీనికి సంబంధించిన గాథలు పుక్కిటిపురాణములు. విశ్వాస్పార్థములు గావు. మార్తండేయపురాణమునఁ గలమూలకథ వచనరూపమునఁ దెలుపఁబడినది. 'మారనగ్రంథమును జెంత నునుచుకొని యందలి చమత్కృతుల సంగ్రహించి వ్రాసెనన్న పాదము నిస్సార' మని తెలుపఁబడినది, మారన ననుకరించెనన్నను బెద్ద

నకు శారవలోప ముడ దనియే మానమృతము. శ్రీనాథుని నెన్నిస్థల ములఁ బెద్దన తఁగ్రంథమునఁ దలపింపఁజేయుటలేదు? మహాకవుల పోక డలఁ దైకొనిన నది న్యూనతాపాదకము గానేరదు. మనుచరిత్రమునందలి మొదటిమూఁడాశ్వాసములకథాభాగ వివరణములో విశేషారము లీయఁ బడినవి. 'అస్త్యస్త్యహంబు పావనముచేసి' యనుచో గృహ మనఁగా దేహ మనియు, నర్తగర్భముగాఁ బలుకుమునతి యగుట 'నాదేహము పావన ముచేసి....' అని స్ఫుంపఁ బల్తె ననుట సరసముగా లేదు. ప్రతిపద మునకును ధ్వన్యర్థములఁ దెలుపఁ బూనిన నట్టియర్థములే వచ్చును. 'చిగురుకొమ్మఁజేవ' 'రేవణనామ నెసినజేక్షణ' మొదలగువాని కీయఁబ డునర్థములు తప్పని సరియగు నర్థము లొసఁగఁబడియున్నవి. 'సతులనూ యలో' అనుచో సతీశబ్దమును (పు. 123) గూర్చి వీరు వ్రాసినది సరికాదని తలఁతుము. అది 'చెలులమాయలని' దిద్దనవసరము గాన్పింపదు. కవి దానిని బ్రవ్రతావాచకముగఁ బ్రయోగించియుండలేదు. 'బాహుమూల రుచు' లనుచో వీరువ్రాసినది విమర్శనీయము. పెక్కువిషయము లీగ్రంథ మున వివరింపఁబడినవి. ఇట్టి వివరణములు ముఖ్యములగుప్రబంధములకును భారతిభాగవతాదికములకును రచింపఁబడవలయును. పుక్తిటిపురాణ ముల విడిచి రసపోషణాదికములనే యింకను విపులముగఁ జర్చించి, సాహిత్యప్రపంచముల నాయాకవుల ప్రాధాన్యమును నిరూపింపవలయు నని మాయాశయము దెలుపుచు శర్మగారి ప్రయత్నమును శ్లాఘించు చున్నాము. వెల 0-12-0 వావిళ్లవారిచేఁ బ్రకటితము:

7. తిమ్మరుసుమంత్రి:-కవి, శ్రీచిలుకూరి వీరభద్రరావుగారు-వెల రు ౧౦-౦. ఆర్యపుస్తకాలయము-రాజమహేంద్రవరము.

ఈగ్రంథము చరిత్రచతురానన బిరుదాంకితులగు గ్రంథకర్తలచేఁ జరకాలముక్రిందఁగానే రచింపఁబడి మరలఁ బ్రకటింపఁబడినది. సకలకర్ణాట రత్నావిచక్షణు డగు తిమ్మరుసుమంత్రిని గూర్చియును, నాటివిజయనగర రాజులనుగూర్చియు, విశేషించి కృష్ణరాయనిగూర్చియుఁ బెక్కువిషయము లిందు వివరింపఁబడినవి. కృష్ణరాయని నిధనకాలము, తిమ్మరుసు కారా

గృహవాసమరణములను కూర్చి సహేతుకముగఁ జర్చింపఁబడినది-
పెక్కుస్థలముల గాఢలపై నాధారపడి గ్రంథము మొదఁబడినది. విమర్శ
నాఫలితము లగు చారిత్రకవిషయములనే గయికొని వీ రీగ్రంథమును
రచించిన నింకనుచుపయోగకరముగ నూడియుండును. చుహాపురుషుఁడగు
తిమ్మరుసుజీవితము నీగ్రంథరూపమున నాంధ్రలోకమున కందిచ్చిన శ్రీపం
తులుగారు ధన్యులు అట్టిచుహాపురుషులజీవితములే లోకమున కాదర్శప్రా
యములు

8. ప్రశ్నాపము - కవి, శ్రీకొమరవోలు మేకటసుబ్బారావుగారు
వి.వ. కాకినాడ- వెల 1-0-0.

ఆంధ్రసారస్వతమున నూతనమార్గముల నిరూపింపఁ బ్రాచీనపద్ధ
తులఁ గలమెఱుఁగులను గ్రహించి తా మిగ్రంథమును రచించితి మని
గ్రంథకర్తలయాశయము. జనుపురసార్వభౌమున కంకితము ఆంగ్లమున
నిట్టిగ్రంథమును 'Allegory' అందురు. ప్రకృతివిషయముల గ్రహించి
వానికిఁ బాత్రత్వమును ఘటిల్లఁజేసి గ్రంథకర్త లీగ్రంథమును రచించిరి.
పాతకులకు సుగమముగ బోధపడుటకై పీఠికయాదుఁ గథాసంగ్రహము
ను సంతరార్థప్రశంసయుఁ గానింపఁబడినది. 'కవి భావమయశరీరమున నం
బరపిఁగి' నెగయుచు వ్రాసినటులఁ గలను. పాతకులును నామూరముననే
విహరించి యీప్రబంధమును జదివి యానందింపవలయును. గ్రంథము
ప్రశ్నాపముగుట ని దైదునుగ్రీమము గలవు. విషయ మస్పష్టముగ నుం
డుటచేఁ గవితయుఁ గొఱవడినది.

9. సత్యభామాసాంత్యనము—లింగనమఱి శ్రీకామేశ్వరకవికృతము.
శృంగారకావ్యగ్రంథమండలియందుఁ బ్రచురింపఁబడినది. పదునేడవతా
బ్దమునాటి కవిత్వము. తంజావూరు మధురరాజుల కాలమునాటి యిత
రప్రబంధములవలె శృంగారభూయిష్టము మధురనాయకుఁ డగు ముద్దళ
ఘంకంకితము. నివర్తత మగుశృంగారవర్ణనలచే నీకాలపుకవు లాంధ్రమున
కవయశస్సును జేకూర్చియున్నారు.

౩౯. క్షీరం విహః సూర్యోచకగ్రస్తః సావీరరుచి మరుభవతి.

అర్యోచకగ్రస్తః = ప్రతిచస్తువునందును సరుచిగలవాఁడు - సావీరం = బియ్యపుకడుగు.

ప్రతిచస్తువునందు సరుచి గలవాఁడు పాలువిడిచి కడుగునీళ్లయందు సరుకు డగును. ఈన్యాయము సర్వదర్శనసంగ్రహములో నక్షపాద ప్రకరణము దుదాహరింపఁబడినది. “నను సుఖాభివ్యక్తి ర్ద్యుక్తి రితి పక్షం పరిత్యజ్య దుఃఖనివృత్తి రేవ ముక్తి రితి స్వీకారః క్షీరం విహః సూర్యోచకగ్రస్తస్య సావీరరుచి మరుభవ తీతి త దేత న్నాటకపక్షవతితం త్వన్వ చ ఇ త్యుపేక్ష్యతే”

౪౦. కూపమండూకన్యాయము.

మహాజనశ్లాఘనీయ మైన యొక పదార్థముయొక్క గోప్యతనమును మూర్ఖుఁ డెఱుంగఁజాలఁడు.

Home keeping youth have ever homily wits.—
Two gentlemen of Verona.

ప్రసన్న రాఘవములో నీన్యాయ ముదాహరింపఁబడినది. “కథం మామపి దశదిగ్విలాసినిక ర్ణపూరీకృతకీర్తిపల్లవం త్రిభువనవీర నామధేయం కూపమండూక ఇవ సాగర మవిభ్యాత మపదిశసి. ఉపమితి భావప్రసూచ ము- ౮౨౮ పుట.

“యో న నిర్గత్య నిశ్చేషాం విలోకయతి మేదిసిమ్
అనేకాన్భృతవృత్తాంతా స నరః కూపదర్దురః”

౪౧. కాకదంతపరీక్షాన్యాయము.

ఈన్యాయము వృద్ధమైన పనిని దెలియఁజేయుటకుఁ బ్రవర్తించును. కఠోపనిషత్తులో- “నచి కేతో మరణం మానుప్రాక్షీః” అనుమూత్ర వ్యాఖ్యానములో శంకరాచార్యులవారీన్యాయమును వాడుకచేసిరి. “నచి కేతో మరణం మరణసంబద్ధం ప్రశ్న ప్రత్యాస్తి నాస్తి తి కాకదంతపరీక్షాపూట మానుప్రాక్షీః”.

౪౨. ఒకవృత్తగతఫలద్వయన్యాయము.

ఒకతొడిమకు రెండుపండ్లు వ్రేలాడుట. ఒకశబ్దమునకు రెండురములు. దీనిని బహుళముగా నాలంకారికులు వాడిరి. దండి కావ్యాదర్శ

ము ౨. ౩౧౦ కారికవ్యాఖ్యానమును జూడఁడు. శ్లోమిష్ట మనేకార్థ మేకరూపాన్వితం వచః తదభిన్నవదం భిన్నవదస్థాయ మితి ద్విధా.

శ్లో. అసా వృదయ మాయాథః కాన్తిమాన్ రక్తమణ్డలః రాజా హరతిలోకస్య హృదయంహృదునిః కరైః- కావ్యప్రదీపనవమోల్లాసమందు- “వాచ్యప్రభేదభిన్నాయ ద్యుగవద్యాషణస్పృశః శ్లోమ్యన్తి శబ్దాః శ్లేషోఽసా వక్షరాదిభి రప్టధా” ఈకారికావ్యాఖ్యానమందు- “అక్షరాదిభి రితి వర్ణవదలిష్టభాషాస్మృతిప్రత్యయవిభక్తివచనభేదాదప్టధాశ్లేష ఇశ్యర్థః.

౪౩. కాకతామీయన్యాయము.

కాకి తాటిచెఱుమీద వ్రాలినది. అక్షణమందే తాటిచుడు పడి దానితల కగిలినది. ౫-౩-౧౦౩ పాణినీసూత్రముపై కాశికావృత్తిలో “కాకతామీయము, అజాకృపాణీయము, అంధకవర్తకీయము, ఈమూఁడును సమానారము లని. అతర్కితోషనతిమ, కాకాగమనము, యాదృచ్ఛికము. తాత్పర్యవతనము, అప్రే

౪౪. అజాకృపాణీయన్యాయము.

అజా=మేఁక-కృపాణ=కత్తి. ఆకస్మికముగా మేఁకమీఁదఁ గత్తిపడఁగా మేఁకపీఁకె తెగి చచ్చిపోయెను.

ఇది యను కాకతామీయన్యాయతుల్యమే; కాని దానికిని దీనికి నన్నభేద విది. కాకతామీయన్యాయ మతర్కితముగా సంభవించిన యాష్టానిష్టలాభములను దెలియఁజేయును- అజాకృపాణీయము కేవలా నిష్టప్రాప్తినివేదనమందుఁ బ్రవర్తించును.

౪౫. అంధగోలాంగూలన్యాయము.

ఒకగుడ్డివారి డరగ్యమందుఁ బరిగా నిస్సహాయుఁడై తిరుగుచుండఁగా నొకదుష్టుఁడ వానిని పంచింపఁ దలంచి వానియొద్దకుఁ బోయి “ఓయీ! నీవు పాపము చాలఁ గష్టపడుచున్నావు. నీ కెవ్వరు సహాయులు లేరు. నాతో రమ్మ, వీవుమీగ్రామమునకు సురక్షితముగాఁ బోవునట్లొకయశాపాయముఁ జెప్పెద”నని వానిని దీసికొనిపోయి యొక పెంకెయావుతోఁకను వానిచేతి కిచ్చి దీనిని గట్టిగాఁ బట్టుకొనుము; ఇది నిన్న నీయంటికిఁ దీసికొనిపోవు నని చెప్పి యభేష్టముగాఁ జనెను. అంత

నాయుండును వానిమాటను నన్ని యయ్యావుతోకఁ బట్టుకొని పోవుచుండఁగా నది దానియిష్టము వచ్చినట్లు మూఁడు, డొకలు, నోతులు మొదలగువానిలోని కీష్యకొనిపోయి వానిని మృతప్రాయునిఁ జేసెను. దుష్టులమాటల నన్నివనానికి మహాఃఖము సాధించును.

౪౩. న హి నిన్దా నిన్ద్యం నిన్దితుం ప్రవర్త తేఽపి తు విధేయం పోతుమ్ —

నింద నింద్య మైవస్తువులు నిందించుటకుఁ బ్రవర్తించును. మఱి మనఁగా, విధేయమును స్తుతించుటకుఁ బ్రవర్తించును. ఎ టవఁగా; శుభలక్షణలక్షితవిగ్రహవిశిష్టుఁ డగున ర్వేత్వరునిధ్యాసమును స్తుతించుటకుఁ దదితరవిగ్రహవద్భిన్నేత్వరధ్యాస మకుక్కష్ట మని నిందించుట-నిందయనుఁ బ్రయోజనము లేదు. విధేయప్రాశస్త్యమునుఁ దెలియఁజేయుటయే ప్రధానము.

౪౪. కి మార్ద్రాకశణిజో వహిత్రచిత్తయా.

అల్ల మమ్ముకొను వర్తకున కోడలనుఁ గుఱించి యాలోచించుటకు దులకు- యుద్ధునికిఁ గొప్పచస్తువులతో నేమిపని?

౪౫. కుతారచ్ఛేద్యతాం కుర్యా న్నఖచ్ఛేద్యం న కణ్డితః-

గొడ్డలితో ఛేదించవలసినదానిని వండితుఁ డైనవాఁడు గోళ్లతో ఛేదించఁగూడదు. తనకంటె బలవంతుఁ డైనశత్రువును సులభముగా జయింపఁగల నని తలంపఁగూడదు. -“నో పేక్షణీయం దేవేన తస్మా దేతత్ప్రయోజనమ్! కుతారచ్ఛేద్యతాం కుర్యా న్నఖచ్ఛేద్యం న కణ్డితః.” అని యుపమితీభావప్రపంచము.

౪౬. శ తేపంచాశన్న్యాయము.

వ్యాపకసంఖ్యలో వ్యాప్యసంఖ్య యంతర్భూత మై యుండును. నూఱు వ్యాపకసంఖ్య- ఏబది వ్యాప్యసంఖ్య. సముద్రమాయ నదీసమూహ మంతయు నిమిడియున్నది. సర్వవ్యాపకుఁ డైనపరబ్రహ్మమాయ జగత్తంతయు సంతర్భవించియున్నది

౪౭. న హి సుశిష్య తోపి నటవటుః స్వస్థస్థ మధిరోధుః పటుః.

ఎంత బాగుగా శిష్యులుఁ డైన నటుఁడును దనఘజముపైఁ దానెక్కలేఁడు, ఎంతబుద్ధిమంతుఁ డైనను దుర్బలమైనకార్యమును జేయలేడు.

గీ.౧. న హి భీక్షుకా స్సస్తీతి స్థాలో నాధిశ్రీయస్తే, న చ
మృగా స్సస్తీతి యవా నోశ్యస్తే.

యాచకులు వత్తు రని వంట మానుకొందురా? మృగములు
చేను భక్షించివేయు నని వ్యవసాయము మానుకొందురా? విఘ్నము
లు వచ్చు నని భయపడి మనము చేయవలసినపనులు మానుకొండదా.

గీ.౨. వృశ్చికభియా కలాయమానః ఆశీవిషముఖే నికతితః.

తేలువలన భయముచేఁ బాటిపోవుచున్నవాఁడై సర్పముఖమందుఁ
బడెను. ఈన్యాయము న్యాయవార్తికతాత్పర్యటీక గీ.౩ పుటలో నిట్లు
న్నది. “తథా చ ద్విఖపేతో హేయవర్గ స్యాభావా స్తతద్ధానాయా
నేన ఘటితవ్యమ్ సచాఘటమానో న్యాయం హాతు మర్హతి సోమం
వృశ్చికభియా కలాయమాన ఆశీవిషముఖే నికతితః.

గీ.౩. కాంస్యభోజిన్యాయము.

కంచుపాత్రలో భుజించువాఁడు. ౧౨-౨-౩౪ జై మినిసూత్రము
పైని శాబరభాష్యచు లోనీన్యాయ ముదాహరింపబడినది. “కాంస్యభో
జివత్ | తద్యథా | శిష్యస్య కాంస్యపాత్రభోజత్వనియమ ఉపాధ్యాయ
స్యానియమః యది తయో కేకస్తి న్నాత్రే భోజనమాపద్యతే_ముఖ్య
స్యాపి శిష్యస్య ధర్మో నియమేతి మాభూ ద్ధర్మలోప ఇతి”.

గీ.౪. కుడ్యం వినా చిత్రకర్త.

గోడలేని చిత్రకర్త. ఇది శశవిషాఢతుల్యము - న్యాయమంజరి
౧౦౩ పుటలోఁ జూడఁడు.

శ్లో. “ప్రసజ్గసాధనం నామ నా స్త్యేవ కరమార్థః
తద్ధి కుడ్యం వినా తత్ర చిత్రక ర్తేవ లక్ష్యతే”.

గీ.౫. కరవిన్యస్యబిల్వన్యాయము.

చేతిలో నున్న మారేడుపండు - ఇది కరతలామలకము వంటిదే -
ఇది సురేశ్వరాచార్యుల వార్తికమం దున్నది.

“అతో_నుపేత మేవ త్వం కరవిన్యస్యబిల్వవత్
బ్రహ్మవిజ్ఞాపయిష్యామి యద్ జ్ఞానే సర్వవి ద్భవేత్॥”

గీ. ఉప్పలగుడన్యాయము.

ఉప్పము=లోటిపిట- లగుడ=గుడ్డుగట్ట- లోటిపిట యేకట్టను మోయుచున్నచో యాకట్టపెట్టి దానిని గొట్టుట- స్వమతమందుఁ బరు లేదూషణములను జెప్పి యాదూషణములచేతనే పరులమతమును ఖండించుట- ఉప్పలగుడన్యాయము.

గీ. ఇషుకారన్యాయము.

ఇషుకారుడు=బాణములు చేయువాడు- వీడు తనపనియందే బద్ధదీక్షుఁడై యితర మేరియును గుర్తింపక యుండును.

శ్లో. “ఇషుకారో నరః కశ్చి దిషా వాస్తక్తమానసః

సమీపే నాపి గచ్ఛ స్తం రాజానం నావబుద్ధవాన్”

శాంతిపర్వము ౧౭౮ అ- బ్రహ్మసూత్రము ౩- ౨-౧౯ “ముగ్ధైర్ధనమ్పత్తిః పరిశేషాత్” అనుదాని భాష్యమును శంకరాచార్యులవారిట్లు వ్యాఖ్యానము చేసియున్నారు. “ఇషుకారన్యాయేన ముగ్ధో భవిష్యతి య ఇషుకారో జాగ్రద పీ ఘోసక్తమనస్తయా నా న్యో నిష్పయా నీక్షతే”

గీ. ఆమ్రాన్ పృష్టః కోవిదారా నాచప్తే-

మామిడిచెట్ల నడిగినఁ గోవిదార (సంపెంగ) వృక్షములను జెప్పుచున్నాఁడు. ఒకటి యడిగిన మఱి యొకటి చెప్పుట. “అల్ల మున్నదా? కోమటి యని యడిగిన బెల్ల మున్న దని చెప్పినట్లు.

భామతి ౧-౧-౨౨ సూత్రము. “ఆకాశస్థలి జ్ఞాత్” దీనివ్యాఖ్యానములో “య ద్య ప్యాకాశపదం ప్రధానార్థం త థాపి యత్పృష్ఠం త దేవ ప్రతిప క్తవ్యం న ఖి ల్వను స్తత్తః ఆమ్రా పృష్టః కోవిదారా నాచప్తే”.

గీ. ఆమ్రసేకపితృతర్పణన్యాయము.

మామిడిచెట్టునకు నీళ్లుపోయట పితృదేవతలకుఁ దర్పణముఁ జేయుట- ఒకపనివలన రెండు ఫలములు. మహాభాష్యము- కశ్చ శాహ్నికము- “కథం పున రేకేన యత్నేనోభయం లభ్యం-లభ్య మి త్యాహ | కథం-

ద్విగతా అపి హేతవో భవంతి- తద్యథా-అమ్రా శ్చ సిక్తాః పితర శ్చ ప్రీణితాః ఇతి”

౬౦. అహిభుక్తైవర్తన్యాయము.

అహిభుక్ = నలమందు తినువాడు. కైవర్త = జాలారి వాడు, అహిశేనశబ్దమునకు నలమం దర్థము. “అహీమ్”కు మొదటిరూపము. అహిశబ్దమునకు మాదకద్రవ్యవిశేష ఎర్థ మని కొందఱు నిఘంటుకర్తలు వ్రాసియున్నారు.

తొలి నలమందు తినువాడు డొక డొక నావలోపలికి నెక్తెను. అచ్చట ననేకజను లుండుటను జూచి తాను మార్పుజెందుదు నని తలంచి తనకాలి కొకత్రాడు కట్టుకొని యోడలో ఎఱిగించెను. అంత నొక జాలరి వానిని బహిరించుట కాత్రాడు విప్పి తనకాలునకుఁ గట్టుకొనెను. ఇంతలో నావ యవతలియొడ్డునకుఁ జేరగా వాడు లేచి కాలిత్రాడు లేకుండుటను జూచి “నీవు నే నయిపోతిని- నేను నీ వయితిని” అని కలహింపసాగెను ఈన్యాయ మొకపిచ్చిదెబ్బలాటను దెలియజేయును.

౬౧. న హి జాతు వహజ్జురః కుటజబీజా జ్జాయతే” (మట్టి మొక్క యంకుడువిత్తువలనఁ బుట్టదు.)

చామగింజ సాతి వేయి దోహదములు చేసినను పరిమొక్క పుట్టదు. ఎన్నిప్రయత్నములు చేసినను నశశ్య మైన పని చేయబడదు. భామతిలో “న హి జాతు వహజ్జురః కుటజబీజా జ్జాయతే” (మట్టి మొక్క యంకుడువిత్తువలనఁ బుట్టదు.)

౬౨. మండుకతోలనన్యాయము.

తోలనము = తూచుట. కప్పలను దెచ్చి తక్కుటఁ బెట్టి తూచు బోయిన నొక్కొక్కటి పాక్షిపోవును. ఐకమత్యము లేని మనుష్యులవ్యవహారమం దీ (కప్పలతక్కుడ) న్న్యాయము క్రవర్తించును.

౬౩. చర్మతస్తౌ మహిషీ హన్తి.

ఇచ్చటః చర్మత-తుశబ్దము మున్నసప్తమి నిమిత్తార్థమును వచ్చి నది. “చర్మణి ద్వీపిని హన్తి” అన్నట్లు చర్మరజ్జువును జేయుటకు నుగేదె

జంపుట- అల్పముకొఱకుఁ బెద్దవస్తువును నశింపఁజేయుట, యను సర్థము దీన్యాయము ప్రవర్తించును. రఘువంశము- ద్వితీయసర్గలో-దిలీపునితో సింహము చెప్పుచుట-“అల్పస్య హేతో ర్భూహు హతు మిచ్చన్విచారమూఢః ప్రతిభాసి మే త్వమ్”

౬౪. అంధచటక న్యాయము.

అంధునిచేతిలో నాకస్తికముగాఁ బడినపిచ్చుక సంఘము పట్టుకొనెనని లోకము తలంచును. ప్రానయోగముచే లభించిన స్వాభీష్టము తన యిష్టదేవతచే నియ్యంబడిన దని వ్యవహరింతురు. ఈన్యాయము ఘనాక్షరన్యాయమువంటిదే.

౬౫. ఏకం సన్నిత్యతోఽపరం ప్రచ్యవతే-

ఒకగిన్నెలో రంధ్రమున్న దని దానిని మాటించుటకు యత్నించుచుండఁగా మఱియొకచోట నొకముక్త పోయినది. ఇట్లే యొకయింటిని ‘మరమ్మత్తు’ చేయుచుండఁగా దానిలో మఱి యొకచోట నొకదూలమో వాసమో విఱిగిపోవుట, యిత్యాదులయం దీన్యాయము ప్రవర్తించుచున్నది.

౬౬. కైముతిక న్యాయము.

కిమ్ + ఉత- ఈరెండును గలవఁగా కిముత-దానిభావము కైముత్యము లేక కైముతికము.

శ్లో. “కైముత్యే నార్థసంసిద్ధిః కావ్యార్థాపత్తి రిష్యతే
సజిత స్వస్తుభేనే న్దుః కా వార్తా సరసీరుహమ్”

కైముత్యన్యాయముచే నెచట సర్థము సిద్ధించునో దానికిఁ గావ్యార్థాపత్త్యలంకార మని పేరు. ఆప్రసిద్ధుఁడైనచంద్రుఁడే నీముఖసాందర్యముచే జయింపఁబడినపుడు పద్మములసంగతి చెప్పెడి దేమి. అనఁగాఁ బద్మములు తిరస్కరింపఁబడిన పని వేఱే చెప్పు నేల? తర్కశాస్త్రములో నొకయర్థాపత్తి కలదు. అది యనుమానాంతఃపాతి. అది యెట్లనఁగా; ‘పీనో దేవదత్తః దివా న భుంక్తే’ (దేవదత్తుఁ డనువాడు బలిసి

యున్నాడు. వగలు భుజింకఁడు) “పీనత్వా న్య ధానుపపత్వా” రాత్రి భోజనముచు మన మూహించుకొనవలెను. ఈయర్థాపత్తియండి వేఱు చేయుటకుఁ గావ్యార్థాపత్తి యని పే రిడినది.

౬౭. అకాలే కృత మకృతం న్యాయే.

యుక్తకాలముందుఁ జేయఁబడని పని చేయఁబడనిదియే, యని తలంపఁబడును. ఇది మాధవీయన్యాయచూలావిస్తర మంశు(౧౧-౧-౧) ఉదాహరింపఁబడినది. “కిం చతుర్థాకరణా దూర్ధ్వం ఆవాహ్యతే క్రియా న్రయాజేభ్యః పురా నా ద్యః అకాలే కృత మకృతం న్యాయే దితి న్యాయే నావాహనస్య నిరర్థకత్వాత్.

౬౮. అగ్నిహోత్రన్యాయము.

ప్రాతసాయంకాలములయం దగ్నిహోత్రములో నాహుతుల నర్పించిహోమముచేయుట. దైమిని-పూ మి. ౬.౨. ౨౩-౨౩ సూ. లలో “యావజ్జీవ మగ్నిహోత్రం జహోతి” అను విధి పూర్ణముగాఁ జచ్చిపఁబడినది. గృహస్థుడు తాను జీవించి యున్నంతకాలము నగ్ని హోత్రమందు హోమము చేయ వలయు నని పూర్వపక్షి యర్థము నుఁ జెప్పెను బ్రాహ్మణుడు తాను గృహస్థాశ్రమముందుఁ బ్రవేశించినది మొదలుకొని యగ్నిహోత్రహోమమును జేయుచుండవలెను. ఒక దినముంచైన విచ్ఛేదమురాల గూడదు. ఇది మూర్ఖునికి ధర్మము. ఈకర్తయే యజ్ఞమునకు సంగము కాదు. అది స్వతంత్రకర్త.

౬౯. అగ్నిశిడిపికయా ధ్వాస్తధ్వంసవిధి.

అంగుళిపరిమాణము గలదీపముచేఁ జీకటిని నశింపఁజేయుట. అ నఁగాఁ జిన్నసాధనముచేఁ బెద్దకార్యముచుసాధింపఁదలంచుట. ఆత్మతత్వ వివేకమం దీన్యాయము చూపింపఁబడినది. “న చాస్తాక మివ త వా ప్యత్ర మూక తైవ శరణం సర్వథా వచనవిరోధే హ్యుదాసీనస్య సా శో భతే” | న చాత్ర విధౌ విరోధః క్వచిత్ | న చ త్వ ముదాసీనః ప్రయో జనే ప్రవృత్తత్వాత్ | తస్మా దల మజ్ఞుశిడిపికయా ధ్వాస్తవిధ్వంసనవిధి మనుషాయ.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తు—ప్రతిష్ఠాపకులు.

శ్రీమహారాజా రావు వేంకటసుమారమహీపతి సూర్యారావుబహద్దరువారు, పితాపురము
మహారాజావారు; పరిషద్ధ్యక్షనాథ్యులు

౧౦. శ్రీ. వేంకటగిరి సుహారాజావారు.

౧౧. శ్రీ. బొబ్బిలి మహారాజావారు.

ఉద్ఘాటకులు.

శ్రీరాజా వేంకటాద్రి అప్పారావుబహద్దరువారు-ఉయ్యూరు జమీందారువారు.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తుకార్యవిర్వాహకసభావర్గము.

కార్యవిర్వాహక సభాధ్యక్షులు.

జయంతి రామయ్యపంతులుగారు, బి. ఏ. బి. ఎల్.

కార్యదర్శులు

కిశాంబి రాఘవాచార్యులుగారు. ఎం. ఏ., బి. ఎల్.

వింజమూరి వేంకన్నపంతులుగారు. ఎం. ఏ.

కార్యవిర్వాహక సభాసభ్యులు.

నివాన్ బహద్దర్ కొమ్మిరెడ్డి సూర్యనారాయణమూర్తి నాయకుగారు, (కోశాధ్యక్షులు)

పెద్దాడ రామస్వామిగారు, ఎం. ఏ.

"

చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహముగారు.

కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు.

శ్రీమాన్ గొడవర్తి జగన్నాథస్వామిగారు, ఎం. ఏ. ఎల్. టి.

దర్బా వేంకటశివరామరామగారు, బి. ఏ. బి. ఎల్.

ఆళ్లకి, వేంకట్రామయ్యగారు

కేశవగృహ కామరాజుగారు.

కోకా వేంకటసుబ్బారావునాయకుగారు

ఒలేటి వేంకటరామశాస్త్రిగారు, శతావధాని.

పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావుపంతులుగారు.

పిళ్ళాగి సెట్టి రంగబ్రహ్మారావునాయకుగారు.

సగమువెల.

ఆ 1938 సం॥ మార్చి చివరవఱకు ఆంధ్ర సాహిత్యపరిషత్తులోఁ బ్రచురింపఁబడిన నిఘంటువుతప్ప తక్కిన గ్రంథములును పరిషత్సంచికలును సగమువెలల కీయఁబడును. పుస్తకముల పట్టిక కైవ్రాయుఁడు. పోస్టు రైలుకర్చులువేరు.

శ్రీ సూర్యరా యాంధ్రనిఘంటువు.

—ప్రథమభాగము—

ఇది బహువిధముల నాంధ్రనిఘంటువు లన్నిటికంటె మిక్కిలి ప్రేమమైనది. సంస్కృత పదములకు, తెలుగుపదములకు వానిప్రయోగములకుఁ దడవికొననక్కఱలేను. విద్యార్థులకుఁ గవులకు నీనిఘంటువనేకవిధముల సమస్త సహాయమును జేయును.

సాదాప్రతి రు 5 లు. అట్టివికరణ ప్రతి 7 లు.

రఘునాథరామాయణము

ప్రథమభాగము

తంజావూరు రఘునాథభాషాలుఁడు రచించినదానిలోని కొంత భాగము. ఈభాషాలునికే చేసుకూర వేంకటరాజకవి విజయవిలాసము నంకితముచేసినది. ఈరాజకవి కవితవ్యము మృదుమధురమైనది. కల్పన లతిమనోహరములు, పాఠకలోక మీతని ద్విపదనలచిత్రమును, వాల్మీకి చిత్రమును జదివియేయుదురు కావున మేము వేఱుగఁ జెప్పనక్కఱ యుండదు.

వెల రు 0-8-0.

ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్కార్యదర్శులు, కాకినాడ.

శ్రీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

(Journal of the Telugu Academy.)

సంపుటము ౧౬.	} ఈశ్వరనామసంపత్తినియు, మాఘపాల్కుగమాసములు.	సంచిక ౬.



కాకినాడ.

క్రొత్తవల్లి సూర్యరావుచే బడిపత్తార్యాలయమునఁ

ప్రకటింపబడినది.

చందా, పోస్టువ్యయములతో సంవత్సరమునకు రు 3-౦-౦.

విడిసంచిక, రు. ౦-౮-౦.

1928 ఫిబ్రవరి, మార్చి.

విషయసూచిక.

1. స్వవిషయము.	...	...	౨౬౭
2. మనవి.	...	...	౨౬౭ - ౨౬౮
3. కీ. శే. వడ్డది సుబ్బారాయడుగారు		...	౨౬౮ - ౨౭౦
4. బాలకవిశరణ్యము	...	...	౨౭౦ - ౨౭౮
వెంపరాల నూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు			
5. పాల్కురికి సోమనాథుని	...	...	౨౭౮ - ౨౮౨
యామినాల పద్మనాభస్వామిగారు			
6. ఉత్తరాధిపతియము	...	...	౨౮౩ - ౨౯౫
కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు			
7. ఘడియూరము - ఘటశాసి	...	...	౨౯౬ - ౩౦౦
కుందూరి ఈశ్వరదత్తుగారు బి. ఏ.			
8. నవనాథచరిత్రము	...	...	౩౦౦ - ౩౦౦
నిడుదవోలు వేంకటరావుగారు బి. ఏ.			
9. బహుధాన్య	...	...	౩౦౧
శ్రీమత్తీరుమల పెద్దింటి రాఘవాచార్యులుగారు			
10. జయదేవుడు - గీతనోవిందము.	...	...	౩౦౨
వింజమూరి వరాహనగసింహాచార్యులుగారు			
11. ప్రాస్తావికశ్లోకములు -			౩౦౩
కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు			
12. గ్రంథపరిచయము			౩౦౪ - ౩౦౮
13. తాళికన్యాయవివరణము	...	...	౩౧౩ - ౩౧౫
శ్రీహరి మేడేపల్లి వేంకటసుబ్బాచార్యులుగారు			
14. లక్షణసారసంగ్రహము.	...	...	౩౧౬ - ౩౧౮
చిత్రకవి పెద్దనాచార్యుడు.			

శ్రీ ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక.

కాకినాడ.

రెండు నెలల కొకసారి ప్రకటింపబడును.

సంపుటము. ౨౬	{ ఈశ్వరనామసంవత్సరము. మాఖిసాల్పనమాసములు.	{ సంచిక ౬.
-------------	--	------------

స్వ వి ష య ము.

పాఠకమహాశయులారా !

పరిషత్పత్రిక యీ 6 వ సంచికతో శీశ్వరసంవత్సరము పూర్తియగుచున్నది. ఇరువదియేడవ సంపుటము బహుధాన్యనామసంవత్సరముతోఁ బ్రారంభ మగుచున్నది. పత్రికాగ్రాహకులు తాము దయచేయవలసిన పైకమును ద్వారలోఁ బంపియుఁ దమ మిత్రులఁ బ్రోత్సహమొనరించి చందాదారులుగఁ జేర్చియుఁ బరిషత్తునకుఁ జేయూత యొసంగఁ గోరుచున్నాము.

కార్యదర్శులు.

మ న వి.

— కొత్తకల్లి సూర్యరావు, కాకినాడ. —

నాప్రార్థనం బట్టి లోకమునకుం దెలియనిది లేదు ప్రాస్వదృష్టితో-
“తుముకీబాయలబాయిరే ములికి” యని యూరకుంటిని. నాయభిప్రాయము-అట్టిపద్యములు రెంటికీఁ బూర్ణముగా నర్థము నెఱవిం దనియే.
మ. సమరక్షోణిని గృష్ణరాయలభుజాశాతాసిచేఁ బడ్డదు
ర్దునుదోర్దండపుల్లిదకోటి యవనవ్రాతాబు సప్తాశ్వమా
రమునం గాంచి శబా సహో హరిహరంగాఖాబుఖోడాకేతే
తుముకీబాయలబాయిరేములికి యును ర్రింటికి బోవుచున్.

ఇది కవిజీవితపాఠము. ఆంధ్రకవులచరిత్ర పాఠము “తుముకీ బాయి లబాయిదే.” అని-ఇం దేది యుచితమో తెల్పు గోరెదను.

శా. రాయగ్రామణి కృష్ణరాయ భవదుగ్రరఖడ్గాహిచేఁ
గాయం బూడ్చి కళింగదేశనృపతుల్ కానిర్ఘ్నసిహాసణీ
మాయాభీకుముటాకులోకుహుటురే మాయాసటాజాహిరే
మాయా నైముమడే యటాడు దివి రంభాజారునిక యక్షునిక.

ఇది కవిజీవితపాఠము. కవులచరిత్రములో “మాయాభీకుముటా కులోకుహుటుమాయాసటాజాహిరే మాయాగ్గేయమడే” యని యున్నది. ఇం దేది సరియైనదో- విచారించుడు.

పులిందులు యవనులతో ననుమాటలు కావున మొదటిపద్యములోని భాష పులిందభాషయో యవనభాషయో కావలయును. రెండవదానిలోఁ గళింగదేశనృపతు లనినమాట- ఇది కళింగభాషయే కావలయునుగదా !

“శివదో” యనఁగా-అదో యిదో వంటిదేనా: “రా” యనుటకు గ్రామ్యముగా ‘దా’ యందురు. మాప్రాంతములలో బిడ్డలను “దాదా” యని పిలురు. కుక్కలను “దూ దూ” యని పిలురు. పండులను “దో దో” యని పిలురు. ఇట్టిది గ్రామ్యరూపము వాడునా. లంకావిజయములో “మునిజనంబు చేరువను సంచరించుచు సందువకుల“దా”మహాన్నతముగ”నన్నచోట శ్లేషలో నున్నను దానిని గ్రామ్య మని పరిష్కర్త లనిరి. ఇట్టియెడ శివదో యని కవి గ్రామ్యమును వాడునా ! అదో, ఇదో యనుటలో ద్రావిడులు, తొందరగా-“దో” అనుట కలదు. అంతనే సిద్ధ మెట్లు. “శివద” శుభముల నిచ్చువాఁడాయనుదానికి సంబోధనమునవచ్చు నోకారమును “ఎన్నాళ్లనోయుండి”వలె-చివరఁ జేర్చి వాడుట కలదా ! ఈవిషయమై శైవసంప్రదాయజ్ఞుల యభిప్రాయముఁదెలియఁగోరుచున్నాఁడను.

శ్రీ. శ్రీ. వడ్డాది సుబ్బారాయణగారు.

రాజమహేంద్రవరపుకవిత్రియములోని వడ్డాది సుబ్బారాయణగారు తమసహస్రమాసోత్సవానంతరము తమస్వగృహమున 1938 స.వ త్సరము మార్చినెల ది 2 తేదీని స్వర్గస్థులయి రని వ్రాయుటకుఁ గడు వగచుచున్నారము.

సీ. పుట్టుక పానెర్లపూడిలంకను, దండ్రి
బుదుగులింట నానందయందు
మెత్తని పొత్తుల నత్తమిలుట శైశ
వక్రీడ, పదొకొండు వత్సరముల
ప్రాయంబుదనుక, నారంగమా కోరంగి
గన్నవారల వియోగంబు నటనె
యక్షయమొదలు పరాన్న మేడేండ్లు దొ
డ్డమ్మవేటదివాణమగు; శ్రీము
ఖాబ్దమున సొంతకాపుర మక్తొటిక నె
ప్రథమజాయావియోగహృద్వ్యథయు, భావ
రాణ్ణిహేంద్రంబునందు నాంధ్రంపుటొజ్జ
కదవి వసురాయచరితంబు ప్రథిత మవల.

మొన్నటియానందగాక యాపైయానందసంవత్సరమున శ్రావణ శు ౧౬ వీరి జననము.

ఉ. గౌతమిఁ గట్టి కాలువలు కాటను ద్రవ్వినకాలమందు సొ
భూతుడ నైనవాడఁ బదుమూడగు నేఁమల యీడుతల్లికిఁ;
మాతకు లేమిఁ బాలచట మంటిని మోసెను నుప్పరమ్మలే
ప్రీతిని నన్నుఁ జన్గడిపి పెంచి రఁ లేమి ఋణానుబంధమో.

అను వీరిస్వవిషయపద్యములు వీరిబాల్యాదులను దెలుపుచున్నవి. వీరురచించిన గ్రంథము లిరువదింటికిమీఁదఁ గలవు గాని వానిలో

వేణీసంహారమునకును, భక్తచింతామణికిఁ గల్గిన కీర్తితక్కిన పెక్కిటికి లేదు. పెక్కుముద్రణము లందుటవలననే యాంధ్రలోకమున వానికిఁగల ప్రచారము, గౌరవము మనకుఁజెలియ నగును. మల్లికార్జునము మొదలగు సంస్కృతనాటకాంధ్రీకరణములు. ఉత్తమపరీక్షలకుఁ బఠనీయగ్రంథము లయిఁచి. వార్ధకమునందును గవితాపాటవమును వీడక వీరార్థరక్షామణితకమును రచించిరి. ౨౭వ సాహిత్యపరివర్తనభకు రాజసుపేంద్రవరమునఁ గ్రాసనాధిపత్యము వహించిరి. సూక్తివసుప్రకాశము, భక్తచింతామణి మొదలగు గ్రంథముల వీరికవిత్వము సరళతను గాంచినది. తమయశావసరమున వేణీసంహారనాటకమున ధర్మరాజాశ్వత్థామ పాత్రములను సభారాజకముగ నభినయించుచు నాట్యకళను బోషించుచుండిరి. రాజసుపేంద్రవరమునఁ గళాశాలయందుఁ బెక్కువత్సరములు సంస్కృతాంధ్రోపన్యాసకులుగ నుండిరి. వీరి మృతిచే నాంధ్రభాషకు గొప్పకొఱత వాటిల్లినది తమజీవితమంతయు నాంధ్రభాషామతల్లికి సేవ లొనర్చుచుఁ బాఠశాలనాదరణమును వడసిన శ్రీసుబ్బరాయకవిగా రాంధ్రులకు మార్గదర్శకు లగుదురు గాక- భగవంతుఁడు వీరి యాత్మకు శాంతి నొసఁగుఁగాక —

—

బాలకవిశరణ్యము

—వెంకరాల సూర్యనారాయణశాస్త్రిగారు. అమలాపురము—

ఇయ్యది రావుసాహేబు మనోహరస్వామి గిడుగు వెంకట రామమూర్తి పంతులుగారిచే విరచితమై శ్రీయుత తెలికిచెర్ర వెంకట రత్నంగారిచే బ్రకటింపబడిన వ్యావహారికభాషానుశాసన ముగ్గంథము. ఇందు సంపాదకీయభూమికయందు “శ్రీపంతులుగారు 25 సంవత్సరములక్రిందట ఈ గ్రంథము రచించుటకు ప్రయోగములు సేకరించినారు. కూతురిని, కూతురికి మొదలగునవీ, చేతురు, కోతురు మొదలగునవీ-ముద్రితములయినవి. విగిలిన ప్రసంగములు పంతులుగారు వ్రాసి ఉంచిన ప్రయోగములు, నోట్సు ఆధారము చేసికొని వారిపెద్దకుమారులు శ్రీ సీతాశతిపంతులుగారు రచించిరి.” అని యూహటఁ బట్టి శ్రీరామమూర్తి సీతాశతిపంతులుగారి లుభయులును నీ గ్రంథమునకుఁ గర్తలు. శ్రమ మంతయు రామమూర్తిపంతులుగారిదే కావున వారిపేరనే యీ గ్రంథము వెలువడుట న్యాయమే. ఇందు శ్రీపంతులుగారి భాషాపరిశోధనపాటవ ముద్దీపించుచున్నది.

సంపాదకీయభూమికయందు “వ్యావహారికభాషను పునఃప్రతిష్ఠితము చేయడానికి సుమారు పాతికసంవత్సరములనుంచి చేస్తూఉన్న వాదములో ప్రధానముగా నాలుగు మార్గములు గోచరిస్తున్నవి.” అని యు నందు “నాలుగో మార్గము:—ప్రాచీనకవులకావ్యము లన్ని సమగ్రముగా పరిశీలించకపోవడమువల్ల వ్యాకరణకర్తలూ, కోశకారులూ, వండితులూ తప్పులుగా భావించి లక్షణవిరుద్ధము లనీ, గ్రామ్యము లనీ నిందించినరూపములు వందలకొలదిగా కవులకావ్యములలో ప్రయుక్తములై ఉన్న వనినీ, వ్యాకరణము ప్రయోగమూలము కావడమువల్ల కవిప్రయోగము లక్షణముకంటె బలవత్తరమైన దనినీ కవులు ప్రయోగించినరూపములు లక్షణములో చెప్పకపోతే లక్షణమే అసమగ్రమూ దుష్టమూ అవుతుంది కాని ప్రయోగములు నింద్యములు కావనీ నిరూపించి అట్టిరూపములకు ప్రతివత్తులు ఎదురాడుటకు వీలు లేనట్లుగా-

కవులకావ్యములనుంచి వందలకొద్దీ ప్రయోగములు చూపి నిర్దుష్టత్య మాపాదించడము” అనియు సీనాలుగవమార్గమునకే యీబాలకవి శరణ్యము రచింపఁబడినట్లును గలదు.

ఈభూమికయందే ‘ఇదియొకక్రొత్త వ్యాకరణ’ మనియు- ప్రాచీనవై యాకరణలూ యిప్పటిపండితులూకూడా లక్షణవిరుద్ధములనీ గ్రామ్యము లనీ నిందించినవీ, వాఙ్మయము ఆమూలాగ్రముగా పరిశీలించకపోవుటచేత వ్యాకరణములలో గతి కల్పించనివీ, వందలకొలది రూపములు ఈనూతన వ్యాకరణములో సాధింపఁబడినవి.’ అని యుండటవలన నియ్యది కవిప్ర యుక్తమగు వ్యాసహరికాంధ్రమునకు ననుశాసనము కావలయును. వీరి యాశయము కవిప్రయోగము ననుసరించి వ్యాకరణ ముత్పన్నము కావల యునే కాని వ్యాకరణానుసారముగాఁ గవులు రచింప నక్షత్ర లేదని. అదియుఁగాక లాక్షణికు లితరులను శాసించి, తాము తప్పుగాఁ బ్రయో గించుచు వచ్చిరి కావున నాలక్షణము లప్రమాణము లనియును దెలి యుచున్నది. తెనుఁగునకు సరియైన లక్షణము పుట్టలేదు పుట్టలేదని యనువారే కాని యిట్లుండఁదగు నని పరిపూర్ణముగా వ్రాసి చూపిన వారు లేరనుట స్పష్టవిదితము. నేడు వీరు కొన్ని ప్రయోగముల నైతి చూపినమాత్రమున నాకొంత తీతినదా? లేదు. వెనుకటిలాక్షణికు లయం దప్రామాణ్యము కలిగించుటకుమాత్ర ముపయోగించిన నుప యోగింపవచ్చును. నన్నయ మొదలు చిన్నయ దాక నుండు లాక్షణి కుల నందఱను దెగడిన వీరు “అడుగెంటక, తలపెట్టు” అను ప్రథమ వ్యంజనలోపవ్యాసమున సంతప్రమాదమగు సిద్ధాంతములను జూపినప్పు డు వీరివ్రాతలు మాత్ర మెట్లు గ్రాహ్యము లగును? సర్వవిమర్శనముల ను గ్రోడీకరించుచు వ్రాసివిమర్శించు సీవ్యాకరణముననే యంతటి ప్రమాద ము లుండఁగాఁ దమతమతోచిన యభిప్రాయములను వెల్లడించు ప్రాచీన లాక్షణికుల గ్రంథములం దెచటనేని లోప మున్నంతమాత్రమున సర్వము నప్రామాణిక మనుట న్యాయమా? మఱి యొకసంగతి- గ్రాంథికాంధ్రమా కావలె నను నేటిపండితులు గ్రాంథికాంధ్రము వ్రాయుచున్నారా? అని వారిగ్రంథములయందుఁ దప్పు లైతి విశేషముగాఁ జూపియున్నారు.

అట్టి తప్పు లెత్తి చూపి వారిని సవరించుకొనుఁ దని చెప్పుచున్ననే కాని వారిమాట సర్వథా యగ్రాహ్య మనుటయు నంత న్యాయముగాఁ దోఁపదు. 'ప్రమాదో ధీమతా మపి' యను నార్యోక్తి కగ్గము కాని వా రెచటనే నున్నారో తేరో సందియము. అట్లని యినియమము తేల యనుట తగునా? శిష్టలభాష గ్రాహ్య మనిరి. శిష్టు లెవరో నిర్ణయింపఁ బడలేదు. ఇందు ముఖబంధన మందు వీరు వ్రాసిన ౪౮ పద్యములందలి భాషను బరికింపఁగాఁ బద్యరచనమున నట్టిభాష యుండవలె ననియా? ప్రాచీను లిట్టి నిరుపయోగనియమముల, నాశ్రయించి భాష నంతయు భ్రష్ట మొనర్చి రని చూపుటకా? లేక గ్రాంథికాంధ్ర మన మాకుఁ దెలియ దనుకొనుచున్నారేమో మేమును రచింపఁగల మని తెలుపుట కా? యెందులకో తెలియుట లేదు. పద్యమందలి భాష యంత నియ మయ్యుక్తమై యుండవలసినప్పుడు వచనమున నేల యుండరాదు? ఈ ముఖబంధనమునం చున్న పద్యములన్నిటియందును సలక్షణగ్రాంథికాంధ్ర ము వాడఁబడినప్పటికి నడుమనడుమ ముద్రణప్రమాదమో లేక యట్టి సంస్కారము వాఁచించియో కాని గ్రాంథికదృష్టిని బ్రమాదములు పెక్కు గలవు. ౨లో, లోకయాత్రకొరకు 'కొఱకు' అని యుండట న్యాయ్య ము. వీరు రేఫనియమ మీపద్యములఁ బాటించనివారుకారు. ౪లో, శబ్ద సిద్ధితెలియ శాస్త్రాలు కొఱ గావు. అనినారు, దూఱుట, కఱపి, మఱు చుట, డఱునె (?) కొఱఁత, ఎఱిఁగి, మీఱి, కాచుకొఱకు, ఏఱు, పాఱు, తెఱఁగు, మాఱు, మాఱుపు, (నడుమ మారుచుండు) మఱచు, మఱిమఱి, విశదపఱతు మున్నగునవి కలవు. ఇట్టిదీక్ష వహించియు 'మారుచుండు' నని రెండుతావుల సాధురేఫముతోను, 'కొరకు' అని యొకతావున సాధురేఫముతోను వీరు ప్రయోగించిరి. మఱియు సాను స్వారములపట్లను నిట్టి దీక్షను వహించియుఁ గొన్ని తావుల వదలినారు. పెరిగితి ౧౧. మెలకువ ౧౩. ఇక గలుగనిదానికి ౩౧ పుట్టె, గాక. ౩గి. మాట లెల శరమ. ఎలకుత్పితముల ౩౬. తెలుగులో ౪౧. లేకుండ కావ్యరచనయందు ౪౪. మున్నగునవి. శకటరేఫానుస్వారముల విషయమున వీ రెఱుంగ రనుకొన వలను పడదు. కాన నిందలి తప్పులు

ముద్రణ ప్రమాదములు కావలయును. కాని యిట్టి ప్రమాదము లితరు లవి 'ముద్రణ ప్రమాదము లని చెండవకూర్చునో సవరించుకొనఁబడినవి.' అని వీరు పలుతావుల నుద్ఘాటించుచు వచ్చిరి. "ఇట్లే అగ్రామ్యభాషా పోషకు లందరూ ఒక్క పుటలోనే ఒకమాటే, ఇక్కడొకలాగున, అక్కడొకలాగున వ్రాసి సాధు వేదయితే అది తాము వ్రాసిన దనిన్నీ, తక్కినది అచ్చు వేసినవారి దనిన్నీ చెప్పజూస్తారు" అని యుపోద్ఘాతము కి వ పేజీలో వీరు వ్రాసినదానికి నిది యుదాహరణముగా నిచ్చి లక్ష్యలక్ష్యాసమన్విత మొనర్చురు గాఁబోలు.

మఱి యొకవింత. "శాస్త్రకర్తలు మనుజులు; శాస్త్రమునకుఁ బార మేగ్గుర్న మనుజు లేపాటివారు?" అనిన వీరి నేటి యీశాస్త్ర మొత్త దాఁకఁ బ్రమాణమో! వీరి యీవ్యాకరణము "పూర్వలవ్యాకరణ నియమములు పనికిరానివి." అని యొక్కసూత్రము చేసినయెడల గతార్థ మగుచుండ, ఎవరినో నామరూపములు లేని కవుల యవకతవకలును నేకదేశవతితము లగుకొండఱ లాక్షణికుల ప్రమాదములు నెత్తి మాపి శాస్త్రరీతిగా సాధింప మొదలిడుట యెందులకు? వ్యాకరణశాస్త్ర మనిన మాకును దెలియు నని చెప్పటకే యై యుండ నోవు.

ముందు మన తెల్లుబాసలో నందుగొందు
లెవరు వెదకిరి? మర్కంబు లెవరు గనిరి?
వాఙ్మయం బెల్లఁ జూచినవార లెవరు?
బాస యెల్లను బండితుల్ బావుకొనిరె?

అని ముఖబంధనమున వీరు సెలవిచ్చినది నిజము కావచ్చును. పండితులు వాఙ్మయం బెఱుఁగరరలు. అపండితులకు సాధ్యము కాఁబోలును. ఎందుల కీ మహంకార ప్రదర్శనము! వ్యాకరణము రచించినపండితులువే ఱును, కావ్యకర్తలు వేఱని వీరియాశయము కావచ్చును. కావ్యకర్తలే వ్యాకరణముల రచియించి తమ కావ్యములందలి లక్ష్యము లకు బాధకములుగాఁ గూడ శాసనము చేసి యున్నారుగదా! వారి యాశయ మేమైయుండును? స్వకృతమైనను బరకృతమైనను రసాస్వాదమునకు భంజకములగు శబ్దము లవశబ్దములే యని వారి యాశయము కావచ్చును, వ్యాకరణము సుశబ్దా

పశబ్దములను వేర్పఱచుట కేకదా ! సుశబ్దములను బ్రయోగింపనియెడల రసభంగము కలుగు నని ప్రాచీనులయభిప్రాయము. 'సావా గ్యా రసవృత్తిః సాధ్యో హి రసోయథాతథం కవిభిః' అను పూర్వులశాసనముయొక్క ఘర మోదేశ మదియేకదా ! చ్యుతసంస్తారదోషజుష్టము లగు శబ్దములు రస భంజకములుగాన నవి విడువఁదగినవి యనియు నట్టివానికి సరియగుసంస్తార మొనరించి యుపయోగింపఁ దగుననియు నాలంకారికుల యభిప్రాయా నుసారముగా వైయాకరణులును సమ్మతించిరి. అంతియ కాని జనులు మా టాడిన దెల్లను వ్యవహారమున నున్న దెల్లను గ్రాహ్య మగుచో నుత్తరము లు, దస్తావేజులు, శాసనములలోని వచనఖండములు గూడఁ గావ్యములు గావలసి వచ్చును. పండితులు భాష నెఱుంగరఁట. సమగ్రముగా భాష నెఱింగినట్లు వీరిశోధనవలనఁ దేలినట్లు భూమికయందలి వాక్యములుదె ల్పుచున్నవిగదా ! వానినిబట్టి వీరు పండితులా ? కారా ?

మఱియుఁ “బుస్తకాలలోన పుచ్చినమాటలు, ప్రాతవైనదానిఁ ద్రవ్వి యెత్తి, నేఁడు నెల్లవారు వాడఁగా వలె నన్న గొంతు కడ్డపడదె క్రొత్తమాట” అని సెల విచ్చిన వీరు మొదటిపద్యమున “వాయర్పుచు” అని ప్రయోగించుట యేటికో ? ఇట్టి మాట గొంతు కడ్డపడనిది. ‘నిత్య విధులు మఱుచు టుఱునె’ ౮. ఇందలి ఉఱునె పుస్తకాలలోన పుచ్చిన మాట కాదుకాబోలును. వీరు ప్రయోగించుటచే దానిపుష్పి పోయిన దేమో ? ఈ “పుచ్చిన” అనుపదము పుచ్చినదా ? పువ్వవిదా ! ఇట్టిపద ములు కూడ వనుచు వాని నేల వీరు వాడినారో ! ప్రాచీనభాష యి ట్లుండు నని చూపుటకు, ఇచట వాడినను, “మఱుచుట, ఉఱునె?” ఈ ‘ఉఱు’ ధాతుప్రయోగము యమకమున కాసించియూ ? ఇట్టిపదముల వాడి నేటికపులు కవితను బాడుసేయుచుండి రని చూపుటకా ? ఎందు లకో ; క్రొత్తపదమైనచో గొంతు కడ్డపడునఁట. ఎవరికో గొంతుకడ్డ పడుట వివరించినారుకారు.

శిష్యులభాష ప్రమాణమని సర్వత్ర చాటుచు-
 ౨౭౫

గీ. మాలమాట గాని మాదిగమా లేని

నాటి దేనిఁ గాని నేటి దేని

ఈడ దై ననేమి యాడ దై ననునేమి

ఏడదై నఁ జెల్లు వాడికయిన.

32

ఇట్లు వ్రాయుటలో సంగతి యెట్లో తెలియదు. గ్రామ్యభాష కాక శిష్ట వ్యవహారభాషయే దేశభాష యని చిట్టచివర 348 వ పొరటలోఁ జెప్పి యుండియు, మాలమాట యైనను, మాదిగమాట యైనను వాడికలో నున్నఁ జాలు సనినారే. ఇట్టియసంగతి గ్రంథమునందు సర్వత్ర గలక.

వీరియనుశాసనము వ్యావహారికాంధ్రమునకుఁ గాని గ్రామ్యభాషకుఁ గా దని యిందుఁ బెక్కుతావులఁ దెలిపి యున్నారు. వ్యావహారికాంధ్రమే 'జీవచ్ఛాప' యనినారు. జీవించుచున్నభాష యని దీనికర్థము. గ్రామ్యభాష యెట్టిదో 348 వ పుటమొదలు గ్రంథాంతమువఱకు నిర్వచించియున్నారు. అది వీరికిని బహిర్యమే యనినారు. అట్లనియు మఃఖిబంధనమున "గ్రామ్య మన్న నేల కటకటఁ బడుదురు?" అని యడుగుచున్నారు. ఇయ్యది పారిభాషికంపుఁబడమఁట. తుదిని జెప్పిన దిది యగునో కాదో! తాము వాడవలె నన్నది గ్రామ్యము కాదట, గ్రామ్యభాషచు వీరే కాని యింక నెవరును బనికిరా దనఁగూడ దట. వీరు చూపిన సంస్కారము గ్రామ్యభాషకుఁ గా దని కాఁబోలును. కాకపోవచ్చును. కూకో, కూకుని, మొదలగు పదములు గ్రామ్యము లని తెగడుటకు వీరికి మాత్ర మధికార మెచటనుండి వచ్చినదో తెలియదు. కూకో అని వాడుకొనువారిలో నెవఁడేని 'గ్రామ్య' మన్న నేల కటకటఁ బడుదురు? అని వీరినే యడిగిన వీ రేమందురు? ఎవరిదో గ్రామ్యమని పూర్వులు నిందింప గ్రామ్యము వాడని వీరి కీబాధ యెందులకు? గ్రామ్యమో యగ్రామ్యమో లోకము నిర్ణయింపవలసినదే కాని యెవరి నెవరు తిట్టినను లాభమేమి ?

మొత్తముమీఁద ముఖిబంధనపద్యములలోని సారాంశము:—
శాస్త్రకారులు పూర్ణముగ శాసింపఁజాలకపోయిరి. కావునఁ గవులప

లుకు గ్రామ్యమగుఁ గాక యగ్రామ్యమగుఁ గాక ! గ్రాహ్యమే కాని త్యాజ్యముకాదని, మాకును గ్రామ్యము త్యాజ్యమే యని కడపట విశద మొనర్చియు, నచట నీతి వ్రాముటలో వీరియూహ తెలియరాకున్నది. కవి పద్యమందు గ్రామ్యము వాడినను వ్యావహారికాంధ్రమై, జీవద్భాషయగుచుండునని వీరిసిద్ధాంతము. ఛాదోబద్ధమగునేని గ్రామ్యపదమునకును గ్రామ్యతాదోషము తొలంగుననివీరిముతము. కాని కవి వాడనియగ్రామ్యకద చెుకటియుమిగులనివిధముననే కవి వాడనిగ్రామ్యపదమును నొకటియు మిగుల దేమో యనిపించుచున్నది. చాలసీ(జల్లెడ)న్యాయమున వ్యాకరణము కవిప్రయుక్త పదములలోని సుకబ్దాపశబ్దములనే వేర్పఱచి రసమును గాసాడయత్నించునది. అట్టిరసభంజకశబ్దములను నెంతటివాఁడు ప్రయోగించినను నిరోధించునే కాని జనులు మాటాడుకొనుచుండు నానాముఖప్రత్యయవిశిష్ట మగుభాషను గూర్చి యేమియు ననఁజాలదు. వ్యావహారిక భాషయందు రసాస్వాదమునకుఁ దావులేమి-తత్సంస్థార మశక్యముగాన దానింగూర్చి వ్యాకరణము తలపెట్టును. ఎవ్వఁడేని యొకకవి భ్రమప్రమాదవశుఁడై పద్యమున నొకయశశబ్దము వాడినచో నాంధ్రవ్యాకరణ మంగీకరింపవలసినదే యనుట న్యాయ్యమా? సంస్కృతపదములకును వీ గీగతియే కల్పింతురు కాఁబోలును. దానిని గూర్చి యిం దేదియు బ్రసంగింపఁ బడలేదు. కాని వీరిమతము ననుసరించి సంస్కృతమునకును నిట్టిసితియే రావచ్చును. అట్లు వచ్చినఁ గాని బాలకవులు భయము వదలి యథేష్టముగాఁ గవిత్వము చెప్పఁజాలరు. కావున వీరీవ్యాకరణము రచించుట భాష కేవ్యాకరణమును స్కృత లే దనుటయే యనవచ్చును. వైయాకరణులు త ప్పని యెత్తిమాపిన పదముల కన్నిటికిని బూర్వోత్తరాంధ్రకవులం దెచటనో యొకచోటఁ బ్రయోగము చూపి, బాలకవులారా ! వ్యాకరణభీతి వల దని యీశరణ్యము సార్థకతఁ గాంచుచున్నది. ఇట్టి యీగ్రంథమును గూర్చి తెలుపుచు సంపాదకులుగూడ లక్షణకర్తలను లక్షణములను జేతనై నంతవఱకుఁ దూలనాడుటయేకాక ఉత్తరాంధ్రకవులు ఎట్లు స్వతంత్రించి స్వేచ్ఛగా ప్రయోగించినారోముజువు

చేయడమువల్ల ఇప్పటికపులు తమకు సుపరిచితమైన భాషయభేష్టముగా వాడుకొని సరసకావ్యములు రచించుటకు ఉత్సాహముకలుగుతుంది. అని యేయనుశాసనము స్పష్టత లేకయే యభేష్టముగావ్యవహరింపవచ్చు ననినారు. గ్రంథకర్తచే బేర్పాటుబడినట్టియు, సంపాదకులచే నామోదించబడినట్టియు నాయుత్తరాంధ్రకవులను గూర్చి ముందువ్యాసమునఁ గొంచెము వరిశీలింతము.

పాల్కురికిపాత్రసృష్టి.

—యామిజాల వద్దనాభస్వామిగారు. విజయనగరము.—

పాంచభౌతిక మగుత్పత్తియును సూక్ష్మముగఁ బాఠకులకు బోధించువారిలో నగ్రతాంబూలము పాల్కురికి సోమనాథునకే సర్వాంధ్ర ప్రపంచము స్పృహపలసియున్నది. వాఙ్మనసగోచర మగుహృదయత్పత్తియును విపులముగ గోచరింపఁజేయఁజేసి సోమనకు వెన్నతో నలవడిన విద్య యనఁ దగు. గురూపదేశమున కకుంతితత్పత్తియును, అప్రమాణవస్తువునకుఁ బ్రామాణ్యమును నాపాదించుట సోమనకుఁ జిన్ననాటియుగ్మపోత. మతము వీరశైవమే యైనను బాత్రసృష్టి సర్వజనసమాదరణీయ మనుటకు విప్రతిపత్తి కలుగ నేరదు. దానికి జానుఁడెనుగుపైఁ గలయభిమానము వర్ణనీయము. అందును ద్విపదరచన గణనీయము. దానను ఛందస్సాస్వాతంత్ర్యము ప్రశంసనీయము. మనోహరణీయ మగు పలుకుతోఁ బ్రతిభను బ్రకటించుకొనుచుఁ బాత్రసృష్టియును బాఠకుని కందిచ్చుట యెన్నినచోఁ గవిబ్రహ్మ యీతనిలెక్కలో ద్వితీయుఁడు.

కేవలశాస్త్రాభ్యాసవశంపద మగుసంస్కారముచే లాకికజ్ఞాన మలవడినను హృదయరంజకత్వమును బాత్రాధీనకర్తాచరణత్వమును నలవడవనుట యీతనివలను గాదు. గడుసుఁదనము నేర్చుకొను విద్య కాదు. వైదికజడుఁ డనిప్రసిద్ధి కెక్కినభారతసంహితారచనబంధుఁడే పాత్ర

రచనములో నాంధ్రులకు మొదటివాఁడై యాంధ్రకవులకుఁ బ్రథముఁ జై
వదనాకండవశతాబ్దిమొదలుకొని నేటివఱకుఁ స్ఫుటమును నేర్చికొని
యాంధ్రతత్వముఁ దెలిసిన ప్రతిపండితునిచేత నుగ్రివిఁబడుచుండ నాతని
తరువాత రెండువందలయేడనాటిసోమనాథునిగూర్చి నే ననసేల ?

భూగర్భమున నడఁగి యున్నంతకాలమును రత్నమునకు పన్నె
రానేరదుగదా ! బసవపురాణమునకు జననకాలమందే యాంధ్రదేశ
మున వీరశైవేతరమతాభినివిషపండితమ్మన్యలవలనఁ బ్రచారనిరోధము
కల్గిన దనుటకు నాటినుండి నేటివఱకు నేకచ్ఛత్రాధిపత్యముగ సంఘ
రాజ్యము నేలుచున్న యద్వైతమతచక్రవర్తియే సాక్షి. బసవపురాణ
మున నేమి? అది యెవరు రచించిరి? ఏనాటిది? అని ప్రశ్నించునాంధ్రుల
నెందఱనో నే నెఱుంగుదును. భారత మట్టియశక్తిపాల్వడలేదు. “ప్ర
కృత మనుసరామః!”

ఈతనికథలలోఁ జాలవఱకు మాగ్ధ్యమే పొడసూపును. అమా
యిక మగువిశుద్ధభక్తిని బ్రకటించుటలో సోమనాథుఁడందెవేసినచేయి.
ఆయాస్థలములఁ జల్లఁగా జాలువాల్సినముద్దుపలుకులు సుధావర్షమును
గురియుచు నవస్థాంతరమునఁ గన్నీటిజడివానఁ గురిపించు ననుట యతి
శయోక్తి కానేరదు. మతమునం దాతని యభినివేశము కూడ నట్టిదియే.
ఆతనిమతముం గూర్చి నేను వ్రాసిన “పాల్కురికి మతరహస్యము” అను
వ్యాసము చదివినచో నయ్యదితెలియఁగలదు. ఆతనిపాత్రములు వందల
కొలంది యేండ్లును పూండ్లును గడచినను సజీవములు. ప్రాచీనాంధ్రవాఙ్మ
యపాఠశ్రామికుల కది విదితచరమే యని నాయూహ. భక్తునకును, భగ
వంతునకును, దల్లికిని బిల్లకును గలసంబంధ మెఱుంగవలె నన్నఁ బాల్కు
రికి పాత్రలు మనకే కాదు విధిసృష్టికే యాచార్యపాత్రము లగు నంట
కబ్బుర మంద నక్షత్రలేను. ఒండు రెండు పాత్రములను నాయోపిన
కొలంది విమర్శించి పాఠకులయెదుట నిల్పుచున్నాడను. దోషములను,
అసామర్థ్యమును నాకే విడిచి మన్నింతురుగాత యని పాఠకలోకమునకుఁ
బ్రణాతులు.

కన్నప్ప:—మృగభక్తులలో మొదట లెక్కింపఁ దగినవాఁడు కన్నప్ప. పుట్టినది యెఱుకుకుల మైనను నెట్టినది యీశ్వరాస్థానము, పట్టినది శ్రీకంఠపదము. కలఁగని నిక్కలాగా భావించి, వేట విడిచి లింగదేవుని దర్శించినాఁడు. ఇంక నాతని పరివేదనమో? “జడకు నొడలికి సవతులు పోర, నుడువఁ జాలక వచ్చి యడవిఁ జొచ్చితివా? లేక నాతోడి మోహంబు నన నన్నుఁ బ్రోవ, నేతెచితో వేడ్త యెసఁగ నిచ్చటికి?” అని శివుని బలుకరించినాఁడు. ఎంతలో నెంతమార్పు !! కొండలలోన నొక్కండ వీ విట్టులుండంగ వెళవవా? ఖండేదుమాళి! మృగములు నురగముల మితి మేఱ లేవు” అని పాప మాజుంజరుజుట్టువాఁడు రోసింప నారంభించినాఁడు. శివుఁడు మృగహంత యనియు, నురగభూషణుఁ డనియుఁ గన్నప్ప విమర్శింపలేదు. తానొకపరిపాలకుఁడ ననియు, శివుఁడు పరిపాల్యుఁ డనియు నాతనియూహ. ఇప్పపూవు తేనె యిచ్చెద మాపల్లెకు రమ్మని మొట్ట పెట్టినాఁడు. ఆతాయి చలింపలేదు. తుద క్లక్షణే యుపచారములు చేయనారంభించినాఁడు. ఇంపారి, నునుపారి, కంపుసొంపారి, పెంపారి చాల నొప్పెడివీడ్వకత్రిని దనజుంజరువెండ్రుకసజ్జలోఁ దాల్చి, మొగ లేటిసదమలోదకములను, బుక్కిళ్ళఁ బట్టి దాపలికరమునఁ జాపము, శరములును, వలచేతఁ దా రుచిచూచి తెచ్చినమాంసపువ్వున్నను బట్టి కన్నప్పఁ డేతెంచుచున్నాఁడు. ఆయెఱుకును జూడుఁడు. చెప్పుకాలితో శివునితల తుడిచి, పుక్కిటినీట మజ్జనం బొర్చుచున్న యాకిరాతముగ్ధుని గాంచుఁడు. తనతలపై నున్న కత్రిని శివుని తలపై రాల్చుచున్న యాయర్చకుని నాహ్వానించుదమా? శబరివలెఁ జవి చూచి తెచ్చినమాంసమును నివేదించుచున్న యాపూజాని బరికింపుడు. గుణదోషవిచారణము కావించుట కిది యదను కాదు. మానసికప్రసృత్తి పరిశీలనమే మనకు వలయును. శిల్పము భక్తిరాగముతో బాగుగఁ బూయఁబడుచుండుట సోమన్నలో నొకయత్భుతముదావహకళానర్తనము. కన్నప్ప కృతార్థుఁ డయినాఁడు. ఊడ్రాళ్ళపై భక్తికల పూజారి కాఁడు. డాంబికకృత్యములతో జేగంటలు వాయించునట్టి యీ బాహ్యప్రపంచదౌర్జన్యము

కన్ననిముగ్ధనయన బాష్పవారాశిలోఁ దొప్పదోఁగించినను ముక్తి నొంద నేరదు. ఆపైఁ గన్నప్ప కొకవిషమఘట్టము సమీపించినది. ఏ మది ? ఉజ్వెత్తుగా శివునికంట నీరు కాటుచున్న దేలాకో ? మ తేభక్తుఁ డేని నైనచో నే “జేము” నారికేళాంజనమో శివునికణతలకు దద్దువాడే. మాకన్నప్ప యేమిచేయునో చూడఁడు. నాయనా ! “నీనింద విని గౌరి నీ రైననాఁడు తా నిందు కేనియుఁ దడి కంట లేదు, జనకుచేఁ దన యునిఁ దునిమించునపుడు కనికరంబున నీరు క్రవ్వును కంట; ఆలుబిడ్డలఁ బాసియడవుల గిరులపా తైతి నని దఃఖవడి యేడిచెదవా ? ఏకాకినైతి నిం కేక్రియఁ బ్రాతు లోకంబు లని ధృతి లేక యేడ్చెదవా” అని తా నును గన్నీటిమున్నీట మునుకలు వైచుచు నడుగవలసిన విధముగా నడి గియే తీఱినాఁడు. “కడుపు కాలంగ నాఁకటి కోర్వ లేక యేడ్చుచున్నా వా” యని తాఁ గారణ మెఱుంగ లేక “కారణం జేమి కన్గంట పుట్టెం డు నీరు కాటంగ” నని పలవించుచున్నాఁడు. పాపము నిజముగాఁ గారణము చెప్పినచోఁ దీర్చెద ననియే కన్నవానియద్దేశము. కరతలాంగుళ ములఁ గ న్నెత్తి నెఱ సున్న దని పాట నిశ్చించి యూఁడినాఁడు. నాలు క గుడ్డుపైఁ ద్రిప్పిత్రిప్పి యొరయుచు నొరయుచు నొయ్యనఁ జూచుచు న్నాఁడు చీరావిచే కన్నదినాఁడు. కంటికిఁ జేయఁ దగినయుపచారప్రక రణము నిష్ఫలముగా ముగిసినది. ఏప్రమథు లింతపిచ్చిపడఁగలరు ? ఇది భక్తునివిధి. ఇంకఁ జేయవలసిన దేమి ? ఆఁగ లేక నెట్టన దఃఖించు, బిట్టు వాచటచు, మనోనయనములను జెదరసీయక కన్నప్పస్థితిఁ గమ నింపుఁడు. భావపరివర్తనముతో సోమనాథుఁడు మనల నెక్కడికో లాగు కొనిపోవుచున్నాఁడు. అడుగులఁ బడి మ్రొక్కు, అంజలి యొగ్గు, అడలు, నిల్చుచు, నిల్వఁబడి లేచు, చూచుచు. విద్యుచ్ఛక్తివలె నిండియవ్యాపారము గాయేన, వాచా, మనసా, నిర్వంచకముగ నడచుచున్నది. పొర కప్పెనో ? మాద తెవులో ? రోగములచే రెఱుంగును గాని ప్రతిక్రియ యెఱుంగఁడు. “ఏనికి మందు మాకే నే మెఱుంగ నోయీ నాథా ! సర్వాంగసుందరా ! శంకరా ! నాయన్నా ! నాతండ్రీ ! నాసఖుడా !”

యని నోరెత్తి యానిర్భూత మగునటవిగర్భము మార్తోగ, నారాయణ దగ్గఱ విలపించుచున్నాడు. ఆతని యెడంద యెంత కుతకుతమని యుడికిపోవుచున్నదో గదా? అంతలోఁ జిన్నయలుక - “కురూపివై యున్నచో భక్తులిహీ యని నవ్వరా” యనుచున్నాడు. భగవంతునిపై భక్తుఁడలుగుటయు నాతని కొక చెలువమే.

అదృష్టవంతులకు నిముసములోఁ దనంతటఁ దాను క్రొత్తదారి ఫలసిద్ధికి లభించును. యోగు లట్టివారు. ప్రపంచవస్థితి యెప్పుడైనను బాంచభౌతికమే. తత్పాశభేదనము పుణ్యభాక్తులకుఁ ద్రుటిలో సాధ్యమగును. సర్వమునకు నాథుఁడు శివుఁ డనియును, సంతయు సతనికర్పించినచో ముక్తి నాతఁడే సుకరముగ నర్పించు ననియును కన్నప్ప మనసునిలో సంతర్వాహినిగఁ బ్రవహించుచున్న యొకక్రొత్తపాంగు, చరాలునఁ గంటిని గోయించినది. అయ్యది శివునికంట సతికినాఁడు. మఱియున్నది, కన్నప్ప కృతకృత్యుఁడైనాఁడు. కాని యాకంట నీరు గాఱుచున్నది. దానికి నట్టే ద్వితీయసయనప్రదాన మైనది. ఇంతతో నుమాకాంతునకు సర్వేంద్రియతర్పణ మైనది. కన్నప్పకు నాపాదశిరఃపర్యంతము బాహ్యంతరజగతీశాంతి చేకూరినది. ఇంతచేసినఁ గాని శివునికి జాలికలు గలేదు. కాలి చెప్పుతోఁ దల తుడిచినదానికిని, నోటినిటితో స్నాన మాడించినదానికిని, దనతలమీఁదిపూలతోఁ బూజించినదానికిని, నెంగిలి మాంసము నివేదించినదానికిని శిక్ష యిది కాని, యాశశీనముగా శివునకుఁ గాళహస్తిలోఁ గన్నప్పవిర్మాల్యమే ప్రథమపూజాపుష్పము. కన్నని నెంగిలిప్రసాదమే నివేదనీయము. ఆతఁడు భక్తుఁడు, ముగ్ధుఁడు. ఈతఁడు గడసరి, లింగదేవుఁడు. భక్తపరాధీనుఁ డంటకు మాత్రము సందియములేదు. అక్రతననే బెజ్జమహాదేవికడ పాలపోతలు, బాలభోగము, సనుభవించినాఁడు.

ఉత్తరాపరిణయము

—కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు, కాకినాడ.—

తిక్కనార్యుడు వైరాటమున చుత్తరాపరిణయమును లోకోత్తరముగాఁ జిత్రించె ననియు, నట్టి విన్నాణమును నన్నపార్యుడు ప్రాపదీ పాణిగ్రహణరంగమునఁ బ్రదర్శింప నేరఁడాయె ననియు, చుత్తరావివాహవర్ణనవైభవము నాటకకలాశోభిత మై తనరారు చున్న దనియు యాజ్ఞసేనీపరిణయములో నట్టిదృశ్యకలాపాందర్యము కానరా దనియుఁ గొందఱు సోదరులు పలుకుచున్నారు

నే నీవాదమునందలి సారము సరయుటకై హాణయద్వయమును సావధానముగాఁ బఠించితిని. ఇంచుమించుగా నీరెండుపెడ్లిడును నొక్క ఫక్కినే చిత్రింపఁబడియున్నవి గాని, మనసోదరులు తెలిపిన ట్లాకటి గగనరంగమునకును వేటొకటి పాతాళకుహరమునకును బ్రయాణముసేయుటలేదు, సరియకదా ! ఉత్తరావివాహమున విమర్శనమున కవకాశ మొసంగు విషయములు చూపట్టుచున్నవి. కావునఁ దిక్కనకవివిరచిత మగు చుత్తరాపరిణయమును గూర్చి కొంచెము చర్చింప నెంచితిని. సోదరులారా భావముతోఁ బరీక్షింతురుగావుత !

—అనవసరవిషయకల్పనము. —

తిక్కనసోమయాజి యుత్తరాపరిణయ ఘట్టమున మొట్టమొదట విరటుఁడు పాండవులనిజస్థితిని దెలిసికొని, సంతృప్తాంతరంగుఁడై స్వీతనయను విజయున కిచ్చి, గారవింప నెంచి మంత్రులతోఁ గుమారిక నలంకరించుకొని తెం డని, నియోగింపఁ బ్రయత్నించునం జని తత్కార్యశ్రవణ ప్రీతయగు సుదేష్ణయనుమతంబున చుత్తరను సింగారింపఁజేసి, యయ్య మాత్యులు విరటునికడకుఁ దోడ్కొనివచ్చిరి. అపు డారా జక్కన్నియ కెమరువోయి పురోహితులును బాధుజనంబులుం దానునుం బొదివికొని ధర్మజన కెమట నిలిపి, నిజతనూజం జూపి, ఇమ్ముద్దియను గాండీవి కీయఁదలంచితినన, విజయుఁ డాయువతిని బ్రగ్రహింప నొలక. తనతన

యున కిమ్మని తెలిపెను. అంత మత్స్యమహీకాంతుఁ డత్యంతసంతోషుఁడై యుత్తరచేఁ బంచపాండవులకుఁ గ్రమముగాఁ మ్రొక్కించి, యాయుంతి సంతోషురమునకుఁ బంపె నని యున్నది.

అస లీభాగము వ్యాసభారతమున లేదు. ఈయది తిక్కకవివరునిచేఁ గ్రొత్తగా సృష్టింపఁబడినది. అందు లేకున్నను బసందుగా నుండుటచే దీని నిందుఁ బొందుపఱచె నందుమా ! అట్టియంద మేదియుఁ బొడఁగట్టుట లేదు. పైఁగా నీకల్పన మనవసరప్రసంగముగాఁ జూపట్టుచున్నది కాని వస్తుపోషక మగుసంగతిగాఁ గన్పట్టుట లేదు.

ఉత్తరను గిరిటికిఁ జూపిన మోహితుఁ డగు నని, యాతేఁడు తలంచె ననుమా ! సంవత్సరకాలము సృత్యము నేర్పిన కివ్వడి కుత్తరక్రొత్తది యగునా ? ధర్మరాజుమలకుఁ జూప నెంచె నందుమా ? వారాయుండుముఖమందము నింతకుముందు బహువారము కన్నులారఁ గాంచినవారె. కావున మత్తర నిటకు రప్పించుట వట్టితత్తపాటు కాని మతెట్టి ప్రాశస్త్యమును గానరాదు.

ఇదియుంగాక రాజాంతోపురముల నుండు యువతులను ముస్తాబుచేసి, ముత్తయువవలె లేక కులపరిచారకణో తోడ్కొని వత్తురుగాని, మంత్రీపుంగవులు పిలిచికొని వత్తురా ? మత్స్యదేశమున సృపాల కన్యకల మంత్రుల లంకరింపఁజేసి రాజసభకుఁ దోడ్కొనివచ్చుట మర్యాదయై యుండునా ? ఇక నొకవిత- మంత్రు లామదవతినిఁ దోడ్కొని వచ్చిరే కాని తిరుగఁ దీసికొని వెళ్ళలేదు. పాండవానుజ్ఞత యై యుత్తర రాజసభనుండి సపరివారముగ వెదలిపోయెను. తీసికొనివచ్చునపు డాదరమును, బంపునప్పు డనాదరమును సొంపుగా నుండునా ?

అంతోపురయువతుల నలంకరించుటయు, వివాహమండపములకుఁ గొనివచ్చుటయు రాణి వాసపుఁజేడియలపని కాని రాజకార్యాసనాసీనులగునమాత్యసింహులపని కాదు. కాని యమాత్యకులాలంకారుఁ డగు కవివరుఁడు రాణి వాసపుఁదీఁగఁబోఁడుల సింగారింపఁజేసి మంత్రులురచ్చకుఁ దోడ్తెచ్చి రని తెలుపుచుండ వేఱునితర్కములతోఁ బనిలేదు.

శిరీషసుమనమశరీర యగు పూజాఁడిని దీసికొనివచ్చుటకుఁ బ్రజ్ఞగల యొక్కప్రెగ్గడ వెడలివఁ జాలదా ? మంత్రివరు లందఱుఁ బరుగిడ నేల ? మంత్రు లనఁ బ్రభుతుల్యు లగు నుద్యోగులు గాని వల్లకిని మోయుబోయాయి కానే ? మఱి వీ రందఁ జెరులకుఁ బోయిరో ?

నన్న పార్శ్వఁడు కన్యకానయనమును మంత్రులశిరమున నిడలేదు. నిపుణ లగు నలివేణులతలపయి నిడినాఁడు. “అధికవిదగపుణ్యాంగనా విరచితలలితప్రసాదనాలంకృతాంగి కాంతాసహస్రబుతోఁ జనుదెంచె” అని తెలిపినాఁడు. దీనింబట్టి చూడ మాతాన్యమాత్యులవలెఁ బాంచాల మంత్రులు రాణివాసముల కేఁగి ప్రాథకన్యలఁ దోడ్కొని వచ్చుట కంగీకరింప రేమో ?

తిక్కనసోమయాజి మొదట నుత్తరను మంత్రులు సభకుఁ దోడ్కొనివచ్చినట్లు తెలిపి, మంత్రివరుల కాపని యర్హముకా దని తలంచి కాఁబోలు, పాణిగ్రహణసమయమున నాకన్యామణి నలంకరించి తీసికొనివచ్చుటకు విరటుఁ డుదత్తాభరణాదివస్తుతతి యొసంగి, చెలికత్తియలఁ బుచ్చె నని వాక్రుచ్చెను గాని మొదటియట్లు మంత్రులను బంపినట్లు వర్ణింపలేదు. అపు డుత్తరను దోడ్తెచ్చుటకు నమాత్యుల నంపిన విరటుఁ డిపు డేల చెలికత్తియల నంపెనో తెలియకున్నది ? ఉదత్తాభరణాదివస్తుతతి నీయవలసియుండుటచే మంత్రుల విశ్వసింపకయూ యీ చెలికత్తియలఁ బంపుట ?

ఉత్తచేతులతో నుత్తరకడకు నచివోత్తముల నంపి, అమూల్యాభరణములతోఁ జెలికత్తియల నంపుట యెట్టిమర్యాదయో ! ఇందు వైదికదృష్టి కగోచర మగుకాన్యకలయో నాటకకలయో లీఁమైయుండును.

—అమంగళపదప్రయోగము.—

పదాచిత్యమర్యాదల నెఱింగిన కవివరులు కళ్యాణసమయమున శుభదము లగుకదముల వాడుదురే కాని వైతృకక్రల్లండు వాడఁడగిన నుడువుల నిడరు. ఏకారణముననో కాని మనఃతిక్కనమఱి యుత్తరాకళ్యాణములో సాంవత్సరికపదమును బెట్టెను, చూడఁడు :—“సాంవత్సరికపదత్తకా

లకభావిశేషంబుల మంగళతూర్యంబులు సెలంగ నత్తెర యెత్తించి-” ఇటఁ బ్రదర్శింపఁబడిన కార్య మెద్ది యన వధూవరుల నడుమ తెరను దీసివేయుట. ఈచిన్నపనిని నర్జించుటకు సాంవత్సరికపదసాభాగ్యసుందరముగ నొకదీర్ఘ వాక్యము ప్రకటికఁగఁ బడినది.

ఇప్పుట్లున నింతటి దీర్ఘ వాక్య మెందులకు ? “మంగళతూర్యంబులు సెలంగ నత్తెర యెత్తించిన” అనిన మంగళముగా నుండునే ? అప్పు డీసాంవత్సరిక కార్య మెత్తిగిలునే ? పోనీ, ఈసాంవత్సరిక మేదియేనియ పూర్వభావసాభాగ్యమును గాని, మనోహరశ్రేష్ఠారసంపదను గాని సమ కూర్పులకు వాడఁబడిన దందుమా ? అట్టిరుచిరార్థసంపద యేదియున్ను రించుటలేదు.

ఇక నీసాంవత్సరికపదబలిత మగు సమాసరాజమున కర్థమునుఁ జూతము. ఈపదమునకుఁ గల లోకప్రసిద్ధార్థమును బట్టి చూచినచో నిట్టియర్థము తేలును:—సాంవత్సరిక=ఆర్దికమునందు; దత్త=ఈయఁబడిన; కాల=నల్లని; కథా=పదియొకవభాగముయొక్క(అనగా, అణాకాసుయొక్క) విశేషంబుల=అతిశయములచే నని యర్థ మేర్పడును. ఇకఁ బ్రకృతసంభవకార్యమున కనుకూలముగా సాంవత్సరికపదము నన్వయించుచో, సాంవత్సరిక=కాలజ్ఞులచే; దత్త=ఉంచఁబడిన; కాల=ముహూర్తమునందలి; కథా=శోభయొక్క, విశేషంబుల=అతిశయముల, అని యర్థము చెప్పవలయును. ఈయర్థమున సాంవత్సరికపదమునకు జ్యోతిషికుఁడనికదా యర్థము చెప్పవలయును ? కాని శబ్దవృత్తత్తిచే నట్టియర్థము రానేరదు. ‘సంవత్సరే భవః సాంవత్సరికః’ భవార్థమున తత్ప్రత్యయము. అందుచే నీపదము సంవత్సరాంతమున జరుగు పితృకర్తన దెలుపును గాని ‘సంవత్సరం వేత్తీతి సాంవత్సరికః’ అని జ్ఞానార్థమున వచ్చు అన్ ప్రత్యయాంత మగుశబ్దము కాదు. అందువలన సాంవత్సరికపదమునకుఁ దదీన మర్థ మగును గాని సిద్ధాంతి బోధితుఁడు కాఁడు.

సాంవత్సర పదమునకు దైవజ్ఞుఁడనునర్థము కలదు. “సాంవత్సరో జ్యోతిషికో దైవజ్ఞగణకా వషి” అని యమరసింహుఁడు, దైవజ్ఞ

పర్యాయములలో సాంవత్సరికపదమును జేర్చియున్నాడు, గాని, సాంవత్సరికపదమును జేర్చి యుండలేదు. ఏదో యతిక్రయాసముచే నీసాంవత్సరికపదమునకు దైవజ్ఞార్థమును సాధించినను, అపదమునకు లోకమునఁ గలప్రసిద్ధార్థమును నివారించ శక్యముకాదు. లోకవ్యవహారప్రసిద్ధములగుపదముల యాగికార్థము నాధారముగాఁ జేసికొని, ప్రకరణవిరుద్ధముగాఁ బ్రయోగింపరాదు. శ్రాద్ధ మన నుత్పత్త్యర్థముచే శ్రద్ధతోఁజేయఁ బడుకార్యము. కాని యీపదము పైతృకర్తలయందే ప్రసిద్ధమగుటచే నిద్దాని నాబ్దికాదిపితృకర్తలయందే వాడనగును గాని శ్రద్ధతో నాచరించుకార్యములయందంతటను వినియోగింపరాదు. అందువలన “వివాహ శ్రాద్ధకాలదత్త మంగళతూర్యనాదంబులు చెలంగ” ననుట యమంగళాహాము. అటులే సాంవత్సరికపదమును శుభసమయమునఁ జిత్రింపరాదు. సాంవత్సరికపదమునకు వాచస్పత్యమున నిట్లర్థమియఁబడినది. “సాంవత్సరికః=క్రతివర్షం మృతాహకర్తవ్యే శ్రాద్ధభేదే” అని. శబ్దరత్నాకర మిట్లు తెలుపుచున్నది. సాంవత్సరిక=అబ్దికము, సాంవత్సరాంతమున జరుగునది” అని.

పరిశీలించ నిట సాంవత్సరికపద మవసరము లేదు ఇంతకుమున్నీకవిసింహుడు “మాహూర్తికాదిశిష్టజనులు పరివేష్టించ నుండి లగ్నం బాసన్నం బగుచు వచ్చె నని ధర్మరాజున కెఱింగింపఁ బొందిన” నని సుముహూర్తము సమీపించినట్లు తెలిపియుం దిరుగ నీసాంవత్సరికకాలవివరణ మెందులకొనరైనో వెల్లడి యగుట లేదు.

మంగళపదసంపదలఁ దఱుకొల్పింప ననువగు కళ్యాణసమయమున నశివార్థస్ఫోరకము లగుశబ్దముల నిడఁదగునా? కాని మనత్కినమంత్రపుంగవుఁ డుత్తరకరమును సాధద్రుఁడు గ్రహించె నన్నతావునఁజిత్రించిన పదము కూడఁ గొంచె మశుభావహముగాఁ జూపట్టుచున్నది. “కుమారుఁడు తీగఁబోడిమృదువాణిగ్రహించె.” ఇటఁబోడిపదమంత్రశ్రీమంతముగా లేదు. బోడిపదమునకు లోకములో గుండుకల యని యర్థము ప్రసిద్ధము. “బోడి=ముండితము, ముండిత” అని శబ్దరత్నాకరము. కావు

నఁ బదసన్నికర్షముచే బోడిపాణి యన ముండితకర మని బోధపడును. కావునఁ గవివరుఁ డీబోడి నుడిని వీడి వే తేటతాంగి నైనఁ దోడికొనివచ్చి పెండ్లిపీటపైఁ గూర్చుండఁజెట్టి సాధద్రునిచే నాశుభాంగికరమును బట్టించిన సాభాగ్యముగా నుండెడిది.

—అసమయశృంగార భావవర్ణనము.—

ఈవివాహమున వే టొకవింత చూపట్టుచున్నది. ప్రధానపాత్ర మసమయమునం దుత్తరాభిమన్యు లొత్తుకొనుచు నొక్కపీటపైఁ గూర్చుండి నెఱపిన శృంగారవిలాసవై భవములను బట్టి చూడ వధూవరులు భక్తిశ్రద్ధలతో నగ్నిదేవు నారాధించిన జాడఁ జూడరాదు. శయ్యాగృహమున నొక్కపర్యంకమున నాయికానాయకులు సాగించు సింగారము చూపట్టుచున్నది. వధూవరు లెంతటి ప్రణయోద్రేకము కలవా రైనను వ్రతసమయముల స్థిరమత్తులై భక్తితో నుండవలయును గాని రతిపతిమోహపరవశులై శృంగారకలాకలాపములఁ బ్రకటింపఁ జరచు. వినుఁ డాహూయరంగశృంగారంపు పాదములు:—

సీ. కోర్కెలుగెడగూడుకొని పారమెయిన చిత్తంబులూఁటఁజిగుళ్ళులొత్తఁ
బులకాంకురములకుఁదలతాఁకుడై యిరుమేననునువ్వింబుమిగిలిపొదలఁ
దటివేచినబోయి తడఁబడి మార్గతీపడి మాపు లాదట బయలుపటుపఁ
జెనుటలతావులు తమలోనఁగలసి వేఱొక్కసారభమునై చొప్పుసేయ

తే. గాఢసంస్పర్శభంగులు గలుగునట్టి

హోమసమయకృత్యంబుల నొదపుసౌఖ్య

రసము పెన్నిట్ట పొరిఁ బారిఁ గ్రమ్ముడేర

సమ్మదాంబుధిఁ దేలిరి సతియుఁ బతియు.

ఇది వధూవరులకుఁ బ్రధానాహూయసమయమున నడచిన కర్మ కలాపకథాసాభాగ్యము.

న్యాయముచేఁ బ్రకరణాచిత్వానుకూలముగా శృంగారంపురంగులం బ్రసరింపఁజేయ వలయును గాని శృంగారవిరుద్ధము లగు దేవతారాధనసమయములఁ గాద. సత్యనారాయణవ్రతమో, వేంకటేశ్వరదీపా

రాధనమో, సహస్రనామార్చనమో, సాగించుసపుడు దంపతు లొత్తి
కొని జంటగా నొకపలకపైనున్నమాత్రాన మనోజలీలల వివరింప నర్హు
మగునా? ఆర్యదంపతుల కత్యంతాదరాచరణీయ మగు ప్రధానహోమ
సమయమున వధూపరుల భక్తిశ్రద్ధల వర్ణించుట భావ్యము కాని భావ
జచేష్టల వివరించుట మర్యాద గాదు. ఈశ్వంగారకార్యకలాపర్ణనముచే
వధూపరులు ధీరోదారు లగు నాయికానాయకులు కారనియు దేశకాల
పాత్రోచిత్యము నెఱుంగని మూఢ కాముకు లనియు విదితమగును. పోనీ
యటులే తలంతు మన్న మున్ను తిక్కనకుండితుఁడు వర్ణించిన యభి
మత్య గుణవర్ణ నవైభవము నవ్వుగును-విచుఁడు:—

“మ. హరిమేనల్లుఁడు బాహునిర్యకలుశౌర్యస్ఫూర్తి త్రైలోక్యసుం
దరుఁ డాచారకవిత్రుఁ డందితకళాదత్తుం డుదారుండు గా
తరసారక్షకుఁ డార్యసమృతుఁడు విద్యావైభవోల్లాసి య
త్వరు తేజుండు వరించుఁగాక యభిరున్యుం డీసరోజాననక.”

ఈవర్ణనమున నభిరున్యుఁడు చలదిత్తుఁడు కాఁడనియు, నాచార
కవిత్రుఁడనియు, నార్యసమృతుఁ డనియుఁ బైఁగాఁ గాతరసారక్షకుఁ డని
యుఁ గీర్తింపఁబడినాఁడు. ఆకీర్తిగఁ డంతటిమర్యాదాకోవిదుఁడు, నటు
పంటి యార్యసమృతుఁడు భక్తితో నగ్నిదేవు నారాధింపవలసిన పావన
హోమసమయమునఁ, దిక్కుమఱి వర్ణించినరీతి నాతఁడు నాటిం దాఁకిన
మాత్రమున నొదిత్యమార మగుచిత్తజవికారమునకు లోనగునా ?

—వివాహవిధిప్రశంస. —

ఈయుత్తరపెండ్లిలో వేఱొక క్రొత్తనింత కాననయ్యెడిని—అ దే
దండురా ?

“క. వైదికతాకికవిధి, సంపాదిత వివిధార్హవస్తుభరితత్వమునకొ

వేదికపొలుపగునట్లుగ మోదమునఁబురోహితుండుమునుకొనిచేయక”

అని మనమంత్రవరుఁడు వైదికతాకికవిధుల రెంటినిఁ బురోహితు
న కంటఁగట్టెను. అసలు వివాహసంస్కారము వైదికవిధినిబద్ధమా? లేక
తాకికకార్యసమృతమా? గృహ్యసూత్రనిబుధనమునుఁ బట్టి చూడఁ బరి

ణయము వైదికవిధిప్రధానము కాని తాకికతంత్రప్రధానము కాదు కావుననే పురోహితుడు వివాహసమయముననడిపించు కన్యావరణము, కన్యాదానము, అక్షతాక్షతేపము, కంకణబంధము, ప్రధానహోమము లోనగు కార్యము లన్నియు వైదికమర్యాదలతో నలరారుచున్నవి.

ఇంకఁ బుద్ధిభవేయుట తోరణములు కట్టుట, లోనగు పనులు రాజసేవకకృత్యములు. పెండ్లిలెక్కల వ్రాయుట, యంగభృతుండి బండములఁ గొనితెచ్చుట లోనగుకార్యములు రాజకీయోద్యోగులపనులు. బంధుమిత్రాదుల నాదరించి విందులుసేయుట, పారితోషికము లొసంగుట మొదలగు సత్కారములు కన్యాబంధుకృత్యములు ఈతాకిక కార్యములు పురోహితునకు సంబంధించినవి కావు. కావున వైదికతాకిక విధిద్వయమును బురోహితుడు సాగించెననుట తగదు.

వైదిక తాకికవిధులన వైదికులయొక్కయు తాకికులయొక్కయు విధులందురా? అట్లగుచో వివాహమున తాకికులు సేయవిధులెయ్యవి? వ్యాసభారతమున నీరీతి విధిద్వయసమ్మేళనములేదు. “తతో వివాహో వవృధే మత్యస్పార్థయోః” అని మాత్రము తెలుపఁబడినది. శ్రీకృష్ణ భారతమునఁ గూడ తాకికవైదికవిధులు లేవు. “పరిణయోచితవస్తు పరికరంబులతోడ” అని తెలుపఁబడియున్నది. పరీక్షిప నిట నీవైదికతాకికవిధి పద్యమే యవసరము లేదు. ఏమందురా? ముందు-

‘తే. విహితపరిపాటితో విప్రవృద్ధజనులు, పుణ్యకర్తపరంపరపూనినడప’ అని తెలుపఁబడియుండుటచే-

—: ఉపమానవైపరీత్యము. :—

తిక్కనకవిసార్వభౌముడు:—

“తే. చిత్తమున గాఢరాగంబు చేతఁజూపు

తెఱఁగు దోఁపఁ గెంపారెడుతీగఁబోడి

మృదులపాణిఁ గుమారుండు మెలపుమై గ్ర

హించెఁ బల్లవాలంబిమత్తేభలీల.’

అనుపద్యమున నభిమాన్యుఁ డుత్తరపాణిపల్లవముచు గ్రహించె

ననుటకు నుపమానముగాఁ జూపిన సాదృశ్య మంత సరసముగా లేదు. “పల్లవాలంబిమత్తేభలీల” అనగా మదకరి పల్లవలవము నంది కొనినట్లు విజయతనయుఁడు తీగబోడి పాణిపల్లవమును గ్రహించె నని భావము.

ఈయది యుపమానాభాసము గాని సరియగు నుపమానము కాదు. మత్తేభము లేదీగ చిగుళ్లఁ దొండముతో మృదువుగా నంది కొని, సరసముగా నాస్వాదింపదు. ఆతీగను సమూల చూడఁబెట్టి, ధ్వంసముసేయును. కావున రసికుఁ డగు వరుఁడు సుకుమారి యగురా కొమారి లేయఁజేతిదిగురును సరసముగాఁ బ్రహించుటకు నుప మింపఁదగదు. మదవారణములు కద్దాకరములఁ జొచ్చియు, నుద్యాన వాటికలఁ జొరఁబడియుఁ బద్మినీలతీకలను లేదీగజొంపములను గుదురంట నూడఁబెట్టి నశింపఁజేయు నని కవిసింహులు వర్ణించిరి కాని మదాంధ ము లగుదంతావళములు లలితలతాసంతతుల సంతోషముతో నందికొని, చాతుర్యముతో ననుభవించినట్లు చిత్రింపలేదు. ఈకవియే కీచకుఁడు ద్రావదిని బట్టఁబోవు సమయముఁ జిత్రించిన యుపమానమును జూ డుఁడు:—“సమదవారణము జుగమలత వెనుకొని సరభసంబునఁ బట్టఁ జనువిధమున—”

మఱియు నిట నుపమాన ముపమేయముతో సరిపోల్చి చూచిన సమాన మగునన్వయానుకూలత గానరాదు. కనుఁడు:—కుమారుఁడు తీగఁబోడిపాణిపల్లవము గ్రహించెను. ఎట్లు? మత్తేభము లతాపల్లవ మును గ్రహించినట్లు, అని తెలుపవలసియుండ నట్లుసేయక “పల్లవాలం బిమత్తేభలీల” యని “పల్లవాలంబి” పదమును మత్తే భమునకు విశేష ణముగాఁ జేయుటచే నీపదము విశేష్యముతో నన్వయించి పల్లవమును గ్రహించు మత్తేభము చిగురుచందికొనునట్లు తిరుగఁ బల్లవమును గర్త నుగాఁ జేకొనవలసివచ్చును. అందుచే నుపమానోపమేయములకుఁ బో లిక సరిపడలేదు.

పాణిపల్లవగ్రాహికుమారుఁడు పల్లవాలంబిమత్తేభమువలె ననిన సరిపోవును. మఱియు నీపద్యమున “గ్రహించె” అనుక్రియకు “మెలపు

మై" అనువిశేషణ మొడుకలను, మెలపుమై = మెలగా-కావున మదపుటేనుఁగు చిగురుటాకును మెలగా గ్రహించునట్లు కుమారుఁడు తీగఁ బోడిపాణిపల్లవమునుఁ జలగా గ్రహించె నని, యువమానసాదృశ్యమును దెలుపవలయును గదా! ఎన్నఁడేని మదకకీంద్రము చిగురుటాకును సున్నితముగాఁ జేకొనునా? అనన్యసామాన్యకావ్యకలానిర్మాణనిపుణుఁ డగుత్కినమంత్రిపూగవుఁ డీసమయమునఁ బ్రకటించిన పల్లవాలంబి మత్తేభసాదృశ్యము సుకుమారుఁ డగు సుభద్రాకుమారుఁ డొనర్చిన పాణి గ్రహణకృత్యలాలిత్యమునకు వ్యతిరేకముగాఁ జూపట్టుచున్నది, గాని, యనుకూలముగాఁ గాననచ్చుట లేదు. ఉపమాన ముపమేయగుణ సంపదకనుగుణమైయుండవలయును గాని యవగుణమై యుండరాదు. కల్లుపాక మంఘిసట్లు కర్పూరహారతి వెలింగె ననరాదు.

—నాటకకలాదృష్టి.—

ఉత్తరావినాహము నాటకకళానుకూలముగా వ్రాయఁబడి యున్న దనియు, ప్రాచీనపరిణయ మట్టిరూపకపాకమునఁ బడలే దనియుఁ, గొందఱు సోదరులవాదము; కాని, వినుర్చి ప నీవాద మంతేధీమంతముగా లేదు. కవిపరులు శ్రవ్యకావ్యముల దృశ్యకళలను, దృశ్యకావ్యముల శ్రవ్యకళలను, గద్యకావ్యములఁ బద్యకళలను బద్యకావ్యముల గద్యకళలను జిత్రితురా? వాదమనకై సృష్టించు రనుకొందము; నన్నయకవితలో నాటకకళ లే దనియును, ద్విక్యకైతలో నది కల దనియు వాదించుటకుఁ గల హేతువు లేయ్యవి? ఈకవిత్యములు రెండు నేకమర్యాదా పథమున నేయేగుచున్నవి కాని, భిన్నమార్గమున నడచుటలేదే?

త్కిన సన్నయవలెనే భారతమును శ్రవ్యకావ్యమును గా రచించెనుగాని, దృశ్యప్రబంధమునుగాఁ జిత్రింపలేదు. వినుఁ డీపద్యమును—

“ఉ. ఆదరణీయసారవివిధార్థగతిస్ఫురణంబు గలియ

ప్రాదశరవనిర్వహణసంభృతమై పెనుబొందియుండ నం

దాది దొడంగి మూఁడుకృతు లాంధ్రకవిత్యవిశారదుండు వి

ద్యాదయితుం డొనర్చె మహితాత్ముఁడు సన్నయభట్టు దక్షతన్.

అని నన్నయరచనాశైలి నుగ్గడించి పిమ్మటి కర్వములఁ బదియే నింటిఁ దెలుఁగుశాస రచియింతు నని తెలుపుటచేఁ దిక్కు నన్నయరచన శ్రవ్యకావ్యనిర్మాణమునకుఁ బూనుకొనెను గాని దృశ్యప్రబంధసామ్ర దాయముల వెల్లడించుటకుఁ బ్రయత్నింప లే దని విదిత మగును.

శ్రవ్యకావ్యములయందలి యితివృత్తములఁ దీసికొని కవివరేణ్యు లు దృశ్యకావ్యములఁ జిత్రింతురు కాళిదాసుఁడు వ్యాసభారతమునం దలి శకుంతలోపాఖ్యానమును జేకొని శాకుంతలనాటకమును వ్రాసెను. అటులే నన్నపాఠ్యుని భారతమునందలి నలోపాఖ్యానమును దీసికొని శ్రీధర్మరము శృష్టమాచార్యులవారు చిత్రనీయమను రూపకమును విర చించిరి. కావున నన్నయభారతము నాటకకలావీరహిత మనియుఁ దిక్కున భారతము నాటకకలావిలసిత మనియు, విభాగింఁ బూనుట కక్షపాత యుత మగుమాట కాని పండితసమ్మత మగు బాట కాదు. ధీశాలి యగు కవివరునకు నాటకకల కానరాని తావు లేదు. మందబుద్ధి కెందును రూ పకరూపము గోచరముకాదు.

—వివాహద్వయసామ్యము —

అట ద్రౌపదీపరిణయ మెట్లు వర్ణింపఁబడినదియో యట్లులే నే యిట నుత్తరాపాణిగ్రహణమును జిత్రింపఁబడినది, కనుఁడు.

ద్రౌపదీపరిణయము.

ఉత్తరాపాణిగ్రహణము.

కదలీస్తంభములు

మణిస్తంభములు.

ఆహ్వానోత్సవములు

భూరుహోత్సవములు.

చందనోదకస్నికప్రాంగణరంగవల్లీ

చందనముచేఁ బరిణయాగార ము

కృతకర్పూరమాక్తికప్రకరములు

లికించి ముత్రైపుముగ్గువెట్టిచి.

వరాంగనాశృత్యము

పుణ్యాంగనాసమూహములు.

నేణువీణారవమ్ములు

శోభి విజయ ఘటావణవాది ని

కర్వణులు.

సుహృద్బాంధవజనంబులు

సమస్తబంధుజనంబులు.

భాసురేంద్రపుణ్యాహములు

వృద్ధజనపుణ్యకర్తసంపదలు.

మంగళగీతములు

మాగధగానములు.

విచిత్రవివిధవితానములు

విచిత్రవితానములు.

మాక్తికకుసుమమాలలు

ముక్తాదామతోరణములు, కుసుమ
మాలికలు.

ప్రత్యగ్రపల్లవశాల్యక్షతాండిత

మణిగణంబులు, సంబరనికరంబులు

శాంచనపూర్ణకలశములు

పుష్పపుంజంబులు ఫలప్రచయ
ములు.

మఱియు, నన్నయ, ద్రాపదిని “పుష్పసాయకు కుసుమేతరంబయిన యాటగు సాయకంబు” అని వర్ణించియుండఁ, దిక్తస్త, యుత్తరను “వదనికి రాఁబులు గడిగిన మదనాస్త్రురేఖ గలిగి” యని వర్ణించి యున్నాఁడు.

ఈరీతిగా, నన్న పార్య తిక్తనార్యకవితలకు సోదరీభావము చూప టుచుండఁ గొందఱు విమర్శకులు తిక్తస్త నన్నయభారతమునుఁ జూచి యెఱుంగఁ డనియు, స్వయముగా నపూర్వపర్వస్పృష్టిని సాగించినాఁడని యు వాదించుచున్నారు. ఇది సత్యదూరము. ఇంకల కనేకనిదర్శనము లు కలవు. నిజముగా, తిక్తస్త, నన్నయను గొనియాడుటకుఁ గారణ మా మహితాత్ముని నిరుపమానకావ్యమమసారభాస్వాదనమే.

తిక్తస్తకవివరేణ్యుఁ డీపరిణయమున నుత్తరాభిమన్యులు “ఏనులఁ దియ్య మెక్త మును విన్చిఁ బరస్పర రాగవృత్తిలో” అరువద్యమున నొం డొరులఁ గూర్చి విన్నవా రగుటచేఁ బరస్పరరాగవృత్తి కలవారై రని వర్ణించియున్నాఁడు. ఈవధూవరు లిరువురు నిజగుణసంపదల నెపుడు వినిరి? అట్టివినికికి ననువగు నద నేరీతిగా సమకూరె? ఈవినుట పాండ వాజ్ఞాతవాసమునకు మున్నా, లేక యజ్ఞాతవాససమయముననా?

రుక్మిణీవాసుదేవులు పరిణయమునకుఁ బూర్వమే గృహగతులగు పండితులవలన నన్యోన్యగుణములను విని యొకరి నొకరు ప్రేమించి రని తెలుపఁబడినది. ఇట నట్టి గుణశ్రవణప్రసక్తి వ్యాసభారతమునఁ గానరాదు. భారతకథ సంతను గన్నులారఁ గాంచిన వ్యాస మహర్షికి గోచర

ముకాని రహస్యములు గూడఁ దిక్తమంత్రివరునకుఁ గరతలామలకము లగుచున్నవి? ఉత్తరాభిమత్యులు వివాహమునకుఁ బూర్వమే ప్రణయపరవశులై యున్నారని తెలుపుటకుఁ గారణము—అష్టనఁడు “హరిమే నల్లుఁడు బాహువీర్యపటుశౌర్యస్ఫూర్తి” అని నుతించిన పద్యము నుత్తర వినియుండుట యందురా? ఈపద్యము నిన్నటిది కాని మున్నుచదివినది కాదే? పోనీ దీనినే మున్ను వినిగ్గాఁ దలంతము. మఱియభిమత్యుఁ డుత్తరను గూర్చి విన్నదెప్పుడు?

ఉత్తరాభిమత్యు లొఁకొరుల సౌందర్యాదిగుణముల మున్ను విన్నవారనుట నిరాధారము.

ఉచితము :

అందరకును ఉచితము !

వచన భగవద్గీత

200 సంవత్సరముల క్రిందట తుపాకుల అనంతభూపాలునిచే మూలమునకు సరిగా, తేనె కుటి మధురశైలిలో తెలిపింపబడినది. అతి సుందరమగు పాఠ్యముకూర్చు. 160 పుటలు.

1. ఒక చిరునామాకు ఒక్కప్రతిమాత్రమే పంపబడును.
2. పంపుటకగు వ్యయము 2 అణాలును 2 పాలుస్తాంపులు జతపరుపవలె. బిళ్ళలపక వ్రాయుజాబులు స్వర్ణములు.
3. అభ్యర్థులు జాబులలో తామీప్రకటించిన పత్రికపేరు సూచింపవలెను.

వలయువారు :

ఆంధ్రభూమి—వేవేరి పోస్టు—మదరాసు,

అను చిరునామాకు వ్రాయవగును.

ఘడియారము—ఘటశాసి.

— కందూరి ఈశ్వరదత్తుగారు, బి. ఏ. కాకినాడ. —

ప్రాచీనాంధ్రశాసనములలో ఘడియారము, ఘడిశాసి యనుపదములఁ గాంచనగును. ఆపదప్రయోగములు గలశాసనముల నీ క్రింద నిచ్చుచున్నాఁడను.

“స్వస్తి శ్రీ శకవర్షములు ౧౩౨౬ అగు నేంటి తారణ శ్రావణ శు గి గు శ్రీ సకపుర శ్రీ భావనారాయణపెరుమాళకు గోలి సోమారెడ్డింగారు ఘడియారము వెట్టి ఆబ్రాహ్మలు జౌభలోర్పు సింగార్యుంగారి జీతాలకు తూపుటాను (ఖ) గి ౧ న ౧౦ చేను పడుమటిపొలాన ఖ (౨) న ౧౦న్న వె(ర)శి గిగి చేనికై ట ౧౦౦ ౦కాలు సమర్పింపిరి. యిఘడియారము ధమ్మము ఆచంద్రాస్థాయి కైంకర్యమున ఎవ్వరు విరోధింపినాను (త)మ శే(శి)నసుకృతాలు (నె)డును. ఘడియారం బ్రాహ్మలగోత్రాలకు (ప్రి)తికన్న (ప)రయం ఎవ్వరు గొనందలచిన బ్రాహ్మనిం జంపినదోషానం బోవారు.”*¹

౨

‘శ్రీ మన్మహామండలేశ్వర చోడరాజు శకవర్షముల్ ౧౦౫౪ గు నేంటి యుత్తరాయణసంక్రాంతియందు మహాజనమునకు నాదిండ్ నిచ్చిన విత్తులు వెన్నభట్ల ఖ ౨ కొమ్మనభట్ల ఖ ౧... వేననభట్ల ఖ ౨ శెబ్బఁఘడియశాసుల ఖ ౨.....’*²

౩

“ప్రతిదివసమున్న జలక మోకకావడి తెచ్చుటకు నిబంధన ౧ ను కాండవశాఖ తెత్తి రీయశాఖలు చన వించ్చెటి ఘడిశాసులైన బ్రాహ్మణుల కిద్దఱకు నిబద్ధాలు మూండును పురాణవ్యాకరణకావ్యనాటకాభిధానాలు ౪౦ పించ్చెటి విద్యత్ బ్రాహ్మలు మువ్వరకు నిబద్ధాలు ౩”ను.

*¹ South Indian Inscriptions Vol. V. No. 10.

సర్వవరశాసనము. పుటలు -

*² South Indian Inscriptions Volume IV. No. 667.

నాదెండ్లశాసనము.

దీనికి సంస్కృతభాగము.

“శ్రీమత్ పుణ్యపురాణకావ్యనికరాలంకారసన్నాటకచ్ఛందో
వ్యాకరణాభిధాననిచయవ్యాఖ్యానహేతో పునః । సేనానాథనృసింహ
దాసవిభుధస్సత్ పండితానాం త్రయం తేషామత్ర నిబద్ధమట్ల మపి చ
శ్రీమనృసింహావ్యయే॥ అత్యుత్ కృష్ణయజుశ్శ్రుతే రహరహః స్వాధ్యాయ
సత్రద్వయ స్థిత్యై కాండవత్తైత్తిరీయకలసత్ శాఖాద్వయస్య క్రమాత్
అత్రాధ్యాపకవిప్రయో రపి పున వివృత్యై నిబద్ధత్రయం శ్రీమత్ ధన్య
వదాన్యమన్యచరిత శ్యామంత్రమాదామణిః” *³

దక్షిణహిందూదేశమునందలి ప్రాచీనపల్లవశాసనములలో ఘటికా
ప్రశంస కలదు. చూడవలసినవిజయనందవర్త వేల్పురుపాలముశాసనములలో
స్తంధశిష్యుడు సత్యసేనునికడకుండి ఘటికను సాధించినట్లును, రెండవ
నరసింహవర్త బ్రాహ్మణుల ఘటికను పునరుద్ధరించినట్లును వ్రాయబడినది *⁴
ప్రాచీనకదంబరాజు శాసనములో ఘటికాస్థాన ప్రశంసయు గలదు.

‘యః ప్రయాయ పల్లవేంద్రపురీం గురుణాసమం వీరశమ్భా
అధిజాంసు ఆప్రివజసన్నిభులఘటికాం వివేశాశు తక్తకః’ *⁵

ఈఘటికావదమునకు శాసనసంపాదకుఁ డైన రైసు (Rice)
దొర పుణ్యతీర్థము (Religious Centre) అని యర్థ మిచ్చిరి. ఆనంద
శర్మముననే పాథక్ పండితుఁడు నదియే యర్థ మిచ్చె ననియు కీలుహరక
(Dr. Kielhorn) పండితుఁడు ‘బహ్మపురి’ యని యర్థ మిచ్చె ననియు
సూచించిరి. *⁶

*³ South Indian Inscriptions Vol. VI. No. 904.

*⁴ South Indian Inscriptions Vol. II. Pages 510-511.

*⁵ Epigraphia Carnatica Vol. VII. Part I. P. 8,200.

*⁶ Mysore and Coorg by Lewis Rice P. 210.

“An interesting term is that of Ghatika-sthana which seems to indicate a place of public assembly of Brahmans. It has been translated by Professor Pathak as ‘religious centre’ and Professor Kielhorn has written an article suggesting that it was something like a Brahmapuri. The name occurs in Sk. 176, where Mayurasarma, after going to the Pallava Capital for completing his studies, is said to have frequented every Ghatika. In Si 23 of 1167, the

ఈ ఘటికొపదమునకు శాసనపరిశోధకులును, కొందఱు చరిత్రకారులును, విద్యాపీఠము, కళాశాల, యనునర్థము లిచ్చియున్నారు. అవి యన్నియు నిచ్చట నేకరుప్రపెట్టుట యనవసరము. కాని రెండుదాహరణము లిచ్చి విరమితులు. కాంచీపల్లవులు (The Pallavas of Kanchi) యనుగ్రంథములోఁ దద్గ్రంథసంపాదకులగు శ్రీమాకృష్ణస్వామి అయ్యంగారు ఘటికయనగా కేంద్రసంస్కృతవిద్యానిలయమని (Centre of Sanskrit learning) యర్థమును జెప్పిరి *⁷. ఘటికయనగా కళాశాల (College) యని శాసనపరిశోధకు లొకానొక నివేదికలో వ్రాసిరి. *⁸.

ఆంధ్రవాఙ్మయములో ఘటశాసి, ఘడశాసి ప్రయోగములున్నవి. పాల్కురికి సోమనాథకృత బసవపురాణములో (ఏడవయాశ్వాసము. పుట 216.)

- (1) “శ్రీధరభట్టిలు సిచ్చనఁ గలసె
మాధవప్పన యిల్లు మంటపాలయ్యె
గుడ్డిగోవిందుని గుడిసెయుఁ గమరె
దొడ్డభాష్టరునిల్లు దొడిఁ దొడిఁ గాలె
కొమ్మనఘటశాసికొంపయుఁ గమలె.”

తత్త్వవికృతపండితారాధ్యచరిత్రములో:—

(పరిషత్తు స్తకభాండాగారములోని తాళపత్రపత్రిననుసరించి)

Nonambeswara temple is said to be the great Ghatika-sthana of the city of Henjeru. On the other hand, Sk. 197 of 1182 describes Ghatika-sthanas as supports to Dharmma and mines for enjoyment (Bhoga). Cn 178 of 1442 contains the statement that a Ghatika was established in a certain place in accordance with the saying of Uttanka in the Samaveda.”

*⁷ The Pallavas of Kanchi. Page 24.

*⁸ Para 19 of the Epigraphical Report of Madras Presidency 1916—1917.

ఘటికాసామాన్య=Member of Ghatika. (College)

(2) హేమయాజులపెద్ది వామనభట్టి

దామోదరప్పన వామనకూచి

కేశపుఘడేశాసి కేమనచిన్ని

పాశమెమైలారుభట్టు పాద్యాలు (సూరసానికథ)

వినుకొండ వల్లభామాత్యుని క్రీడాభిరామములో,

(3) వ. అనుచో మధుమావతీదేవిభవనంబు వెల్వడి కట్టాయితంబైన
ఘటశాసిపుంగవుండు నింగి చెఱుంగుమొనవ్రాలిన పతంగబింబులు గను
గొని టిట్టిధ ! యదెచూడు, పుట 84.

శ్రీకృష్ణరాయప్రణీతము, ఆముక్తమాల్యదలో (నప్తమాశ్వాసము
పద్యము 3.)

(4) ఉ. ఉడుదుఁ జోళభూమి నొకయూరఁ గళల్ పరునాల్లు నేర్చి, వా
చ్చండిమఁ జర్చగెల్లు ఘటశాసుల, శ్రౌతులఁ దప్పవట్టుక
ఖండల ముప్పివిప్పఁ గని నవ్వుదు, వెండి ప్రయోక్తలకొ సుధీ
మండలి గ్రాంథికత్వ మవనూరము సేయును జప్పవాదిన్.

ఈఘటశాసిపదమునకు శబ్దరత్నాకరమునందు తాత్కరుఁ డను
సర్థమును, శ్రీవేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిలుగారు క్రీడాభిరామపీఠికలో
'శాస్త్రివర్యుడు' అనుసర్థమును, కళాప్రపూర్ణ శ్రీవేదము వేంకటరాయ
శాస్త్రిలుగారు 'తార్కికులు' అనుసర్థమును నిచ్చియున్నారు. కీట్టెల్
(Kittel) కన్నడనిఘంటువులో ఘటియనుపదమునకు సభ (Assem-
bly)యను సర్థమియ్యబడెను. ఈఘటశాసిపదమే కొన్నిప్రాచీనశాసన
ములలో ఘళిశాసి యనియున్నట్లు తెలియుచున్నది.*⁹

హైదరాబాదు ప్రభుత్వమువారు ప్రచురించిన చాళుక్యుల నాగా
యిశాసనములలో నచ్చోట ఘటికాశాలను నెలకొల్పినట్లును, ఆఘటి
కాశాలకు నార్దురపుస్తకభాండాగారపర్యవేక్షకుల యధికారమున నొక
భాండాగారము గలదనియు సూచించబడినది. *¹⁰

*⁹The Early History of the Deccan.—Bhandarkar Page 158.

*¹⁰Hydrabad Archaeological Series. No. 8. P. 7.

ఘటిక, ఘటికాస్థానము, ఘటికాశాల, ఘడియారములు వర్ణా
యపదము లనియు, ఘడేశాసి, ఘడిశాసి, ఘడియశాసి, ఘటశాసి,
ఘళిశాసి యనునవి యొకయర్థమిచ్చుపదములేమనియుఁ దెలియనగును.
మొదట వ్రాసిన తెలుఁగుశాసనములో 'ఘడియారము' రెండుమూఁడు
శాసనములలోని ఘడిశాసి, సంస్కృతభాగములోని అధ్యాపకప్రయోగ
స దర్భము ననుసరించియు, పైని సూచించిన తదితరశాసనములలోని
వదార్థము ననుసరించియు, ఘడియార మనఁగా వేదపాఠశాల గాని,
సంస్కృతపాఠశాలగాని యచునర్థమును, ఘడిశాసి, ఘటశాసి యనఁగా,
తత్తశాశాలయందు నియోగింపఁబడిన పండితుఁడనిగాని యుపాధ్యాయుఁ
డనికాని యర్థములును స్ఫురించుచున్న వని నామనవి.

నిఘంటుకారులు ఘటశాసి యనఁగాఁ దార్కికుఁ డచునర్థమును,
తర్కప్రభాషలో, నుదాహరణార్థము ఘటము, తార్కికులు చెప్పుచు
గావున, ఘటశాసి యనఁగాఁ దార్కికులకు వాచక మని, చూపించిరి.
ఘటశాసి యనఁగా, ఘటిక, ఘటికాశాల, ఘడియారము, అనేడిసంస్థ
(Institution) లో శాసియన నధ్యాపకుఁ డని యర్థమే చెప్పుకొను
ట సమంజసముగా నుండును. శాసి యనఁగా గురువు. (శాసితుమ్ =
To instruct-శాసి = Instructor - అధ్యాపకుఁడు) ఘటపదము
తర్కప్రభాషకుఁ జెందినది గాక యొక విద్యానిలయమునకుఁ జెందినమా
ట యనియే యెంచుకొనవలెను.

నవనాథచరిత్రము.

(ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తార్యాలయమునకుఁ బంపఁబడి. ౩.)

గౌరవకృత మగుద్విపదకావ్యము-క్రీ. శ. 14 వ శతాబ్ది—మద
రాసువిశ్వవిద్యాలయాంధ్రగ్రంథమాల, 7. పరిష్కర్త శ్రీకోరాడ రామ
కృష్ణయ్యగారు, ఎమ్. ఏ., ఆంధ్రోపన్యాసకుఁడు, ప్రాచ్యపరిశోధనసంస్థ.
మద్రాసువిశ్వవిద్యాలయము—1937. పుటలు (281+XXXIX వెల
రు. 3—0—0 లు.

ప్రాచీనాంధ్రకవి యగుగౌరవకృత మగుహరిశ్చంద్రచరిత్ర ద్వీప
దను సేవఱకుఁ దెలుఁగువా రెఱుఁగుమరు రసవత్తర మగుద్విపదరచ
నకుఁ బేరుగాంచిన గౌరవరచిత మగు మఱియొకద్విపదకావ్యము ప్రక
టింపఁబడి యాంధ్రవిద్యల్లోకమున కంకుఁబాటులో నుండుట యెంతయు
సంతసింపఁదగిన విషయము.

నవనాథచరిత్ర యనఁగా రాజయోగమార్గమున సిద్ధిఁ బొందిన
తొమ్మిడుగురు సిద్ధులచరిత్రమును దెలుపునది. ఇం దైదాశ్వాసములు
గలవు-అచ్చటచ్చట గ్రంథపాతములు గలవు-ఇది గౌరవ శ్రీశైలమున
భిక్షావృత్తి మతాధీశ్వరుఁ డగుముక్తిశాంతరాయనికి సంకీర్తము గావించి
యున్నాఁడు. శ్రీనాథమహాకవి శివరాత్రిమాహాత్మ్యము కృతిగాఁ జెప్పిన
దీశాంతరాయనికే- కావున గౌరవ శ్రీనాథు లిరువురు సమకాలికు లని
మనకుఁ దెలియుచున్నది

గౌరవరచితగ్రంథములలో నికను ముద్రింపఁదగినది లక్షణదీపిక;
పరిషత్సైకభాండాగారమునఁ బ్రతిగలను- ఇది సంస్కృతగ్రంథ మైనను
ప్రాచీనాంధ్రచ్చందస్సులనుండి తెలుఁగుపద్యము లిం దుదాహరింపఁబడి
యున్నవి- గౌరవ నవగ్రహస్తవమును దెలుఁగునఁ జంపకోత్పలములతో
రచియించి యున్నాఁడు- జగ్గర తనవ్రబంధరత్నాకిరమున దానినుండి
రెండుపద్యము లుద్ధరించినాఁడు- ప్రబంధరత్నావళిలో వానినిఁ జూడన

గును- శ్రీరంగమాహాత్మ్యమును, రత్నశాస్త్రమును రచించినభైరవ కవి యీతనిపుత్రుడా? ఈభైరవకవిపుత్రుడు మనుమంచిభట్టు హయ లక్షణసారమును దెలుగున రచించినవాడా? యనువిషయములు పీఠికయం దింకను బ్రస్తావించడగి యున్నవి-

గౌరననవనాథచరిత్రము * శ్రీగిరిచిత్ర మగు పద్యకావ్యమునకు ద్వీపదానువాదము. దీనిఁ గూర్చి గ్రంథకర్తయే గ్రంథావతారికలోఁ జెప్పినాడు. శ్రీగిరికవి, శ్రీరంగమాహాత్మ్యము, నవనాథచరిత్రము, శ్రీగిరిశతకమును రచించిన మహాకవి. ఈతనికృతు లేవియు నిపుడు లభించుట లేదు. పైవానిలో శ్రీరంగమాహాత్మ్యమునుండి నాలుగుపద్యములు పరిపూర్ణముగా యుదాహరణగ్రంథమునఁ గలవు- శ్రీ. శ. 1420 సంవత్సర ప్రాంతమున విలసిల్లిన మడికి సింగన తనసకలసీతినస్తుతమున శ్రీగిరిశతకమునుండి పద్యముల నుదాహరించినాడు. శ్రీగిరితండ్రి చెన్నమల్లు. ఈతఁడు శైవకవి-పీఠికాకారులు శ్రీరంగమాహాత్మ్యమును శ్రీగిరిశతకమును రచించిన శ్రీగిరికవి నవనాథచరిత్ర, పద్యకావ్యమును రచించిన శ్రీగిరికవి యని యంగీకరింప లేదు- ప్రాచీనాంధ్రకవులలో మఱియొక శ్రీగిరిమనకుఁ దెలియవచ్చుట లేదు- మఱియు శైవుఁ డగుకవి శ్రీరంగమాహాత్మ్యమువఁటి వైష్ణవగ్రంథమును వ్రాయునా? యని శంకించిరి- మనకు లభ్యమగుచున్న శ్రీరంగమాహాత్మ్యమును వ్రాసినభైరవుఁడు శైవుఁడు- నిరోష్ఠ్య సీతా కళ్యాణమును రచించిన పిడుపరి బసవన శైవుఁడు. పరమభక్తాగ్రేసరుఁడై, విష్ణుభక్తిప్రతిపాదక మగు భాగవతము రచించిన పోతన శైవుఁడు. కావున శ్రీగిరియు నట్టివాఁడే కావచ్చును-మఱియుఁ బ్రబంధరత్నావళియం దుదాహృత మైన యీక్రింపద్యమును బీఠికాకారులు ప్రకటించి, యీపద్యము రామానుజాక్షరము సంబంధించినదిగా నున్నది యని వ్రాసినారు-

“సంతోషంబునఁ బొంది యేతె విమలస్వాంతున్ మహాదానవ
ధావంతపుష్పహవిదారణోజ్జ్వలవివస్వంతున్ యశఃపూరితా

* ఇతనిగూర్చి వ్యాసకర్త ధాన్య శ్లోక భారతి (జూను 1936) యందుఁ బ్రకటించినవ్యాసమునఁ జూడుడు- ప. ఆ.

శాంతున్ సాహసవంతు, నిర్భరజయాయతైకవిశ్రాతు ధీ
మంతున్ భర్తసగే ద్ర కాంతుబ హనూమంతున్ జనాత్యంతునిక్."

పై విధముగ శ్రీరాముడు హనుమంతుని బంటుగా నేలినట్లు భైర
వకవి శ్రీరంగమాహాత్మ్యమున నీ క్రిందిపద్యముగలదు—

"చ. పరిచరు గాఁగ నేలె నిరపాయచరిత్రుని శత్రుకానన
స్ఫురదురువీతిహోత్తుని సముజ్జ్వలమేరుసమానగాత్తునిం
బరమపవిత్ర సన్తునిసుపర్వతతిస్తుతిపాత్రుని మనో

హరఫలశేముషీకబళితాంబుజమిత్రుని వాయుపుత్రునిక్." ద్వి. ఆ. 359

ఈపద్య ముప్పకవీయమునం దుదాహరింపఁబడి యున్నది. ఇది రామా
యణకథకు సంబంధించినదే గాక శ్రీరంగమాహాత్మ్యమునకు సంబంధించి
నది. అందు ద్వితీయాశ్వాసముననీరామాయణకథ ప్రసక్తమైనది. హను
మంతునిఁ గూర్చిన ప్రత్యేకవర్ణన కట్టా వరదరాజకవి శ్రీరంగమాహాత్మ్య
మున లేదు-కావున భైరవకవి శ్రీగిరినే యనుసరించుటస్పష్టము-కావునఁ
దొలిపద్యము శ్రీగిరిశ్రీరంగమాహాత్మ్యములోనిదే యగుట స్పష్టము -
ప్రాచీనాంధ్రవాఙ్మయమున మఱియొక శ్రీగిరి లభించుఁజూకు నిరువురు నొ
క్కరే యని చెప్పవచ్చును- తుండి నవనాథచరిత్రమును ద్విపదగా రచి
యింపఁ బుత్రుడు భైరవకవి యాతని శ్రీరంగమాహాత్మ్యము ననుసరించి
ప్రబంధము రచియించిన ట్లాహింపఁదగి యున్నది-శ్రీగిరి క్షభ్యాతాంధ్ర
కవీయని తెలియఁదగియున్నది -

ప్రాచీనాంధ్రద్విపదకావ్యములలో నవనాథచరిత్రమువఁటిది భా
షావాఙ్మయచరిత్రమున కెంతయోని యుపయోగించును - గౌరన ద్విపద
రచనమునఁ బాల్కురికి సోమనాథు ననుసరించినాఁడు. సోమనాథునివలె
ద్విపదలోఁ బ్రాసయతిఁ గూర్చనిష్ఠములేనివాఁడయ్యు (చూ. పీఠిక. 37
పుట) నవనాథచరిత్రమున నీ క్రిందిచోటులఁ బ్రాసయతిఁ గూర్చినాఁడు-
పుట. 30* పోలుచు జవ్వాది లప్పలు సోమముట్ట

*గ్రంథమున ద్విపదకుఁ బదిపంతులకైన సంఖ్యలేకండుటచే పుటలనే యాకరము
లుగా ప్రహింపవలసివచ్చినది-

విరుల రేకులును జంజరు వెండుకలును

పుట. 200- జనకజః జెఱః గొన్న చనటిరాక్షసుని-

ఇచట-చెనటి, అనురూపమును గవి వ్రాసినచో, ప్రాసయతి- నేడు 'చెనటి' అనునెత్వరూపమే గాని 'చనటి' అని యెత్వరూపము లేదు- అచ్చెరువు- అచ్చరువు మొదలగువానివలె దీని కంగీకరించిన నిది ప్రాసయతి కాజాలదు.

గౌరవ వ్యావహారికపదములను బెక్కింటిని గ్రంథస్థము గానించి యున్నాడు. ఇందుఁ గొన్ని పదములు నిఘంటువులఁ జేర లేదు. వ్యవహార సిద్ధములగువాని నీతఁడు యతిస్థానముల నుపయోగించి వానికి గ్రాంథికతా వస్థఁ గల్పించినాడు-

చాయినేర్చినరీతి సరసమై తనర

చాయింపవలె పూర్వశారీరి గాను. — ఇవి చేయనేర్చిన, చేయిం పవలె ననుమాటలకు నుపయోగింపఁబడినవి. వ్యవహారమున 'చేసేచా యంగలవిఃపము' లని యందుము.

“పరువడి నటమీఁద- పండ్రెండొయేట”-క్షీనికిఁ బ్రాచీనరూపము పండ్రెండగునేట, లేక పండ్రెడవునేట, తరువాతిరూపము పండ్రెడవయేట, పండ్రెండొయేట, పదహారో పదిపేహో, ఇత్యాదులయందు వ్యవహారమున 'అవు' లోపము-

ఒనఁసి మీకు, బ్రాహ్మలు, రుగ్గత మొదలగు శబ్దము లిట్లే కవి వాడినాడు- మహారాష్ట్రమునకు మహారాష్ట్ర మని, వాడుట శైవసంప్రదాయము.

వెఱచుంటి- నిత్యతెనఁగు- చూడఁమఱున్న- శంకఱుమూత్రము, ఎల్లందు- మొదలగుసంఘటనీకవివిశ్వాఖిలముగా వాడినాడు- ఆవర్తనము, ఆవర్తమునకు; చంపలు- 'చెంపలు' అనుశబ్దమునకు- (చంపలు చించి భుజంబులు చెండి) మొదలగుపదజాల మిందుఁ బ్రయుక్తమైనది- 'అనువుగా నాగాఙ్ఘనఁడు చెప్పిఁట్లు' అని డక్షిణ కుత్సవిధానముఁ జెప్పుక యత్వ విధానముఁ జెప్పినాడు ఇది ప్రాచీనసంప్రదాయము- కేవల ముచ్చారణ

ననుసరించి- ధృ-ద్రు మొదలైనవానికి యతిఁ గూర్చినాఁడు- గౌరన
తైవకవిసంప్ర వాయజ్ఞాఁడు, గావున, 'పుడమీశుఁడు' 'ప్రవిమలపోగులు'
మొదలగుశబ్దములను యథేచ్ఛముగ వాడినాఁడు. పావురమునకు, పా
యిరము- అనురూపాంతర మిందుఁ గలదు.

గౌరనలాక్షణికుఁ డైన మహాకవి. నవనాథచరిత్ర, మంతకుముం
దున్నది, మహాప్రౌఢప్రబంధ మగుటచే ద్విపదలలో సర్వజనసులభ గ్రా
హ్య మగురీతిని దీనిని రచియించుటచే గ్రంథము రసవంతము గావించిన
వాఁడు.

కదములలో నిఘంటువులఁ జేరినివియు, జేరినవానికిఁ గొన్నిప్రా
చీనప్రయోగములును నవనాథచరిత్రమునఁ గన్పట్టుచున్నవి.

1. అంతస్తము=హృదయము.

నిను నిక్తముగ నిదానించి యె డైన
సంతస్త మెఱుంగ ని స్మరయ నాతరమె
వింత నీజాడ యెవ్విధమున నింక—పుట. 223.

అందే. మదిఁ ద మ్మెఱుంగనిమందబుద్ధులకు
నెదిరియంతస్తఃబు నెఱుంగుట దలఁపఁ
జీకు దర్పణము వీక్షించినయట్లు—(పైపుటయే-)

శ్రీసూర్యరాయాంధ్రనిఘంటువున 'అంతస్త' మనఁగా రహస్య
మని కలదు- రహస్యమునకుఁ దావు హృదయమే గదా! వ్యవహారమున
నుదారస్వభావము గలవారినిఁ గూర్చి చెప్పనపుడు. 'వాడిది చాలా
గొప్ప మంతస్తు' అనిచెప్పుదురు-('అంతస్తు' అనఁగా మేడి మంతస్తు గాదు)

2. అకసడి=అపనింద-

లోకు లెఱింగిన లోకంబులోన
నకసడి వచ్చును నమ్మరు పెంపు—195 పుట.

అచలించు=ఉత్పహించు-

అచటఁ జిత్రాంగియు నంగజుకేళి
కచలించుతనకోర్కె కా దని సుతుఁడు-

ఆహికంబులు = ఆహికములు -

ఊహింప నీరాజ్య మొకగచ్చకాయ

ఆహికంబులు వెట్టి, యక్షలువార

వృద్ధి కొనంగుడు

—153 పుట.

నిఘంటువుల 'ఆహికము' అని కలదు - ఆహికము అని రూపాంతరము - 'కుదువఁబెట్టు' అని యర్థము - ఇచట - ఆహికము అని యుండఁదగు - 'ఆహికవెట్టు' - అనుక్రియ దీనికి సంబంధించినది గావలయును - 'ఆహికవెట్టు' నిఘంటువులలో లేదు - ఆధికవెట్టు* అని కలదు - కుదువఁబెట్టు అనునర్థము గలదు - ఈశబ్దమునుగూర్చి పరిశోధనము జరుగుచున్నది. అపసడి, అచలించులకుఁ కవి యఖండయతి నుచ్చినాఁడు.

నింట = వెలువ -

సురతంబులకు నింట - సాబగులపెట్ట

నింట యనునది నిట్ట యనుదానికి రూపాంతరముగా గ్రహించి యున్నారు - నింట యరుపదము వ్యస్తముగా నిందుఁ బ్రయోగింపఁబడినది - తిక్తనవీరాటపర్వమున నుత్తరావినాహసందర్భమున -

గాఢసంస్పర్శభంగులు గలుగునట్టి

హేమామసమయకృత్యంబుల నొదవి సౌఖ్య

రసము పెన్నింటఁ పోఁబోరి గ్రమ్మజేర - 5-402.

ముద్రితప్రతులలో పెన్నిట్ట యని కలదు - పెన్నింట వ్రాతప్రతులలోఁగలదు - త్రిపురాంతకొదాహరణము - 'పెన్నింట' అని ప్రయోగము గలదు - 'నింట' యను పదము హలాదియే యనుటకు నెఱ్ఱవ యీ క్రింది ప్రయోగము తెలుపుచున్నది -

"అంటినఁ గందు మేనుఁ బసనారెఱుజవ్వనమున్ రసంబుపె

న్నింటలఁగూర్పు గామును నిబ్బర మైనమదంబునై మనం"

హరి. 6 ఆశ్వాసము-173 పుట -

ఇది నిఘంటువులలో లేదు - 'నిండు' అనుధాతువునకుఁ గృదంత రూపము 'నింట' అనియు - వండు, వంట, ముడు, మంట మొదలగు

*ఆహికవెట్టు - ప్రయోగము క్రీడాభిరామమునఁ గలదు -

వానివలె నేర్పడిన దనియుఁ దలఁచనగును. నిండు=‘పూర్తియగు’- పొంగి పొరలుట పూర్తియైనవెనుకనే గావున ను వెల్లువ యట్లుగుటఁ బట్టియు దీని కీయర్థము వచ్చియుండును-

బరిసెనము=స్పర్శనము-

‘తిరముగా దేవభూదేవసన్నిధిని, బరిసెనంబున దిబ్బవట్టించి గాని-’

ఈయర్థము నిఘంటువులలోలేదు. కిటెలుదొరవారి కన్నడనిఘంటువున బరిసెనము స్పర్శనమునకుఁ దచ్చన మని కలదు. ఇచట, కథానాదర్శమున నేరము చేసినవాఁ డానేరము తాను జేయలే దని యెట్టగాఁ గాలిన యిరుమును స్పృశియించుట, అగ్నిద్రోవుట మొదలగుపనులు చేయవలసి యున్నట్లు రాజుతోఁ జెప్పఁబట్టుమునఁ గలదు. సత్యానత్య పరీక్షణమునకై యిట్టివి జరుగుట సంప్రదాయసిద్ధమే.

పాదటి=అధముఁడు, నీచుఁడు-

తాపికాఁ డైనపాదలిమందడిఁడు.

ఇచట, పాదటి యని యుండఁదగును-‘టి’ ప్రాసస్థానమున శివతత్త్వసారమునఁ గలదు-

“వెఱవక నీగుడిలోపల

గుఱుకొని యాలాపువెట్టుకొని యుండెడిచా

దటి జముదూతలు గుక్కఁ

గఱపింతురు మూటగట్లు కట్టి మహేశా.

23 పుట=289-పద్యము-(చూ. లఘుటీక. పుట 43).

కట్టువర్గంబులు=కట్టుకొనుబట్టులు-

వేటాడఁ జయ్యన విచ్చేయు మనిన

మాటకు విలసిల్లు మనుజవల్లభుఁడు

వానికిఁ దనకట్టువర్గంబు నిచ్చి—35 పుట.

వ్యవహారములో ‘మీరిచ్చేయూపాటికట్టువర్గములు తప్పిపోతాయనా రమ్మన్నారు’ అని కలదు-

గాతి- ఘాతిరూపాంతరము-కడుపు.

గాతికి నీరాక కలకాల మెల్ల—154 పుట.

వ్యవహారమున వీడిగాతి కెంతైనా చాలదు. పతారము - నగరు లోకలిభాగము - పటారము - అని శబ్దరత్నాకరమునఁ గలదు.

మఱియు - 'కోయిల - కోవెల - (విరహులమంట కోవిలగమిపెంట) పయ్యెద, కయ్యెద - (అన్నీలవేళి పయ్యెద వాయదివిసి) మొదలగు శబ్దస్వరూపములను దెలిసికొనటకు నవనాథచరిత్ర యుపయుక్త మగుచున్నది. ఏతరితఃకము, సుదకొమ్మలు - మొదలగు వాని కథునాతన గ్రంథములకన్న నిఘంటువులఁ బ్రాచీన మగునీగ్రంథప్రయోగముల నిచ్చుట సమంజసము - ఎచరించు, ఊలమాల గుడుచు, బాతళించు, అటి (అట్టిరూపాంతరము) సట్టకనకురేయి మొదలగు శబ్దముల ప్రయోగమున కిది యొకటియే యాధారముగా నిఘంటుకారులు గ్రహించినారు - ఇందలిపదము లకారాదిగా నేర్పఱచి, యర్థము, సాధ్య మైనంతవఱకు వ్యుత్పత్తులు వ్రాసిన భాషాచరిత్రమున కెంతయేని యుపయుక్తముగ నుండును.*

నవనాథచరిత్రమున, మనయాంధ్రదేశమున జనసామాన్యమున నెక్కుడు వ్యాప్తిలో నున్న సారంగధరునిఁ గూర్చినకథ ప్రథమద్వితీయాశ్వాసములఁ గలదు. ఈకథ యాంధ్రదేశమునకు సంబంధించినది గా దనియు ^{మొ.} శ. 16వరే సుపత్నరమున నుండిన అప్పకవి కల్పిత మనియుఁ బరిష్కర్తలు పీఠికలో విపులముగాఁ జర్చించి యున్నారు.

ఈ కథ యాంధ్రదేశమునకు సంబంధించినది గా దనియు, మాళవదేశమున జరిగిన దనియు మున్నగువిషయములు నవనాథచరిత్ర యాధారముగాఁ గొని బ్రహ్మశ్రీ వేటూరి ప్రభాకరశాస్త్రిలవారు పదునైదేండ్లక్రిందట నవిమర్శముగఁ బ్రకటించి యున్నారు - అప్పకవికి నూత్రోద్దకు మండీకథ ప్రచారములో నున్నట్లు రామకృష్ణయ్యగారు పీఠికలోఁ బ్రకటించిన దోనేరు కోనేరుకవి ద్వీపదబాలభాగవతమునుండియే తెలియుచున్నది - కావున (నాతఁడు) నిది కేవల మప్పకవి కల్పించినది గాక కొంత వాడుకకథను మార్పు చేసె నని యూహింపఁ దగి యున్నది. పీఠిక (23 పుట) లో నుద్భవత మగు నంశమును బరిశీలింపఁగా దోనేరు కోనేరునాథుఁ డీకథను నాంధ్రదేశమునకు ముడివెట్టినవాఁడుగాఁ దోచు

*ఇట్టిపని వ్యాసకర్తయే పూనుకొనుట యుక్త మని తలంచుచున్నాము. ప, అ.

చున్నాడు- ఆతఁడు కశ్మీరుచాళుక్యచక్రవర్తులను వర్ణించి, చాళుక్యఁ డగుటచేతను నాంద్రభారతకృతిభర్తయుగు రాజరాజనరేంద్రుని (మాళవ దేశాధీశుఁ డితఁడే యని భావించి) తనగ్రంథమున వ్రాసినట్లు కనుపట్టు చున్నది-

సారంగధరుఁడు చౌరంగి యనుపేర సింహుఁ డయ్యె నన్నవిషయ మీనవనాథచరిత్రమునుండి కోనేరునాథకవి గ్రహించియుండును- సారంగధరచరిత్రమును క్రీ. శ. 1630 సంవత్సరప్రాంతమున రచియించిన చేమకూర వేంకటకవికి నవనాథచరిత్రయే యాధారమై యుండనోపును- కావున నాతఁడు రాజనరేంద్రుఁడు మాళవపతి యని చెప్పినాడు. అప్పు కవి నన్నయభక్తితో నీసారంగధరునకు సంబంధము కల్పించి యుండును. ఇవి యన్నియుం బరిశోధింపఁ దగినవిషయములు- ప్రథమాంధ్రకవి యని వందలకొలది యేండ్లనుండి కీర్తింపఁబడుచున్న నన్నయతో సంబంధించినది గావున నీసారంగధరుని వృత్తాంతము మనమింకను బరిశీలింపఁదగినదియే.

నవనాథచరిత్రముకథ మహారాష్ట్రదేశమునకు సంబంధించినది. ఈనవసిద్ధులఁ గూర్చిన చారిత్రకవిషయప్రశంస పీఠికయందుఁగానరాదు- ఇందు- మీననాథుఁడు, చౌరంగి (సారంగధరుఁడు) గోరక్షుఁడు, మేఘనాథుఁడు, విరూపాక్షుఁడు, నాగార్జునుఁడు, ఖణికుఁడు, వ్యాళి, గోరక్షుఁడు ననువారిచరిత్రములు గలవు- ఇందు, చౌరంగి (సారంగధరుని) తండ్రి. రాజనరేంద్రఁ డేలినమాంధాతపురము నేడు నర్మదానదీతీరమునఁ గలదు. అచ్చట సిద్ధేశ్వరాలయము గలదు- నాగార్జునుఁడు సుప్రసిద్ధ బౌద్ధాచార్యుఁ డగు నాగార్జునుఁడు గాక యాపేరుగలవాఁ డగునో కాఁడో కనిశీలింపఁదగినది. సిద్ధనాగార్జునతంత్ర మనుపేరు గలగ్రంథము రసవాదమునుఁ గూర్చినది గలదు. ఇందు, పంచమాశ్వాసమున నీరసవాదప్రశంస గలదు- ఈనాగార్జునుఁడు మీన(మత్స్యేంద్ర)నాథుని శిష్యుఁ డని నవనాథచరిత్రమునఁ గలదు- మీననాథుని కాలముక్రీ. శ. 1100 సంవత్సరప్రాంతము కాఁ దగును. క్రీ. శ. 1275-1296 ప్రాంతముల విలసిల్లిన జ్ఞాననాథుఁడు తన 'దీపిక' యనుగ్రంథమున గురువరంధరనిల్లు తెలుపుకొనినాడు.

అదినాథుడు, మత్స్యేంద్రనాథుడు, గోరక్షనాథుడు, గగన
నాథుడు - నివృత్తినాథుడు, జ్ఞాననాథుడు. జ్ఞాననాథుడు క్రీ. శ.
1276 ప్రాంతమువాఁడగుటచే మత్స్యేంద్రనాథుఁ డంతకుముందు నూ
తేండవాఁడు కాఁదగును. అతనిశిష్యుఁడు నాగార్జునుఁడు క్రైస్తవ
శతాబ్దారంభమున విలసిల్లిన యాపేరు గలసుప్రసిద్ధబౌద్ధాచార్యుఁడుగాక
వేఱుని యూహింపఁదగియున్నది. ఈసంప్రదాయమునకు మహారాష్ట్ర
మున నాథకథీయ మని పేరు.

ఇది దలమప్రభువు గోరక్షకుని సమకాలికుఁడని కలదు - అలమ
ప్రభువు, క్రీ. శ. 1160 సంవత్సరమున విలసిల్లిన వీరశైవమతసంస్థాపకుఁ
డగు బసవనసమకాలికుఁడు - గోరక్షుఁడు మిననాథుని శిష్యుఁడుగదా?
దీనిననుసరించినను మిననాథుఁడు క్రీ. శ. 1100 సంవత్సరప్రాంతము వాఁ
డని తెలియుచున్నది. చారిత్రకము నీరీతి నవనాథచరిత్రము పరిశీలిం
పఁదగును.

గౌరవ తనకాలమునాటి యెఱుకలవేషములు - పురోహితుని
వేషములు - పురోహితునికృత్యములు - భోజనసాధారములు - బ్రాహ్మ
ణులయింటిపేరులు, పేరులు, శశుకోగములు - మొదలగువాని విపుల
ముగ వర్ణించి యున్నాఁడు - విమర్శకులు శ్రద్ధతోఁ బఠింతురుగాత!

నిడ దొరలు వేంకటరావు, బి. ఏ.

బహుధాన్య.

— శ్రీ మత్తిరుమల పెద్దిటి రాఘవాచార్యులుగారు, కాకినాడ. —

సీ. అన్నమో రామచంద్రా యన మర్త్యబా

ధలఁ దీర్పు వడి బహుధాన్య వగుదు

నీశ్వరుఁ దిగఁద్రొక్కి యిక్ష్ణు పెకలింఁగఁ

గా బహుధాన్యవై గణనమొందు

సూరులసుఖశక్తి శోభిల్లఁ గల్గఁ

దాయని వగు బహుధాన్య మొంది

పూర్వోత్తరఙ్గీక్షఁ బుస్తకాదృతి లేక

బహుధాన్య తరియించి కటుత చూపు

నీయుగాది పూర్వము బుధనిహితవార

మై మురువుఁగాంచె శుక్రాప్తి నాది యిపు

భయ మొదవకుండఁగఁ బరారఙ్గరతను బలి

సాహసంబును జూపుము సమయస్థి.

మ. త్రిజగన్మోహనసస్యయుక్తఘనధాత్రీరాజముల్ మెప్పుచున్

విజయాకాంక్షీవిశేషమానధనులన్ వేవేగమే లేపుచున్

యజమానా! బహుధాన్యమా! తమసువృత్తాదులెవ్విలింబుచ్చుచున్

గజధాత్రీపతిమంత్రు లట్ల ప్రజఁ జక్రంబెట్టఁగా నొప్పుమా !

మ. రుమలం జూపుచు గేస్తులం దనరి సద్రోచీరుగాద్యావళిన్

వచియింప న్దురఃస్రక్తి కర్షకకవివ్రాతంబు పూజింపఁగా

విచలదేవగవరీతవై వెలయు చుర్వి న్నిపు ధాన్యంబుల

న్నచలార్యాఖిలమందు రాసు లిడి సర్వాశాకృతిం జూపుమా !

గీ. సర్వసామాన్య మగునట్టిచలము ద్రాచి

చక్రరక్షకఘటికారసరణి నున్న

కులమతప్రపంచంబు దుష్టులత మాపి

మాన్య ! మంగళ మిడు బహుధాన్యవర్ష !

జయదేవకవి-అష్టపదులు.

వింజమూరి వరాహానరసింహాచార్యులుగారు.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్పత్రిక, ఈశ్వర మార్గశిర పుష్యమాసముల సంచికయందలి నావ్యాసమును గూర్చి మహారాజశ్రీ శ్రీ ఉయ్యూరి రాజాగారగు శ్రీ వేంకటాద్రి అప్పారావు బహద్దరుగారు తమయానందమును బ్రకటించి తెలిపినంతలకుఁ గృతజ్ఞుఁడను. శ్రీవారు జయదేవకృతాష్టపదుల నాంధ్రీకరించిన కవులఁగూర్చి వేర్వేరిన లేదని తెలిపిరి. నావ్యాసముం దాయాయంశములకుఁ దావు గలుగకపోవుటచే నా ప్రశంస వదలితిని. శ్రీవారు రచించిన యాంధ్ర గీతగోవిందము చూచుటకు నాకును ముదావహము. వారు తీసికొనిన రాగములు తాళములు నిష్ప డమసరణీయములు గాఁ గాక, పూర్వపు కవుల మతము ననుసరించి యున్నయవి. దక్షిణమున శ్రీజయదేవకవియష్టపదులను గానము సేయురాగములు తాళములు నావ్యాసమునఁ దెలిపియుంటిని. ఆంధ్రలోకము వీరితెనుఁగుటపపవలను బాడునప్పు డిప్పుడు వాడుకలో నున్న జయదేవుని యష్టపదుల రీతిఁ బాడిన బాగుగా నుండు నని నా తలంపు.

నావ్యాసమునందు సూచించిన తత్వార్థము నా తెలియరీతి విపులముగా వ్రాయుట కుద్యుక్తుఁడ నై యున్నాఁడను. ప్రజ్ఞులు తోడ్పడఁ బ్రార్థితులు. శ్రీవారును దమ రే మైనఁ దత్త్వవిషయములను సంగ్రహించి యుండి రేని దయతోఁ దెలుప వేడుచున్నాఁడను.

ప్రాస్తావిక శ్లోకములు.

— కాశీభట్ట. సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు —

- శ్లో. పంచేతాం భారతీం దేవీం సారస్వతనికేతనామ్
కాకినాడపురారాధ్యాం నూత్నసంస్తారశోభితామ్.
- శ్లో. సారస్వతసమాజ్ఞేస్త్రిన్ సభ్యాభేదవివర్జితాః
ఏవం ప్రేమకలాబద్ధా విహరంతి పృథ కృష్ణధర్మ.
- శ్లో. పాణ్డో పేకాం వసుచయవరాం జ్ఞానవిజ్ఞానదాత్రీం
బాహళా బాటుం ఘనపిడియుతాం బంతిహంత్రీం సురుధ్రామ్
హస్తే సుకూయాం పౌడగుకలితాం బల్లబాలుం నయంతీం
చేతౌ గ్లాసుం మధురసకలాం మానసం హ్లాదయంతీమ్.
- శ్లో. వక్త్రే చుట్టాం బహుపొగయుతాం వీతిహోత్రాభిరామాం
తాతా ఖిలీం జరదరజసం స్తోమపత్రాంతహృద్యాం
ఘ్రాణే నన్యం చిటికపుటికాభాసమానం ప్రశస్యం
ధృత్వా నిత్యం విహరతి ముదా సాహితీసంఘసభ్యః.
- శ్లో. పాయాద్వో భగవాన్నిత్య మకలంకదయానిధిః
భ్రాతృభావధనారోగ్యం దత్వా సంతానసంపదః.
ఓం తత్సత్.

గ్రంథపరిచయము.

1. చిత్రవిద్యాధరము—గ్రంథకర్త బ్ర. శ్రీ. జయంతి పట్టాభిరామ శాస్త్రిగారు. దీని మూలకథ కథాసరిత్సాగరములోనిది. ఇటీవల నాగా నందాచల నిధి ప్రసిద్ధమైనది. విద్యాధరచక్రవర్తియగు జీయూతవాహనుఁ డింనుఁ గథానాయకుఁడు. శాస్త్రులవారు మూలకథంగొని నవలాపదతిని కళాపూర్ణోదయమువలెఁ జమత్కరించి పద్యములుగారచించిచిత్రవిద్యా ధరమునివేడిరి. ఆఱాశ్వాసములు, 240 పుటలు. శాస్త్రిగారు భయభాషాపం డితులు, వ్యాకరణశాస్త్రవిగులయ్య, ముఖ్యముగా—ఆకుండి వ్యాసమూర్తి దేశికులశిష్యులయ్యనురేఫద్యమై త్రిశంగీకరించుట యజసున్నల గమ నింపకుండుట గని విచారించుచున్నారము. అర్థవివరణమునకై తోడ్పడు నీరె.టి నసడ్లచేయటయేల. ఉభయభాషా మల కవి యేమూలనడ్డుకొను ను. విరాగియుఁద్యాగశీలుఁడు నగువానికథకు శృంగారాది రసములుత్పా దింప సుమతికథను గల్పించి గ్రంథమును బెంపఁ గలిగినవారు చేతియ భ్యాసమున వాచియంతన యనివచ్చిపడు రేఫద్యయారులను విడనాడి పాఠకులకుఁ గొంత యసంతృప్తిని గలిగించినారు. పూర్వ ప్రబంధలక్షణము లన్నియు ననుకరించిన శాస్త్రిగారు రేలకో ఏనిని వదలిరి? విద్వదభి ప్రాయములోఁగూడ నీలోపము చూపింపఁబడినది.

ఈకృతిని జమీందారు లగు మ. రా. శ్రీ బీరవోలు రామచంద్రా రెడ్డిగారికంకితము చేసియున్నారు. ఈజమీందారుల వంశము గ్రంథారం భమున వివిగ వర్ణింపఁబడినది.

శా. ఆకృష్ణాతల మానిజాంధరణి మధ్యుబుడు ధాత్రిధవా

నీకంబుం బఁకింతు వారు కవితానిర్ణయధారాగతో

దేకస్ఫూర్తిని గాంచి మెచ్చి వినయాతివ్యక్తపుష్పాంజలుల్

నాకుం గానుకగానొనర్తురు సముల్లాసంబు దీపింపఁగన్.

అని స్వయముగాఁ దమ సామర్థ్యమును జెప్పకొనినారు. దీని వెల ౧—౮—౦. అమలాపురములో అడ్డాల కృష్ణమృగారియొద్దను నైజా ములో దేశాయి ఆత్మకూరు కాశ్రేపల్లి వీరరాఘవయ్యగారియొద్దను గా వలసినవారికి దొరకును.

2. శబరి—ఇదియును బై బ్ర. ఖట్టాభిరామశాస్త్రులువారిచే రచియింపఁబడినదే. అయిదంకములు. భక్తిరసప్రధానమైనది. శబరి చిరకాలము నిర్గుణబ్రహ్మోపాసనముచేసి కృతార్థురాలు గా నేరక మతంగమహాముని యుపదేశమున సగుణాత్మక బ్రహ్మస్వరూపుం డగు శ్రీరాము నుపాసించివైకుంఠప్రాప్తి నొందిన టిందు వర్ణింపఁబడినది. దీనివెల రు ౦-౧౨-౧. ఈ నాటకమును చిత్రవిద్యాధరము దొరకు చోటనే దొరకును.

3. రకారాదిరామసహస్రనామస్తోత్రమ్. బ్రహ్మయామిలాంతర్గత మగు దీనిని శ్రీ పాటమల్ల కృష్ణంరాజుగారు ప్రకటించిరి. సంస్కృతము ౧౮ వ శ్లోకమునుండి ౧౭౦ శ్లోకము చివరవఱకు రకారాదిరామసహస్రనామములు. లోకానుగ్రహకాంక్షచే నుమామహేశ్వరులు సంవాదరూపమున వ్యక్తకఠించినది. భక్తులు దీనిని దప్పుకొనింపదగును. ఇంకొక ప్రతినిగాంచి యందందుఁ గల ప్రమాదములను సవరించి ప్రకటింపవలసినది. ద్వితీయము ద్రణమున సవరింపఁగోరుచున్నారము. తూర్పుగోదానదిజిల్లా, పితాపురముపోస్టు, చంద్రమపాలెములో- ప్రకాశకులయొద్ద దొరకును. వెల ౧ అణా.

4. ఆంధ్రగీతగోవిందము—రచయిత శ్రీరాజా వేంకటాద్రిఅప్పారావుబహద్దరువారు (ఉయ్యూరు సంస్థానాధీశులు). ఇరువదినాలుగవ పద్యాలకును బద్యములు, పదములును రచియించిరి.

చ. కుపలయవీడమన్ గజము కుంభము లొత్తుచు పోరువేళ తా
ప్రవిమలరాధికాస్తన శుభస్వతిమై తుణమే చెమ్చి కన్
దివియుచు మూయ కంసముఖిరాలు చూచియు ఓడనోడెమా
ధవుడను గేలిసంభ్రమము దార్చి కృష్ణు డొసంగుమోదముల్.

(దశమసర్గాంతకద్యము.)

తుద నాంధ్రరచనాప్రశంస యని పదేడుపద్యములఁ జేర్చిరి. వానిలో-
“గీ. పీఠపురిమహారాజులు “భేషె” యనిరి

వారికొమరులు యువరాజు “వహవ” యనిరి

సోదరులు మఱిదండ్రును “పోకె” యనిరి

సతియు హితులును పెద్దలు “సరియె” యనిరి”.

అను పద్యము కలదు. దీనిని వినిన కలుపు రాజునొందించి రనుట యాశ్చర్యము గారాదు. తెనిగింపు సరిగా నుండనిండు, భేద మందందుఁ గలుగనిండు, వేఱుగా దీనినిమాత్రము చదువునపు డతెఱిహము కలుగ కమానదు. రాజ్యకార్యభారమగులయ్య శ్రీవా రిట్టి యనేకకావ్యముల నపుడపుడు రచించి లోకోపకార మొనర్చుచుండుట ప్రశంసార్హము.

5. జవాహర్లాలు వ్యాసములు.

గ్రంథకర్త: కొమాండూరి శతకోపాచార్యులుగారు ఎం. ఏ., బి. యల్.

కాకినాడ.

గ్రంథకర్త లిదివఱలో సుప్రసిద్ధులగు వెలుగుగారి గ్రంథము జగత్త్రధ నాంధ్రీకరించియు, తాతాచరిత్రము, నెహ్రూచరిత్రమును రచించియు, నాంధ్రులకుఁ బరిచితులు. వీరి స్వదేశభిమానము, భాషాభిమానమును వీరిని బురికొల్పి తిరుగనీ గ్రంథమును రచించుజేసింది. నేటి రాజకీయరంగమున సుప్రసిద్ధమైందవనాయకులును, కాంగ్రెసు ప్రెసిడెంటునగు జవాహర్లాలుగారి యువవ్యాసములు, వ్యాసములు ముఖ్యములగు వానిని సంగ్రహించి యాంధ్రీకరించి యాంధ్రుల కృతజ్ఞతకుఁ బాత్రులయిరి. మూలమును జదివినపాఠకులు వీరి ఛరిత్రమును గుర్తింపక మానరు. జవాహర్లాలుగారి యాంగ్ల భాష ననువదించుట కష్టసాధ్యము. అట్టి సందర్భమున నీ గ్రంథము రచించుటచే గ్రంథకర్తలు ప్రశంసనీయులు. ఈ గ్రంథమున భాషాసమస్య (The problem of language) అను వ్యాసము ముఖ్యమైన వానిలో నొకటి.

హిందూస్థానీభాషను మనదేశమునందు ముఖ్య భాషగా నంగీకరింపవలయు నని వీరియభిప్రాయము. హిందీ, ఉర్దూ విద్యులనుకొంటిని నంగీకరించిరి. జాతీయైక్యతకొనుట దాక్షిణాత్యులు దమభాషలలో నేదేని యొకదానిని సామాన్యభాషగా నంగీకరింపవలయునని వీరు సూచించిరి. విద్యా

విధానమున స్వభాషయే ముఖ్య మనియు, నాభాషయందే కళాశాలల వఱకును విద్యను బోధింపవలయు ననియు వీరు హెచ్చరించుచున్నారు. విదేశీయభాషలను నిర్బంధముగ నేర్పరా దనియు, నన్ని భాషలనుండియు వివిధ గ్రంథములను సేకరించి, మనభాషల భాషాంతరీకరణ మొనర్పవలయుననియు వీరు వ్రాసియున్నారు. 'మనసాహిత్యము' అను చివరివ్యాసమున నేయేవిషయములలో మనసాహిత్యము వృద్ధి గాంచవలయునో వీరు సూచించిరి. వీరి కాంగ్రెసు ఉపన్యాసములు, మన గమ్యము, (Whither India) మున్నగువ్యాసములును గలవు. వెల 6 అణాలు. గ్రంథకర్తయొద్ద దొరకును.

6. సుభాష్ చంద్రబోసు జీవితము ఉపన్యాసములు.

ఇదియు శ్రీ కొమాండూరి శతకోపాచార్యులుగారిచే రచియింపబడినదే. 1938 సంవత్సరము హరిపుర కాంగ్రెసున కధ్యక్షుడైన బోసుగారి జీవితచరిత్రమును బెక్కు గ్రంథములనుండియును, వార్తాపత్రికలనుండియు గ్రహించి శ్రమకడి గ్రంథకర్త లీ గ్రంథమును రచించిరి. హరిపురమున వీరి రిచ్చినయువన్యాసమునుగూడఁ జేర్చి ఇట్టి గ్రంథము లాంధ్రమున నింకను రచింపఁబడవలయును ఆంధ్రయువకుల హృదయమున స్వదేశభాషాభిమానము నుద్రేకించుట కిట్టి జీవితచరిత్రములు ముఖ్యములు. ప్రపంచమున విఖ్యాతినొందిన మహాపురుషుల జీవితచరిత్రతముననే యున్నతాదృశ్యములు మనకుఁ గలఁగుచున్నవి. గ్రంథకర్త లింకను దమశక్తిని వినియోగించి యితోధికముగ దేశసేవయు, భాషాసేవయు నొనర్తురుగాక యని కోరుచున్నాము.

గ్రంథకర్తలకు వ్రాయవలయును.

7. సాహిత్యకల.

సాహిత్యవిశారద శ్రీ కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారిచే రచింపబడినది. వీరిదివఱలో శ్రీరామవిజయమున రెండుకాండలను, శ్రావణవిజయము, సుకృతవిజయమునను నుపన్యాసములను రచించిరి. ఈనూతనగ్రంథమునఁ బ్రథమభాగమున సాహిత్యనిర్వచనమొనర్చి ద్వితీయమున

నాధునికాంధ్రసారస్వతమున నెట్టి నీతిబాహ్యములును, సర్వశూన్యములునగు రచనములు వెలువడుచున్నవో వీరు సూచించియన్నారు. సం గీతసాహిత్యములకుఁ గల ఛరస్పరసంబంధము సూచించఁబడినది. ఉత్తమ సాహిత్యమునకువలయు విషయములు పెక్కులు వివరింపఁబడినవి. గ్రంథాంతమున పేరిచ్చిన గద్యకద్యభాగములఁ గాంచినచో నాధునికసారస్వత మెట్టిదుర్దశ గాంచుచున్నదో స్పష్టమగును. శాస్త్రిగారి కల మాయాతావుల నిశితఖడ్గసాదృశ్యమును గాంచినది. సాహిత్యాభివృద్ధిని గోరినచో నిట్టి విమర్శనములు నావశ్యకములే. దీనినిబట్టి శ్రీ శాస్త్రిగారికి నవ్యసాహిత్య మనినఁ గిట్ట దనుట పొరపాటు. అందును నుత్తమకవిత యందందుఁ గలదని వీరి యాశయము. కాని దోషములఁ జూచినకొలది, నీతిబాహ్యమున రచింపఁబడిన వ్రాతలఁగనినకొలది వీరి హృదయావేదన మీ గ్రంథరూపమును చాల్చినది. ఆధునికకవిమిత్రు లిందలి విషయముల సద్భావమున గ్రహింతురుగాక. కావ్యము నీతిబోధకముగ నుండవలయునా యనువిషయమున- ప్రాచ్యపాశ్చాత్యులకు నభిప్రాయభేదము కలదు. హైందవసారస్వతముల నీపద్ధతి పాశ్చాత్యసారస్వతసంఘటనము వలనఁ గలిగినది. సాహిత్యమున నీతి, యున్నతాదర్శము లుండవలయు ననియే ప్రాచీనభారతీయుల యభిప్రాయము. నేటిభాషయు సర్వముకాని విచిత్రవర్ణనములతోడను, శబదజాలముతోడను రాజులుచున్నదని గ్రంథ కర్తలు వ్రాసిరి. కవిత కనుకరణము మాత్రము ప్రధానము కాదు. పాశ్చాత్యభాషలనుండి మనభాషల వివిధఃపయములను గ్రహించు టచితము కాని యండలిదోషములను గైకొనరాదు. ఈ గ్రంథము శ్రీజయపురాధీశ్వరుల కంకితము.

వెల న అణాలు గ్రంథకర్తలకు, కాకినాడ వ్రాయవలయును.

౨౦. అజ్ఞుశ్యగ్రం తే నై వాజ్ఞుశ్యగ్రేణ స్పృశ్యతే.

చిటికెనవ్రేలు కొన తన్నుఁ దాను ముట్టుకొనలేదు "A man cannot mount his own shoulder" అను నింగ్లీషుసామెత కిది సరిగా నున్నది. "The edge of a sword cannot cut itself." అనునది కూడ నిట్టిదే.

ఇది న్యాయవాదైకతాత్పర్య టీకలో నున్నది. ౪౩౩ పుట—
"య వాజ్ఞుశ్యగ్రం తేనై వాజ్ఞుశ్యగ్రేణ స్పృశ్యతే. ఏవం జ్ఞానం న తే నైవ జ్ఞానేన గ్రహీతుం శక్యతే".

౨౧. అజ్ఞుశ్యగ్రే హస్తియూథశత మస్తి.

వ్రేలికొనను వందలకొలది యేరుఁగుగుంపు లున్నవి. ఇది యొక దుర్లుభకార్యమును దెలుపును. చిత్సుఖి—అధ్యాయము-3౨.

ఉక్తం చైత దమృతేన—“య దాప్తోఽపి కస్తే చ దుఃఖదిశతి న త్వ యాననుభూతారవిషయం వాక్యం ప్రయోక్తవ్యం” యథాఽజ్ఞుశ్యగ్రే హస్తియూథశత మాస్త ఇతి.”

౨౨. శ్లో. అత్యస్తబలవన్తోపి పౌరజానపదా జనాః

దర్శంతే రపి బాధ్యంతే పురుషైః పార్థివాశ్చితైః

పౌరజానపదులు బలవంతు లైనను రాజాశ్రయణము గల దర్శులచే బాధింపఁ బడుచున్నారు.

“యత్ర నిర్బలే నాపి ప్రబలసహాయేన ప్రబలో బాధ్యతే తత్ర “అత్యస్తబలవన్తోపి పౌరజానపదా జనాః దుర్బలై రపి బాధ్యంతే పురుషైః పార్థివాశ్చితైః. ” అని మీమాంసాన్యాయప్రకాశికలో నున్నది.

౨౩. మరణాయ గృహీ తోఽజ్ఞచ్ఛేదం స్వీకరోతి.

వధకుఁ బట్టుకొనఁబడినవాఁ డంగచ్ఛేదమున కొప్పుకొనును. ఈ న్యాయము బోధించరానితారము (౩-౨౩) లో నున్నది. “మారణీయః కరం చిత్వా ముక్త శ్చేత్తి మధద్రకమ్ మనుష్య దుఃఖై ర్మరకాన్తు క్తశ్చేత్తి మధద్రకమ్.”

౭౪. మాలతీగన్ధగుణవి న్న దర్శే రమతే హ్యఖిః.

మాలతీకుసుమగుంధము నెఱింగిన తుమ్మెద దర్శయండుఁ బ్రీతి కలది కాదు. ఇది ఉపమితీభావప్రపంచకథయు దు(౧౦౩౧)న్నది.

“అతనివాగమజ్ఞస్య యాక్రియా సాక్రియోచ్యతే
ఆగమజ్ఞోపి యస్తస్యాం యథా శక్త్యా ప్రవర్తతే
చింతామణి స్వరూపజ్ఞో ద్వారత్యో పహతో నహి
తత్రాప్తుస్యచాయవై చిత్త్యే స త్యస్యత్ర ప్రవర్తతే
నచాసా తత్స్వరూపజ్ఞో యోస్యత్రాపి ప్రవర్తతే
మాలతీగన్ధగుణవి న్న దర్శే రమతే హ్యఖిః”.

౭౫. మాషరాశిప్ర విష్టమషీన్యాయము.

మినుములకుప్పలోనున్న మసి-రెండును జలగానుండుచు గావున
రెండింటికి భేదము తెలియదు. ఇది శూద్రకుని మృచ్ఛకటికనాటకము
(౪౦ పుట) లో నున్నది. “భావబలన త్యస్తకారే మాషరాశిప్ర విష్ట
మషీకటికా దృశ్యమానైవ ప్రణస్తా వసంతసేనా”

ఉదయనునికిరణాక్షిలో (౭౯ వ పుట) స తు మాషరాశి ప్రవి
ష్టమషీ వస్తమాప్ర కాశసమాహారా న్నేక్ష్యతే”.

౭౬. మిథిలాయాం ప్రదీప్తాయాం నమే కిజ్జిత్రవదహ్యతే.

మిథిలాపురముగాలిపోవుచున్నను నాదియేగుముఁగాలిపోలేదు.

ఇది శాంతివర్షము (౧౭౮వ) అధ్యాయములో—“అస్తనం బత
మే విత్తం యస్యమే నాస్తి కిజ్జన, మిథిలాయాం ప్రదీప్తాయాం నమే
కిజ్జిత్రవదహ్యతే”—శంకరాచార్యుల బృహదారణ్యకోపనిషత్తులో
(౧-౪-౧౫) నున్న “న హాస్యకర్తవ్యతే” అను వాక్య వ్యాఖ్యాన
ములో నీవాక్య ముదాహరింపఁ బడినది. “న హాస్యకర్తవ్యతే కర్తా
భావాదే వేతి నిత్యానువాదః యథా విదుషః కర్తవ్యయలక్షణం సంసార
దఃఖం సంతతమేవ సతథా తదస్య విద్యత ఇత్యర్థః “మిథిలాయాం ప్రదీప్తా
యాం నమే దహ్యతి కిజ్జనేతి యద్యత్” ఖండవఖండభావ్యమయ
గూడ నీవాక్యమే చెప్పుబడినయది. “తథాహి మిథిలానాథో ముము
క్షుః సోరఘః పురా, ఆహేదం మిథిలాదాహే నమే కిజ్జనవదహ్యతే”.

22. ముద్రాంతమునకు నక్షత్రము.

మొదట చెప్పించుకొన్నది యిది. ఇది న్యాయమునకు ౧౭౧వ పుటలో నున్నది “యత్కుః కాలాంతరే తన్నిశ్చయకరణే మాషణ మిత రేతరాశ్రయత్వం వా ముద్రాంతమునకు నక్షత్రమునకు ద్వైయర్థ్యం వే తివర్ణితం త త్రా దృష్టే విషయే సామాన్యనిశ్చయ పూర్వకాయాః ప్రవృత్తే రభ్యుపగమా న్నేతరేతరాశ్రయం చక్రకం వా” “న హి వివాహానంతరం వరపరీక్షా క్రియతే” — “కృతే కాశ్యే కి ముహూర్త ప్రశ్నేన” అను నీ రెండును దీనితో సమానముగా నున్నవి.

23. మూషానిక్షత్రానున్యాయము.

కరగించి మూసలోఁ బోసిన రాగి-“చక్షురాది ద్వారా బహి ర్నిస్సృత స్యాస్తాకరణస్య మూషానిక్షత్రానున్యాయేన విషయాకారణ భవతి. తదుక్తం భగవత్పదైః—

శ్లో. మూషానిక్షత్రం యథా తామ్రం తన్నిభం జాయతే తథా

రూపాదీ న్యాయమునచ్చిత్తం తన్నిభం దృశ్యతే ధ్రువ-మితి.

శంకరాచార్యులవారి యపదేశసాహస్రి ౧౨-3. ఈ న్యాయము బ్రహ్మ సూత్రభాష్యమునకుఁ (౧-౧-౧౨) గూడనున్నది. “మూషానిక్షత్రం తామ్రాది ప్రతిమావత్”

24. మూషానిక్షత్రానిక్షత్రాదా వజ్రురాదిప్రార్థనా.

ఎలుక కొఱికిన గింజలనుండి మొలకలు పుట్టవలె నని కోరుట

ఇది సర్వదర్శన సంగ్రహములో బాధదర్శనము దున్నది. “ద్వితీ యే స్థాయిత్యవృత్త్యాశా మూషానిక్షత్రాదా వజ్రురాది జననప్రార్థ నా మనుహశేత్”

౨౦. మృతం జుష్టం మాసాద్య కాకో పి గరుడాయతే.

చచ్చిన జుష్టసర్పమును బట్టకొని కాకికూడ గరుడనివలె నగు ను. ఇది బోధించువారములో 2-2౨ మొదటి యర్థశ్లోకము “అప దాబాధతేఽల్పాపి మనో మే యది దుర్బలమ్”

౮౧. యః కారయతి స కరో త్యేవ.

ఒకనిచే నొకపని చేయుచువాఁ డాపని జేయువాఁడే.

శంకరాచార్యులు ముఁడకోపనివత్తుచు వివరించుచు నిట్లు వ్రాయుచున్నారు. “ఏవ మేకే నాపి పిబతా ద్వా పిబంతా నుచ్చ్యేతే జీవంతా వ త్పిబ తీశ్వర స్తు పాయయతి పాయయ న్నపి పిబ తీ త్యుచ్యతే పాచయిత ర్యపి కత్తృత్వప్రసిద్ధిదర్శనాత్.”

౮౨ య త్తృతకం త దనిత్యమ్.

ఎద్ది కృత్రిమమో యది యనిత్యము. అనఁగా నెద్ది యాది కలదో యది యాతము కలది. కాని నైయాయకుల ప్రధ్వంసాభావముచకు మాత్ర మాది కలదు గాని య తము లేదు. ఈన్యాయము న్యాయబిందువు ౧౦౮ పుటలో నున్నది. “అతో య త్తృతకం తదనిత్య మిత్యాది న్యాయానుసారే శానిత్యత్వాదికం మోక్షస్య ప్రాప్నోతి.”

౮౩. య దశ్వేన హృతం పురా త త్పశ్చా ద్దర్శభః కేనోపాయేన ప్రాప్తు శక్ను యాత్.

మొదట గుఱ్ఱముచేఁ దీసికొని వెళ్లఁబడిన దానిని గాఢిద యే యుపాయముచే సతిక్రమింపఁ గలదు. దీనిని తంత్రవార్తికమునుండి తీసి గ్రంథకర్తలు న్యాయమంజరియొ దుంచిరి. (౨౦౨ పుట) ఇది శ్రుతి స్మృతిప్రామాణ్యతారతమ్యవిమర్శయందు వినియు క్తమైనది. ఈవిషయము తంత్రవార్తికములో వాక్యద్వయముచేఁ జర్చింపఁబడినది.

౧. స చ శ్రుతిజనితప్రత్యయస్య స్మృతిజనితో బాధకత్వం ప్రతిపద్యతే, స్మార్తస్య బాధక శ్చైతో బలవత్త్వా త్ప్రతీయతే । ప్రత్యక్షే చానుమానే చ ప్రా గేత ద్వ్యవధానిమ్.

౨. యో హి ప్రథమం శ్రుతి మశ్రుత్వా స్మృతి మే వై కాం కశ్యతి త స్మాప్రతిహతశ్రుత్యనుమానే వృత్తేన పశ్చా చ్ఛ్చాయ త్వ శాపి శ్రుతి స్వాస్య త్ప్రతిబంధికా గదకభే నాపనీతిం హి హ రే న్నా మాశ్చిరా ద్గతః.”

౮౪. రాజపుత్రవ్యాధన్యాయము.

రాజపుత్రుడు వ్యాధునియింటిలోఁ బడి తన్ను వ్యాధునిగాఁదలంచుకొనియెను.

శంకరాచార్య లీకధను బృహదారణ్యకోపనిషద్భాష్యములో ౨-౧-౨౧ నిట్లు వ్రాసెను. “తలిదండ్రులచే విడువబడిన రాజపుత్రుఁ డొకఁడు వ్యాధునిచే జెంపబడెను వాఁడు యశావనము వచ్చువఱకు వ్యాధగృహమందే యుండి తన్ను వ్యాధపుత్రునిగాఁ దలంచుచుండెను. ఇ తలో యాథార్థ్యమెఱిగినయొకదయాభువు వానినిఁ జూచి “అయ్యా! నీవు వ్యాధపుత్రుడవు గావు. మహారాజపుత్రుడ వని బోధించి వానిని వానితలిదండ్రులయొద్దఁ జేర్చెను.

సుశేషరాచార్యులు తనవార్తికముం దీన్యాయము సనేకపర్యాయము లుదాహరించెను. “త చ్చావిద్యా నిరాసేవ వ్యాధభావనయా శ్చిత్తః । రాజసూనోః స్మృతిప్రాప్తౌ వ్యాధభావో నివర్తతే”-౨౧ పుట.

౮గి. రుధిరసంకర్మవతో విషస్య శరీరే ప్రసర్పణమ్.

రక్తముతోఁ గలిసిన విషమువలె జెడ్డపని శీఘ్రముగా వ్యాపించు ను. ఇది బోధిచర్యావతారము ౭-౬౯ పుటలో నున్నది

శ్లో. “విషం రుధిర మాసాద్య ప్రసర్పతి యథా తనౌ

త తైవ చిద్ర మాసాద్య దోష శ్చిత్రే ప్రసర్పతి”

౮౬. రుమాషీ ప్రకాష్టన్యాయము.

ఉష్ణశష్ట్రలోఁ బడవేసినకట్ట—ఉష్ణశష్ట్రలోఁబడిన యేవస్తు వైన నుష్ణయిపోవును. ఇది తంత్రవార్తికము ౧౩౨ పుటలో నున్నది.

శ్లో. యథా రుమాయాం ః వణిక రేషు

మేరా యథా వోజ్వల రుక్తభూమౌ

యజ్జాయతే తస్య మేవ తత్సౌత్

తథా భవే ద్వేదవి దాత్తత్పిః.

రుమయనగా లవణఖని భూయిష్ఠదేశవిశేషము.

౮౭. రూఢి యోగ మవహరతి.

రూఢి యోగమును బాధించును. వివరణప్రమేయసంగ్రహము ౧౩౪-౧౩౫ పుటలలో నీవిషయము చర్చింపబడినది. జిజ్ఞాసాసూత్ర మందు “నను జిజ్ఞాసాశబ్దః విచారే రూఢః భావ్యకారాదిభి స్తత్ర

విచారవివక్షయా ప్రయుక్తత్వాత్ అతో యాథి ర్యోగ మపహర తీతి
న్యాయేన అవయవార్థోక్త్యానో న యుక్తః తతోఽథ శబ్దోఽవ్యధి
కారాథో భవిష్య తీతి విచారస్య ప్రారబ్ధా శక్యత్వా దితి చే నైవం
యాథి ర్యోగ మపహర తీతి న్యాయ స్యా త్రాప్తసరాత్.

౧౮. రేఖాగవయన్యాయము.

రేఖాకారముగానున్న గవయమ్మగము—రఘునాథవర్త యీన్యాయము నిటు వివరించెను. గవయమ్మగ మెట్టి దని గ్రామవాసి యడుగఁగా నొక యారణ్యకుఁడు వ్రాసి యిట్లుండు సని చెప్పెను. వాఁడు ఋజుబుద్ధిగలవాఁ డగుటచే నడియే గవయ మనుకొనెను. తరువాత కొంతకాలమునకు వాఁ డరణ్యమునకుఁ బోయి గవయమ్మగమును బ్రత్యక్షముగాఁ జూచి రేఖాగవయబుద్ధిని విడిచివెట్టె నని యొక తాకికగాథ కలదు. ఆరీతిగా “ఏష పురుషః” ఇత్యాది శ్రుతితాత్పర్య మెఱుంగని వాఁ డనాత్మ నాత్మనుగాఁ దెలిసికొనును.

వేదాంతకల్పతరుపరిమళమందు 3౬3 వ “పుటలో యథాతత్త్వికాదుస్థితప్రతికత్వప్రాయతయా నానాపురుషైః కల్పమానాయాంత త్వాచ్యోదీచ్యాది నక్షత్రరూపాయాం స్థూలార్దుస్థత్వా యథా వారేఖాగవయన్యాయేన నిత్యశబ్దప్రతికత్వప్రాయతయా నానావ్యాకరణైః పరస్పరభిన్నప్రకృతిప్రత్యయవిభాగేన కృత్రిమశబ్ద ఇతి భావః.”

మహాభాష్యవ్యాఖ్యాన మైన కయ్యటమందు ౧-౧-౪౬. దీనికి మఱియొక యుదాహరణము—“అసత్యప్రకృతిప్రత్యయోపదేశేన సత్యస్య పదస్య వ్యత్యాసనం క్రియతే రేఖాగవయే నేవ సత్యగవయస్య”.

౧౯. లక్షణప్రమాణాభ్యాం వస్తుసిద్ధిః.

ప్రత్యక్షాదిప్రమాణములచేతను లక్షణములచేతను వస్తుసిద్ధి. యథాగంధవత్త్వాదిలక్షణములచేతనుప్రత్యక్షప్రమాణముచేతను పృథివ్యాదిసిద్ధి. రఘునాథవర్త యీన్యాయము నీదిగువవాక్యము దుదాహరించెను. “ఏవ మగ్నీంద్రాదిత్యేశ్వరవాదా లపి త న్నాహత్త్యోపపాదకశ్రుతి

తిహాసపురాణవచనా న్యశ్రిత్య త త్రైవ ప్రపంచితా జ్ఞేయాః తతద్య
క్తా అపి సర్గాది హేతుత్వరూపేశ్వరలక్షణం శ్రుత్యాదిప్రమాణం చ
తత్రతత్ర దగ్ధయన్తో లక్షణప్రమాణాభ్యాం వస్తుస్థితి రితి న్యాయేన ఈశ్వ
రత్వం సాధయన్తి”.

౯౦. లాజ్ఞలం జీవనమ్.

నాగలియే జీవనము- అనగా దున్నుకొనిబ్రతుకుట- ఈన్యాయము సుచేత్వరాచార్యుని సంబంధవారికము (౯ పుట) లో నున్నది.

“యథోక్తవిన్యాబోధిత్యాద్యం ధోషి త దభేదతః

భవే దుపనిషన్నామా లాజ్ఞలం జీవనం యథా”.

౯౧. వధూమాషమాపనన్యాయము.

కోడలిచే మినుములు కొలిపించుట. ఈన్యాయముతో నొకకథ సంబంధించి యున్నది. లోభి యగు నొకవృద్ధబ్రాహ్మణుడు కురూపి యగుతనభార్యచే ననుదినము భిక్షుకులకుఁ బిడికిఁజేసి మినుముల నిప్పించుచుండెడివాఁడు. ఆబ్రాహ్మణుడు కొంతకాలమునకుఁ దన కుమారునికిఁ జ్ఞానికన్యక నొకదానిని వివాహము చేసి దానిచేత నీమాచకులకు మినుముల నిప్పించుట మొనరిడియెను. సుందరి యగు నాచిన్నదానినిఁ జూచుటకై మినుము లక్తతలేనివారుమాడ వానియింటికి వచ్చుచుండిరి. మునుకటింటె మినుములు హెచ్చువ్యయమయ్యెను.

ఈన్యాయము శ్రీశంకరుని యాత్మతత్త్వవివేకము ౮౭వ పుటలో నున్నది. “న చా నవస్థా అవశ్యవేద్యత్వా నభ్యుపగమా నిశ్చయవదన్యథాత్వ నిశ్చయనిశ్చితస్య నాద్యనిశ్చయో పి సిద్ధ్యేత న చాసావాత్మస్యనిశ్చయ ఇతి త దిదం వధూమాషమాపనవృత్తాంత మనుహరతి.”

౯౨ వనసింహన్యాయము.

సింహము వనమును రక్షించును. వనము సింహమును రక్షించును. పరస్పరము సహాయము చేసికొను రెండువస్తువులవిషయమై యీన్యాయము క్రవర్తించును. ఇదియును హృదనక్రన్యాయమును సమాన

ములు. ఈరెండున్యాయములు వేదాంతకల్పతరువరిమళములో ౧౦౦ వ పుటలో నున్నవి. “సో యం వససింహప్రాదనక్రన్యాయః. కిరాతైర్హం తుం శ కోఽపి సింహా మహద్వనం శరణం ప్రవిశ్య దురాధర్ష స్తేభోఽన విభేతి. వనం చ త త్సింహాధిష్ఠా నానుగృహీతు తై ర్దుష్ప్రవేశం భవతి” ఈన్యాయ ముద్యోగపర్వములో 3౪ వ అధ్యాయములో ౪౩వ శ్లోక ముండున్నది.

“న స్యా ద్వన మృతే వ్యభ్రూ వ్యాభ్రూ నన్యః ఋతే వనాత్ వనం హి రత్యతే వ్యాఘ్రైః వ్యాభ్రూన్ రతుతి కాననమ్”.

౯౩. పృక్షప్రకమ్పనన్యాయము—చెట్టురు గదల్చుట.

ఒకమనుష్యుడు చెట్టెక్కెను. మఱికొందఱు దిగువ నున్నారు. దిగువ నున్నవారిలో నొకఁ డీకొమ్మరు గదల్చు మని వ్రేలితోఁ జూపె ను. మఱికొందఱు మఱికొన్ని కొమ్మల నూపుమని కోరిరి. అందుపై నా చెట్టుమీఁదనున్నవాఁ డొక్కఁడూ రాచెట్టు నంతయురు గదలించి వారి కోరుకులను నెఱవేర్చెను. రఘునాథుఁ డీన్యాయప్రవృత్తి నిట్లు కనపర్చె ను. “య త్రైకస్య వస్తునో మతభేదేన బహూని రూపాణి త త్తచ్చా స్త్రీషు ప్రతిపాద్యమానా న్యుపలభ్య క్రియా హి వికల్ప్య తేన వ స్త్వితీ న్యాయాత్ వస్తుని వికల్పసమ్భవం మత్వా విరుద్ధానాం సముచ్చయ స్యా వ్యసంభవేన తే ష్వేకమతప్రతిపాదితం సర్వావిరుద్ధం వస్తు స్వీక్రి యతే తత్ర పృక్షప్రకమ్పనన్యాయః ప్రవర్తతే.”

౯౪. అశ్వతరీగర్భన్యాయము.

గాడిదవలన నాఁడుగుట్టమునకుఁ బుట్టినదానికి నశ్వతరియనిపేరు. తెలుఁగున వేసడ మని పేరు.

ఇది కడుపుతో నుండి యీనినపెంటనే మృతి నొందును. రఘు నాథుఁడు దీని నిట్లు వివరించుచున్నాఁడు. “న న్వజ్ఞానకార్యాంతఃకరణ వృత్త్యాత్మకం జ్ఞానం కథం న్వకారణీభూతజ్ఞాననాశాయ స్యా దుపజీవ్య విరోధా దితి చే దశ్వతరీగర్భన్యాయా ది త్యవేహి.”

చతుష్పాదలక్షణము.

క. నలజములం దొక్కటి వ

ర్తిలి కుఱుచడుగులను గగము రెండవయదిగా

వెలయఁ జతుష్పాదం బది

యలఘుపదము పంచమగణ మాదిగఁ జరువన్.

౯౦

నలచతుష్పాదమును, జగణచతుష్పాదమును.

క. నల మది రెండవగణమై

తొలఁగక యఱునున్న నలచతుష్పాద మగున్

వెలయఁగ నటువలె జగణము

తొలఁగక యుండిన జగణచతుష్పాద మగున్.

౯౧

౧. నలచతుష్పాదము.

క. తనర నివసతులు చేసెద

ఘనుని స్థలసహితవజ్రకాయు స్థలదున్

వినయన్ జయనయభద్రున్

హనుమన్ దళితాసురేంద్రు నధిపుం జెలువున్.

౯౨

౨. జగణచతుష్పాదము.

క. కొలుతుం గపీంద్రు సొంపునఁ

దలతున్ శ్రీ రామభక్తిధనుని స్థీరున్

నలినాపకొటి తేజః

కలితు స్నేహపమానకాయున్ శూరున్.

౯౩

వ. వెండియు వృత్తగర్భిత దండకంబులు, భాస్రరవిలసితకందద్వయముఁ,
గ్రాంచపదకందద్వయము, మణిగణనికరకందముఁ, బ్రమితాక్షరకంద
ము, నాదిగాఁ బెక్కు విధంబులు గలవు - వానిలక్షణంబులు లక్ష్య
ముఖంబుల సుప్రసిద్ధంబు లై యుండు - నిది యార్యాకరణం బింకఁ
బెనుంగున విషమగీతిత్రయంబును సమగీతిద్వయంబును గలను,
తత్పంచగీతిలక్షణంబులు వివరించెద.

౯౪

గీ. ఖరఁగ నెత్తుగీతి, పవడగీతియు, మేల

నాఖ్యగీతి, యివి త్రయంబు విషమ

గీతులగును; చేటగీతి, యాటవెలంది
కృతుల రొడివి సమగీతు లగును.

౯౧

౧. విషమగీతులయందు నెత్తుగీతి.

యతులుఁ బ్రాసములు నమర
వతియొకనిపయి పద్ధ
హితు లిద్దఱుగను నిడినఁ
గృతిఁ దగు నెత్తుగీతి.

౯౨

౨. పవడగీతి.

పవడగీతి యగును బ్రాసంబు లొనగూర్చి
రవులు ముగురు నమరరాజు లిద్ద
ఱవల నేగురర్థు లర్థంబులై నమూఁ
డవగణంబు యతులఁ బవనతనయ.

౯౩

౩. మేలనగీతి.

శైలసంఖ్య హగణ మైనఁ జాలు నగణ మైనఁ
జాలు నల్లు నమాలు గలసి చరణ మైనఁ జాలు
నాలుగింటిపైని వల్లు నయచుమీఱఁ గూర్ప
మేలనాఖ్యగీతి యనఁగ మెఱయుఁ బ్రాస మొదవి.

౯౪

సమగీతులందు చేటగీతి.

౧. ఇనుఁ డొకఁడు నిద్దఱింద్రులు నినయుగమును
గ్రమము దప్పక నాల్గుపాదముల నుంచి
త్రిగణములమీఁద యతులురారఁ జేటగాఁగ
కీతితోఁగూర్ప నిది చేటగీతి యగును

౯౫

అందు, ఆటవెలంది.

౨. ఇనులు ముగురు నిద్దఱింద్రులు బేసియం

ఘులను సర్ల నైదుగురును రవులు
పూని యతులు మూటిపైనిడఁ గా నది
యాటవెలందిగీతి యంపు కృతుల.

౧౦౦

వ. ఇతి గీతి ప్రకరణం బగు నింకఁ గొన్ని యక్తరజాత్యదిలక్షణంబులు
వివరించెద. ౧౦౧

క. అక్తర లనఁదగు నైదు మ
హాక్తర, మధ్యాక్తర, మధురాక్తర, మణి య
ల్పాక్తర యు, సంతరాక్తర
యెక్కువ సత్త్వము కృతుల నిడుదురు వీనికొ. ౧౦౨

౧. ఇందు మహాక్తర.
ఇనుఁడు మున్నుగాఁదరువాత వాసపు-లేగురుచంద్రుఁడొక్కరుఁడుపైని
యొనర సంస్థికి నేడుగణంబులై-యండు రెండవచోట నాల్గింటను
వనజహితగణంబైన వచ్చి-వరుసతో నెడసాచ్చు నిట్లురాఁగ
హనుమనాల్పగణముపై వల్లరాఁగ-నగుమహాక్తరపేర నిదికృతుల.

౨. మధ్యాక్తర.
సరవరద్వయి సూర్యుఁగూడ-జోడించి మృదురీతితోడ
గరిమతో నాజేసియైన- గణముల నొక్కొక్కయంస్థి
విరచించి ప్రాసముల్ గూర్చి-విరతి గణత్రయిపైని
సరవి నుంచిన నొప్పు బవన-జాత మధ్యాక్తరంబునకు. ౧౦౩

౩. మధురాక్తర.
ఇనుఁడు నింద్రత్రయంబును-నిండుతోఁ గూడుకొని
యెనయ నొక్కొక పాదమై-యేనుగణములతోడఁ
బెనఁచి మూటిపై వల్లంచి-బెరయఁ బ్రాసము లిడిఁ
దనరు మధురాక్తరం బన-దనుజాహినీలకంఠ. ౧౦౪

౪. అల్పాక్తర.
ఇరువు రింద్రులు నొక్క-మృగధరుండు
పరఁగ సంస్థిని నిల్వఁ-ప్రాసంబుతో
విరతితో ద్విగుణము-వెలయఁజేయ
ధరణి నల్పాక్తర-దగు హరీంద్ర. ౧౦౫

౫. అంతరాక్తర.
రవియు నిద్ర ఆమర్త్య-రాజులును రాజు
పవనపుత్ర యీనాల్గు-పాదముల రాఁగఁ

నవని విరచింప సంత-రాక్షర యనంగ

నవును ద్రిగణాంతవర్ణమ-య్యతులుగాఁగ.

౧౦౭

వ. వైతాళీయజాతివృత్తంబులందు, వైతాళీయంబును, నౌపచ్ఛాద సంబును, నాపాతళికయు, దక్షిణాంతికయు, నుదీచ్యవృత్తియు, బ్రాచ్యవృత్తియు, బ్రవర్తకంబును, బరాంతికయు, జారుహాసినియు ననని మొదలుగాఁ గలవృత్తంబు లనేకవిధంబులం బ్రవర్తిల్లు నను వైతాళీయలక్షణంబు లెట్లు లనిన.

౧౦౮

గీ. జరగుఁ గృతుల వైతాళీయజాతులందు

రగడభేదంబు లందు నేర్పఱచియున్న

గురులు రెండేసి లఘులుగాఁ గూర్పవలయు

లక్షణజ్ఞులసంజ్ఞ చే నక్షయారి.

౧౦౯

గీ. అసమపదముల లఘుషట్ట మైనమోద

సమపదంబుల లఘ్వష్టకమున కవలఁ

బెనపవలయు వైతాళీయమునను వల్ల

ప్రకటకరుణానివాస శ్రీరామదాస.

౧౧౦

౧. వైతాళీయము.

ఋతుగజలక్ రేఫవంబు లా

యతమై యసమ సమాఘ్నంబు లంటి సం

మితమై లలు మీద రాక పా

లితయశ వైతాళీయవృత్తమా.

౧౧౧

౨. నౌపచ్ఛాదసము.

ధర లఘువుల్ దక్షక రయంబుల్

జరణాబుల పై సంఖిలం గవీంద్రుల్

విరచింపఁగ వింత లై తలిర్పక

సరవిని నౌపచ్ఛాదసంబు మించుక.

౧౧౨

(ఇందలకే మఱియును)

అలఘు లఘువు లాఱు నెన్నిదింటం

గల వి ట్లెసఁగఁగ న్రయంబు లొప్పెక

అల బేసి సమాఁప్తి శేషమిట్ల
చలిపిన నౌకచ్చందసంబు మించుక.

౧౧౩

3. ఆపాతళిక.

అవుఁ దలఁపు లట్ల భకారం
బవలం గొతో నంటుకొనం ద
ర్తవిరతి నాగస్థయతుల్ రాఁ
బవనసుతా యాపాతళికాఖ్యక్.

౧౧౪

౪. దక్షిణాంతికము.

వళుల్ లము ల్వచ్చు టల్లనై
రలక్ గముల్ పైరాక్ ద్వితీయంబులం
ద్రిలముఁ బూన్చు(దీప్తి)యంఘ్రులం
దలిర్పు మారుతి దక్షిణాంతికాఖ్యక్.

౧౧౫

౫. ఉదీచ్యవృత్తి.

తగ న్తునక్ దక్షిణాంతికా
ఖ్యగయుక్పద మది యంటకుండ రీ
తిగా నగు నుదీచ్యవృత్తి మె
చ్చుగ వాతాత్తజ సూరిసన్నతా.

౧౧౬

౬. ప్రాచ్యవృత్తి.

అయిదవలఁపు వంటి క్రింద మా
త్రయేనగ న్సరులఁ బ్రాచ్యవృత్తిఁ బా
ల్చియు వైతాళీయజాతినొం
ది యిది యొప్పుగ్గ దేవ మారుతీ.

౧౧౭

౭. ప్రవర్తకము.

సిర న్నొద టుదీచ్యవృత్తియుం
బరంగ సర్లఁ దగఁ బ్రాచ్యవృత్తియుం
జొరంగ యతిఁ జూడ నిట్లయె
వరుసతో నిడఁ ప్రవర్తకం బగుక్.

౧౧౮

౮. పరాంతికము.

వ.

వన్నె మీఱఁగఁ బ్రవర్తకాఖ్యతో
నున్న దాక సర్ల నుండులక్షణం
బన్ని యంఘ్రులను నంటఁగూర్చఁ దా
నెన్నఁగాఁ దనరు నీపరాంతికక.

౯. చారుహాసిని.

గీ.

కవు ల్పొగడఁగాఁ బ్రవర్తకా
ఖ్యవృత్తమునఁ గల్గుబేసిపా
దవైఖరు ల్లాల్చు నంఘ్రులక
జవాంచితా చారుహాసినిక.

౧౦. చౌళద.

గీ.

కదిసిచతుర్లఘుగణములలోను
బదము త్రిగణమై భానునితోను
దుదమొదలను బ్రాల్ దొలఁగకరాను
జదువఁగ నీయది చౌళది యశాను.

౧౧. వితాళమును చౌళదము.

రవియుగము చతుర్లఘుగణయుగము
నవులను నొకలఘు వై పదపదము
దవిలిన నదియె వితాళము క్రమము
జపర నొను విశ్రమ మీవిధము.

౧౨.

౩. కర్ణాటచౌళదము.

తగఁ బంచలఘుగణత్రయము రవిడాయ
మొగిఁ నుదలఁ బ్రాసముల్ మును గల్గఁజేయ
జగతి నిది కర్ణాటచౌళదచ్ఛాయ
యగు గణద్యయముపై యతి యాంజనేయ.

(ఇం

౧౩. పట్నద.

ప్రాసము ల్లా వల్లఁ బాసి యర్థంబుల
వాసవషట్తంబు పైశశిము

భాసిలఁ బాదంబు తీసూటి తోనుండఁ
జేసిన పట్నద దగుఁ గప్పిద.

౧౨౪

గీ. త్రిపద.

౧౧౯

సురపతు ల్లోదల నల్వరు నిల్వ రెండవ
చరణ మొదదవ్వయి రవియుఁ
బరఁగుఁ ద్ర్యఃప్రము సట్ల త్రిపద.

౧౨౫

మ. ద్విపద.

౧౨౦

సురపతు ల్లున్వరు సూర్యుతోఁ గూడఁ
జరణ మొక్కొక్కట సమకూర్చి యతులు
రెండింటిమీఁదఁ బేర్చిన దగు ద్విపద
దంశితశాస్త్రచదై తేను వీర.

౧౨౬

౭. మంజరి.

౧౨౧

శ్రీహనుమంతు సుస్థిరకీర్తిమంతుఁ
గపిలోకవసు స్వామికార్యారపరుని
నుతియించుచోఁ బ్రాస యతు లిట్ల యడఁ
చరణాలములనంటు శబ్దాలు లిడక

తెలిసి ప్రాసములేని ద్విపద యై యండ
నమరింప గానవిద్యాశాలి యైన

౧౨౨

పవనజుం డెపుడుఁ జేపట్టు మంజరుల
మాడ్చిఁ జేపట్టు నీమంజరు లలర.

౧౨౭

ప. మఱియు రగడ లన్నవి వై తాళిమభేదాబులఁ బెక్కులు గల వందు
హయప్రచారము మొదలుగాఁ గల రగడలు ప్రసిద్ధంబు లైనవి నవ
విధంబుల నుదాహరణాదిచాటు ప్రబంధంబులందుఁ బ్రవర్తించునుండు
నవి యెయ్యవి యంటేని.

౧౨౮

౧౨౩

క. హరివర విను హయచారము

సరణి తురగవల్గనాబు జయమంగళమున్
ద్విరదగతియు జయసద్ర మ
ధురగతి హరిహరిణవృషగతులు గృతులఁ దగున్.

౧౨౯

ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు—ప్రతిష్ఠాపకులు.

శ్రీమహారాజా రావు వేంకటసుందరమహీపతి నూర్యారావుబహద్దరువారు, పితామహము
మహారాజావారు; పరిషద్ధ్యక్షవాధ్యక్షులు.

శ్రీ. శే. శ్రీ వేంకటగిరి మహారాజావారు.

శ్రీ. శే. శ్రీ బొబ్బిలిమహారాజావారు.

ఉద్ధారకులు.

శ్రీరాజా వేంకటాద్రి అప్పారావుబహద్దరువారు-ఉయ్యూరు జమీందారువారు.

ఆంధ్ర సాహిత్య పరిషత్తు త్రైత్యనిర్వాహకసభావర్గము.

కార్యనిర్వాహకసభాధ్యక్షులు.

జయంతి రామయ్యపంతులుగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.

కార్యదర్శులు.

కిశాంబి రాఘవాచార్యులుగారు. ఎం. ఏ., బి. ఎల్.

వింజమూరి వేంకన్నపంతులుగారు. ఎం. ఏ.

కార్యనిర్వాహకసభాసభ్యులు.

దివాన్ బహద్దర్ కొమ్మిరెడ్డి నూర్యనారాయణమూర్తి నాయుడుగారు, (కోశాధ్యక్షులు)

వెన్నెడ రామస్వామిగారు, ఎం. ఏ.

”

చిలకమర్తి లక్ష్మీనరసింహముగారు.

కాశీభట్ట సుబ్బయ్యశాస్త్రిగారు.

శ్రీమన్ గొడవర్తి జగన్నాథస్వామిగారు, ఎం. ఏ.; ఎల్. టి.

దర్శా వేంకటేశ్వరరామరామగారు, బి. ఏ., బి. ఎల్.

ఆళ్లకి వేంకట్రామయ్యగారు.

కేశవగుప్తా కామరాజుగారు.

కోశా వేంకటసుబ్బారావునాయుడుగారు.

ఓలేటి వేంకటరామశాస్త్రిగారు, శతావధాని.

పానుగంటి లక్ష్మీనరసింహారావుపంతులుగారు.

పిళ్ళారిసెట్టి రంగ్రామ్మారావునాయుడుగారు.

సగమువెల.

ఆంధ్రసాహిత్యపరిషత్తులోఁ బ్రచురింపఁబడిన నిఘంటువుతప్ప తక్కిన గ్రంథములును పరిషత్సంచికలును సగమువెలల కీయఁబడును. పుస్తకముల పట్టిక కై వ్రాయుఁడు- పోస్టు రైలు ఖర్చులు వేరు.

శ్రీనూర్యరాయాంధ్రనిఘంటువు.

—ప్రథమభాగము—

ఇది బహువిధముల నాంధ్రనిఘంటువు లన్నింటికంటె మిక్కిలి శ్రేష్ఠ మైనది. సంస్కృతపదములకుఁ, దేశుఁగుపదములకుఁ వానిప్రయోగములకుఁ దడవికొననక్కఱలేదు. విద్యార్థులకుఁ గవులకు నీనిఘంటువనేకవిధముల సమస్తసహాయమును జేయును.

సాదాప్రతి రు 5 లు. ఆర్డుచేపకు ప్రతి రు 7 లు.

రఘునాథరామాయణము.

ప్రథమ భాగము.

తంజావూరు రఘునాథభూపాలుఁడు రచించినదానిలోని కొంత భాగము. ఈభూపాలునికే చేమకూర వేంకటరాజకవి విజయవిలాసము సంకీర్తముచేసినది. ఈరాజకవి కవిత్వము మృదుమధురమైనది. క్లృతలతిమనోహరములు, పాఠకలోక మీతని ద్విపదనలచరిత్రమును, వాల్మీకిచరిత్రమును జదివియేయంగురు, కావున, మేము వేఱుఁగఁ జెప్పనక్కఱముండదు.

వెల రు. 0-8-0.

ఆంధ్రసాహిత్య పరిషత్కార్యదర్శులు, కాకినాడ.

